قواعد اللغة الألمانية
للمبتدئين والمتقدمين

(الجزء الاول)

د . ماهر بكّار

الرياض ١٤٣٣ هـ / ٢٠١١ م

قواعد اللغة الألمانية
للمبتدئين و المتقدمين

DEUTSCHE GRAMMATIK
FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE

DEUTSCHE GRAMMATIK
FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE

(Teil I)

Dr. Maher Bakkar

Riad 1433 H. /2011

"إني رأيت أنه لا يكتب أحد كتاباً في يومه؛ إلا قال في غده: لو غير هذا لكان أحسن، ولو زيد هذا لكان يستحسن، ولو قدم هذا لكان أفضل، ولو ترك هذا لكان أجمل، وهذا من أعظم العبر، وهو دليل على استيلاء النقص على جملة البشر".

(عماد الدين الأصفهاني)

إهداء

*****

إلى روح أستاذي ومعلمي

الأستاذ الدكتور/ محمد أحمد منصور

أستاذ ورئيس قسم اللغة الألمانية (سابقاً) بكلية اللغات والترجمة- جامعة الأزهر بالقاهرة

تغمده الله بواسع الرحمة وأسكنه فسيح الجنات.

اللهم أمين

الفهرس

الموضوع	رقم الصفحة
0. 1. تمهيد	11
0. 2. اللغة الألمانية (Die deutsche Sprache)	13
1. الأبجدية الألمانية وكيفية نطق الحروف Das Deutsche Alphabet	14
1. 1. الحروف المتحركة (Die Vokale)	16
1. 2. الحروف المركبة في الألمانية (Diphthonge)	16
1. 3. حروف الإمالة ä، ö، ü (Die Umlaute)	17
1. 4. الحروف الساكنة (Die Konsonanten)	17
1. 5. تدريبات Übungen	21
2. الفعل Das Verb	24
2. 1. مصدر الفعل (Der Infinitiv)	25
2. 2. مصطلح أفعال قياسية (regelmäßige Verben) وأفعال سماعية (unregelmäßige Verben)	25
2. 3. الأزمنة في الألمانية (Die deutschen Tempora)	25
2. 3. 1. زمن الحاضر (Präsens)	26
2. 3. 1. 1. كيفية صياغة زمن الحاضر (Präsens)	26
2. 3. 1. 2. الضمائر الشخصية والنهايات التي تلحق بالفعل في زمن الحاضر(Präsens)	26
2. 3. 1. 3. الأفعال السماعية في زمن الحاضر (Präsens)	27
2. 3. 1. 3. 1. الأفعال السماعية التي تتغير تماما عن شكل المصدر	27
2. 3. 1. 3. 2. أفعال يتغير فيها حرف متحرك	28
2. 3. 1. 3. 3. أفعال يضاف إليها حرف قبل وضع النهاية أو يحذف فيها شيء من النهاية التصريفية	30
2. 3. 1. 4. تدريبات Übungen	32
2. 3. 2. الماضي التام (Das Perfekt)	34
2. 3. 2. 1. كيفية صياغة الـ (Perfekt)	34
2. 3. 2. 2. متي نستخدم الفعل haben ومتي نستخدم الفعل sein ؟	35
2. 3. 2. 3. كيفية صياغة التصريف الثالث Partizip Perfekt، Partizip II من الفعل الأساسي.	36
2. 3. 2. 3. 1. التصريف الثالث Partizip II من الأفعال القياسية	37
2. 3. 2. 4. تدريبات Übungen	38
2. 3. 3. الماضي البسيط (Das Präteritum)	42
2. 3. 3. 1. كيفية صياغة الماضي البسيط (Das Präteritum)	42
2. 3. 3. 2. أفعال يفضل استخدامها في الـ (Präteritum) في لغة الحديث بدلا من الـ (Perfekt)	44
2. 3. 3. 3. تدريبات Übungen	45

2. 3. 4. الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt) 47
2. 3. 4. 1. كيفية صياغة الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt) 47
2. 3. 4. 2. حالات استخدام الفعل waren كفعل مساعد 48
2. 3. 4. 3. حالات استخدام الفعل hatten كفعل مساعد 48
2. 3. 4. 4. تدريبات Übungen 49
2. 3. 5. المستقبل البسيط (Futur I) 51
2. 3. 5. 1. كيفية صياغة المستقبل البسيط (Futur I) 51
2. 3. 5. 2. تدريبات Übungen 52
2. 3. 6. المستقبل التام (Futur II) 54
2. 3. 6. 1. كيفية صياغة المستقبل التام (Futur II) 54
2. 3. 6. 2. تدريبات Übungen 55
2. 4. أفعال ذات بادئات لا تنفصل (Trennbare Verben) وأفعال ذات بادئات تنفصل (Untrennbare Verben) 57
2. 4. 1. تدريبات Übungen 61
2. 5. أفعال الكيفية (Die Modalverben) 62
2. 5. 1. أفعال الكيفية في زمن الحاضر (Die Modalverben im Präsens) 62
2. 5. 2. أفعال الكيفية في زمن الماضي البسيط (Die Modalverben im Präteritum) 63
2. 5. 3. أفعال الكيفية في زمن الماضي التام (Die Modalverben im Perfekt) 64
2. 5. 4. تدريبات Übungen 65
2. 6. صيغة الأمر (Der Imperativ) 66
2. 6. 1. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب Sie 66
2. 6. 2. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب ihr 66
2. 6. 3. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب du 66
2. 6. 4. تدريبات Übungen 68
2. 7. الأفعال المنعكسة (Reflexive Verben) 71
2. 7. 1. أنواع الأفعال المنعكسة 72
2. 7. 2. تدريبات Übungen 75
2. 8. المبني للمجهول أو المبني للمفعول (Das Passiv) 79
2. 8. 1. المبني للمجهول في زمن المضارع (Passiv-Präsens) 79
2. 8. 2. المبني للمجهول في زمن الماضي البسيط (Passiv- Präteritum) 80
2. 8. 3. المبني للمجهول في زمن الماضي التام (Passiv-Perfekt) 80
2. 8. 4. المبني للمجهول في زمن الماضي الأسبق (Passiv-Plusquamperfekt) 81
2. 8. 5. المبني للمجهول في زمن المستقبل البسيط (Passiv- Futur I) 81
2. 8. 6. المبني للمجهول في زمن المستقبل التام (Passiv- Futur II) 82
2. 8. 7. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن الحاضر أو الماضي البسيط (Passiv- Modalverben-Präsens oder Präteritum) 82

2. 8. 8. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن الماضي التام والماضي الأسبق (Passiv- Modalverben-Perfekt oder Plusquamperfekt) 83
2. 8. 9. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن المستقبل البسيط (Passiv- Modalverben-Futur I) 84
2. 8. 10. المبني للمجهول الذي يركز على الحدث Vorgangspassiv والمبني للمجهول الذي يركز على الحالة Zustandespassiv 85
2. 8. 10. 1. أشكال المبني للمجهول الدال على الحالة Zustandespassiv 86
2. 8. 11. تدريبات Übungen 87
2. 9. صيغ الإنشاء Konjunktiv 90
2. 9. 1. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I 91
2. 9. 1. 1. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I في تحويل الكلام من مباشر إلى غير المباشر 91
2. 9. 1. 2. الأفعال والتعبيرات التي تسبق الكلام غير المباشر 91
2. 9. 1. 3. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I في جمل الدعاء 92
2. 9. 2. كيفية صياغة Konjunktiv I 93
2. 9. 3. ملاحظات عامة حول الـ Konjunktiv I 93
2. 9. 4. تدريبات Übungen 96
2. 9. 5. صيغة الإنشاء رقم 2 Konjunktiv II 99
2. 9. 5. 1. كيفية صياغة Konjunktiv II 99
2. 9. 5. 2. استخدامات صيغة الإنشاء 2 Konjunktiv II 103
2. 9. 5. 2. 1. جمل التمني Wunschsätze 103
2. 9. 5. 2. 2. جمل الشرط Bedingungssätze 105
2. 9. 5. 2. 3. جمل التشبيه Vergleichsätze 106
2. 9. 5. 2. 4. جمل الطلب المهذب Höfliche Aufforderung 107
2. 9. 5. 2. 5. جمل النصح والاقتراحات Ratschläge und Vorschläge 107
2. 9. 5. 2. 6. جمل الاحتمال والشك والحذر في الرأي Aussagen im Irreales 107
2. 9. 5. 3. تدريبات Übungen 108
2. 10. مكملات الفعل Verbergänzungen 110
2. 10. 1. أفعال تحتاج فقط إلى فاعل Nominativ- Ergänzung 111
2. 10. 2. أفعال تحتاج إلى تكملتين: Nominativ- und Akkusativ-Ergänzung 112
2. 10. 3. أفعال تحتاج إلى تكملتين: Nominativ- und Dativ-Ergänzung 113
2. 10. 4. أفعال تحتاج إلى ثلاث مكملات : Nominativ – Dativ - und Akkusativ –Ergänzung 115
2. 10. 5. أفعال تحتاج إلى تكملتين: Nominativ- und Genitiv-Ergänzung 117
2. 10. 6. أفعال تحتاج إلى تكملة مكانية: Situativ – Ergänzung 118
2. 10. 7. أفعال تحتاج إلى تكملة دالة على الاتجاه في ناحية محددة الاتجاه (عكس أو اتجاه المتكلم) Direktiv – Ergänzung 119

2. 10. 8. أفعال تحتاج إلى ثلاث مكملات: - Akkusativ – und Direktiv – Ergänzung، Nominativ 122
2. 10. 9. أفعال تحتاج تكملة مسبوقة بحرف Präpositional-Ergänzungen 122
2. 10. 10. وقوع الفاعل أو المفعول جملة Ergänzungssätze 135
2. 10. 10. 1. جملة تقوم مقام الفاعل Nominativergäzung 135
2. 10. 10. 2. جملة تقوم مقام المفعول Akkusativergänzung 135
2. 10. 10. 3. الرابط "dass"، والرابط "ob" 135
2. 10. 11. تدريبات Übungen 137
2. 10. 12. أفعال يأتي معها تركيبة مصدرية Verben mit Infinitivkonstruktionen 144
2. 10. 13. تدريبات Übungen 148
2. 11. قائمة الأفعال السماعية Die unregelmäßigen Verben 152

3. الاسم Das Nomen 159
3. 1. بعض القواعد التي قد تساعد على معرفة أداة الاسم في اللغة الألمانية 161
3. 1. 1. أسماء مذكرة (Maskulina (Artikel der 161
3. 1. 2. أسماء محايدة (Neutra (Artikel das 162
3. 1. 3. أسماء مؤنثة (Feminina (Artikel die 163
3. 2. الأشكال المختلفة لأدوات التعريف والتنكير حسب الحالات الإعرابية 165
3. 3. المفرد والجمع في الألمانية 167
3. 3. 1. نهايات الجمع في الألمانية 167
3. 3. 2. قواعد عامة قد تساعدك على معرفة جمع الأسماء 167
3. 4. الأسماء المركبة Nomenkompositum أو Zusammengesetzte Wörter 169
3. 5. المذكر 2 Schwache Nomen أو Maskulin II 171
3. 7. تدريبات Übungen 173

4. الأداة Der Artikel 177
4. 1. أداة تعريف Bestimmter Artikel أو Definiter Artikel 177
4. 1. 1. متى تُستخدم أداة التعريف؟ 178
4. 1. 2. أشكال أدوات التعريف في الحالات الإعرابية المختلفة .Deklination der bestimmten Artikel 179
4. 2. أداة التنكير Unbestimmter Artikel 180
4. 2. 1. متى تُستخدم أداة التنكير؟ 180
4. 2. 2. أشكال أدوات التنكير في الحالات الإعرابية المختلفة .Deklination der unbestimmten Artikel 181
4. 2. 3. أداة نفي نكرة kein، ...keine Der Negativartikel 182
4. 3. أدوات الملكية Possessivartikel 182
4. 3. 1. أشكال أدوات الملكية في الحالات الإعرابية المختلفة Deklination der Possessivartikel 183
4. 4. أدوات الإشارة Demonstrativartikel 183

4. 4. 1. أداتا الإشارة "derjenige" و "derselbe" 184
4. 5. أدوات الإبهام Indefinitartikel 185
4. 6. أدوات الاستفهام "Interrogativartikel "Welch- und Was für ein- 186
4. 7. الأسماء التي تستخدم في الكلام بدون أدوات Nullartikel وخاصة بدون أداة تنكير 187
4. 8. تدريبات Übungen 189

5. الضمير Das Pronomen 194
5. 1. أنواع الضمائر 194
5. 1. 1. الضمائر الشخصية persönliche Fürwörter أو Personalpronomen 195
5. 1. 2. ملاحظات عامة حول الضمائر الشخصية 195
5. 1. 3. تدريبات Übungen 198
5. 2. ضمائر الملكية Possessivpronomen 202
5. 2. 1. تدريبات Übungen 203
5. 3. ضمائر الإشارة Demonstrativpronomen أو Hinweisende Fürwörter 205
5. 3. 1. ضميرا الإشارة "derjenige" و "derselbe" 207
5. 3. 3. تدريبات Übungen 208
5. 4. الضمائر المبهمة Indefinitpronomen أو Unbestimmte Fürwörter 209
5. 4. 1. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشخاص فقط 209
5. 4. 2. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشياء فقط 210
5. 4. 3. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشخاص والأشياء 211
5. 4. 4. تدريبات Übungen 214
5. 5. ضمائر الصلة Relativpronomen 215
5. 5. 1. تدريبات Übungen 217
5. 6. ضمائر الانعكاس Reflexivpronomen 218
5. 6. 1. متى يكون الضمير المنعكس في حالة الـ Akkusativ ومتى يكون في حالة الـ Dativ ؟ 219
5. 6. 2. تدريبات Übungen 220
5. 7. ضمائر الاستفهام Interrogativpronomen 223
5. 7. 1. تدريبات Übungen 224

6. الصفة Das Adjektiv 225
6. 1. الصفة الخبرية Prädikatives Adjektiv 226
6. 2. الصفة الواقعة ظرفاً Adverbiales Adjektiv 227
6. 3. الصفة النعتية (النعت) Attributives Adjektiv 227
6. 3. 1. الصفة النعتية بعد أداة تعريف Attributives Adjektiv nach bestimmtem Artikel 227
6. 3. 1. 1. طريقة السؤال عن اسم موصوف معرفة 229

6. 3. 2. الصفة النعتية بعد أداة تنكير Attributives Adjektiv nach unbestimmtem Artikel 229

6. 3. 2. 1. طريقة السؤال عن اسم موصوف نكرة 231

6. 3. 3. الصفة النعتية قبل اسم بدون أداة Attributives Adjektiv ohne Artikel 231

6. 3. 3. 1. طريقة السؤال عن اسم موصوف بدون أداة 233

6. 3. 4. الصفة النعتية في حالة المقارنة Komparativ، وفي حالة التفضيل Superlativ 233

6. 3. 5. استخدام اسم الفاعل Partizip I، والتصريف الثالث Partizip II كصفات 236

6. 4. تدريبات Übungen 240

7. العدد Das Zahlwort 245

7. 1. الأعدادالأساسية Kardinalzahlen أو Grundzahlwörter 246

7. 1. 1. الأعداد البسيطة (0- 12) 246

7. 1. 2. الأعداد من 13- 19 247

7. 1. 3. ألفاظ العقود Zehnerzahlen 247

7. 1. 4. الأعداد من 21 إلى 99 248

7. 1. 5. المئات Hunderterzahlen 248

7. 1. 6. الآلاف Tausenderzahlen 249

7. 1. 7. الأعداد من 101 إلى ما لانهاية 249

7. 1. 8. بعض خواص الأعداد الأساسية من حيث الاستخدام في الجمل 249

7. 2. الأعداد الترتيبية Ordinalzahlen 251

7. 3. الأعداد الظرفية Adverbialzahlen 252

7. 4. الكسور Bruchzahlen 252

7. 5. أعداد التكرار Wiederholungswörter، وأعداد المضاعفة Multiplikationswörter 253

7. 6. الأعداد المبهمة (Unbestimmte Zahlwörter) 254

7. 7. صور أخرى للأعداد 254

7. 8. تدريبات Übungen 256

8. الحرف Die Präposition 259

8. 1. حروف دالة على المكان Lokale Präpositionen 259

8. 2. حروف دالة على الزمان Temporale Präpositionen 259

8. 3. حروف دالة على الكيفية Modale Präpositionen 259

8. 4. حروف دالة على السبب Kausale Präpositionen 259

8. 5. أقسام الحروف حسب الحالة الإعرابية التي يتسبب فيها الحرف 260

8. 5. 1. حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ 261

8. 5. 2. حروف تتطلب حالة الـ Dativ 262

8. 5. 3. حروف تتطلب حالة الـ Genitiv 264
8. 5. 4. حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ 267
8. 6. أقسام الحروف حسب دلالتها 268
8. 6. 1. حروف دالة على المكان Lokale Präpositionen 269
8. 6. 2. حروف دالة على الزمان Temporale Präpositionen 269
8. 6. 3. حروف دالة على الحال أو الكيفية Modale Präpositionen 273
8. 6. 4. حروف دالة على السبب Kausale Präpositionen 273
8. 7. دمج أداة التعريف مع بعض الحروف 273
8. 8. تدريبات Übungen 275

9. الظرف Das Adverb 284
9. 1. الظروف الدالة على المكان Lokaladverbien، أو Ortsadverbien 285
9. 1. 1. ظرفا المكان hin و her 287
9. 2. الظروف الدالة على الزمان Temporaladverbien 288
9. 3. الظروف الدالة على الكيفية أو الحال Modaladverbien 290
9. 4. الظروف الدالة على السبب Kausaladverbien 291
9. 5. ظروف عوض عن جملة Satzadverbien 291
9. 6. الظروف الدالة على الاستفهام Frageadverbien 292
9. 7. الظروف الواقعة ضمائر Prominaladverbien 292
9. 8. ظروف الربط Konjunktionaladverbien 292
9. 9. تدريبات Übungen 293

10. حروف المعاني Die Partikel 297
10. 1. أقسام حروف المعاني 297
10. 1. 1. حروف معاني تأتي لأغراض مختلفة Modalpartikeln، Abtönungspartikeln auch 297
10. 1. 2. حروف معاني دالة على الدرجة Gradpartikeln أو Intensitätspartikeln 299
10. 1. 3. حروف معاني تركز على عنصر معين في الجملة Fokuspartikeln 300
10. 1. 4. حروف معاني للإجابة على الأسئلة Antwortpartikel 300
10. 1. 5. حروف معاني دالة على النفي Negationspartikel 300
10. 2. أسماء الأفعال Interjektionen 301
10. 3. أسماء الأصوات (Onomatopoetika) lautmalende Partikeln 302
10. 4. ملاحظة عامة حول حروف المعاني Partikeln 302
10. 5. تدريبات Übungen 302

11. الروابط Die Konjunktionen 304
11. 1. أقسام الروابط 304
11. 2. استخدام الروابط Der Gebrauch der Konjunktionen 305
11. 2. 1. الروابط التي تربط جملة رئيسة"HS" بأخرى رئيسة "HS"، أو جملة فرعية "NS" بأخرى فرعية"NS"، أو جزئين من أجزاء الجملة "Nebenordnende Konjunktionen" 305
11. 2. 2. الروابط التي تربط جملة رئيسة "HS" بأخرى فرعية "NS" "Unterordnende Konjunktionen" 306
11. 2. 3. روابط مكونة من جزئين Mehrteilige Konjunktionen 307
11. 2. 4. روابط تحتاج إلى تركيبة مصدرية Infinitivkonjunktionen 308
11. 2. 5. روابط يمكن أن تربط فقط جزئين من أجزاء الجملة (وتُستخدم غالباً للتشبيه أو المقارنة) Satzteilkonjunktionen 308
11. 3. المعاني التي تُستخدم لها الروابط Die Bedeutung der Konjunktionen 309
11. 3. 1. الروابط التي تدل على العطف Kopulative Konjunktionen 310
11. 3. 2. الروابط التي تدل على التخيير Disjunktive Konjunktionen، أو Ausschließende Konjunktionen 311
11. 3. 3. الروابط التي تدل على التناقض Adversative Konjunktionen ، أو Entgegensetzende Konjunktionen 311
11. 3. 4. الروابط التي تدل على الهدف أو الغرض Finale Konjunktionen 311
11. 3. 5. الروابط التي تدل على السبب Kausale Konjunktionen أو Begründende Konjunktionen 311
11. 3. 6. الروابط التي تدل على الشرط (أدوات الشرط) Konditionale Konjunktionen 312
11. 3. 7. الروابط التي تدل على النتيجة Konsekutive Konjunktionen 312
11. 3. 8. الروابط التي يُذكر معها توضيح ما أو سبب مضاد Konzessive Konjunktionen 312
11. 3. 9. الروابط التي تدل على الحال أو الكيفية Modale Konjunktionen 313
11. 3. 10. الروابط التي تدل على الزمان Temporale Konjunktionen 314
11. 4. تدريبات Übungen 315
ملحق يحتوي على بعض صفحات الإنترنت التي تساعد في تعلم الألمانية 320
ملحق حلول تدريبات الكتاب 321
ملحق تدريبات عامة 384
خاتمة 394
قائمة المراجع 395

1.0. تمهيد

مما لا جدال فيه حاجة البشر إلى تعلم اللغات، كإحدى إمكانيات التواصل بين الشعوب والحضارات، وجسر يسهل نقل المعارف والعلوم، مما يسهم بقدر كبير في رقي الأمم، وإثراء موروثها الحضاري والثقافي.

ومن يتأمل ساقية الحضارة، وهي تدور وتنتقل شمالا وجنوبا وشرقا وغربا لتروي أرضا مجدبة، فتخضر وتؤتي أكلها بإذن ربها، علما وثقافة وتقدما، سيكتشف وبكل سهولة الدور العظيم الذي لعبه علماء اللغة في نقل هذه الحضارة، ودفع هذه الساقية للدوران، بل وتوجيهها إلى مكان بعينه، وكلما زاد جهدهم زاد دوران الساقية، واتسعت رقعة الأرض التي ترويها.

انطلاقا من هذا المبدأ ومحاولة منا في مساعدة إخواننا وأخواتنا في تعلم اللغات، ليكونوا يدا تدفع الساقية لتدور في اتجاه الشرق مرة أخري، بعد أن ولت مسرعة في اتجاه الغرب، وتركت أرضنا بدون ماء يروي حضارتها، جاءت فكرة تأليف هذا الكتاب؛ ليكون دعما وعونا لكل من أراد أن يتعلم الألمانية ويتقن فنونها.

يتناول هذا الكتاب "نحو الكلمة" "Wortgrammatik"، أي كل ما يخص الكلمة من الناحية النحوية، وبعض الجوانب الصرفية التي يحتاجها الطالب في بدايات التعلم، وهو موجه للمبتدئين والمتقدمين، وهو يغطي كل الموضوعات النحوية التي يحتاجها الطالب لاجتياز الاختبارات الموضوعة حسب مقاييس الاتحاد الأوربي (A I و A II و B I والـ B II)، ويُعتبر هذا الكتاب جزءا مكملا لأي كتاب تعليمي، كما يمكن الاستفادة منه بشكل مستقل في التعرف على قواعد اللغة الألمانية، وللوصول إلى الهدف المرجو من تأليف هذا الكتاب تم تقسيمه إلى مقدمة وأحد عشر فصلاً، يتناول الفصل الأول منها الأبجدية الألمانية وكيفية نطقها، في حين يتناول كل فصل من الفصول التي تليه نوعاً من أنواع الكلام في اللغة الألمانية، وسيلي هذا الكتاب بمشيئة الله جزءان آخران: أحدهما سيتناول نحو الجملة "Satzgrammatik"، أما الجزء الثالث فسيتناول نحو النص "Textgrammatik"، و سيتم في هذا الكتاب عرض القاعدة النحوية، ثم تطبيقات عملية تساعد الدارس في تثبيت المعلومة والتمكن منها، وبعد أن تنتهي فصول الكتاب، سيتبعها مجموعة من الملاحق هي: ملحق يحتوي على بعض صفحات الإنترنت التي تساعد في تعلم الألمانية، وملحق حلول تدريبات الكتاب، وملحق تدريبات عامة حتى يتسنى للدارس التثبت من مدي إتقانه لما تعلمه من القواعد النحوية، ثم ثبت بالمراجع التي استخدمت في الكتاب.

خِتاماً أشكر الله عز وجل أن منَّ عليَّ بإتمام هذا الكتاب، راجيا منه سبحانه وتعالى أن يجعله في ميزان الحسنات وأن ينفع به، وأتقدم بخالص الشكر لكل من عاونني وساندني لإكماله وإخراجه على هذا الوجه؛ وفي مقدمتهم أسرتي، التي تحملت الكثير كي توفر لي جوًّا يساعدني على إنهاء هذا العمل، كما أتقدم بخالص شكري وتقديري للسادة الزملاء أعضاء هيئة التدريس في كلية اللغات والترجمة جامعة الملك سعود، وعلى رأسهم سعادة الأستاذ الدكتور طه بدري؛ أستاذ الأدب الألماني بكلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر بالقاهرة، ومنسق برنامج اللغة الألمانية بكلية اللغات والترجمة جامعة الملك سعود، على قراءته ومراجعته لهذا الكتاب، كما أتقدم بجزيل الشكر لسعادة الدكتور أسامة فتح الباب؛ أستاذ اللغويات الفارسية بكلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر بالقاهرة، ومنسق برنامج اللغة الفارسية بكلية اللغات والترجمة جامعة الملك سعود، على ما بذله من جهد في مراجعة هذا الكتاب وما أضافه له من أفكار،

كما أتقدم بالشكر لكل من قدم لي النصح أو المشورة من الأساتذة و الزملاء في قسم اللغة الألمانية بكلية اللغات والترجمة جامعة الأزهر بالقاهرة، وأخص منهم سعادة الدكتور رضا حامد قطب، الذي بذل جهدا مشكورا في مراجعة هذا الكتاب، وتصويب ما به من أخطاء شكلية أو أسلوبية، ,ولا يفوتني أن أتقدم بخالص شكري وتقديري لرفيق الدرب والصديق المخلص سعادة الدكتور طارق محمد علي، المدرس بقسم اللغة الألمانية بكلية الألسن جامعة المنيا ، على قراءته لهذا العمل وما ساهم به من أفكار، أسهمت وبشكل كبير في إخراج هذا العمل في شكله الحالي، وختاماً أنا لا أدعي بهذا العمل الكمال، لكنه كما أسلفت محاولة مني لمساعدة إخواني وأخواتي ممن يتعلمون أومن يعلمون الألمانية، في فهم قواعدها بشكل مبسط وصحيح، راجيا من الله عز وجل أن يحقق الفائدة المرجوة منه وهو من وراء القصد.

د. ماهر بكار

الرياض 1433 هـ/ 2011 م

0. 2. اللغة الألمانية (Die deutsche Sprache) :

يقسم علماء اللغة اللغات إلى عائلات لغوية، مستندين في ذلك إلى تشابهات بينها في جوانب محددة، وتنتمي الألمانية إلى إحدي هذه العائلات اللغوية، والتي يطلق عليها اسم "عائلة اللغات الهندوأوروبية" أو "الهندوجرمانية"، أما العربية فتنتمي إلى عائلة "اللغات السامية"، وبالرغم من انتماء اللغة الألمانية والعربية إلى عائلتين لغويتين مختلفتين إلا أنه يوجد جوانب كثيرة من التشابه بينهما، وهو ما أثبتته الدراسات التقابلية بين اللغتين.

ويتحدث اللغة الألمانية ما يزيد عن 100 مليون شخص، يعيش أكثرهم في ألمانيا والنمسا وسويسرا، وإمارة ليشتن شتين، وأبرز هذه الدول وأكثرها دعما ونشرا للثقافة الألمانية جمهورية ألمانيا الاتحادية، ممثلة في العديد من المؤسسات والهيئات الألمانية، على رأسها الهيئة الألمانية للتبادل العلمي والثقافي DAAD، وكذلك المركز الثقافي الألماني "معهد جوته".

ومما يميز اللغة الألمانية خضوعها للقواعد بشكل كبير، أو بالأحرى الجهود التي بذلها الألمان لإيجاد قواعد لمختلف الحالات وطرق الكلام، خاصة للأجنبي الذي يود تعلم اللغة الألمانية كلغة إضافية، وللعلم فإن اللغة الألمانية لم يكن لها في الأصل قواعد، ولكن تم إدخال قواعد اليونانية على اللغة لمنهجتها وتسهيلها، وهو تقريبا نفس ما قام به سيبويه وعلماء النحو العربي القدامى في اللغة العربية، ومن الملاحظ أن اللغة الألمانية دائمة التغير، وتصدر عليها تعديلات من فترة إلى أخرى، يكون الهدف منها في الغالب تسهيل اللغة وتحديثها، لذا سيتضح للدارس العربي للغة الألمانية، وجود ارتباط ليس بالضعيف بين قواعد اللغة العربية واللغة الألمانية، فالإعراب في اللغة الألمانية مهم جداً، بل ويكاد يغير المعنى المقصود كلياً، وهو مستخدم بكثرة حتى في لغة الشارع، والعلامات الإعرابية في الألمانية ليست حركات كما في اللغة العربية وإنما أحرف توضع في نهاية الكلمة أو تغيير يطرأ على أدوات التعريف والتنكير والضمائر وما إلى ذلك.
وتعتبر اللغة الألمانية من أكثر اللغات من حيث الترجمة منها وإليها ، كما تصنف أنها اللغة الأولي في أوربا، ومما زاد من أهمية هذه اللغة تنامي الدور الاقتصادي والسياسي لدول الاتحاد الأوربي، الذي تأتي على رأسه جمهورية ألمانيا الاتحادية.

1. الأبجدية الألمانية وكيفية نطق الحروف Das Deutsche Alphabet

عدد حروف اللغة الألمانية هو سبعة وعشرون حرفا، بالإضافة إلى ثلاثة حروف أخرى تسمى بحروف الإمالة أو (Umlaute)، أي أن عدد حروف اللغة الألمانية إجمالا هو ثلاثون حرفاً وهي عبارة عن الستة وعشرين حرفا الموجودين في اللغة الإنجليزية مع اختلاف النطق، بالإضافة إلى أربعة حروف تميز الألمانية عن كثير من اللغات، لأنها لا توجد إلا في الألمانية و بعض اللغات الأخرى القليلة، ومنها التركية الحديثة مع اختلاف النطق، وإليك عرض الأبجدية الألمانية:

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

حروف الإمالة (Umlaute): Ä Ö Ü

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z ß[1]

حروف الإمالة (Umlaute): ä ö ü

وإليك هذا الجدول الذي يمكن أن يساعدك في معرفة مسميات الحروف الألمانية، يليه عرض مفصل لنطق هذه الحروف، مع التأكيد على ضرورة سماع مسميات ونطق الحروف من شخص متخصص أو من شخص ألماني:

الحرف الكبير	الحرف الصغير	طريقة النطق
A	a	[a] كما في Anton
B	b	[be]
C	c	[tse]
D	d	[de]
E	e	[e] - مثل الـ a الإنجليزية بنبرة عربية (أي من دون لي الفم أو اللسان كما يفعل الإنجليز أو الأمريكان على الأخص)
F	f	[ef]
G	g	[ge]
H	h	[ha]
I	i	[i] - كحرف الـ e في الإنجليزية
J	j	[yut] يوت
K	k	[ka]
L	L	[el]

[1] هذا الحرف الذي يساوي "ss" في النطق لا يأتي إلا في وسط الكلام, لذا فإنه يُكتب دائما صغيرًا "small", ولذلك لم يُذكر في الحروف المكتوبة بشكل كبير "capital", وذُكر فقط في الحروف الصغيرة "small"، كما تجدر الإشارة هنا إلى أن هذا الحرف غير موجود في الألمانية السويسرية، حيث يُكتب ss ، وسيأتي الحديث عن الفرق بين كتابته "ß" أو "ss" عند الحديث عنه وعن حرف ال "s" .

M	m	[em]
N	n	[en]
O	o	[o]
P	p	[pe]
Q	q	[ku]
R	r	[er]
S	s	[es]
T	t	[te]
U	u	[u]
V	v	[fao]
W	w	[ve]مثل ال v الإنجليزية
X	x	[iks]
Y	y	[epsilon]
Z	z	[tset]
Ä	ä	a-Umlaut
Ö	ö	o-Umlaut
Ü	ü	u-Umlaut
-----	ß	[es] tset أو scharfes [es]

وإليك قواعد نطق هذه الحروف بشكل مفصل:

تقسم الأبجدية الألمانية كغيرها في اللغات الهندوجرمانية، إلى حروف متحركة (Vokale) وهي (e،a، i، o، u)، وحروف ساكنة (Konsonanten) وهي بقية الحروف، وهناك ما يسمى بالحروف المركبة _(Diphthonge) وهي عبارة عن حرفين متحركين يخرجان صوتا واحدا عند النطق بهما هذه التركيبات هي:(ei،ai، ao، au، ie، eu، .äu).

1. 1. الحروف المتحركة (Die Vokale):

الحروف المتحركة الخمسة في الألمانية (e،a، i، o، u) نطقها مثل اسمها تماما، إلا أننا نفرق بين متحرك طويل (ممدود) lang ومتحرك قصير (غير ممدود) kurz، ونعني بالمد هنا التطويل في نطق الحرف بقدر معين، وللمد عوامل إذا وجدت لزم مد الحرف المتحرك، وهذه العوامل هي:

1. إذا كان الحرف المتحرك مكرراaa،oo، ee :

- Aal، Haar، Paar، Saal; Beere، Fee، Klee، Schnee; Boot، Moor، Zoo

2. إذا كان بعد الحرف المتحرك حرف ال h ، وغالباً ما يكون بعد الـ h حرف r أو m أو n أو l :

- nehmen، fahren، ahnen، Wahl.

3. إذا وقع بعد حرف i حرف e:

- Lied، wieder، Batterie، probieren

4. إذا وقع بعد الحرف المتحرك حرف ساكن يليه حرف متحرك آخر:

- eben، heben، haben

- ويكون الحرف المتحرك قصيرا (غير ممدود) في غير الحالات السابقة، مثال:

1. أن يكون بعد الحرف المتحرك حرفان ساكنان:

- besser، Kassette، Fassade، Fluss، Nummer

2. إذا كان الحرف المتحرك في آخر الكلمة وبعده l أو r أو n:

- Angel، Nadel، Finger، Kinder، singen، laufen

3. إذا كان جزءا من مقطع في مقدمة الفعل مثل : -an،-be ،-ge ،-ver ،-zer

- anheben، aufschreiben، beschreiben، beheben، getrennt، verschlossen، zerlaufen.

1. 2. الحروف المركبة في الألمانية (Diphthonge) :

وهي عبارة عن حرفين متحركين يخرجان صوتا واحدا عند النطق بهما، وهي كالتالي:

1. au، ao: تنطق مثل (أو) في العربية

- Auto، auf، Haus، Frau، kauft – Aorta، Aorist

2. ai، ei: تنطق مثل حرف (i) في اللغة الإنجليزية

- Mai، Kaiser، Hai – heißen، reisen، leisen

3. ie: (e) تنطق مثل حرف (e) ممدودة في اللغة الإنجليزية

- hier، Bier، wie

4. eu، äu: تنطق مثل التركيبة (oi)

- heute، neu، Leute – Häuser، Mäuse.

1. 3. حروف الإمالة ä ،ö ،ü (Die Umlaute) :[1]

يقصد بحروف الإمالة؛ تلك الحروف المتحركة التي يأتي عليها نقطتان، وعند النطق بها تمال ناحية الكسر، وكأن بعد أي حرف منهم حرف "e"، ونظرا لأن هذه الظاهرة لا توجد في الإنجليزية على سبيل المثال، فإن الدارس يحتاج إلى كثير من التدريب على نطق كلمات تحتوي على هذه التركيبة الصوتية، وسماعها من القائم بالتدريس أو من شخص ألماني، حتى يتمكن من نطقها نطقا صحيحا، هذه الحروف هي ä،ö ،ü .

- ينطق حرف ال ä مثل حرف a في اللغة الإنجليزية:

- Männer، ähnlich، hässlich، Ärger، Mädchen، spät.

- حرف ال ö ينطق مثل o في اللغة الفرنسية، ويقصد بذلك ضم الشفتين لتأخذا شكل ال o مع دفع الهواء من الحلق:

- Öl، schön، hören، Ökonomie، Öffnung، öfter.

- حرف ال ü ينطق مثل u في اللغة الفرنسية، ويقصد بذلك ضم الشفتين لتأخذا شكل ال u مع دفع الهواء من الحلق:

- Küste، wünschen، fünf، Bücher.

- جدير بالذكر أن هذه الحروف الثلاثة مثلها مثل الحروف المتحركة العادية من حيث المد وعدمه، بمعنى أنه إذا وجد عامل من عوامل المد مع هذه الحروف لابد من مدها وإلا فلا.

1. 4. الحروف الساكنة (Die Konsonanten):

على عكس الحروف المتحركة التي يتفق في الغالب نطقها عن مسماها، يختلف في الغالب نطق الحروف الساكنة عن مسماها، كما أنه يغلب على اللغة الألمانية وجود تركيبات صوتية من عدة حروف ساكنة تخرج صوتا واحدا، وإليك قواعد نطق هذه الحروف:

- حرف ال B لا يختلف عن نطقه في الإنجليزية وينطق مثل حرف الباء في العربية:

- Ball، Birne، Baum، backen، Leben.

- حرف ال C قلما يأتي منفردا في الألمانية، وإنما يأتي مركبا مع حروف ساكنة أخرى، وإن وجد في الألمانية فغالبية الكلمات التي يوجد فيها منفردا، تكون كلمات واردة للغة الألمانية من لغات أخرى، وعليه فإنه يحتفظ في الغالب بنفس النطق الموجود له في هذه اللغة، وغالبية الكلمات الموجودة في الألمانية وفيها حرف ال C المنفرد هي كلمات مقترضة من الإنجليزية في المقام الأول، لذا فإنه ينطق في الغالب كما ينطق في الإنجليزية:

- Clown، Container، Ice Cream، Cinema.

أما الأكثر ورودا هو وجود حرف ال C مركبا مع حرف ال h ، واللذان يمكن النطق بهما على النحو التالي:

1. إذا سبقت هذه التركيبة الصوتية بحرف a أو o أو u أو التركيبة الصوتية au ، فإنها تنطق مثل الخاء العربية:

- nach، Bach، Dach، Fach – hoch، noch، Loch – Buch، Besuch، Versuch – auch، Rauch، Bauch.

2. إذا سبقت هذه التركيبة الصوتية بأحد الحروف التالية i،e ،ä ،ö ،ü أو التركيبات الصوتية äu،eu أو أحد الحروف الساكنة فإنها تنطق شين خفيفة.

---

[1] في حالة عدم وجود هذه الحروف على لوحة مفاتيح جهاز الكمبيوتر الخاص بك؛ يمكنك إضافة اللغة الألمانية من خلال إضافة لغة من قائمة التحكم، إن لم تستطع ذلك يمكنك كتابة حرف e بعد الحرف المتحرك, مثال: ä يمكن كتابتها ae وال ü يمكن أن تُكتب ue وهكذا.

- ich، mich، frech، möchten، Bücher، Bäuche.

3. تنطق هذه التركيبة مثل حرف X في الإنجليزية إذا وقع بعدها حرف S بشرط أن يكون من أصل الكلمة، ومع مرور الوقت ستستطيع التفريق بين ما إذا كانت ال S من أصل الكلمة أم لا:

- sechs، wechseln.

- حرف ال D إذا وقع في بداية الكلمة أو بداية المقطع[1] ينطق مثل حرف الدال في العربية:

- Dame، doch، denn.

- أما إذا وقع آخر الكلمة أو آخر المقطع فينطق وكأنه "ت" :

- Kind، und، Hund.

- حرف ال F ينطق مثل الفاء العربية:

- Farbe، fertig، Hafen.

- حرف ال G إذا وقع في بداية الكلمة أو بداية المقطع ينطق مثل الجيم في اللهجة المصرية القاهرية:

- Geld، gehen، Organ.

- أما إذا وقع حرف ال G آخر الكلمة أو آخر المقطع فإنه ينطق وكأنه "K":

- Tag، mag، Schlag.

- إذا سبق حرف ال G بحرف ال i بشرط أن تكون هذه التركيبة نهاية الكلمة أو نهاية المقطع تنطق "شين خفيفة":

- richtig، wichtig، König.

- حرف ال H إذا وقع في بداية الكلمة أو بداية المقطع ينطق مثل الهاء العربية:

- Herr، Hase، Kaufhaus.

- إذا وقع بين متحرك وساكن فإنه لا ينطق وفي هذه الحالة يكون علامة لمد الحرف المتحرك فقط:[2]

- - nehmen، fahren، ahnen.

- حرف ال J ينطق مثل الياء العربية:

- Ja، Jahr، Januar.

- أما إذا كان في كلمات واردة للألمانية من لغات أخرى فإنه ينطق كما ينطق في هذه اللغات:

- Journal، Journalist، Java.

- حرف ال K ينطق مثل حرف الكاف في العربية، وكذلك التركيبة ck :

- Kiste، Haken، Kurs، Zucker، zurück.

- حرف ال L ينطق مثل حرف اللام في العربية:

- laufen، Laut، schlafen.

- حرف ال M ينطق مثل حرف الميم في العربية:

- machen، Mund، Lampe.

---

[1] يقصد بالمقطع: عدد من الحروف الساكنة بينها على الأقل متحرك، وقد يكون الحرف المتحرك وحده مقطعا، ولا يشترط في المقاطع أن تؤدي معني، وإنما هي نوع من الفصل الصوتي لأجزاء الكلمة.

[2] راجع عوامل المد ص. 7.

- حرف ال N ينطق مثل حرف النون في العربية:

- Nagel، nur، Ton، Natur.

- حرف ال P ليس له مقابل في العربية، لكنه ينطق مثل نطقه في الإنجليزية، ولا بد من ملاحظة الفرق بينه وبين حرف B، فحرف ال P صوت انفجاري؛ بمعني حبس الهواء ثم إطلاقه دفعة واحدة:

- Paste، packen، Problem، Raupe.

- قد يأتي حرف ال P مركبا مع حرف ال h، عندها ينطق مثل حرف الفاء في اللغة العربية؛ أي مثل نطقه في الإنجليزية:

- Phon، Philosophie، Phonetik.

- في التركيبة الصوتية pf يخرج صوت ال p الانفجاري دافعا حرف ال f في طريقه:

- Pferd، pfeifen، Pfund.

- حرف ال Q يأتي مركبا مع حرف ال u ويخرجان صوتا واحدا، ليس له مقابل في العربية لكنه يقابل نطق kv في الإنجليزية، وكثير من الكلمات التي تحتوي على هذه التركيبة الصوتية هي في الأصل كلمات إنجليزية:

- Qualität، Quantität، Quelle، Qual.

- حرف ال R ينطق في الألمانية كحرف ال R في الفرنسية، أي قريبا من حرف الغين في العربية إذا كان في بداية الكلمة أو بداية المقطع:

- Reise، Reis، hören، Zitrone.

- أما إذا كان في آخر الكلمة أو آخر المقطع فإنه يكون مهموساً، بمعني أنه يكاد لا ينطق:

- Hier، mir، sehr، verstehen.

- حرف ال S له عدة أحوال:

1. إذا كان في بداية الكلمة أو بداية المقطع فإنه ينطق مثل حرف "ز" في العربية أو حرف ال "z" في الإنجليزية:

- See، sehen، Seife، lesen.

2. إذا كان في نهاية الكلمة أو نهاية المقطع أو مكررًا فإنه ينطق مثل حرف "س" في العربية أو حرف ال "s" في الإنجليزية:

- Was، Virus، Wasser.

3. إذا كان مركبا مع حر ف ال T أي (st) فإن التركيبة تنطق مثل "شت" في العربية، بشرط أن تكون هذه التركيبة في بداية المقطع أو بداية الكلمة، أما في غير ذلك فإنها تنطق st (ست) عادية:

- Straße، verstehen، aufstehen، Stock، stehen، Stunde. (شت)

- Dienst، Dienstag، hast (ست)

4. إذا كان مركبا مع حر ف ال P أي (sp) فإن التركيبة تنطق مثل"شب" في العربية، بشرط أن تكون هذه التركيبة في بداية المقطع أو بداية الكلمة، أما في غير ذلك فإنها تنطق sp (سب) عادية:

- spielen، Sprache، Sport، versprechen، besprechen، entsprechen. (شب)

- Hospitation، hospitieren، Hospital. (سب)

5. إذا كان في التركيبة الصوتية sch ، فإن التركيبة تنطق مثل حرف ال"ش" في العربية، أيا كان مكان هذه التركيبة في الكلمة الألمانية، وهي تقابل نطق التركيبة sh في الإنجليزية:

- Schule، Scharf، Schaufel، rauschen، Schuh.

- حرف ال T ينطق دائما مثل حرف ال "ت" في العربية، وكذلك التركيبة th أيضا خلافا لنطقها في الإنجليزية:

- Ton، Tuch، Theater، Therapie.

- التركيبة الصوتية tion- تنطق في الألمانية "تسيون"، وأكثر الكلمات التي تحتوي على هذا المقطع كلمات واردة إلى الألمانية من لغات أخرى مثل الإنجليزية والفرنسية:

- Nation، Interpretation، national، Produktion.

- حرف ال V ينطق مثل حرف ال "ف" في العربية، إلا إذا كانت الكلمة مقترضة من لغة أخرى، فإنها تنطق في الغالب مثل حرف ال "v" في اللغة الانجليزية:

- Vater، Vogel، verstehen. "ف"

- Virus، Vase، zivil. "v"

- حرف ال W ينطق مثل حرف ال "v" في اللغة الإنجليزية:

- Wann، Wagen، Löwe.

- حرف ال X ينطق مثل حرف ال "x" في اللغة الإنجليزية:

- boxen، extra، Exaktheit.

- حرف ال Y ينطق مثل حرف ال "U":

- Syrien، Syntax، Yoga.

- حرف ال Z ينطق مثل "تس" في العربية أو "ts" في الإنجليزية، وإذا سبق كذلك بحرف t ينطق نفس النطق السابق:

- Zaun، zart، tanzen.

- حرف ال ß هو حرف موجود في الألمانية فقط، هذا الحرف لا يقع أبدا في بداية الكلمة، وإنما يقع في وسط أو نهاية الكلمة ويساوي في النطق "ss"، وهو غير موجود في الألمانية السويسرية:

- heißen، fleißig، dreißig.

- السؤال الذي يطرح نفسه الآن: هل يمكن كتابة أي ss في شكل ß أو العكس؟

- والجواب لا، فهناك قواعد محددة لكتابة ss في شكل ß وهي كالتالي:

- حسب قواعد الكتابة الألمانية الصحيحة تُكتب ال ss في شكل ß بعد أي متحرك طويل، وبعد الحروف المركبة au،ei ، äu ، أما في غير ذلك يجب أن تُكتب ss، قارن الأمثلة :

- Straße، groß، grüßen، außen، Fleiß.

- nass، Fass، lassen.

عزيزي متعلم اللغة الألمانية بقي أن تعرف أن الألمانية لها مقاييس خاصة بها في كتابة الحروف الكبيرة (groß) والصغيرة (klein) في الكلمة أو الجملة، قد تشترك في بعضها مع لغات أخرى مثل الإنجليزية والفرنسية، وإليك هذه الخواص:

1. أول حرف في أول كلمة في الجملة الألمانية يجب أن يبدأ بحرف كبير (groß)، أياً كان نوع الجملة، وهو مما تشترك فيه الألمانية مع الإنجليزية:

- *Ich* komme aus Ägypten.
- *Mein* Name ist Ahmed.
- *Hier* wohne ich.

2. الضمير Sie بمعنى حضرتكم، حضراتكم، حضراتكن، وهو ضمير يصلح لخطاب المفرد والجمع بشكل رسمي (formell)، حرف الـ S من هذا الضمير يُكتب كبيرا في أي مكان في الجملة:

- Woher kommen *Sie*? من أي البلاد حضرتكم؟
- Kommen *Sie* aus Kairo? هل أنت من القاهرة؟
- *Sie* kommen morgen. حضراتكم ستأتون غداً

3. كذلك أول حرف في بداية أي اسم لابد أن يُكتب كبيرًا (groß)، ويُقصد بالاسم كل ماسُمّي به إنسان أو حيوان أو نبات أو جماد أو أي شيء آخر، وليس المقصود به أسماء الأعلام فقط كما يعتقد البعض، وهذا من خواص الألمانية وتشترك فيه جزئيا مع الإنجليزية ، التي تكتب بداية أسماء الأعلام بحروف كبيرة، قارن الأمثلة التالية:

- Er heißt *Ahmed*. اسمه أحمد.
- Sie hat eine *Katze* und ein *Pferd*. لديها قطة وحصان.
- Das ist eine *Rose*. هذه وردة.
- Das ist ein *Handy*. هذا هاتف محمول (جوال)
- Ich komme aus *Saudi Arabien* und wohne in *Riad*. أنا من السعودية وأسكن في الرياض.

المطلوب منك بعد هذا الشرح هو تمكنك من معرفة اسم الحرف وكذلك نطق الحرف، وإليك بعض الأسئلة والتدريبات التي ستساعدك في التدريب على أسماء الحروف ونطقها، وكذلك كتابتها بشكل صحيح:

<u>1. 5. تدريبات Übungen:</u>

1. Lesen Sie das Alphabet laut! اقرأ الأبجدية الألمانية بصوت مرتفع !

A	Anton	G	Gustav	O	Otto	U	Ulrich
Ä	Ärger	H	Heinrich	Ö	Ökonom	Ü	Übermut
B	Betra	I	Ida	P	Paula	V	Volk
C	Caesar	J	Julius	Q	Quelle	W	Wilhelm
Ch	Charlotte	K	Kaufmann	R	Richard	X	Xantippe
D	Dora	L	Ludwig	S	Siegfried	Y	Ypsilon
E	Emil	M	Martha	Sch	Schule	Z	Zug
F	Friedrich	N	Nordpol	T	Theodor		

1. Buchstabieren Sie Ihren Namen? اذكر الحروف التي يتكون منها اسمك؟

3. Wie schreibt man das? Buchstabieren Sie bitte! كيف تُكتب هذه الكلمة؟ اذكر حروفها من فضلك؟

Tag، gut، Vorname، lernen، Kairo، Riad، Ägypten، Saudi Arabien، Deutschland، Gemüse

4. Schreiben Sie das Alphabet in Klein- und Großbuchsatben! اكتب الحروف بشكلها الكبير والصغير

5. Wiederholen Sie das Alphabet mehrmals und lernen Sie auswendig! كرر أسماء الحروف عدة مرات واحفظها.

- وهذا نص بسيط للتعريف بالنفس يمكنك قراءته أمام أحد المتخصصين، أو من له دراية باللغة الألمانية، كنوع من التدريب، مع تغيير المعلومات الموجودة في النص لتكون عن شخصك:

Hallo! Guten Tag!

Mein Name ist Ahmed Al-Kahtany. Ahmed ist mein Vorname und Al-Kahtany ist mein Nachname. Ich komme aus Saudi Arabien und wohne in Riad. Ich bin 19 Jahre alt. Ich bin Student. Ich studiere Deutsch an der König Saud Universität. Meine Hobbys sind Lesen und Sport. Ich treffe auch gern Freunde und höre gern Musik.

Und wer sind Sie? وأنت من تكون؟

وإليك الآن بعض الجمل المهمة مع ترجمتها إلى العربية، للتدريب على قواعد النطق السابقة، والتي ستحتاج إليها في تعلمك للألمانية:

Noch einmal، bitte!	______________________________	مرة أخرى، من فضلك!
Sprechen Sie langsam، bitte!	________________________	تحدث ببطء، من فضلك!
Wiederholen Sie، bitte!	____________________________	أعد، كرر، من فضلك!
Schreiben Sie، bitte!	______________________________	اكتب، من فضلك!
Buchstabieren Sie، bitte!	____________________________	قل حروفها،استهجي، من فضلك!
Erklären Sie، bitte!	______________________________	اشرح، وضح من فضلك!
Helfen Sie mir، bitte!	______________________________	ساعدني، من فضلك!
Fragen Sie، bitte!	______________________________	اسأل، من فضلك!
Antworten Sie، bitte!	______________________________	أجب، من فضلك!
Machen wir eine Pause?	____________________________	هل نأخذ استراحة؟
Wie bitte?	______________________________	نعم؟ ماذا قلت؟
Was bedeutet/heißt das?	___________________________	ماالذي يعنيه هذا؟
Wie heißt das auf Deutsch?	________________________	ما معنى هذا بالألمانية؟
Wie schreibt man das?	_____________________________	كيف يُكتب هذا؟
Wie spricht man das aus?	__________________________ _	كيف يُنطق هذا؟
Ist das richtig?	______________________________	هل هذا صحيح؟
Ich verstehe es nicht.	______________________________	أنا لا أفهم هذا.
Ich habe /nicht/ verstanden.	___________________________	لم أفهم هذا؟
Ich bin fertig.	______________________________	لقد انتهيت، أنا مستعد.
Das ist genug.	______________________________	هذا يكفي.

2. الفعل Das Verb:

قبل الشروع في الحديث عن الفعل؛ أود أن أشير إلى أن الكلام في اللغة الألمانية يتم تقسيمه إلى مجموعات، وتُعرف بأقسام الكلام أو (Wortarten)، هذه المجموعات تشترك في سمات نحوية أو صرفية محددة، لكن نظرا لاختلاف النحاة الألمان حول تعريف مصطلح "كلمة" "Wort"، فقد اختلف النحاة الألمان أيضا في تقسيم الكلام في الألمانية، لكن وبعيدا عن خلافات النحاة، فإننا سنلتزم هنا بالرأي القائل: إن للكلام عشرة أنواع، ويمكن لمن أراد الاستزادة حول خلاف النحاة الألمان في تقسيم الكلام أن يرجع في ذلك إلى الكتب المتخصصة، والأنواع العشرة التي سنوردها في هذا الكتاب هي :

1. الفعل (Verb) ويسمى أيضا (Tu(n)wort oder Tätigkeitswort)، Zeitwort
2. الاسم (Substantiv) ويسمى أيضا (Nomen، Hauptwort، Namenwort)
3. الأداة (Artikel) وتسمى أيضا (Nomenbegleiter، Geschlechtswort)
4. الضمير (Pronomen) ويسمى أيضا (Fürwort)
5. الصفة ((Adjektiv) وتسمى أيضا (Eigenschaftswort)، Wiewort
6. العدد (Zahlwort) ويسمى أيضا (Numerale)
7. الحرف (Präposition) ويسمى أيضا (Verhältniswort)، Vorwort)
8. الظرف (Adverb) ويسمى أيضا (Umstandswort)
9. حروف المعاني (Partikel)[1] وتسمى أيضا (Teilchen)
10. الروابط (Bindewörter) وتسمى أيضا (Konjunktion)

ويمثل الفعل في الجملة الألمانية العنصر الأساسي من عناصر تركيب الجملة الألمانية، بل إن أكثر النحاة الألمان يرون أن التراكيب الخالية من الفعل لا يمكن أن تسمى جملاً، وإنما هي تعبيرات أو جمل مجتزأة أو ناقصة، إلى آخره من المسميات الموجودة في النحو الألماني، يفهم من ذلك أن الأصل أن تحتوي الجملة على فعل، وعلى عكس اللغة العربية، فإن الألمانية لا تعرف ما يسمى جملا خالية من الفعل أو جملا اسمية كما يطلق عليها في العربية،[2] أي أن أول القواعد التي يجب أن يتعلمها دارس الألمانية هي أن الجملة الألمانية لابد أن تحتوي على فعل، وهذا الأمر تشترك فيه الألمانية مع بقية اللغات اللاتينية، كما أن الفعل دائما له مكان ثابت في الجملة الألمانية وذلك حسب نوع الجملة:

1. ففي الجملة الخبرية (Aussagesätze) والاستفهامية المبدوءة بأداة استفهام (W-Fragen) يقع الفعل رقم 2 مثل:

Er *wohnt* in Berlin. هو يسكن في برلين.

Woher *kommen* Sie? من أين أنت؟

---

[1] الحرف في اللغة العربية هو أحد أقسام الكلمة، وهو كلمة لا يظهر معناها إلا إذا ركّبت مع غيرها, ويقال لها حروف المعاني، كما أَن حروف الهجاء يقال لها حروف المباني, والحروف كلها مبنية, ومن ذلك حروف الجر وحروف العطف والنداء ونصب الفعل المضارع وجزمه, وتنقسم حروف المعاني إلى: حروف عاملة مثل إن وأخواتها, وغير عاملة كأحرف الجواب, وتنقسم أيضاً إلى: حروف مختصة بالأفعال كأحرف التحضيض، ومختصة بالأسماء كحروف الجر، ومشتركة مثل: "ما ولا النافيتان والواو والفاء العاطفتان".

[2] توجد بعض الآراء التي تقول بوجود جمل اسمية في اللغة الألمانية لكنها لا تتعدى أن تكون آراء فردية.

2. أما في الجمل الطلبية (Aufforderungssätze) وجمل الاستفهام المبدوءة بالفعل (Ja،Nein-Fragen) يقع الفعل رقم 1 مثل:

تعال من فضلك! *Kommen* Sie bitte!

هل تدعى أحمد؟ *Heißen* Sie Ahmed?

2. 1. مصدر الفعل (Der Infinitiv):

قبل الحديث عن الأزمنة في اللغة الألمانية وكيفية صياغتها كان من الضروري التعرض لمصطلح مصدر الفعل (Der Infinitiv) ، ويقصد بالمصدر الحدث مجردا عن الزمن كما في العربية مثل كلمات "الشرب، الأكل، الاستماع" وللمصادر في الألمانية ما يميزها عن كثير من اللغات، حتى عن أخواتها في نفس العائلة اللغوية، وهي أن المصادر في الألمانية إما أن تنتهي ب en أو n، وأكثرها ينتهي ب en مثل schreiben،lesen، hören

ولإدخال الفعل في أي زمن من الأزمنة الستة في اللغة الألمانية، لابد من حذف n أو en، ثم إضافة ما يلزم لصياغة هذا الزمن وهو ما سيأتي بيانه فيما بعد.

2. 2. مصطلح أفعال قياسية (regelmäßige Verben) وأفعال سماعية (unregelmäßige Verben):

هذا المصطلح لابد لك أن تعرفه أيضا قبل البدء في دراسة الأزمنة، ويقصد بالأفعال القياسية الأفعال التي تسري عليها القاعدة دون تغيير، وهي الأصل وعليها سيتم شرح القاعدة، أما الأفعال السماعية أو القوية أو الشاذة حسب ما يسميها البعض فهي التي لا تخضع للقاعدة، والأصل فيها الحفظ، ويجدر الإشارة هنا إلى أن لكل زمن أفعاله السماعية التي تخصه، فلا يشترط أن تكون الأفعال السماعية في الحاضر سماعية في الماضي والعكس، ولكن لا مانع من وجود فعل قد يكون غير قياسي في زمنين أو أكثر، لذا عليك أن تسأل نفسك عند صياغة الزمن: كيف يكون شكل الأفعال القياسية في هذا الزمن وشكل الأفعال غير القياسية؟

2. 3. الأزمنة في الألمانية (Die deutschen Tempora):

يحتاج الفعل ليدل على الحدث المقترن بالزمان إلى وجوده في زمن معين، وتعرف الألمانية ستة أزمنة هي:

الحاضر (Präsens)، الماضي التام (Perfekt)، الماضي البسيط (Präteritum)، الماضي الأسبق (Plusquamperfekt)، المستقبل البسيط (Futur I)، المستقبل التام (Futur II)[1].

وفيما يلي سنعرض لهذه الأزمنة بالشرح والتفصيل، حتى يتعرف عليها الدارس مع بداية تعلمه اللغة الألمانية، وإن كانت أكثر الكتب التعليمية لا تعرض كل الأزمنة في البداية، أو قد تكتفي _وخاصة في البداية_ بعرض زمن الحاضر (Präsens)، ثم يليه بعد تثبيت هذا الزمن عرض الماضي التام (Perfekt)، فإني سأعرض هنا جميع الأزمنة الموجودة في الألمانية، وعلى الدارس أن يأخذ منها بقدر ما يحتاج.

[1] يأتي استخدام الترجمة العربية لمسميات الأزمنة الألمانية, كنوع من التقريب للقارئ والدارس العربي، وإن كنت أرى ضرورة الاكتفاء بمعرفة المصطلح الألماني ودلالته الزمنية، نظراً لصعوبة إيجاد مكافئ لكثير من المصطلحات الألمانية في اللغة العربية، ومرجع ذلك اختلاف العائلة اللغوية التي تنتمي إليها كلتا اللغتين كما أشرت إلى ذلك سلفا.

2. 3. 1. زمن الحاضر (Präsens):

زمن الحاضر (Präsens) أو المضارع كما يميل البعض إلى تسميته: هو زمن يدل على الحال أو الاستقبال، ويستخدم في التعبير عن الأحداث الحالية وعن المعلومات الشخصية والحقائق العلمية، ويمكن لهذا الزمن أيضا أن يستخدم في الدلالة على المستقبل إذا ارتبط بظرف زمان دال على المستقبل، وتجدر الإشارة هنا إلى أن أسماء الفاعل في العربية تترجم إلى الألمانية بزمن Präsens مثل عبارة: هو نائم (Er schläft) .

2. 3. 1. 1. كيفية صياغة زمن الحاضر (Präsens):

سبقت الإشارة إلى أن مصدر الفعل في الألمانية إما أن يكون منتهيا ب en- أو n-، ولصياغة هذا الزمن من الأفعال القياسية[1] لابد من حذف ال en- أو n–، وإضافة نهايات تصريفية حسب الضمائر الشخصية، وإن كان الحديث عن الضمائر الشخصية سيأتي مؤخراً بالتفصيل عند الحديث عن الضمائر، إلا أنني سأعرض الضمائر الشخصية هنا لتعرف النهايات التي ستأتي مع كل ضمير.

2. 3. 1. 2. الضمائر الشخصية والنهايات التي تلحق بالفعل في زمن الحاضر(Präsens)

مثال (Beispiel)	النهاية (Die Endung)	معنى الضمير	الضمير الشخصي (Personalpronomen)
أنا أسأل Ich frag**e**	**e**	أنا	ich
أنتَ/ أنتِ تسأل/ تسألين Du frag**st**	**st**	أنتَ أو أنتِ	du
هو يسأل Er frag**t**	**t**	هو	er
هو/ هي يسأل/ تسأل Es frag**t**	**t**	ضمير المحايد[2] هو أو هي	es
هي تسأل Sie frag**t**	**t**	هي	sie
نحن نسأل Wir frag**en**	**n** أو **en** كما كان في المصدر	نحن	wir
أنتم/ أنتن تسألون / تسألن Ihr frag**t**	**t**	أنتم أو أنتن	ihr
هم/ هن/ يسألون، يسألن Sie frag**en**	**n** أو **en** كما كان في المصدر	هم أو هن	sie
حضرتكَ/ حضرتكِ/ Sie frag**en** حضرتكم/ حضرتكن/ تسأل/ تسألين/ تسألون/ تسألن.	**n** أو **en** كما كان في المصدر	حضرتكَ حضرتكِ حضرتكم حضرتكن (ضمير يصلح للمفرد والجمع، مذكر ومؤنث)	Sie[3]

وما يسري على الفعل القياسي المذكور في المثال، يسري كذلك على كل الأفعال القياسية عند تصريفها في المضارع، ما عليك إلا حذف ال n أو ال en وإضافة النهايات كما هو مبين بالجدول السابق.

---

[1] تذكر دائما أن تسأل نفسك عن شكل الأفعال القياسية والسماعية في كل زمن.

[2] هذا الضمير قد يكون المكافئ له أحيانا الضمير it في الانجليزية، لكن سيأتي الحديث عنه عند الحديث عن الضمائر.

[3] السؤال الذي كثيرا ما يطرحه الطلاب هنا، عند تعرفهم على الضمائر لأول مرة هو: "هنا لدينا ثلاثة sie، فكيف نفرق بين الثلاثة؟ والإجابة بسيطة جداً: أولاً الفعل مع الضمير sie بمعنى "هي" يأخذ النهاية "t" وهذا ما يفرق بينه وبين الضميرين الآخيرين، أما الضمير Sie بمعنى "حضرتك سيادتك" فإن بدايته تكون دائما كبيرة, وهو ما يميزه عن كل الضمائر, هذا من حيث الكتابة أما من حيث الكلام؛ فهذا الضمير ضمير خطاب؛ أي أنك توجه الكلام للشخص أمامك, أما sie بمعنى هم أو هن فهو ضمير غائب, وفي الحديث يحدد السياق الفرق بين تلك الضمائر المتشابهة.

2. 3. 1. 3. الأفعال السماعية في زمن الحاضر (Präsens)[1] :

تنقسم الأفعال السماعية في زمن الحاضر (Präsens) إلى:

1. أفعال تتغير تماما عن شكل المصدر.
2. أفعال يتغير فيها حرف متحرك داخل الكلمة.
3. أفعال يضاف إليها حرف قبل وضع النهاية أو يحذف فيها شيء من النهاية التصريفية.

2. 3. 1. 3. 1. الأفعال السماعية التي تتغير تماما عن شكل المصدر:

هذه المجموعة تضم عدداً من الأفعال المهمة التي تدخل في العديد من التركيبات والأزمنة، لذا عليك حفظها ودراستها جيداً، وإليك الجداول التالية التي تبين معنى وتصريف هذه الأفعال:

Pronomen الضمير	sein يكون	haben يملك	werden يصبح	wissen يعلم	nehmen يأخذ
Ich	bin	habe	werde	weiß	nehme
Du	bist	hast	wirst	weißt	nimmst
sie، es،Er	ist	hat	wird	weiß	nimmt
Wir	sind	haben	werden	wissen	nehmen
Ihr	seid	habt	werdet	wisst	nehmt
sie،Sie	sind	haben	werden	wissen	nehmen

Pronomen الضمير	müssen يجب	sollen ينبغي	können يستطيع	dürfen يسمح بـ	wollen يريد	mögen يحب/ يفضل (مثل like في الإنجليزية)
Ich	muss	soll	kann	darf	will	mag
Du	musst	sollst	kannst	darfst	willst	magst
sie، es،Er	muss	soll	kann	darf	will	mag
Wir	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen
Ihr	müsst	sollt	könnt	dürft	wollt	mögt
sie،Sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen

[1] تذكر دائما أن الأفعال السماعية تخالف القاعدة ولابد من حفظها كما هي.

2. 3. 1. 3. 2. أفعال يتغير فيها حرف متحرك داخل الكلمة:

تشمل هذه المجموعة عدداً من الأفعال التي يتغير فيها حرف متحرك إلى حرف حركة آخر، وهذا التغيير يكون فقط مع الضمائر du،er ،es ،sie ، أما مع بقية الضمائر فهي مثل الأفعال القياسية، ويمكن تصنيف هذه الأفعال إلى المجموعات التالية[1]:

أ. أفعال يتحول فيها الحرف المتحرك a إلى ä، وذلك مع الضمائر du،er ، es ،sie كما ذكرنا، ومن هذه الأفعال:

الفعل Verb	المعنى Bedeutung
fahren	يسافر، ينتقل بوسيلة مواصلات أرضية من مكان لآخر
gefallen	يُعجب
schlafen	ينام
laufen	يهرول
backen	يخبز
halten	يقف
einladen	يدعو، يعزم
lassen	يترك، يدع
tragen	يحمل،يرتدي ملابس
raten	ينصح، يخمن
waschen	يغسل
wachsen	ينمو، يكبر، يترعرع
schlagen	يضرب
fallen	يسقط
anfangen	يبدأ

وإليك مثال على تصريف بعض أفعال هذه المجموعة، والمطلوب منك الآن أن تقوم بتصريف بقية الأفعال لتطبيق القاعدة عليها بشكل عملي:

Pronomen الضمير	Verbkonjugation تصريف الفعل	Verbkonjugation تصريف الفعل	Verbkonjugation تصريف الفعل
Ich	fahre	trage	laufe
Du	**fährst**	**trägst**	**läufst**
sie، es،er	**fährt**	**trägt**	**läuft**
Wir	fahren	tragen	laufen

[1] لاحظ أن ما سيذكر هنا هو أمثلة فقط لهذه المجموعات، حيث سنذكر فعلاً أو فعلين في كل مجموعة تطبيقا للقاعدة، ولمعرفة وحفظ هذه الأفعال يرجى الرجوع إلى قائمة الأفعال السماعية في المضارع آخر هذا الكتاب، أو تخصيص جزء من دفتر المذاكرة الخاص بك للأفعال السماعية في المضارع، وكلما مر عليك فعل غير قياسي سجلته وصنفته حسب المجموعة التي ينتمي إليها.

Ihr	fahrt	tragt	lauft
Sie	fahren	tragen	laufen
Sie	fahren	tragen	laufen

ب. ثاني فرع من هذه المجموعة هو مجموعة من الأفعال يتغير فيها الحرف e إلى i

، وذلك مع نفس الضمائر المذكورة سابقاً du،er ، es ،sie ، ومن هذه الأفعال:

Verb الفعل	Bedeutung المعنى
sprechen	يتحدث
geben	يعطي
brechen	يكسر
essen	يأكل
fressen	يلتهم، يفترس
helfen	يساعد
vergessen	ينسى
werfen	يلقي، يرمي
treffen	يلتقي، يقابل
messen	يقيس

وإليك أمثلة على تصريف بعض أفعال هذه المجموعة، والمطلوب منك هنا أيضاً أن تقوم بتصريف بقية الأفعال المذكورة لتطبيق القاعدة عملياً:

Pronomen	Verbkonjugation	Verbkonjugation	Verbkonjugation
ich	spreche	gebe	vergesse
du	**sprichst**	**gibst**	**vergisst**
sie، es،er	**spricht**	**gibt**	**vergisst**
wir	sprechen	geben	vergessen
ihr	sprecht	gebt	vergesst
sie	sprechen	geben	vergessen
Sie	sprechen	geben	vergessen

ج. ثالث فرع في هذه المجموعة هو مجموعة من الأفعال يُزاد فيها الحرف i قبل e

وذلك مع نفس الضمائر المذكورة سابقاً sie، es ، er،du ، ومن هذه الأفعال:

sehen(يرى)، lesen(يقرأ)، geschehen(يحدث)

وإليك مثال على تصريف هذه الأفعال، والمطلوب منك هنا أيضاً أن تقوم بتصريف الفعل المتبقي لتطبيق القاعدة عملياً:

Pronomen	Verbkonjugation	
ich	lese	sehe
du	**liest**	**siehst**
sie، es،er	**liest**	**sieht**
wir	lesen	sehen
ihr	lest	seht
sie	lesen	sehen
Sie	lesen	sehen

2. 3. 1. 3. 3. أفعال يضاف إليها حرف قبل وضع النهاية، أو يحذف فيها شيء من النهاية التصريفية:

أ. الأفعال التي تنتهي بــ s أو ß أو z بعد حذف ال n أو ال en يضاف إليها مع الضمير du النهاية t بدل st، ومن أمثلة هذه الأفعال:

heißen(يدعى، يسمى)، lesen(يقرأ)، nützen (ينفع، يفيد)

وإليك تصريف هذه الأفعال:

Pronomen	Verbkonjugation		
ich	heisse	lese	nütze
du	**heisst**	**liest**	**nützt**
sie، es،er	**heisst**	**liest**	**nützt**
wir	heissen	lesen	nützen
ihr	heisst	lest	nützt
sie	heissen	lesen	nützen
Sie	heissen	lesen	nützen

ب. إذا انتهى أصل الفعل بـ el فإن حرف الـ e الموجود قبل الـ l يسقط عند تصريف الفعل مع الضمير ich مثل:

googeln; يبحث في جوجل lächeln يبتسم klingeln يرن، يدق الجرس

sammeln يُجمّع handeln يتاجر أو يفاصل

Pronomen	Verbkonjugation	Sammeln
ich	**handle**	**sammle**
du	handelst	sammelst
sie، es،er	handelt	sammelt
wir	handeln	sammeln
ihr	handelt	sammelt
sie	handeln	sammeln
Sie	handeln	sammeln

ج. الأفعال التي تنتهي ب t أو d بعد حذف ال n أو ال en، يضاف إليها مع الضمائر du،er، es، sie، ihr حرف e قبل النهاية التصريفية، ومن أمثلة هذه الأفعال:

antworten(يجيب، يرد)، arbeiten(يعمل)، bilden (يبني، يركب)، finden (يجد)

وإليك مثال على تصريف هذه الأفعال، والمطلوب منك هنا أيضاً أن تقوم بتصريف بقية الأفعال لتطبيق القاعدة عملياً:

Pronomen	Verbkonjugation	Verbkonjugation
Ich	antworte	finde
Du	**antwortest**	**findest**
sie، es،er	**antwortet**	**findet**
Wir	antworten	finden
Ihr	**antwortet**	**findet**
Sie	antworten	finden
Sie	antworten	finden

تسري هذه القاعدة أيضاً على الأفعال التي تنتهي بعد حذف الـ n أو en بحرف m أو n ، لكن بشرط أن يسبقهما حرف ساكن غير الـ r أو l، قارن المثالين التاليين:

Pronomen	atmen يتنفس	rechnen يحسب
Ich	atme	rechne
Du	**atmest**	**rechnest**
sie، es،er	**atmet**	**rechnet**
Wir	atmen	rechnen

Ihr	**atmet**	**rechnet**
Sie	atmen	rechnen
Sie	atmen	rechnen

فيما يلي بعض التدريبات على ما تم شرحه في الصفحات السابقة، المرجو منك بعد مذاكرة الصفحات السابقة ثم حل التدريبات، فإن وجدت صعوبات في حل هذه التدريبات عليك مراجعة القواعد السابقة مرة أخرى:

2. 3. 1. 4. تدريبات Übungen:

Schreiben Sie die richtige Endung! ! اكتب النهاية الصحيحة للفعل

1. Ich wohn--- in Kairo.
2. Du kauf----- meinen Pullover.
3. Im Herbst regn---- es oft.
4. Das Mädchen hör--- Musik.
5. Die Frau bezahl----- die Rechnung.
6. Das Baby schläf---- im Kinderwagen.
7. Sie tanz---- Tango.
8. Ihr woll--- heute nicht arbeiten.
9. Ich fahr----- mit dem Bus.
10. Du trink------ nie ein Glas Milch.

haben und sein تصريف فعل الملكية وفعل الكينونة

haben

1. Wir ____________ ein neues Auto.
2. Ich ____________ jetzt keine Zeit.
3. Ihr ____________ jeden Vormittag Deutschkurs.
4. Die Frau ____________ eine gute Idee.
5. Wie viele Geschwister ____________ du?

sein

1. Ich ____________ nicht verheiratet.
2. Woher ____________ du?
3. Das Kind ____________ sehr klein.
4. Er ____________ Automechaniker.
5. Sie____________ Studentin.

Schreiben Sie das Verb mit richtiger Endung. اكتب الفعل فى الجملة مع وضع النهاية المناسبة

1. Katarina ______________ nach Dammam. (fahren)
2. Sie ______________ in Riad. (wohnen)
3. Mein Freund ______________ sein Buch im Auto. (vergessen)
4. Mona ______________ in Kairo. (arbeiten)
5. ______________ ihr gern Tee? (trinken)
6. Hanna ______________ mit ihrem Mann. (sprechen)
7. Meine Kinder ______________ sehr brav in der Schule. (lernen)
8. Shaimaa ______________ mit ihrer Freundin. (spielen)
9. Ich ______________ einen schönen Mantel. (kaufen)
10. Er ______________ am Donnerstag zum Arzt. (gehen)

Finden Sie das Verb und tragen Sie es in der richtigen Form ein!
اختر الفعل المناسب للجملة وضعه فى شكله الصحيح فى زمن الحاضر!

Schreiben – machen – hören – kommen - sitzen – essen – schwimmen - erzählen –laufen – arbeiten - fragen – spielen - besuchen – fahren – kaufen.

1. Meine Freundin ________________ aus der Türkei.
2. Unser Sohn ______________ sehr gut Fußball.
3. Wir ____________________ heute unsere Freunde.
4. Ich weiß es nicht، ich ________________ meine Kollegin.
5. Maria und Peter ______________ ihre Hausarbeit.
6. Du ______________ einen neuen Computer.
7. Anna _______________ neben ihrer Schwester Ingrid.
8. Ich _______________ meiner Freundin ein Email.
9. Die Kinder ________________ eine Pizza.
10. Mein Mann _________________ mir eine Geschichte.
11. Im Sommer ___________________ ich in der Donau.
12. Mein Bruder _______________ gerne Musik.
13. Seine Schwester __________________ als Verkäuferin.
14. Ich ________________ mit dem Auto zur Arbeit.
15. Wir _________________ schnell zur Straßenbahn.

2. 3. 2. الماضي التام (Das Perfekt):

زمن الماضي التام أو das Perfekt أحد الأزمنة المهمة في اللغة الألمانية، وهو زمن يستخدم للدلالة على الماضي وخاصة في لغة الحديث، وبالأخص عندما يخبر الشخص عن نفسه عن شيء حدث في الماضي، أما في لغة الكتابة مثل مقالات الصحف والقصص الأدبية، فيستخدم المرءزمنا آخر للدلالة على الماضي؛ وهو زمن الماضي البسيط أو das Präteritum، وهو ما سيأتي الحديث عنه فيما بعد، ما أريد الإشارة إليه هنا أن الزمنين das Perfekt و das Präteritum لا فرق بينهما من حيث الدلالة الزمنية، والفرق فقط في الاستخدام، النقطة الثانية التي أود الإشارة إليها؛ أنه لا يعتد هنا ببعض الكتب التي تشير إلى أن ال Perfekt هو زمن يدل على حدث تم في الماضي وليس له أثر، فهذا الكلام لا ينطبق على دلالة هذا الزمن في الألمانية، ولكني أعرفه بكل بساطة: أنه الزمن الأقدم من زمن الحاضر، بمعنى أن الحدث إذا انفصل عن زمن الحاضر، سواء بثانية أو ساعة أو سنة، وسواء كان له أثر أم لا، فإنه لابد أن يكون في زمن ال Perfekt.

2. 3. 2. 1. كيفية صياغة ال Perfekt:

زمن الPerfekt يتكون من جزئين: الجزء الأول تصريف الفعل haben أو الفعل sein في زمن الحاضر بالإضافة إلى التصريف الثالث Partizip Perfekt أو ما يسمي أيضا بـــ Partizip II للفعل الأساسي ، والذي **يوضع آخر الجملة** وإليك تذكير بتصريف الفعلين haben و sein في زمن الحاضر:

Pronomen	sein	haben[1]
ich	bin	habe
du	bist	hast
sie، es،er	ist	hat
wir	sind	haben
ihr	seid	habt
sie،Sie	sind	haben

وهنا لدينا سؤالان مهمان:

1. متي نستخدم الفعل haben ومتي نستخدم الفعل sein ؟
2. كيفية صياغة التصريف الثالث Partizip Perfekt أو ما يسمي أيضا بـــ Partizip II للفعل الأساسي

[1] لاحظ أن الفعل haben والفعل sein يفقدان معنييهما الأصليين في تركيبة ال Perfekt, ويصبحان جزءاً من التركيبة للدلالة على الماضي فقط, فلا يكون الفعل haben بمعني " يملك" ولا الفعل sein بمعني "يكون".

2. 3. 2. 2. متي نستخدم الفعل haben ومتي نستخدم الفعل sein ؟

استخدام الفعل sein:

يستخدم الفعل sein مع الأفعال اللازمة الدالة على الانتقال من مكان إلى آخر أو التغير في الحالة، والمقصود بالأفعال اللازمة هي التي لا تأخذ مفعولاً به مباشراً، أي غير المتعدية، ومن أمثلة الأفعال اللازمة الدالة على الانتقال من مكان إلى آخر:

Das Verb الفعل	Bedeutung المعنى	Partizip Perfekt التصريف الثالث	Ein Satz جملة
fahren	يسافر، ينتقل من مكان لآخر بوسيلة مواصلات أرضية	gefahren	Er ist nach Kairo gefahren. لقد سافر إلى القاهرة.
fliegen	يطير، يسافر طيران	geflogen	Ich bin nach Deutschland geflogen. سافرت إلى ألمانيا
kommen	يأتي	gekommen	Wir sind gekommen. لقد أتينا.
laufen	يهرول	gelaufen	Er ist viel gelaufen. لقد هرول كثيرا
rennen	يجري	gerannt	Ihr seid viel gerannt. لقد جريتم كثيراً.
gehen	يذهب، يمشي	gegangen	Sie ist in die Schule gegangen. لقد ذهبت إلى المدرسة.

ومن أمثلة الأفعال اللازمة الدالة على تغير في الحالة:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
aufwachsen	ينمو، يكبر، يترعرع	gewachsen	Er ist in Bonn aufgewachsen. لقد نشأ في بون..
sterben	يموت	gestorben	Er ist gestorben. لقد مات.
einschlafen	يغفو	eingeschlafen	Ich bin eingeschlafen. لقد غفوت.

يستثنى من هذه القاعدة أفعال، لا تدل على انتقال من مكان لآخر أو التغير في الحالة ومع ذلك تأتي مع الفعل sein في الـ Perfekt وهي:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
sein	يكون	gewesen	Er ist krank gewesen. لقد كان مريضاً
bleiben	يبقى، يمكث	geblieben	Er ist drei Tage geblieben. لقد مكث ثلاثة أيام.
werden	يصبح	geworden	Mein Bruder ist Lehrer geworden. لقد أصبح أخي معلماً

entstehen	ينشأ، تكون	entstanden	Der Staat ist letztes Jahr entstanden. لقد نشأت الدولة قبل عام.
erscheinen	يظهر، يلوح	erschienen	Der Aufsatz ist gerstern in der Zeitung erschienen. لقد ظهر المقال في جريدة الأمس.

استخدام الفعل haben:

أكثر الأفعال الموجودة في اللغة الألمانية تبنى في ال Perfekt مع الفعل haben، وخاصة الأفعال المتعدية، وهي تمثل النسبة الأكبر من الأفعال في اللغة الألمانية.

ومن أمثلة الأفعال التي تأتي مع haben:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
fragen	يسأل	gefragt	Er hat mich gefragt. لقد سألني
machen	يصنع، يفعل	gemacht	Wir haben das gemacht. لقد فعلنا ذلك
lesen	يقرأ	gelesen	Ihr habt das Buch gelesen. لقد قرأتم الكتاب.
sich freuen[1]	يسعد، يفرح	gefreut	Ich habe mich viel gefreut. لقد سعدت كثيراً.
dürfen[2]	يُسمح له بـ	gedurft /dürfen	Ich habe hier rauchen dürfen. لقد سُمح لي باللعب هنا.

2. 3. 2. 3. كيفية صياغة التصريف الثالث Partizip Perfekt، Partizip II من الفعل الأساسي:

نفرق في بناء التصريف الثالث من الفعلالأساسي ما بين أفعال قياسية وأفعال سماعية، فالأفعال السماعية كما أشرنا سلفاً عند الحديث عن زمن الحاضر تُحفظ، وستجد في آخر هذا الكتاب قائمة بالأفعال السماعية والتصريف الثالث لها، وما عليك إلا أن تحدد لنفسك كل يوم فرضاً من هذه الأفعال لتحفظه، وتحاول تكوين جمل لتثبيت هذه الأفعال في ذاكرتك، وستلاحظ أن أكثر هذه الأفعال يبدأ بـ ge وينتهي بـ en، لكن يحدث فيها تغير داخل الفعل قارن:

Das Verb (Infinitiv)	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
bleiben	يبقى، يمكث	geblieben	Er ist drei Tage geblieben. لقد مكث ثلاثة أيام.
werden	يصبح	geworden	Mein Bruder ist Lehrer geworden. لقد أصبح أخي معلماً
fliegen	يسافر طيران	geflogen	Ich bin nach Deutschland geflogen. سافرت إلى ألمانيا
kommen	يأتي	gekommen	Wir sind gekommen. لقد أتينا.
laufen	يهرول	gelaufen	Er ist viel gelaufen. لقد هرول كثيرا
rennen	يجري	gerannt	Ihr seid viel gerannt. لقد جريتم كثيراً.
gehen	يذهب، يمشي	gegangen	Sie ist in die Schule gegangen. لقد ذهبت إلى المدرسة.

[1] سيأتي الحديث عن هذه الأفعال بالتفصيل في باب الأفعال المنعكسة Reflexive Verben .

[2] سيأتي الحديث عن هذه الأفعال بالتفصيل في باب أفعال الكيفية Modalverben.

2. 3. 2. 3. 1. التصريف الثالث Partizip II من الأفعال القياسية:

التصريف الثالث Partizip II أو ما يسميه البعض اسم المفعول يتم صياغته من الأفعال القياسية بعد حذف ال en أو ال n من نهاية الفعل، ثم إضافة -ge في بداية الفعل و t– في نهايته، قبل ذكر الأمثلة أود تذكيرك أن ال Partizip II في تركيبة الماضي التام يقع في نهاية الجملة، و هذا من خصوصيات الألمانية، وإليك بعض أمثلة الأفعال القياسية:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
machen	يفعل، يقوم بــ	gemacht	Er hat die Hausaufgabe gemacht. لقد عمل الواجب.
wohnen	يسكن، يقطن	gewohnt	Ich habe hier 7 Jahre gewohnt. لقد سكنت هنا 7 سنوات.
leben	يعيش، يحيا	gelebt	Wir haben in Deutschland gelebt. لقد عشنا في ألمانيا
sagen	يقول	gesagt	Er hat die Wahrheit gesagt. لقد قال الحقيقة.
lernen	يتعلم	gelernt	Wo habt ihr Deutsch gelernt? أين تعلمتم الألمانية؟
kochen	يطبخ، يطهو	gekocht	Die Mutter hat das Essen gekocht. لقد طهت الأم الطعام.
spielen	يلعب، يعزف موسيقى	gespielt	Die Kinder haben Fußball gespielt. لقد لعب الأطفال كرة القدم .

يستثنى من هذه القاعدة الأفعال التالية:

1. الأفعال التي تنتهي بالمقطع -ieren مثل studieren (يدرس) أو notieren (يدون) لا يضاف إليها -ge في البداية بل يكتفي فيها بإضافة t– في نهايتها فقط، فيكون تصريف studieren مثلا studiert، وكذلك بقية الأفعال المشابهة له.

2. الأفعال التي تبدأ بأحد المقاطع التي لا تنفصل عن الفعل[1] مثل: be، er، ver، zer، ent ، لا يضاف إليها أيضا -ge في البداية مثل erleben (يعايش) يكون التصريف الثالث منها erlebt .

3. الأفعال التي تبدأ بأحد المقاطع التي تنفصل عن الفعل مثل: an،auf، zu ، mit توضع ال -ge فيها بين جزئي الفعل مثل anrufen (يتصل، يتلفن) يكون التصريف الثالث منها angerufen، وسيأتي الحديث عن أفعال ذات بادئات لا تنفصل والمتصلة، بعد الفراغ من الحديث عن الأزمنة، ويمكنك الآن الاطلاع على المقصود بهذه الأفعال في الجزء المخصص لها والعودة إلى هنا مرة أخرى لتتضح لك القاعدة أكثر. . وإليك بعض التدريبات على هذا الزمن:

[1] سيأتي الحديث عن هذه الأفعال بالتفصيل في باب الأفعال المتصلة والمنفصلة.

2. 3. 2. 4. تدريبات Übungen:

Bilden Sie bitte das Perfekt. أكمل الجمل فى زمن الماضى التام.

Kaufen – spielen – hören – tanzen – schenken – regnen – arbeiten – leben – machen – putzen.

1. Ich h_____ gestern ein neues Buch ge_______t.
2. Die Kinder h_____ den ganzen Nachmittag im Schnee ge_______t.
3. Auf der Party h_____ ihr sehr laut Musik ge_______t.
4. Er h_____ in der Diskothek nur mit ihr ge_______t.
5. Der Vater h_____ seiner Tochter ein Fahrrad ge_______t.
6. Letzten Urlaub h_____ es dauernd ge_______et.
7. Wann h_____ du bei dieser Firma ge_______et?
8. Wie lange h_____ er in Amerika ge_______t?
9. Was h_____ Sie gestern ge_______t?
10. Gestern h_____ sie die Wohnung ge_______t.

Lesen Sie den Text und unterstreichen Sie bitte alle Verben im Perfekt!

Meine Geschichte

Ich heiße Shaimaa. Ich bin in einer kleinen Stadt in der Türkei geboren. Mit meiner Familie habe ich in einem schönen Haus am Fluss gewohnt. Dort hat es auch einen Garten gegeben. Im Sommer habe ich mit meinen Schwestern und Freundinnen draußen gespielt. Meine Brüder haben im Fluss gebadet. Am Wochenende haben uns oft meine Verwandten besucht und wir haben im Garten gegrillt. In meiner kleinen Stadt bin ich zur Schule gegangen. Ich habe 5 Jahre die Volksschule besucht، danach 3 Jahre die Mittelschule und anschließend 3 Jahre das Gymnasium. Dann bin ich Sekretärin geworden. 5 Jahre habe ich im Gemeindeamt gearbeitet. Mit 23 habe ich mich mit Ahmed verlobt. Ein Jahr später haben wir geheiratet. Ein paar Monate nach der Hochzeit bin ich nach Wien gekommen. Im ersten Jahr habe ich mich sehr einsam gefühlt und ich habe oft geweint. Ich habe mich nach meiner Familie gesehnt، nach meinen Freundinnen، einfach nach Allem. Nach einem Jahr habe ich unser erstes Kind geboren - ein Mädchen، sie heißt Asmaa. Langsam ist es mir besser gegangen. Ich habe Deutsch gelernt und habe türkische Freundinnen gefunden. Gemeinsam sprechen wir immer über unsere Erinnerungen an die Heimat، aber auch über die Österreicher.

Was ist gestern passiert? ما الذي حدث بالأمس؟

Bitte fragen Sie jemanden im Deutschkurs und machen Sie Notizen.

اسال زميل لك واكتب الإجابات.

1. Wann sind Sie aufgestanden?

____

2. Was haben Sie gefrühstückt?

____

3. Was haben Sie vormittags gemacht?

____

4. Was haben Sie mittags gegessen?

____

5. Wie war das Wetter?

____

6. Was haben Sie gekauft?

____

7. Haben Sie jemanden getroffen?

____

8. Haben Sie etwas Interessantes gehört، gesehen oder gelesen?

____

9. Was haben Sie abends gemacht?

____

10. Wann sind Sie ins Bett gegangen?

____

<u>Setzen Sie bitte das Partizip Perfekt ein: أكمل التصريف الثالث</u>

1. Ich habe Bauchschmerzen. Ich habe zu viel Sachertorte _________________. (essen)
2. Gestern hat ein bekannter Pianist in Wien ein Konzert _________________. (geben)
3. Hast du den letzten Film mit Woody Allen _________________? (sehen)
4. Der Kühlschrank ist leer. Habt ihr nichts _________________? (einkaufen)
5. Es war schon spät، darum bin ich zur Arbeit _________________. (laufen)

Was passt hier? „haben“ oder „sein“? !ضع الفعل المساعد المناسب للجملة

Erwin _______ am Wochenende nach München gefahren. Dort _______ er seine Eltern besucht. Aber ich _______ keine Lust gehabt، ich _______ zu Hause geblieben. Ich _______ die Wohnung geputzt und am Sonntag _______ ich mit einer Freundin spazieren gegangen. Dann _______ wir uns in ein Kaffeehaus gesetzt und _______ lange geplaudert. Am Abend _______ wir dann ins Kino gefahren und _______ einen spannenden Film gesehen.

Präsens und Perfekt zusammen. Schreiben Sie die richtige Präsensendung!

1. Ich häng____ den Mantel an den Haken.
2. Du kauf____ dir einen Pullover.
3. Im Herbst regn____ es oft.
4. Er hör____ laut Musik.
5. Die Frau zahl___ die Rechnung.
6. Wir tanz___ den ganzen Abend.
7. Er schenk____ seiner Tante Blumen.
8. Er arbeit_____ seit 8 Uhr im Geschäft.
9. Das Mädchen rechn_____ an der Tafel.
10. Am Abend koch_____ Fatma eine gute Linsensuppe.
11. Meine Freundinnen lern_____ Englisch.
12. Jovanka putz_____ jeden Tag ihre Wohnung.
13. Am Wochenende bügel_____ Desa ein paar Stunden.
14. Abends spiel_____ Irmgard mit ihren dicken Katzen.
15. Ali flieg_____ morgen nach Deutschland.

Und jetzt schreiben Sie die Sätze bitte im Perfekt!

1. Ich habe den Mantel an den Haken gehängt.
2. ____
3. ____
4. ____
5. ____
6. ____
7. ____
8. ____
9. ____

10. ____

11. ____

12. ____

13. ____

14. ____

15. ____

2. 3. 3. الماضي البسيط (Das Präteritum):

الماضي البسيط (das Präteritum): يتساوى من حيث الدلالة على الماضي مع الماضي التام (das Perfekt) ، إلا أنه يختلف عنه من ناحية الاستخدام-، فكما سبق؛ فإن الماضي التام (das Perfekt) يستخدم في لغة الحديث والكلام، وخاصة عندما يخبر الشخص عن أفعال قام بها في الماضي، أما الماضي البسيط (das Präteritum) فيستخدم في لغة الكتابة والقصص والحكايات في الماضي، إذا فالأساس استخدام الماضي التام (das Perfekt) في لغة الحديث للدلالة على الماضي واستخدام الماضي البسيط (das Präteritum) عند الكتابة في الماضي، إلا أنه يستثنى من ذلك مجموعة من الأفعال يفضل استخدامها في الماضي البسيط (das Präteritum) في لغة الحديث و الكتابة، وهذا على خلاف القاعدة السابقة، هذه الأفعال سيأتي ذكرها بعد الانتهاء من شرح كيفية صياغة الماضي البسيط (das Präteritum) .

2. 3. 3. 1. كيفية صياغة الماضي البسيط (Das Präteritum):

أصبح من المعتاد لدينا الآن عندما نتحدث عن صياغة أي زمن من الأزمنة، أن نفرق بين نوعين من الأفعال، أولاً: الأفعال القياسية، وهي التي نطبق عليها قاعدة معينة، ثانيا: الأفعال السماعية، ويقصد بها كما سبق: الإشارة إلى تلك الأفعال القياسية التي تخالف القاعدة وهذه الأفعال يجب على المتعلم حفظها، وقد أشرت في آخر هذا الفصل إلى قائمة بتصريف الأفعال السماعية في الماضي التام (das Perfekt) و الماضي البسيط (das Präteritum) ، لذا لا نحتاج هنا إلى ذكر المزيد عن الأفعال السماعية، إلا أني سأورد بعض الأمثلة للتعليق عليها وعلى شكلها في الجملة، إذا إنها تتغير على حسب الضمير:

Das Verb (Infinitiv)	Bedeutung	Präteritum	Ein Satz
bleiben	يبقى، يمكث	blieben	Er blieb drei Tage. مكث ثلاثة أيام.
werden	يصبح	wurden	Mein Bruder wurde Lehrer.أصبح أخي معلماً
fliegen	يسافر طيران	flogen	Ich flog nach Deutschland. سافرت إلى ألمانيا
kommen	يأتي	kamen	Wir kamen früh. أتينا باكراً.
laufen	يهرول	liefen	Er lief viel. هرول كثيرا
gehen	يذهب، يمشي	gingen	Sie ging in die Schule. ذهبت إلى المدرسة.

عند النظر إلى هذه الأفعال نلاحظ تغيراً داخل الفعل، كما نلاحظ أيضا إضافة نهايات للفعل حسب كل ضمير، وهي تقريبا نفس النهايات التي كنا نضيفها في زمن الحاضر، ما عدا مع الضمائر ich،er، es، sie ، فإن الفعل لا يأخذ أي نهاية، قارن ich blieb و er،es، sie blieb ، هذه الملاحظة مهمة جدا حيث يكثر طرح أسئلة حولها في الاختبارات.

الأفعال القياسية:

لصياغة الماضي البسيط (das Präteritum) من الأفعال القياسية نتبع الخطوات التالية:

1. حذف ال en- أو ال n- من الفعل مثل machen تصبح mach.
2. إضافة t- إلى أصل الفعل فيصير macht.
3. أخيرا إضافة النهايات التالية إلى الفعل:

Pronomen	machen
ich	mach**te**
du	mach**test**
sie، es،er	mach**te**
wir	mach**ten**
ihr	mach**tet**
sie،Sie	mach**ten**

يلاحظ أن هذه النهايات هي تقريبا نفس النهايات التي أضفناها في زمن الحاضر، ما عدا النهاية مع الضمائر sie، es،er ، ويلاحظ أيضا أن تصريف الأفعال في الماضي البسيط (das Präteritum) مع الضمائر sie، es، er،ich واحد.

- إذا كان الفعل ينتهي في الأصل بـ t أو d أو m أو n يُضاف حرف (e) قبل ال (t) الدالة على الماضي البسيط، ثم تُضاف النهايات المشار إليها سابقاً، قارن الأمثلة:

Pronomen	Arbeiten	Atmen
ich	arbeit**ete**	atm**ete**
du	arbeit**etest**	atmet**est**
sie، es،er	arbeit**ete**	atm**ete**
wir	arbeit**eten**	atm**eten**
ihr	arbeit**etet**	atm**etet**
sie،Sie	arbeit**eten**	atm**eten**

2 .3 .3 .2. أفعال يُفضل استخدامها في الـ (das Präteritum) في لغة الحديث بدل الـ (das Perfekt):

كما أشرت؛ الأكثر هو استخدام الماضي التام (das Perfekt) عند الحديث، وخاصة إذا كان الشخص يتحدث عن نفسه، أما في لغة الكتابة؛ فيفضل استخدام الماضي البسيط (das Präteritum)، إلا أنه يستثنى من ذلك الأفعال التالية، حيث يفضل استخدامها سواء في لغة الحديث أو لغة الكتابة في الماضي البسيط (das Präteritum):

Pronomen	sein	haben	müssen	sollen
ich	war	hatte	musste	sollte
du	warst	hattest	musstest	solltest
sie، es،er	war	hatte	musste	sollte
wir	waren	hatten	mussten	sollten
ihr	wart	hattet	musstet	solltet
sie،Sie	waren	hatten	mussten	sollten

Pronomen	können	dürfen	wollen	mögen[1]
ich	konnte	durfte	wollte	mochte
du	konntest	durftest	wolltest	mochtest
sie، es،er	konnte	durfte	wollte	mochte
wir	konnten	durften	wollten	mochten
ihr	konntet	durftet	wollte	mochtet
sie،Sie	konnten	durften	wollten	mochten

1 تجدر الإشارة هنا إلى أن الفعل (mögen) أو (möchten) لا يستخدم بمعنى أردت في الماضي, بل يستخدم بدلاً منه الفعل wollen في صيغة الماضي (wollte) قارن المثال: .Ich möchte nach Deutschland fliegen بمعني أرغب في السفر إلى ألمانيا، لكن في الماضي .Ich wollte nach Deutschland fliegen بمعنى أردت السفر إلى ألمانيا.

Übungen تدريبات .3 .3 .3 .2

Konjugieren Sie die schwachen Verben im Präteritum. اكتب تصريف الأفعال التالية مع الضمائر:

machen ich / er، sie، es، machte du machtest wir / sie machten ihr machtet

lernen ....

kaufen ....

wohnen ....

brauchen ....

kochen ....

besuchen ....

Setzen Sie die Präteritumsformen der Verben ein.

arbeiten: Die Bergleute arbeiteten in der Mine unter schwierigsten Bedingungen.

heiraten: Am vergangenen Freitag .... Maxi Hainer seine Verlobte Heidrun Cox.

beantworten: Der Gefangene .... die Fragen nicht.

atmen: Der Patient .... nicht mehr.

warten: .... ihr auch auf den Zug nach München?

öffnen: Warum .... ihr die Tür?

kosten: Die Uhr aus purem Gold war sehr günstig. Sie .... nicht viel.

bilden: Die Schüler .... aus den angegebenen Wörtern ganze Sätze.

bedeuten: Was .... die Worte des älteren Herrn?

ausschalten: Warum .... ihr das Licht in dem Haus nicht aus?

.

Bilden Sie das Präteritum der folgenden unregelmäßigenVerben.

leiden: Die Kinder .... sehr unter dem strengen Vater.

schneiden: Der Kochlehrling .... sich beim Zwiebelschneiden in zwei Finger.

streiten: Im Urlaub .... sich unsere Kinder nur selten.

gleichen: Obwohl sie Zwillinge waren، .... sie sich nicht.

angreifen: Die Räuber .... uns mit Waffen ....

finden: Wie .... du den Film?

schwinden: Nach der Eiszeit .... das Eis und zog sich aus Mitteleuropa zurück.

singen: Auf dem Dorffest .... man folkloristische und traditionelle Lieder.

sinken: Bevor die Titanic .... ‘ brach sie auseinander.

springen: Die Kinder .... bei dieser Hitze begeistert ins kühle Nass.

trinken: Die Jugendlichen .... den Schnaps direkt aus den Flaschen.

Setzen Sie die Präteritumsformen der Modalverben ein.

Die Kinder		gestern Abend mit ihren Freunden ins Kino	gehen.
Die Arbeiter		wegen des schlechten Wetters nicht	arbeiten.
Viele Schüler		bei dem schönen Wetter keine Hausaufgaben	machen.
Alle Arbeitnehmer		im vergangenen Monat viele Überstunden	leisten.
Die Ärzte		sich nach der Operation sofort beim Chefarzt	melden.
Peter		als kleiner Junge nie zur Schule	gehen.

2. 3. 4. الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt):

زمن الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt): زمن يستخدم للدلالة على أحداث حدثت منذ أزمنة بعيدة، أو في حالة وجود حدثين حدثا في الماضي، أحدهما أسبق من الآخر، فالحدث الأقدم يأتي في زمن الماضي الأسبق، والأحدث منه يأتي في الماضي التام das Perfekt أو في الماضي البسيط das Präteritum ، مثال ذلك : (بعدما شربت الشاي، ذهبت إلى الجامعة)، فجملة "بعدما شربت الشاي" هي التي حدثت أولاً، فلابد أن تكون في زمن الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt) ، أما جملة " ذهبت إلى الجامعة" فهي أحدث منها، فتأتي في زمن الماضي التام das Perfekt أو في الماضي البسيط das Präteritum.

2. 3. 4. 1. كيفية صياغة الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt):

زمن الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt) يشبه من حيث الصياغة الماضي التام das Perfekt، فهو مكون من جزئين مثل الماضي التام das Perfekt : الجزء الأول عبارة عن فعل مساعد، والجزء الثاني التصريف الثالث Partizip Perfekt أو ما يسمي أيضا بــ Partizip II للفعل الأساسي ، والذي **يوضع آخر الجملة**، الاختلاف الوحيد بين الزمنين من حيث الصياغة؛ هو أننا نستخدم بدل haben أو sein الماضي البسيط من هذين الفعلين(hatten)،(waren كأفعال مساعدة، وإليك تذكير بتصريف الفعلين haben و sein في زمن الماضي البسيط:

Pronomen	sein	Haben
ich	war	hatte
du	warst	hattest
sie، es،er	war	hatte
wir	waren	hatten
ihr	wart	hattet
sie،Sie	waren	hatten

وهنا نطرح نفس الأسئلة التي أن سبق وطرحناها عند الحديث عن صياغة الماضي التام das Perfekt :

1. متي نستخدم الفعل hatten ومتي نستخدم الفعل waren ؟
2. كيفية صياغة التصريف الثالث Partizip Perfekt أو ما يسمي أيضا بــ Partizip II للفعل الأساسي.

ويمكن الرجوع في ذلك إلى ما سبق ذكره عند الإجابة على هذه الأسئلة في الجزء الخاص بزمن الماضي التام das Perfekt، حيث تنطبق نفس القواعد أيضا هنا سواء من حيث استخدام hatten أو waren أو كيفية صياغة التصريف الثالث Partizip Perfekt، وإليك نفس الأمثلة التي ذكرت عند الحديث عن الماضي التام das Perfekt والتي إن غيرنا فيها الفعل المساعد إلى hatten أو waren حسب الفعل المساعد المستخدم في الجملة، تحول الزمن إلى زمن الماضي الأسبق (Das Plusquamperfekt):

2. 3. 4. 2. حالات استخدام الفعل waren كفعل مساعد:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
fahren	يسافر، ينتقل بمواصلات أرضية	gefahren	Er war nach Kairo gefahren. سافر إلى القاهرة.
fliegen	يسافر طيران	geflogen	Ich war nach Deutschland geflogen. سافرت إلى ألمانيا
kommen	يأتي	gekommen	Wir waren gekommen. أتينا.
laufen	يهرول	gelaufen	Er war viel gelaufen. هرول كثيرا
rennen	يجري	gerannt	Ihr wart viel gerannt. جريتم كثيراً.
gehen	يذهب، يمشي	gegangen	Sie war in die Schule gegangen. ذهبت إلى المدرسة.
aufwachsen	ينمو، يكبر، يترعرع	gewachsen	Er war in Bonn aufgewachsen..نشأ في بون
sterben	يموت	gestorben	Er war gestorben. مات.
einschlafen	يغفو	eingeschlafen	Ich war eingeschlafen. غفوت.
sein	يكون	gewesen	Er war krank gewesen. كان مريضاً
bleiben	يبقى، يمكث	geblieben	Er war drei Tage geblieben. مكث ثلاثة أيام.
werden	يصبح	geworden	Mein Bruder war Lehrer geworden. أصبح أخي معلماً

2. 3. 4. 3. حالات استخدام الفعل hatten كفعل مساعد:

Das Verb	Bedeutung	Partizip Perfekt	Ein Satz
fragen	يسال	gefragt	Er hatte mich gefragt. سألني
machen	يصنع، يفعل	gemacht	Wir hatten das gemacht. فعلنا ذلك
lesen	يقرأ	gelesen	Ihr hattet das Buch gelesen. قرأتم الكتاب.

ملاحظة: يكثر في هذا الزمن استخدام روابط تدل على الترتيب الزمني، مثل الرابط "nachdem" بمعنى "بعدما" ، وهذا الرابط له خاصيتان: الأولى أنه يأتي في جملته الزمن الأقدم والذي يكون في زمن الماضي الأسبق (Plusquamperfekt)، الخاصية الثانية أن الفعل المساعد hatten أو waren يكون في آخر جملته أي بعد التصريف الثالث، وإليك بعض الأمثلة لتوضيح ذلك:

Nachdem ich die Zeitung gelesen hatte، bin ich ins Bett gegangen.

بعدما قرأت الجريدة، ذهبت للنوم.

Nachdem wir den Tee getrunken hatten، gingen wir in die Universität.

بعدما شربنا الشاي، ذهبنا إلى الجامعة.

2. 3. 4. 4. تدريبات Übungen:

Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit haben.

a) Ich ___________ gerade mein Frühstück ____________________ (beenden)، da klingelte das Telefon.

b) Du ___________ den Hörer ____________________ (auflegen)، da klingelte es an der Wohnungstür.

c) Wir ___________ gerade den Tisch _____________________ (decken)، da erschienen auch schon die ersten Gäste.

d) Hattet ihr überhaupt noch Lust wegzugehen، nachdem ihr so lange ____________________ ___________ (warten)?

e) Er hat sie nicht erkannt، obwohl sie sich vorher schon einmal ____________________ ___________ (sehen).

f) Haben Sie sich gefreut ihn zu sehen، nachdem Sie so lange nichts mehr von ihm ____________________

___________ (hören)?

Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit sein.

a) Ich ____________ gerade _________________________ (aufstehen)، da klopfte es an der Tür.

b) Du ____________ gerade _________________________ (weg gehen)، als sie auftauchte.

c) Sie ____________ immer pünktlich _________________________ (erscheinen)، bis sie eine Uhr geschenkt bekam.

d) Wir haben uns in ein Café gesetzt، nachdem wir stundenlang durch den Park _________________________ ____________ (laufen).

e) Die Nachricht erreichte sie erst، als sie zu Hause __________ ____________ (ankommen).

f) Sie ____________ also bereits nach rechts _________________________ (abbiegen)، dann erst haben Sie die rote Ampel bemerkt?

Schreiben Sie Sätze im Plusquamperfekt.

Familie Wunderlich wollte mit ihren vier Kindern in Urlaub fahren. Sie hatten alles vorbereitet.

a) --- (die Koffer packen)

b) --- (Zeitung abbestellen)

c) --- (den Schlüssel der Nachbarin geben)

d) --- (Auto reparieren)

e) --- (früh aufstehen)

f) da kam – ganz überraschend – die Oma zu Besuch!

2. 3. 5. المستقبل البسيط (Futur I):

المستقبل البسيط (Futur I): زمن يستخدم للدلالة على الأحداث التي ستقع في المستقبل، وغالبا ما يقابله في العربية استخدام "سوف" مع الفعل المضارع، مثل "سوف أسافر، سوف أتعلم الألمانية"، وقد سبقت الإشارة إلى إمكانية استخدام زمن الحاضر (Präsens) للدلالة على المضارع، بشرط ربطه بظرف زمان، والفرق بين استخدام زمن الحاضر (Präsens) للدلالة على المستقبل واستخدام زمن المستقبل البسيط (Futur I)؛ أن استخدام المضارع يدل على أن الحدث مؤكد الحدوث، في حين يدل استخدام المستقبل على أن الحدث غير أكيد، أو أن الشخص يريد أن يشير إلي شيء محتمل أو متوقع الحدوث.

Er fliegt morgen nach Deutschland. (Präsens) سيسافر غدا إلى ألمانيا.

Er wird nach Deutschland fliegen. (Futur I) سوف يسافر غدا إلى ألمانيا.

وللدلالة على التوقع والاحتمال كثيرا ما يستخدم المتحدث في هذا الزمن كلمات مثل *vermutlich* أو *vielleicht* أو *wahrscheinlich* بمعنى *من الواضح، من المحتمل، ربما، على ما يبدو*.

2. 3. 5. 1. كيفية صياغة المستقبل البسيط (Futur I)

يتكون زمن المستقبل البسيط (Futur I) من جزئين:

1. الفعل المساعد werden مصرف في زمن الحاضر Präsens

2. مصدر الفعل الأساسي، والذي يقع آخر الجملة، ولعلك لاحظت أن هناك قاعدة عامة في الجملة الألمانية؛ وهي أنه في حالة وجود فعلين في الجملة (فعل مساعد وفعل أساسي)؛ فإن الفعل الأساسي يوضع آخر الجملة ، مع استثناءات قليلة سيأتي ذكرها في وقتها، وربما لاحظت ذلك في الأزمنة المكونة من جزئين ، مثل ال Perfekt وال Plusquamperfekt ، وإليك الآن تذكير بتصريف werden في زمن الحاضر Präsens

Pronomen	werden
ich	werde
du	wirst
er، es، sie	wird
wir	werden
ihr	werdet
Sie، sie	werden

لاحظ دائما أن أي فعل يستخدم كفعل مساعد في أي تركيبة زمنية يفقد معناه، ويكون جزءاً من التركيبة فقط، والمعني يكون في الفعل الأساسي الموجود آخر الجملة، قارن haben،sein، hatten، waren في الأزمنة السابقة وكذلك werden، قارن الأمثلة التالية للفعل werden

Sie wird um acht Uhr kommen. سوف تأتي في تمام الساعة الثامنة.

Wir werden das machen. سوف نفعل ذلك.

2. 3. 5. 2. تدريبات Übungen:

Bilden Sie aus den folgenden Wörtern Sätze im Futur I!

Ihr Freund ist nach Kairo gefahren. Was wird er wahrscheinlich tun?

- Freunde besuchen: --
- mit ihnen einen Ausflug machen: ---
- einen Film ansehen: --
- Al-Tahreerplatz besuchen: --
- eine Schifffahrt machen: --

Schreiben Sie Sätze im Futur I.

- (er/gehen/ nach Hause)

-- .

- (ihr/fragen/gar nicht/ihn)

-- .

- (du/liegen/am Strand/die ganze Zeit)

-- .

- (ich/aufwachen/ wieder)

-- .

- (wir/lernen/das Lied)

-- .

Schreiben Sie Fragen im Futur I.

- (er/umsteigen/am richtigen Bahnhof)

--?

- (du/schreiben/den Brief/)

--?

- (die Nachbarn/annehmen/unser Paket)

-- ?

- (ihr/bestehen/alle Prüfungen)

-- ?

- (wie weit/wir/laufen)

--?

Ergänzen Sie die Formen von werden!

- Er ----------------------- die Fenster öffnen.
- Wir ----------------------- jeden Tag unsere Hausaufgaben machen.
- Du ---------------------- regelmäßig den Müll hinausbringen
- Ich --------------------- das Geschirr spülen.
- Sie ------------- immer die Post aus dem Briefkasten holen.

2. 3. 6. المستقبل التام (Futur II):

المستقبل التام: (Futur II) يستخدم للدلالة على أحداث ستقع في المستقبل، والفرق بينه وبين المستقبل البسيط (Futur)؛ أن المتكلم أو الكاتب يقصد أنه سيتم العمل في المستقبل، أما المستقبل البسيط (Futur I) فإن المتحدث أو المتكلم يستخدمه للدلالة على أنه سيشرع في العمل في المستقبل، لكنه لا يقصد إتمامه أو عدمه، مجرد الشروع في العمل فقط، قارن الأمثلة التالية:

Er wird nach Deutschland fliegen. (Futur I) سوف يسافر إلى ألمانيا.

Er wird nach Deutschland geflogen sein. (Futur II) سيكون قد سافر إلى ألمانيا.

2. 3. 6. 1. كيفية صياغة المستقبل التام (Futur II):

يتكون المستقبل التام (Futur II) من:

1. الفعل المساعد werden مصرف في زمن الحاضر Präsens.

2. التصريف الثالث Partizip II من الفعل الأساسي ، والذي يقع في المكان قبل الأخير في الجملة.

3. مصدر الفعل haben أو sein في آخر الجملة بعد التصريف الثالث للفعل الأساسي ، ولابد من الرجوع إلى ما سبق ذكره في الماضي التام (Perfekt) حول شروط استخدام haben أو sein حسب الفعل الأساسي في الجملة، قارن الأمثلة:

Er wird schon nach Hause gegangen sein. سيكون قد ذهب إلى البيت.

Um acht Uhr wird er geschlafen sein. في تمام الثامنة سيكون قد نام.

Du wirst sie wieder einmal gesehen haben. ستكون قد رأيتها مرة أخرى.

ويمكن أن نلخص هنا أن الألمانية تملك عدة إمكانيات للدلالة على المستقبل منها:

1. زمن الحاضر (Präsens): ويشترط لدلالته على المستقبل دلالة السياق على الاستقبال، أو اشتمال الجملة على ظرف زمان دال على المستقبل.

2. زمن المستقبل البسيط (Futur I) : يدل على المستقبل دون الحاجة إلى وجود ظرف زمان دال على المستقبل، لكن يقصد به الشروع في العمل في المستقبل (سوف أفعل).

3. زمن المستقبل التام (Futur II) : يدل على المستقبل، دون الحاجة إلى وجود ظرف زمان دال على المستقبل، لكن يقصد به إتمام العمل في المستقبل (سأكون قد فعلت).

Bilden Sie aus den folgenden Wörtern Sätze im Futur II!

Beispiel: Freunde besuchen: Er wird Freunde besucht haben.

- mit ihnen einen Ausflug machen: --
- einen Film ansehen: ---
- Al-Tahreerplatz besuchen: ---
- eine Schifffahrt machen: --
- zum Karneval fahren: --

Was passt hier? „haben“ oder „sein“?

- Erwin wird am Wochenende nach München gefahren ---------------.
- Dort wird er seine Eltern besucht ---------------.
- Ich werde die Wohnung geputzt ---------------.
- Wir werden uns in ein Kaffeehaus gesetzt ---------------.
- Ihr werdet den Film gesehen ---------------.

Bilden Sie aus den folgenden Sätzen Sätze im Futur II!

- Shaimaa hat ihren Pass vergessen.

-- .

- Abdulrahman war zu Hause.

-- .

- Herr Waldmann hatte Fieber und Kopfschmerzen.

-- .

-Peter hat seine Stelle gekündigt.

-- .

- Petra ist arbeitslos geworden.

-- .

- Die Mannschaft hat das Spiel verloren.

-- .

- Khaled ärgert sich sehr.

-- .

- Sie hat sich verbessert.

-- .

- Sie hat einen neuen Freund kennen gelernt.

-- .

- Sie haben sich nicht mehr verstanden.

-- .

Schreiben Sie Sätze im Futur II.

- (er/gehen/schon/nach Hause)

-- .

- (ihr/fragen/gar nicht/ihn)

-- .

- (du/liegen/am Strand/die ganze Zeit)

-- .

- Bis dahin (ich/aufwachen/schon wieder

-- .

- Bis zum Wochenende (wir/lernen/das Lied)

-- .

Schreiben Sie Fragen im Futur II.

- (er/umsteigen/am richtigen Bahnhof)

--?

- (du/schreiben/den Brief/bis morgen)

--?

- (die Nachbarn/annehmen/unser Paket)

-- ?

- (ihr/bestehen/alle Prüfungen/bis Juli)

-- ?

- (wie weit/wir/laufen/wohl schon)

--?

- Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche! ترجم الجمل التالية إلى الألمانية!

- بعد أسبوع سأكون قد ترجمت النص. - --.

- عند التاسعة سيكون قد نام. - --.

- غداً وفي تمام التاسعة، ستكون قد رأيتها مرة أخرى. - ---.

- سيكون قد سافر إلى القاهرة. -- .

2. 4. أفعال ذات بادئات تنفصل (Trennbare Verben) وأفعال ذات بادئات لا تنفصل (Untrennbare Verben) :

يبدأ كثير من الأفعال في اللغة الألمانية ببادئة، وهي ما تسمى بالألمانية (Vorsilbe أو Präfix) ، هذه البادئة تغير معنى الفعل، و تنفصل عن الفعل عند وضعه في جملة، كما يوجد أفعال تبدأ ببادئة، لكن هذه البادئة وإن كانت تغير معنى هذه الأفعال؛ إلا أنها لا تنفصل عنها بأي حال من الأحوال، قارن:

1 a) ankommen يصل : Der Zug kommt jetzt an. .يصل القطار الآن (Trennbares Verb فعل منفصل)

1b) Wann kommt der Zug an? متى يصل القطار؟

2) bekommen: يحصل على Wann bekomme ich das Geld? متى أحصل على المال؟ (Untrennbares Verb فعل متصل)

لاحظ أن البادئة (an) في الفعل (ankommen) في المثال (1 a) والمثال (1b) موجودة في آخر الجملة مع تصريف الفعل بشكل عادي، أما البادئة (be) في الفعل (bekommen) لم تنفصل عن الفعل، والسؤال الآن: إذا وجد في أول الفعل بادئة (Vorsilbe أو Präfix) فمتى تنفصل البادئة عن الفعل ومتى لا تنفصل؟

والإجابة: أن البادئة إذا كانت منبورة؛ أي عليها الضغط الصوتي في الكلمة فإنها تنفصل عن الفعل، أما إذا كانت غير منبورة فلا تنفصل عن الفعل، واعلم أنه من الصعب عليك الآن أن تفرق بين البادئة المنبورة وغير المنبورة في الكلمة، فربما أبسط المعلومة بقولي أنه إذا كانت البادئة لها معني، فهي في الغالب منبورة وتنفصل عن الفعل، أما إذا كانت لا تؤدي معنى فالغالب أنها غير منبورة ولا تنفصل عن الفعل، وحسب قاعدة النبر وعدمه يمكن تقسيم البادئات إلى:

1. بادئات دائما تنفصل عن الفعل وهي دائما ذات معنى، ودائما منبورة وهي مجموعة في الجدول التالي:

Präfix + Verb				Präfix
ab | fahren	Der Zug	fährt	pünktlich nach Hamburg	ab.
ab | fallen	Im Herbst	fällt	das Obst von den Bäumen	ab.
ab | schreiben	Der Student	schreibt	in der Prüfung vom Nachbarn	ab.
an | fassen	Kind!	fass	die heiße Herdplatte nicht	an.
an | machen	Luisa	macht	das Licht in der Küche	an.
an | springen	Der Motor	springt	bei dieser Kälte nur sehr schlecht	an.
auf | bauen	Der Junge	baut	seine Modelleisenbahn	auf.
auf | machen	Warum	machst	du im Winter immer das Fenster	auf?
auf | stehen	Ein Bäcker	steht	gewöhnlich schon um 2:30 Uhr	auf.
aus | bauen	Die Meyers	bauen	zurzeit ihr Haus	aus.
aus | machen	macht	bitte sofort das Licht		aus.
aus | stellen	Der Künstler	stellt	seine neuen Werke in Paris	aus.
ein | brechen	Hoffentlich	bricht	das Kind auf der Eisfläche nicht	ein.
ein | gehen	Ohne Wasser	gehen	alle Lebewesen nach einiger Zeit	ein.
ein | schlagen	Die Kinder	schlagen	das Kellerfenster	ein.
heim | fahren	Der Schüler	fährt	jeden Tag mit dem Bus	heim.
heim | gehen	Viele Gäste	gehen	bereits sehr früh	heim.

heim | kehren	Die Soldaten	kehren	nach dem langen Krieg endlich	heim.
her | bringen	Bring		mir mal schnell den Hammer	her.
her | geben	Gib	sofort meinen Ball		her!
her | kommen	Kommt	mal alle schnell		her.
heraus|geben	Gib	sofort mein Geld		heraus!
herein|kommen	Kommt	vor dem Gewitter schnell		herein.
herauf|kommen	Kommen	Sie doch bitte		herauf.
hin | fallen	Trudchen	fällt	auf dem glatten Eis	hin.
hin | gucken	Niemand	guckt	zu der Hilfesuchenden	hin.
hin | kommen	Ohne Boot	kommt	niemand zu der Insel	hin.
hinauf|fahren	Fährst	du den Berg mit der Seilbahn		hinauf?
hinaus|gehen	Niemand	geht	jetzt aus dem Raum	hinaus.
hinein|fallen	Viele Tiere	fallen	in die Falle	hinein.
los | gehen	Der Zug	fährt	jeden Moment	los.
los | fahren	Wann	gehen	wir denn endlich	los?
los | kommen	Das Tier	kommt	nach langem Kampf endlich	los.
mit | kommen	Kommst	du heute Abend		mit?
mit | singen	Warum	singt	das Kind das Lied nicht	mit?
mit | spielen	Spielst	du		mit?
nach | bauen	Theodor	baut	in seinem Garten den Eifelturm	nach.
nach | machen	Affen	machen	dem Menschen vieles	nach.
nach | trauern	Sie	trauert	ihrem verstorbenen Mann keine Träne	nach.
vor | bereiten	Die Frauen	bereiten	schon den ganzen Tag die Party	vor.
vor | singen	Morgen	singt	der Sänger bei Dieter Dohlen	vor.
vor | zeigen	Bitte	zeigen	Sie Ihre Fahrausweise	vor.
weg | machen	Machen	Sie sofort Ihren Dreck		weg.
weg | gehen	Ein Ölfleck	geht	nicht mehr so schnell	weg.
weg | schmeißen	Schmeiß	das kaputte Radio		weg.
zu | gucken	Guck	der Frau nicht andauernd		zu.
zu | machen	Mach	die Tür von draußen		zu.
zu | nehmen	Meine Frau	nimmt	jeden Monat 1 - 2 kg	zu.
zurück|gehen	Geh	niemals zwei Schritte		zurück.
zurück|fahren	Wann	fahren	wir endlich nach Bremerhaven	zurück?
zurück|schauen	Schaut		bitte nicht	zurück.

2. بادئات غير منبورة، وأكثرها ليس له معنى، وهي دائما لا تنفصل عن الفعل، ويمكن حصرها في الجدول التالي:

Verb			
begegnen	Eines Tages	begegnest	du deinem Traummann.
betreten	Betreten	des Rasens verboten!	
bezahlen	Bezahlst	du? Ich habe mein Geld vergessen.	
empfangen	Der Präsident	empfängt	seine Gäste aus Kamerun.
empfehlen	Sein Arzt	empfiehlt	ihm، das Rauchen aufzugeben.
empfinden	Ewald	empfindet	nichts mehr für Waltrude. Er wird sie verlassen.
entdecken	Forscher	entdecken	einen neuen Saturnmond.
entgleisen	Der Zug	entgleist،	weil auf den Gleisen ein Baum liegt.
entstehen	Hier	entsteht	eine neue Internetseite für DaF.
erkennen	Erkennst		du mich auf diesem Foto?
erleben	Joachim	erlebt	täglich Pannen und Pleiten.
erzählen	Papa،	erzählst	du mir eine Gute Nacht Geschichte?
gebären	Die Frau	gebärt	eineiige Zwillinge.
gehören	Dieses Buch	gehört	dir nicht.
gefrieren	Wasser	gefriert	bei Null Grad.
hinterlegen	Hinterlegen		Sie bei Abwesenheit den Brief bei Müllers.
hintergehen	Torsten	hintergeht	seine Frau. Dieser Mistkerl.
hinterlassen	Der Tote	hinterlässt	seine Frau und 8 Kinder.
missachten	Der Radfahrer	missachtet	die Vorfahrt.
misslingen	Der Versuch	misslingt	den Studenten ständig.
vergnügen	Der Fremde	vergnügt	sich mit dem Geld seiner Frau.
verfahren	In Riad	verfährt	man sich sehr schnell.
vernichten	Der Sturm	vernichtet	große Teile der Ernte.
zerlegen	Ali	zerlegt	den Motor seines Motorrades.
zerreißen	Warum	zerreist	du meine Fotos?
zerstören	Diese Frau	zerstört	noch unsere Ehe.

3. بادئات قد تكون منبورة وغير منبورة، فإذا كانت منبورة تنفصل عن الفعل، و إذا كانت غير منبورة فإنها لا تنفصل عن الفعل، وهي كالتالي:

Präfix	Trennbar	Nicht trennbar
durch-	Der Seemann trennt das Seil durch. Wir machen heute die Nacht durch.	Der Polizist durchsucht die Autos. Das Überschallflugzeug durchbricht die Schallmauer.
über-	Wir setzen morgen mit der Fähre über. Vorsicht! Die Milch kocht gleich über.	Ich übersetze nur englische Texte. Immer übersiehst du etwas.
um-	Die Firma stellt ihr Auto um.	Die Polizei umstellt den Gangster.
unter-	Im Sommer geht die Sonne erst gegen 22:00 Uhr unter.	Der Arzt untersucht den Kranken.
wieder-	Du hast den Ball weggeschossen. Hol ihn sofort wieder.	Die Schüler wiederholen die Sätze des Lehrers.
wider-	Unser Beispiel spiegelt das ungelöste Problem sehr gut wider.	Der Angeklagte widerruft seine Aussage.

ـ في الأفعال ذات بادئات تنفصل؛ يختلف مكان البادئة حسب زمن وشكل الجملة، لاحظ الجمل التالية:

Präsens	anmachen	Luisa macht das licht in der Küche an.
Präteritum	anmachten	Luisa machte das Licht in der Küche an.
Perfekt	hat angemacht	Luisa hat das Licht in der Küche angemacht.
Plusquamperfekt	hatte angemacht	Luisa hatte das Licht in der Küche angemacht.
Futur I	werden anmachen	Luisa wird das Licht in der Küche anmachen.
Futur II	werden angemacht haben	Luisa wird das Licht in der Küche angemacht haben.
Imperativ[1]	ausmachen	Mach bitte das Licht aus!
Nebensatz[2]	zumachen	weil er das Fenster zumacht.‹---

[1] سيأتي الحديث عن شكل هذه الأفعال في جملة الأمر في باب الأمر Imperativ.

[2] سيأتي الحديث أيضاً عن شكل هذه الأفعال فيما يُسمى بالجمل الفرعية أو الجانبية في باب الروابط التي تحتاج جملة فرعية Unterordenende Konjunktionen.

:Übungen تدريبات .1 .4 .2

Setzen Sie die Verben ein.

01. Morgen fahren wir nach Köln. .... du auch .... ? (mitkommen)

02. Herr Sauer fliegt nach Berlin. Am Mittwoch .... er wieder .... (zurückkommen)

03.: Besuchst du mich? - Ja، am Samstag .... ich .... (vorbeikommen)

04. Um wie viel Uhr .... der Zug am Bahnhof .... ? (ankommen)

05. Unsere Oma besucht uns. Ich .... sie vom Bahnhof .... (abholen)

06. Lassen Sie mich in Ruhe! .... Sie .... (weggehen)

07. Heute Abend .... mein Freund mit mir.......... . (ausgehen)

08. Das Mädchen .... die Jacke .... (ausziehen)

09. Herr Jacoby .... das Fenster .... (aufmachen)

10. Seine Frau .... es wieder .... (zumachen)

Ordnen Sie die Sätze. Achten Sie auf die Verbstellung und deklinieren Sie richtig.

01. abholen / ich / du / Uhr / sieben / um /?

....

02. ankommen / mein / Eltern / um / an / 7:15 Uhr / Bahnhof / der /.

....

03. aufstehen / um / sonntags / normalerweise / mein / Mann / erst / 11 Uhr / .

....

04. ausgehen / Holger / Petra / mit / heute Abend /?

....

05. einladen / unsere Eltern / Herr Meier / Frau Maurer / und / auch / zur Party /?

....

Bilden Sie zuerst einen Satz im Präsens. Bilden Sie anschließend einen Satz im Perfekt.

01. Zuerst ……………. Jannis die Tür …….. aufmachen /

02. Wer von euch .... denn das Feuer im Kamin .... ? anmachen

03. Zum Frühstück .... Sven immer das Radio .... einschalten

04. Mein Mann .... schon vor drei Jahren mit dem Rauchen .... aufhören

05. Die Kinder helfen der Mutter. Sie .... den Tisch .... abräumen

2. 5. أفعال الكيفية [1] (Die Modalverben):

أفعال الكيفية أو الأفعال الناقصة (Modalverben) : هي عبارة عن ستة أفعال في اللغة الألمانية، يكون للجملة شكل خاص معها، حيث تحتاج إلى فعل يكمل المعنى معها، هذا الفعل موجود في شكل المصدر في آخر الجملة، هذه الأفعال لا توجد في الألمانية فقط، بل هي موجودة في الكثير من اللغات الأخرى، حتى في تلك التي لا تنتمي إلى عائلة اللغات الهند وجرمانية، لكن لكل لغة خاصية معينة في استخدامها وشكل الجملة معها، والمطلوب منك معرفته عن هذه الأفعال في الألمانية ثلاثة أشياءأساسية:

1. الفرق بين هذه الأفعال في المعنى.
2. تصريف هذه الأفعال في الأزمنة المختلفة.
3. شكل الجملة مع هذه الأفعال في الأزمنة المختلفة.

وإليك هذه الأفعال:

1. müssen يجب
2. sollen ينبغي،يُفترض
3. können يستطيع، يقدر، يمكن
4. dürfen يُسمح له ب
5. wollen يريد
6. möchten يرغب، يود

وإليك تصريف هذه الأفعال في الأزمنة المختلفة:

2. 5. 1. أفعال الكيفية في زمن الحاضر (Die Modalverben im Präsens):

لاحظ أن تصريف هذه الأفعال مع الضمائر ich، er، es ، sie في هذا الزمن واحد، وكذلك مع الضمائر wir، Sie ، sie ، قارن تصريف هذه الأفعال في الجدول التالي:

	dürfen	können	mögen	müssen	sollen	Wollen	möchten[2]
ich	darf	kann	mag	muss	soll	will	möchte
du	darfst	kannst	magst	musst	sollst	willst	möchtest
er/sie/es	darf	kann	mag	muss	soll	will	möchte
wir	dürfen	können	mögen	müssen	sollen	wollen	möchten
ihr	dürft	könnt	mögt	müsst	sollt	wollt	möchtet
Sie/sie	dürfen	können	mögen	müssen	sollen	wollen	möchten

وإليك بعض الأمثلة التي تبين شكل الجملة مع هذه الأفعال في زمن الحاضر:

[1] يوجد لمصطلح Modalverben العديد من الترجمات العربية، وأنا أميل إلى استخدام ترجمتها "بأفعال الكيفية"، كونه أقرب التسميات للوظيفة التي تؤديها في الجملة من حيث الدلالة.

[2] يجدر الإشارة هنا إلى أن أصل möchten هو mögen ، لكن möchten هو المستخدم في حالة الطلب بمعنى يرغب أو يود، كثيرا ما يستخدم mögen بمعنى like في الإنجليزية مثال : I like you بالألمانية .Ich mag dich، وتصريف هذا الفعل في الحاضر غير قياسي, وسبق ذكره في تصريف الأفعال السماعية في الحاضر.

Position 1	Position 2	Mittelfeld	Satzende
Subjekt	Verb 1	Ergänzung	Verb 2
Die Kinder	dürfen	gestern Abend mit ihren Freunden ins Kino	gehen.
Die Arbeiter	können	wegen des schlechten Wetters nicht	arbeiten.
Viele Schüler	möchten	bei dem schönen Wetter keine Hausaufgaben	machen.
Alle Arbeitnehmer	müssen	im vergangenen Monat viele Überstunden	leisten.
Die Ärzte	sollen	sich nach der Operation sofort beim Chefarzt	melden.
Peter	will	als kleiner Junge nie zur Schule	gehen.

2. 5. 2. أفعال الكيفية في زمن الماضي البسيط (Die Modalverben im Präteritum):

لا يختلف شكل وتركيب الجملة مع هذه الأفعال في الماضي إلا في تصريف ال Modalverb فقط، والجدير بالملاحظة هنا أيضا أن تصريف هذه الأفعال مع الضمائر ich، er، es ، sie في هذا الزمن أيضا واحد، وكذلك مع ضمائر الجمع wir، Sie ، sie قارن تصريف هذه الأفعال في الجدول التالي:

Infinitiv	Präteritum	ich er; sie; es	Du	wir sie; Sie	Ihr
dürfen	durften	durfte	durftest	durften	durftet
können	konnten	konnte	konntest	konnten	konntet
mögen/ möchten[1]	mochten	mochte	mochtest	mochten	mochtet
wollen	wollten	wollte	wolltest	wollten	wolltet
müssen	mussten	musste	musstest	mussten	musstet
sollen	sollten	sollte	solltest	sollten	solltet

[1] سبقت الإشارة أن الفعل möchten يستبدل بالفعل wollen في حالة الماضي البسيط.

الأمثلة السابقة مع تحويل الـ Modalverb إلى الماضي البسيط:

Position 1	Position 2	Mittelfeld	Satzende
Subjekt	Verb 1	Ergänzung	Verb 2
Die Kinder	durften	gestern Abend mit ihren Freunden ins Kino	gehen.
Die Arbeiter	konnten	wegen des schlechten Wetters nicht	arbeiten.
Viele Schüler	wollten	bei dem schönen Wetter keine Hausaufgaben	machen.
Alle Arbeitnehmer	mussten	im vergangenen Monat viele Überstunden	leisten.
Die Ärzte	sollten	sich nach der Operation sofort beim Chefarzt	melden.

2. 5. 3. أفعال الكيفية في زمن الماضي التام (Die Modalverben im Perfekt):

يختلف شكل الجملة مع هذه الأفعال في زمن الماضي التام das Perfekt ، عن شكل الجملة معها في الحاضر والماضي البسيط، كما أنها تختلف عن تركيبة الماضي التام مع الأفعال العادية؛ حيث تكون تركيبة الجملة مع هذه الأفعال في هذا الزمن؛ عبارة عن الفعل المساعد haben مصرفا في زمن الحاضر حسب الاسم أو الضمير، ثم تكملة الجملة، يليها مصدر الفعل الأساسي، ثم مصدر ال Modalverb في آخر الجملة، لكن عليك أن تتذكر دائماً أنه يُفضل استخدام صيغة الماضي البسيط من هذه الأفعال بدل صيغة الماضي التام، وإليك الأمثلة السابقة ليتضح لك شكل الجملة مع هذه الأفعال في هذا الزمن:

Infinitiv	Position I	Hilfsverb	Mittelfeld	Partizip II
dürfen	Das	hast	du nicht	machen dürfen.
können	Alle Schüler	haben	die Rechenaufgaben	lösen können.
möchten	Viele Schüler	haben	nicht zur Schule	gehen möchten
müssen	Klaus	hat	ıuch schmutzige Arbeiten	machen müssen.
sollen	Wir	haben	das Zimmer	aufräumen sollen.
wollen	Das	habe	ich nicht	machen wollen.

2. 5. 4. تدريبات Übungen:

Ergänzen Sie bitte die Modalverben

Wir ___________ am Abend ins Kino gehen. (wollen). ___________ du auch mitkommen? möchten)

Ich ___________ dir morgen leider nicht helfen. (können)

Ihr ___________ nicht die ganze Nacht fernsehen. (dürfen)

Es ist sehr heiß hier. ___________ ich das Fenster aufmachen? (sollen)

Meine Schwester ___________ gut Gitarre spielen. (können)

Er ___________ nach der Arbeit noch schnell einkaufen gehen. (müssen)

Wie lange ___________ du in Ägypten bleiben? (wollen)

___________ sie am Samstag wieder arbeiten? (müssen)

Meine Nachbarin ___________ zweimal im Monat zum Arzt gehen.

Bilden Sie bitte Sätze

Ich kann ____

Ich will ____

Du musst ____

Du darfst ____

Amira soll ____

Ich möchte ____

Wir können ____

Ihr dürft ____

Ihr möchtet ____

Muslime müssen ____

2. 6. صيغة الأمر Der Imperativ:

صيغة الأمر هي إحدى صيغ الطلب في اللغة الألمانية، وهي تستخدم لتوجيه طلب أو أمر للمخاطب أو المخاطبين، هذا يعني أن الأمر يكون للمخاطب فقط، وبناء على ذلك؛ فإن صيغة الأمر في اللغة الألمانية يتم صياغتها وفقا لضمائر الخطاب وهي du، ihr .Sie.

2. 6. 1. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب Sie:

صيغة الأمر مع الضمير Sie؛ تكون عبارة عن وضع الفعل في المصدر في صدر الجملة متبوعا بالضمير Sie ، مع إمكانية إضافة إحدى الكلمات لجعل الجملة ألطف على المتلقي للأمر، حتى لا يشعر أنها أسلوب عنيف للأمر، من هذه الكلمات التي تستخدم للتلطيف في جمل الأمر كلمات مثل: bitte، doch،mal ، ويمكن استخدام هذه الكلمات جميعها في جملة أمر واحدة، أو استخدام واحدة منها فقط، وإليك أمثلة على شكل صيغة الأمر مع الضمير Sie:

Kommen: Kommen Sie bitte! Kommen Sie doch! Kommen Sie doch mal! Kommen Sie doch mal bitte!

2. 6. 2. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب ihr:

صيغة الأمر مع الضمير ihr تكون عبارة عن حذف ال en أو ال n من مصدر الفعل، وإضافة حرف t مع حذف الضمير ihr، مع إمكانية إضافة كلمة من كلمات التلطيف السالفة الذكر، لجعل الجملة ألطف، وإليك أمثلة على شكل صيغة الأمر مع هذا الضمير:

Kommen: Kommt bitte! Kommt doch! Kommt doch mal! Kommt doch mal bitte!

2. 6. 3. صيغة الأمر مع ضمير الخطاب du:

للوصول إلى صيغة الأمر مع هذا الضمير عليك اتباع الآتي:

1. تصريف الفعل مع du 2. حذف ال du 3. حذف النهاية التصريفية st ، وربما يطرأ الآن على ذهن القارئ ملاحظة أنه كان من الممكن أن نقول: إن صيغة الأمر مع هذا الضمير هي عبارة عن حذف ال en أو ال n من مصدر الفعل، وحذف الضمير du ، لكن القارئ والدارس العزيز سيلاحظ أن هذا غير كاف، نظرا لوجود بعض الأفعال التي يحدث فيها تغير عند تصريفها مع الضمير du ، فلو اكتفينا بقولنا: إن صيغة الأمر مع الضمير du هي عبارة عن حذف ال en أو ال n من مصدر الفعل، لما ظهر هذا التغيير في داخل الفعل، لذا فالأفضل تصريف الفعل مع du في المضارع، ثم حذف ال du وحذف النهاية st ،ولا تنس إمكانية إضافة كلمة من كلمات التلطيف السابقة، وإليك بعض الأمثلة التي تبرهن على هذا الكلام:

Kommen: Komm mal bitte vorbei!

Sprechen: Sprich mal!

Lesen: Lies mal!

Sehen: Sieh doch mal!

ستلاحظ أن الأفعال sprechen، lesen،sehen ، حدث فيها تغير داخل الكلمة، كما سبقت الإشارة إلى ذلك عند الحديث عن تصريف الأفعال السماعية في المضارع، ولو اكتفينا بحذف ال en أو ال n من مصدر الفعل، وحذف ال du ما ظهر هذا التغير داخل الفعل، يستثنى من ذلك الأفعال التي يتحول فيها الحرف المتحرك عند تصريفها في المضارع من A إلى Ä مثل الفعل fahren ، فيكتفى في هذه الأفعال بحذف الـ en أو الـ n من مصدر الفعل وحذف الـ du، قارن:

Fahren: Fahr doch nicht so schnell!

Schlafen: Schlaf gut!

وإليك عزيزي الدارس فيما يلي بعض الأمثلة لأفعال في صيغة الأمر مع الضمائر الثلاثة:

Infinitiv	du	Ihr	Sie
s. aus|ruhen	Ruh dich aus.	Ruht euch aus.	Ruhen Sie sich aus.
gehen	Geh nach Haus!	Geht nach Haus.	Gehen Sie raus!
herein|kommen	Komm herein.	Kommt herein.	Kommen Sie herein.
lernen	Lern Deutsch.	Lernt Deutsch.	Lernen Sie Deutsch.
s. setzen	Setz dich.	Setzt euch.	Setzen Sie sich.
trinken	Trink deine Milch!	Trinkt eure Milch!	Trinken Sie Ihr Bier.
zu|hören	Hör mir zu!	Hört mir zu!	Hören Sie mir zu!
essen	Iss langsamer!	Esst den Fisch!	Essen Sie die Suppe.
geben	Gib mir auch was ab.	Gebt das Geld zurück.	Geben Sie ihm Recht.
lesen	Lies es mir vor.	Lest nicht ab.	Lesen Sie den Text.
sehen	Sieh mal her!	Seht mal nach rechts.	Sehen Sie ihn gut an.

بقي فقط الإشارة إلى بعض الاستثناءات وبعض الأفعال السماعية في صيغة الأمر، التي تحفظ ولا يقاس عليها:

1. الأفعال التي لا يحدث فيها تغير في بنية الفعل عند تصريفها في المضارع يُمكن أن يضاف إليها حرف e في صيغة الأمر مع الضمير du ، وتُحذف هذه ال e في لغة التخاطب والحديث اليومي، قارن الأمثلة التالية:

Infinitiv	Du	Ihr	Sie
kommen	Komm**e** vorbei.	Kommt vorbei.	Kommen Sie vorbei.
arbeiten	Arbeit**e** weiter.	Arbeitet schneller.	Arbeiten Sie nicht so viel!
atmen	Atm**e** ruhiger!	Atmet tief ein.	Atmen Sie langsam wieder aus.
finden	Find**e** den Schlüssel!	Findet Nemo.	Finden Sie ihren Namen heraus!
heiraten	Heirate ihn nicht.	Heiratet!	Heiraten Sie bloß nicht!

كذلك صيغة الأمر من الأفعال haben، sein und werden سماعية تحفظ، وهي كالتالي:

Infinitiv	Du	Ihr	Sie
sein	Sei lieb!	Seid auf der Hut!	Seien Sie vorsichtig!
haben	Hab keine Angst.	Habt Mitleid.	Haben Sie Erbarmen.
werden	Werde Mitglied.	Werdet Mitglieder.	Werden Sie Mitglied/ Mitglieder.

بقي فقط الإشارة إلى علامة الترقيم التي تنتهي بها جملة الأمر فأحيانا تنتهي جملة الأمر بعلامة التعجب (Ausrufzeichen) دليل على قوة الأمر، أو تنتهي بالنقطة (Punkt) وفي هذه الحالة تكون قوة الأمر أقل.

2. 6. 4. تدريبات Übungen:

Bilden Sie Imperative

Beispiel gehen: Geh! Geht! Gehen Sie!

kommen ____________ ____________ ___________________

erklären ____________ ____________ ___________________

schreiben ____________ ____________ ___________________

lesen ____________ ____________ ___________________

sprechen ____________ ____________ ___________________

wiederholen ____________ ____________ ___________________

antworten ____________ ____________ ___________________

helfen ____________ ____________ ___________________

reden ____________ ____________ ___________________

aufräumen ____________ ____________ ___________________

umsteigen ____________ ____________ ___________________

hergeben ____________ ____________ ___________________

aufpassen ____________ ____________ ___________________

still sein ____________ ____________ ___________________

<u>Bilden Sie mit trennbaren Verben informelle (du / ihr) und formelle (Sie) Imperativsätze.</u> Ersetzen Sie eventuelle Akkusativobjekte mit den entsprechenden Pronomen.

Personalpronomen und Artikel sind im Nominativ angegeben! Deklinieren Sie sie richtig! كوّن جمل أمر من الأفعال المنفصلة مع استبدال المفاعيل بالضمائر كما في المثال

<u>Beispiel: das Fenster</u> aufmachen <u>die Tür</u> zumachen <u>der Hundeköttel</u> wegmachen

Mach <u>es</u> auf. Mach <u>sie</u> zu. Machen Sie <u>ihn</u> weg.

1. mitmachen - das Feuer anmachen - das Licht ausmachen

----

2. der Mantel anziehen - die Schuhe ausziehen - der Stift herausziehen

----

3. das Zimmer aufräumen - das Werkzeug wegräumen - der Tisch abräumen

----

4. aussteigen - in den Bus einsteigen - am Hauptbahnhof umsteigen

----

5. das Auto wegfahren - nicht fortfahren - pünktlich losfahren

----

<u>Bilden Sie informelle (du / ihr) und formelle (Sie) Imperativsätze.</u>

Satz	du	ihr	Sie
Soll ich das Buch kaufen?	**Natürlich. Kauf <u>es</u>!**	**kauft <u>sie!</u>‹Ja**	**kaufen Sie <u>ihn</u> nicht! ‹Nein**
Darf ich Sie besuchen?			
Soll ich wirklich gehen?			
Soll ich heute hier bleiben?			
Sollen wir Deutsch lernen?			
Soll ich die Hosen waschen?			
Darf ich den Tee trinken?			
Soll ich das Haus bauen?			
Muss ich morgen arbeiten?			
Soll ich eine Pizza bestellen?			

-Ergänzen Sie!

Beispiel: Kinder‹ *wartet* einen Moment‹ wir sind gleich da! (warten)

1. Habt ihr Hunger? -------------------- doch einen Apfel. (essen)
2. ------------------------- mir mal die Wasserflasche‹ ich habe Durst. (geben)
3. Du kannst das Formular nicht ausfüllen? ------------------- doch mal her. (zeigen)
4. Was hast du nicht verstanden? --------------------- doch mal vor. (lesen)
5. ---------------------------- das Formular da drüben ------------- . (abgeben)

Bilden Sie den Imperativ für die Höflichkeitsform (Sie).

1. (warten/einen Augenblick) --
2. (zeigen/mir/Ihren Ausweis) --
3. (unterschreiben/hier) --
4. (sich verlaufen/nicht) --
5. (sich hinten anstellen) ---

Bilden Sie Sätze im Imperativ für die 2. Person Plural (ihr).

1. (schließen/die Tür) ---
2. (sein/höflich) ---
3. (laufen/nicht so schnell) --
4. (sich ein Bonbon nehmen) --
5. (vorgehen/schon mal) --

Bilde Sätze im Imperativ für die 2. Person Singular (du).

1. (fragen/deine Lehrerin) ---
2. (arbeiten/nicht so viel) ---
3. (lesen/langsamer) ---
4. (geben/mir/deine Telefonnummer) ---
5. (sich wegdrehen/nicht) ---

2. 7. الأفعال المنعكسة Reflexive Verben

لكل لغة طريقتها في التعبير عن أن الفاعل هو نفس المفعول في الجملة، فتجد اللغة العربية مثلا تستخدم كلمة "نفس" مع إلحاق ضمير مناسب يعود على الفاعل بهذه الكلمة للدلالة على أن الفاعل هو نفس المفعول؛

مثال: (سأل نفسه، سألت نفسها)، أو قد تستخدم صيغا للفعل للدلالة على أن الفاعل هو نفس المفعول؛ مثال: أغتسل، أو تقاتلا وتشاجرا...الخ.

أما اللغة الإنجليزية فتستخدم كلمة self بمعنى (نفس) للدلالة أن الفاعل هو نفس المفعول، أو للدلالة على انعكاس الفعل على الفاعل، مع إضافة ضمير يعود على الفاعل في مقدمة هذه الكلمة فنجد في الإنجليزية مثلاً:

"He asked himself" بمعني سأل نفسه أو تساءل وكذلك "They asked themselves" بمعنى سألوا أنفسهم أو تساءلوا.

أما اللغة الألمانية فلديها إمكانية أخرى للتعبير عن أن الفاعل هو نفس المفعول، أو أن الفعل ينعكس على الفاعل، هذه الإمكانية تعرف باسم Reflexive promonem أو ضمائر الانعكاس؛ وهي عبارة عن نفس ضمير الفاعل، لكن في حالة (Akkusativ) أو حالة (Dativ) حسب موقعه الإعرابي، ما عدا الضمائر sie،er، es، Sie، sie فإن ضمير الانعكاس الخاص بهم جميعا هو ضمير الانعكاس sich، وهو ما يميز هذه المجموعة من الضمائر لأنه لا يوجد إلا في ضمائر الانعكاس، والآن إليك جدول يبين ضمائر الانعكاس في أحوالها المختلفة، مع أمثلة توضح المقصود بهذه الظاهرة في اللغة الألمانية:

Personal-pronomen	Reflexivpronomen		Beispiel Akkusativ	Beispiel Dativ
	Akkusativ	Dativ		
Ich	mich	mir	Ich frage mich. أتساءل.	Ich kaufe mir ein Auto. سأشتري لنفسي سيارة.
Du	dich	dir	Du fragst dich. أنت تتساءل، أنتِ تتساءلين	Du kaufst dir ein Auto. ستشتري لنفسك، ستشترين لنفسكِ سيارة.
er / sie / es	sich	sich	Er fragt sich. يتساءل	Sie kauft sich ein Auto. ستشتري لنفسها سيارة.
Wir	uns	uns	Wir fragen uns. نتساءل.	Wir kaufen uns ein Auto. سنشتري لأنفسنا سيارة.
Ihr	euch	euch	Ihr fragt euch. أنتم تتساءلون، أنتن تتساءلن	Ihr kauft euch ein Auto. ستشترون لأنفسكم سيارة.
Sie / sie	sich	sich	Sie fragen sich. حضرتك تتساءل، هم يتساءلون، هن يتساءلن	Sie kaufen sich ein Auto. ستشتري حضرتكم لنفسك سيارة، سيشترون لأنفسهم سيارة، سيشترين لأنفسهن سيارة.

ربما اتضح لك من الجدول أن ضمير الانعكاس متعلق بالفاعل، وأنه يشير إلى أن الفاعل هو أيضا المفعول وليس شخصاً آخر، ولعلك لاحظت أيضا أن ضمير الانعكاس للضمائر er،es، sie، Sie ، sie هو sich، وأن هذا الضمير لا يتغير سواء في ال Akkusativ أو Dativ، بل هو واحد.

2. 7. 1. أنواع الأفعال المنعكسة:

تنقسم الأفعال المنعكسة إلى: أفعال دائما منعكسة **Echte reflexive Verben** وأخرى قد تأتي منعكسة أو غير منعكسة، والأفعال التي تأتي دائما منعكسة تعتمد على الحفظ، وستلاحظ أن من هذه الأفعال ما يخالف ما سبق أن الفاعل هو المفعول، لكن هذه الأفعال ينظر إليها على أنها استثناءات وتحفظ كما هي، وإليك هذه القائمة التي تشتمل على بعض هذه الأفعال على سبيل التمثيل وليس الحصر:

Echte reflexive Verben im Akkusativ	
sich auf|regen über + Akk	يتحمس ل
sich aus|kennen	يعرف
sich aus|ruhen	يستريح، يستجم
sich bedanken für + Akk	يتشكر على
sich beeilen	يسرع
sich beschweren über + AKK	يشتكي، يتذمر من
sich bewerben um + Akk	يتقدم ل (وظيفة، منحة)
sich bücken	ينحني
sich entschließen	يقرر
sich entschuldigen für + Akk	يعتذر عن
sich erholen	يستريح
- sich erkälten	يصاب بنزلة برد
sich erkundigen nach + Akk	يستعلم عن
sich freuen auf + Akk	يسعد بشيء في المستقبل
sich freuen über + Akk	يسعد بشيء في الحاضر
- sich fürchten vor + Dat	يخشى، يخاف من
sich interessieren für +Akk	يهتم ب
sich irren	يخطأ
sich konzentrieren auf + Akk	يركز على
sich kümmern um + Akk	يهتم ب
sich schämen für + Akk	يخجل من
- sich sehnen nach + Dat	يشتاق إلى
sich verbeugen vor + Dat	ينحني أمام
sich verirren	يضيع، يتوه

sich verlieben in+ Akk	يهيم عشقاً ب
- sich weigern	يرفض
sich wundern über + Akk	يتعجب

Echte reflexive Verben im Dativ	
sich etwas denken	يتخيل شيئاً
sich Mühe geben	يجتهد
sich Sorgen machen	يقلق
sich etwas merken	يحفظ شيئاً، يتذكر شيئاً
- sich vor|stellen	يتخيل

ربما تلاحظ أن أكثر هذه الأفعال يأتي معها حرف، ثم يأتي بعد هذا الحرف مفعولا للتركيبة، وعليك حفظ هذه التركيبة كما هي، لأنها تمثل تعبيرات خاصة في اللغة الألمانية، وسيأتي الحديث عن ذلك لاحقاً، قارن الأمثلة التالية:

Subjekt	Reflexives Verb	Reflexivpronomen	Ergänzung	المعنى
Der Student	freut	sich	auf die Sommerferien.	سيسعد الطالب بالعطلة الصيفية.
Peter	interessiert	sich	für Petra.	يهتم بيتر بيترا.
Ich	bedanke	mich	für Ihre Einladung	أتشكر على دعوة سيادتكم

وهناك بعض الأمور التي تميز الأفعال التي يجب أن تأتي دائماً منعكسة، منها ما يلي:

1. أنه إذا حذف منها الضمير المنعكس كانت الجملة غير صحيحة :

جملة صحيحة Ich freue mich.

جملة ليست صحيحة Ich freue.

2. لا يمكن السؤال عن الضمير المنعكس:

Er freut sich. لا يمكن أن يكون السؤال مثلاً Wen freust du?

3. لا يمكن استبدال الضمير المنعكس بضمير آخر:

Er freut sich لا يمكن أن تكون Er freut ihn.

أما النوع الثاني من الأفعال المنعكسة؛ فتلك التي يمكن أن تأتي منعكسة أو غير منعكسة، وهذه يمكن تطبيق القاعدة السابقة عليها، وهي أنه إذا كان الفاعل هو نفس المفعول كانت منعكسة، أما إذا اختلف الفاعل عن المفعول فهي غير منعكسة، وهذا ينطبق على أغلب الأفعال المتعدية في اللغة الألمانية:

Ich frage mich. أتساءل. Reflexiv

Ich frage meinen Freund. أسال صديقي Nicht reflexiv

Reflexiv أنا أغتسل. Ich wasche mich.

Ich wasche meine Wäsche. أغسل ملابسي. Nicht reflexiv

كما يوجد في كتب النحو الألماني نوع ثالث من الأفعال المنعكسة التي تصنف تحت مصطلح Reziproke Verben وهي الأفعال المنعكسة التي يكون فيها الفاعل مثنى أو جمع، ويصلح فيها حذف الضمير المنعكس واستبداله بكلمة "**einander**" والتي تعني بعضهما أو بعضهم البعض أو كلا منهما أو منهم الآخر:

Peter liebt Petra und Petra liebt Peter. بيترا تحب بيتر، وبيتر يحب بيترا.

Peter und Petra lieben **sich**. بيترا وبيتر متحابان.

Sie lieben **einander**. بيترا وبيتر يحب كل منهما الأخر.

2. 7. 2. تدريبات Übungen:

Konjugieren Sie die folgenden reflexiven Verben.

s. ärgern **s. beeilen**

ich .... wir .... ich .... wir ....

du .... ihr .... du .... ihr ....

er / .... Sie / .... er / .... Sie / ....

s. bewerben **s. erinnern**

ich .... wir .... ich .... wir ....

du .... ihr .... du .... ihr ....

er / .... Sie / .... er / .... Sie / ....

s. fühlen **s. waschen**

ich .... wir .... ich .... wir ....

du .... ihr .... du .... ihr ....

er / .... Sie / .... er / .... Sie / ....

Füllen Sie die Lücken aus.

01. Ich ärgere mich über das Wetter. Wir .... über den Krach.

Du .... über Herrn Schmidt. Ihr .... über das Essen.

Er .... über dich. Sie .... über den Koch.

02. Ich entscheide mich für deine Hilfe. Wir .... für Frau Hopp.

Du .... für Eva. Ihr .... für die Reise.

Er .... für das Geld. Sie .... für Portugal.

03. Ich erinnere mich an unseren Urlaub. Wir .... an Herbert.

.... du .... an mein Geschenk? .... ihr .... noch an mich?

Er .... nicht an Peter. .... Sie .... an meinen Hund?

04. Ich .... auf unsere Reise. Wir freuen uns über das schöne Wetter.

.... du .... über das Geschenk? .... ihr .... auch darüber?

Ute .... auf Spanien. Sie .... auf den Urlaub.

05. Ich .... nicht gut. Wir .... sehr wohl.

Fühlst du dich hier wohl? Wie .... ihr .... heute?

Wie .... Petra heute? Sie .... heute schlecht.

06. Ich .... für dich. Wir .... nur für Fußball.

Für wen .... du ....? .... ihr .... für Musik?

Er interessiert sich nicht für Alexandra. Wofür .... Sie ....?

Ergänzen Sie die Reflexivpronomen. Notieren Sie den Infinitiv der reflexiven Verben.

01. Seit Stunden stehst du. Warum setzt du .... nicht hin? sich hinsetzen
02. Unser Nachbar kümmert .... nur wenig um seine Haustiere. sich kümmern um
03. Zieh dir sofort eine Jacke an‹ mein Sohn. Du erkältest .... noch. ....
04. Viele Menschen fürchten .... vor der Dunkelheit. ....
05. Sei still! Ich muss .... konzentrieren. ....
06. Der Tiger im Zoo sieht traurig aus. Er sehnt .... nach Freiheit. ....
07. Dein Zeugnis ist sehr schlecht. Schämst du .... nicht? ....
08. Mein Tag war anstrengend. Jetzt muss ich .... dringend erholen. ....
09. Warum entschuldigen Sie .... nicht bei Frau Klingel? ....
10. Beeilen Sie .... Der Zug fährt gleich ab. ....
11. Ich bedanke .... für Ihre Hilfe. ....
12. Dieser Mann ist einzigartig. Er irrt .... nie. ....
13. Warum regst du .... so über deinen Kollegen auf? ....
14. Zuerst wäscht sie .... Dann geht sie ins Bett. ....
15. Dein Vater ist heute sehr müde. Lass ihn. Er muss .... ausruhen. ....
16. Hans interessiert .... nur noch für Motorräder. ....
17. Entschuldigung. Ich bin fremd hier. Kennen Sie .... hier aus? ....
18. Das Mädchen freut .... schon auf die Ferien. ....
19. Das Kind weigert .... Es will die Hausaufgaben nicht machen. ....
20. Morgen treffe ich .... mit Monika. ....
21. Dein Bart sticht. Du musst .... rasieren. ....
22. Der Student bereitet .... auf eine schwierige Prüfung vor. ....
23. Du wirst dicker und dicker. Du solltest .... mehr bewegen. ....
24. Ich ziehe .... schnell an. Dann können wir fahren. ....
25. Rolf strengt .... an. Aber seine Noten sind immer noch nicht gut. ....
26. Nach dem Sportunterricht müssen .... alle Schüler duschen. ....
27. Ich kann .... einfach nicht an den Geruch gewöhnen. ....
28. Nach dem Duschen muss man .... abtrocknen. ....
29. „Petra. Dein Haar ist zerzaust. Kämm .... !“ ....
30. „Das ist nur eine Maus. Fürchte .... nicht!“ ....

<u>Setzen Sie das richtige Reflexivpronomen!</u>

1. Er entschuldigt _____ für die Antwort.
2. Wir interessieren _____ nicht für Sport.
3. Ich setze_____ ans Fenster.
4. Wunderst du _____ über meine Einladung?
5. Ich verspäte_____ oft.
6. Ich freue_____ auf den Film.
7. Wir freuen_____ über die Wohnung.
8. Sie verabschieden _____ von uns.
9. Ich ziehe _____ einen Pullover an.
10. Das Kind wäscht ______ nicht ordentlich.
11. Frau Singer schminkt_____ vor dem Spiegel.
12. Er rasiert _____ jeden Morgen.
13. Ärgerst du _____ oft über deine Kollegen?
14. Das Kind freut _____ über das Geschenk.
15. Unterhaltet ihr_____ während der Arbeit?

<u>Setzen Sie die Reflexivpronomen ein.</u>

01. Warum ziehst du .... den Pullover nicht aus? Es ist doch warm.
02. Nach dem Training dusche ich .... immer und ziehe .... neue Wäsche an.
03. Zuerst putze ich .... die Zähne. Danach ziehe ich .... um und gehe schlafen.
04. Warum wäschst du .... jeden Tag die Haare? Und warum fönst du .... nicht?
05. Zuerst wäscht Ute .... ihre Haare. Anschließend kämmt sie ....
06. Wo kann man .... hier die Hände waschen? – Dort im Badezimmer.
07. Ich bin todmüde. Morgen werde ich .... endlich einmal ausschlafen.
08. Das Schulkind packt .... einen Apfel und eine Banane in die Schultasche ein.
09. Katrin bewirbt .... nicht nur in Deutschland، sondern auch im Ausland.
10. Ich treffe .... jeden Tag mit meinen Freunden. Mit wem triffst du .... ?
11. Zu Weihnachten wünsche ich .... ein neues Fahrrad. Was wünschst du .... ?
12. Ich will .... unbedingt das Rauchen abgewöhnen. Das fällt mir aber sehr schwer.
13. Ich bedanke .... bei Ihnen für dieses großartige Geschenk.
14. Seine Handynummer kann ich .... einfach nicht merken. Sie ist viel zu lang.
15. Warum setzt du .... nicht zu mir. Ich werde dich schon nicht beißen.
16. Dürfte ich .... auch eine Tasse Kaffee nehmen? – Natürlich. Nehmen Sie .... eine.
17. Dieser Porsche ist mir zu teuer. Den kann ich .... nicht leisten.

18. Bernd kauft .... einen Toyota und ich kaufe .... einen neuen Mercedes.
19. Du wirst ja ganz rot (im Gesicht). Schämst du ....?
20. Im Sommer fahren wir in die Schweiz. In den Alpen kann man .... gut erholen.
21. Wirst du ihn heiraten? – Ich weiß es noch nicht. Ich werde es .... gut überlegen.
22. Kinder، geht doch bitte nicht so langsam. Beeilt .... !
23. Warum seid ihr so laut? Bitte verhaltet .... ein bisschen ruhiger.
24. Du brauchst Geld? Bewirb .... und geh endlich arbeiten!
25. Ich weiß، du übertreibst gern. Nimm .... nicht zu viel vor.

2. 8. المبني للمجهول أو المبني للمفعول Das Passiv

الجمل المبنية للمفعول أو المبنية للمجهول: هي عبارة عن جمل حذف منها الفاعل، أو لم يصبح فيها الفاعل فاعلاً، وأقيم المفعول به مقامه، وتم التركيز فيها على الحدث أو النتيجة وليس من قام به، فالأهم في جملة المبني للمجهول هو الحدث وليس من قام به، ولتحويل أي جملة من مبني للمعلوم Aktiv إلى جملة مبنية للمفعول أو المجهول لابد من اتباع التالي:

1. حذف الفاعل نهائيا، أو ذكره بعد الحرف von إذا كان شخصاً، أو بعد الحرف durch إذا كان شيئاً، وذلك إذا كان ذكره مهماً للجملة، وتحويل المفعول الواقع في حالة الـ Akkusativ إلى نائب فاعل في حالة الـ Nominativ.

2. الإتيان بالفعل werden مصرفاً حسب الفاعل الجديد وحسب زمن الجملة، وفقاً للجدول التالي:

Personal-pronomen	إذا كان زمن الجملة Präsens	إذا كان زمن الجملة Präteritum	إذا كان زمن الجملة Perfekt	إذا كان زمن الجملة Plusquamperfekt	إذا كانت الجملة تحتوي على Modalverb
ich	werde	wurde	worden	worden	werden
du	wirst	wurdest	worden	worden	werden
sie،es،er	wird	wurde	worden	worden	werden
wir	werden	wurden	worden	worden	werden
ihr	werdet	wurdet	worden	worden	werden
sie،Sie	werden	wurden	worden	worden	werden

3. التصريف الثالث من الفعل الأساسي في الجملة، ويوضع آخر الجملة إلا في حالات معينة، كما سيتضح من الأمثلة.

وإليك الآن كيفية تحويل الجمل المبنية للمعلوم إلى جمل مبنية للمجهول:

2. 8. 1. المبني للمجهول في زمن المضارع (Passiv-Präsens):

إذا كانت الجملة في زمن الحاضر Präsens يتم حذف الفاعل كما سبق وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ، والإتيان بالشكل المناسب للفعل werden من العمود الأول من الجدول السابق، وحسب نائب الفاعل ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي آخر الجملة، وإليك الأمثلة:

Passiv Präsens: werden + Partizip II			
Position I	wurden	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	wird	in Wolfsburg	gebaut.
In Bayern	wird	das Oktoberfest im September	eröffnet.
In Köln	wird	über Karneval	geschunkelt.
Im Herbst	werden	die Kartoffeln	geerntet.

2. 8. 2. المبني للمجهول في زمن الماضي البسيط (Passiv- Präteritum):

إذا كانت الجملة في زمن الماضي البسيط Präteritum، يتم أيضا حذف الفاعل، وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ، والإتيان بالشكل المناسب للفعل wurden من العمود الثاني من الجدول السابق وحسب نائب الفاعل، ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي آخر الجملة، وإليك الأمثلة:

Passiv Präteritum: wurden + Partizip II			
Position I	werden	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	wurde	in Wolfsburg	gebaut.
In Bayern	wurde	das Oktoberfest	eröffnet.
In Köln	wurde	über Karneval	geschunkelt.
Im Herbst	wurden	die Kartoffeln	geerntet.

2. 8. 3. المبني للمجهول في زمن الماضي التام (Passiv-Perfekt):

3. إذا كانت الجملة في زمن الماضي التام Perfekt، يتم أيضا حذف الفاعل، وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ ، كما يتم استبدال الفعل haben إلى sein وتصريفه حسب نائب الفاعل، ثم الإتيان بالفعل werden آخر الجملة بعد التصريف الثالث للفعل الأساسي، مع ملاحظة أن الفعل werden يكون ثابتا في الصيغة worden، ولا يتغير بتغير الفاعل، كما أنه يكون آخر كلمة في الجملة بعد التصريف الثالث من الفعل الأساسي مباشرة، وإليك الأمثلة:

Passiv Perfekt: sein + Partizip II + worden			
Position I	sein	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	ist	in Wolfsburg	gebaut worden.
In Bayern	ist	das Oktoberfest	eröffnet worden.
In Köln	ist	über Karneval	geschunkelt worden.
Im Herbst	sind	die Kartoffeln	geerntet worden.

2. 8. 4. المبني للمجهول في زمن الماضي الأسبق (Passiv-Plusquamperfekt):

4. إذا كانت الجملة في زمن الماضي الأسبق Plusquamperfekt، يتم أيضا حذف الفاعل وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ ، كما يتم أيضا استبدال الفعل hatten إلى waren وتصريفه حسب نائب الفاعل ثم الإتيان بالفعل werden آخر الجملة بعد التصريف الثالث للفعل الأساسي ، مع ملاحظة أن الفعل werden يكون ثابتا في الصيغة worden ولا يتغير بتغير الفاعل كما أنه يكون آخر كلمة في الجملة بعد التصريف الثالث من الفعل الأساسي مباشرة ، وإليك الأمثلة:

Passiv Plusquamperfekt: waren + Partizip II + worden			
Position I	waren	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	war	in Wolfsburg	gebaut worden.
In Bayern	war	das Oktoberfest	eröffnet worden.
In Köln	war	über Karneval	geschunkelt worden.
Im Herbst	waren	die Kartoffeln	geerntet worden.

2. 8. 5. المبني للمجهول في زمن المستقبل البسيط (Passiv- Futur I):

5. إذا كانت الجملة في زمن المستقبل البسيط Futur I، يتم أيضا حذف الفاعل، وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ ، ثم نأتي بالفعل werden مصرفاً مع نائب الفاعل في زمن المضارع، ثم الإتيان بالفعل werden آخر الجملة بعد التصريف الثالث للفعل الأساسي ، مع ملاحظة أن الفعل werden يكون ثابتا في الصيغة werden، ولا يتغير بتغير الفاعل كما أنه يكون آخر كلمة في الجملة بعد التصريف الثالث من الفعل الأساسي مباشرة، وإليك الأمثلة:

Passiv Futur I: werden + Partizip II + werden			
Position I	werden	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	wird	in Wolfsburg	gebaut werden.
In Bayern	wird	das Oktoberfest	eröffnet werden.
In Köln	wird	über Karneval	geschunkelt werden.
Im Herbst	werden	die Kartoffeln	geerntet werden.

2. 8. 6. المبني للمجهول في زمن المستقبل التام (Passiv- Futur II):

6. إذا كانت الجملة في زمن المستقبل التام Futur II وهو نادر الاستخدام، يتم أيضا حذف الفاعل وتحويل المفعول به المنصوب Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ ، ثم نأتي بالفعل werden مصرفاً مع نائب الفاعل في زمن المضارع، ثم الإتيان بالفعل werden آخر الجملة بعد التصريف الثالث للفعل الأساسي ، مع ملاحظة أن الفعل werden يكون ثابتا في الصيغة worden، ولا يتغير بتغير الفاعل ثم بعده نأتي بالفعل sein ثابتا في شكل sein دون تصريف، كما أنه يكون آخر كلمة في الجملة ، وإليك الأمثلة:

Passiv Futur II: werden + Partizip II + worden + sein			
Position I	werden	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	wird	wohl in Wolfsburg	gebaut worden sein.
In Bayern	wird	wohl das Oktoberfest	eröffnet worden sein.
In Köln	wird	wohl über Karneval	geschunkelt worden sein.
Im Herbst	werden	wohl die Kartoffeln	geerntet worden sein.

2. 8. 7. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن الحاضر أو الماضي البسيط (Passiv- Modalverben-Präsens oder Präteritum):

7. إذا كانت الجملة تحتوي على Modalverb في زمن الحاضر Präsens أو زمن الماضي البسيط Präteritum، فإنه يظل مكانه ويصرف فقط مع نائب الفاعل وحسب زمن الجملة دون تغيير، أي إذا كان ال Modalverb في جملة المبني للمعلوم في زمن الحاضر يظل في الحاضر، وإذا كان ماضي يظل في الماضي، التغييرُ الوحيدُ أنه يصرف مع نائب الفاعل، ثم نكمل بقية الخطوات السابقة، حيث يتم حذف الفاعل وإقامة المفعول مقامه ثم تصريف ال Modalverb معه، ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي، ثم الفعل werden آخر الجملة يكون ثابتا على هذه الصيغة دون تغيير، قارن شكل الصيغة والأمثلة:

Präsens Passiv mit Modalverben Modalverb + Partizip II + werden			
Position I	Verb I	Mittelfeld	Verben 2
Das Auto	soll	in Wolfsburg	gebaut werden.
In Bayern	muss	das Oktoberfest im September	eröffnet werden.
In Köln	darf	über Karneval	geschunkelt werden.
Im Herbst	müssen	die Kartoffeln	geerntet werden.

Präteritum Passiv mit Modalverben Modalverb Präteritum + Partizip II + werden			
Position I	Verb I	Mittelfeld	Verben 2
Das Auto	sollte	in Wolfsburg	gebaut werden.
In Bayern	konnte	das Oktoberfest im September	eröffnet werden.
In Köln	durfte	über Karneval	geschunkelt werden.
Im Herbst	mussten	die Kartoffeln	geerntet werden.

2. 8. 8. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن الماضي التام أو الماضي الأسبق (Passiv-Modalverben-Perfekt oder Plusquamperfekt):

8. إذا كان زمن الجملة التي تحتوي على Modalverb في زمن الماضي التام Perfekt ، أو زمن الماضي الأسبق Plusquamperfekt فإنه يظل مكانه في آخر الجملة في المصدر (راجع شكل الجملة مع Modalverben في زمن الماضي التام Perfekt و زمن الماضي الأسبق Plusquamperfekt) ويظل أيضا الفعل haben إذا كان زمن الجملة ماضيا تاما Perfekt أو hatten إذا كان زمن الجملة ماضيا بعيدا Plusquamperfekt ، ويصرف فقط مع نائب الفاعل، ثم نكمل بقية الخطوات السابقة، حيث يتم حذف الفاعل، وإقامة المفعول مقامه، ثم التصريف الثالث من الفعلالأساسي ، ثم الفعل werden بعده، ثم تختم الجملة بال Modalverb في المصدر، قارن شكل الصيغة والأمثلة:

Perfekt Passiv mit Modalverben haben + Partizip II + werden + Modalverb (Infinitiv)			
Position I	Verb I	Mittelfeld	Verben 2
Das Auto	hat	in Wolfsburg	gebaut werden müssen.
In Bayern	hat	das Oktoberfest	eröffnet werden können.
In Köln	hat	über Karneval	geschunkelt werden dürfen.
Im Herbst	haben	die Kartoffeln	geerntet werden müssen.

Plusquamperfekt Passiv mit Modalverben hatten + Partizip II + werden + Modalverb (Infinitiv)			
Position I	Verb I	Mittelfeld	Verben 2
Das Auto	hatte	in Wolfsburg	gebaut werden müssen.
In Bayern	hatte	das Oktoberfest	eröffnet werden können.
In Köln	hatte	über Karneval	geschunkelt werden dürfen.
Im Herbst	hatten	die Kartoffeln	geerntet werden müssen.

2. 8. 9. المبني للمجهول في حالة وجود أحد أفعال الكيفية في زمن المستقبل البسيط (Passiv- Modalverben- Futur I):

8. إذا كان زمن الجملة التي تحتوي على Modalverb مستقبلا بسيطا Futur I، يؤتى بالفعل werden ، ويصرف مع نائب الفاعل، ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي، ثم الفعل werden ثابتا بهذا الشكل، ثم ال Modalverb ثابتا في المصدر، قارن شكل الصيغة والأمثلة:

Futur I Passiv mit Modalverben werden + Partizip II + werden + Modalverb			
Position I	werden	Mittelfeld	Partizip II
Das Auto	wird	in Wolfsburg	gebaut werden müssen.
In Bayern	wird	das Oktoberfest	eröffnet werden können.
In Köln	wird	über Karneval	geschunkelt werden dürfen.
Im Herbst	werden	die Kartoffeln	geerntet werden müssen.

لعلك لاحظت أننا دائما كنا نقول: إننا نحول المفعول به الـ Akkusativ إلى نائب فاعل مرفوع Nominativ ، لكن ماذا لو كان المفعول Dativ؟ والإجابة أنه إذا كان المفعول Dativ فلا يحول إلى Nominativ، لكن يظل في حالته كما هو، ويأخذ موقع نائب الفاعل، أو يمكن حذفه ووضع الضمير es في موقع نائب الفاعل، أما الفعل المساعد الموجود في جملة الـ Passiv _ أيا كان هذا الفعل_ فيلزم حالة واحدة وهي التصريف مع er،sie ;es ، مع الإبقاء على القواعد السابقة حسب زمن الجملة، وحسب المعطيات الموجود فيها الفعل الأساسي ، وإليك أمثلة توضح ذلك:

Aktivsatz	Passivsatz
Der Lehrer hilft dem Schüler.	Dem Schüler wird geholfen. Es wird geholfen.
Sie hat ihm gedankt.	Ihm ist gedankt worden. Es ist gedankt worden.

2. 8. 10. المبني للمجهول الذي يركز على الحدث Vorgangspassiv والمبني للمجهول الذي يركز على الحالة :Zusatndespassiv

1. المبني للمجهول الذي يركز على الحدث، وهو مايسمي ب Vorgangspassiv وهو ما سبق الإشارة اليه في الصفحات السابقة.

2. المبني للمجهول الذي يركز على الحالة وليس على الحدث، وهو ما يسمي ب Zusatndespassiv، وهذا النوع من الجمل المبنية للمجهول؛ يكون عبارة عن الفعل sein مصرفا حسب الفاعل وحسب الزمن المقصود، بالإضافة إلى التصريف الثالث من الفعل الأساسي، وإليك أمثلة توضح ذلك:

Aktivsatz	Vorgangspassiv präsens	Abgeschlossene Handlung	
		Passiv Perfekt	Zustandspassiv
Ali schließt die Tür.	Die Tür wird geschlossen.	Die Tür ist geschlossen worden.	Die Tür ist geschlossen.
Ute schließt die Türen.	Die Türen werden geschlossen.	Die Türen sind geschlossen worden.	Die Türen sind geschlossen.
Der Arzt operiert den Patienten.	Der Patient wird operiert.	Der Patient ist operiert worden.	Der Patient ist operiert.
Rolf repariert das Auto.	Das Auto wird repariert.	Das Auto ist repariert worden.	Das Auto ist repariert.

2. 8. 10. 1. أشكال المبني للمجهول الدال على الحالة Zustandespassiv:

هذا النوع من الجمل المبنية للمجهول تعرف فقط ثلاثة أزمنة: هي الحاضر Präsens، والماضي البسيط Präteritum، وزمن المستقبل البسيط Futur I.

1. في زمن الحاضر Präsens يتكون المبني للمجهول الدال على الحالة Zustandespassiv من:

sein + Partizip II

2. في زمن الماضي البسيط Präteritum يتكون المبني للمجهول الدال على الحالة Zustandespassiv من:

waren + Partizip II

3. في زمن المستقبل البسيط Futur I يتكون المبني للمجهول الدال على الحالة Zustandespassiv من:

werden + Partizip II + sein

- قارن الأمثلة للتعرف على تركيبة الجملة في الحالات الثلاثة:

	Position I	Hilfsverb	Mittelfeld	Partizip II	Hilfsverb 2
Präsens	Das Auto	ist	Bereits	repariert.	
	Die Betten	sind	Bereits	gemacht.	
Präteritum	Das Auto	war	Schon	repariert.	
	Die Betten	waren	Schon	gemacht.	
Futur I	Das Auto	wird	Morgen	repariert	sein.
	Die Betten	werden	auch morgen	gemacht	sein.

2. 8. 11. تدريبات Übungen:

Formen Sie die Aktivsätze in Passivsätze um.

01. Manfred liest das Buch nicht. - Das Buch wird nicht gelesen.
02. Der Auszubildende repariert das Auto. - ....
03. Michaela fragt die Lehrerin. - ....
04. Das Haus verkauft Klaus Schlömer nicht..
05. Nicole kauft Milch. - ....
06. Egon macht die Hausaufgaben. - ....
07. Die Fenster putzt die Hausfrau heute nicht..
08. Der Hausmeister öffnet alle Türen. - ....
09. Die Fenster schließt seine Frau. - ....
10. Nudeln essen meine Kinder gern. - ....

Notieren Sie das Partizip II. Bilden Sie zuerst das Perfekt und anschließend einen Passivsatz.

Beispiel: **Niels übersetzt den Text ins Deutsche. übersetzt**

Niels hat den Text ins Deutsche übersetzt. Der Text ist ins Deutsche übersetzt worden.

01. Die Frauen nehmen die Kleider mit. ....

.... - ....

02. Doris lädt uns auch zur Party ein. ....

.... - ....

03. Mike findet die Schlüssel nicht. ....

.... - ....

04. Der Drucker bricht den Druckauftrag ab. ....

.... - ....

05. Heinz bietet nur 10 Euro für die Kamera. ....

.... - ....

06. Maria findet einen Ring aus Gold. ....

.... - ....

07. Der Bagger gräbt einen tiefen Graben. ....

.... - ....

08. Bianca lügt den fremden Mann an. ....

.... - ....

09. Man nennt ihn auch „Schlange“. ....

.... - ....

10. Das Mädchen singt den ganzen Tag Lieder. ....

.... - ....

Bilden Sie zuerst das Präteritum، dann das Passiv Präteritum.

Beispiel . Die Bürger brennen das Haus nieder. niedergebrannt.

Die Bürger brannten das Haus nieder. - Das Haus wurde niedergebrannt.

01. Der Gast legt den Mantel ab. ....

.... - ....

02. Der Dieb bringt das Geld zurück. ....

.... - ....

03. Der Bürgermeister begrüßt den Präsidenten. ....

.... - ....

04. Jemand stiehlt mein Auto. ....

.... - ....

05. Der Hund beißt den Postboten. ....

.... - ....

06. Die Gäste bringen Geschenke mit. ....

.... - ....

07. Die Polizei fängt die Diebe nicht. ....

.... - ....

08. Der Butler gießt den Tee auf. ....

.... - ....

09. Der Hausmann hängt die Wäsche auf. ....

.... - ....

10. Der Passagier stellt die Koffer hin. ....

.... - ....

Bilden Sie Passivsätze im Präsens. Ergänzen Sie notwendige Wörter. Beachten Sie den Kasus (!).

Beispiel: Fluss - überqueren - müssen - Der Fluss muss überquert werden.

01. Hemden - bügeln - müssen - ....

02. Kinder - erziehen - müssen - ....

03. hier - nicht - rauchen - dürfen - ....

04. Qualität - verbessern - können - ....

5. Fahrrad - verleihen - dürfen - ....

2. 9. صيغ الإنشاء Konjunktiv :

لفهم هذه الصيغة؛ لابد من فهم الفرق بين ما يسمي بالأسلوب الإنشائي والأسلوب الخبري في اللغة العربية، ويقصد بالأسلوب الخبري في اللغة العربية: هو كل ما يمكن الحكم عليه بالصدق أو الكذب، فإن طابق الواقع فهو صادق وإن خالف الواقع فهو كاذب، مثال: (نجح الطالب في الامتحان)، فإن كان قد نجح فعلا فالجملة صادقة وإلا فهي كاذبة، أما الأسلوب الإنشائي: فهو ما لا يمكن أن يحكم عليه بالصدق أو الكذب، ويشمل التالي:

1. الاستفهام 2. الأمر 3. التمني والترجي 4 . الدعاء 5. التشبيه 6. جمل الشرط

7. جمل التحضيض(طلب الفعل بشدة أو إلحاح أو تأنيب).

أما اللغة الألمانية فلديها تقسيم أوسع قليلا حيث تقسم الجمل إلى:

1. جمل استفهامية Fragesätze: وهي تنقسم إلى قسمين: إما جمل استفهامية مبدوءة بأداة استفهام، أو مبدوءة بالفعل.

2. جمل الأمرImperativsätze: وقد سبق الحديث عنها عند الحديث عن جمل الأمر.

3. الأسلوب الخبري Indikativ : وهي الجمل التي يمكن الحكم عليها بالصدق أو الكذب.

4. أسلوب الإنشاء Konjunktiv: ويشمل هذا الأسلوب ما يلي:

- الكلام غير المباشر Indirekte Rede
- جمل الدعاء Anbetungsätze
- جمل التمني Wunschsätze
- جمل التشبيه Vergleichsätze
- جمل الشرط Bedingungssätze
- جمل الطلب المهذب Höffliche Aufforderung
- جمل النصح والاقتراحات Ratschläge und Vorschläge
- جمل الاحتمال والشك والحذر في الرأي Aussagen im Irreales

وعندما نستثني جمل الاستفهام وجمل الأمر من أسلوب الإنشاء، لأنها تصاغ حسب قواعد خاصة بها كما سبق في صيغة الأمر وصيغ الاستفهام، وما يتبقى من الصيغ الإنشائية يقسم في الألمانية بين صيغتين للإنشاء هما:

1. صيغة إنشاء رقم 1 Konjunktiv I (K1) ويشمل جمل الكلام غير المباشر Indirekte Rede ، وجمل الدعاء

2. صيغة الإنشاء رقم 2 Konjunktiv II (K2) ويشمل ما تبقى من صيغ الإنشاء وهي:

- جمل التمني Wunschsätze
- جمل التشبيه Vergleichsätze
- جمل الشرط Bedingungssätze
- جمل الطلب المهذب Höffliche Aufforderung
- جمل النصح والاقتراحات Ratschläge und Vorschläge
- جمل الاحتمال والشك والحذر في الرأي Aussagen im Irreales

2. 9. 1. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I:

تستخدم صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I في جمل الدعاء، وجمل نقل الكلام من مباشر إلى غير مباشر، ودعونا نبدأ بكيفية استخدام هذه الصيغة في نقل الكلام من مباشر إلى كلام غير مباشر.

2. 9. 1. 1. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I في تحويل الكلام من مباشر إلى غير مباشر:

فيما يسمى بأسلوب الكلام غير المباشر Indirekte Rede يقوم المتحدث بنقل كلام عن شخص آخر، دون إعادة هذا الكلام بشكل حرفي، لكنه ينقله ضمنياً، لكنه بهذه الصيغة يريد أن يقول: "هذا ليس كلامي، والمسئولية تقع على قائل هذا الكلام"، واستخدام هذه الصيغة يؤدي هذه الوظيفة، قارن المثالين التاليين:

Direkte Rede: Der Präsident sagt: "Ich werde die Steuern senken."

Indirekte Rede: Der Reporter berichtet: Der Präsident sagte، er werde die Steuern senken.

فالمتحدث هنا هو الالرئيس والعبارة التي قالها "Ich werde die Steuern senken."، أما الصحفي فيعيد كلام الالرئيس بشكل غير مباشر أن الالرئيس سيخفض الضرائب، قائلاً "Der Präsident werde die Steuern senken."

ويجب على المرء عند نقل الكلام من مباشر إلى غير مباشر؛ أن يفرق بين نقل الكلام في المواقف الشخصية privaten Aussagen، ونقل الكلام الذي يخص الحياة العامة أو الرسميات offiziellen Aussagen، ففي الحياة الشخصية مثل محيط الأسرة والأصدقاء يكاد ال Konjunktiv I لا يستخدم في نقل الكلام من مباشر إلى غير المباشر، بل يتم استخدام الأسلوب الخبري، وجملة فرعية مبدوءة بأداة الربط dass (أن)، قارن الأمثلة:

Direkte Rede: Tom sagt zu Ute: "Ich liebe dich."

Indirekte Rede: Toms Bruder sagt zu Utes Schwester: Tom hat zu Ute gesagt، dass er sie liebt.

في المقابل نجد أن Konjunktiv I يستخدم كثيرا في نقل الكلام من مباشر إلى غير مباشر فيما يخص الرسميات والحياة العامة، وخاصة في نشرات الأخبار في الإذاعة والتلفزيون ومقالات الجرائد والخطب السياسية... الخ:

Direkte Rede: Der Polizeisprecher sagt: "Der Täter ist gefasst."

Indirekte Rede: Die Zeitung schreibt: Der Polizeisprecher sagte، dass der Täter gefasst sei.

2. 9. 1. 2. الأفعال والتعبيرات التي تسبق الكلام غير المباشر:

لكي يتضح للسامع أو القارئ أن التعبير الذي سيسمعه أو يقرأه هو تعبير منقول عن شخص آخر يجب أن يسبق الكلام غير المباشر فعل من أفعال القول أو الإخبار مثل الأفعال التالية:

antworten، äußern، behaupten، berichten، denken، erklären، fragen، glauben، meinen، sagen etc.

- Der Minister antwortete، dass er den Bericht so nicht akzeptieren könne.
- Der Regierungssprecher erklärte، der Minister sei sich der Umweltproblematik bewusst.

وقد يسبق الكلام غير المباشر أسماء وليس أفعال، لكنها في الغالب مشتقة من أفعال القول ، ومن أمثلة هذه الأسماء:

die Antwort، die Aussage، die Äußerung، die Behauptung، die Erklärung، die Frage etc.

- Die **Antwort** des Ministers habe lange auf sich warten lassen.
- Seine **Äußerungen** seien eine Zumutung für alle Anwesenden gewesen.

2. 9. 1. 3. استخدامات صيغة الإنشاء 1 Konjunktiv I في جمل الدعاء:

يستخدم ال K1 أيضا في جمل الدعاء، سواء بالخير أو الشر، وأكثر ما يكون ذلك في النصوص ذات الصبغة الدينية، وسيظهر لك من الأمثلة وجود إمكانيتين لصياغة جمل الدعاء: أولهما أن تصرف الفعل نفسه الموجود في الجملة في صيغة الK1 حسب الفاعل، ثانيهما أن تأتي بالفعل mögen والذي يعطي هنا معني التمني مع الدعاء، ويصرف مع الفاعل في صيغة ال K1 ، ثم تضع الفعل الأساسي آخر الجملة في المصدر، يمكن أن يقع الفعل mögen في الموقع رقم 2 في الجملة وتأخذ جملة الدعاء شكل الجملة الخبرية، أو أن يتصدر الفعل mögen الجملة، قارن الأمثلة التالية:

„Gott segne ihn und schenke ihm Heil!“	صلى الله عليه وسلم!
Gott (Allah) helfe dir!	أعانك الله أو الله يعينك!
Gott (Allah) verzeihe uns!	غفر الله لنا!
„Heil sei über ihm!“	عليه السلام!
„Gott habe Wohlgefallen an ihm!“	رضي الله عنه!
„Gott möge Erbarmen mit ihm haben‹‹	رحمه الله !
„Gott möge sie hüten/schützen“	حرسها الله!
Möge Allah dir ein langes leben schenken	أمد الله في عمرك!
Möge Allah euch alle schützen	حفظكم الله جميعا!
Möge Allah unser Gebet und unser Fasten annehmen	تقبل الله منا الصلاة والصيام!
Gott segne dich!	بارك الله فيك!
Gott verfluche ihn!	لعنه الله!

2. 9. 2. كيفية صياغة Konjunktiv 1:

قبل أن أبدأ في شرح كيفية صياغة K1 أود الإشارة إلى أن Konjunktiv بشكل عام، سواء كان الصيغة رقم 1 أو الصيغة رقم 2 ليس زمناً بل هو صيغة تستخدم لغرض معين.

يتم صياغة ال K1 من أصل الفعل (Verbstamm)؛ أي مصدر الفعل بعد حذف ال en ثم يُضاف للفعل النهايات المبينة في المثال التالي حسب الضمير:

Pronomen	Infinitiv	Verbstamm	Endung	Stamm + Endung
ich	gehen	geh	-e	gehe
du	gehen	geh	-est	gehest
er، es، sie	gehen	geh	-e	gehe
wir	gehen	geh	-en	gehen
ihr	gehen	geh	-et	gehet
Sie / sie	gehen	geh	-en	gehen

2. 9. 3. ملاحظات عامة حول الـ K1 :

- قد تتشابه صيغة ال K1 الإنشائية مع صيغة زمن الحاضر Präsens الخبرية إذا كان الفاعل أحد الضمائر ich، wir، Sie،sie (قارن الجدول السابق)، في هذه الحالة يتم تحويل صيغة ال K1 إلى صيغة ال K II ، التي سيأتي الحديث عنها لاحقا.

- استخدام صيغة ال K1 مع ضمير المخاطب du صيغة قديمة، و لا تكاد تستخدم في الحياة العملية، ويتم هنا أيضا استبدال صيغة ال K1 بصيغة ال K II .

- صيغة ال K1 من الفعل haben والفعل sein سماعية لابد أن تحفظ، و هي كالتالي:

	sein	Haben
ich	sei	hätte
du	seiest	hättest/ habest
er / sie / es	sei	habe
wir	seien	hätten
ihr	seiet	hättet
Sie / sie	seien	hätten

- جملة الكلام غير المباشر تلزم نفس زمن الجملة المنقولة عنها، حتى وإن اختلف زمن الجملة السابقة لها، قارن الأمثلة في الجدول التالي:

direkte Rede:	Ahmed sagt،	"Ich werde Petra immer lieben".
indirekte Rede:	Ahmed sagt،	er werde Petra immer lieben.
indirekte Rede:	Ahmed sagte،	er werde Petra immer lieben.
indirekte Rede:	Ahmed hat gesagt،	er werde Petra immer lieben.
indirekte Rede:	Ahmed hatte gesagt،	er werde Petra immer lieben.

يمكن أن يتصدر الرابط dass[1] جملة الكلام غير المباشر، أو تأتي جملة عادية، لكن لاحظ أنه إذا وُضع الكلام بين علامات تنصيص، فإنه يُنقل بالضبط كما قاله صاحبه، دون أي تغيير في الكلام أو الصيغة، أما في حالة عدم وجود علامات التنصيص فيكون الكلام في صيغة الـ K1:

direkte Rede:	Klaus sagt:	"Ich muss täglich 10 Stunden arbeiten".
indirekte Rede:	Klaus sagt،	er müsse täglich 10 Stunden arbeiten.
indirekte Rede:	Klaus sagte،	dass er täglich 10 Stunden arbeiten müsse.

يتم تغيير الضمير الشخصي في جملة الكلام غير المباشر بما يناسب معنى الجملة:

direkte Rede:	Ute sagt:	"Mein Sohn nimmt ohne mich zu fragen mein Auto".
indirekte Rede:	Ute sagte،	ihr Sohn nehme ohne sie zu fragen ihr Auto.
indirekte Rede:	Ute sagte،	dass ihr Sohn ohne sie zu fragen ihr Auto nehme.

لابد من تغيير الظروف والمعلومات الموجودة في الجملة بما يناسب جمل الكلام غير المباشر:

direkte Rede:	Kai sagt:	"Hier in Kiel ist es heute sehr warm".
indirekte Rede:	Kai sagte،	dort in Kiel sei es gestern sehr warm gewesen.
indirekte Rede:	Kai sagte،	dass es gestern dort in Kiel sehr warm gewesen sei.

[1] مع الرابط "dass" والذي يعني "أنّ", وكذلك الرابط "ob" بمعنى "إذا ما" يأتي الفعل مصرفاً مع فاعل الجملة لكن آخر الجملة، وهو مايطلق عليه الجمل الجانبية، والتي سيأتي الحديث عنها بشكل مفصل في باب الروابط.

في حالة تحويل الأسئلة المبدوءة بأداة استفهام إلى كلام غير مباشر، نستخدم أداة الاستفهام نفسها كأداة ربط في الجملة، وإذا لم توجد أداة استفهام نستخدم أداة الربط ob :

direkte Ja-/ Nein- Frage:	Otto fragt Susi:	"Darf ich dich küssen?".
indirekte Ja-/ Nein- Frage:	Otto hat Susi gefragt،	ob er sie küssen dürfe.
direkte W-Frage:	Otto fragt Susi:	"Warum willst du mich nicht heiraten?".
indirekte W-Frage:	Otto hat Susi gefragt،	warum sie ihn nicht heiraten wolle.

إذا كانت الجملة التي سيتم تحويلها إلى كلام غير المباشر جملة أمر، فلابد من استخدام الفعل sollen وتصريفه في ال K1 ووضع الفعل الأساسي في آخر الجملة، وكذلك إذا كانت الجملة جملة طلب مهذب höflichen Bitte، فإننا نأتي بالفعل mögen ويتم تصريفه في صيغة K1 ويوضع الفعل الأساسي في الجملة:

direkter Imperativ:	Der Ehemann fordert:	"Beeil dich mal ein bisschen"!
indirekter Imperativ:	Er verlangt von ihr،	sie solle sich ein bisschen beeilen.
indirekter Imperativ:	Er hat zu ihr gesagt،	dass sie sich ein bisschen beeilen möge.

- لتحويل جميع جمل الماضي إلى كلام غير المباشر؛ تحول كلها وبدون استثناء إلى جملة ماضي تام Perfekt، ويتم تصريف الفعل المساعد haben أو sein في ال K 1 :

Infinitiv	direkte Rede	indirekte Rede
versprechen	er versprach، er hat versprochen، er hatte versprochen	er habe versprochen
fahren	er fuhr، er ist gefahren، er war gefahren	er sei gefahren

2. 9. 4. تدريبات Übungen:

Übertragen Sie die folgenden Sätze in die indirekte Rede! Verwende den Konjunktiv I! Achte auf den Personenwechsel!

1) Hans schrieb aus Italien: „Wir sind gestern hier angekommen."

----

2) Das Kind schrie: „Ich suche meine Mutter."

----

3) Auf dem Schild stand: „Das Café schließt um 18.00 Uhr."

----

4) Der Kommissar versprach: „Ich werde den Geldfälscher dingfest machen."

----

5) Ahmed sagte: „Ich komme morgen um 8:00 Uhr an."

Übertragen Sie die folgenden Sätze in die indirekte Rede! Verwende den Konjunktiv II! Achte auf den Personenwechsel!

1. Meine Freundin mahnte: „Du schreibst viel zu selten".

----

2. Unser Nachbar meint: „Die leben hinter dem Mond".

----

3. Wolfgang rief: „Wir müssen nun heim".

----

4. Der Forscher berichtete: „Die Indios können an einer einfachen Erkältung sterben".

----

5. Mein Freund behauptet: „Meine Eltern kommen morgen an".

Entscheiden Sie‹ ob in der indirekten Rede Konjunktiv I oder Konjunktiv II zu verwenden ist!

1. Jürgen schrieb mir: „Ich erwarte dich am Bahnhof".

----

2. Der Lehrer ermahnte uns: „Ihr sollt endlich ruhig sein"!

----

3. Die Marktfrau beteuerte: „Mein Gemüse ist taufrisch." (Und das‹ obwohl der Salat schon ganz gelb ist...)

----

4. Mein Freund Philipp beklagte sich: „Du besuchst mich viel zu selten".

----

5. Ali sagt: "Hier in Kiel ist es heute sehr warm".

Setzen Sie statt der Indikativformen den Konjunktiv I - Formen ein!

Ein indischer Fremdenführer erzählt

1. Das Taj Mahal ist das schönste Grabmal der Erde.
2. Es wird von keinem anderen Bauwerk an Glanz und Pracht übertroffen.
3. Ein indischer Kaiser hat es für seine verstorbene Frau erbaut.
4. Dieses Grabmal soll den Menschen als Mahnmal für die Macht der Liebe dienen.
5. Der Kaiser hat 20.000 Arbeiter beschäftigt und zwei Jahre benötigt‹ um das Bauwerk fertig zu stellen.
6. Er hat auch vorgehabt‹ für sich ein pechschwarzes Grabmal errichten zu lassen.
7. Sein Wunsch ist es gewesen‹ die beiden Grabstätten durch eine silberne Brücke zu verbinden.
8. Sein Sohn aber hat ihn in einer nahegelegenen Festung einsperren lassen.

Man sagt‹

1. --
2. --
3. --

Man vermutet‹

4. --
5. --
6. --

Man erzählt sich‹

7. --
8. --

Setzen Sie in den folgenden Sätzen die wörtlichen Reden in die indirekte Rede!

1. Der Vater sagte zu Peter: "Geh in den Keller und bring mir eine Flasche Bier!"

----

2. Peter fragte: "Darf ich mir eine Flasche Apfelsaft mitnehmen?"

----

3. Der Wirt meinte: "Ein einziger Liter Wasser wird in einem Fass Wein nichts ausmachen."

----

4. Peters Freund fragte ihn: "Traust du dich in die Höhle hinein?"

----

5. Peter antwortete: "Ich bin schon zwei Mal darin gewesen."

----

6. Der Polizist erklärte der Frau: "Sie sind zu schnell gefahren."

----

7. Die Frau sagte: "Ich habe es sehr eilig."

----

8. Der Polizist antwortete: "Das kann jeder sagen. Das ist kein Grund، so schnell zu fahren."

----

9. Karl schreibt aus St. Pölten: "Das Buch ist in der städtischen Bibliothek nicht vorhanden."

----

10. Die Mutter meinte: "Ich war von Anfang an dagegen."

----

2. 9. 5. صيغة الإنشاء رقم 2 Konjunktiv 2 (K II):

أشرت فيما سبق إلى وجود فرق بين الأسلوب الخبري والأسلوب الإنشائي، ويمكننا أن نضيف أيضا أن الأسلوب الخبري يختلف عن الأسلوب الإنشائي رقم 2 Konjunktiv 2؛ حيث إن الأسلوب الخبري يصف الواقع، بمعني: "كل ما يمكن إدراكه بإحدى الحواس مثل اللمس، الشم، الذوق أو السمع"؛ قارن هذه الجمل في الأسلوب الخبري:

In der Gegenwart:	Der Lehrer	erklärt	den Schülern den Text.	
In der Vergangenheit:	Der Lehrer	erklärte	den Schülern den Text.	
in der Zukunft:	Der Lehrer	wird	den Schülern den Text	erklären.
im Passiv:	Den Schülern	wird	der Text	erklärt.

أما صيغة ال KII فتبتعد عن عالم الواقع إلى عالم الخيال واللاواقع، حيث مملكة الخيال، والتوقعات، والأماني، والأحلام، وجمل الشرط اللاواقعية وكذلك أيضا جمل الطلب المهذب، وبذلك يمكننا القول: إن استخدامات ال K II تنحصر في أساليب محددة في الألمانية.

2. 9. 5. 1. كيفية صياغة Konjunktiv II:

أود أن أنوه مرة أخرى، إلى ما أشرت اليه في بداية الحديث عن كيفية صياغة ال K1 أن صيغة ال Konjunktiv سواء كانت الأولى أم الثانية هي عبارة عن صيغة وليست زمناً، وللوصول إلى هذه الصيغة لابد من مراعاة زمن الجملة، وإليك أشكال هذه الصيغة وكيفية بنائها حسب زمن الجملة:

1. إذا كان زمن الجملة حاضراً Gegenwart:

للوصول إلى هذه الصيغة إذا كان زمن الجملة حاضرا لديك إمكانيتان:

أ. استخدام الفعل werden في صيغة ال K II وهي حسب كل ضمير كالتالي:

w ü r d e n + Infinitiv			
ich	würde	Wir	würden
du	würdest	Ihr	würdet
er / sie / es	würde	Sie / sie	würden

ثم وضع الفعل الأساسي في الجملة في آخر الجملة في المصدر، وإليك الأمثلة التي توضح هذه الإمكانية:

Indikativ	Eva	Kauft	teure Schuhe.	
Konjunktiv II	Eva	würde	die teuren Schuhe	kaufen.
Indikativ	Susanne	fährt	ohne Geld in Urlaub.	
Konjunktiv II	Susanne	würde	ohne Geld in Urlaub	fahren.
Indikativ	Der Angestellte	kommt	jeden Tag zu spät zur Arbeit.	
Konjunktiv II	Der Angestellte	würden	jeden Tag zu spät zur Arbeit	kommen.

ب. الإمكانية الثانية: هي تحويل الفعل الأساسي نفسه إلى صيغة ال K II ، وذلك بتحويل الفعل إلى صيغة الماضي البسيط Präteritum، ثم إضافة نهايات ال Konjunktiv، التي سبقت الإشارة اليها عند الحديث عن كيفية صياغة ال Konjunktiv I حسب الضمير المستخدم في الجملة، وأخيرا إذا كان الفعل غير قياسي unregelmäßiges Verb يضاف Umlaut على أول حرف حركة في أصل الفعل، إذا كان من الحروف المتحركة التي تقبل Umlaut وهي a، o،u ، وأريد أن أؤكد هنا أن ال Umlaut يضاف فقط في حالة الأفعال السماعية أما الأفعال القياسية فلا تحتاج إلى إضافة Umlaut، والأفضل تحويلها إلى صيغة K II باستخدام الإمكانية الأولى، باستخدام الفعل werden في صيغة K II ووضع الفعل الأساسي في المصدر آخر الجملة، وللتعرف على شكل الفعل في صيغة ال K II قارن الجدول التالي:

ihr	wir sie / sie	du	ich er / sie / es	Konj. II	Präteritum	Infinitiv
(würdet+ kaufen)	(würden+ kaufen)	(würdest+ kaufen)	(würde+ kaufen)	(würden+ kaufen)	Kauften	kaufen (regelmäßig)
wäret	wären	wär(e)st	wäre	wären	waren	sein
hättet	hätten	hättest	hätte	hätten	hatten	haben
würdet	würden	würdest	würde	würden	wurden	werden
ginget	gingen	gingest	ginge	gingen	gingen	gehen
käm(e)t	kämen	kämest	käme	kämen	kamen	kommen
ließet	ließen	ließest	ließe	ließen	liessen	lassen
schlief(e)t	schliefen	schliefest	schliefe	schliefen	schliefen	schlafen
wüsstet	wüssten	wüsstet	wüsste	wüssten	wussten	wissen

- كذلك إذا كان في الجملة Modalverb وكان زمن الجملة حاضرا Gegenwart: يحول ال Modalverb إلى صيغة ال K II، ويظل الفعل الأساسي في آخر الجملة كما هو بدون تغيير، وإليك شكل ال Modalverben في صيغة ال K II، والتي تنطبق عليها تقريبا نفس القاعدة في الإمكانية الثانية لتحويل الفعل إلى صيغة ال K II، وذلك بتحويل الفعل إلى الماضي، ثم إضافة نهايات Konjunktiv، ثم إضافة Umlaut، وهذا ينطبق على كل ال Modalverben ما عدا الفعل sollen والفعل wollen لا يضاف إليهما Umlaut، قارن الجدول التالي:

Infinitiv	Präteritum	Konj. II	ich / er/sie/es	Du	wir / sie/sie	Ihr
dürfen	durften	dürften	dürfte	dürftest	dürften	dürftet
können	konnten	könnten	könnte	könntest	könnten	könntet
mögen	mochten	möchten	möchte	möchtest	möchten	möchtet
müssen	mussten	müssten	müsste	müsstest	müssten	müsstet
sollen	* sollten	* sollten	sollte	solltest	sollten	solltet
wollen	* wollten	* wollten	wollte	wolltest	wollten	wolltet

2. إذا كان زمن الجملة ماضيا Vergangenheit:

في مقابل ثلاثة أشكال من الماضي الموجودة في الأسلوب الخبريIndikativ وهي:

1. الماضي البسيط Präteritum
2. الماضي التام Perfekt
3. الماضي الأسبق Plusquamperfekt

يوجد في صيغة K II شكل واحد للماضي؛ وهو شكل الماضي التام Perfekt، حيث يتم تحويل كل صيغ الماضي إلى Perfekt، ثم تحويل الفعل المساعد haben أو sein إلى ال K II وذلك بتحويله إلى الماضي البسيط Präteritum، ثم إضافة نهايات ال Konj، ثم إضافة Umlaut على أول حرف حركة ، ثم بعد ذلك وضع التصريف الثالث للفعل الأساسي

ر آخر الجملة، بحيث يكون شكل جملة الـ K II في الماضي كالتالي:

wären / hätten + Partizip II

Perfekt	Die Frau	ist	immer zu spät	gekommen.
Präteritum	Die Frau	kam	immer zu spät.	
Plusquamperfekt	Die Frau	war	immer zu spät	gekommen.
Konj. II der Verg.	**Die Frau**	**wäre**	**nicht zu spät**	**gekommen.**
Perfekt	Der Mann	hat	kein neues Auto	gekauft.
Präteritum	Der Mann	kaufte	kein neues Auto.	

Plusquamperfekt	Der Mann	hatte	kein neues Auto	gekauft.
Konj. II der Verg.	**Der Mann**	**hätte**	**ein neues Auto**	**gekauft.**

. كيفية صياغة Konjunktiv II إذا كان زمن الجملة ماضيا Vergangenheit وتحتوي على Modalverb:

لتحويل جملة تحتوي على Modalverb في الماضي ، يتم الإتيان بالفعل haben وتحويله إلى K II ثم وضع الفعل الأساسي، ثم ال Modalverb في آخر الجملة وكلاهما في المصدر، بحيث يكون الترتيب كالتالي: مصدر الفعل الأساسي ثم مصدر ال Modalverb ، وإليك تلخيص هذه القاعدة وجدول بالأمثلة يوضحها:

hätten + Infinitiv + Modalverb im Infinitiv					
Präteritum	Oscar	musste	gestern	arbeiten.	
Perfekt	Oscar	hat	gestern	arbeiten	müssen.
Konj. II mit Modalverb	Oscar	hätte	gestern	arbeiten	müssen.
Präteritum	Lena	durfte	nach köln	fahren.	
Perfekt	Lena	hat	nach köln	fahren	dürfen.
Konj. II mit Modalverb	Lena	hätte	nach köln	fahren	dürfen.

4. كيفية صياغة Konjunktiv II من جمل المبني للمجهول Passiv:

إذا كانت الجملة المراد تحويلها إلى صيغة ال K II مبنية للمجهول؛ فإما أن يكون زمنها في زمن الحاضر Gegenwart ، أو يكون زمنها ماضيا Vergangenheit، فإذا كان زمنها حاضراً تكون صيغة ال K II منها باستخدام الفعل würden مصرفا حسب الضمير ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي في الجملة ، وإليك القاعدة والأمثلة:

würden + PartizipII				
Aktivsatz	Der Lehrer	korrigiert	bald den Test.	
Passivsatz	Der Test	wird	bald	korrigiert.
Konj. II mit Passiv	Der Test	würde	bald	korrigiert
Aktivsatz	Karmen	schließt	jetzt das Tor.	
Passivsatz	Das Tor	wird	jetzt	geschlossen.
Konj. II mit Passiv	Das Tor	würde	jetzt	geschlossen

- أما إذا كان زمن جملة المبني للمجهول المراد تحويلها لصيغة ال K II ماضياً Vergangenheit، فيتم الوصول لصيغة ال K II منها باستخدام الفعل wären مصرفا حسب الضمير ثم التصريف الثالث من الفعل الأساسي في الجملة ثم worden ثابت في هذا الشكل بدون تغيير، وإليك القاعدة والأمثلة:

wären + Partizip II + worden					
Aktivsatz	Urmel	**reparierte**	gestern das Auto.		
Passivsatz	Das Auto	**wurde**	gestern	**repariert**.	
Konj. II mit Passiv	Das Auto	**wäre**	gestern	**repariert**	**worden**.
Aktivsatz	Karsten	**hat**	den Schlüssel	**gefunden**.	
Passivsatz	Der Schlüssel	**ist**	**gefunden**		**worden**.
Konj. II mit Passiv	Der Schlüssel	**wäre**	**gefunden**		**worden**.

2. 9. 5. 2. استخدامات صيغة الإنشاء 2 Konjunktiv2:

تستخدم صيغة ال K II في الأساليب التالية:

1. جمل التمني Wunschsätze
2. جمل الشرط Bedingungssätze
3. جمل التشبيه Vergleichsätze
4. جمل الطلب المهذب Höfliche Aufforderungen
5. جمل النصح والاقتراحات Ratschläge und Vorschläge
6. جمل الاحتمال والشك والحذر في الرأي Aussagen im Irreales

2. 9. 5. 2. 1. جمل التمني Wünschsätze:

في جمل التمني يعبر الشخص عن أمنية مستقبلية، أو يعبر عن شيء كان يتمناه في الماضي، وفي الحالة الأولي يكون التمني ممكن الحدوث، لذا يستخدم المتحدث صيغة ال K II في الـ Gegenwart، أما إذا كان التمني لا يمكن حدوثه أو مستحيلا، يستخدم الشخص صيغة ال K II في الـ Vergangenheit، وتوجد أشكال كثيرة لجملة التمني، فأحيانا تكون جملة التمني بتقديم الفعل على الفاعل في المرتبة الأولى، مع وضع الفعل في صيغة ال K II، وأحيانا يتصدرها الرابط wenn ويأتي الفعل آخر الجملة في صيغة ال KII ، لاحظ أن الأكثر في جمل التمني إذا كان الفعل الموجود في الجملة هو الفعل haben أو sein يتم تحويله إلى صيغة ال K II سواء كان فعلا أساسيا أو فعلا مساعدا، أما إذا كان الفعل الموجود في الجملة أي فعل آخر غير haben أو sein، فالأكثر الإتيان بالفعل würden، وتصريفه حسب الفاعل، ووضع فعل الجملة في المصدر آخر الجملة، قارن الأمثلة التالية:

Indikativ	Ich	habe	Geld.	أملك مالاً.
Konjunktiv II	Wenn ich	Geld	hätte.	لو أملك مالا، ليتني أملك مالاً
Konjunktiv II	Hätte	Ich	Geld.	لو أملك مالا، ليتني أملك مالاً
Indikativ	Ich	habe	Geld gehabt.	ملكت مالا
Konjunktiv II	Wenn ich	Geld	gehabt hätte.	ليتني ملكت مالاً
Konjunktiv II	Hätte	Ich	Geld gehabt.	ليتني ملكت مالاً
Indikativ	Ich	bin	jung.	أنا شاب
Konjunktiv II	Wenn ich	Jung	wäre.	ليتني أكون شاباً
Konjunktiv II	Wäre	Ich	jung.	ليتني أكون شاباً
Indikativ	Ich	bin	jung	gewesen. كنت شاباً
Konjunktiv II	Wenn ich	jung	gewesen wäre.	ليتني كنت شاباً.
Konjunktiv II	Wäre	Ich	jung gewesen.	ليتني كنت شاباً.
Indikativ	Ich	fliege	nach Kairo.	سأسافر إلى القاهرة
Konjunktiv II	Wenn ich	nach Kairo	fliegen würde	ليتني أسافر إلى القاهرة .
Indikativ	Er	kauft	ein neues Auto.	سيشتري سيارة جديدة.
Konjunktiv II	Wenn ich	ein neues Auto	Kaufen würde.	يتمنى أن يشتري سيارة جديدة

<u>وإليك بعض الأمثلة الإضافية التي توضح لك استخدام صيغة التمني:</u>

Hier ist es so kalt.	Wäre	es	doch nur wärmer!	
Ich habe kein Geld.	Hätte	ich	doch nur etwas Geld!	
Die Putzfrau ist so faul.	Wäre	sie	bloß etwas fleißiger!	
Meine Tochter hatte einen Unfall.	Wäre	der Unfall	doch nur nicht	passiert.
Der Zug fährt so spät ab.	Würde	er	doch nur früher	abfahren!
Ich kann nicht nach Ulm fahren.	Könnte	ich	doch bloß nach Ulm	fahren!
Du hast ihm nicht geantwortet.	Hättest	du	ihm doch eine Antwort	gegeben!
Warum habe ich ihr zum Abschied keinen Kuss gegeben.	Hätte	ich	ihr doch zum Abschied einen Kuss	gegeben!

يمكن أن يتصدر جملة التمني الرابط "wenn" بمعنى "لو" أو "ليت"، في هذه الحالة يقع الفعل الأساسي آخر الجملة في حالة الـ K II:

Hier ist es so langweilig.	Wenn	es	hier doch nur interessanter	wäre!
Er hat keine Zeit für mich.	Wenn	er	nur mehr Zeit für mich	hätte!
Der Junge spricht so undeutlich.	Wenn	er	doch nur deutlicher	sprechen würde!
Der Zug kommt immer zu spät.	Wenn	er	doch nur pünktlicher	wäre!
Mein Hund Bello ist gestorben.	Wenn	er	doch noch	leben würde!
Jenny kann nicht kochen.	Wenn	sie	doch bloß besser	kochen könnte!
Ich habe Erika nicht gesehen.	Wenn	ich	sie doch nur	gesehen hätte!

2. 9. 5. 2. 2. جمل الشرط Bedingungssätze:

جملة الشرط في الألمانية مثل العربية، تحتاج إلى جملة شرط وجملة جواب شرط، وكل منهما متوقفة على الأخرى، وبالتالي تكون الجملتان في صيغة ال K II، ويتصدر جملة الشرط أداة الربط wenn بمعني لو، ويكون الفعل في نهاية جملة wenn، أما فعل جملة جواب الشرط فيقع في بداية الجملة، ويمكن أن نبدأ بجملة جواب الشرط، عندها يكون الفعل رقم 2، ثم أداة الربط wenn، يسبقها فاصلة (komma)، ثم عناصر الجملة والفعل في آخر الجملة في صيغة ال K II ، كما يمكن أن تبدأ جملة الشرط بالفعل دون استخدام الرابط wenn، وإليك الأمثلة التي توضح ذلك:

Wenn er pünktlich wäre، würde er nicht bestraft. لو يكون منضبطاً، فلن يعاقب

Er würde nicht bestraft، wenn er er pünktlich wäre. لن يعاقب، لو يكون منضبطاً

Hättest du früher mehr Sport gemacht، wärst du nicht so dick geworden.

لو مارست في الماضي رياضة أكثر، لما أصبحت سمينا هكذا.

من الجدير بالملاحظة أنه إذا كان زمن جملة الشرط Gegenwart فإنها تدل على إمكانية الحدوث، أما إذا كانت Vergangenheit دلت على عدم إمكانية الحدوث وإليك بعض الأمثلة الإضافية التي توضح جملة الشرط في هذه الصيغة بأشكالها المختلفة:

Indikativ	Rolf hat keine Zeit.	Er kommt nicht mit.
irreale Bedingung	Rolf würde mitkommen،	wenn er Zeit hätte.
Indikativ	Tom läuft zu langsam.	Deshalb kann er nicht gewinnen.
irreale Bedingung	Tom könnte gewinnen،	wenn er schneller laufen würde.

Indikativ	Rolf hat keine Zeit.	Deshalb kommt er nicht mit.
irreale Bedingung	Wenn Rolf Zeit hätte،	würde er mitkommen.
Indikativ	Tom kann nicht gewinnen.	weil er zu langsam läuft.
irreale Bedingung	Wenn Tom schneller laufen würde،	könnte er gewinnen.

Indikativ	Weil Rolf keine Zeit hat،	kommt er nicht mit.
irreale Bedingung	Hätte Rolf Zeit،	würde er mitkommen.
Indikativ	Tom läuft zu langsam.	Er kann nicht gewinnen.
irreale Bedingung	Würde Tom schneller laufen،	könnte er gewinnen

2. 9. 5. 2. 3. جمل التشبيه Vergleichsätze:

جمل التشبيه أيضا مثل جمل التشبيه في اللغة العربية، فيها مشبه ومشبه به وأداة تشبيه، وهذه الجمل تكون أيضاً في صيغة ال K II، ويوجد في الألمانية عدد من أدوات التشبيه منها als ob ، als wenn،wie wenn ، والتي تساوي في العربية "كأن"، ويأتي الفعل معها في آخر الجملة في صيغة ال K II ، و als، والتي تساوي أداة التشبيه "الكاف" في العربية ويليها الفعل مباشرة، قارن الأمثلة التالية:

als ob

Er tut so،	als ob	er mich nicht	sehen würde.
Er sieht aus،	als ob	er einen Frosch	verschluckt hätte.
Ich fühle mich so،	als ob	ich seit drei Tagen nicht	geschlafen hätte.

als

Du tust so،	als	würdest	du mich nicht	verstehen.
Es sieht so aus،	als	hättest	du größere Geldprobleme	
Meine Frau gibt so viel Geld aus،	als	wären	wir Millionäre.	

als wenn، wie wenn

Der Redner spricht so laut،	als wenn	ihn niemand	hören würde.
Du schaust sie an،	wie wenn	du noch nie eine Blondine	gesehen hättest.
Der Lehrer redet so،	als wenn	er allwissend	wäre.

2. 9. 5. 2. 4. جمل الطلب المهذب Höfliche Aufforderung"

جمل الطلب المهذب يقصد بها التلطف في طلب الأشياء وتكون في الغالب باستخدام الفعل würden أو Könnten في صيغة ال K II والفعل الأساسي في الجملة في آخر الجملة في المصدر:

- Kommen Sie bitte morgen. **Imperativ** تعال غداً
- Würden Sie Sie bitte morgen kommen. **Höfliche Aufforderung** هلا أتيت غداً
- Könnte ich bitte noch einen Tee haben. **Höfliche Aufforderung** هل لي بفنجان آخر من الشاي.
- Würdest du mir bitte das Brot rübergeben. **Höfliche Aufforderung** هلا ناولتني الخبز.

- يُستخدم أيضاً كل من الفعل möchten والفعل hätten في جمل الطلب المهذب، غير أن الجملة معهما تأخذ شكل الجملة الخبرية:

- Ich möchte Sie etwas fragen. أود أن أسأل سيادتكم سؤالاً:
- Ich hätte eine Frage. هل لي أن أسأل سؤالا؟

2. 9. 5. 2. 5. جمل النصح والاقتراحات Ratschläge und Vorschläge:

في جمل النصح يستخدم الشخص في الألمانية الفعل sollen في صيغة ال K II مع مصدر الفعل الأساسي في آخر الجملة:

- Du solltest mal nach Ägypten kommen. أنصحك بالمجيء إلى مصر
- Ihr solltet das mal probieren. أنصحكم أن تجربوا هذا.

أما الاقتراحات فنستخدم الفعل können في صيغة ال K II مع مصدر الفعل الأساسي في آخر الجملة:

- Wir könnten mal schwimmen. يمكننا السباحة
- Du könntest ihn anrufen. يمكنك الاتصال به.

والآن وبعد هذا الشرح، إليك بعض التدريبات لتثبيت ما تم عرضه في الصفحات السابقة:

2. 9. 5. 2. 6. جمل الاحتمال والشك والحذر في الرأي Aussagen im Irreales:

كثيرا ما تُستخدم صيغة الـ KII، للتعبير عن احتمال حدوث الحدث، أو الشك في حدوثه والحذر في التعبير عن الرأي، مخافة الوقوع في الخطأ، قارن الأمثلة التالية:

- Ich würde diese Auto nicht kaufen. أظن أنني لن أشتري هذه السيارة.
- Er würde das nicht machen. أشك أن يفعل ذلك.
- Es wäre besser، dass sie die Prüfung bestehen. أرى أنه من الأفضل أن يجتازوا الامتحان.

2. 9. 5. 3. تدريبات Übungen:

Prüfen Sie، ob der Konjunktiv I oder der Konjunktiv II verwendet wurde!

1. Wie wäre es mit einem kleinen Spielchen?
2. Wo kämen wir denn da hin?
3. Franz sagt، er habe Zahnschmerzen.
4. Gott helfe dir!
5. Ich würde mich freuen، wenn ich Sie auf dem Fest begrüßen könnte.

Bilden Sie Wunschsätze!

1. (Vater kommt nicht) --.
2. (du bist nicht hier) --.
3. (er hat nicht im Lotto gewonnen) ---.
4. (ich habe das nicht erleben können) ---
5. (wir haben keine Zeit mehr) --
6. (Großvater lebt nicht mehr) --
7. (du bist nicht pünktlich gekommen) --
8. (ihr Kind ist nicht gesund) --
9. (du bist nicht auf dem Mond) --
10. (du hast mich nicht gern) --

Bilde höfliche Fragen mit dem Konjunktiv II!

1. Kann ich bitte Feuer haben? --- .
2. Darf ich Sie um Auskunft bitten? ---
3. Werden Sie mir behilflich sein? --
4. Können Sie mir Ihren Kugelschreiber leihen? --
5. Schließen Sie bitte die Tür! --
6. Reichen Sie mir bitte den Zucker! --
7. Können Sie 1000 Schilling wechseln? ---
8. Kommen Sie heute Nachmittag in mein Büro! ---
9. Wollen Sie noch ein Glas Bier? --
10. Darf ich Sie um einen Gefallen bitten? ---

Wandeln Sie folgende Behauptungen ins Gegenteil um، indem du den Konjunktiv II oder bei schwachen Verben die Umschreibung mit "würde" verwendest.

Beispiel: Im Winter ist es kalt. Es wäre schön، wenn es im Winter warm wäre.

1. Die österreichischen Schüler haben die kürzesten Ferien in ganz Europa.

----

2. Die Stühle in der Schule sind nicht gepolstert.

----

3. Am Wandertag fahren die Schüler nicht nach Indien.

----

4. Die Regeln der Grammatik lernt man im Schlaf.

----

5. Für die Teilnahme am Unterricht bekommt keiner 1000 Euro.

Formuliere folgenden Tagebucheintrag um، indem du die Indikativformen mit den Formen des Konjunktivs II und die 1. Person mit der 2. Person vertauschst.

Beispiel: Ich bin froh. - Du wärst froh.

Am 5. Tag in Indien

Diesen Tag werde ich niemals vergessen. Ich bin beim berühmtesten Grabmal der Welt، beim Taj Mahal، angekommen. Die Augen werden durch den weißen Marmor geblendet. Ich habe nur noch gestaunt über soviel Pracht. Aber ständig werde ich durch fliegende Händler gestört und muss irgendwelche Verkäufer abwimmeln. Und nicht weit von hier kann ich Elendshütten aus Brettern sehen. Soviel Armut! Ich war sehr verwirrt.

----

2. 10. مكملات الفعل Verbergänzungen:

سبق وأشرت أن الفعل في الجملة الألمانية يمثل الركن الرئيسي، بل هو القلب النابض في الجملـة، الذي لا يمكن الاستغناء عنه، أو بمعنى أصح لا يوجد في الألمانية جملة خالية من الفعل[1] ، وما جاء خلاف ذلك فهو على خلاف القاعدة، لكن الفعل وحده لا يكون جملة بل يحتاج إلى مكملات لتكون الجملة مفيدة وذات معنى، لذا يجب أن يكون مع الفعل على الأقل مكمل واحد ، في حين تحتاج بعض الأفعال إلى العديد من المكملات، ومن أهم المكملات التي تأتي مع الفعل: "الفاعل" ، أو مايسمي أيضا تكملة في حالة الـ Nominativ، ويكون الفعل مع الفاعل وحدة متعلقة ببعضها البعض، حيث يُصرف الفعل حسب الفاعل، ويتفق معه إفراداً وجمعاً، قارن الأمثلة التالية:

- Du singst. Ich singe.
- Heidi singt. Hubert singt.
- Die Kinder singen. Helmut und Hannelore singen.

وقد لا يكتفي الفعل بتكملة في حالة الـ Nominativ ويحتاج إلى أكثر من مكمل واحد، كأن يحتاج إلى تكملة في حالة الـ Nominativ (Nominativ- Ergänzung)، وأخرى في حالة الـ Akkusativ (Akkusativ- Ergänzung)، ومنها ما يتطلب تكملة في حالة الـ Nominativ، وأخرى في حالة الـ Dativ[2] (Dativ- Ergänzung)، ومنها ما يحتاج إلى الثلاثة: تكملة في حالة الـ Nominativ، وأخرى في حالة الـ Akkusativ، وأخرى في حالة الـ Dativ ، ومنها ما يحتاج إلى تكملة في حالة الـ Nominativ وأخرى في حالة الـ Genitiv (Genitiv- Ergänzung) ، ومن الأفعال ما يحتاج إلى تكملة في حالة الـ Nominativ وتكملة مع حرف Präpositionalergänzung وإليك الأمثلة التي توضح ذلك:

- eine Nominativ- und eine Akkusativ-Ergänzung

Ich liebe **dich**. Liebst **du mich** auch?

- eine Nominativ- und eine Dativ-Ergänzung

Ich helfe **dir**.

Hilfst du mir auch?

- eine Nominativ-، eine Dativ- und eine Akkusativ-Ergänzung

Ich gebe **dir mein Geld**.

Gibst **du mir** auch **dein Geld**?

- eine Nominativ- und eine Genitiv-Ergänzung

Ich bedarf **deiner Hilfe**.

Ich gedenke **der schönen Zeit** mit dir.

- eine Nominativ- und eine Präpositional-Ergänzung

Der Sohn kämpft **gegen seinen Vater**.

Ich warte **auf dich**.

---

[1] توجد بعض الآراء التي تقول بوجود جمل خالية من الفعل في الألمانية، لكنها لا تزيد عن كونها آراءً فردية تخالف ما اتفق عليه علماء اللغة الألمانية، الذين يدرجون أكثر الجمل الخالية من الفعل في الألمانية تحت مسمى خاص وهو الجمل المجتزأة أو Ellipsen .

[2] سيأتي الحديث عن هذا المصطلح عند الحديث عن هذه الحالة الإعرابية بالتفصيل.

2. 10. 1. أفعال تحتاج فقط إلى فاعل Nominativ- Ergänzung:

يفرق المرء في اللغة الألمانية ما بين أفعال لازمة intransitive Verben؛ وهي التي تكتفي بالمرفوع أو الفاعل، وأفعال متعدية Transitive Verben، وهي التي لا تكتفي بالمرفوع وإنما تحتاج إلى أكثر من تكملة، وعليه يمكن القول: إنه يجب أن يكون مع الفعل على الأقل تكملة في حالة الـ Nominativ **(Nominativ-Ergänzung)**، وهذا ينطبق على كل الأفعال مع استثناءات قليلة، وتختصر هذه التكملة في كتب النحو كثيرا تحت مصطلح **Nominativ** أو **Subjekt** وتعني الفاعل، والذي يمكن أن يكون شخصا أو شيئا ويمكن أن يكون مفردا أو جمعا، فإذا كان الفاعل شخصاً يُسأل عنه بأداة الاستفهام "Wer" وهي تقابل بالعربية "مَنْ"، وإذا كان الفاعل ليس شخصاً يُسأل عنه بأداة الاستفهام "Was" والتي يقابلها في العربية "ما أو ماذا"، لاحظ أن الفعل لابد أن يحتوي على نهاية تدل على الفاعل وهو مايسمي بالتصريف وقد سبق الحديث عن ذلك عند الحديث عن الأزمنة، أما في حالة وجود أحد أدوات الاستفهام عن الفاعل "wer" أو "was"، فإن الفعل يلزم حالة واحدة فقط وهي التصريف مع ضمير المفرد الغائب "er"، قارن الأمثلة:

- إذا كان الفاعل شخصاً يُسأل عنه بأداة الاستفهام "Wer":

Nominativ	Verb	Nominativ/ Subjekt	Verb
Wer	schläft?	Der Vater	schläft.
Wer	lernt?	Ich	lerne.
Wer	weint?	Das Kind	weint.
Wer	lacht?	Die Kinder	lachen.

إذا كان الفاعل شيئا يُسأل عنه بأداة الاستفهام "Was":

Nominativ	Verb		Nominativ	Verb	
Was	ist	teuer ?	Das Auto	ist	teuer.
Was	ist	billig?	Die Milch	ist	billig.
Was	ist	laut?	Flugzeuge	sind	laut.
Was	bleibt	hier ?	Die Sachen	bleiben	hier.

أحياناً قد تقوم جملة كاملة مقام الفاعل، قارن الأمثلة التالية:

Was Herr Sippeldickel gesagt hat،	geht	in Ordnung.
Wer nicht hören will،	muss	fühlen!
Dass Erwin die Prüfung bestanden hat،	freut	uns sehr.
Wer lernt،	lernt	fürs Leben.

يوجد في الألمانية بعض الأفعال تسمي بالأفعال غير الشخصية unpersönliche Verben، وهي الأفعال التي تدل في الغالب على الطقس أو أوقات اليوم، هذه الأفعال يأتي معها فقط ما يقوم مقام الفاعل، وهو في الغالب الضمير "es" ولا يمكن أن يستخدم ضمير شخصي غيره مع هذه الأفعال، قارن الأمثلة:

- Es müsste schon gegen Mittag sein.   Es ist 10:00 Uhr.
- Es schneit. Es regnet.
- Es hat gedonnert. Es blitzte.
- Es ist kalt. Es war heiß.

يوجد في الألمانية أيضاً بعض الأفعال التي تحتاج إلى تكملتين في حالة الـ Nominativ منها الأفعال التالية، والتي تسمى بأفعال الربط أو Kopulaverben:

Verb	Beispiel
bleiben	Doof bleibt doof، sagte die alte Frau.
heißen	Der Mann heißt Herr Fuchs.
sein	Mein Mann ist ein Esel.
werden	Ihr Sohn wird Arzt.

2. 10. 2. أفعال تحتاج إلى تكملتين Nominativ- und Akkusativ- Ergänzung:

تحتاج أكثر الأفعال في الألمانية والتي تُسمى بالأفعال المتعدية Transitive Verben إلى جانب الفاعل إلى تكملة في حالة الـ Akkusativ، وقد تكون هذه التكملة شخصا أو شيئا، فإذا كانت شخصا يُسأل عنها بأداة الاستفهام "wen" وتعنى "مَنْ" ، قارن الأمثلة:

Akk.-Erg.	Verb	Nominativ	Verb		Akkusativ-Erg.
Wen	liebt	Ulrike?	Sie	liebt	Sascha.
Wen	besucht	Frank?	Er	besucht	seinen kranken Onkel.
Wen	fragt	das Kind?	Es	fragt	seine Mutter.
Wen	untersucht	der Arzt?	Er	untersucht	Herrn Knuffelpuffel.

أما إذا كانت شيئا؛ فُيسأل عنها بأداة الاستفهام "was" والتي تعني "ما أو ماذا"، قارن الأمثلة:

Akk.-Erg.	Verb	Nominativ		Subj.	Verb	Akkusativ-Erg.
Was	kauft	Gerda?	-	Sie	kauft	teure Schuhe.
Was	liest	Jennifer?	-	Sie	liest	einen spannenden Roman.
Was	hatte	Bernd?	-	Er	hatte	viel Glück.
Was	machst	du?	-	Ich	backe	einen Marmorkuchen.

كما يوجد في الألمانية أفعال قد تحتاج إلى تكملتين في حالة الـ Nominativ وقد سبق الإشارة إليها، يوجد في الألمانية كذلك أفعال تحتاج إلى تكملتين في حالة الـ Akkusativ، من أمثلة هذه الأفعال ما يلي:

Verb	Beispiele
ab|fragen	Kannst du mich die Vokabeln abfragen?
ab|hören	Kannst du mich die Vokabeln abhören?
kosten	Das hat sie nur ein müdes Lächeln gekostet.
lehren	Der Lehrer lehrt uns das Einmaleins.
nennen	Warum nennst du mich einen Esel?

2. 10. 3. أفعال تحتاج إلى تكملتين: Nominativ und Dativ-Ergänzung:

تعتبر حالة الـ Dativ تكملة وحالة إعرابية من خصوصيات الألمانية ولا توجد في العربية، و الأفعال التي تتطلب هذه الحالة ليست كثيرة ويمكن أن تحفظ ، لكن الملاحظ أن المفعول الواقع في هذه الحالة الإعرابية أو هذه التكملة في الغالب يكون شخصاً، ويُسأل عنه بأداة الاستفهام "wem" والتي تعني "مَنْ". قارن الأمثلة:

Dativ-Erg.	Verb	Nominativ	Subj.	Verb	Dativ-Erg.
Wem	antwortet	sie?	Sie	antwortet	ihrem Vater.
Wem	gehört	das Buch?	Es	gehört	mir.
Wem	gratulierst	du?	Ich	gratuliere	dem Sieger.
Wem	hilft	der Mann?	Er	hilft	Ludwina.

وإليك أهم الأفعال التي تتطلب هذه التكملة، والتي ينصح بحفظها حتى يمكن أن تفرق بينها وبين الأفعال التي تتطلب مفعولا به منصوبا:

Verb	Beispiele
ab|sagen	Ich muss Ihnen morgen leider absagen.
ähneln	Das Kind ähnelt seinem Vater sehr.
antworten	Warum antwortest du mir nicht?
begegnen	Gestern bin ich einer sehr hübschen Frau begegnet.
bei|stehen	Lieber Gott. Steh mir bei!
beitreten	Holger ist einer Umweltschutzorganisation beigetreten.
danken	Ich danke Ihnen.
dienen	Womit kann ich Ihnen dienen?
drohen	Willst du mir etwa drohen?
ein|fallen	Zu deinem Problem fällt mir leider auch nichts ein.
entgegen|kommen	Warum kommst du mir nicht ein bisschen entgegen?
fehlen	Seine verstorbene Frau fehlt ihm so sehr.
folgen	Bitte folgen Sie mir unauffällig.
gefallen	Gefällt dir die Blonde dort an der Theke?
gehorchen	Alle Kinder müssen ihren Eltern gehorchen.
gehören	Gehört das Schiff dir?
gelingen	Der Kuchen ist dir sehr gut gelungen.
genügen	Das genügt mir. Ich höre auf.
glauben	Seine Frau glaubt ihm nicht.
gratulieren	Die Kollegen gratulieren Herrn Kleiber zum Geburtstag.
gut tun	Eine Seereise wird dir gut tun.
helfen	Entschuldigung. Könnten Sie mir einen Augenblick helfen?
leid tun	Das tut mir wirklich leid.
missfallen	Der neue Freund von Astrid missfällt ihren Freundinnen.
sich nähern	Der Hurrikan nähert sich sehr schnell der kleinen Insel.
nach|laufen	Der arrogante Typ läuft jedem Rock hinterher.
nützen	Das nützt mir gar nichts.
passen	Das neue Kleid passt deiner Schwester sehr gut.

Verb	Beispiele
passieren	Das ist mir vorher noch nie passiert.
platzen	Mir platzt gleich der Kragen!
raten	Ich rate dir schnellstens zum Arzt zu gehen.
(sich) schaden	Du schadest dir nur selbst، wenn du lügst.
schmecken	Das bayrische Bier schmeckt meinem Vater besonders gut.
vertrauen	Liselotte vertraut ihrem Mann nicht mehr.
verzeihen	Verzeih mir nur noch das eine Mal!
weh tun	Mein Zahn tut mir höllisch weh.
widersprechen	Du sollst mir nicht andauernd widersprechen!
zu|hören	Kannst du mir nicht einmal zuhören?
zu|stimmen	Ich kann deiner Argumentation nicht zustimmen.

2. 10. 4. أفعال تحتاج إلى ثلاث مكملات: Nominativ – Dativ - und Akkusativ – Ergänzung:

هذه الظاهرة ليست غريبة على اللغة العربية؛ حيث يوجد في العربية أفعال تنصب مفعولين ولا تكتفي بمفعول واحد، وهي الأفعال الدالة على المنح، والإعطاء والهبة... إلخ، وهذا النوع من الأفعال موجود أيضا في الألمانية ويحتاج إلى فاعل ومفعولين، هذان المفعولان عبارة عن شخص، ويأتي في حالة الـ Dativ، والمفعول الثاني عبارة عن شيء، وهو دائما في حالة الـ Akkusativ ، أما من حيث ترتيب هذين المفعولين فيكون كالتالي:

1. إذا كانا اسمين بمعني أعلام أو مسبوق كل منهما بأداة يأتي الـ Dativ أولاً ثم ال Akkusativ، مثال:

Der Lehrer schenkt dem Schüler ein Buch. يهدي الأستاذ التلميذ كتاباً

2. إذا كانا ضميرين، بمعنى التعويض عن اسم بضمير، يأتي ضمير الشيء أولاً ثم يليه ضمير الشخص مثال:

Der Lehrer schenkt es ihm. الأستاذ يهديه له

3. إذا كان أحدهما ضميراً والآخر اسماً، يأتي الضمير أولاً بغض النظر عما يعود عليه، مثال:

Der Lehrer schenkt es dem Schüler. الأستاذ يهديه الطالب.

Der Lehrer schenkt ihm das Buch. الأستاذ يهديه الكتاب.

- عدد الأفعال الألمانية التي تحتاج ثلاث مكملات: Nominativ – Dativ - und Akkusativ – Ergänzung ليس بالكثير، وعلى المتعلم أن يحاول حفظ هذه الأفعال، وإليك هذه القائمة التي تحتوي على أهم هذه الأفعال، لاحظ ترتيب المفعولين وأنت تقرأ الأمثلة:

Verb	Beispiel
Anvertrauen	Ich muss dir unbedingt ein Geheimnis anvertrauen.
Beantworten	Kannst du mir bitte meine Frage beantworten!
Beweisen	Ich liebe dich. Das werde ich dir beweisen.
Borgen	Kannst du mir bis morgen dein Auto borgen?
Bringen	Eva، bringst du uns noch bitte drei Flaschen Bier.
empfehlen	Können Sie uns ein gutes Restaurant empfehlen?
erklären	Kannst du mir das erklären?
erlauben	Die Eltern erlauben ihrer Tochter das Rauchen nicht.
erzählen	Opa، kannst du uns seine Geschichte erzählen?
geben	Warum gibst du es mir nicht?
glauben	Ich glaube dir kein einziges Wort mehr.
kaufen	Mein Vater kauft (mir) ein Motorrad.
leihen	Ich leihe niemandem mein neues Auto.
liefern	Die Firma liefert (uns) die bestellte Ware nicht.
mitteilen	Teilt ihr uns euren Hochzeitstermin mit?
rauben	Die Räuber raubten (uns) unser ganzes Geld.
reichen	Der Verlierer reichte dem Gewinner seine Hand.
sagen	Warum hast du (mir) das nicht gesagt?
schenken	Schenkst du mir deine alte Uhr?
schicken	Ich schicke Ihnen die bestellte Ware per Kurier.
schreiben	Er hat (ihr) einen Liebesbrief geschrieben.
senden	Ich werde Ihnen eine E-Mail senden.
stehlen	Man hat (mir) das Geld gestohlen.
überlassen	Unsere Tante hat uns ihr Vermögen überlassen.
verbieten	Ich verbiete es dir.
verschweigen	Er hat (mir) seine uneheliche Tochter verschwiegen.
versprechen	Du hast es (mir) versprochen.
wegnehmen	Warum nimmst du (mir) den Ball weg?

Verb	Beispiel
wünschen	Wir wünschen dir alles Gute zum Geburtstag.
zeigen	Zeigst du uns deine Münzsammlung?

ويمكن أن نلخص قاعدة ترتيب المفعولين في الجمل السابقة بالقول: إن المفعول الواقع في حالة الـ Akkusativ (الشيء) يتقدم على المفعول الواقع في حالة الـ Dativ (الشخص)، يتقدم فقط إذا كان ضميراً، أمّا إذا كان غير ذلك فيتأخر.

2. 10. 5. أفعال تحتاج إلى تكملتين: Nominativ- und Genitiv-Ergänzung:

يوجد في الألمانية مجموعة من الأفعال تحتاج إلى فاعل وتكملة في حالة الـ Genitiv، وكثيرا ما يميل الألمان إلى استبدال هذه الحالة مع كثير من هذه الأفعال، بوضع حرف قبل المفعول بدلا من وضع الاسم في حالة الـ Genitiv، قارن الأمثلة التالية:

- Sie *erinnert sich ihres* letzten Urlaubs. Sie *erinnert sich an* ihren letzten Urlaub.
- Er *erfreut sich bester* Gesundheit. Sie *erfreuen sich an* den Blumen.

والجدول التالي يبين أكثر هذه الأفعال شيوعاً في الألمانية:

achten anklagen sich annehmen sich bedienen bedürfen sich bemächtigen	sich bewusst sein sich bewusst werden berauben beschuldigen sich entledigen sich erbarmen entbehren entheben sich erinnern sich (er)freuen	gedenken sich rühmen sich schämen würdigen überführen

- قد يأتي مع بعض هذه الأفعال وإلى جانب الفاعل Nominativ والـ Genitiv تكملة أخرى في حالة الـ Akkusativ
،
ويكثر ذلك في الأفعال التي ترد في مجال القانون والحقوق، قارن الجدول التالي والأمثلة:

anklagen	Man klagt jemanden eines Verbrechens an.
sich annehmen	Man nimmt sich einer Sachen / eines Menschen an.
sich bedienen	Man bedient sich einer Sache / eines Menschen.
bedürfen	Man bedarf einer Sache.
beschuldigen	Man beschuldigt jemanden eines Vergehens
bezichtigen	Man bezichtigte ihn des Betrugs.
entbinden	Man entband ihn aller Pflichten.
überführen	Man überführt jemanden eines Verbrechens.
verdächtigen	Man verdächtigt jemanden eines Vergehens.
versichern	Sie versicherte uns ihrer Unterstützung

إلى جانب المكملات سالفة الذكر يوجد العديد من المكملات الأخرى التي قد تأتي مع الفعل وسأعرض لها هنا بشكل سريع حتى تتعرف عليها:

2. 10. 6. أفعال تحتاج إلى تكملة مكانية Situativ – Ergänzung:

بعض الأفعال تحتاج إلى تكملة دالة على المكان، هذه التكملة تسمى تكملة مكانية أو Situativ- Ergänzung ، ويُسأل عنها بأداة الاستفهام "wo" بمعنى "أين"، ويلاحظ أن هذه الأفعال لا تحتاج إلى مفعول، وإنما تكتفي بالمرفوع، وهذه التكملة المكانية، ومن أمثلة هذه الأفعال:

hängen	Dein Mantel	Hängt	wie immer	im Schrank.
liegen	Deine Jacke	liegt	seit gestern	in der Ecke.
sitzen	Der Junge	sitzt	seit Stunden	am Tisch.
stecken	Der Schlüssel	steckt	nicht	im Türschloss.
stehen	Mein Glas	steht	nicht mehr	auf dem Tisch.
arbeiten	Herr Jolly	arbeitet	seit 45 Jahren	in einer Fabrik.
s. befinden	Der Dieb	befindet	sich	im 2. Stock.
bleiben	Das Mädchen	bleibt	den ganzen Tag	in der Wohnung.
sein	Der Gast	ist	seit 30 Minuten	in der Sauna.
statt|finden	Heute	findet	der Unterricht	im Raum 207statt.
wohnen	Erwin	wohnt	nicht mehr	bei seinen Eltern.

2. 10. 7. أفعـال تحتـاج إلـى تكملـة دالـة علـى الاتجـاه فـي ناحيـة محـددة (عكـس أو تجـاه المـتكلم) – Direktiv Ergänzung:

بعض الأفعال تحتاج إلى تكملة دالة على حركة في اتجاه معين ذهاباً أو إياباً من النقطة A إلـى النقطـة B أو العكس، هذه التكملة تسمى تكملة دالة على الاتجاه أو Direktiv - Ergänzung ، ويسأل عنها بأداة الاستفهام "wohin" بمعنى "إلى أين" أو بأداة الاستفهام "woher" بمعنى "من أين" ، ويلاحظ أن هذه الأفعال لا تحتاج إلى مفعول، وإنما تكتفي بالمرفوع وهذه التكملة، يسبق هذه التكملة حرف من الحروف المكانية، مثل an بمعني إلى شواطئ البحار أو الأنهار، أو الحرف nach بمعنى إلى البلاد التي ليس لها أدوات ، أو الحرف in بمعنى إلى البلاد والأماكن التي لها أدوات، أو الحرف zu بمعنى إلى أماكن داخل المدن وإلى الأشخاص، أو الحرف auf بمعنى إلى الجبال والمرتفعات، وسنسوق في نهاية هذا الجزء جدولا بالحروف المكانية واستخداماتها المختلفة، ومن أمثلة الأفعال التي تحتاج إلى هذه التكملة:

Infinitiv	Nominativ	Verb	Direktiv-Ergänzung
eilen	Christian	eilt	zu seinem Geschäftstermin.
fahren	Michaela	fährt	mit dem Fahrrad zum Bahnhof.
fliegen	Wir	fliegen	im Dezember nach Südamerika.
gehen	Die Studenten	gehen	nach den Vorlesungen in die Kneipe.
gelangen	Schließlich	gelangt	man zur Kapelle.
kommen	Martin	kommt	täglich zu spät zum Unterricht.
laufen	Der Mann	läuft	von Athen nach Berlin.
rennen	Das Mädchen	rennt	10 Mal um den Sportplatz.
springen	Die Kinder	springen	über den schmalen Bach.
steigen	Mein Mann	steigt	nicht gern aufs Dach.
ziehen	Mein Nachbar	zieht	im Sommer nach Düsseldorf.

وإليك الآن بعض الأمثلة التي توضح الفرق بين استخدام أداة الاستفهام Wo، وأداة الاستفهام Woher، وأداة الاستفهام Wohin، ولعلك لاحظت مما سبق أن Wo تسأل عن مكان ثابت، أما Woher فتسأل عن اتجاه ناحية المتحدث، أما Wohin فتسأل عن اتجاه عكس المتحدث، وهذا واضح في المعنى العربي لهذه الأدوات الثلاثة: أين، ومن أين، وإلى أين، قارن الأمثلة:

Wohin-Verben	Wo-Verben	Woher-Verben
bringen		
fahren		
fallen	ankommen	
fließen	arbeiten	
fliegen	sich befinden	
führen	bleiben	
gehen	finden	
laufen	geschehen	kommen
legen	landen	stammen
reisen	sein	
rennen	stattfinden	
schicken	treffen	
senden	wohnen	
tragen		
um|ziehen		
werfen		

وإليك هذا الجدول الذي يبين بالأمثلة الحروف التي يمكن أن تأتي مع كل أداة من أدوات الاستفهام الثلاثة والمواضـع التـي يستخدم فيها الحرف:

verschiedene orte	wohin geht...?	wo ist...?	woher kommt...?
Personen	zu Peter zum Arzt	bei Peter beim Arzt	von Peter vom Arzt
Städtenamen	nach Amsterdam nach Bremen	in Köln in Mannheim	aus London aus Moskau
Länder/Kontinente	nach Belgien nach Südamerika	in Italien in Afrika	aus China aus Asien
Länder mit Artikel	in die Türkei in die USA	in der Türkei in den USA (Plural!)	aus der Türkei aus den USA
Ländliche Region	aufs Land	auf dem Land	vom Land
Inseln	auf die Insel Sylt auf die Seychellen	auf der Insel Sylt auf den Seychellen	von der Insel Sylt von den Seychellen
Bergnamen	auf den Mont Blanc auf das Matterhorn	auf der Zugspitze auf dem Matterhorn	vom Mont Blanc vom Matterhorn
Bergregionen	in die Alpen in die Eifel	in den Alpen (Pl.) in der Eifel	aus den Alpen aus der Eifel
Gewässer	ans Meer an den Rhein an den Bodensee	am Meer am Rhein am Bodensee	vom Meer vom Rhein vom Bodensee
Geschlossene Räume	in den Supermarkt in den Park in den Wald ins Kino ins Theater in die Kirche	im Supermarkt im Park im Wald im Kino im Theater in der Kirche	aus dem Superm. aus dem Park aus dem Wald aus dem Kino aus dem Theater aus der Kirche
Öffentliche Gebäude	auf die Post auf die Bank auf den Bahnhof auf den Marktplatz auf das Rathaus	auf der Post auf der Bank auf dem Bahnhof auf dem Markt auf dem Rathaus	von der Post von der Bank vom Bahnhof vom Markt vom Rathaus
Hause	nach Hause	zu Hause	von zu Hause

2. 10. 8. أفعال تحتاج إلى ثلاث مكملات: - Nominativ، Akkusativ – und Direktiv – Ergänzung :

تحتاج بعض الأفعال إلى Nominativ -Ergänzung وتكملة في حالة الـ Akkusativ ، وتكملة دالة على حركة في اتجاه معين Direktiv – Ergänzung، وفي الغالب يكون الفاعل شخصا فيسأل عنه ب "Wer" و تكون التكملة في حالة الـ Akkusativ شيئا، فيُسأل عنه بـ "Was" ، والتكملة الدالة على الاتجاه في الغالب تكون إلى النقطة العكسية B فيسال عنها ب "Wohin"، قارن الأمثلة مع ملاحظة الشبه بين الأفعال التالية والأفعال التي تحتاج فقط إلى فاعل وتكملة دالة على المكان Situativ – Ergänzung:

Infinitiv	Nominativ	Verb	Akkusativ-Erg.	Direktiv-Erg. + Akk
hängen	Erich	hängt	seinen Mantel	in den Schrank.
legen	Martina	legt	ihre	auf das Bett.
(sich) setzen	Das Mädchen	setzt	ihre Puppe	ans Fenster.
stecken	Der Mann	steckt	den Schlüssel	ins Türschloss.
stellen	Der Gast	stellt	sein Auto	vor die Einfahrt.
bringen	Herr Jolly	bringt	die Leiter	in den Keller.
gießen	Frau Holm	giesst	den Kaffee	in die Tassen.
packen	Die Gäste	packen	ihre Kleider	in die Koffer.
schicken	Herr Klauber	schickt	mehrere Briefe	in die Schweiz.
tragen	Wer	trägt	die Tische	in den Garten?
werfen	Claudia	wirft	die Zeitungen	in den Container.

2. 10. 9. أفعال تحتاج تكملة مسبوقة بحرف Präpositional-Ergänzungen:

ترتبط بعض الأفعال بحروف معينة، وتشكل تركيبة مع الحروف والتكملة التي تأتي معها، والتي إما أن تكون في حالة الـ Akkusativ أو في حالة الـ Dativ، يُطلق على هذه التركيبة أيضا أفعال مع حروف Verben mit Präpositionen، ولأن هذه الأفعال مع الحروف عبارة عن تركيبة ذات معنى محدد، يجب على الدارس أن يحفظ الفعل مع الحرف مع الحالة الإعرابية التي تأتي معه في التركيبة، لأن المفعول إنما هو مفعول للتركيبة وليس للفعل أو الحرف وحده، وإليك بعض الأمثلة التي تبين كيفية ارتباط الحرف بالفعل في تركيبة تتطلب حالة إعرابية محددة، والتي إما أن تكون Akkusativ أو Dativ :

Verben mit Präpositional-Ergänzung + Akk

achten auf

Die Autofahrer müssen **auf den Verkehr achten**.

lachen über

Die Kinder lachen **über den Lehrer**.

warten auf

Wir **warten** schon seit Wochen **auf besseres Wetter**.

Verben mit Präpositional-Ergänzung + Dativ

ab|hängen von

Der Student **hängt** noch **vom Geld seiner Eltern ab**.

gehören zu

Der Hund **gehört zu Herrn Nolte**.

tanzen mit

Möchten Sie **mit mir tanzen**?

- قد يأتي مع بعض هذه الأفعال أكثر من حرف وليس حرفا واحداً، مثال:

Verben mit mehreren Präpositional-Ergänzungen

sich bedanken **bei + Dat. für + Akk.** يتشكر لفلان على شيء

Ich bedanke mich **bei Ihnen für den schönen Abend**.

sich beschweren **bei + Dat. über + Akk.** يشتكي لفلان من شخص أو شيء

Ich möchte mich **bei Ihnen über meinen neuen Kollegen** beschweren.

sprechen **mit + Dat. über + Akk**. يتحدث مع فلان عن شيء

Der Chef möchte **mit Ihnen über den Film** sprechen.

- ما يميز هذه التركيبات أن التكملة الواقع بعدها لها طريقة خاصة في السؤال عنها وطريقة خاصة في الإجابة، فهي ليست كالمفاعيل العادية مع الأفعال، والتي سبق أن عرفت أننا نسأل عنها إذا كان شخصا ب Wen في حالة الـ Akkusativ أو ب Wem في حالة الـ Dativ، ونسال عنها ب Was إذا كانت شيئا، أما هذه الأفعال فيسأل عنها كالتالي:

- إذا أردت تكوين سؤال عن هذه الأفعال مبدوء بالفعل، وهو ما يسمى بالأسئلة التقريرية أو Ja/Nein-Frage، فيكون ببساطة بتقديم الفعل في صدر الجملة ثم الفاعل ثم التكملة مثال:

Ich denke an die Familie. أنا أفكر في العائلة Denken Sie an die Familie? هل تفكر في العائلة؟

Ich denke an die Prüfung. أنا أفكر في الاختبار. Denken Sie an die Prüfung?

وفي حالة الإجابة على هذا النوع من الأسئلة نفرق بين شيئين: إذا كان المفعول شخصا عندها يمكن أن تكون الإجابة عادية كالتالي: Ja، ich denke an meine Familie. أو Nein، ich denke nicht an meine Familie. ، أو قد تكون الإجابة بالتعويض عن المفعول بضمير مناسب وفي حالته الإعرابية المناسبة، والتي إما أن تكون حالة الـ Akkusativ أو Dativ:

Ja، ich denke an sie.

Nein، ich denke nicht an sie.

- أما إذا كان المفعول شيئا فيمكن أن تكون الإجابة عادية كما سبق، مثال:

Denken Sie an die Prüfung? Ja، ich denke an die Prüfung – Nein، ich denke nicht an die Prüfung.

يمكن أن تكون الإجابة بالتعويض عن المفعول، في هذه الحالة تظهر خصوصية هذه الأفعال؛ حيث تكون الإجابة بحذف المفعول ووضع كلمة da ثم الحرف ، إذا كان الحرف مبدوءا بحرف متحرك يفصل بينه وبين da بحرف r فتكون الإجابة على السؤال السابق:

Denken Sie an die Prüfung? Ja، ich denke **daran** – Nein، ich denke nicht **daran**.

وإليك أمثلة أخرى لتثبيت القاعدة:

Interessieren Sie sich für Sport? Ja، ich interessiere mich dafür.

Antworten Sie auf meine Fragen? Nein، ich antworte nicht darauf.

إذا أردت تكوين سؤال عن هذه الأفعال مبدوء بأداة استفهام، وهو ما يسمى W-Fragen، عليك أن تنظر أيضاً إلى المفعول، فإن كان المفعول شخصا عليك فعل التالي:

- الإتيان بالحرف ثم أداة الاستفهام المناسبة عن الاسم، فإذا كان الاسم منصوبا تستخدم أداة الاستفهام wen، وإذا كان مجرورا تستخدم أداة الاستفهام wem، قارن الأمثلة:

- Thomas interessiert sich **für Heike**. توماس مهتم بهيا

Für wen interessiert sich Thomas?

- Ich denke immer **an meine Mutter**.

An wen denkst du?

- Ich habe den ganzen Abend **mit Frank** getanzt.

Mit wem hast du gestern getanzt?

- أما إذا كان المفعول شيئا فعليك الإتيان بالأداة Wo، ثم الحرف الموجود مع الفعل، فإذا كان الحرف مبدوءا بمتحرك يفصل بينهما بحرف r وإليك الأمثلة:

- Er interessiert sich **für Autos**.

- Wofür interessiert sich Thomas?

- Ich denke immer **an den Urlaub**.

- Woran denkst du?

ولأن هذه الأفعال تعتمد على حفظ الفعل والحرف الذي يأتي معه والحالة الإعرابية، إليك هذا الجدول الذي يبين أهم هذه الأفعال مع الحرف والحالة الإعرابية ومثالا يبين المعنى المقصود، لكن عليك قراءة هذه الاختصارات لتساعدك على فهم الجدول بشكل أفضل:

etw = شيء

jdn = - Akkusativ شخص في حالة الـ

s. = ضمير انعكاس

jdm = Dativ شخص في حالة ال

Infinitiv	Position 1	Verb 1	Mittelfeld	Verb 2
ab|hängen von + Dat	Ob ich mitkomme،	hängt	vom Wetter	ab.
achten auf + Akk		Achte	immer auf den	

			Straßenverkehr!	
etw. ändern an + Dat	Er	sollte	unbedingt etwas an seinem Aussehen	ändern.
etw. an|fangen mit + Dat	Der Rentner	kann	mit seiner Freizeitnichts	anfangen.
s. ängstigen um + Akk	Die Mutter	ängstigt	sich um ihre kleine Tochter.	
an|kommen auf + Akk	Es	kommt	darauf	an.
jdn. an|sehen als + Akk	Die Angestellten	sehen	Herrn A. nicht als Respektperson	an.
antworten auf + Akk	Warum	antworten	Sie nicht auf meine Fragen?	
arbeiten als + Nom	Herr Meier	hat	früher als angelernter Maurer	gearbeitet.
arbeiten an + Dat	Im Sprachlabor	können	Viele Asiaten an ihrer Aussprache	arbeiten.
arbeiten bei + Dat	Mein Neffe	arbeitet	bei der Telekom in Hamburg.	
s. ärgern über + Akk	Ständig	ärgert	sich mein Chef über die Banken.	
auf|hören mit + Dat	Wann	hörst	du endlich mit deiner Nörgelei	auf?
auf|passen auf + Akk		Pass	ja gut auf deine kleine Schwester	auf.
s. auf|regen über + Akk	Warum	regst	du dich immer über alles	auf?
aus|geben für + Akk	Wofür	gibst	du dein ganzes Geld	aus?
s. bedanken bei + Dat	Wir	müssen	uns bei Herrn Gruls	bedanken.
s. bedanken für + Akk	Wir	müssen	uns bei ihm für seine Hilfe	bedanken.
s. beeilen mit + Dat	Bitte	beeil	dich mit deinen Hausaufgaben.	
beginnen mit + Dat	Nach dem Essen	könnten	wir mit dem Aufräumen	beginnen.

s. beklagen bei + Dat	Dein Nachbar	hat	sich beim Hausmeister	beklagt.
s. beklagen über + Akk	Die alte Dame	hat	sich über Ihren Hund	beklagt.
s. bemühen um + Akk	Karl	bemüht	sich schon seit Monaten um einen neuen Job.	
berichten über + Akk	Worüber	hat	der Journalist so lange	berichtet?
s. beschweren bei + Dat	Der Sohn	hat	sich bei seiner Mutter	beschwert.
s. beschweren über + Akk	Der Sohn	hat	sich bei ihr über seinen Vater	beschwert.
s. bewerben um + Akk	Florian	hat	sich um die Stelle als Buchhalter	beworben.
s. bezeichnen als + Akk	Franz-Joseph	bezeichnet	sich selbst als Alkoholiker.	
jdn. bitten um + um		Dürfte	ich Sie um diesen Tanz	bitten?
jdn. bringen zu + Dat	Dieser Mann	bringt	mich noch zum Wahnsinn.	
jdm. danken für + Akk	Der Fremde	dankt	mir für meine Hilfe.	
denken an + Akk	Im Urlaub	habe	ich immer nur an dich	gedacht.
s. eignen für + Akk	Dafür	eignet	sich das Material nicht.	
s. einigen auf + Akk	Worauf	habt	ihr euch	geeinigt?
s. einigen mit + Dat	Worauf	habt	ihr euch mit dem Vorstand	geeinigt?
jdn. ein|laden zu + Dat	Warum	hat	Sebastian uns nicht zu seiner Party	eingeladen?
s. ekeln vor + Dat	Meine Frau	ekelt	sich so sehr vor Regenwürmern.	
s. entscheiden für + Akk	Wofür	hat	sich unsere Kollegin	entschieden ?
s. entschließen zu + Dat	Wozu	habt	ihr euch	entschlossen?
s. entschuldigen für + Akk	Liebste Tochter،	hast	du dich bei deiner Mutter für dein schlechtes	entschuldigt?

			Benehmen	
s. erholen von + Dat	Jetzt	muss	ich mich von den Strapazen	erholen.
s. erinnern an + Akk	An ihn	kann	ich mich leider nicht mehr	erinnern.
s. erkundigen bei + Dat	Ihr	solltet	euch direkt beim Hersteller	erkundigen.
s. erkundigen nach + Dat	Die Touristen	haben	sich bei uns nach dem Weg	erkundigt.
s. ernähren von + Dat	Weshalb	ernährt	ihr euch nur von Körnern?	
jdn. erziehen zu + Dat	Die Eltern	haben	ihre Kinder recht früh zur Selbständigkeit	erzogen.
fliehen vor + Dat	Die Tiere	müssen	vor dem hungrigen Wolfsrudel	fliehen.
fragen nach + Dat	Herr Reichert	hat	schon mehrmals nach Ihnen	gefragt.
s. freuen auf + Akk	Die Schulkinder	freuen	sich schon auf die Schulferien.	
s. freuen über + Akk	Die Kinder	haben	sich über die vielen Geschenke	gefreut.
s. fürchten vor + Dat	Warum	fürchten	Sie sich vor einem Gewitter?	
gehören zu + Dat	Zu wem	gehört	dieser kläffende Köter dort?	
es geht um + Akk	Worum	geht	es hier eigentlich?	
gelten als + Nom	Der neue Dozent	gilt	als hervorragender Pädagoge.	
geraten in + Akk	Der junge Mann	gerät	laufend in große Schwierigkeiten.	
s. gewöhnen an + Akk	Ich	kann	mich nicht an das kalte Wetter	gewöhnen.
glauben an + Akk		Glauben	Sie an die Unsterblichkeit?	
jdm. gratulieren zu +	Niemand	hat	ihm zu seinem Geburtstag	gratuliert.

Dat				
handeln mit + Dat	Die Firma	handelt	mit elektronischen Bauteilen.	
handeln von + Dat	Wovon	handelt	der neue Film von Stefan Spielberg?	
s. handeln um + Akk	Es	handelt	sich um ihre Tochter.	
jdm. helfen bei + Dat	Mama،	kannst	du mir bei den Hausaufgaben	helfen?
hoffen auf + Akk	Seit Wochen	hoffen	wir auf besseres Wetter.	
s. informieren über + Akk	Zuerst	solltet	ihr euch über euer Urlaubsland	informieren .
s. interessieren für + Akk	Unsere Tochter	interessiert	sich neuerdings für Motorräder.	
kämpfen für + Akk	Die Opposition	will	für mehr soziale Gerechtigkeit	kämpfen.
kämpfen gegen + Akk	Greenpeace	kämpft	gegen die Umweltzerstörung.	
kämpfen um + Akk	Ich liebe sie. Ich	werde	wie ein Löwe um sie	kämpfen.
s. kümmern um + Akk	Die Kinder	müssen	sich um ihre kranke Mutter	kümmern.
lachen über + Akk	Warum	lacht	ihr über den alten kranken Bettler?	
leben von + Dat	Er arbeitet nie.	Lebt	er vom Geld seiner Frau?	
leiden an + Dat	Unsere Nachbarin	leidet	an einer schweren Krankheit.	
leiden unter + Dat	Sabine	hat	sehr unter ihrem strengen Vater	gelitten.
nach|denken über + Akk	Ich	muss	über deinen Vorschlag zuerst einmal	nachdenken .
passen zu + Dat	Dein neues Kleid	passt	aber nicht zu deiner roten Frisur.	

protestieren gegen + Akk	Die Arbeiter	protestieren	lautstark gegen die geplante Lohnkürzung.	
rechnen mit + Dat	Im Frühling	muss	man täglich mit Regengüssen	rechnen.
riechen nach + Dat	Wonach	riecht	es hier eigentlich? Etwa nach Gas?	
schießen auf + Akk	Die Soldaten	schießen	auf alles‹ was sich bewegt.	
schimpfen mit + Dat	Edmund‹	schimpf	doch nicht immer mit deinem Sohn!	
schmecken nach + Dat	Warum	schmeckt	der Kuchen eigentlich nach Seife?	
etw. schreiben an + Akk	Tatjana	hat	an Thomas einen Liebesbrief	geschrieben.
s. sehnen nach + Dat	Wie	sehne	ich mich nach meiner Familie.	
sorgen für + Akk	Niemand	sorgt	für die altersschwache Großmutter.	
s. sorgen um + Akk	Die Eltern	sorgen	sich um ihre erst 14-jährige Tochter.	
spielen mit + Dat	Der große Bruder	will	nicht mit seiner kleineren Schwester	spielen.
spielen um + Akk	Man	sollte	beim Pokern nicht um Haus und Hof	spielen.
sprechen mit + Dat		Hast	du endlich mit deinem Vorgesetzten	gesprochen?
sprechen über + Akk	Worüber	will	denn unser Klassenlehrer mit uns	sprechen?
sprechen von + Dat	Von wem	sprichst	du eigentlich?	
sterben an + Dat	Unsere Nachbarin	ist	vor kurzem an Brustkrebs	gestorben.

stimmen für + Akk	Für wen	wirst	du	stimmen?
stimmen gegen + Akk	Auf jeden Fall	stimme	ich gegen die jetzige Koalition.	
s. streiten mit + Dat	Warum	müsst	ihr euch immer mit den Nachbarskindern	streiten?
(s.) streiten um + Akk	Politiker	streiten	(sich) oft um die Haushaltsausgaben.	
suchen nach + Dat	Wonach	suchst	du in meinem Schreibtisch?	
teil|nehmen an + Dat	Der Schüler	möchte	nicht mehr am Religionsunterricht	teilnehmen.
telefonieren mit + Dat	Mit wem	hast	du die ganze Zeit	telefoniert?
träumen von + Dat	Die Familie	träumt	von einem eigenen Haus im Grünen.	
jdn. überreden zu + zu		Lass	dich doch zum Ausflug	überreden.
jdn. überzeugen von + Dat		Konntest	du deinen Mann von der Reise	überzeugen ?
s. verabreden mit + Dat	Mit ihr	möchte	ich mich gerne mal	verabreden.
verfügen über + Akk	Der Multimillionär	verfügt	über ein geschätztes Vermögen von 500 Millionen Euro.	
etw. verlangen von + Dat	Deine Frau	verlangt	sehr viel von dir.	
s. verlassen auf + Akk	Auf dich	kann	man sich wenigstens	verlassen.
sich verlieben in + Akk	Dein Sohn	hat	sich in meine Tochter	verliebt.
verstoßen gegen + Akk	Der Autofahrer	hat	gegen die Verkehrsregeln	verstoßen.
s. vertragen mit +	Unsere Kinder	vertragen	sich prima mit ihren	

Dat			Neffen.	
s. vor|bereiten auf + Akk	Die Studenten	müssen	sich auf eine schwere Prüfung	vorbereiten.
wählen zu + Dat	Karl-Heinz	wurde	gestern zum Klassensprecher	gewählt.
jdn. warnen vor + Dat	Niemand	hat	ihn vor den großen Gefahren	gewarnt.
warten auf + Akk	Immer	muss	man auf dich	warten.
s. wehren gegen + Akk	Man	muss	sich gegen Missbrauch	wehren.
wetten um + Akk	Warum	musst	du immer um so viel Geld	wetten?
s. wundern über + Akk	Darüber	kann	man sich nur	wundern.
zu|gehen auf + Akk	Der Junge	kann	schlecht auf fremde Kinder	zugehen.
zweifeln an + Dat	Niemand	zweifelt	an der Demokratie.	

- يلحق بهذا الباب أيضا بعض الصفات، التي ينطبق عليها نفس القاعدة السابقة من حيث إنها تحتاج إلى حروف معينة وحالة إعرابية محددة لهذه الحروف، ولابد أن تحفظ كتركيبة عبارة عن صفة + حرف + حالة إعرابية، والتي إما أن تكون حالة نصب Akkusativ أو حالة جر Dativ . وإليك هذا الجدول الذي يبين هذه الصفات والحروف التي معها والحالة الإعرابية التي تتطلبها:

Infinitiv	Position1	Verb 1	Mittelfeld	Adjektiv
abhängig von + Dat	Der Student	ist	noch vom Geld seiner Eltern	abhängig.
angenehm für + Akk	Das heiße Wetter	war	für die Hotelgäste nicht besonders	angenehm.
angesehen bei + Dat	Herr Schwamm	ist	bei seinen Mitarbeitern sehr	angesehen.
angewiesen auf + Akk	Der Rentner	ist	schon seit drei Jahren auf fremde Hilfe	angewiesen.
ärgerlich auf + Akk	Warum	bist	du auf deinen Sohn so maßlos	ärgerlich?
befreundet mit +	Die Peters	sind	mit dem Schlagersänger	befreundet.

Dat			eng	
begeistert von + Dat	Wir	waren	von diesem Spiel total	begeistert.
bekannt für + Akk	Reinhard	ist	überall für seine dummen Sprüche	bekannt.
beliebt bei + Dat	Herr Riedlewitz	bleibt	bei allen Schülern sehr	beliebt.
bereit zu + Dat	Der alte Mann	ist	jetzt zum Sterben	bereit.
beschäftigt mit + Dat	Der Mechaniker	ist	mit der Reparatur einer Maschine	beschäftigt.
beteiligt an + Dat		Warst	du auch an diesem Blödsinn	beteiligt?
beunruhigt über + Akk		Sind	Sie auch über den Klimawandel	beunruhigt?
blass vor + Dat	Die junge Frau	ist	vor lauter Angst	blass geworden.
böse auf + Akk	Warum	bist	du denn auf mich so	böse?
jdm. dankbar für + Akk	Für deine Hilfe	bin	ich dir überaus	dankbar.
eifersüchtig auf + Akk	Unser großer Sohn	ist	auf das Baby unheimlich	eifersüchtig
einverstanden mit + Dat	Mit dem Ergebnis	sind	die meisten Mitarbeiter nicht	einverstanden.
entfernt von + Dat	Von guten Noten	ist	der Schüler meilenweit	entfernt.
entscheidend für + Akk	Der Elfmeter	war	für die Niederlage	entscheidend.
entschlossen zu + Dat	Der Verbrecher	ist	womöglich zu allem	entschlossen.
entsetzt über + Akk	Wir	waren	alle über seine üblen Worte	entsetzt.
enttäuscht von + Dat	Das Unternehmen	ist	von dem bisherigen Geschäftsverlauf	enttäuscht.
erfreut über +	Über das Ergebnis	sind	wir mehr als	erfreut.

Akk				
erstaunt über + Akk	Die Zuschauer	sind	über das gute Spiel ihrer Mannschaft	erstaunt.
fähig zu + Dat	Ein verletztes Tier	ist	zu allem	fähig.
fertig mit + Dat		Bist	du schon mit deinen Hausaufgaben	fertig?
freundlich zu + Dat	Dein neuer Freund	ist	wirklich zu all deinen Freunden	freundlich.
froh über + Akk	Ich	bin	über deine bestandene Prüfung sehr	froh.
geeignet für + Akk	Für diese Arbeiten	ist	der neue Mitarbeiter wirklich nicht	geeignet.
gespannt auf + Akk	Ich	bin	auf Toms neue Freundin richtig	gespannt.
gewöhnt an + Akk	Die Tiere	sind	an die extreme Hitze nicht	gewöhnt.
glücklich über + Akk	Der Trainer	ist	über den Punktgewinn beim BVB sehr	glücklich.
gut in + Dat	Klaus	ist	in allen Fächern sehr	gut.
gut zu + Dat	Du	bist	immer so gut zu deinen Kindern.	
interessiert an + Dat	Viele Männer	sind	an der hübschen Thekenbedienung	interessiert.
müde von + Dat	Die Bergsteiger	sind	vom vielen Klettern sehr	müde.
neidisch auf + Akk	Meine Freundinnen	sind	auf meinen neuen Freund	neidisch.
nett zu + Dat	Kinder،	seid	bitte nett zu einander!	
neugierig auf + Akk		Bist	du auch auf seine Reaktion	neugierig?
offen für + Akk	Ich	bin	wie immer für alles Neue	offen.
reich an + Dat	Obst	ist	reich an Vitaminen	
rot vor + Dat	Das nackte	ist	rot vor Scham.	

	Mädchen			
schädlich für + Akk	Rauchen	ist	für die Gesundheit.	schädlich.
shuld an + Dat	Sie	sind	an dem Unfall	schuld.
stolz auf + Akk	Wir alle	sind	auf eure Leistungen	stolz.
überzeugt von + Dat	Das ganze Team	ist	von dem Erfolg dieser Produktion	überzeugt.
unabhängig von + Dat	Jetzt	ist	Tom endlich vom Geld seines Vaters	unabhängig.
unangenehm für + Akk	Das	ist	für alle Beteiligten sehr	unangenehm.
unbeliebt bei + Dat	Der Personaldirektor	ist	bei den Mitarbeitern sehr	unbeliebt.
unerfahren in + Dat	Die 28-jährige Frau	ist	in Sachen Männern noch sehr	unerfahren.
unfreundlich zu + Dat	Warum	sind	Sie zu den Kunden so	unfreundlich ?
ungeeignet für + Akk	Die Putzfrau	war	einfach für alle Arbeiten	ungeeignet.
unglücklich über + Akk	Darüber	sind	wir alle sehr	unglücklich.
unschuldig an + Dat	Immer	ist	Ihr Sohn an allen Geschehnissen	unschuldig.
unzufrieden mit + Dat	Das Präsidium	ist	mit der jetzigen Situation völlig	unzufrieden.
verantwortlich für + Akk	Wer	ist	für diese Schweinerei	verantwortlic h?
verärgert über + Akk	Der Vorstand	ist	sehr über den Vertragsbruch	verärgert.
verheiratet mit + Dat	Herr Maurer	ist	mit einer sehr hübschen Frau	verheiratet.
verliebt in + Akk	Heinrich	ist	seit Jahren in Martina	verliebt.

verrückt nach + Dat	Ich	bin	verrückt nach dir.	
wichtig für + Akk	Dieser Abschluss	ist	für deine berufliche Zukunft sehr	wichtig.
wütend auf + Akk	Herr Schulz	ist	auf seinen Kollegen sehr	wütend.
zufrieden mit + Dat	Mit dem Ergebnis	können	wir alle sehr	zufrieden sein.

2. 10. 10. وقوع الفاعل أو المفعول جملة Ergänzungssätze:

أحيانا يكون الفاعل أو المفعول جملة وليس مفردا، بمعنى أن تقوم جملة تحتوي على رابط وفاعل وتكملة مقام الفاعل أو المفعول، يتصدر الرابط هذه الجملة، ويقع الفعل مصرفا في آخرها، ويستخدم في هذه الجمل في الغالب الرابط dass بمعنى "أن" إذا كانت الجملة قائمة مقام الفاعل، أما إذا كانت الجملة قائمة مقام المفعول؛ فيستخدم الرابط dass أو الرابط ob بمعنى "إذا ما". وإليك بعض الأمثلة التي تقوم فيها الجملة مقام الفاعل أو مقام المفعول:

2. 10. 10. 1. جملة تقوم مقام الفاعل Nominativergäzung:

Dass du morgen kommst،	freut	mich	sehr.

فالجملة **dass du morgen kommst** والتي تعني "أنك ستأتي غدا" وقعت في محل رفع فاعل للجملة freut mich sehr والمعني "مجيئك غدا يسعدني".

2. 10. 10. 2. جملة تقوم مقام المفعول Akkusativergänzung:

- Ich weiß، **dass** er sehr viel Geld **hat**.
- Ich weiß aber nicht، **ob** er glücklich **ist**.

في الجملة الأولى وقعت جملة **dass** er sehr viel Geld **hat** والتي تعني "أنه يملك مالا وفيرا" في محل نصب مفعول به للفعل wissen في الجملة السابقة، والمعني "أنا أعلم أنه يملك مالاً وفيرا".

وفي الجملة الثانية وقعت جملة **ob** er glücklich **ist** والتي تعني "إذا ما كان سعيداً" في محل نصب مفعول به للفعل wissen في الجملة السابقة، والمعني "لكني لا أعلم إذا ما كان سعيداً "

2. 10. 10. 3. الرابط "dass" والرابط "ob":

يستخدم الرابط dass والذي يعني "أنَّ" الدالة على التأكيد عندما يتحدث المرء عن شيء معروف أو مؤكد، لذا كثيرا ما يأتي هذا الرابط مع الأفعال التالية:

Infinitiv	Position I	Verb	Mittelfeld	Nebensatz
denken	Warum	denkst	du،	dass Peter durch die Prüfung fällt?
fürchten	Ich	fürchte،		dass sie ihn verlassen wird.
glauben	Ich	glaube	nicht،	dass Sabine heute noch kommt.
hoffen	Ich	hoffe	nicht،	dass du von der Schule fliegst.
stimmen		Stimmt	es،	dass Ludwig Sabine geküsst hat?
vermuten	Ich	vermute،		dass unser Sohn heimlich raucht.

أما الرابط ob والذي يأتي بمعنى "إذا ما" الدالة على الشك فيستخدم عند الحديث عن شيء غير معروف أو غير مؤكد، أي فيه شك، ومن أمثلة الأفعال التي تأتي مع هذا الرابط الأفعال التالية:

Infinitiv	Position I	Verb	Mittelfeld	Nebensatz
keine Ahnung haben	Ich	habe	keine Ahnung،	ob Sylvia verheiratet ist.
s. fragen	Ich	frage	mich،	ob du mich noch liebst.
nach|forschen	Warum	forschst	du nicht nach،	ob er das Geld hat.
prüfen	Helmut	prüft،		ob er genug Geld hat.
neugierig sein	Ewald	ist	neugierig،	ob Ute einen Freund hat.

وهناك مجموعة من الأفعال يصلح أن يأتي معها كلا الرابطين حسب المقصود في الكلام، تأكيد أم شك، فإن كان المقصود منها التأكيد؛ لابد أن يأتي معها الرابط dass، أما إن كان المقصود منها الشك؛ فلابد أن يأتي معها الرابط ob وإليك الأمثلة التي تدل على ذلك:

Infinitiv	Position I	Verb	Mittelfeld	Nebensatz
erfahren	Morgen	erfährst	du،	**dass** er dich betrügt.
	Morgen	erfährst	du،	**ob** Jochen mitfährt oder nicht.
s. erinnern (an)	Ich	erinnere	mich daran،	**dass** du mich gefragt hast.
	Ich	erinnere	mich nicht،	**ob** er das gesagt hat.
sagen	Er	sagte،		**dass** er vorbeikommt.
	Er	sagte	mir nicht،	**ob** er noch vorbeikommen will.
(un)wichtig sein	Es	ist	wichtig،	**dass** du mitkommst.
	Es	ist	unwichtig،	**ob** er kommt oder nicht.
wissen	Ich	weiß،		**dass** du mich belügst.
	Ich	weiß;	nicht،	**ob** er mir die Wahrheit sagt.

2. 10. 11. تدريبات Übungen:

Fragen Sie nach dem Subjekt (= Nominativ). Wer oder Was?

Beispiel: Petra ist verliebt. - Wer ist verliebt?

01. Peter ist in Berlin. - ....

02. Die Technikerin ist in Kolumbien. - ....

03. Die Portugiesin ist hübsch. - ....

04. Die Schule ist groß. - ....

05. Die Fabrik ist schon sehr alt. - ....

06. Das Ergebnis ist interessant. - ....

07. Die Museen sind langweilig. - ....

08. Die Sportler sind jung. - ....

09. Der Gärtner ist verheiratet. - ....

10. Die Universität ist in Heidelberg. - ....

11. Die Söhne gehen ins Internat. - ....

Setzen Sie die unbestimmten Artikel ein.

01. Da ist........... Wagen. Du reparierst heute........... Wagen.

Dort ist............ Wagen. Jennifer hat auch............ Wagen.

02. Da ist.......... Brief. .... Architekt hat auch............ Brief. Wer hat............ Brief?

Ich habe............ Brief. Gustav hat auch............ Brief.

03. Ich habe............ Maus. Du hast........... Katze. Petra hat.......... Kater.

Das Kind hat............ Hund. Die Katze hat............ Freund.

04 . ... Architekt hat.............. Wagen. .... Mechaniker hat............. Auto.

.... Sekretär hat............ Chef. .... Sekretärin hat.......... Direktor.

05 . Jennifer hat............ Freund und .... Freundin، .... Tochter und .... Sohn، .... Nichte und .... Neffen، .... Tante und .... Onkel، .... Mutter und .... Vater.

Ergänzen Sie den Dativ

1. Anna darf noch nicht mit uns (wir) ins Kino gehen، sie ist ja erst vier Jahre alt.

2. Mama، kaufst du ____________________ (ich) bitte Schokolade?

3. Ich schenke ____________________ (meine Schwester) zum Geburtstag eine schöne CD.

4. Sie zeigt ____________________ (die Touristen) das Schloss Schönbrunn.

5. Ich schreibe ____________________ (du) einen Brief، sobald ich dafür Zeit habe.

6. Möchten Sie mit ___________________ (wir) am Abend in die Oper gehen?

7. Die Kinder helfen ___________________ (der alte Mann) über die Straße.

8. Wie schmeckt ___________________ (ihr) der Kuchen?

9. Diese grüne Hose passt ___________________ (du) sehr gut!

10. ___________________ (der Student) gefällt die Stadt sehr gut.

11. Am Abend erzählt Frau Maier ___________________ (ihr Mann)، was es Neues gibt.

12. Gehört diese Brille vielleicht ___________________ (du)?

13. Möchtest du mit ___________________ (ich) zu Abend essen?

14. Wir geben ___________________ (der Lehrer) morgen die Bücher zurück.

15. Kannst du ___________________ (sie) bitte deine Telefonnummer geben?

16. Dieses Foto ist sehr hübsch، es gefällt ___________________ (ich) wirklich gut.

17. Maria fährt jeden Tag mit ___________________ (die U-Bahn) zur Arbeit.

18. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie ___________________ (wir) bitte helfen?

19. Holst du ___________________ (deine Mutter) bitte die Zeitung?

20. Ich fahre morgen mit ___________________ (der Zug) nach Graz.

Verben mit Dativ - häufige Sätze

1. Der Film hat _____________ (er) nicht gefallen.

2. Moment، da fällt _____________ (ich) etwas ein!

3. Die Kinder fehlen _____________ (meine Freundin) sehr.

4. Nein، das passt _____________ (ich) überhaupt nicht، da habe ich schon etwas vor.

5. Die Schuhe passen _____________ (sie) nicht.

6. Das sieht _____________ (ihr) ähnlich!

7. Das Kleid steht _____________ (du) wirklich sehr gut!

8. Es tut _____________ (ich) Leid، aber ich habe Ihren Namen vergessen.

9. Das ist _____________ (wir) egal.

10. Ist _____________ (sie) etwas passiert?

11. Das kommt _____________ (ich) sehr komisch vor.

12. Tut _____________ (du) dein Knie noch immer weh?

13. Wie geht es _____________ (Sie)?

14.

_____________ (du) ist wirklich nicht zu helfen!

15. Nein‹ das ist _____________ (wir) gar nicht Recht.

16. Ich traue _____________ (sie) das nicht zu.

Dativ oder Akkusativ?

1. Rauchen schadet *der Gesundheit* (Gesundheit).

1. Der Chef dankte ___________________________ (Mitarbeiter‹ Pl.) für den Einsatz.

2. Die Veranstaltung entsprach nicht ___________________________ (Erwartungen).

3. Er bat ___________________________ (Kollege)‹ ihn auf der Sitzung zu vertreten.

2. Bitte senden Sie ___________________________ (Chef) bis Ende der Woche (Unterlagen).

4. Sie beantwortete ___________________________ (Brief) des Kunden erst nach zwei Wochen.

5. Internetübungen ermöglichen ___________________________ (Kursteilnehmer‹ Pl.)‹ zu Hause selbstständig zu lernen.

6. Viele Szenen des Films langweilten ___________________________ (Zuschauer).

7. Der Zeuge sagte ___________________________ (Richter) ___________________________ (Wahrheit).

8. Sein Fleiß imponierte ___________________________ (Lehrer‹ Sg.).

9. Welcher Polizist untersucht ___________________________ (Fall)?

10. Die Universität bewilligte ___________________________ (Student) ___________________________ (Stipendium).

11. Jetzt verstehe ich ___________________________ (Problem).

12. Der Hausmeister nahm ___________________________ (Bub) ___________________________ (Fußball) weg.

13. Das Essen im Hotel schmeckte ___________________________ (Gäste) besonders gut.

14. Gestern teilte sie ___________________________ (Kollegen‹ Pl.) ___________________________ (ihre Kündigungsabsicht) mit.

15. Der Schüler gibt ____________________ (Lehrer) ____________________ (Heft).

Welche Präpositionen passen?

1. Wann wirst du ________ dem Englischkurs anfangen?

2. Maria hat gestern vier Stunden lang ________ die Handwerker gewartet.

3. Können Sie sich denn nicht mehr ________ mich erinnern?

4. Am Wochenende möchte ich ________ meinen Freunden ________ den Neusiedler See fahren. Heute regnet es noch، aber wir hoffen ________ schönes Wetter am Samstag.

5. Esther und Kurt waren begeistert ________ dem neuen Film mit Julia Roberts.

6. Ich möchte am liebsten ________ Kroatien Urlaub machen.

7. Kannst du dich bitte ________ Donnerstag ________ die Kinder kümmern?

8. Irina fliegt nächste Woche ________ Australien. ________ 5.00 Uhr muss sie ________ dem Taxi ________ Schwechat fahren.

9. Die Mitarbeiter waren ________ dieser Entscheidung nicht einverstanden.

10. Ich habe lange ________ deine Idee nachgedacht.

11. ________ Frühstück kann ich ________ einen starken Kaffee nicht verzichten.

12. Ärgerst du dich auch ________ das schlechte Wetter?

13. Wir sind euch sehr dankbar ________ eure Hilfe. ________ euch hätten wir es nie geschafft، die Wohnung ________ nur zwei Wochen zu renovieren!

14. Ich habe heute Lust ________ Pizza ________ Abendessen.

15. Hast du schon ________ Michaela gehört? Sie hat ________ ihrem Freund Thomas Schluss gemacht!

16. Meine Cousine lebt ________ vier Jahren ________ Schweden. Es gefällt ihr dort sehr gut، aber sie sehnt sich oft ________ ihrer Familie.

17. Interessieren Sie sich auch ________ klassische Musik?

18. Es fällt mir schwer، ________ Menschen zu streiten، die ich mag.

19. Am Abend treffen wir uns ________ 19.00 Uhr ________ dem Kino________ dem Würstelstand und der Trafik.

20. Ich weiß nicht، wann der Zug ________ Klagenfurt abfährt. ________ den Fahrplan muss ich mich noch informieren.

Welche Präpositionen passen?

1. Meine Tochter freut sich schon _________ die Sommerferien.

2. Ich fahre im August _________ Kroatien.

3. _________ dem Dach sitzt ein großer Vogel.

4. Wann musst du morgen _________ dem Arzt gehen?

5. Am Vormittag sind die Kinder _________ der Schule.

6. Kommt ihr mit _________ das Kino?

7. Die CD liegt _________ der Vase und der Zeitung.

8. Der Hund liegt _________ dem Tisch.

9. _________ dem Park ist ein schöner Spielplatz.

10. Am Wochenende besucht Peter seine Großeltern. Sie wohnen _________ Innsbruck.

11. Kannst du dich _________ deine Urgroßmutter erinnern?

12. Sie interessiert sich _________ Musik.

13. _________ dem Mittagessen machen die Kinder ihre Hausaufgaben.

14. Sie lebt _________ vier Jahren in Wien. Sie arbeitet _________ einem Hotel.

15. Jeden Morgen stehst du eine halbe Stunde _________ dem Spiegel und schminkst dich!

16. Gleich _________ der Bank ist eine Apotheke.

17. Was haben Sie gestern _________ dem Fernsehen gesehen?

18. Ich habe meine Geldtasche _________ der Straßenbahn verloren.

19. Karl ist Lehrer، er arbeitet _________ der Schule.

20. Stellst du das Geschirr bitte _________ den Schrank?

21. Die Kinder spielen jeden Nachmittag _________ Park.

22. Die Bank ist _________ der Apotheke und _________ der Post.

23. Wo ist meine Tasche? Ach، sie ist hier، _________ dem Tisch.

24. Es ist schon sehr spät، die Kinder müssen _________ Schule laufen.

25. Die Katze sitzt _________ dem Tisch.

Welche Präpositionen passen?

1. Erika freut sich schon ________ ihren Geburtstag.

2. Franz wartet ________ einen Brief ________ seiner Freundin.

3. Ich habe keine Angst ________ Prüfungen.

4. Er trifft sich ________ seinen Freunden ________ dem Kino.

5. Glaubst du ________ Wunder?

6. Maria bewirbt sich ________ einen Praktikumsplatz.

7. Mojmir sehnt sich ________ seiner Heimat.

8. Wir kümmern uns ________ die kranke Nachbarin.

9. Max fürchtet sich ________ Hunden.

10. Erkundigst du dich ________ dem Fahrplan?

11. Er denkt gern ________ seinen Urlaub in Amerika.

12. ________ wem hast du dich so lange unterhalten?

13. Ich bin böse ________ meine Cousine. Sie hat meine Brille kaputt gemacht.

14. Cornelia hat sich ________ einen netten Mann verliebt.

15. Ich habe gestern ________ meiner Mutter telefoniert.

16. Freust du dich ________ das Geschenk?

17. Er nimmt seit März ________ einem Deutschkurs teil.

18. Hast du dich schon ________ die vielen Geschenke bedankt?

19. Gestern habe ich ________ meiner Großmutter geträumt.

20. Wir müssen ________ unseren Kollegen darüber sprechen.

21. Fürchtet ihr euch ________ Spinnen?

22. Der Kuchen ist nicht gut. Er schmeckt ________ Salz.

23. Ich bin ________ diesem Plan nicht einverstanden.

24. Könnt ihr euch noch ________ Tante Klara erinnern?

25. Interessierst du dich auch ________ Sport?

Welche Präpositionen passen?

1. Ich habe mich sehr __________ diese Nachricht aufgeregt.
2. Seit vielen Jahren beschäftigt sie sich __________ Malerei.
3. Viele Vereine protestierten __________ die Subventionskürzungen.
4. Der Arzt hat uns __________ mögliche Komplikationen bei der Operation hingewiesen.
5. __________ dieses Problem müssen wir noch nachdenken.
6. Seid ihr einverstanden __________ unseren Vorschlägen?
7. Das war aber nicht die Antwort __________ meine Frage!
8. Es riecht hier __________ verbrannter Milch.
9. Wir waren sehr enttäuscht __________ diesem Konzert.
10. Die Nachbarn waren neidisch __________ unseren Lottogewinn.

Welche Präpositionen passen?

1. Sie sehnte sich ___________ ihrem Bruder und hoffte ___________ ein baldiges Wiedersehen.
2. Du hast eine sehr gute Arbeit geschrieben! ____________ kannst du stolz sein.
3. Ich hatte große Angst _________ dem Hund.
4. Ich bin dir sehr dankbar __________ deine Unterstützung.

5. Könnt ihr euch bitte __________ diese Angelegenheit kümmern?

6. Endlich bin ich fertig ___________ dem Packen meiner Koffer!

7. Ich muss die ganze Zeit _________ diesen traurigen Film denken.

8. __________ wie vielen Bundesländern besteht Österreich?

9. Meine Kolleginnen waren _________ dem Vorschlag einverstanden.

10. Seit wann interessierst du dich __________ französische Literatur?

Welche Präpositionen passen?

1. Meine Schwester ist ___________ einem sehr netten Mann verheiratet.

2. Sarah sehnt sich ___________ ihrer Familie.

3. Die Touristen fragen ___________ dem Weg.

4. Interessieren Sie sich auch ___________ Musik?

5. Ich mache mir Sorgen ___________ meinen Vater. Er ist krank.

6. Wir protestieren ___________ die Pensionsreform.

7. Ich muss mich noch ___________ das schöne Geschenk bedanken.

8. Sind Sie glücklich ___________ Ihrem Freund?

9. Wir erkundigen uns im Krankenhaus ___________ seinem Befinden.

10. Habt ihr schon ___________ dem Sprachkurs begonnen?

11. Ich freue mich schon ___________ den Frühling.

12. Wer kümmert sich am Abend ___________ deine Kinder?

13. Jetzt warte ich schon drei Stunden ___________ den Elektriker.

14. Wir sind nicht ___________ deiner Entscheidung einverstanden.

15. Fürchten Sie sich ___________ Hunden?

16. Anna ist sehr stolz ___________ ihre Tochter.

17. Verzeihung، ich kann mich leider nicht ___________ Ihren Namen erinnern.

18. Als Kind habe ich mich oft ___________ meiner Schwester gestritten.

19. Glauben Sie ___________ Liebe auf den ersten Blick?

20. Wir haben uns ___________ die Einladung gefreut.

21. Ich habe keine Zeit، ich muss ___________ eine Prüfung lernen.

22. Nehmen Sie auch ___________ Deutschkurs teil?

23. Die Zuschauer waren unzufrieden ___________ der Theatervorstellung.

24. Ich habe gestern ___________ meinem Großvater geträumt.

25. Wir hoffen ___________ besseres Wetter، weil wir am Wochenende wandern gehen wollen.

2. 10. 12. أفعال يأتي معها تركيبة مصدرية Verben mit Infinitivkonstruktion:

سبق وأن ذكرنا أن الألمانية تحتوي على مجموعة من الأفعال تحتاج إلى مصدر لكن هذا المصدر غير مسبوق بأي شيء ويقع آخر الجملة، ومن أمثال هذه الأفعال:

1. أفعال الكيفية (Modalverben) :

- Ich *muss* in die Sprachschule *gehen*.
- Er *soll* morgen zu mir *kommen*.
- Jetzt *kann* ich gut Deutsch *sprechen*.
- Ich *kann* die Prüfung *schaffen*.

- مع الأفعال (bleiben، lassen، gehen، fahren، sehen، hören) :

- Sonntags *bleibt* meine Frau gerne bis mittags im Bett *liegen*.
- Ich *lasse* mir morgens die Brötchen an die Tür bringen.
- Jeden Samstag *gehen* meine Eltern stundenlang in der Stadt *einkaufen*.
- Mein Bruder *fährt* am liebsten mit seinem Auto *spazieren*.
- Bei klarem Himmel *sieht* man am Horizont viele Flugzeuge *fliegen*.
- Früh morgens *hört* man auf dem Land sehr viele Vögel *zwitschern*.

- مع الفعل (werden) في تركيبة المستقبل البسيط (Futur I)

- Nächste Woche wird unser Chef für eine Woche nach Amsterdam fliegen.

- في تركيبة صيغة الإنشاء 2 (Konjunktiv II) مع الفعل (würden)

- Am liebsten würde ich jetzt ins Bett gehen.

بالإضافة إلى هذه الأفعال يوجد في الألمانية أفعال أخرى تحتاج إلى مصدر في آخر الجملة، لكن هذا المصدر مسبوق بالحرف (zu) ، وهو ما يسمي بالتركيبة المصدرية أو الجمل المصدرية (Infinitivkonstruktion)، وإن كان من المفترض أن تكون هذه التراكيب في الجزء الثاني من هذا الكتاب، الذي سيعالج أشكال الجملة الألمانية (Satzgrammatik)، إلا أن عرضه هنا جاء بسبب وجوده في الكتب التعليمية في مراحل B1 و B2 ، لذا لزم الإشارة إليه ولو بشكل موجز.

المصدر المسبوق ب (zu) يأتي مع تراكيب وأفعال محددة، ينبغي على الطالب حفظها تجنباً للخطأ في تركيب الجملة، ونبدأ هنا بالتراكيب التي تأتي معها جملة مصدرية:

والجدول التالي يبين أهم هذه الأفعال:

Infinitiv	Hauptsatz	Infinitivkonstruktion
an|bieten	Er hat mir angeboten،	mir bei der schwierigen Arbeit behilflich zu sein.
an|fangen	Gleich fängt es an،	zu regnen.
auf|hören	Hör doch endlich auf،	den ganzen Tag an unserer Tochter rumzunörgeln.

Infinitiv	Hauptsatz	Infinitivkonstruktion
beabsichtigen	Wir beabsichtigen،	in den nächsten Jahren ein Haus zu bauen.
beginnen	Der Student beginnt،	sich auf die schwierige Prüfung vorzubereiten.
s. bemühen	Bemüh dich darum،	endlich auf eigenen Füßen zu stehen.
beschließen	Der Kanzler beschloss،	die erneuerbaren Energien massiv auszubauen.
bitten	Ich bitte dich،	die Türen leise zu schließen.
brauchen (nur، nicht)	Morgen brauchst du nicht	zu kommen
denken an	Denk bitte daran،	morgen die Mülltonnen auf die Straße zu stellen.
s. entschließen	Er entschließt sich،	sich von seiner untreuen Frau scheiden zu lassen.
erlauben	Mein Vater erlaubt mir،	mit euch im Sommer nach Italien zu fahren.
gelingen	Gelingt es dir،	die alte Waschmaschine zu reparieren?
glauben	Warum glaubst du،	eines Tages steinreich zu sein?
helfen bei	Hilf mir doch dabei،	den alten Schrank auf den Speicher zu tragen.
hoffen auf	Viele hoffen darauf،	einmal das ganz große Geld zu gewinnen.
meinen	Warum meinst du،	immer Recht haben zu müssen?
scheinen	Der Fremde scheint،	kein einziges Wort zu verstehen.
verbieten	Ich verbiete dir،	mit diesem faulen Taugenichts auszugehen.
vergessen	Er hat vergessen،	seiner Frau zum Geburtstag zu gratulieren.
versprechen	Versprich mir،	für immer und ewig treu zu bleiben.
versuchen	Versuch mal،	diesen Kastanienbaum hochzuklettern.
vor|haben	Seppel hat vor،	im nächsten Jahr nach Brasilien zu fliegen.
warnen vor	Ich warne dich davor،	dich mit diesem miesen Typ anzulegen.
s. weigern	Er hat sich geweigert،	die Tische in den Keller zu bringen.

- يلحق بهذه الأفعال صفات، أو تصريف ثالث من أفعال ما، أو أسماء تأتي في تركيبة مع الفعل (sein)، هذه التركيبة تحتاج إلى جملة مصدرية، أهم هذه التركيبات هي:

Infinitiv	Hauptsatz	Infinitivkonstruktion
bereit sein zu	Er ist dazu bereit،	dir endlich Paroli zu bieten.
entschlossen sein	Ich bin fest entschlossen،	unserem Chef meine Meinung zu sagen.
erlaubt sein	Es ist nicht erlaubt،	in öffentlichen Gebäuden zu rauchen.
erstaunt sein über	Wir sind darüber erstaunt،	dich hier im Hofbräuhaus zu treffen.
falsch sein	Es war falsch von dir،	das Auto zu verkaufen.
gesund sein	Es ist nicht gesund،	stundenlang am Computer zu spielen.
gewohnt sein	Ich bin es gewohnt،	täglich nur 4 Stunden zu schlafen.
gut sein	Es ist gut،	sich auf Freunde verlassen zu können.
leicht sein	Es ist nicht leicht،	viel Geld zu verdienen.
richtig sein	Es war richtig،	den faulen Mitarbeiter zu entlassen.
überzeugt sein von	Wir sind davon überzeugt،	die qualifiziertesten Mitarbeiter zu haben.
verboten sein	Es ist verboten،	mit Schuhen eine Moschee zu betreten.
wichtig sein	Es war wichtig،	den Kollegen das Problem zu erläutern.
Es+ sein+ Nomen	Es ist eine gute Gelegenheit	Deutsch zu lernen.

- يلحق بهذا الباب أيضا بعض الأسماء التي تأتي غالبا مع الفعل (haben) ويأتي معها تركيبة مصدرية، من هذه التراكيب:

Infinitiv	Hauptsatz	Infinitivkonstruktion
die Absicht haben	Er hat die Absicht،	nach Paris zu fahren.
Angst haben (vor)	Er hat Angst،	zu versagen.
eine Freude sein	Es ist uns eine Freude،	Sie hier begrüßen zu dürfen.
(keine) Lust haben	Hast du Lust،	mit mir ins Kino zu gehen?
Problem haben	Sie hatte das Problem،	zu viele falsche Freunde zu haben.
Spaß haben bei	Wir hatten Spaß dabei،	Herrn Stoppa zu veräppeln.
(keine) Zeit haben	Ich habe keine Zeit،	ständig mein Zimmer aufzuräumen.

- يوجد أيضا بعض الروابط التي تحتاج إلى تركيبة مصدرية، لكن سيأتي الحديث عنها في فصل الروابط، من هذه الروابط:

- Ohne … zu + Infinitiv بدون ...

- Er ist weggegangen، *ohne* etwas *zu sagen*.

- anstatt (statt) … zu + Infinitiv بدلا من ...

– *Anstatt* ein Hemd *zu kaufen*، kauft er eine Hose.

- um … zu + Infinitiv لكي ...

- Ich lerne Deutsch، um nach Deutschland zu fliegen.

- لا حظ أن الجملة المصدرية تخلو من الفاعل، إشارة إلى أن فاعلها هو نفس فاعل الجملة الأخرى الواقعة قبلها أو بعدها:

- Ich hoffe، die Prüfung zu bestehen.

- Ich versuche، selbst das Auto zu reparieren.

- إذا كان الفعل الواقع في التركيبة المصدرية فعلا ذا بادئة تنفصل (trennbares Verb)، تأتي (zu) بين جزئي الفعل:

- Er versucht، das Fenster aufzumachen.

- Er versucht، das Fenster wieder zuzumachen.

- في كثير من الحالات يمكن استبدال التركيبة المصدرية بجملة فرعية يتصدرها الرابط (dass) وخاصة في حالة اختلاف الفاعل في الجملتين، حيث يمتنع استخدام التركيبة المصدرية:

- Ich hoffe، dass ich meinen Sohn bald *sehe*.

- Ich hoffe، meinen Sohn bald *zu sehen*.

- Peter freut sich darüber، dass seine Tochter die Fahrprüfung bestanden hat.

- أيضا في حالة اختلاف الفاعل؛ يستخدم الرابط (damit) بمعنى (لكي) بدلاً عن التركيبة المصدرية (um … zu + Infinitiv) ، أما في حالة اتفاق الفاعل في الجملتين، فيمكن استخدام أي منهما دون فرق في المعنى:

- Ich arbeite und verdiene Geld، damit ich weiterleben kann. الفاعل واحد في الجملتين

- Ich arbeite und verdiene Geld، um weiterleben zu können. الفاعل واحد في الجملتين

- Ich arbeite und verdiene Geld، damit meine Familie weiterlebt. الفاعل مختلف.

- أحياناً تظهر التركيبة المصدرية في تعبيرات سماعية بمعاني محددة:

- haben … zu + Inf. = müssen: Ich habe zu gehen. (Ich muss gehen)

- sein …. zu + Inf. = können oder müssen + Passiv: Das Buch ist in drei Stunden zu lesen.

(Das Buch kann in drei Stunden gelesen werden)

2. 10. 13. تدريبات Übungen:

Bilden Sie Infinitivsätze.

Es ist nicht erlaubt، ____________________

Es ist nicht verboten، ____________________

Es macht mir Spass، ____________________

Es macht mir Freude، ____________________

Es ist mir gelungen، ____________________

Es ist gut، ____________________

Es ist schlecht، ____________________

Es ist unsinnig، ____________________

Es ist ratsam، ____________________

Bilden Sie Infinitivsätze.

Ich habe mir vorgenommen:

mehr Ordnung halten، mehr lernen، mit dem Streiten aufhören، ein bisschen mehr Sport machen، nicht so viel fernsehen، die Hausübung sofort nach der Schule machen، früher ins Bett gehen، weniger tratschen، besser im Unterricht aufpassen.

____

____

____

____

Ergänzen Sie den Satz.

Ich spiele، anstatt ____________________

Ich mache lieber، anstatt ____________________

Ulli spielt Fussball ____________________

Ich fahre mit dem Rad، anstatt ____________________

Wir lernen Deutsch، um____________________

Er schreibt sofort die Hausübung، um später ____________________

Man braucht Licht، um ____________________

Sie ging weg، ohne ____________________

Er ging in die Schule، ohne ____________________

Er saß im Unterricht، ohne ____________________

Schreiben Sie die Sätze in Infinitivsätze um.

Ihr geht in die Schule. Ihr habt oft keine Hausübung:

____.

Ihr seid oft sehr unruhig. Ihr solltet mehr aufpassen und zuhören.

____

Ihr habt gelogen. Ihr wolltet Julio nicht verraten

____

Ich unterrichte bei Euch gerne. Es macht mir Spaß.

____

Die Kinder spielen am Computer. Vater hat es erlaubt.

____

Die Kinder spielen am Computer. Vater hat es nicht erlaubt.

____

Die Kinder spielen am Computer. Sie sollten für die Schularbeit lernen.

____

Ich mache einen Vorschlag. Du sollst zu mir kommen.

____

Ich will heute ganz brav sein. Das verspreche ich dir.

____

Formen Sie folgende Satzgefüge zu Sätzen mit "zu" um!

1. Erika hat uns geholfen، ohne dass sie es weiß. (ohne ... zu)

____

2. Es macht uns viel Freude، dass wir mit dem Flugzeug reisen. (zu)

____

3. Wir fahren an das Meer، damit wir uns erholen. (um ... zu)

____

4. Karl redet، statt dass er sofort handelt. (statt ... zu)

____

5. Er arbeitet an diesem Bild، ohne dass er jemals damit fertig wird. (ohne ... zu)

____

Formen Sie alle Sätze mit „ohne dass“ zu Sätzen mit "ohne zu" um!

1. Er geht morgens aus dem Haus، ohne dass er gefrühstückt hat.

___

2. Bei schlechtem Wetter geht er aus، ohne dass er sich einen Mantel anzieht.

___

3. Er betritt eine fremde Wohnung، ohne dass er anklopft.

___

4. Er geht einkaufen، ohne dass er genügend Geld mitnimmt.

___

5. Ein anderes Mal verlässt er das Geschäft، ohne dass er gegrüßt hatte.

___

6. Er gibt einen Brief auf، ohne dass er eine Marke darauf geklebt hat.

___

7. Der Schüler saß da، ohne dass er ein Wort gesprochen hatte.

___

8. Der Kranke ertrug die Schmerzen، ohne dass er klagte.

___

9. Der Anfänger im Maschinschreiben kann noch nicht schreiben، ohne dass er auf die Tasten sieht.

___

10. Wenige Schüler können einen Aufsatz schreiben، ohne dass sie Fehler machen.

___

A. Machen Sie vollständige Sätze aus den Elementen. Benutzen Sie “zu” wenn nötig.

1. Macht es dir Spaß، [jeden Morgen / drei Kilometer / joggen]?

   ___

2. Nein، aber es hilft mir، [fit / bleiben].

   ___

3. Hast du wirklich vor، [einen Wagen / kaufen]?

____

4. Klar! Ich will nicht mehr [mit dem Bus / fahren].

____

5. Hast du Lust، [mit uns / heute Abend / ins Kino / gehen]?

____

6. Vielleicht; ich muss [meine Hausaufgaben / zuerst / fertigmachen].

____

7. Jetzt habe ich Zeit، [mich / entspannen].

____

8. Aber vielleicht sollte ich [für meine Kursen / lieber / lernen].

____

2 .11. قائمة الأفعال السماعية Die unregelmäßige Verben:

Diese Liste enthält die gebräuchlichsten stark bzw. unregelmäßig konjugierten Verben. In der Regel lassen sich von den hier angegebenen Stammformen alle übrigen Formen ableiten.

(Präsens، Präteritum، Perfekt)

Infinitiv	**3. Person Präsens**	**3. Person Präteritum**	**Hilfsverb + Partizip II**
B			
backen	backt / bäckt	backte / buk	hat gebacken
befehlen	befiehlt	befahl	hat befohlen
beginnen	beginnt	begann	hat begonnen
beissen	beisst	biss	hat gebissen
bergen	birgt	barg	hat geborgen
betrügen	betrügt	betrog	hat betrogen
biegen	biegt	bog	hat gebogen
bieten	bietet	bot	hat geboten
binden	bindet	band	hat gebunden
bitten	bittet	bat	hat gebeten
blasen	bläst	blies	hat geblasen
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben
braten	brät	briet	hat gebraten
brechen	bricht	brach	hat gebrochen
brennen	brennt	brannte	hat gebrannt
bringen	bringt	brachte	hat gebracht
D			
denken	denkt	dachte	hat gedacht
dringen	dringt	drang	hat gedrungen
dürfen	darf	durfte	gedurft (vollverb)
dürfen	darf	durfte	(infinitiv) + dürfen
E			

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
ein|dringen	dringt ... ein	drang ... ein	ist eingedrungen
empfangen	empfängt	empfing	hat empfangen
empfehlen	empfiehlt	empfahl	hat empfohlen
empfinden	empfindet	empfand	hat empfunden
erlöschen	erlischt	erlosch	ist erloschen
erschrecken	erschrickt	erschrak	ist erschrocken
erwägen	erwägt	erwog	hat erwogen
essen	isst	ass	hat gegessen
F			
fahren	fährt	fuhr	ist (hat) gefahren
fallen	fällt	fiel	ist gefallen
fangen	fängt	fing	hat gefangen
finden	findet	fand	hat gefunden
fliegen	fliegt	flog	ist / (hat) geflogen
fliehen	flieht	floh	ist geflohen
fliessen	fliesst	floss	ist geflossen
fressen	frisst	frass	hat gefressen
frieren	friert	fror	hat gefroren
G			
gebären	gebärt (gebiert)	gebar	(ist) hat geboren
geben	gibt	gab	hat gegeben
gedeihen	gedeiht	gedieh	ist gediehen
gehen	geht	ging	ist gegangen
gelingen	gelingt	gelang	ist gelungen
gelten	gilt	galt	hat gegolten
geniessen	geniesst	genoss	hat genossen
geraten	gerät	geriet	ist geraten

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen
gewinnen	gewinnt	gewann	hat gewonnen
giessen	giesst	goss	hat gegossen
gleichen	gleicht	glich	hat geglichen
gleiten	gleitet	glitt	ist geglitten
graben	gräbt	grub	hat gegraben
greifen	greift	griff	hat gegriffen
H			
haben	hat	hatte	hat gehabt
halten	hält	hielt	hat gehalten
hängen	hängt	hing	hat gehangen
hängen	hängt	hängte	hat gehängt
heben	hebt	hob	hat gehoben
heissen	heisst	hiess	hat geheissen
helfen	hilft	half	hat geholfen
K			
kennen	kennt	kannte	hat gekannt
klingen	klingt	klang	hat geklungen
kneifen	kneift	kniff	hat gekniffen
kommen	kommt	kam	ist gekommen
kriechen	kriecht	kroch	ist gekrochen
L			
laden	lädt	lud	hat geladen
lassen	lässt	liess	hat gelassen
laufen	läuft	lief	ist gelaufen
leiden	leidet	litt	hat gelitten
leihen	leiht	lieh	hat geliehen

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
lesen	liest	las	hat gelesen
liegen	liegt	lag	hat gelegen
lügen	lügt	log	hat gelogen
M			
meiden	meidet	mied	hat gemieden
messen	misst	mass	hat gemessen
misslingen	misslingt	misslang	ist misslungen
N			
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen
nennen	nennt	nannte	hat genannt
P			
pfeifen	pfeift	pfiff	hat gepfiffen
preisen	preist	pries	hat gepriesen
Q			
quellen	quillt	quoll	ist gequollen
R			
raten	rät	riet	hat geraten
reiben	reibt	rieb	hat gerieben
reissen	reisst	riss	hat gerissen
reiten	reitet	ritt	ist (hat) geritten
rennen	rennt	rannte	ist gerannt
riechen	riecht	roch	hat gerochen
ringen	ringt	rang	hat gerungen
rinnen	rinnt	rann	ist geronnen
rufen	ruft	rief	hat gerufen
S			
saufen	säuft	soff	hat gesoffen

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
schaffen	schafft	schuf	hat geschaffen
scheiden	scheidet	schied	hat geschieden
scheinen	scheint	schien	hat geschienen
scheren	schert	schor	hat geschoren
schieben	schiebt	schob	hat geschoben
schiessen	schiesst	schoss	hat geschossen
s. schinden	schindet	schund	hat geschunden
schlafen	schläft	schlief	hat geschlafen
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen
schleichen	schleicht	schlich	ist geschlichen
schliessen	schliesst	schloss	hat geschlossen
schlingen	schlingt	schlang	hat geschlungen
schmeissen	schmeisst	schmiss	hat geschmissen
schmelzen	schmilzt	schmolz	ist/hat geschmolzen
schneiden	schneidet	schnitt	hat geschnitten
schreiben	schreibt	schrieb	hat geschrieben
schreien	schreit	schrie	hat geschrien
schreiten	schreitet	schritt	ist geschritten
schweigen	schweigt	schwieg	hat geschwiegen
schwellen	schwillt	schwoll	ist geschwollen
schwimmen	schwimmt	schwamm	ist geschwommen
schwinden	schwindet	schwand	ist geschwunden
schwingen	schwingt	schwang	hat geschwungen
schwören	schwört	schwor	hat geschworen
sehen	sieht	sah	hat gesehen
sein	ist	war	ist gewesen
senden	sendet	sandte	hat gesandt

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
singen	singt	sang	hat gesungen
sinken	sinkt	sank	ist gesunken
sinnen	sinnt	sann	hat gesonnen;
sitzen	sitzt	sass	hat gesessen
spinnen	spinnt	spann	hat gesponnen
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen
spriessen	spriesst	spross	ist gesprossen
springen	springt	sprang	ist gesprungen
stechen	sticht	stach	hat gestochen
stehen	steht	stand	hat gestanden
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen
steigen	steigt	stieg	ist gestiegen
sterben	stirbt	starb	ist gestorben
stinken	stinkt	stank	hat gestunken
streichen	streicht	strich	hat gestrichen
s. streiten	streitet	stritt	hat gestritten
T			
tragen	trägt	trug	hat getragen
treffen	trifft	traf	hat getroffen
treiben	treibt	trieb	hat getrieben
treten	tritt	trat	hat getreten
trinken	trinkt	trank	hat getrunken
tun	tut	tat	hat getan
V			
verderben	verdirbt	verdarb	hat verdorben
vergessen	vergisst	vergass	hat vergessen
verlieren	verliert	verlor	hat verloren

Infinitiv	3. Person Präsens	3. Person Präteritum	Hilfsverb + Partizip II
W			
wachsen	wächst	wuchs	ist gewachsen
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen
weichen	weicht	wich	ist gewichen
weisen	weist	wies	hat gewiesen
werben	wirbt	warb	hat geworben
werden	wird	wurde	ist geworden
werfen	wirft	warf	hat geworfen
wiegen	wiegt	wog	hat gewogen
wissen	weiss	wusste	hat gewusst
Z			
ziehen	zieht	zog	hat gezogen
zwingen	zwingt	zwang	hat gezwungen

3. الاسم Das Nomen :

يأتي الاسم في المرتبة الثانية من حيث الأهمية بعد الفعل، بل ويمثل نسبة كبيرة من الكلمات الموجودة في اللغة الألمانية، حيث يصل عدد الأسماء في الألمانية إلى حوالي خمسين بالمائة من عدد كلمات الألمانية ، ويستخدم في الألمانية عدة مصطلحات تقابل مصطلح "اسم" في العربية، منها Substantiv، Hauptwort ، Nomen ، وينطبق عليه نفس تعريف الاسم في اللغة العربية حيث يُعرَّف أنه "ما سُمي به إنسان أو حيوان أو نبات أو جماد أو أي شيء آخر"، فهو يشمل الأعلام مثل محمد Mohammad، أحمد Ahmed... الخ، ويشمل أيضا كلمات مثل أسد Löwe، قطة Katze، زهرة Rose ، كرسي Stuhl، وأسم Nomen، وفعل Verb ... الخ، ومن أهم ما يميز الاسم في اللغة الألمانية أن أول حرف فيه يجب أن يُكتب كبيراً groß في أي مكان في الجملة، سواء كان في أولها أو وسطها أو آخرها، وهو ما يميز اللغة الألمانية عن كثير من أخواتها من اللغات مثل اللغة الإنجليزية، والتي تكتب فقط بدايات الجمل وبدايات أسماء الأعلام بحروف كبيرة:

- Mein Name ist Mohammad. اسمي محمد.
- Ich komme aus Ägypten. أنا من مصر
- Ich studiere an der Universität. أنا أدرس في الجامعة
- Mein Vater ist Lehrer und wir haben ein großes Haus. والدي مدرس وعندنا بيت كبير.

والأسماء في الألمانية هي التي تعرب و تظهر عليها علامات الإعراب بشكل واضح، وهي مقسمة من حيث الجنس النحوي أو ما يسمى أيضا بالجنس القواعدي[1] Geschlecht grammatisches أو Genus إلى مذكر Maskulin ومؤنث Feminin ومحايد Neutrum ، وهذا يختلف قليلاً عن اللغة العربية التي تحوي فقط مذكراً ومؤنثاً قواعدياً، ومن حيث العدد تقتصر اللغة الألمانية على الإفراد Singular والجمع Plural وتغيب عنها صيغة التثنية التي يحل الجمع محلها، وعلى ذلك قد يكون الاسم:

- مفرد مذكر Maskulin Singular (der Mann، (der Stuhl
- مفرد مؤنث Feminin Singular (die Frau، (die Tasche
- مفرد محايد Neutrum Singular (das Kind، (das Mädchen
- جمع Plural (die Männer، die Frauen، (die Kinder

ولا يشترط أن يكون المذكر في العربية مذكراً في الألمانية أو العكس، فمثلاً كلمة "باب" في العربية مذكرة في حين أنها مؤنثة في الألمانية "die Tür"، أما المحايد فتستطيع أن تقول أنه خاصية من خواص الألمانية التي تتميز بها عن العربية، ويفرق بين جنس الكلمات من خلال وضع أداة تعريف Bestimmter Artikel أو تنكير Unbestimmter Artikel أمام الاسم تبين جنسه، وتعتبر أداة التنكير في الألمانية من خواص الألمانية التي تميزها أيضا عن العربية، حيث تكتفي الأخيرة لتحويل المعرفة إلى نكرة بحذف أداة التعريف، وفي حين تعرف العربية أداة تعريف واحدة هي "ال" تعرف الألمانية أربع أدوات للتعريف: ثلاثة للمفرد وواحدة للجمع وهي كالتالي:

---

1 إذا نظرنا إلى اللغة العربية نرى أن لكل كلمة جنسا معينا ، فالشمس مؤنثة والقمر مذكر, على الرغم من أن الشمس والقمر من الجمادات، فمن هنا نستخلص أن الجنس القواعدي يختلف عن الجنس الطبيعي للكائنات الحية أو غير الحية، وهكذا الحال تماماً في اللغة الألمانية, فالجنس القواعدي يلعب أكبر دور في قواعد اللغة الألمانية، بل ويعتبر من أصعب النقاط على متعلم اللغة الألمانية، فلا يكفي حفظ الكلمة وحدها, وإنما يجب حفظها مع نوع جنسها القواعدي والأداة التي تدل على ذلك, بالإضافة إلى صيغة جمعها، مما يضاعف جهد تعلم اللغة الألمانية إلى ثلاثة أضعاف مقارنة بالإنجليزية!

der Abend المساء der Bart اللحية der Computer الحاسوب (الكمبيوتر) der Dienstag (يوم) الثلاثاء der Esel الحمار	"der" = "ال" للمفرد المذكر
die Arbeit العمل die Bluse البلوزة (القميص النسائي) die Cafeteria الكافيتريا die Erde الأرض	"die" = "ال" للمفرد المؤنث
das Bier البيرة (شراب الشعير) das Café المقهى das Fest العيد، الاحتفال das Geschenk الهدية das Kind الطفل	"das" = "ال" للمفرد المحايد
die Bärte اللحى die Blusen البلوزات die Autos السيارات	"die" = "ال" للجمع بكل أشكاله

وكذلك الحال بالنسبة لأدوات التنكير، ما عدا أن الجمع ليس له أداة نكرة، ويُكتفى لتحويل الجمع المعرفة إلى نكرة بحذف أداة التعريف، وإليك أدوات التنكير للمفرد:

ein Bart لحية ein Computer حاسوب (كمبيوتر) ein Esel حمار ein Fest عيد، احتفال ein Bier	"ein" = "أداة التنكير" للمفرد المذكر والمحايد
eine Bluse بلوزة (قميص نسائي) eine Cafeteria كافيتريا	"eine" = "أداة التنكير" للمفرد المؤنث
Frauen نساء Kinder أطفال Männer رجال	جمع نكرة (لا توجد أداة تنكير للجمع)

وإليك هذا الجدول الذي يلخص أدوات التعريف والتنكير، مع التنبيه على أهمية حفظ كل اسم بأداة التعريف الخاصة به، والابتعاد عن التخمين الذي قد يؤدي إلى الخطأ، وسنعرض بعد هذا الجدول بعض القواعد العامة التي قد تساعدك على معرفة أداة الاسم، لكن الأساس حفظ الاسم بأداته:

	Maskulin Singular	Feminin Singular	Neutrum Singular	Plural
Bestimmter Artikel	der	die	das	die
Unbestimmter Artikel	ein	eine	ein	لا توجد أداة

3. 1. بعض القواعد التي قد تساعد على معرفة أداة الاسم في اللغة الألمانية:

للمرة الثالثة أعيد أن الأصل في معرفة جنس الاسم هو حفظ الاسم بأداته، لتجنب الخطأ الذي لا يكون فقط في جنس الاسم، وإنما في أشياء أخرى كثيرة تترتب على معرفة جنس الاسم، مثل الضمير الذي يقوم مقام الاسم في حالة التعويض عنه، وكذلك معرفة ضمير الملكية الخاص به ... الخ، والآن إليك بعض القواعد التي قد تساعدك على معرفة جنس الاسم إذا أشكل عليك ذلك:

3. 1. 1. أسماء مذكرة (Maskulina (Artikel der

Wörter، die männliche Personen bezeichnen الأسماء الدالة على أشخاص مذكرة	der Mann الرجل der Onkel العم/ الخال der Junge الصبي
Jahreszeiten، Monate، Wochentage، Tageszeiten فصول السنة، الشهور، أيام الأسبوع، أجزاء النهار (الصباح، المساء)	der Frühling الربيع der Januar يناير der Samstag السبت der Abend المساء باستثناء الكلمات: die Nacht
Himmelsrichtungen الجهات(شمال، جنوب ... الخ)	der Süden الجنوب der Nordwesten الشمال الغربي
Alkoholische Getränke المشروبات الكحولية ما عدا كلمة das Bier البيرة، شراب الشعير	der Wein النبيذ der Sekt الشمبانيا der Cognac الكونياك
Automarken ماركات السيارات	der Mercedes مرسيدس der Mazda مازدا

der Fiat فيات	
der Löwe الأسد der Hund الكلب der Tiger النمر der Esel الحمار der Elefant الفيل	VieleWörter، die männliche Tiere bezeichnen أكثر الكلمات التي تدل على حيونات مذكرة
der Techniker الفني der Geologe الجيولجي der Psychologe الطبيب النفسي der Experte الخبير der Österreicher النمساوي der Finne الفلندي der Computer الكمبيوتر der Hammer المطرقة باستثناء: das Messer	Wörter auf –er oder -e، die einen Beruf، eine Nationalität، ein Gerät oder ein Werkzeug bezeichnen الكلمات المنتهية ب -er الدالة على وظائف، جنسيات، أجهزة أو معدات
der Praktikant المتدرب der Student الطالب der Ingenieur المهندس der Tourist السائح der Realismus الواقعية der Direktor المدير	Fremdwörter auf -ant، -ent، -eur، -ist، -ismus، und –or الكلمات الواردة إلى الألمانية من لغات أخرى ومنهية بالمقاطع: -ant، -ent، -eur، -ist، -ismus، und –or

3. 1. 2. أسماء محايدة Neutra (Artikel das)

das Baby الرضيع das Kind الطفل das Kalb العجل	Wörter، die Kinder oder junge Tiere bezeichnen الكلمات الدالة على أطفال صغار أو صغار الحيوانات
das Metall المعدن das Gold الذهب das Uran اليورانيوم	Viele Metalle und die meisten chemischen Elemente أكثر المعادن والعناصر الكيميائية

	das Chlor الكلور باستثناء: die Bronze البرنز der Stahl الفولاذ der Sauerstoff الأكسجين
Wörter auf -chen und –lein الكلمات المنتهية بالمقاطع -chen und –lein	das Mädchen الفتاة das Brötchen الخبيزة das Fräulein الآنسة
Kollektiva mit Ge- الكلمات التي تدل على مجموعة من الأشياء وتكون مبدوءة ب Ge-	das Gebirge الهضاب das Gemüse الخضار
Substantivierte Infinitive auf –en الأسماء المشتقة من المصادر والمنتهية ب -en	das Treffen اللقاء das Rauchen التدخين
Fremdwörter auf -(m)ent und –um الكلمات الواردة للألمانية من لغات أخرى ومنتهية بالمقاطع -(m)ent und –um	das Sortiment مجموعة das Dokument الوثيقة das Studium الدراسة das Praktikum التدريب

3. 1. 3. أسماء مؤنثة Feminina (Artikel die):

Wörter، die weibliche Personen bezeichnen الكلمات الدالة على أشخاص مؤنثة	die Mutter الأم die Schwester الأخت die Tante العمة / الخالة
VieleWörter، die weibliche Tiere bezeichnen أكثر الكلمات التي تدل على حيونات مؤنثة	die Katze القطة die Stute الفرس
Schiffsnamen أسماء السفن البحرية	die Titanic التيتانك die Otto Hahn أوتو هان
Die meisten Bäume، Blumen und Früchte أكثر أسماء الأشجار، والزهور والفواكه	die Birke البتولا die Tulpe الخزامى die Rose الورد die Banane الكمثرى

	باستثناء: der Wacholder شجر العرعر der Apfel التفاح
Die meisten Substantive auf -e، die nicht ein Lebewesen bezeichnen، vor allem Zweisilber أكثر الأسماء المنتهية بالحرف -e ودالة على جمادات	die Frage السؤال die Schule المدرسة die Straße الشارع باستثناء: der Name الاسم das Interesse الاهتمام das Ende النهاية der Gedanke الفكرة
Substantive auf: الأسماء التي تنتهي بالمقاطع التالية	
-ei	die Datei المجلد die Druckerei الطباعة
-heit	die Neuheit الحداثة die Gelegenheit الفرصة
-in	die Freundin الصديقة/ العشيقة
-keit	die Möglichkeit الامكانية die Schwierigkeit الصعوبة
-kunft	die Zukunft المستقبل die Herkunft الأصل
-schaft	die Wirtschaft الاقتصاد die Eigenschaft الصفة، الخاصية
-ung	die Ausstellung المعرض die Prüfung الاختبار
Fremdwörter auf: الكلمات الأجنبية المنتهية بالمقاطع التالية	
-anz	die Toleran التسامح die Distanz المسافة
-enz	die Konkurrenz المنافسة die Differenz الفرق

-ie	die Theorie النظرية die Industrie الصناعة
-ik	die Technik التقنية die Fabrik المصنع
-ion	die Organisation المنظمة، التنظيم die Produktionالإنتاج
-ur	die Reparaturالإصلاح die Natur الطبيعة
-tät	die Qualität الجودة ، النوعية die Universität الجامعة

3. 2. الأشكال المختلفة لأدوات التعريف والتنكير حسب الحالات الإعرابية:[1]

يختلف شكل أداة التعريف والتنكير حسب حالة الاسم الإعرابية، والحالات الإعرابية التي قد يكون فيها الاسم هي:

- حالة الـ Nominativ وتكون أدوات التعريف والتنكير فيها على نفس الشكل في الجدول التالي:

	Maskulin Singular	Feminin Singular	Neutrum Singular	Plural
Bestimmter Artikel	der	die	das	die
Unbestimmter Artikel	ein	eine	ein	لا توجد أداة

- حالة الـ Akkusativ وتتغير عن الشكل السابق فقط أداة التعريف والتنكير للمذكر فتتحول أداة التعريف "der" إلى "den" وأداة التنكير "ein" إلى "einen" .

- حالة الـ Dativ وفي هذه الحالة تتحول جميع الأدوات، فتتحول أداتا التعريف للمذكر والمحايد "der"، "das" إلى "dem" وتتحول أداة التعريف للمؤنث "die" إلى "der" وتتحول أداة التعريف للجمع "die" إلى "den" مع إضافة حرف "n" في آخر الاسم للدلالة على هذه الحالة الإعرابية، أما أداة النكرة في هذه الحالة فتتحول أداتا التنكير للمذكر والمحايد "ein"، "ein" إلى "einem" وتتحول أداة التنكير للمؤنث "eine" إلى "einer" ، أما الجمع فليس له أداة نكرة إلا أننا نضيف للاسم حرف "n" في آخره للدلالة على هذه الحالة الإعرابية.

---

[1] حالة الـ Nominativ لا تحتاج إلى سبب؛ فالأصل أن يكون الاسم في هذه الحالة، أما حالة الـ Akkusativ و الـ Dativ فتحتاج إلى سبب، وهذا السبب إما أن يكونفعلا, وقد سبق الحديث عن الأفعال التي تحتاج إلى اسم في حالة الـ Akkusativ ، والأفعال التي تحتاج إلى اسم في حالة الـ Dativ، ويمكن الرجوع إليها في باب مكملات الفعل، أما الحروف فسيأتي الحديث عنها في باب الحروف, ولابد من معرفة عمل كل حرف, حيث يوجد في الألمانية حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ وأخري تتطلب حالة الـ Dativ، وأخرى تتطلب حالة الـ Akkusativ أو الـ Dativ، وأخرى تتطلب حالة الـ Genitiv ، فالمطلوب منك عزيزي الدارس معرفة الحرف ومعناه والحالة الإعرابية التي يسببها, لتستطيع وضع الاسم في حالته الإعرابية الصحيحة.

- حالة الـ Genitiv وفي هذه الحالة تتحول أيضا جميع الأدوات، فتتحول أداتا التعريف للمذكر والمحايد der"، "das إلى "des"، مع إضافة "s" أو "es" للاسم، وسيأتي الحديث عن ذلك بالتفصيل في باب الأداة وأحوالها الإعرابية، وتتحول أداة التعريف للمؤنث "die" إلى "der"، وتتحول أداة التعريف للجمع "die" إلى "der" ، أما أداة النكرة في هذه الحالة فتتحول أداتا التنكير للمذكر والمحايد ein"، "ein إلى "eines" " مع إضافة "s" أو "es" للاسم وتتحول أداة التنكير للمؤنث "eine" إلى "einer" ، أما الجمع فليس له أداة نكرة، إلا أننا نضيف أمام الاسم حرف "von" للدلالة على الإضافة، وإليك الجدول التالي الذي يلخص أداة التعريف والتنكير في أحوالها الإعرابية المختلفة وسيأتي الحديث عن هذه الأحوال الإعرابية وأشكال الأداة بتفصيل أكثر في باب الأداة:

	Maskulin Singular	Neutrum Singular	Feminin Singular	Plural
Bestimmter Artikel (Nominativ)	der	das	die	die
Unbestimmter Artikel (Nominativ)	ein	ein	eine	-------
Bestimmter Artikel (Akkusativ)	den	das	die	die
Unbestimmter Artikel (Akkusativ)	einen	ein	eine	-----------
Bestimmter Artikel (Dativ)	dem	dem	der	den + n
Unbestimmter Artikel (Dativ)	einem	einem	einer	---- + n
Bestimmter Artikel (Genitiv)	des + -s oder -es	des + -s oder -es	der	der
Unbestimmter Artikel (Genitiv)	eines + - s oder -es	eines + - s oder -es	einer	von

3. 3. المفرد والجمع في الألمانية:

سبق وأن أشرت إلى أن الألمانية لا تعرف المثنى بل تقتصر من حيث العدد على الإفراد والجمع، ومن الأمور التي تصعب على الدارس أيضا معرفة جمع الاسم، لأن الألمانية على خلاف كثير من اللغات الهندوجرمانية، ليس لديها قاعدة ثابتة لبناء الجمع، وهو ما يعني وجوب حفظ الاسم في المفرد والجمع، وقد سبق وأن أشرنا أن أداة التعريف لكل الأسماء في حالة الجمع هي "die"، وأن الجمع ليس له أداة تنكير، ويكتفي بحذف أداة التعريف ليصبح نكرة، لكن ومع عدم وجود قاعدة لبناء الجمع في الألمانية، هناك بعض الإرشادات التي قد تساعدك على معرفة جمع الأسماء، نبدأها بحصر النهايات التي تضاف للجمع ثم نورد بعض القواعد العامة التي قد تساعدك في معرفة جمع الأسماء:

3. 3. 1. نهايات الجمع في الألمانية:

1. بعض الأسماء يكون جمعها مثل المفرد بدون نهاية der Tiger - die Tiger
2. بعض الأسماء يكون جمعها بدون أي نهاية لكن بإضافة Umlaut على أول حرف حركة في الكلمة مثل: der Apfel - die Äpfel
3. بعض الأسماء تجمع بإضافة "e" مثل: der Tisch - die Tische-
4. بعض الأسماء تجمع بإضافة "e" مع Umlaut على أول حرف حركة في الكلمة مثل: die Hand - die Hände
5. بعض الأسماء تجمع بإضافة "er" مثل: das Kind - die Kinder
6. بعض الأسماء تجمع بإضافة "er" مع Umlaut على أول حرف حركة في الكلمة مثل: das Haus - die Häuser
7. بعض الأسماء تجمع بإضافة "n" مثل: die Tante - die Tanten
8. بعض الأسماء تجمع بإضافة "er""en مثل: der Student – die Studenten
9. بعض الأسماء تجمع بإضافة "nen" مثل: die Lehrerin- Lehrerinnen
10. أغلب الكلمات الأجنبية يكون جمعها بإضافة "s" das Auto- die Autos
11. الكلمات التي تنتهي في المفرد بالمقطع "nis" تجمع بإضافة "se" das Ergebnis – die Ergebnisse

3. 3. 2. قواعد عامة قد تساعدك على معرفة جمع الأسماء:

- الأسماء المذكرة والمحايدة المنتهية بالمقاطع en-،er- ،el- ،chen- ،lein- لا تأخذ نهاية في الجمع، أي أن الجمع مثل المفرد مع مراعاة حذف أداة المفرد ووضع أداة الجمع "die".

das Fenster - die Fenster	der Fehler - die Fehler
das Mädchen - die Mädchen	der Lehrer - die Lehrer
das Männlein - die Männlein	der Füller - die Füller

- الأسماء المذكرة المنتهية بالمقاطعer– ،en- ،el- ، ، وتحتوي على حرف حركة يقبل Umlaut (a)،o ،u ، لا تأخذ نهاية في الجمع لكن يضاف Umlaut على أول حرف في الكلمة، قارن الأمثلة:

der Apfel - die Äpfel	der Vater - die Väter
der Garten - die Gärten	der Vogel - die Vögel

- أكثر الكلمات المذكرة والمحايدة والمؤنثة يكون جمعها بإضافة "e" ، مع إضافة Umlaut في غالبية الكلمات المذكرة، وإضافة Umlaut دائما في الكلمات المؤنثة، والاكتفاء بإضافة "e" في الكلمات المحايدة:

der Ball - die Bälle	das Boot - die Boote	die Kuh - die Kühe
der Tag - die Tage	das Gedicht - die Gedichte	die Laus - die Läuse
der Tisch - die Tische	das Telefon - die Telefone	die Nacht - die Nächte

- كل الكلمات المذكرة، وأكثر الكلمات المؤنثة، والكثير من الكلمات الأجنبية، وبعض الكلمات المحايدة المنتهية ب "e" يكون جمعها بإضافة "n":

der Junge - die Jungen	das Auge - die Augen	die Frage - die Fragen
der Löwe - die Löwen	die Straße - die Straßen	die Idee - die Ideen

- أكثر الكلمات المحايدة وكذلك بعض الكلمات المذكرة المحتوية على حرف حركة يقبل Umlaut (a، o، u) يكون جمعها بإضافة Umlaut على حرف الحركة وإضافة "er":

das Buch - die Bücher	das Land - die Länder	das Wort - die Wörter
das Haus - die Häuser	der Mann - die Männer	der Wald - die Wälder
das Bild - die Bilder	das Kind - die Kinder	das Licht - die Lichter

- الكلمات التي تنتهي بأي من الحروف a، i، o، u ، والاختصارات، والكلمات الأجنبية المقترضة من الإنجليزية يكون جمعها بإضافة "s":

das Foto - die Fotos	das Kino - die Kinos	das Taxi - die Taxis
das Sofa - die Sofas	die Oma - die Omas	der Opa - die Opas
der Lkw - die Lkws	der Pkw - die Pkws	das Team - die Teams

- الكلمات المحايدة التي تنتهي بالمقطع "-nis" يكون جمعها بإضافة "se" :

- والكلمات المؤنثة التي تنتهي بالمقطع "-in" يكون جمعها بإضافة "nen":

das Ereignis - die Ereignisse	das Ergebnis - die Ergebnisse
die Ärztin - die Ärztinnen	die Lehrerin - die Lehrerinnen

- الكلمات المؤنثة المنتهية بالمقاطع –anz، -enz، -heit، -keit، -ik، -tion، -schaft، -ät، -ung ، -ur يكون جمعها بإضافة "- en"

die Bilanz - die Bilanzen	die Eitelkeit – die Eitelkeiten
die Konferenz - die Konferenzen	die Erbschaft - die Erbschaften
die Dummheit – die Dummheiten	die Universität - die Universitäten
die Schwierigkeit - die Schwierigkeiten	die Heizung- die Heizungen
die Kritik - die Kritiken die Station – die Stationen	die Kultur- die Kulturen

- ونحن بصدد الحديث عن الإفراد والجمع أريد أن أنوه إلى أن اللغة الألمانية يوجد بها أسماء لا مفرد لها من لفظها، ولا تستخدم الا جمعا، وهناك أسماء لا جمع لها من لفظها ولا تستخدم الا مفردا، وقد يدل بعضها على الجمع.

nur Singular أسماء لا تستخدم إلا مفردة:		nur Plural أسماء لا تستخدم إلا جمعا:	
das Alter	der Ärger	die Alimente	die Einkünfte
der Frieden	Das Obst	die Eltern	die Ferien
die Geduld	das Glück	die Gebrüder	die Geschwister
die Hitze	die Kälte	die Kosten	die Pocken
der Lärm	Das Gemüse	die Leute	die Personalien

3. 4. الأسماء المركبة Nomenkompositum أو Zusammengesetzte Wörter:

من أهم طرق الاشتقاق في اللغة الألمانية هو إضافة كلمة إلى أخرى، للحصول على مركب جديد، وتتكون الكلمات المركبة في اللغة الألمانية على الأقل من كلمتين، ويمكن أن يصل التركيب إلى عدة كلمات، وتحدد الكلمة الأخيرة في التركيبة جنس الاسم، وإذا ما كان مفردا أو جمعا، ويمكن أن تكون هذه الكلمات المركبة عبارة عن :

- اسم + اسم Nomen + Nomen

der Tisch + die Decke	die Tischdecke
das Haus + die Tür + der Schlüssel	der Haustürschlüssel

- فعل + اسم Verb + Nomen

warten + das Zimmer	das Wartezimmer
rasieren + der Apparat	der Rasierapparat

- صفة + اسم Adjektiv + Nomen

alt + das Papier	das Altpapier
frisch + das Fleisch	das Frischfleisch

- ظرف + اسم Adverb + Nomen

links + die Kurve	die Linkskurve
nicht + der Raucher	der Nichtraucher

- عدد + اسم Zahl + Nomen

drei + die Zimmerwohnung	die Dreizimmerwohnung
zwei + das Bettzimmer	das Zweibettzimmer

- حرف + اسم Präposition + Nomen

Vor + der Name	der Vorname
Nach + der Name	der Nachname

- في حوالي 70 % من حالات الكلمات المركبة Zusammengesetzte Wörter لا نحتاج إلى أي إضافات، لمزج الكلمات مع بعضها البعض، لكن في حوالي 30 % من هذه الكلمات نحتاج في الألمانية إلى ما يسمي بعنصر إضافة أو يُسمى في الألمانية ب Fugenelement ، هذا العنصر أو الرابطة بين الكلمات قد يكون e– أو s– أو -es أو -en أو n– أو er– أو eins–، وليس له قاعدة محددة، لذا يجب حفظ هذه الكلمات كما هي، وكأنها كلمة واحدة، لكن توجد بعض الملاحظات العامة التي قد تفيد في مزج الكلمات مع بعضها البعض:

- في الغالب إذا أضيف فعل إلى اسم يتم حذف ال "n" أو ال "en" من مصدر الفعل:

- lesen + die Brille = die Lesebrille /// baden + das Zimmer = das Badezimmer
- schlafen + das Zimmer = das Schlafzimmer /// sprechen + die Stunde = die Sprechstunde

- الكلمات التي تنتهي بالمقاطع -ung، -sicht، -schaft، -keit، -heit، -tät، -ion، -ling،-tum عند إضافتها لاسم يضاف اليها "s-" أو "es-" :

- Die Gesundheit + der Minister = der Gesundheitsminister
- Die Schwangerschaft + der Test = der Schwangerschaftstest

- في كثير من الأسماء التي ينتهي جمعها بإضافة "en-" أو "n-" عند إضافتها لاسم؛ يضاف إليها نهاية الجمع الخاصة بها كعنصر إضافة:

Der Student + der Ausweis = der Studentenausweis

Die Straße + die Bahn = die Straßenbahn

Der Rabe + die Mutter = die Rabenmutter

- كذلك في كثير من الأسماء التي ينتهي جمعها بإضافة "er-" عند إضافتها لاسم يضاف لها نهاية الجمع كعنصر إضافة:

Das Kind + das Zimmer = das Kinderzimmer

Das Wort + das Buch = das Wörterbuch

Der Mann + der Gesang + der Verein = der Männergesangsverein

3. 5. المذكر 2 Schwache Nomen أو Maskulin II:

سبق وأن أشرنا إلى أن الاسم ينقسم من حيث الجنس القواعدي إلى مذكر ومؤنث ومحايد، إلا أنه يوجد في الألمانية بعض الأسماء المذكرة تندرج في كتب النحو الألماني تحت مسمى آخر؛ وهو Maskulin II أو N-Deklination أو Schwache Nomen ، هذه الأسماء هي: **الأسماء المذكرة** التي ينتهي جمعها ب "en-" أو "n-"، وتختص هذه الأسماء عن غيرها من الأسماء المذكرة؛ أن أكثر هذه الأسماء إذا كانت في أي حالة إعرابية غير حالة الـ Nominativ فإنه يضاف إليها نهاية الجمع الخاصة بها وهي مفرد:

(**1**) Können Sie mir bitte **den** Name**n** **des** Zeuge**n** buchstabieren?

(**2**) Das Mädchen hat mit **dem** Junge**n** aus der Nachbarschaft getanzt.

- في المثالين السابقين أُضيف إلى الكلمات "der Name" و"der Zeuge " و "der Junge" حرف "n-" وهي إضافة الجمع الخاصة بها رغم أن هذه الكلمات مفردة وليست جمعاً ، والسبب هو وقوع هذه الكلمات في الجملتين السابقتين على الترتيب في حالة الـ Akkausativ، Genitiv، Dativ، وهي بالتفصيل كالتالي:

den Name**n** = Akkusativ maskulin Singular

des Zeuge**n** = Genitiv maskulin Singular

dem Junge**n** = Dativ maskulin Singular

- وإليك بعض الملاحظات التي تساعدك في معرفة هذه الأسماء:

- هذه الأسماء مذكرة مع استثناءات محدودة جداً، وينتهي أكثرها في المفرد بحرف ال "e-" وتكون دالة على:

Nationalitäten[1] جنسيات	
der Afghane، der Baske، der Brite،	الأفغاني، الباسكي، البريطاني، البلغاري، الصيني ،
der Bulgare، der Chinese، der Däne، der Deutsche	الدانماركي، الألماني ،
der Franzose، der Grieche، der Ire،	الفرنسي، اليوناني، الأيرلندي، اليوغوسلافي
der Jugoslawe، der Kroate، der Kurde،	الكرواتي، الكردي، المنغولي، البولندي، الروسي،

[1] للتعبير عن نسبة شخص ما إلى بلد ما, في الغالب يُضاف إلى اسم البلد er– , بالاضافة إلى بعض التغيرات التي قد تحدث في اسم البلد مثل Ägypten والنسب إليها يكون Ägypter، ويكون المؤنث بإضافة erin– ، فالمؤنث من Ägypter يكون Ägypterin، ومن أسماء البلاد ما يكون النسب إليها بإضافة e– مع تغيير أيضا في اسم البلد فالنسب لـ Dänemark يكون der Däne ويكون المؤنث من هذه الاسماء بحذف الـ e- وإضافة in– فيكون المؤنث من der Däne هو die Dänin .

der Mongole، der Pole، der Russe، der Schotte، der Türke، der Ungare.	الاسكتلندي، التركي ، المجري.
Personen أو أشخاص Eigenschaften صفات	
der Angsthase، der Bote، der Bube، der Bursche، der Erbe، der Experte، der Gatte، der Heide، der Insasse، der Junge، der Junggeselle، der Knabe، der Kollege، der Kommilitone، der Komplize، der Kunde، der Laie، der Neffe، der Riese، der Sklave، der Zeuge.	الجبان، الرسول، الصبي، الوريث، الخبير، الزوج، الوثني، المحتل، الصبي، الأعزب، الصبي، الزميل، زميل الدراسة الشريك، العميل، المواطن العادي، ابن الأخ، العملاق، الرقيق، الشاهد.
Tiere أسماء حيوانات	
der Affe، der Bär، der Bulle، der Coyote، der Drache، der Elefant، der Hase، der Falke، der Fink، der Löwe، der Ochse، der Rabe، der Schimpanse.	القرد، الدب، الثور، والذئب، التنين، الفيل، الأرنب، والصقر، عصفور، الأسد ، الثور، والغراب، والشمبانزي.
عدد كبير من هذه الأسماء ينتهي بالنهايات-oge، -ad، -at، ، -ist -and، -ant، -ent وتكون دالة على أشخاص أو وظائف ويضاف لها "en-" في أي حالة إعرابية غير حالة الـ Nominativ	
der Absolvent، der Agent، der Assistent، der Astronaut، der Demonstrant، der Doktorand، ، der Emigrant، der Konsument، der Lieferant، der Musikant، der Student، der Präsident، der Produzent.	الخريج، الوكيل، المعاون، رائد الفضاء، المحتج، طالب الدكتوراه، المهاجر، المستهلك، المورد، الموسيقي، الطالب الجامعي، والرئيس، المنتج.
der Biologe، der Bürokrat، der Diplomat، der Kamerad، der Kandidat، der Pädagoge، der Soldat، der Soziologe.	عالم في الأحياء، البيروقراطي، الدبلوماسي، الرفيق، المرشح، التربوي، الجندي، عالم في علم الاجتماع.
der Autist، der Christ، der Egoist، der Idealist، der Journalist، der Kapitalist، der Kommunist، der Polizist، der Sozialist، der Spezialist، der Terrorist، der Tourist.	الموحد، المسيحي، الأناني، المثالي، الصحفي، الرأسمالي، الشيوعي، الشرطي، الاشتراكي، المتخصص، الإرهابي، السائح.
der Architekt، der Chaot، ، der Held، der Favorit، der Fotograf، der Idiot، der Mensch، der Narr، der Pilot، der Prinz.	المهندس المعماري ، الساذج، البطل، المفضل، المصور، الأحمق، الإنسان ، المخادع، الطيار، الأمير.

هناك بعض الكلمات السماعية تحفظ ولا يقاس عليها، منها بعض الأسماء الدالة على أشخاص أو وظائف، والتي يفترض أن يُضاف إليها "en-"، لكن يضاف إليها فقط "n-" وهي :	
der Bauer ، der Herr ، der Nachbar	Er spricht mit dem Bauern. Ich frage den Herrn dort. Sie will den Nachbarn besuchen.

- الأصل أن هذه الأسماء لابد أن تكون مذكرة حتى تدخل تحت هذه القاعدة، لكن يوجد في الألمانية كلمة محايدة واحدة تنطبق عليها نفس قاعدة الأسماء الضعيفة أو Maskulin II هذه الكلمة هي:

Das Herz – Du bist in meinem **Herzen**.

- بقي فقط أن تعرف أن الاسم لابد أن يكون في حالة إعرابية معينة؛ وذلك حسب الفعل أو الحرف أو العوامل الداخلة عليه، ويمكنك العودة وإلقاء نظرة على باب الفعل وباب الحرف لمعرفة الحالة الإعرابية التي يتطلبها كل فعل وكل حرف، الجدير بالذكر أن التأثير النحوي للعامل الذي يسبق الفعل في الغالب يظهر على الأداة وهو ما سيأتي بيانه في الفصل التالي الذي يتناول الأدوات في كل أحوالها، والآن إليك بعض التدريبات على ما سبق من قواعد خاصة بالاسم:

3. 7. تدريبات Übungen:

Der، die oder das?

Bitte finden Sie den richtigen Artikel für folgende Nomen.

_____Parlament _____Druckerei _____Aufregung

_____Häftling _____Nation _____Mai

_____Prüfung _____Revolution

_____Psychologie _____Ingenieur _____Schulung

_____Sommer _____Montag _____Mädchen

_____Hase _____Nase _____Henne

_____Vergrößerung _____Juni _____Mongolei

_____Quantum _____Menge _____Kommunismus

_____Türkin _____Tanzen _____Pole

_____Hammer _____Italiener _____Regiment

_____Trinken _____Champagner _____Familie

_____Name _____Emanzipation _____Häschen

_____Mitgliedschaft _____Oktober _____Zwerglein

_____Hündin _____Struktur _____Management

_____Lernen _____Juni _____Humor

_____Pessimismus _____Ärgernis _____August

_____Tischler _____Wein _____Wachstum

_____Hilfe _____Maximum _____Museum

_____Geografie _____Putzerei _____Masse

_____Arbeiter _____Cousin _____Vöglein

_____Bekenntnis _____Banalität _____Handwerker

_____Minute _____Wohnung _____Herrschaft

_____Ewigkeit _____Sozialismus _____Tante

_____Nationalität _____Hähnchen _____Keller

_____Faulheit _____Unterdrückung _____Woche

_____Käse _____Produktion _____Technik

_____Akademie _____Physik _____Adresse

_____Diktator _____Erde _____Interesse

_____Onkel _____Lesen _____Kleidchen

_____Hose _____Salzstangerl _____Schönheit

_____Mauserl _____Entschuldigung _____Politiker

_____Definition _____Maschine _____Winter

_____Süden _____Biologie _____Übung

_____Senator _____Affe _____Whisky

_____Freundin _____Nachbar _____Opposition

_____Grube _____Bäckerei _____Regierung

_____Direktor _____Blume _____Fantasie

_____Bürgertum _____Osten _____Tischerl

_____Heizung _____Rasur _____Zweiglein

<u>Setzen Sie die unbestimmten Artikel ein.</u>

01. Da ist .... Wagen. Du reparierst heute .... Wagen.

Dort ist .... Wagen. Jennifer hat auch .... Wagen.

02. Da ist .... Brief. .... Architekt hat auch .... Brief. Wer hat .... Brief?

Ich habe .... Brief. Gustav hat auch .... Brief.

03. Ich habe .... Maus. Du hast .... Katze. Petra hat .... Kater.

Das Kind hat .... Hund. Die Katze hat .... Freund.

04 . ... Architekt hat .... Wagen. .... Mechaniker hat .... Auto.

.... Sekretär hat .... Chef. .... Sekretärin hat .... Direktor.

05 . Jennifer hat .... Freund und .... Freundin، .... Tochter und .... Sohn، .... Nichte und .... Neffen، .... Tante und .... Onkel، .... Mutter und .... Vater.

Ergänzen Sie den Dativ

1. Anna darf noch nicht mit uns (wir) ins Kino gehen‹ sie ist ja erst vier Jahre alt.

3. Ich schenke ___________________ (meine Schwester) zum Geburtstag eine schöne CD.

4. Sie zeigt ___________________ (die Touristen) das Schloss Schönbrunn.

5. Ich schreibe ___________________ (du) einen Brief‹ sobald ich dafür Zeit habe.

6. Möchten Sie mit ___________________ (wir) am Abend in die Oper gehen?

7. Die Kinder helfen ___________________ (der alte Mann) über die Straße.

8. Wie schmeckt ___________________ (ihr) der Kuchen?

9. Diese grüne Hose passt ___________________ (du) sehr gut!

10. ___________________ (der Student) gefällt die Stadt sehr gut.

11. Am Abend erzählt Frau Maier ___________________ (ihr Mann)‹ was es Neues gibt.

12. Gehört diese Brille vielleicht ___________________ (du)?

13. Möchtest du mit ___________________ (ich) zu Abend essen?

14. Wir geben ___________________ (der Lehrer) morgen die Bücher zurück.

15. Kannst du ___________________ (sie) bitte deine Telefonnummer geben?

16. Dieses Foto ist sehr hübsch‹ es gefällt ___________________ (ich) wirklich gut.

17. Maria fährt jeden Tag mit ___________________ (die U-Bahn) zur Arbeit.

18. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie ___________________ (wir) bitte helfen?

19. Holst du ___________________ (deine Mutter) bitte die Zeitung?

20. Ich fahre morgen mit ___________________ (der Zug) nach Graz.

Dativ oder Akkusativ?

1. Rauchen schadet *der Gesundheit* (Gesundheit).

1. Der Chef dankte __________________________ (Mitarbeiter‹ Pl.) für den Einsatz.

2. Die Veranstaltung entsprach nicht __________________________ (Erwartungen).

3. Er bat __________________________ (Kollege)‹ ihn auf der Sitzung zu vertreten.

4. Der Schüler gibt __________ (Lehrer) das Heft.

5. Sie beantwortete __________________________ (Brief) des Kunden erst nach zwei Wochen.

6. Internetübungen ermöglichen ___________________________ (Kursteilnehmer، Pl.)، zu Hause selbstständig zu lernen.

7. Viele Szenen des Films langweilten ___________________________ (Zuschauer).

8. Der Zeuge sagte ___________________________ (Richter) ___________________________ (Wahrheit).

9. Sein Fleiß imponierte ___________________________ (Lehrer، Sg.).

10. Welcher Polizist untersucht ___________________________ (Fall)?

11. Die Universität bewilligte ___________________________ (Student) ___________________________ (Stipendium).

12. Jetzt verstehe ich ___________________________ (Problem).

13. Der Hausmeister nahm ___________________________ (Bub) ___________________________ (Fußball) weg.

14. Das Essen im Hotel schmeckte ___________________________ (Gäste) besonders gut.

15. Gestern teilte sie ___________________________ (Kollegen، Pl.) ___________________________ (ihre Kündigungsabsicht) mit.

4. الأداة Der Artikel أو Nomenbegleiter:

لابد أن تسبق إحدى الأدوات التالية (مع استثناءات قليلة) الاسم في اللغة الألمانية:

- أداة تعريف Bestimmter Artikel
- أداة تنكير Unbestimmter Artikel
- أداة نفي نكرة kein)، Negatinsartikel (keine ...
- أداة ملكية Possessivartikel
- أداة إشارة Demonstrativartikel
- أداة إبهام Indefinitartikel
- أداة استفهام Interrogativartikel

والأداة هي التي تحدد جنس الاسم، ويظهر عليها التأثيرات النحوية وعلامات الإعراب التي تطرأ على الاسم، وكذلك هي التي تحدد العدد من حيث الإفراد والجمع، مما يجب أن تلاحظه أن هذه الأدوات السابقة إذا وردت مصاحبة للاسم سُميت أدوات وجاء الحديث عنها في باب الأداة، أما إذا حُذف الاسم وبقيت الأداة صارت ضميراً؛ أي عوض عن اسم ظاهر، لذا دخلت تحت باب الضمائر، ولذلك ستجد نفس المسميات السابقة في باب الضمير مع تغيير كلمة Artikel إلى Pronomen، والفرق هو ذكر الاسم معها أو عدم ذكره، فإن ذكر الاسم معها كانت Artikel أو أدوات، أما إذا لم يذكر الاسم معها كانت Pronomen أو ضمائر، قارن الأمثلة التالية:

- Wo ist **der** Lehrer? (Artikel)
- **Der** kommt heute nicht. (Pronomen)
- Hast du **eine** Tasche? (Artikel)
- Ja، ich habe **eine**. (Pronomen)

<u>4. 1.أداة تعريف Bestimmter Artikel أو Definiter Artikel</u>

سبق وأن عرفت في باب الاسم أن الألمانية تعرف أربع أدوات للتعريف: ثلاثة للمفرد وواحدة للجمع، وذلك خلاف العربية، التي تعرف أداة تعريف واحدة هي "ال"، وقد سردنا هذه الأدوات في باب الاسم، لكننا سنعيدها هنا مرة أخرى للتأكيد:

- "der" = "ال" للمفرد المذكر der Abend، der Bart، der Computer، der Dienstag، ... der Esel
- "die" = "ال" للمفرد المؤنث... die Arbeit، die Bluse، die Cafeteria، die Dose، die Erde
- "das" = "ال" للمفرد المحايد... das Auto، das Bier ، das Café، das Fest، das Geschenk
- "die" = "ال" للجمع بكل أشكاله die Blusen، die Autos die Abende، ....

وقد سبق أيضا في باب الاسم ذكر بعض القواعد، التي يمكن أن تساعد الدارس في معرفة أداة الاسم، لكني نبهت وأكدت أن الأصل هو حفظ الاسم بأداته، ومع ذلك يمكنك الرجوع إلى هذه القواعد، فربما تساعدك في معرفة أداة الاسم إذا أشكل عليك الأمر، وتقوم أداة التعريف عندما تسبق الاسم بالوظائف التالية:

- بيان الجنس القواعدي (مذكر، مؤنث، محايد) <u>Genus</u>

- Wie heißt **der** Mann? (maskulin)
- **Die** Frau bügelt **die** Bluse. (feminin)
- **Das** Kind spielt mit dem Ball. (neutral)

- بيان العدد (مفرد أو جمع) Numerus

- Das Kind spielt mit der Puppe. (Singular)

- Die Kinder spielen mit den Spielzeugautos. (Plural)

- الحالة الإعرابية Kasus (Nominativ، Akkusativ، Dativ، Genitiv)

- Der Mann geht spazieren. (Nominativ، maskulin)

- Astrid hat sich in **den sportlichen Heiko** verliebt. (Akkusativ، maskulin)

- Herr Saubermann hilft **der neuen Nachbarin**. (Dativ، feminin)

- Die Mutter **des Kindes** hat sich bei Herrn Muster beschwert. (Genitiv، neutral)

4. 1. 1. متى تُستخدم أداة التعريف؟

هذا السؤال اعتاد أن يطرحه الدارسون في دورات اللغة الألمانية، وخاصة المبتدؤون منهم، وإليك المواضع التي تستخدم فيها أداة التعريف:

- عندما يكون الشيء أو الشخص معروفا للمتكلم والمخاطب (أي عندما نتحدث عن شيء أو شخص أنت تعرفه وأنا أيضا أعرفه):

Das Baby schreit.

Die Mutter gibt **dem** Baby **den** Schnuller und nimmt es in **den** Arm.

Dann geht **die** Mutter mit **dem** Baby auf **dem** Arm in **die** Küche.

- إذا سبق ذكر الشيء أو الشخص في النص ثم أعيد ذكره مرة أخرى:

Dort steht ein Mann. **Der Mann** hat einen Hut. **Der Hut** ist schwarz.

In Aachen gibt es einen Zoo. **Der Zoo** ist klein، aber fein.

Iris hat ein neues Auto. **Das Auto** kaufte sie von einem Bekannten. **Der Bekannte** hat einen Bruder. **Der Bruder** hat eine Katze. **Die Katze** ...

- إذا كان الشيء فريدا من نوعه، لا يطلق الاسم إلا عليه، ويشمل ذلك أسماء الأنهار، البحار، الجبال، البلاد التي يأتي معها أدوات تعريف، الكواكب...)

die Donau، die Elbe، der Main، die Mosel، der Neckar، der Rhein، die Weser، ...

die Alpen، der Bayrische Wald، die Eifel، der Harz، der Schwarzwald، ...

der Bodensee، der Chiemsee، die Müritz، der Starnberger See، ...

die Dominikanische Republik، der Irak، der Iran، die Niederlande، die Türkei، ...

die Erde، der Jupiter، der Mars، der Merkur، der Mond، der Saturn، die Venus، ...

- مع التواريخ والأعداد الترتيبية

Heute ist **der** zehnte August.

Morgen haben wir **den** vierundzwanzigsten April.

Hartmut trinkt schon **das** achte Glas Bier.

4. 1. 2. أشكال أدوات التعريف في الحالات الإعرابية المختلفة Deklination der bestimmten Artikel[1]:

سبق وأن ذكرت عند الحديث عن الاسم، أن شكل أداة التعريف يختلف حسب حالة الاسم الإعرابية، وذكرنا أن الحالات الإعرابية التي قد يكون فيها الاسم هي:

- حالة الـ Nominativ وتكون أدوات التعريف فيها كما حفظتها مع الاسم بدون تغيير وهي:

- "der" = "الـ" للمفرد المذكر
- "die" = "الـ" للمفرد المؤنث
- "das" = "الـ" للمفرد المحايد
- "die" = "الـ" للجمع بكل أشكاله

- حالة الـ Akkusativ وتتغير عن الشكل السابق فقط أداة التعريف للمذكر فتتحول أداة التعريف "der"إلى "den"، أما بقية الأدوات فلا تتغير وتظل بنفس الشكل السابق.

- حالة الـ Dativ وفي هذه الحالة تتحول جميع الأدوات، فتتحول أداتا التعريف للمذكر والمحايد der"، "das" إلى "dem"، وتتحول أداة التعريف للمؤنث "die" إلى "der"، وتتحول أداة التعريف للجمع "die" إلى "den"، مع إضافة حرف "n" في آخر الاسم للدلالة على هذه الحالة الإعرابية، إلا إذا كان الاسم أصلا منتهيا ب "n-" أو كان آخره "s"

- حالة الـ Genitiv؛ وفي هذه الحالة تتحول أيضا جميع الأدوات، فتتحول أداتا التعريف للمذكر والمحايد der"، "das" إلى "des"، مع إضافة "s" أو "es" للاسم، فيضاف للاسم "s-" فقط إذا كان أكثر من مقطع، والمقطع عبارة عن فصل صوتي لأجزاء الكلمة، بمعنى إمكانية نطقها على أجزاء، كل جزء عبارة عن مجموعة من السواكن على الأقل بينها حرف متحرك، أما إذا كان الاسم مقطعا واحدا فيضاف إليه "es-"، وتتحول أداة التعريف للمؤنث "die" إلى "der"، وتتحول أداة التعريف للجمع "die" إلى "der" ، لاحظ أنه لا يضاف هنا إلى آخر الاسم شيء، وإنما تكون إضافة الـ "s-" أو "es" في حالة المذكر والمحايد فقط، وإليك الجدول التالي الذي يلخص أشكال أداة التعريف في أحوالها الإعرابية المختلفة:

---

[1] حالة الـ Nominativ لا تحتاج إلى سبب, فالأصل أن يكون الاسم في هذه الحالة، أما حالة الـ Akkusativ و الـ Dativ فتحتاج إلى سبب، وهذا السبب إما أن يكون فعلا, وقد سبق الحديث عن الأفعال التي تحتاج إلى اسم في حالة الـ Akkusativ ، والأفعال التي تحتاج إلى اسم في حالة الـ Dativ، ويمكن الرجوع إليها في باب مكملات الأفعال، أما الحروف فسيأتي الحديث عنها في باب الحروف ولابد من معرفة عمل كل حرف؛ حيث يوجد في الألمانية حروف تتطلب حالة Akkusativ, وأخري تتطلب حالة الـ Akkusativ أو الـ Dativ، فالمطلوب منك عزيزي الدارس معرفة الحرف ومعناه والحالة الإعرابية التي يسببها لتستطيع وضع الاسم في حالته الإعرابية الصحيحة.

Kasus	Maskulin	Neutrum	Feminin	Plural
Nominativ	der	das	die	die
Akkusativ	den	das	die	die
Dativ	dem	dem	der	den + n
Genitiv	des + -s oder –es	des + -s oder -es	der	der

- وإليك بعض الأمثلة التي تدلل على ذلك:

- Maskulin: **Der** Bruder **des** Koch**es** hat **dem** Nachbarn **den** alten Wagen verkauft.
- Feminin: **Die** Schwester **der** Köchin hat **der** Nachbarin **die** kaputte Lampe geschenkt.
- Neutral: **Das** Kind hat **das** Kleid **des** Mädchen**s** verschmutzt.
- Plural: Er hat die Bücher **der** Kinder gekauft.

4. 2. أداة تنكير Unbestimmter Artikel:

تخالف الألمانية العربية؛ بأنها لا تكتفي بحذف أداة التعريف لتحويل الاسم إلى نكرة، بل تحتاج غالباً إلى إضافة أداة تنكير، ويوجد في الألمانية أداتان للتنكير للمفرد : واحدة للمفرد المذكر والمحايد والثانية للمفرد المؤنث، ولا يوجد أداة نكرة للجمع، بل يكتفي في تحويل الجمع المعرفة إلى نكرة بحذف أداة التعريف، مثال: die Männer الرجال ، Männer رجال، die Frauen النساء ، Frauen نساء، وإليك أدوات التنكير للمفرد:

- "ein" = "أداة التنكير" للمفرد المذكر والمحايد ein Computer، ein Esel، ein Fest، ... ein Geschenk
- "eine" = "أداة التنكير" للمفرد المؤنث eine Bluse، eine Cafeteria، eine Dose

4. 2. 1.متى تُستخدم أداة التنكير؟

تستخدم أداة التنكير إذا كان الاسم سواء كان يدل على شخص أو شيء مجهولا، أو غير معروف للمتكلم والمخاطب ولم يرد ذكره في الكلام:

- Auf der Straße steht **ein Mann**. Neben **dem Mann** steht **ein Kinderwagen**. In **dem Kinderwagen** liegt **ein Baby**. **Das Baby** spielt mit **einer Puppe**.

- Auf der Straße stehen **Männer**. Neben **den Männern** stehen **Kinderwagen**. In **den Kinderwagen** liegen **Babys**. **Die Babys** spielen mit **Puppen**.

- لاحظ غياب أداة النكرة في حالة الجمع النكرة.

4 .2 .2. أشكال أدوات التنكير في الحالات الإعرابية المختلفة .Deklination der unbestimmten Artikel:

سبق أن عرفت أن شكل أدوات التنكير يختلف حسب حالة الاسم الإعرابية، وعرفت أيضاً أن الحالات الإعرابية لأداة التنكير هي:

- حالة الـ Nominativ وتكون أدوات التنكير فيها كالتالي:

- "ein" للمفرد المذكر والمحايد

- "eine" للمفرد المؤنث

- حالة الـ Akkusativ : وتتغير عن الشكل السابق فقط أداة التنكير للمذكر، فتتحول أداة التنكير "ein" إلى "einen"، أما المحايد والمؤنث فتظل الأداة بدون تغيير.

- حالة الـ Dativ : وفي هذه الحالة تتحول جميع الأدوات، فتتحول أداتا التنكير للمذكر والمحايد ein"، "ein إلى "einem" وتتحول أداة التنكير للمؤنث "eine" إلى "einer" ، أما الجمع فليس له أداة نكرة، إلا أننا نضيف للاسم حرف "n" في آخره للدلالة على هذه الحالة الإعرابية.

- حالة الـ Genitiv : وفي هذه الحالة تتحول أيضا جميع الأدوات، فتتحول أداتا التنكير للمذكر والمحايد ein"، "ein إلى "eines" ، مع إضافة "s" أو "es" للاسم، فيضاف للاسم "s-" فقط إذا كان أكثر من مقطع، والمقطع عبارة عن فصل صوتي لأجزاء الكلمة بمعنى إمكانية نطقها على أجزاء، كل جزء عبارة عن مجموعة من السواكن على الأقل بينها حرف متحرك، أما إذا كان الاسم مقطعا واحدا فيضاف إليه "es-"، وتتحول أداة التنكير للمؤنث "eine" إلى "einer" ، أما الجمع فليس له أداة نكرة، إلا أننا نضيف أمام الاسم حرف "von" للدلالة على الإضافة، وإليك الجدول التالي الذي يلخص أشكال أداة التنكير في أحوالها الإعرابية المختلفة:

Kasus	Maskulin	Neutrum	Feminin	Plural
Nominativ	ein	ein	ein	---
Akkusativ	ein**en**	ein	eine	---
Dativ	ein**em**	ein**em**	ein**er**	-n
Genitiv	ein**es** + "-s oder –es"	ein**es** + "-s oder –es"	ein**er**	von

- وإليك بعض الأمثلة التي تدلل على ذلك:

- Maskulin: **Ein** Freund **eines** Freundes von mir hat **einem** Hund **einen** Fußtritt gegeben.

- Feminin: **Eine** Freundin **einer** Freundin von mir hat **einer** Katze **eine** lebendige Maus gegeben.

- Neutral: **Ein** Kind aus der Schule hat **einem** anderen Kind **ein** Bilderbuch gestohlen.

- Plural: Sie lesen Bücher **von** Kindern.

4. 2. 3. أداة نفي نكرة kein، ... keine [1]

لنفي أي اسم مسبوق بأداة تنكير يتم إضافة حرف "k" على أداة النكرة أياً كان شكلها، وهي من الأدوات التي يمكن أن تسبق الاسم، ويسري عليها نفس القواعد والحالات الإعرابية الخاصة بأداة النكرة، ما عدا أن الجمع ليس له أداة نكرة، لكن له أداة نفي نكرة، قارن الجدول التالي:

Kasus	Maskulin	Neutrum	Feminin	Plural
Nominativ	kein	kein	kein	keine
Akkusativ	kein**en**	kein	keine	keine
Dativ	kein**em**	kein**em**	kein**er**	keinen + n
Genitiv	kein**es** + "-s oder –es"	kein**es** + "-s oder –es"	kein**er**	keiner

- قارن الأمثلة التالية: - Ist das **ein** Auto? - Nein، das ist **kein** Auto، sondern **ein** Fahrrad.

- Ist das **ein** Tisch? - Nein، das ist **kein** Tisch، sondern **eine** Lampe.

- Sind das Tische? - Nein، das sind **keine** Tische، sondern Lampen. (Plural)

4. 3. أدوات الملكية Possessivartikel :

يمكن لأداة الملكية أيضا أن تأتي مصاحبة للاسم فتقوم بوظيفة الأداة، كما يمكن أن تكون بدون الاسم، فتكون ضمير ملكية وليس أداة ملكية، فإذا كانت أداة الملكية مصاحبة للاسم؛ أخذت نفس حكم أدوات التعريف والتنكير من حيث دلالتها على جنس الاسم وحالته الإعرابية، إلى جانب دلالتها على الملكية، إلا أنها تتصرف مثل أدوات التنكير، وإليك الآن أدوات الملكية:

Personalpronomen Nominativ	**Possessivartikel Nominativ (maskulin، neutral)**	**Possessivartikel Nominativ (feminine، Plural)**
1. Pers. Sing. **Ich**	**mein** Bruder	**meine** Tasche، **meine** Kinder
2. Pers. Sing. **Du**	**dein** Bruder	**dein**e Tasche، **deine** Kinder
3. Pers. Sing. **Er**	**sein** Bruder	**sein**e Tasche، **seine** Kinder
3. Pers. Sing. **Sie**	**ihr** Bruder	**ihre** Tasche، **ihre** Kinder
3. Pers. Sing. **Es**	**sein** Bruder	**seine** Tasche، **seine** Kinder
1. Pers. Plural **wir**	**unser** Bruder	**unsere** Tasche، **unsere** Kinder
2. Pers. Plural **ihr**	**euer** Bruder	**eure** Tasche، **eure** Kinder[2]
3. Pers. Plural **sie**	**ihr** Bruder	**ihr**e Tasche، **ihr**e Kinder
3. Pers. Plural **Sie**	**Ihr** Bruder	**Ihre** Tasche، **Ihre** Kinder

[1] يوجد في الألمانية أكثر من أداة للنفي أهمها أداة النفي "nicht" والتي تنفي أكثر أنواع الكلام في الألمانية، فهي تنفي الأسماء المعرفة، الظروف، الحروف، الصفات، الأفعال، يليها في الأهمية أداة النفي "kein" ، والتي يمكن أن تتغير حسب جنس الاسم وحالته الإعرابية, وهي تستخدم في حالتين فقط: الأولى: إذا كان الاسم مسبوقا بأداة نكرة, الحالة الثانية: مع الأسماء غير المسبوقة بأدوات: مثل المأكولات والمشروبات والوظائف, وسيأتي بيان الأسماء التي تسبقها أدوات تنكير في الصفحات التالية وإليك مثال على هذه الحالة: Ich bin Student. – Ich bin **kein** Student

Ich trinke Saft. – Ich trinke **keinen** Saft.

[2] لاحظ حذف حرف الـ "e" من ضمير الملكية "euer" في حالة المؤنث والجمع.

4. 3. 1. أشكال أدوات الملكية في الحالات الإعرابية المختلفة Deklination der Possessivartikel:

أدوات الملكية تأخذ نفس شكل أدوات نفي النكرة في كل الحالات الإعرابية، وحتى لا نسرد كل أدوات الملكية في الحالات الإعرابية المختلفة؛ تجنباً للتكرار والإعادة، ولأن الموضوع قائم على الفهم لا الحفظ، فسنورد هنا مثالا واحدا من أدوات الملكية، وشكله في الحالات الإعرابية المختلفة، ويمكن للدارس تطبيق نفس الأنموذج على بقية الأدوات بأخذ النهاية الموجودة في هذه الأداة، وإضافتها إلى أي أداة ملكية موجودة في الجملة حسب الحالة الإعرابية الواقع فيها الاسم المصاحب للأداة:

Kasus	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
Nominativ	mein	meine	mein	meine
Akkusativ	mein**en**	meine	mein	meine
Dativ	mein**em**	mein**er**	mein**em**	mein**en** + n
Genitiv	mein**es** "-s oder –es"	mein**er**	mein**es** "-s oder –es"	mein**er**

- **Mein Bruder** ist Lehrer und **meine Schwester** ist Schauspielerin.
- Morgen besuche ich **meinen Freund**. - Ich fliege mit **meinem Freund** nach Deutschland.
- Ich habe mit **meiner Tochter** lange gesprochen. – Ich will mit **meinen Kindern** ausgehen.

4. 4. أدوات الإشارة Demonstrativartikel:

أدوات الاشارة للأشياء والأشخاص في الألمانية هي -dies ، وتستخدم إذا كان المشار اليه قريبا، و -jen وتستخدم إذا كان المشار اليه بعيدا، لكن لابد أن يلحق بهما ما يدل على جنس الاسم والعدد والحالة الإعرابية، ومن أسماء الإشارة أيضا "derjenige"و"derselbe" ، والأولى تعني "ذاك" أو "ذلك" ، والثانية تعني "نفسه"، وإن كانت الثانية لا يقابلها اسم إشارة في العربية، إلا أنها تستخدم في الألمانية كاسم إشارة، واليك أولاً اسما الإشارة "-dies" و "-jen" ، وابدأ أولاً بعرض معانيهما في العربية :

- "diese " = هذا" للمفرد المذكر (للمشار اليه القريب)	- "jener " = "ذلك" للمفرد المذكر (للمشار اليه الأسبق)
- "diese" = هذه" للمفرد المؤنث (للمشار اليه القريب)	- "jenes " = تلك" للمفرد المؤنث (للمشار اليه الأسبق)
- "diese" = هذا، هذه" للمفرد المحايد (للمشار اليه القريب)	- "jenes" = "ذلك، تلك" للمفرد المحايد (للمشار اليه الأسبق)
- "diese" = هؤلاء" للجمع بكل أشكاله (للمشار اليه القريب)	- "jene" = "هؤلاء" للجمع بكل أشكاله (للمشار اليه الأسبق)

تكمن وظيفة أسماء الإشارة في الإيماء إلى شخص أو شيء معين بواسطة إشارة باليد أو نحوها، إن كان المشار حاضراً ومرئيا، أو بإشارةٍ معنويةٍ ، إذا كانَ المشارُ اليه معنى ، أو ذاتاً غَيْرَ حاضِرةٍ ، ويمكن أن تأتي أسماء الإشارة في الألمانية مصاحبة للاسم فتكون أدوات، أو بدون الاسم، فتكون ضمائر، ولذا نجد في الألمانية المصطلحين Demonstrativartikel و Demonstrativpronomen ، فإذا استخدمت كأدوات؛ يسرى عليها ما يسري على أدوات التعريف، وإليك أدوات الإشارة في أشكالها الإعرابية المختلفة Deklination der Possessivartikel

- أداة الإشارة للقريب -dies

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	dies**er** Mann	dies**e** Frau	dies**es** Kind	dies**e** Leute
Akkusativ	dies**en** Mann	dies**e** Frau	dies**es** Kind	dies**e** Leute
Dativ	dies**em** Mann	dies**er** Frau	dies**em** Kind	dies**en** Leute**n**
Genitiv	dies**es** Mann**es**	dies**er** Frau	dies**es** Kind**es**	dies**er** Leute

- أداة الإشارة للبعيد -jen

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	jen**er** Mann	jen**e** Frau	jen**es** Kind	jen**e** Leute
Akkusativ	jen**en** Mann	jen**e** Frau	jen**es** Kind	jen**e** Leute
Dativ	jen**em** Mann	jen**er** Frau	jen**em** Kind	jen**en** Leute**n**
Genitiv	jen**es** Mann**es**	jen**er** Frau	jen**es** Kind**es**	jen**er** Leute

- Nimm **dieses** Buch. **Jenes** Buch ist ziemlich langweilig.

- Jener Mann da hinten hat das Handy gestohlen، nicht **dieser** Mann hier vorne.

- Diesen Sonntag werden wir gewinnen.

- Kannst du dich noch an unsere 6:0 Niederlage gegen Borussia Dortmund erinnern? -

- Na klar doch. An **jenem** Spieltag hat es fürchterlich geregnet und ich war pitschenass.

4. 4. 1. أداتا الإشارة "derjenige" و "derselbe":

تستخدم أداة الإشارة "derjenige" إذا وقع بعدها جملة صلة، تحمل معلومات أكثر عن شخص أو شيء، وتأتي بمعني "ذاك، الذي... أو تلك، التي ... أو أولئك اللذين. ... الخ"، قارن الأمثلة:

Das ist **derjenige** Mann، der gestern nach Ihnen gefragt hat.

Diejenigen Schüler، die durchgefallen sind، erhalten Nachhilfestunden.

أما أداة الإشارة "derselbe" فتستخدم مثل استخدام كلمة "نفس" في العربية، قارن الأمثلة التالية:

Warum musst du immer **dasselbe** Hemd anziehen? لماذا يجب أن ترتدي **نفس** القميص؟

Unser Sohn macht **denselbe**n Fehler. يفعل ابننا **نفس** الخطأ

وتتكون هاتان الأداتان من جزئين: الأول هو أداة التعريف، والتي يجب أن تتفق مع جنس وعدد الاسم الواقع بعد إحداهما، وتتشكل حسب حالته الإعرابية، حسب ما سبق في أداة التعريف، أما الجزء الثاني وهو "jenige" أو "selbe" فيصرف تصريف النعت (الصفة المصرفة)، وهو ما سيأتي في باب الصفة إن شاء الله تعالى، وعلى سبيل التوضيح مع الإيجاز نقول: إن هذا الجزء إما أن يظل كما هو منتهيا بحرف "e-"، وذلك إذا لم تتغير الأداة التي تسبقه عن الشكل "der، das ، die" في حالة ما إذا كان الاسم مفردا، أما إذا كان الاسم مفردا وتغيرت الأداة عن الشكل السابق، أو كان الاسم جمعاً -أياً

كان شكل الأداة في الجمع- لابد أن ينتهي الجزء الثاني ب "en-"، وإليك هذا الجدول الذي يبين الأحوال المختلفة لهاتين الأداتين، حسب جنس وعدد الاسم وحالته الإعرابية:

أشكال أداة الإشارة "derjenige":

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	derjenige Mann	diejenige Frau	dasjenige Kind	diejenigen Leute
Akkusativ	denjenigen Mann	diejenige Frau	dasjenige Kind	diejenigen Leute
Dativ	demjenigen Mann	derjenigen Frau	demjenigen Kind	denjenigen Leute**n**
Genitiv	desjenigen Mann**es**	derjenigen Frau	desjenigen Kind**es**	derjenigen Leute

- أشكال أداة الإشارة "derselbe":

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	derselbe Mann	dieselbe Frau	dasselbe Kind	dieselben Leute
Akkusativ	denselben Mann	dieselbe Frau	dasselbe Kind	dieselben Leute
Dativ	demselben Mann	derselben Frau	demselben Kind	denselben Leute**n**
Genitiv	desselben Mann**es**	derselben Frau	desselben Kind**es**	derselben Leute

4. 5. أدوات الإبهام Indefinitartikel:

كما سبق عند الحديث عن الأدوات السابقة، يمكن لأدوات الإبهام أن تأتي مع الاسم فتكون أدوات، ويمكن أن تأتي عوضا عن اسم، عندها تكون ضمائر مبهمة Indefinitpronomen، فإذا استخدمت كأدوات؛ سرى عليها -في الغالب- ما يسري على أدوات التعريف في الحالات الإعرابية المختلفة، ما عدا استثناءات قلية مثل: -irgendein، kein ، والتي تأخذ نفس أشكال أدوات النكرة، وإليك هنا بعض هذه الأدوات والتي سيرد ذكرها بالتفصيل في باب الضمائر المبهمة Indefinitpronomen:

- "Jed-": تأتي بمعنى "كل" ويليها اسم مفرد
- "all-": تأتي بمعنى "كل" ويليها اسم في حالة الجمع
- Das weiß doch **jedes Kind**.
- **Jeder Mensch** muss Regeln lernen.
- **Alle Lebewesen** müssen irgendwann einmal sterben.

- وإليك الأشكال التي يمكن أن تأتي عليها هاتان الأداتان:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	jed**er** Mann	jed**e** Frau	jed**es** Kind	**alle** Leute
Akkusativ	jed**en** Mann	jed**e** Frau	jed**es** Kind	**alle** Leute
Dativ	jed**em** Mann	jed**er** Frau	jed**em** Kind	**allen** Leute**n**
Genitiv	jed**es** Mann**es**	jed**er** Frau	jed**es** Kind**es**	**aller** Leute

- **"Manch-"**، **"einig-"**: تأتي بمعنى " بعض"و يليها أيضا اسم في حالة الجمع

و يسري عليهما ما يسري على الأداة "all-"، قارن الأمثلة:

- Manche Leute mögen das nicht.

- Manche Menschen lernen es nicht.

- Bei meinem Nachbarn gingen schon **manche** Besucher ein und aus.

- **Einige Schüler** haben die Hausaufgaben nicht gemacht.

- وسيأتي الحديث عن بقية أدوات الإبهام كما أشرت عند الحديث عن الضمائر المبهمة، والفرق بين استخدامها كأدوات أو ضمائر؛ هو وجود الاسم معها أو عدم وجوده.

4. 6. أدوات الاستفهام "Interrogativartikel "Welch- und Was für ein-:

من الأدوات التي يمكن أن تسبق الاسم أداتا الاستفهام "Welch- und Was für ein-" ، وتأتيان بمعني "أي" والفرق بينهما أن "welch-" تسألعن اسم معرفة، وتعامل معاملة أداة المعرفة، ويسري عليها ما يسري على أدوات التعريف؛ من حيث الشكل في الحالات الإعرابية المختلفة، أما "was für ein-" فتسأل عن اسم نكرة، ويسري عليها ما يسري على أدوات التنكير حسب الحالة الإعرابية الواقعة فيها، قارن الجداول و الأمثلة التالية:

- "Welch-"

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	welch**er** Mann	welch**e** Frau	welch**es** Kind	welch**e** Leute
Akkusativ	welch**en** Mann	welch**e** Frau	welch**es** Kind	welch**e** Leute
Dativ	welch**em** Mann	welch**er** Frau	welch**em** Kind	welch**en** Leute**n**
Genitiv	welch**es** Mann**es**	welch**er** Frau	welch**es** Kind**es**	welch**er** Leute

- Welches Auto gehört dir? Der Porsche oder der BMW?

- Der Porsche natürlich.

- **Welche** Frau gefällt dir besser? Die Blonde oder die mit den langen Beinen?

- Die mit den langen Beinen. Das ist nämlich meine Frau.

-Oh.

- **Welchen Lehrer** kannst du nicht leiden?

- Unseren Sportlehrer.

- **Welches Brot** möchten Sie? - Geben Sie mir bitte **das** Dreikornbrot.

- "**Was für ein-**"

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	was für ein	was für ein**e**	was für ein	was für
Akkusativ	was für ein**en**	was für ein**e**	was für ein	was für
Dativ	was für ein**em**	was für ein**er**	was für ein**em**	was für
Genitiv	was für ein**es**	was für ein**er**	was für ein**es**	-

- **Was für einen Tee** möchten Sie trinken? - **Einen schwarzen Tee**.

- **Was für eine Jacke** suchen Sie? - **Eine leichte Windjacke**.

- **Was für ein Brot** möchten Sie? - Haben Sie **ein Mehrkornbrot**?

4 .7. الأسماء التي تستخدم في الكلام بدون أدوات Nullartikel وخاصة بدون أداة تنكير:

لعلك علمت الآن أن أي اسم في اللغة الألمانية عند وجوده في سياق الكلام، لابد أن يسبق بأداة، وأنه يوجد في الألمانية العديد من الأدوات التي يمكن أن تأتي مع الاسم، أضف إلى ذلك أن أي اسم في اللغة الألمانية عندما يوضع في المعاجم والقواميس، لابد أن يذكر مع أداته تسهيلاً على الدارس أو المتعلم، لكن لكل قاعدة استثناءات فمع أن الأصل وجود أداة قبل أي اسم، مادام هذا الاسم في سياق كلام، إلا أنه يوجد بعض الأسماء التي تستخدم في الألمانية بدون أداة، وخاصة بدون أداة نكرة وهي:

- أسماء الأعلام:

- **Susi** gratuliert **Volker**. **Sandra** liebt **Berthold**.

- **Frank** ist **Adrian**s Bruder.

- **Isolde** studiert in **Aachen**.

- الجمع النكرة: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Dort steht ein Auto. Dort stehen **Autos**.

- Hast du einen Stift für mich? Hast du **Stifte** für mich?

- Eine junge Frau ist meist sehr attraktiv. **Junge Frauen** sind meist attraktiv.

- الأسماء الدالة على الوظائف، خاصة إذا كان الفعل في الجملة sein"،"werden ، أو بعد الأداة "als": (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Thomas will **Arzt** werden.

- Frau Simone-Schnotter ist **Justizministerin**.

- Der Student arbeitet schon seit Jahren **als Taxifahrer**. يعمل الطالب منذ سنوات **سائق تاكسي**

- الأسماء الواقعة بعد ألفاظ دالة على الأوزان أو الكميات أو المعايير: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Ich hätte gern eine Tasse **Kaffee** für meine Frau und für mich ein Glas **Tee**.

- Die Kühe des Bauern produzieren täglich mehr als 10.000 Liter **Milch**.

- الأسماء الدالة على الجنسيات: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Pedro ist **Deutscher**.

- An unserer Universität studieren **Türken**، **Russen**، **Amerikaner** und **Franzosen**.

- Mein Nachbar kommt aus Rom. Er ist **Italiener**.

- الألقاب (مثل: السيد، الدكتور... الخ): (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Guten Tag، **Frau Klabautermann**.

- Auf Wiedersehen، **Herr Professor Doktor Lauterbach**.

- Professor Wahnwitz bekommt eine Auszeichnung als Ehrendoktor.

- الأشياء غير المعدودة، بمعنى: ليس منها مفرد وجمع، وتشمل المعادن، والخامات، والمأكولات والمشروبات: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Die Uhr des Professors ist aus reinem **Gold**.

- Auf der Party gibt es **Bier**، **Limo**، **Cola**، **Säfte**، **Mineralwasser** und **Wein**.

- وكذلك الأسماء التالية:

Alkohol، Benzin، Beton، Bier، Blei، Brot، Butter، Eisen، Erdöl، Fleisch، Geld، Glas، Gold، Holz، Kaffee، Kohle، Leder، Luft، Milch، Öl، Salz، Sand، Seide، Silber، Stahl، Tee، Wasser، Wein، Wolle، Zucker،...

- أسماء القارات، الدول والمدن (مع وجود بعض الاستثناءات):

- Amerika ist ein großer Kontinent.

- Ich war schon in **Berlin**، **Paris**، **New York**، **London**، **Moskau** und in **Genf**.

- Pedro kommt aus **Spanien** und Luis aus **Mexiko**.

- يستثنى من ذلك أسماء الدول التالية حيث تأتي مع أدوات معرفة تحفظ معها:

- Die Dominikanische Republik، der Irak، der Iran، der Jemen، der Libanon، die Niederlande (Plural)، die Mongolei، die Schweiz، die Slowakei، der Sudan، die Türkei، die Tschechei، die USA (Plural)

- الأسماء الواردة في الحكم والأمثال الشعبية: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Ohne **Fleiß** kein Preis. من جد وجد
- **Arbeiten** bringt **Brot**، faulenzen **Hungersnot**. العمل يجلب الرزق ، والكسل يجلب الفقر.
- **Liebe** macht blind. مرآة الحب عمياء
- Lieber ein Ende mit **Schrecken** als ein Schrecken ohne **Ende**. خاتمة مفزعة أفضل من فزع بلا نهاية
- **Kleider** machen **Leute**. الملابس تصنع الناس (لبس الخنفسة تصير ست النسا)

- الأسماء الدالة على أحوال أو أفعال معنوية: (بدون أداة نكرة مع إمكانية وجود أدوات أخرى)

- Wer Kinder haben will، der sollte viel **Geduld** mitbringen.
- **Ohne Hilfe** konnte der Schüler die Aufgabe nicht lösen.
- Udo ist echt super. Er hat **Mut**، **Kraft** und **Intelligenz**.

- ومن هذه الصفات المعنوية أيضاً:

Angst، Ausdauer، Dummheit، Durst، Ehrgeiz، Fleiß، Freude، Glück، Hass، Hitze، Hunger، Kälte، Kraft، Liebe، Musik، Mut، Neid، Pech، Ruhe، Seele، Treue، Verstand، Vertrauen، ...

4. 8. تدريبات Übungen:

Setzen Sie die richtigen (bestimmten) Artikel ein:

1. Der Direktor antwortet _____ Vertreter.
2. Das Geburtstagskind dankt _____ Freundin.
3. Der Arzt hilft _____ Kind.
4. Das Polizeiboot hilft _____ Schmugglern.
5. Der Offizier befiehlt _____ Mannschaft.
6. Das Unwetter schadet _____ Ernte.
7. Der Film gefällt _____ Besuchern nicht.
8. Wie geht es _____ Schwerverletzten?
9. Jeden Tag begegne ich _____ Filmschauspielerin.
10. Das Kind gehorcht _____ Eltern nicht.

Setzen Sie die richtigen Artikel bzw. Endungen ein

1. Herr Ober‹ bringen Sie bitte _____ Kaffee!
2. Fräulein Huber‹ rufen Sie _____ Taxi!
3. Hans‹ zeige bitte auf _____ Wort!
4. Schreiben Sie _____ Zahl!
5. Geben Sie mir bitte _____ Zigarette!
6. Ilse bringt kein_____ Hut‹ sondern _____ Mütze.
7. Der Schüler schreibt kein_____ Satz‹ sondern _____ Wort.
8. Franz bekommt kein_____ Brief‹ sondern _____ Karte.

Ergänzen Sie:

1. Der Herr braucht _____ Rasiermesser.
2. Diese Firma erneuert _____ Dach _____ Hauses.
3. _____ Licht brennt nur schwach.
4. _____ Ehepaar kauft _____ Schlafzimmer.
5. Der Bauer gibt _____ Tieren Futter.
6. Im Herbst ist _____ Obst reif.
7. Am Wochenende sind _____ Ämter geschlossen.
8. _____ Düngung _____ Felder ist sehr wichtig.
9. _____ Fleischer öffnet _____ Tür _____ Kühlraumes.
10. _____ Arzt verschreibt _____ Kranken _____ Medizin.
11. _____ Gast bestellt _____ Kalbsbraten.
12. _____ Vater bringt _____ Apotheker _____ Rezept.
13. Am Abend begegne ich kein_____ Menschen.
14. Hast du ein_____ Taschenkalender?
15. Frau Singer kauft ein_____ Strauß Blumen.
16. Die Mutter erzählt _____ Junge___ ein___ Geschichte.
17. _____ Kind mag _____ Süßspeise nicht.
18. Haben Sie ein_____ Taschenlampe?
19. _____ Verkäuferin zeigt _____ Dame _____ Unterwäsche.
20. _____ Großmutter isst _____ Brotrinde nicht.
21. Wann beginnt _____ Schule?
22. _____ Zeiger _____ Uhr bewegen sich nicht.
23. Wie lange dauert _____ Reise?
24. _____ Schwester hilft _____ alten Frau.

25. Bitte‹ hole mir _____ Teller!

26. Bring gleich _____ Butter und _____ Zwiebel mit!

27. Fall nicht über _____ Stufe!

28. Heb bitte _____ Zettel auf!

29. Dreh _____ Gas ab!

30. Hilf mir _____ Asche hinuntertragen!

Martinas Familie

01. Ich heiße Martina Schwarz und bin jetzt 19 Jahre alt. Ich bin Deutsche.

02. Jetzt lerne ich in Madrid Spanisch. Madrid liegt in Spanien.

03. Geboren bin ich in Waiblingen.

04. Waiblingen liegt in der Nähe von Stuttgart.

05. Stuttgart ist eine Stadt in Süddeutschland. Sie ist sehr schön.

06. Meine Eltern heißen Herbert und Maria.

07. Mein Vater ist Kaufmann von Beruf und ist jetzt 47 Jahre alt.

08. Meine Mutter ist Lehrerin und ist 44.

09. Ich habe drei Geschwister‹ eine Schwester und zwei Brüder.

10. Meine Schwester heißt Sigrid und ist erst 12. Sie geht noch zur Schule.

11. Mein kleiner Bruder ist jetzt 17. Er macht jetzt sein Abitur.

12. Mein großer Bruder ist schon 21. Er studiert in München.

13. Ich habe eine Tante. Sie heißt Helga und wohnt in Bonn.

14. Sie hat eine kleine Tochter. Das ist meine Cousine.

15. Mein Onkel heißt Fritz. Er ist Mechaniker.

16. Er ist auch verheiratet‹ aber Kinder hat er nicht.

17. Mein Großvater und meine Großmutter wohnen in Freiburg.

18. Sie sind 66 und 62 Jahre alt.

Erzählen Sie jetzt von Ihrer Familie.

01. Ich heiße .... und bin jetzt .... Jahre alt. Ich bin ....

02. Jetzt lerne ich in ....

03. Geboren bin ich in ....

04. .... ist eine Stadt (ein Dorf) in ....

05. Meine Eltern heißen .... und ....

06. Mein Vater ist .... von Beruf und ist jetzt .... Jahre alt.

07. Meine Mutter ist ....

08. Ich habe .... (Geschwister / Bruder / Schwester)

09. ....

....

....

....

....

....

....

Ergänzen Sie die Possessivartikel.

Herr Weiß. Ist das Ihre Uhr? - Ja، das ist meine Uhr.

10. Udo، ist das .... Fahrrad? - Ja، das ist .... Fahrrad.

11. Frau Hans. Sind das .... Kinder? - Ja، das sind .... Kinder.

12. Ist die Tasche von Petra? - Ja، das ist .... Tasche.

13. Ist das .... (du) Schwester? - Nein، das ist nicht .... Schwester.

14. Ist das .... (er) Bruder? - Ja، das ist .... Bruder.

15. Sind das .... (ihr) Eltern? - Ja، das ist .... Vater und .... Mutter.

16. Ist das .... (du)Auto? - Ja، das ist .... Auto.

17. Ist Bernd .... (sie/fem.) Freund? - Nein، Bernd ist nicht .... Freund.

18. Sind das .... Schuhe، Kinder? - Ja، das sind .... Schuhe.

19. Sind das .... (sie/Pl.) Bücher? - Ja، das sind .... Bücher.

20. Ist das .... (Hans) Mutter? - Ja، das ist .... Mutter.

21. Sind das .... (du) Geschwister? - Ja، das sind .... Geschwister.

22. Sind das .... (Sie) Bilder? - Ja، das sind .... Bilder.

23. Sind das .... Kinder، Frau Laus? - Nein، das sind nicht .... Kinder.

24. Ist das .... (wir) neues Haus? - Ja، das ist .... (wir) neues Haus، Kinder.

25. Ist das .... (ich) Uhr? - Ja، das ist .... Uhr.

Ergänzen Sie Personalpronomen und Possessivartikel.

Ist Frau Haller eure (ihr) Lehrerin? - Ja‹ sie ist unsere Lehrerin.

26. Ist Johannes .... (du) Bruder? - Nein‹ .... ist nicht .... Bruder.

27. Ist Gerda .... (ihr) Schwester? - Ja‹ .... ist .... Schwester.

28. Ist Herr Maus .... (Sie) Mann? - Ja‹ .... ist .... Mann.

29. Sind Ute und Udo .... (du) Freunde? - Ja‹ .... sind .... Freunde.

30. Ist Herr Bund .... (Sie) Chef? - Ja‹ .... ist .... Chef.

31. Ist Martina .... (du) Nichte? - Ja‹ .... ist .... Nichte.

32. Ist Bello .... (Sie) Hund? - Ja‹ das (er) ist .... Hund.

33. Ist Tessi .... (ihr) Katze? - Ja‹ das (sie) ist .... Katze.

34. Mama‹ ist Hartmut .... (ich) Onkel? - Nein‹ .... ist nicht .... Onkel.

35. Papa‹ ist Onkel Hans .... (du) Bruder? - Ja‹ .... ist .... Bruder.

36. Paul. Hast .... (ich)Geld? - Nein‹ .... habe .... Geld nicht.

37. Erna. Hat Ralf .... (wir) Auto? - Ja‹ .... hat .... Auto.

38. Hat das Kind .... (Ralf) Buch? - Nein‹ .... hat .... Buch nicht.

39. Hat die Frau .... (wir) Tasche? - Nein‹ .... hat .... Tasche nicht.

40. Hat Sebastian .... (Ute) Uhr? - Nein‹ .... hat .... Uhr nicht.

5. الضمير Pronomen / Fürwort:

يعرف الضمير في العربية وكذلك في الألمانية بأنه: "ما يحل محل الاسم أو يدل عليه"، وهو أحد أنواع الكلام في الألمانية، ويمكن أن يحل محل الاسم في حالة حذف الاسم أو الرغبة في التعويض عنه، لكن يجب أن يذكر الاسم، أو أن يكون معلوما للمتكلم والمخاطب، قبل أن يتم التعويض عنه بضمير، قارن الأمثلة التالية:

- Wo ist der **Schlüssel**? - Ich glaube، **der** liegt auf dem Küchentisch.
- Erich hat sich **ein neues Motorrad** gekauft. **Es** soll mehr als 250 km/h fahren können.
- **Martina** hat heute Geburtstag. Endlich ist **sie** volljährig.

- وكما أشرت في باب الأداة يمكن للضمائر، وخاصة ضمائر الملكية Possessivpronomen وضمائر الإشارة Demonstrativpronomen والضمائر المبهمة Indefinitpronomen أن تكون مجرد أدوات تسبق الاسم، وذلك في حالة وجود الاسم معها، أما إذا كانت عوضا عن الاسم، أي في حالة عدم وجود الاسم معها فهي ضمائر وليست أدوات، ونظرا لأن الضمائر تقوم مقام الاسم فلابد أن تكون في حالة إعرابية محددة حسب موقعها في الجملة، حيث يسري عليها ما يسري على الاسم من حالات إعرابية، لاحظ شكل الضمير في كل مثال:

- **Joseph** liebt Annemarie. **Er** schenkt **ihr** täglich Blumen.
- Aber **sie** liebt **ihn** nicht. **Sie** liebt **einen anderen**.
- Der Lehrer fragt den Schüler. Aber **dieser** antwortet **ihm** nicht.

5. 1. أنواع الضمائر في الألمانية :

تنقسم الضمائر في الألمانية إلى:

- Personalpronomen ضمائر شخصية
- Possessivpronomen ضمائر ملكية
- Demonstrativpronomen ضمائر إشارة
- Indefinitpronomen ضمائر مبهمة
- Relativpronomen ضمائر صلة
- Reflexivpronomen ضمائر انعكاس
- Interrogativpronomen ضمائر استفهام

5. 1. 1. الضمائر الشخصية persönliche Fürwörter أو Personalpronomen :

الضمائر الشخصية هي التي تدل في الغالب على الأشخاص وأحياناً على الأشياء، وتنقسم إلى:

- ضمير متكلم مفرد للمذكر والمؤنث "ich"، ويقابله في العربية ضمير المفرد المتكلم "أنا"، ويسمى بالألمانية Erste Person Singular.

- ضمير مخاطب مفرد للمذكر والمؤنث "du"، ويقابله في العربية" أنتَ للمفرد المذكر، أنتِ للمفردة المؤنثة" فهو واحد في الألمانية، ويقابله اثنان في العربية، ويسمى بالألمانية Zweite Person Singular أو ضمير "informell Singular"، بمعنى ضمير خطاب مفرد للأشخاص الذين لا تحتاج في خطابهم إلى كلفة أو ألقاب، مثل: الكلمات العربية حضرتك، سيادتك .. الخ، ويستخدم هذا الضمير في مخاطبة أفراد الأسرة، الأصدقاء، زملاء العمل، الشباب في نفس الفئة العمرية.

- ضمير المفرد الغائب للمذكر "er"، ويقابله في العربية الضمير "هو" للمفرد المذكر الغائب"، ويسمى بالألمانية Dritte Person Singular.

- ضمير المفرد الغائب للمؤنث "sie"، ويقابله في العربية الضمير "هي" للمفرد المؤنث الغائب"، ويسمى بالألمانية أيضا Dritte Person Singular .

- ضمير المفرد الغائب للمحايد "es"، ويقابله في العربية الضمير "هو" أو الضمير "هي" للمفرد الغائب المحايد في الألمانية"، ويسمى بالألمانية أيضا Dritte Person Singular .

- ضمير متكلم جمع للمذكر والمؤنث "wir"، ويقابله في العربية ضمير المتكلم للجمع "نحن"، ويسمى بالألمانية Erste Person Plural.

- ضمير مخاطب جمع للمذكر والمؤنث "ihr"، ويقابله في العربية ضمير المخاطب للجمع المذكر "أنتم" أو ضمير المخاطب للجمع المؤنث "أنتن"، ويسمى بالألمانية Zweite Person Plural ، أو ضمير "informell Plural"، بمعنى ضمير خطاب للجمع الذين لا تحتاج في خطابهم إلى كلفة أو ألقاب، مثل الكلمات العربية حضرتك، سيادتك .. الخ، ويستخدم هذا الضمير في مخاطبة أفراد الأسرة، الأصدقاء، زملاء العمل، الشباب في نفس الفئة العمرية.

- ضمير الجمع للغائب للمذكر والمؤنث "sie"، ويقابله في العربية ضمير الغائب للجمع المذكر "هم" أو ضمير الغائب للجمع المؤنث "هن"، ويسمى بالألمانية Dritte Person Plural

- ضمير المخاطب للمفرد والجمع المذكر والمؤنث على حد سواء "Sie" (لمن لا يمكنك رفع الكلفة معهم، مثل رئيسك في العمل، أشخاص تقابلهم لأول مرة... الخ)، ويسمى أيضا Höflichkeitsform أو "ضمير التحفظ"، ولا يقابله ضمير في العربية بل تقابله كلمات مثل حضرتكَ، حضرتكِ، حضرتكم، حضرتكن.

5. 1. 2. ملاحظات عامة حول الضمائر الشخصية:

- لعلك لاحظت أن الضمائر الشخصية في الألمانية منقسمة من حيث العدد إلى: مفرد Singular وجمع Plural، كما تنقسم إلى ضمائر متكلم، ومخاطب، وغائب.

- يوجد ثلاثة ضمائر للخطاب في الألمانية "du" أنتَ أو أنتِ" للمفرد في حالة رفع الكلفة، "ihr" أنتم، أنتن" للجمع في حالة رفع الكلفة، "Sie" حضرتكَ، حضرتكِ، حضرتكم، حضرتكن، ويصلح للمفرد والجمع المذكر والمؤنث، لكن في حالة عدم رفع الكلفة.

- في حالة ضمائر الغائب للمفرد "er"،es، "sie" ؛ هناك ارتباط وثيق بين التعويض عن الاسم بضمير وأداة التعريف الخاصة بالاسم، أو بين الضمير وجنس الاسم، فإن كانت أداة الاسم "der" يعوض عنه بالضمير "er" بصرف النظر عما إذا كان يدل على مؤنث أو مذكر في العربية، وإن كانت أداة الاسم "die" يعوض عنه بالضمير "sie" للمفرد المؤنث، وإن كانت أداة الاسم "das" يعوض عنه بالضمير "es". وهو ضمير المحايد، قارن الأمثلة:

- **Maskulinum**: Wo ist **der Tisch**? - **Er** war da.
- **Femininum**: Wo ist **die Vase**? – **Sie** ist im Keller.
- **Neutrum**: Wo ist **das Buch**? – **Es** ist auf dem Tisch.

وإليك الجدول التالي الذي يلخص الضمائر السابقة مع معانيها:

الضمير الشخصي (Personalpronomen)	معنى الضمير	مثال (Beispiel)
ich	أنا	أنا أسأل Ich frage
du	أنتَ أو أنتِ	أنتَ/ أنتِ تسأل/ تسألين Du fragst
er	هو	هو يسأل Er fragt
es	ضمير المحايد هو أو هي	هو/ هي يسأل/ تسأل Es fragt
sie	هي	هي تسأل Sie fragt
wir	نحن	نحن نسأل Wir fragen
ihr	أنتم أو أنتن	أنتم/ أنتن، تسألون / تسألن Ihr fragt
sie	هم أو هن	هم/ هن، يسألون، يسألن Sie fragen
Sie[1]	حضرتك، حضرتك حضرتكم	حضرتكَ/ حضرتكِ/ حضرتكم/ حضراتكن/ تسأل/ تسألين/ تسألون/ تسألن. Sie fragen

- ونظرا لأن الضمائر بشكل عام، ومنها الضمائر الشخصية تقوم مقام الاسم، فإنها تأخذ حكم الاسم من حيث الحالات الإعرابية، فشكل الضمير يتحدد حسب موقعه في الجملة، والذي يختلف إذا ما كان في حالة الـ Nominativ عنه إذا كان في حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ، وإليك أشكال الضمائر الشخصية في أحوالها الإعرابية المختلفة:

[1] السؤال الذي كثيرا ما يطرحه الطلاب هنا: " لدينا ثلاثة sie، فكيف نفرق بين الثلاثة؟ والإجابة بسيطة جداً: أولاً: الفعل مع الضمير sie بمعنى "هي" يأخذ مع النهاية "t" وهذا ما يفرق بينه وبين الضميرين الأخيرين، أما الضمير Sie بمعنى حضرتك سيادتك؛ فإن بدايته تكون دائما كبيرة "groß", وهو ما يميزه عن كل الضمائر, هذا من حيث الكتابة أو من حيث الكلام، فهذا الضمير ضمير خطاب؛ أي أنك توجه الكلام للشخص أمامك, أما sie بمعنى هم أو هن فهو ضمير غائب للجمع, وسترى مع الوقت أن معرفة الفرق بينهم سهل وبسيط.

Deklination der Personalpronomen.

Kasus	Singular					Plural		
Nominativ	ich	du/ sie	er	sie	es	wir	ihr	sie
Akkusativ	mich	dich/ sie	ihn	sie	es	uns	euch	sie
Dativ	mir	dir/ ihnen	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen
Genitiv[1]	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

- Hilfst **du mir**? - Ja، **ich** helfe **dir**.
- Braucht Herr Ludger heute das Auto? - Ja، **er** braucht **es** heute.
- Wann kommt Heiner? - **Er** kommt gleich.
- Papa، liebt die Oma den Opa? - Natürlich liebt **sie ihn** und **er** liebt **sie** auch.

- لاحظ ترتيب المفاعيل في حالة الأفعال التي تتعدى إلى أكثر من مفعول، وقد سبق الكلام عن ذلك في باب الأفعال المتعدية التي تحتاج إلى تكملة في حالة الـ Nominativ، وأخرى في حالة الـ Akkusativ، وثالثة في حالة الـ Dativ، ولأن المفعولين قد يكونان ضميرين، أريد أن أذكرك بهذا الترتيب مرة أخرى مع التركيز إذا كان المفعولان ضميرين[2]:

Inf.	Position I	Verb	Ergänzung	Ergänzung	
geben	Der Chef	gibt	**der Sekretärin**	**den Brief**.	إذا كانا اسمين يأتي الشخص أولاً
geben	Der Chef	gibt	**ihr**	**den Brief**.	إذا كانا اسما وضميرا يأتي الضمير أولا بصرف النظر عما إذا كان للشيء أو للشخص
geben	Der Chef	gibt	**ihn**	**der Sekretärin**.	إذا كانا اسما وضميرا يأتي الضمير أولا بصرف النظر عما إذا كان للشيء أو للشخص
geben	Der Chef	gibt	**ihn**	**ihr**.	إذا كانا ضميرين يأتي ضمير الشيء أولاً

[1] نادرا ما تقع الضمائر الشخصية في حالة الـ Genitiv ، وإذا وقع الضمير الشخصي في حالة الـ Genitiv, يُستبدل أداة الملكية التي تعود على هذا الضمير, مثال: .Du bedarfst meiner بمعنى: أنت تحتاجني، وقد سبق وأن عرفت أن كثيرا من الأفعال التي تتطلب حالة الـ Genitiv يُمكن أن يأتي معها حرف قبل المفعول لتحاشي استخدام الـ Genitiv معها، ويمكنك الرجوع إلى باب الأفعال التي تتطلب حالة الـ Genitiv ومقارنة الأمثلة.

[2] راجع الأفعال التي تتعدى إلى أكثر من مفعول Verben mit Nominativ- Akkusativ- und Dativ-Ergänzung

Ergänzen Sie die Personalpronomen (er، sie، es oder sie)!

Beispiel: Das ist der Onkel. Das ist er.

1. Das ist *die Lampe*. Das ist _______. _______ leuchtet hell.
2. Das sind *die Bücher*. Das sind _______. _______ gehören mir.
3. Das ist *der* Lehrer. Das ist _______. _______ ist schon älter.
4. Das ist *das Auto*. Das ist _______. _______ hat 100 PS.
5. Das sind *die Tische*. Das sind _______. _______ sind neu.
6. Das ist *der Tisch*. Das ist _______. _______ gefällt mir.
7. Das sind *die Bleistifte*. Das sind _______. _______ schreiben gut.
8. Das sind *die Frauen*. Das sind _______. _______ lernen Deutsch.
9. Das ist *der Sessel*. Das ist _______. _______ ist bequem.
10. Das ist *die Katze*. Das ist _______. _______ schläft.
11. Das sind *die Fenster*. Das sind _______. _______ sind offen.
12. Das ist *der Hund*. Das ist _______. _______ ist groß.
13. Das ist *die Tafel*. Das ist _______. _______ ist schmutzig
14. Das ist *der Großvater*. Das ist _______. _______ ist sehr freundlich.
15. Das sind *die Autos*. Das sind _______. _______ fahren schnell.
16. Das ist *das Buch*. Das ist _______. _______ ist interessant.
17. Ist *der Kasten* klein? Ja، ____
18. Hat *Cornelia* 5 Kinder? Nein، ____
19. Ist *die Bluse* rot? Nein، ____
20. Ist *die Lampe* modern? Ja، ____

Was passt? „mir“ oder „mich“?

1. Meine Kollegin hat __________ gestern am Abend angerufen.
2. Kannst du __________ bitte beim Einkaufen helfen?
3. Erika hat __________ zu ihrer Geburtstagsparty eingeladen.
4. Wann hast du Zeit، ____________ zu besuchen?
5. Warum glaubst du __________ nicht?
6. Mein Mann hat _________ am Sonntag vom Bahnhof abgeholt.
7. Heute geht es _________ schon besser، ich habe nur noch Schnupfen.
8. Gib ________ bitte die Zeitung von heute!
9. Dieses Buch hat ___________ wirklich sehr gut gefallen.
10. Die Ärztin hat _________ untersucht und _________ eine Spritze gegeben.

11. Alle Freunde haben ___________ zum Geburtstag gratuliert! Darüber habe ich _________ sehr gefreut. Sie haben __________ Bücher und eine sehr schöne CD geschenkt.

12. Ich war gestern auch in der Oper! Hast du __________ gesehen?

Ergänzen Sie bitte die Personalpronomen:

Herr Bauer und sein Sohn Peter sind im Supermarkt‹ ____________ warten an der Kassa. Peter möchte Schokolade. ____________ sagt: „Papa‹ kaufst ____________ ____________ Schokolade? Bitte‹ bitte!"

Herr Bauer seufzt und denkt: „Immer diese Süßigkeiten! Das ist doch nicht gut für ein Kind."____________ sagt: „Nein Peter‹ heute kaufe ich ____________ keine Schokolade. ____________ ist ungesund und nicht gut für die Zähne. Außerdem haben ____________ bestimmt noch etwas Süßes zu Hause."

Jetzt fängt Peter zu weinen an. ____________ denkt: „Papa ist gemein. Gut‹ dann weine ____________ eben. Dann schauen bestimmt alle Leute zu ____________. Das gefällt meinem Papa bestimmt nicht‹ und dann kauft ____________ ____________ vielleicht doch Schokolade."

Peter weint jetzt ein bisschen lauter‹ und Herr Bauer wird nervös‹ weil alle Menschen zu ____________ schauen. Aber ____________ bleibt streng. ____________ sagt: „Nein Peter. Heute nicht. Hör bitte auf zu weinen. Alle Leute schauen ____________ schon an!"

Die Kassiererin denkt: „So etwas Dummes! Der arme Bub. Warum kauft der Vater ____________ denn keine Schokolade? Die ist ja nicht teuer‹ und das Kind ist dann glücklich." Aber ____________ sagt dann nur: „Das macht dann 10‹75 € bitte."

Herr Bauer gibt ____________ das Geld und fragt ____________ :„Immer wieder weinen die Kinder an der Supermarktkassa. Das gefällt ____________ doch bestimmt nicht‹ oder? Warum stellt man die Süßigkeiten immer bei der Kassa auf?"

Setzen Sie die fehlenden Personalpronomen ein

1. Ich habe zwei Katzen. _______ heißen Igor und Ivan. _______ haben lange Haare und sind rot und beige. Wenn _______ von der Arbeit komme‹ stehen _______ schon an der Tür. Ich gebe _______ dann etwas zu essen.
2. Hallo Cilli und Erwin! Gehört das Auto _______? – Ja‹ _______ haben es vor zwei Wochen gekauft.
3. Haben _______ die Einladung zu meinem Geburtstagsfest bekommen? –

Ja، danke، _______ komme gerne zu _______.

4. Ich mache _______ wirklich Sorgen. Seit drei Tagen habe _______ nichts von Martina gehört. – Du musst _______ keine Sorgen machen، _______ ist auf Urlaub gefahren.

5. Hast du meine Schlüssel gesehen? – Ja، _______ liegen im Vorzimmer.

6. Hallo، Sabine! Ich habe _______ gestern im Kino gesehen، aber _______ hast _______ nicht bemerkt، obwohl ich _______ zugewinkt habe.

7. Was schmeckt _______ am besten، Kinder? – Am liebsten haben _______ Eis und Schokolade.

8. Frau Müller ist krank. _______ hat Halsschmerzen und Fieber. Ihr Mann kümmert sich um _______.

9. Hast du Lust، dass wir _______ morgen treffen? – Ja، gern، um fünf.

10. Jetzt habt _______ den Zug versäumt، obwohl _______ Verspätung hatte!

11. Kannst du _______ helfen? Ich habe meine Brille verloren. – Aber gern. Schau mal، hier ist _______ schon!

12. Peter hat _______ eine Geschichte erzählt. Aber ich glaube _______ kein Wort.

13. Wir sind ganz zufrieden mit der neuen Wohnung. _______ ist hell، ruhig، groß genug und es gibt sogar einen Balkon. Möchtest _______ _______ sehen?

14. Ich brauche eine Bestätigung. Bringen _______ _______ mir bitte morgen?

<u>Ergänzen Sie die Personalpronomen im Dativ</u>

1. Anna darf noch nicht mit *uns* (wir) ins Kino gehen، sie ist ja erst vier Jahre alt.
2. Mama، kaufst du ____________________ (ich) bitte Schokolade?
3. Ich schreibe ____________________ (du) einen Brief، sobald ich dafür Zeit habe.
4. Möchten Sie mit ____________________ (wir) am Abend in die Oper gehen?
5. Wie schmeckt ____________________ (ihr) der Kuchen?
6. Diese grüne Hose passt ____________________ (du) sehr gut!
7. Hat deine Mutter ____________________ (du) erlaubt، ins Kino zu gehen?
8. Gehört diese Brille vielleicht ____________________ (du)?
9. Möchtest du mit ____________________ (ich) zu Abend essen?
10. Kannst du ____________________ (sie) bitte deine Telefonnummer geben?
11. Dieses Foto ist sehr hübsch، es gefällt ____________________ (ich) wirklich gut.
12. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie ____________________ (wir) bitte helfen?
13. Der Direktor überreicht ____________________ (ihr) nach der Rede die Diplome.
14. Mein kleiner Hund folgt ____________________ (ich) schon ganz brav.

Ergänzen Sie die persönlichen Fürwörter „ihm“ oder „ihn“!

Warst du bei ________? – Wo hast du ________ gesehen? – Sie fragt _______‚ was er ihr mitgebracht habe. – Unterbrich ________ nicht immer! – Wir wollen _______ bitten‚ bald wiederzukommen. – Was fehlt ______ denn? – Hast du ________ auf die Fehler aufmerksam gemacht? – Was fällt _____________ denn ein? – Wann hast du _________ das letzte Mal gesehen? – Geht es ____________ gut? – Lass ______________ doch in Ruhe! – Gib ________________ das Buch zurück! – Woran hast du _______________ wiedererkannt? – Frage ____________ nach dem Weg! – Man kann _____________ einfach nicht böse sein. – Willst du _____________ bei der Arbeit helfen? – Wer hat ____________ gerufen? – Du sollst ____________ nicht nachlaufen. Sie ist _____________ heute auf der Straße begegnet. – Man spricht viel über ________________. – Sie wird noch lange an _____________ denken. – So hilf ______________ doch! – Du hast ____________ also das Rad verkauft? – Verrate _____________ nicht! – Sage es ______________ doch selbst!

5 .2. ضمائر الملكية Possessivpronomen:

سبق وأن تحدثنا عن أدوات الملكية كأحد الأدوات التي قد تسبق الاسم، فهي في حالة وجود الاسم، عبارة عن أداة تدل على الملكية، ويسري عليها ما يسري على أدوات المعرفة، أما في حالة عدم وجود الاسم والتعويض عنه بإحدى أدوات الملكية تصير ضمائر ملكية وليست أدوات، وضمائر الملكية المقصود منها الدلالة على ملكية شيء، أو تبعية شيء أو شخص لآخر، ويتم تحديد ضمير الملكية حسب الضمائر الشخصية، أما نهايات ضمائر الملكية؛ فعلى حسب جنس الاسم الذي تقوم مقامه وحسب حالته الإعرابية، والجدول التالي يبين لك كيف يمكنك معرفة ضمير الملكية الذي ستستخدمه عوضا عن الاسم:

Personalpronomen Nominativ	Possessivpronomen
1. Pers. Sing. ich	mein
2. Pers. Sing. du	dein
3. Pers. Sing. er	sein
3. Pers. Sing. sie	ihr
3. Pers. Sing. es	sein
1. Pers. Plural wir	unser
2. Pers. Plural ihr	euer
3. Pers. Plural sie	ihr
3. Pers. Plural Sie	ihr

- ويبين لك الجدول التالي النهايات التي يمكن أن تلحق ضمير الملكية حسب جنس الاسم وحسب حالته الإعرابية، وسنعرض في هذا الجدول الضمير "mein-" كمثال، ويمكنك تطبيق نفس القاعدة على بقية ضمائر الملكية السابقة بدون استثناءات، أي أنك ستقوم فقط بإضافة النهايات التي لحقت بضمير الملكية "mein-" إلى بقية ضمائر الملكية، حسب الحالة الإعرابية وحسب جنس الاسم:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	mein**er**	mein**e**	mein**s**	mein**e**
Akkusativ	mein**en**	mein**e**	mein**s**	mein**e**
Dativ	mein**em**	mein**er**	mein**em**	mein**en**
Genitiv	mein**es**	mein**er**	mein**es**	mein**er**

- Ist das dein Auto? - Ja، das ist **meins**.
- Ist das Karstens Bleistift? - Nein، das ist nicht **seiner**.
- Ist das die Tasche von Katrin? - Nein، das ist nicht **ihre**.

- Lehrer: "Wessen Tasche ist das? Mark، ist das **deine**?"
- Mark: "Nein، **meine** steht hier unter dem Tisch."

- "Mein Auto ist bis morgen in der Werkstatt.
- Könntest du mir heute Abend **deins** leihen?"

- Ute: "Hast du **meinen** Füller gesehen?"
- Otto: "Das hier ist **meiner**. **Deinen** habe ich nicht gesehen."

5. 2. 1. تدريبات Übungen:

Schreiben Sie die Possessivpronomen

Wem gehört das?

Beispiel: die Tasche (du) Das ist deine Tasche.

1. das Wörterbuch (er) ____
2. die Zigaretten (ich) ____
4. die Hose (er) ____
5. das Glas (Sie) ____
6. das Buch (ihr) ____
7. der Mantel (du) ____
9. die Bücher (wir) ____
10. die Flasche (Sie) ____
11. die Jacke (das Kind) ____
12. das Fahrrad (er) ____
13. die Schuhe (ich) ____
14. der Kaffee (Sie) ____
15. die Hefte (die Kinder) ____

Ergänzen Sie das Possessivpronomen!

1. Ich habe _________ Handschuhe vergessen und _________ Mütze leider auch.

2. Die Frau ist gestürzt‹ jetzt ist _________ Arm gebrochen.

3. Haben Sie _________ Hausübung gemacht?

4. Er hat _________ Bücher nicht mitgebracht.

5. Die Kinder haben _________ Schulbücher noch nicht eingepackt.

6. Musst du _________ Medikamente noch nehmen?

7. Ihr habt _________ Geld vergessen!

8. Hast du _________ Milch schon getrunken?

9. Ich brauche _________ altes Regal nicht mehr‹ willst du es haben?

10. Ich möchte heute _________ grünes Kleid anziehen.

11. Das Kind hat _________ Schultasche vergessen. Bringst du sie ihm?

12. Besuchen Sie _________ Eltern manchmal?

13. Wo ist _________ Schlüssel? Ich kann ihn nicht finden.

14. Haben die beiden _________ Krankenscheine mitgenommen?

15. Gestern habe ich _________ Mutter angerufen.

5. 3. ضمائر الإشارة Demonstrativpronomen أو Hinweisende Fürwörter:

سبق أيضا الحديث عن أدوات الإشارة، وأنها قد تسبق الاسم وتعامل معاملة أداة المعرفة، فإن وقعت عوضا عن الاسم؛ أي ذكرت دون وجود الاسم فهي ضمائر ، لكن الجديد هنا، أن أدوات التعريف "der، das، die، "die قد تندرج أيضا تحت ضمائر الإشارة إذا كانت عوضا عن اسم محذوف، وإنما يتم استخدامها كذلك لتجنب تكرار الاسم، ولا تختلف ضمائر الإشارة عن أدوات التعريف إلا في مواضع قليلة، قارن جدول أدوات الإشارة "der، das، die، "die :

Kasus	Singular			Plural
	maskulin	**feminin**	**neutral**	
Nominativ	der	die	das	die
Akkusativ	den	die	das	die
Dativ	dem	der	dem	**denen**

- وإليك بعض الأمثلة التي تبين استخدام هذه الأدوات كضمائر إشارة:

- Kennst du diesen Mann dort? **Den** habe ich hier gesehen.
- Wo hast du denn das Buch her? - **Das** habe ich auf dem Flohmarkt gekauft.
- Bist du nicht mehr mit Heiko zusammen? - **Dem** habe ich den Laufpass gegeben.
- Wie findest du die Schuhe? - **Die** finde ich sehr hübsch، aber viel zu teuer.
- Wie findest du Peter und Mike? - Mit **denen** will ich nichts tun.
- Der Chef gibt der Sekretärin den Brief. - Der Chef gibt **den** der Sekretärin.

- يكثر استخدام الأداة "das" كضمير إشارة مع الفعل "sein"، للإشارة إلى شخص أو شيء ما، وقد يضاف إلى الجملة بعض الظروف مثل "hier، dort، "da ، قارن الأمثلة التالية:

- Mama، was ist **das hier**? - **Das** ist eine Taschenlampe، mein Sohn.
- Wer ist die Frau dort? - **Das** ist Frau Axt، unsere neue Nachbarin.
- Wem gehört die Uhr / der Hut / das Handy hier? - **Das** ist meine / meiner / meins.
- Wem **gehören** diese Bücher dort? – **Das sind** meine.

- وقد يكون ضمير الإشارة "das" عوضا عن جملة أو جمل، مثال:

- Viele Leute schmeißen ihren Müll einfach auf die Straße. **Das** kann nicht sein.
- Frau Hansen will sich scheiden lassen. **- Das** habe ich auch schon gehört.
- Ich kann das Radio nicht mehr reparieren. **- Das** hätte ich dir gleich sagen können.

- من ضمائر الإشارة أيضا الضمير -dies ، ويستخدم إذا كان المشار إليه قريبا و -jen يستخدم إذا كان المشار اليه بعيدا، لكن لابد أن يلحق بهما ما يدل على جنس الاسم والعدد والحالة الإعرابية، ومن ضمائر الإشارة أيضا

"derselbe"و"derjenige" ، والأولى تعني "ذاك" أو "ذلك" ، والثانية تعني "نفسه"، وإليك أولاً ضميرا الإشارة "-dies" و "-jen" ، وابدأ أولاً بعرض معانيهما في العربية :

- "dieser" = "هذا" للمفرد المذكر (للمشار اليه القريب) - "diese" = "هذه" للمفرد المؤنث (للمشار اليه القريب) - "dieses" = "هذا، هذه" للمفرد المحايد (للمشار اليه القريب) - "diese" = "هؤلاء" للجمع بكل أشكاله (للمشار اليه القريب)	- "jener " = "ذلك" للمفرد المذكر (للمشار اليه الأسبق) - " jene " = "تلك" للمفرد المؤنث (للمشار اليه الأسبق) - "jenes " = "ذلك، تلك" للمفرد المحايد (للمشار اليه الأسبق) - "jene " = "هؤلاء" للجمع بكل أشكاله (للمشار اليه الأسبق)

تكمن وظيفة ضمائر الإشارة في الإيماء إلى شخص أو شيء معين بواسطة إشارة باليد أو نحوها، إن كان المشار حاضراً ومرئيا، أو بإشارةٍ معنويةٍ ، إذا كانَ المشارُ اليه معنى ، أو ذاتاً غَيْرَ حاضِرةٍ ، ويمكن أن تأتي ضمائر الإشارة في الألمانية مصاحبة للاسم فتكون أدوات، أو بدون الاسم فتكون ضمائر، ولذا نجد في الألمانية المصطلحين Demonstrativartikel و Demonstrativpronomen ، فإذا استخدمت كأدوات أو ضمائر يسري عليها ما يسري على أداوت التعريف، وإليك أدوات الإشارة في أشكالها الإعرابية المختلفة Deklination der Possessivartikel

- أداة الإشارة للقريب -dies

Kasus	**Maskulinum**	**Femininum**	**Neutrum**	**Plural**
Nominativ	dies**er**	dies**e**	dies**es**	dies**e**
Akkusativ	diese**n**	diese	dies**es**	diese
Dativ	diese**m**	dies**er**	diese**m**	diese**n**
Genitiv	dies**es**	dies**er**	dies**es**	dies**er**

- أداة الإشارة للبعيد -jen

Kasus	**Maskulinum**	**Femininum**	**Neutrum**	**Plural**
Nominativ	jen**er**	jen**e**	jen**es**	jen**e**
Akkusativ	jene**n**	jen**e**	jen**es**	jen**e**
Dativ	jene**m**	jen**er**	jen**em**	jen**en**
Genitiv	jen**es**	jen**er**	jen**es**	jen**er**

- Kennst du diesen Mann auf dem Foto? - **Diesen** kenne ich nicht ، aber **jenen**.
- Wie findest du die roten Schuhe? - **Diese** finde ich nicht schön، aber **jene** sind hübsch.
- Magst du noch ein Glas Wein? - Ja gern، aber nicht mehr von **diesem**.

- أحياناً نجد ضمير الإشارة على الشكل المختصر "dies"، وهو يستخدم غالبا في الإشارة إلى مضمون جملة أو نص كامل:

- Man sollte die Studiengebühren wieder abschaffen. - **Dies** finde ich auch.

- Warum hast du zu Ulli gesagt، dass ich dumm bin? - **Dies** habe ich nicht gesagt.

5. 3. 1. ضميرا الإشارة "-derjenig" و "-derselb":

يستخدم ضمير الإشارة "derjenige" إذا وقع بعده جملة صلة، تحمل معلومات أكثر عن الشخص الذي يُشار إليه، فتكون بمعني "ذاك، الذي ... أو تلك، التي ... أو أولئك اللذين. ... الخ"، قارن الأمثلة:

- Wenn ich **denjenigen** erwische، der mein Geld genommen hat، bekommt etwas zu hören.

- Diejenigen، die schon gestern anwesend waren، können jetzt mit den Übungen beginnen.

- Wir gratulieren **denjenigen**، die die Prüfung mit "sehr gut" bestanden haben.

أما أداة الإشارة "derselbe" فتستخدم مثل استخدام كلمة "نفس" في العربية، قارن الأمثلة التالية:

- Warum fragst du mich jeden Tag **dasselbe**?

- Ein Freund sagt: "Alle Frauen sind **dieselben**." (= Alle Frauen machen gleich viel Ärger.)

- Der Mann mit Hut war schon wieder hier. Es war **derselbe**، der schon gestern nach Ihnen gefragt hat.

وقد سبق الحديث عن هذين الضميرين حال وقوعهما أدوات تعريف تسبق الاسم، وعرفت أنهما يتألفان من جزئين: الأول: هو أداة التعريف، والتي يجب أن تتفق مع جنس وعدد الاسم المعوض عنه، وتتشكل حسب حالته الإعرابية حسب ما سبق في أداة التعريف، أما الجزء الثاني: وهو "-jenig" أو "-selb" فيصرف تصريف النعت (الصفة المصرفة) وهو ما سيأتي في باب الصفة إن شاء الله تعالى، وعلى سبيل التوضيح مع الإيجاز؛ نقول: إن هذا الجزء إما أن يظل كما هو منتهيا بحرف "-e"، وذلك إذا لم تتغير الأداة التي تسبقه عن الشكل "der، das، "die في حالة ما إذا كان الاسم مفرداً، أما إذا كان الاسم مفردا وتغيرت الأداة عن الشكل السابق، أو كان الاسم جمعاً _أياً كان شكل الأداة في الجمع_ لابد أن ينتهي الجزء الثاني ب "-en"، وإليك هذا الجدول الذي يبين الأحوال المختلفة لهذين الضميرين حسب جنس وعدد الاسم وحالته الإعرابية:

- أشكال ضمير الإشارة "derjenige"

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	derjenig**e** Mann	diejenig**e** Frau	dasjenig**e** Kind	diejenig**en** Leute
Akkusativ	denjenig**en** Mann	diejenig**e** Frau	dasjenig**e** Kind	diejenig**en** Leute
Dativ	demjenig**en** Mann	derjenig**en** Frau	demjenig**en** Kind	denjenig**en** Leute**n**
Genitiv	desjenig**en** Mann**es**	derjenig**en** Frau	desjenig**en** Kind**es**	derjenig**en** Leute

أشكال ضمير الإشارة "-derselb":

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	derselb**e** Mann	dieselb**e** Frau	dasselb**e** Kind	dieselb**en** Leute
Akkusativ	denselb**en** Mann	dieselb**e** Frau	dasselb**e** Kind	dieselb**en** Leute
Dativ	demselb**en** Mann	derselb**en** Frau	demselb**en** Kind	denselb**en** Leute**n**
Genitiv	desselb**en** Mann**es**	derselb**en** Frau	desselb**en** Kind**es**	derselb**en** Leute

- ومن ضمائر الإشارة أيضاً: الضمائر "selbst" و "selber"، وتأتي بمعاني كلمات التأكيد في العربية "نفس" و "عين" أو "ذات"، وهما متساويان في المعنى، لكن هناك فرق بسيط في الاستخدام، حيث إن "selbst" تستخدم في الألمانية الفصحى، أما "selber" فتستخدم في اللغة العامية، لكن كليهما لا يحتاج إلى تصريف، بل يلزم كل منهما هذا الشكل بدون تغيير، ويمكن أن تعود أي منهما على اسم، أو ضمير شخصي، أو ضمير انعكاس، قارن الأمثلة:

- Niemand wollte ihm helfen، sodass er sich **selbst** helfen musste.
- Man kann sehr viel über sich **selbst** lernen.
- Mein Mann hat **selbst** das Radio repariert.
- Dass du dir wehgetan hast، bist du **selber** schuld.
- Das schlechte Ergebnis haben wir uns **selber** zuzuschreiben.

5. 3. 3. تدريبات Übungen:

Unterstreichen Sie die Demonstrativpronomen

Dieser Weg führt zu jenem Haus. Glück und Glas، wie leicht bricht das. Ich habe solche Kopfschmerzen. Dieses Fahrrad gefällt mir gut، aber jenes scheint solider zu sein. Diesen Mann habe ich gestern in der Sendung XY gesehen. In diesen Tagen möchte man am liebsten verreisen. In jenen Tagen war alles möglich. Sie ist immer noch dieselbe. Wir haben solchen Hunger. Solch ein Theater! Diejenigen Demonstranten، die sich gewalttätig verhielten، wurden verhaftet. Die Demonstranten wählten jene Route. Dieses Bild gefällt mir، jenes wirkt auf mich zu düster. Endlich kamen ihre beiden Söhne von der Demo zurück، dieser mit zerrissener Jacke، jener hinkend und mit einem blauen Auge. Die heutige Demo war nicht bewilligt، jene vom letzten Samstag schon. Das musst du dir ansehen! Das sollte verboten werden. Die sollen zuerst richtig arbeiten lernen!

5. 4. الضمائر المبهمة Indefinitpronomen أو Unbestimmte Fürwörter[1]:

سبق في باب الأداة، أن كثيرا من الضمائر المبهمة، يمكن أن تقوم بوظيفة الأداة إذا جاء معها الاسم، لكن في حالة عدم وجود الاسم تكون ضمائر، ويقصد بالضمائر المبهمة: أنها لا تدل على شخص محدد أو شيء محدد، والمقصود أن الشخص أو الشيء المعوض عنه بالضمير المبهم؛ إما أن يكون غير معروف أو أنه غير معروف العدد أو الكمية، ويوجد في اللغة الألمانية عدد كبير من الضمائر المبهمة، منها ما يتغير حسب الحالة الإعرابية، ومنها ما يظل بدون تغيير.

والضمائر المبهمة تنقسم إلى:

1. ما يدل على الأشخاص فقط 2. ما يدل على الأشياء فقط 3. ما يدل على الأشخاص والأشياء

ومن ناحية الإفراد والجمع تنقسم إلى قسمين:

1. منها ما يدل على المفرد 2. منها ما يدل على الجمع

5. 4. 1. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشخاص فقط:

الضمائر المبهمة التي تدل على الأشخاص هي "man" "المرء، الإنسان، أحد" "jemand" "شخص ما" "niemand" "لا أحد"، هذه الضمائر لا تأتي إلا مفردة، وتتغير حسب الحالة الإعرابية، وإليك أشكال هذه الضمائر الثلاثة حسب الأحوال الإعرابية المختلفة التي يمكن أن تقع فيها:

Kasus	man	Jemand	Niemand
Nominativ	man	Jemand	Niemand
Akkusativ	**einen**	(irgend)jemand(**en**)	niemand(**en**)
Dativ	**einem**	(irgend)jemand(**em**)	niemand(**em**)

- لاحظ أن الضمير المبهم "man" يمكن من حيث الدلالة أن يدل على شخص أو أكثر، لكنه من حيث النحو هو ضمير مفرد. هذا الضمير يظهر في شكل "man" فقط في حالة الـ Nominativ، أما إذا كان في حالة الـ Akkusativ تحول إلى "einen"، وفي حالة الـ Dativ أو يكون على شكل "einem"، وإذا كان فاعلا للجملة فإن الفعل يُصرف معه كما يُصرف مع ضمائر الغيبة للمفرد er. sie"،"es (3. Person Singular)، قارن الجدول السابق والأمثلة التالية:

- Hier in der Firma muss **man** alles zweimal sagen. (Nominativ)
- Als Fußballspieler muss **man** täglich trainieren. . (Nominativ)
- Können Sie mir vielleicht sagen، wo **man** hier Briefmarken kaufen kann? . (Nominativ)
- Es gelingt ihr immer wieder، **einen** zu überraschen. (Akkusativ)
- Er kann **einem** nur Leid tun. (Dativ)
- Sie gratulieren **einem.** (Dativ)

---

[1] يوجد في الألمانية عدد كبير من الضمائر المبهمة, لكننا سنقتصر هنا على الضمائر المبهمة الأكثر استخداما وشيوعا في اللغة الألمانية, ومن يريد الاستزادة يمكنه الرجوع إلى الكتب والأبحاث المتخصصة والدراسات المقارنة في هذا الباب, مثل رسالة الماجستير الخاصة بالباحثة **أسماء علي** المنشورة في القاهرة ، عام 2007 , والتي جاءت تحت عنوان:

"Zur Übersetzungsproblematik der deutschen Indefinitpronomen und ihren Wiedergabemöglichkeiten im Arabischen, Magisterarbeit, Kairo 2007.

- لاحظ أنه عند تكرار الضمير "man" في الكلام لا يعوض عنه بضمير آخر، لأنه ضمير مبهم لا يدل على مذكر أو مؤنث، لذا لا يمكن التعويض عنه بضمير آخر، أضف إلى ذلك أنه ضمير، ولا يعوض عن ضمير بضمير آخر:

- Was **man** den Gästen anbietet، wann **man** den Saft reicht und wie **man** den Nachtisch assortiert.

- Es stand in den Büchern، wie **man** Kinder bekam und wie **man** keine Kinder bekam.

- Auch wenn **man** kein Licht braucht، muss **man** bezahlen.

- الضمير المبهم "jemand" والضمير المبهم "niemand" يأتيان أيضا مفردا، ويدل الضمير المبهم "jemand" على شخص غير محدد، وهو ضمير محايد مثله مثل "man"، بمعني أنه لا يدل على مذكر أو مؤنث، ويمكن أن يسبق هذا الضمير ب "irgend" " بمعنى "أي" التي تؤكد عدم تحديد شخص بعينه، أما الضمير المبهم "niemand" فهو نفي للضمير المبهم "jemand" وإليك الأمثلة:

- "Ist hier **jemand**?"، fragte er vorsichtig. "**Niemand**"، war die Antwort، die er hörte.

- Irgendjemand muss diese Arbeit tun، aber **niemand** findet sich dazu bereit.

- Wenn man Geld hat، ist man **jemand**. Wenn man kein Geld hat، ist man **niemand**.

- Wenn man **jemanden** braucht، ist **niemand** da.

5. 4. 2. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشياء فقط:

الضمائر المبهمة "etwas" "شيء ما"، "nichts" لا شيء"، "alles" كل شيء"، "-welch" أي-" تدل فقط على الأشياء.

- الضمير المبهم "etwas" من الضمائر التي تلزم حالة واحدة في كل الحالات الإعرابية، وهو يعبر عن شيء غير محدد أو غير معلوم، ويمكن أن يسبق ب "irgend" كنوع من التأكيد على عدم تحديد الشيء، كثيرا ما يختصر هذا الضمير وخاصة في اللغة الألمانية الدارجة إلى شكل "was" وبنفس المعنى، قارن الأمثلة:

- Wenn jemand **etwas** sehr gut kann، sagt man oft: "Er hat gute Erfahrung in diesem Bereich".

- Pass auf، sei ruhig. Da ist **irgendetwas**.

- Der Professor hat wohl in seiner Aufgabenstellung **was** durcheinander gebracht.

- يمكن أن يأتي هذا الضمير أيضا بمعني "ein weinig" أو "ein bisschen" بمعنى "قليل":

- Hast du noch **etwas** Zeit für mich?

- الضمير المبهم "nichts" هو نفي للضمير المبهم "etwas"، وهو أيضا لا يتغير، بل يلزم هذا الشكل في كل الأحوال الإعرابية، قارن الأمثلة:

- Hörst du etwas? - Nein، ich höre **nichts**.

- Möchten Sie noch etwas essen? - Nein، danke. Ich möchte **nichts** mehr.

- Er kam rein، hat **nichts** gesagt und ging wieder hinaus.

- الضمير المبهم "alles" يأتي بمعنى "كل شيء"، وهو أيضا لا يتغير، بل يلزم هذا الشكل في كل الأحوال الإعرابية، قارن الأمثلة:

- Manche Leute wollen **alles** oder nichts.

- Ich soll immer **alles** alleine machen.

- Alles hat ein Ende، nur die Wurst hat zwei Enden.

- الضمير المبهم "-welch" والذي يقابل في العربية "أيـ"، يستخدم كضمير مبهم فقط في اللغة الدارجة، ويمكن أن يـأتي للمفـرد والجمـع (عنـدما يكـون مفـردا يـدل علـى الأشـياء فقط، أمـا إذا كـان جمعـا، يمكـن أن يسـتخدم أحيانـا للدلالـة علـى الأشخاص)، هذا الضمير يتغير حسب الحالة الإعرابية وحسب جنس الاسم الـذي يقوم مقامـه، إلا أنـه لا يستحسن استخدام هذا الضـمير فـي حالـة الـ Dativ أو فـي حالـة الــ Genitiv، وعلـى المتحـدث أو الكاتـب تجنـب ذلـك، وإليك أشكال هذا الضمير في حالة الـ Nominativ وحالة الـ Akkusativ، والأمثلة التي تبين كيفية استخدامه:

Kasus	maskulin	feminin	neutral	Plural
Nominativ	welcher	welche	welches	Welche
Akkusativ	welchen	welche	welches	Welche

- Die Trauben sind aber sehr lecker. Hast du noch **welche**?
- Im Kühlschrank ist kein Käse mehr. Haben wir noch **welchen**?
- Schau mal in der Vorratskammer nach. Da müsste noch **welcher** sein.

5. 4. 3. الضمائر المبهمة التي تدل على الأشخاص والأشياء :

الضمائر المبهمة التالية يمكن أن تدل على أشخاص ويمكن أن تدل أيضاً على أشياء:

- الضمير المبهم "-all" الذي يمكن أن يستخدم كأداة إذا صاحب الاسم، وفي حالة عدم وجود الاسم يكون ضميراً مبهماً، هذا الضمير يمكن أن يقابله في العربية كلمة "كل"، و يتغير حسب الحالة الإعرابية وحسب جنس الاسم الذي يقوم مقامه، لذا يمكن أن يظهر على أحد الصور التالية، قارن الجدول ثم الأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	all**er**	alle	all**es**	alle
Akkusativ	all**en**	alle	all**es**	alle
Dativ	all**em**	all**er**	all**em**	all**en**
Genitiv	all**en**	all**er**	all**en**	all**er**

- Alle wollen den neuen Film von Harald Plotter sehen.
- Alle müssen irgendwann einmal sterben.
- Unser Vorgesetzter ist mit **allem** unzufrieden.
- Unsere Gäste haben **alles** aufgegessen.
- Es liegt im Interesse **aller**، das Problem schnellstens zu lösen.

- الضمير المبهم "-einig" والذي يعني في العربية "بعض"، هو أحد الضمائر المبهمة التـي يمكن أن تـدل علـي أشـخاص أو أشياء، ويمكن أن يستخدم كأداة أو ضمير مبهم، وهو أحد الضـمائر المبهمـة التي تتغير حسب الحالـة الإعرابيـة وحسب جنس الاسم القائمة مقامه، قارن الجدول والأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	einig**er**	einig**e**	einig**es**	einig**e**
Akkusativ	einig**en**	einig**e**	einig**es**	einig**e**
Dativ	einig**em**	einig**er**	einig**em**	einig**en**
Genitiv	einig**en**	einig**er**	einig**en**	einig**er**

- Von den Geschäftspraktiken dieser Firma hat man schon so **einiges** gehört.
- Scheinbar haben **einige** von euch den Ernst der Lage noch nicht verstanden.
- Bis morgen muss ich noch mit **einigen** ein ernstes Wörtchen reden.

- الضمير المبهم "-jed" والذي يعني في العربية "كل"، هو أيضـا أحد الضمائر المبهمة التي يمكن أن تـدل علـي أشـخاص أو أشياء، ويمكن أن يستخدم كأداة أو ضمير مبهم، وهو أحد الضـمائر المبهمـة التي تتغير حسب الحالـة الإعرابيـة وحسب جنس الاسم القائمة مقامه، لكنه يدل على مفرد فقط، قارن الجدول والأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	jed**er**	jed**e**	jed**es**	**alle**
Akkusativ	jed**en**	jed**e**	jed**es**	**alle**
Dativ	jed**em**	jed**er**	jed**em**	**allen**
Genitiv	jed**es**	jed**er**	jed**es**	**aller**

- Mein 6-jähriger Sohn gibt mir immer die Antwort: "Das weiß doch **jeder**."
- Jeder von euch entschuldigt sich auf der Stelle.

- من الضمائر المبهمة التي يمكن أن تحل محل الاسم، ويمكن أن تدل على أشخاص أو أشياء؛ الضـمير المبهم "-ein" أو نفيه "-kein"، وهما من الضمائر المبهمة التي تتغير حسب الحالة الإعرابية وحسب جنس الاسم القائمـة مقامـه، لكنـه يدل على مفرد فقط، وفي حالة الجمع نستخدم بدل "-ein" الضمير المبهم "-welch"، قارن الجدول والأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	ein**er** / kein**er**	ein**e** / kein**e**	ein**s** / kein**s**	welch**e** / kein**e**
Akkusativ	ein**en** / kein**en**	ein**e** / kein**e**	ein**s** / kein**s**	welch**e** / kein**e**
Dativ	ein**em** / kein**em**	ein**er** / kein**er**	ein**em** / kein**em**	welch**en** / kein**en**
Genitiv	ein**es** / kein**es**	ein**er** / kein**er**	ein**es** / kein**es**	welch**er** / kein**er**

- Mein Freund hat ein schönes Auto. Hat deiner auch **eins**?
- Du hast doch noch viele Bonbons. Gibst du mir **eins** ab? - Nein، du bekommst **keins**.
- Es ist doch immer wieder dasselbe. Ist etwas wichtig، weiß **keiner** Bescheid.

- الضمير "-manch" والذي يقابله في العربية كلمة "بعض"، أيضا من الضمائر المبهمة التي يمكن أن تحل محل الاسم، ويمكن أن تدل على أشخاص أو أشياء، و يتغير هذا الضمير حسب الحالة الإعرابية وحسب جنس الاسم الذي تعوض عنه، قارن أشكال الضمير "-manch" في الحالات الإعرابية المختلفة، والأمثلة التي تليها:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	manch**er**	manch**e**	manch**es**	manch**e**
Akkusativ	manch**en**	manch**e**	manch**es**	manch**e**
Dativ	manch**em**	manch**er**	manch**em**	manch**en**
Genitiv	manch**es**	manch**er**	manch**es**	manch**er**

- Heute habe ich im Unterricht so **manches** nicht verstanden.
- Manche glauben، perfekt zu sein. Aber ein jeder hat Fehler.
- Heute würde ich so **manches** anders machen.

- الضمير "-mehrer" والذي يقابله في العربية كلمة "العديد"، من الضمائر المبهمة التي يمكن أن تحل محل الاسم، ويمكن أن تدل على أشخاص أو أشياء، لكن لا يأتي إلا عوضا عن جمع و يتغير هذا الضمير حسب الحالة الإعرابية، قارن الجدول والأمثلة:

Kasus	Plural
Nominativ	mehrer**e**
Akkusativ	mehrer**e**
Dativ	mehrer**en**
Genitiv	mehrer**er**

- Das Spiel war schlecht. **Mehrere** verließen vorzeitig das Stadion.

- Bei der Demonstration wurden **mehrere** festgenommen.

- Hat er Preise bekommen? Ja، er hat **mehrere** bekommen.

5. 4. 4. تدريبات **Übungen:**

Ergänzen Sie die Fürwörter im richtigen Fall!

Wild ist nicht (jedermann) ______________________ Geschmack. – (mancher) _______________________ fällt das Glück in den Schoß. – (wer) _______________ vieles bringt، wird (mancher) __________________ etwas bringen. – (jeder) ______________________ das Seine! – (wer) __________________ Kind ist das? – Wir wollen (niemand) _______________________ etwas zu Leide tun. – (welcher) _______________________ Edelstein magst du am liebsten? – Das kann (jemand) ______________________ den Kragen kosten.

Setzen Sie in die Lücken "man"، "einem" oder "einen" ein!

1. ----------- sagt، dass er morgen komme.
2. Das hätte man ------------- deutlicher sagen müssen.
3. Er tut ----------------- wirklich leid.
4. Man macht das، was ----------- gerade einfallt.
5. Was ------- am meisten ärgert، ist ihre Unverforenheit.

5 .5. ضمائر الصلة Relativpronomen:

يمكن لأدوات التعريف "der، das، die"، die أن تؤدي وظيفة ضمائر الموصول "الذي، التي، اللذين، اللائي ... الخ."، في هذه الحالة تندرج هذه الأدوات تحت مسمى "Relativpronomen" أو"ضمائر الصلة"، وتحتاج إلى جملة صلة يكون الفعل فيها مصرفا حسب فاعل الجملة، لكن موضوع آخر الجملة، وجملة الصلة في الألمانية هي جملة وصفية تقع بعد اسم، لتضيف له وصفا ما، كنوع من التوضيح، أو لإعطاء معلومات أكثر عنه، والأصل أن يعود ضمير الصلة على شيء أو شخص سابق، وهو ما يسمي بالألمانية "Bezugswort"، وفي الغالب تقع الكلمة التي يعود عليها اسم الموصول قبله مباشرة يليها فاصلة "komma" ثم ضمير الصلة، وشكل ضمير الصلة يحدده جنس الاسم السابق له، فإن كان الاسم السابق مفردا مذكرا "maskulin Singular" كان ضمير الصلة "der"، وإن كان مفردا مؤنثا "feminin Singular" كان ضمير الصلة "die"... الخ.، أما الحالة الإعرابية التي يكون فيها ضمير الصلة فيحددها موقعه في جملة الصلة، وقد يأتي مرفوعا Nominativ، أو منصوبا Akkusativ ، أو في حالة الـ Dativ، والذي يحدد كونه فاعلاً أو مفعولاً ونوع هذا المفعول هو الفعل الموجود آخر الجملة، وسيأتي بيان ذلك بشكل أوسع عند الحديث عن جملة الصلة، وتأخذ ضمائر الصلة في أحوالها الإعرابية المختلفة نفس شكل أداة المعرفة، ما عدا الجمع في حالة الـ Dativ والمفرد والجمع في حالة الـ Genitiv وإليك الجدول التالي الذي يلخص شكل ضمائر الصلة في أحوالها الإعرابية المختلفة:

Kasus	**Maskulinum**	**Femininum**	**Neutrum**	**Plural**
Nominativ	der	die	das	die
Akkusativ	de**n**	die	das	die
Dativ	de**m**	**der**	de**m**	**denen**
Genitiv	de**ssen**	**deren**	de**ssen**	**deren**

- وإليك الآن بعض الأمثلة التي تساعدك على فهم جملة الصلة، والتعرف أكثر على شكل ضمائر الصلة في الحالات الإعرابية المختلفة:

- مفرد مذكر مرفوع Maskulin Singular Nominativ:

Der Mann heißt Erwin Knuddelbär. **Er** kommt aus Bremen.

Der Mann، der aus Bremen kommt، heißt Erwin Knuddelbär.

- مفرد مؤنث مرفوع Feminin Singular Nominativ :

Die Frau heißt Gertrude Nimmersatt. **Sie** kommt aus Hannover.

Die Frau، die aus Hannover kommt، heißt Gertrude Nimmersatt.

- مفرد محايد مرفوع Neutrum Singular Nominativ :

Das Kind heißt Torsten. **Es** kommt aus Lübeck.

Das Kind، das aus Lübeck kommt، heißt Torsten.

- جمع مرفوع Plural Nominativ :

Die Leute sind Wissenschaftler. **Sie** kommen aus Berlin.

Die Leute، **die** aus Berlin kommen، sind Wissenschaftler.

- مفرد مذكر منصوب Maskulin Singular Akkusativ:

Der Tisch war sehr teuer. Mein Mann hat **ihn** letzte Woche gekauft.

Der Tisch، **den** mein Mann letzte Woche gekauft hat، war sehr teuer.

- مفرد مؤنث منصوب Feminin Singular Akkusativ :

Die Fotos sind echt gut geworden. Ich habe **sie** in Paris gemacht.

Die Fotos، **die** ich in Paris gemacht habe، sind echt gut geworden.

- مفرد مذكر قابل Maskulin Singular Dativ:

Herr Schmal hat neuerdings Geldprobleme. **Ihm** gehören mehrere Häuser.

Herr Schmal، **dem** mehrere Häuser gehören، hat neuerdings Geldprobleme.

- جمع في حالة الـ Dativ:

Unsere Gäste sind zufrieden. Das Büfett hat **ihnen** sehr gut geschmeckt.

Unsere Gäste، **denen** das Büfett sehr gut geschmeckt hat، sind zufrieden.

- مفرد محايد في حالة الـ Genitiv :

Das Kind muss sofort operiert werden. **Der Vater des Kindes** ist nicht zu erreichen.

Das Kind، **dessen** Vater nicht zu erreichen ist، muss sofort operiert werden.

- مفرد مذكر في حالة الـ Genitiv :

Das ist **Herr Gans**. **Seine Frau** hat neulich im Lotto viel Geld gewonnen.

Das ist **Herr Gans**، **dessen** Frau neulich im Lotto viel Geld gewonnen hat.

- وقد يسبق ضمير الصلة حرف من حروف حالة الـ Akkusativ أو الـ Dativ أو الـ Genitiv، فيؤثر فيه ويظهر في الحالة الإعرابية التي يسببها الحرف، قارن الأمثلة:

- Endlich kommt **der Zug** an. Wir mussten so lange **auf ihn** warten.
- Endlich kommt **der Zug** an، **auf den** wir so lange warten mussten.

- Das ist **Gerda**. **Mit ihr** habe ich gestern den ganzen Abend getanzt.

- Das ist **Gerda، mit der** ich gestern den ganzen Abend getanzt habe.

5. 5. 1. تدريبات Übungen:

Finden Sie das Relativpronomen!

1. Die Schule، in ______ ich als Kind gegangen bin، war nicht weit von meinem Elternhaus entfernt.
2. Er hat seiner Frau، ______ er sein Leben lang geliebt hat، täglich eine rote Rose geschenkt.
3. Die Kinder، ______ ich die Schokolade geschenkt habe، haben sich freundlich bedankt.
4. Ich mag meine Katzen، ______ den ganzen Tag nur schlafen und essen،
5. Ich sehe den älteren Herrn، ______ du geholfen hast، oft.
6. Bringst du mir die Bücher، ______ ganz oben auf dem Regal liegen?
7. Das ist der Moment، auf ______ ich mein ganzes Leben gewartet habe!
8. Wir haben den Mann، ______ früher hier gewohnt hat، nie wieder getroffen.
9. Das ist der Geschirrspüler، ______ ich mir letzte Woche gekauft habe.
10. Die Teilnehmerinnen، ______ in unseren Kursen sind، sind alle sehr freundlich und fleißig.
11. Die Bücher، für ______ er sich interessiert hat، sind teuer.
12. Ich konnte leider nicht zur Party gehen، auf ______ ich mich schon so gefreut hatte.
13. Das Mädchen، ______ er den Brief geschrieben hat، lebt in Istanbul.
14. Die Kollegin، mit ______ ich zusammen arbeite، kommt heute etwas später.
15. Die Chefin، ______ Assistentin ich bin، ist gerade in einer Besprechung.
16. Das ist das Haus، ______ Dach repariert werden muss.

5. 6. ضمائر الانعكاس Reflexivpronomen :

ظاهرة الانعكاس التي سبق الحديث عنها عندما تحدثنا عن الأفعال المنكسة، ليست ظاهرة موجودة في اللغة الألمانية فقط، بل توجد في العديد من اللغات، وإن اختلفت المصطلحات الدالة عليها، هذه الظاهرة تدل بكل بساطة على انعكاس الفعل على فاعله، أي أنه هو الفاعل والمفعول في نفس الوقت، وكثيرا ما تستخدم اللغة العربية لها أوزانا صرفية معينة للدلالة على هذه الصيغة، مثل: "افتعل أو تفاعلا"، للدلالة على أن الشخص فاعل ومفعول في نفس الوقت، ومن أمثلة ذلك: " اغتسل الرجل" أي غسل نفسه، و"تساءل" بمعنى سأل نفسه، و"تشاجرا" بمعنى تبادل كل منهم الشجار، أو استخدام كلمة "نفس"، مع إلحاق ضمير مناسب يعود على الفاعل بهذه الكلمة، للدلالة على أن الفاعل هو نفس المفعول: "سألت نفسي هذا السؤال مرات عديدة"، أما اللغة الإنجليزية؛ فتستخدم كلمة self بمعنى (نفس)، للدلالة على أن الفاعل هو نفس المفعول، أو للدلالة على انعكاس الفعل على الفاعل، مع إضافة ضمير يعود على الفاعل في مقدمة هذه الكلمة، فنجد في الإنجليزية مثلاً: "He asked himself" بمعني سأل نفسه أو تساءل وكذلك "They asked themselves" بمعنى سألوا أنفسهم أو تساءلوا.

أما اللغة الألمانية؛ فلديها إمكانية أخرى للتعبير عن أن الفاعل هو نفس المفعول، أو أن الفعل ينعكس على الفاعل، هذه الإمكانية عبارة عن مجموعة من الضمائر تُعرف باسم Reflexivpronomen أو ضمائر الانعكاس، وهي عبارة عن نفس ضمير الفاعل، لكن في حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ حسب موقعه الإعرابي، ما عدا الضمائر er،sie ، es،Sie ، sie ، فإن ضمير الانعكاس الخاص بهم جميعا هو ضمير الانعكاس sich، وهو ما يميز هذه المجموعة من الضمائر؛ لأنه لا يوجد إلا في ضمائر الانعكاس. والآن إليك جدول يبين ضمائر الانعكاس في أحوالها المختلفة:

Personal-pronomen	Reflexivpronomen	
	Akkusativ	**Dativ**
ich	**mich**	**mir**
du	**dich**	**dir**
er / sie / es	**sich**	**sich**
wir	**uns**	**uns**
ihr	**euch**	**euch**
Sie / sie	**sich**	**sich**

وإليك الآن بعض الأمثلة التي توضح المقصود بهذه الظاهرة في اللغة الألمانية:

Beispiel Akkusativ	Beispiel Dativ
Ich farge mich. أتساءل	Ich kaufe mir ein Auto. سأشتري لنفسي سيارة.
Du fargst dich. أنت تتساءل، أنتِ تتساءلين	Du kaufst dir ein Auto. ستشتري لنفسك، ستشترين لنفسكِ سيارة.
Er fragt sich. يتساءل	Sie kauft sich ein Auto. ستشتري لنفسها سيارة.
Wir fargen uns. نتساءل	Wir kaufen uns ein Auto. سنشتري لأنفسنا سيارة.
Ihr fragt euch. أنتم تتساءلون، أنتن تتساءلن	Ihr kauft euch ein Auto. ستشترون لأنفسكم سيارة.
Sie fragen sich. حضرتك تتساءل، هم يتساءلون، هن يتساءلن	Sie kaufen sich ein Auto. ستشتري حضرتكم لنفسك سيارة، سيشترون لأنفسهم سيارة، سيشترين لأنفسهن سيارة.

ربما اتضح لك من الجدول أن ضمير الانعكاس متعلق بالفاعل، وأنه يشير إلى أن الفاعل هو أيضا المفعول وليس شخصاً آخر، ولعلك لاحظت أيضا أن ضمير الانعكاس للضمائر er،es، sie، Sie، sie هو sich، وأن هذا الضمير لا يتغير سواء في ال Akkusativ أو Dativ، بل هو واحد، ولمعرفة المزيد عن الأفعال التي تأتي معها هذه الضمائر وتقسيماتها وكيفية بناء الجملة معها؛ يرجى مراجعة الجزء الخاص بالأفعال المنعكسة وأنواعها في باب الفعل، وستجد هناك قائمة بهذه الأفعال ومعانيها وبعض الأمثلة التي تبين استخدامها في الجملة.

5. 6. 1. متى يكون الضمير المنعكس في حالة الـ Akkusativ ومتى يكون في حالة الـ Dativ ؟

سبق وأن عرفت أن من الأفعال في اللغة الألمانية أفعالا تتعدى إلى مفعول واحد، ومنها ما يتعدى إلى مفعولين... الخ، فإذا كان الفعل متعديا إلى مفعول واحد منصوب، كان ضمير الانعكاس في حالة الـ Akkusativ، أما إذا كان مع الضمير المنعكس مفعول آخر؛ أي أن الفعل أصبح متعديا لمفعولين أحدهما ضمير الانعكاس، جاء ضمير الانعكاس في حالة الـ Dativ قارن المثالين التاليين:

Subjekt	reflexives Verb	Reflexivpronomen	Akkusativ-Ergänzung
Ich	**wasche**	**mich**	**---------------**
Ich	**kaufe**	**mir**	**ein auto**
Du	**wäschst**	**dir**	**deine hände.**
Ich	**wasche**	**mir**	**meine haare.**

:Übungen تدريبات .2 .6 .5

In den folgenden Sätzen sind sechs Personalpronomen und drei Reflexivpronomen. verwendet worden. Kennzeichne sie mit verschiedenen Farben!

1. Der Kuckuck baut sich kein eigenes Nest.
2. Du erinnerst mich an einen bekannten Schauspieler.
3. Wir versammeln uns am Bahnhof.
4. Wir laden euch zur Einweihung ein.
5. Die Pfadfinder helfen ihnen bei der Altpapiersammlung.
6. Die Eskimos bauen sich Häuser aus Schnee.

Ergänzen Sie die Reflexivpronomen. Notieren Sie den Infinitiv der reflexiven Verben.

01. Seit Stunden stehst du. Warum setzt du .... nicht hin? sich hinsetzen
02. Unser Nachbar kümmert .... nur wenig um seine Haustiere. sich kümmern um
03. Zieh dir sofort eine Jacke an، mein Sohn. Du erkältest .... noch. ....
04. Viele Menschen fürchten .... vor der Dunkelheit. ....
05. Sei still! Ich muss .... konzentrieren. ....
06. Der Tiger im Zoo sieht traurig aus. Er sehnt .... nach Freiheit. ....
07. Dein Zeugnis ist sehr schlecht. Schämst du .... nicht? ....
08. Mein Tag war anstrengend. Jetzt muss ich .... dringend erholen. ....
09. Warum entschuldigen Sie .... nicht bei Frau Klingel? ....
10. Beeilen Sie .... Der Zug fährt gleich ab. ....
11. Ich bedanke .... für Ihre Hilfe. ....
12. Dieser Mann ist einzigartig. Er irrt .... nie. ....
13. Warum regst du .... so über deinen Kollegen auf? ....
14. Zuerst wäscht sie .... Dann geht sie ins Bett. ....
15. Dein Vater ist heute sehr müde. Lass ihn. Er muss .... ausruhen. ....
16. Hans interessiert .... nur noch für Motorräder. ....
17. Entschuldigung. Ich bin fremd hier. Kennen Sie .... hier aus? ....
18. Das Mädchen freut .... schon auf die Ferien. ....
19. Das Kind weigert .... Es will die Hausaufgaben nicht machen. ....
20. Morgen treffe ich .... mit Monika. ....
21. Dein Bart sticht. Du musst .... rasieren. ....
22. Der Student bereitet .... auf eine schwierige Prüfung vor. ....
23. Du wirst dicker und dicker. Du solltest .... mehr bewegen. ....
24. Ich ziehe .... schnell an. Dann können wir fahren. ....

25. Rolf strengt .... an. Aber seine Noten sind immer noch nicht gut. ....
26. Nach dem Sportunterricht müssen .... alle Schüler duschen. ....
27. Ich kann .... einfach nicht an den Geruch gewöhnen. ....
28. Nach dem Duschen muss man .... abtrocknen. ....
29. „Petra. Dein Haar ist zerzaust. Kämm .... !" ....
30. „Das ist nur eine Maus. Fürchte .... nicht!" ....

Setzen Sie das richtige Reflexivpronomen!

1. Er entschuldigt _____ für die Antwort.
2. Wir interessieren _____ nicht für Sport.
3. Ich setze_____ ans Fenster.
4. Wunderst du _____ über meine Einladung?
5. Ich verspäte_____ oft.
6. Ich freue_____ auf den Film.
7. Wir freuen_____ über die Wohnung.
8. Sie verabschieden _____ von uns.
9. Ich ziehe _____ einen Pullover an.
10. Das Kind wäscht ______ nicht ordentlich.
11. Frau Singer schminkt_____ vor dem Spiegel.
12. Er rasiert _____ jeden Morgen.
13. Ärgerst du _____ oft über deine Kollegen?
14. Das Kind freut _____ über das Geschenk.
15. Unterhaltet ihr_____ während der Arbeit?

Setzen Sie die Reflexivpronomen ein.

01. Warum ziehst du .... den Pullover nicht aus? Es ist doch warm.
02. Nach dem Training dusche ich .... immer und ziehe .... neue Wäsche an.
03. Zuerst putze ich .... die Zähne. Danach ziehe ich .... um und gehe schlafen.
04. Warum wäschst du .... jeden Tag die Haare? Und warum fönst du .... nicht?
05. Zuerst wäscht Ute .... ihre Haare. Anschließend kämmt sie ....
06. Wo kann man .... hier die Hände waschen? – Dort im Badezimmer.
07. Ich bin todmüde. Morgen werde ich .... endlich einmal ausschlafen.
08. Das Schulkind packt .... einen Apfel und eine Banane in die Schultasche ein.
09. Katrin bewirbt .... nicht nur in Deutschland‹ sondern auch im Ausland.

10. Ich treffe .... jeden Tag mit meinen Freunden. Mit wem triffst du .... ?

11. Zu Weihnachten wünsche ich .... ein neues Fahrrad. Was wünschst du .... ?

12. Ich will .... unbedingt das Rauchen abgewöhnen. Das fällt mir aber sehr schwer.

13. Ich bedanke .... bei Ihnen für dieses großartige Geschenk.

14. Seine Handynummer kann ich .... einfach nicht merken. Sie ist viel zu lang.

15. Warum setzt du .... nicht zu mir. Ich werde dich schon nicht beißen.

16. Dürfte ich .... auch eine Tasse Kaffee nehmen? – Natürlich. Nehmen Sie .... eine.

17. Dieser Porsche ist mir zu teuer. Den kann ich .... nicht leisten.

18. Bernd kauft .... einen Toyota und ich kaufe .... einen neuen Mercedes.

19. Du wirst ja ganz rot (im Gesicht). Schämst du ....?

20. Im Sommer fahren wir in die Schweiz. In den Alpen kann man .... gut erholen.

21. Wirst du ihn heiraten? – Ich weiß es noch nicht. Ich werde es .... gut überlegen.

22. Kinder، geht doch bitte nicht so langsam. Beeilt .... !

23. Warum seid ihr so laut? Bitte verhaltet .... ein bisschen ruhiger.

24. Du brauchst Geld? Bewirb .... und geh endlich arbeiten!

25. Ich weiß، du übertreibst gern. Nimm .... nicht zu viel vor.

5. 7.ضمائر الاستفهام Interrogativpronomen:

ليس كل أدوات الاستفهام يمكن أن تستخدم كضمائر، بل البعض منها فقط، وهي التي يمكن أن تحل محل الاسم وهي: "Welch-" و " Was für ein-" و "Was" و "Wer"، وتأتي بالمعاني التالية:

- "Wer" بمعنى "مَنْ" للسؤال عن الأشخاص في حالة الـ Nominativ، فإن كان الاسم في حالة الـ Akkusativ تحولت إلى "Wen" ، وإذا كان الاسم في حالة الـ Dativ تحولت إلى "Wem"، وإذا كان الاسم في حالة الـ Genitiv تحولت إلى "Wessen"، ويلزم الفعل معها حالة الإفراد والتصريف مع er"، es، sie"

- "Was" يأتي بمعني "ما" أو "ماذا" ويسأل عن الأشياء والحيوانات، ويلزم هذا الشكل ولا يتغير، قارن الأمثلة:

- **Wer** fährt nach Hamburg? Das Kind، der Vater، die Mutter. -
- **Wen** hast du angerufen? Meinen Bruder.
- **Wem** hat sie Geld geliehen? Peter.
- **Wessen** Buch ist das? Das ist das Buch des Lehrers.
- **Was** hast du repariert? Den Staubsauger، das Radio، drei Lampen

- "Welch- und Was für ein-" ، وتأتيان بمعني "أي" والفرق بينهما أن "welch-" تسأل عن اسم معرفة، وتعامل معاملة أداة المعرفة، ويسري عليها ما يسري على أدوات التعريف من حيث الشكل في الحالات الإعرابية المختلفة، أما "was für ein-" فتسأل عن اسم نكرة، ويسري عليها ما يسري على أدوات التنكير، حسب الحالة الإعرابية الواقعة فيها، قارن الجداول والأمثلة التالية:

- "Welch-"

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	welch**er** Mann	welch**e** Frau	welch**es** Kind	welch**e** Leute
Akkusativ	welch**en** Mann	welch**e** Frau	welch**es** Kind	welch**e** Leute
Dativ	welch**em** Mann	welch**er** Frau	welch**em** Kind	welch**en** Leute**n**
Genitiv	welch**es** Mann**es**	welch**er** Frau	welch**es** Kind**es**	welch**er** Leute

- Welches Auto gehört dir? Der Porsche oder der BMW? - Der Porsche natürlich.

- Welche Frau gefällt dir besser? Die Blonde oder die mit den langen Beinen?

- Die mit den langen Beinen. Das ist nämlich meine Frau. - Oh.

- Welchen Lehrer kannst du nicht leiden? - Unseren Sportlehrer.

- Welches Brot möchten Sie? - Geben Sie mir bitte **das** Dreikornbrot.

- **"Was für ein-"**

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum
Nominativ	was für ein	was für ein**e**	was für ein
Akkusativ	was für ein**en**	was für ein**e**	was für ein
Dativ	was für ein**em**	was für ein**er**	was für ein**em**
Genitiv	was für ein**es**	was für ein**er**	was für ein**es**

- Was für einen Tee möchten Sie trinken? - **Einen schwarzen Tee**.

- Was für eine Jacke suchen Sie? - **Eine leichte Windjacke**.

- **Was für ein Brot** möchten Sie? - Haben Sie **ein Mehrkornbrot**?

5. 7. 1. تدريبات Übungen**:**

Unterstreichen und bestimmen Sie die Art aller Fürwörter im folgenden Text!

Eines Tages hielten die Tiere eine Versammlung ab. Der Hahn sagte: „Brüder، hört mich an، uns allen geht es gut، weil uns die Sonne bescheint und wärmt und weil sie die Nahrung für alle Tiere hat sprießen und gedeihen lassen. Denkt daher darüber nach، wie wir der Sonne danken können!“ Die Tiere hatten dem Hahn aufmerksam zugehört. Und als er endete، versagte ihm keiner seine Zustimmung. Sofort dachten alle nach، lange und gründlich. Schließlich erhob sich der kleine Igel und sagte: „Etwas haben wir nie bedacht. Wir alle heiraten und bekommen Kinder. Die arme Sonne ist aber immer allein. Wir wollen sie verheiraten، Brüder، damit sie endlich erfährt، wie schön es ist، Kinderchen an der Hand zu führen und aufzuziehen!“ Beifällig nickten die Tiere zu den Worten des Igels، sein Vorschlag gefiel ihnen. Nur der König der Tiere، der Löwe، schüttelte verneinend seine Mähne، er rief: „Ich kann verstehen، Brüder، dass euch die Worte des Igels gefallen، aber mich überzeugen sie nicht. Mir scheint dieser Vorschlag des Igels gefährlich. Denn habt ihr nicht bedacht، dass die Sonne viele Sonnenkinder bekommen wird? Kleine Sonnen، die nach und nach so groß werden، wie ihre Mutter? Dann entsteht eine solche Hitze، dass wir alle bei lebendigem Leib gebraten werden. Können wir es doch jetzt schon in vollem Sonnenlicht nicht aushalten.“ Bei diesen Worten des Löwen erschraken die Tiere، und sie riefen einstimmig: „Ja، du hast Recht، Bruder Löwe! Wir sind für deine Warnung dankbar. Denn mehr als eine Sonne könnten wir in der Tat nicht ertragen. Das wäre unser Untergang. Wir dürfen also die Sonne nicht verheiraten – leider، leider!“

6. الصفة Das Adjektiv:

يُستخدم مصطلح "صفة" للدلالة على باب الصفة عامة، وهكذا الحال في أكثر كتب النحو العربي والألماني، لكن في اللغة الألمانية نفرق بين ثلاثة أنواع من الصفات: أولهما: الصفة الخبرية Prädikatives Adjektiv ، وهي التي تقع خبرا أو الأصح أنها جزء من الخبر ، والصفة النعتية أو النعت Attributives Adjektiv: وهي التي تصف شخصاً أو شيئاً وتتبعه في الإعراب وتتشكل حسب حالته الإعرابية، أما الصفة الخبرية: فلا تتبع الموصوف في الإعراب على عكس الصفة النعتية أو النعت، وقد تُستخدم الصفة كظرف في الجملة، ويطلق عليها مصطلح Adverbiales Adjektiv وهي مثل الصفة الخبرية؛ لا تحتاج إلى إضافة نهايات.

والسؤال: كيف أعرف أن هذه الصفة خبرية أم نعتية أم ظرفية؟ والإجابة كالتالي:

- الصفة الخبرية أو الواقعة جزءا من الخبر Prädikatives Adjektiv ليس قبلها أداة تنكير أو تعريف، وليس بعدها اسم موصوف، والغالب أن تقع في جمل فعلها أحد أفعال الربط Kopulaverben "sein، werden، bleiben" .

- الصفة الواقعة ظرفا Adverbiales Adjektiv تشبه الصفة الخبرية، فليس قبلها أداة تنكير أو تعريف، وليس بعدها اسم موصوف، لكنها تقع مع أفعال غير أفعال الربط Kopulaverben "sein، werden، bleiben" .

- الصفة النعتية Attributives Adjektiv: هي الصفة التي تقع بعد أداة تعريف أو تنكير، أو يكون بعدها اسم موصوف، وقد يكون معها أكثر من علامة أو علامة واحدة فقط، فقد تكون الصفة مسبوقة بأداة معرفة أو نكرة وليس بعدها اسم موصوف، أو قبلها أداة معرفة أو نكرة وبعدها اسم موصوف، أو بعدها اسم موصوف فقط، ولعلك لاحظت أن الصفة النعتية في اللغة الألمانية تسبق الموصوف إن وجد في الجملة، على عكس اللغة العربية التي تقع فيها الصفة بعد الموصوف وليس قبله، وإليك مثال لكل نوع من الأنواع الثلاثة:

- Attributives Adjektiv = Die **schöne** Frau (صفة نعتية)
- Prädikatives Adjektiv = Sie ist **schön** (صفة خبرية)
- Adverbiales Adjektiv = Er tanzt **schön** (صفة ظرفية)

1.6. الصفة الخبرية Prädikatives Adjektiv:

لقد تبين لك أن الصفة الخبرية Prädikatives Adjektiv هي الصفة التي لا تُسبق بأداة تعريف أو تنكير ولا يقع بعدها اسم موصوف، فإن ظهر شيء من هذه الثلاثة كانت الصفة نعتاً وليست خبراً، وقد سبق أيضا أن فعل جملتها في الغالب الفعل sein، مع إمكانية وجود أفعال أخرى في جملتها مثل bleiben،werden ، وتكون الصفة في هذه الحالة مكملة للخبر، هذه الصفة تأتي على ثلاث درجات:

- أن تقع الصفة خبراً عن اسم متقدم دون مقارنة أو تفضيل على اسم آخر، وفي هذه الحالة لا تحتاج إلى أي إضافات، وإنما توضع الصفة كما هي في الجملة، وتسمى هذه الحالة في الألمانية Positiv، وقد تقع الصفة في هذه الحالة بعد كلمة wie بمعنى "مثل" إذا أردت ذكر شخص أو شيء مساوٍ للموصوف في الصفة وقد تكون الصفة بين wie..... so للدلالة على تساوي الموصوف مع شخص أو شيء آخر في الصفة:

- Er ist **faul، arm، unhöflich، geizig، plump، stur.**

- Er ist **groß**. Sie ist **hübsch**. Das Haus ist **alt**. Der Mann ist **krank**.

- Er bleibt **groß**. Sie bleibt **hübsch**. Das Haus bleibt **alt**. Der Mann bleibt **krank**.

- Er wird **groß**. Sie wird **hübsch**. Das Haus wird **alt**. Der Mann wird **krank**.

- Michael ist **stark wie** Andreas.

- Michael ist **so stark wie** Andreas.

- أن تُستخدم الصفة الخبرية للمقارنة بين شخصين أو شيئين زاد أحدهما عن الآخر في هذه الصفة، وتسمى في الألمانية Komparativ، وللدلالة على المقارنة وزيادة أحد الشخصين أو الشيئين عن الآخر في هذه الصفة، يُضاف للصفة "-er" ثابتة في المقارنة بدون تغيير، ماعدا بعض الصفات السماعية التي قد يحدث فيها تغيير داخل الصفة، لكنها تُحفظ ولا يُقاس عليها، وسيأتي بيانها فيما بعد وما عليك إلا أن تحفظها في أحوالها المختلفة، لاحظ أيضا في حالة الصفة الخبرية الموجودة في حالة المقارنة Komparativ يمكن أن يأتي الاسم الذي تقارن به، في هذه الحالة لابد أن يُسبق بالأداة als والتي تساوي في العربية كلمة "مَنْ" أو "than" في الإنجليزية:

- Mein Auto ist **schneller**. Oder Mein Auto ist **schneller als** deins.

- Das Buch hier ist **billiger**.

- الحالة الثالثة للصفة الخبرية: أن تكون المقارنة بين أكثر من شخصين أو شيئين، أي ثلاثة فما أكثر، زاد أحد هؤلاء الأشخاص أو الأشياء في الصفة زيادة مطلقة عن الآخرين، وهذه الحالة تسمى في الألمانية Superlativ، وتقابل في العربية أفعل التفضيل، وللدلالة على هذه الحالة يُضاف قبل الصفة am مفصولة عنها، ثم يُضاف في آخر الصفة sten– متصلة بها:

- Dein Auto ist schnell. Meins ist schneller aber das Auto von Ali ist **am schnellsten.**

- Meine Wohnung ist hell. Die Wohnung von Ahmed ist heller. Deine ist **am hellsten.**

- و يُسأل عن الصفة الخبرية _أيا كانت حالتها_ بأداة الاستفهام Wie دون تغيير:

- Wie ist das Auto? Es ist **schnell**. Und Wie ist dein Auto? Mein Auto ist **schneller**.

- Wie ist das Auto von Ahmed? Sein Auto ist **am schnellsten**.

6. 2. الصفة الواقعة ظرفاً Adverbiales Adjektiv:

قلنا: إن الصفة الواقعة ظرفا Adverbiales Adjektiv تشبه الصفة الخبرية؛ فليس قبلها أداة تنكير أو تعريف، وليس بعدها اسم موصوف، لكنها تقع مع أفعال غير أفعال الربط "Kopulaverben": "sein، werden، "bleiben :

- Das Kind singt. Wie singt es? Es singt **schön.**

- Der Koch spricht. Wie spricht der Koch? Er spricht **leise**.

- Der Junge läuft. Wie läuft der Junge? Er läuft **schnell.**

- و يُسأل عن الصفة الواقعة ظرفا بأداة الاستفهام Wie دون تغيير، كما هو واضح من الأمثلة السابقة.

6. 3. الصفة النعتية (النعت) Attributives Adjektiv:

الصفة النعتية (النعت) تتبع الموصوف وتتشكل على حسب الحالة الإعرابية الواقع فيها، وقد سبق في الحديث عن هذه الصفة أن علامتها أن يكون قبلها أداة تعريف أو تنكير، أو بعدها اسم موصوف، وقد يأتي معها واحد أو أكثر من هذه العلامات ليميزها عن الصفة الخبرية، وعلى هذا فإن الاحتمالات التي قد تظهر فيها هذه الصفة يمكن حصرها في ثلاث حالات:

- أن تُسبق بأداة معرفة سواء وقع بعدها اسم موصوف أو لم يقع بعدها اسم موصوف، ويُشار الي هذه الحالة في كتب النحو الألماني بمصطلح Attributives Adjektiv nach bestimmtem Artikel.

- أن تُسبق بأداة نكرة، سواء وقع بعدها اسم موصوف أو لم يقع بعدها اسم موصوف، ويُشار الي هذه الحالة في كتب النحو الألماني بمصطلح Attributives Adjektiv nach unbestimmtem Artikel.

- أن لا يكون قبل الصفة أداة تعريف أو تنكير، لكن بعدها اسم موصوف، ويُشار الي هذه الحالة في كتب النحو الألماني بمصطلح Attributives Adjektiv ohne Artikel.

6. 3. 1. الصفة النعتية بعد أداة تعريف Attributives Adjektiv nach bestimmtem Artikel:

إذا سُبق النعت Attributives Adjektiv بأداة معرفة، سواء وقع بعدها اسم موصوف أو لم يقع بعدها اسم موصوف، تقع الصفة بعد أداة التعريف ويُضاف اليها إما "e-" أو "en-"، قارن الجدول التالي:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	der **gute** Mann	die **gute** Frau	das **gute** Kind	die **guten** Leute
Akkusativ	den **guten** Mann	die **gute** Frau	das **gute** Kind	die **guten** Leute
Dativ	dem **guten** Mann	der **guten** Frau	dem **guten** Kind	den **guten** Leuten
Genitiv	des **guten** Mannes	der **guten** Frau	des **guten** Kindes	der **guten** Leute

- لعلك لاحظت من خلال الجدول أن الصفة المسبوقة بأداة التعريف للجمع تأخذ في كل الأحوال "en-"

- أما المفرد فله حالتان: إذا لم تتغير الأداة قبل الصفة عن "der، das، "die أضيف للصفة النهاية "e-" ، أما إذا تغيرت الأداة قبل الصفة عن "der، das، "die أضيف للصفة النهاية "en-"

وإليك الأمثلة:

- Der fleißige Junge macht seine Hausaufgaben.

- Der junge Mann kauft **eine rote** Rose.

- Das liebe Mädchen spielt mit ihrer Puppe.

- Das kleine Kind spielt mit seinem Ball.

- Die junge Frau möchte heute Abend in die Disko gehen.

- Die kleinen Kind**er** spielen mit ihren Bällen.

- Kennst du schon **den neuen** Freund von Martina?

- Er hilft **der alten** Frau.

- يسرى على الصفة النعتية نفس القاعدة السابقة إذا كان بدل أداة التعريف ما يلي:

- أدوات الإشارة "dieser، dieses، diese، "diese :

- Mit **diesen schmutzigen** Schuhe**n** gehst du nicht in die Schule.

- الأدوات -jede"، -jene، mancher، "-welche :

- **Diese einfachen** Aufgaben kann doch jedes beliebige Schulkind lösen.

- **Jenes weiße** Hemd passt besser zu den schwarzen Schuhen.

- **Mancher verliebte** Mann hat schon Kopf und Verstand verloren.

- **Welcher blöde** Idiot hat Salz in meine Bierflasche getan?

- الجمع المسبوق بأداة ملكية، أو أداة نفي نكرة keine"،"keinen ، أو أداة من أدوات الجمع مثل "alle"، يعامل أيضا معاملة الجمع مع أداة المعرفة، فتأخذ الصفة دائما في هذه الحالة "en"

- Alle fleißigen Schüler haben die Prüfung bestanden.

- Meine jüngeren Geschwister sind schon verheiratet.

- Er hat **keine neuen** Bücher gekauft.

- يوجد في هذه الحالة بعض الصفات النعتية التي قد تخالف القاعدة، ويحدث فيها تغيير داخل الكلمة بحذف أو إضافة، هذه الصفات تُحفظ ولا يُقاس عليها:

- hoch: der **hohe** Baum، die **hohen** Bäume، das **hohe** Haus، die **hohen** Häuser، ...

- الصفات التي تنتهي بـ el- أو er- عند إضافة النهايات التصريفية تُحذف منها الـ e الواقعة قبل الـ l أو الـ r قارن الأمثلة:

- dunkel: das **dunkle** Zimmer، die **dunklen** Zimmer، der **dunkle** Raum، ...

- teuer: das **teure** Auto، die **teuren** Autos، der **teure** Mantel، die **teuren** Mäntel، ...

- sauer: der **saure** Wein، die **sauren** Weine، die **saure** Gurke، die **sauren** Gurken، ...

- sensibel: der **sensible** Junge، die **sensiblen** Leute، ...

6. 3. 1. 1. طريقة السؤال عن اسم موصوف معرفة:

للسؤال عن الاسم في هذه الحالة، أي الاسم الموصوف المعرفة نستخدم أداة الاستفهام "welch-"، لكن نهايتها تكون على حسب جنس الاسم وحسب الحالة الإعرابية، قارن الجدول التالي والأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	**welcher** Mann	**welche** Frau	**welches** Kind	**welche** Leute
Akkusativ	**welchen** Mann	**welche** Frau	**welches** Kind	**welche** Leute
Dativ	**welchem** Mann	**welcher** Frau	**welchem** Kind	**welchen** Leuten
Genitiv	**welches** Mannes	**welcher** Frau	**welches** Kindes	**welcher** Leute

- **Welches Buch** möchten Sie haben? **Das rote** Buch:
- **Welchen Mann** hast du gefragt? **Den alten** Mann.
- **Welcher Frau** hat er geholfen? **Der armen** Frau.
- **Welchen Schülern** hat er die Geschenke gegeben? **Den fleißigen** Schülern.

6. 3. 2. الصفة النعتية بعد أداة تنكير Attributives Adjektiv nach unbestimmtem Artikel:

في حالة وجود أداة نكرة قبل الصفة؛ فإن تغيرت أداة النكرة عن شكل المفرد المرفوع "ein"، ein، eine" يُلحق بالصفة "en-"، وإذا ظلت أداة النكرة على شكل المفرد المرفوع يُوضع في الصفة ما يدل على أداة الاسم، فإن كان الاسم الموصوف مذكرا أُضيف للصفة "er-"، وإذا كان الاسم الموصوف محايدا يُضاف للصفة "es-"، وإذا كان الاسم الموصوف مؤنثا يُضاف للصفة "e-"، قارن الجدول التالي والأمثلة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum
Nominativ	ein gut**er** Mann	eine gut**e** Frau	ein gut**es** Kind
Akkusativ	einen gut**en** Mann	eine gut**e** Frau	ein gut**es** Kind
Dativ	einem gut**en** Mann	einer gut**en** Frau	einem gut**en** Kind
Genitiv	eines gut**en** Mann**es**	einer gut**en** Frau	eines gut**en** Kind**es**

Unbestimmter Artikel

- Das ist **ein schöner** Garten.
- Er hat **ein schönes** Haus.
- Er hat **eine schöne** Frau geheiratet.
- Wir möchten **einen neuen** Computer kaufen.
- Er steht mit **einer schönen** Frau.

- يسري على الصفة المسبوقة بأداة ملكية أو أداة نفي نكرة ما يسري على الصفة المسبوقة بأداة نكرة، مع إضافة بسيطة لهذه القاعدة، وهي أنه لا يوجد جمع مسبوق بأداة نكرة، لكن يوجد جمع مسبوق بأداة نفي نكرة أو أداة ملكية، فإن كانت

الصفة واقعة بين أداة نفي نكرة أو أداة ملكية وبعدها اسم في حالة الجمع، أو فهمت من سياق الكلام أنه جمع -حتى إن لم يكن موجودا بعد الصفة- عندها يُضاف للصفة دائماً النهاية "en- "، قارن الجدول التالي والأمثلة:

- مع أدوات الملكية:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	mein gut**er** Mann	meine gut**e** Frau	mein gut**es** Kind	meine gut**en** Kinder
Akkusativ	meinen gut**en** Mann	meine gut**e** Frau	mein gut**es** Kind	meine gut**en** Kinder
Dativ	meinem gut**en** Mann	meiner gut**en** Frau	meinem gut**en** Kind	meinen gut**en** Kindern
Genitiv	meines gut**en** Mann**es**	meiner gut**en** Frau	meines gut**en** Kind**es**	meiner gut**en** Kinder

- Possessivartikel

- Hast du **mein schwarzes** Hemd gesehen?

- Warum gibst du **deinem großen** Bruder **dein neues** Motorrad nicht?

- Ihr neuer Freund hat **ihrem älteren** Bruder 100 Euro gestohlen.

- مع أداة نفي النكرة:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	kein gut**er** Mann	keine gut**e** Frau	kein gut**es** Kind	keine gut**en** Kinder
Akkusativ	keinen gut**en** Mann	keine gut**e** Frau	kein gut**es** Kind	keine gut**en** Kinder
Dativ	keinem gut**en** Mann	keiner gut**en** Frau	keinem gut**en** Kind	keinen gut**en** Kindern
Genitiv	keines gut**en** Mann**es**	keiner gut**en** Frau	keines gut**en** Kind**es**	keiner gut**en** Kinder

Negationsartikel kein-

- Er ist **kein guter** Freund.

- Das ist **keine gute** Idee.

- Hast du **kein schwarzes** Hemd.

- In der Disko habe ich gestern **keinen attraktiven** Mann gesehen.

- نفس الصفات القياسية التي سبق ذكرها في حالة الصفة النعتية المسبوقة بأداة معرفة قياسية هنا أيضا ويحدث فيها تغيير داخل الكلمة بحذف أو إضافة، هذه الصفات تُحفظ ولا يُقاس عليها:

- hoch: ein **hoher** Baum، **hohe** Bäume، ein **hohes** Haus، **hohe** Häuser، ...

- dunkel: ein **dunkles** Zimmer، **dunkle** Zimmer، ein **dunkler** Raum، ...

- teuer: ein **teures** Auto، **teure** Autos، ein **teurer** Mantel، **teure** Mäntel، ...

- sauer: ein **saurer** Wein، **saure** Weine، eine **saure** Gurke، **saure** Gurken، ...

- sensibel: ein **sensibler** Junge، **sensible** Leute، ...

6. 3. 2. 1.طريقة السؤال عن اسم موصوف نكرة:

للسؤال عن الاسم في هذه الحالة، أي الاسم الموصوف النكرة نستخدم أداة الاستفهام "Was für ein"، لكن نهاية أداة النكرة "ein" تكون على حسب جنس الاسم وحسب الحالة الإعرابية، قارن الجدول التالي:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum
Nominativ	**was für ein** Mann	**was für eine** Frau	**was für ein** Kind
Akkusativ	**was für einen** Mann	**was für eine** Frau	**was für ein** Kind
Dativ	**was für einem** Mann	**was für einer** Frau	**was für einem** Kind
Genitiv	**was für eines** Mannes	**was für einer** Frau	**was für eines** Kindes

- **Was für ein Buch** möchten Sie haben? **Ein billiges** Buch:

- **Was für einen Mann** hast du gefragt? **Einen alten** Mann.

- **Was für einer Frau** hat er geholfen? **Einer armen** Frau.

6. 3. 3. الصفة النعتية قبل اسم بدون أداة Attributives Adjektiv ohne Artikel:

اختصارا لكلام كثير، نقول: إن الصفة الواقع بعدها اسم وليس قبلها أداة تعريف أو تنكير، نفترض أن الصفة أداة معرفة، وما يحدث في الأداة يُضاف للصفة كنهاية، والمقصود أن يظهر في نهاية الصفة ما يدل عل جنس الاسم وحالته الإعرابية، يستثنى من ذلك فقط المفرد المذكر والمحايد في حالة ال "Genitiv"، فإن الصفة في هذه الحالة تأخذ "en" ، ومن الملاحظ أن استخدام الصفات مع أسماء بدون أداة، غالبا ما يكون مع الجمع، وقلما يُستخدم مع المفرد، وإليك الجدول التالي ثم بعض الأمثلة التي توضح المقصود:

Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum	Plural
Nominativ	gut**er** Mann	gut**e** Frau	gut**es** Kind	gut**e** Leute
Akkusativ	gut**en** Mann	gut**e** Frau	gut**es** Kind	gut**e** Leute
Dativ	gut**em** Mann	gut**er** Frau	gut**em** Kind	gut**en** Leute**n**
Genitiv	guten Mann**es**	gut**er** Frau	gut**en** Kind**es**	gut**er** Leute

- Die Ägypter trinken **schwarzen** Tee.

- لو نظرت لهذا المثال وجدت أن الصفة هي "schwarz"، وهي صفة نعتية تحتاج إلى تصريف، نظراً لوجود اسم بعدها، لكن لعدم وجود أداة تعريف أو تنكير تساعدنا في معرفة النهاية التي يمكن أن نضيفها الي الصفة، فإننا نفترض أن الصفة نفسها أداة للاسم الواقع بعدها، فتكون كأنها "der Tee"، ثم ننظر للفعل والحالة الإعرابية التي بسببها نجد الفعل "trinken" الذي يحتاج إلى مفعول به منصوب "Akkusativobjekt" وعليه تتحول الأداة "der" إلى "den" فنأخذ ال "en" نضعها في الصفة فتصبح "schwarzen" ، حاول تطبيق ذلك على الأمثلة التالية:

- Er trinkt nur **kaltes** Wasser.
- Er hilft **armen** Schülern.
- Er hat **neue** Bücher gekauft.

- بعد الكلمات التالية تُعامل الصفة وكأنها مع اسم بدون أداة :

<u>- etwas</u> <u>und</u> **<u>mehr</u>**

- Eure Kinder sollten **mehr** frisches Obst essen.
- Mit **etwas** gutem Willen lassen sich sicherlich all deine Probleme lösen.

- بعد أدوات الإبهام **manch، solch، viel، welch، wenig** إذا كانت بهذا الشكل وبدون نهايات:

- Der Ozean verbirgt **manch** kostbare Perle.
- **Solch** dummes Zeug habe ich schon lange nicht mehr gehört.
- Hinter der Grenze zu Polen kann man **viel** billigere Schuhe kaufen als bei uns.
- **Welch** große Nase hat dieser Mann.
- Auf der Versammlung wurden nur **wenig** neue Fakten genannt.

- بعد الأعداد مثل zwei، drei، zehn، hundert، ... إذا كانت بدون نهايات:

- **Drei** große und starke Männer haben der alten Frau beim Umzug geholfen.
- Das Leben bietet **tausend** schöne und spannende Dinge.

6. 3. 3. 1. طريقة السؤال عن اسم موصوف بدون أداة:

للسؤال عن الاسم في هذه الحالة، أي الاسم الموصوف بدون أداة نستخدم أداة الاستفهام "was für" ثابتة بهذا الشكل بدون تغيير:

- **Was für** Bücher kaufen Sie? Ich kaufe nur neue billige Bücher.

- **Was für** Männer waren sie? Sie waren drei starke Männer.

6. 3. 4. الصفة النعتية في حالة المقارنة Komparativ وفي حالة التفضيل Superlativ:

الصفة النعتية Attributives Adjektiv سواء كانت مسبوقة بأداة معرفة أو نكرة أو كانت بدون أداة يمكن أن تكون على ثلاث درجات ، وهي نفس الدرجات التي يمكن أن تكون فيها الصفة الخبرية، فقد تكون الصفة النعتية:

- بدون مقارنة أو تفضيل Positiv وهي الأحوال التي سبق الحديث عنها (مع أداة معرفة، مع أداة نكرة، بدون أداة).

- أن تكون مقارنة بين شخصين أو شيئين زاد أحدهما عن الآخر في الصفة فتكون Komparativ، عندها يُضاف للصفة نفسها "er-" ثم النهايات حسب الحالة الموجودة فيها (مع أداة معرفة، مع أداة نكرة، بدون أداة).

- أن تكون مقارنة بين أكثر من شخصين أو شيئين زاد أحدهم عن الآخرين في الصفة فتكون Superlativ، وهذه الصفة يأتي قبلها أداة تعريف فقط، ولا يمكن أن تأتي معها أداة نكرة أو أن تأتي بدون أداة، ولوضع الصفة في حالة ال Superlativ يُضاف للصفة نفسها "st-" ثم النهايات حسب الحالة الموجودة فيها أداة معرفة، قارن الأمثلة:

- Das ist das **billige** Buch. Positiv

- Das ist das **billigere** Buch. Komparativ

- Das ist das **billigste** Buch. Superlativ

- Der Fabrikarbeiter will sich ein **teures** Auto kaufen. Positiv

- Sein Vorgesetzter hat sich ein **teureres** Auto gekauft. Komparativ

- Der Direktor kann sich **das teuerste** Auto leisten. Superlativ

- ولعلك لاحظت الآن أن الفرق بين الصفة الخبرية Prädikatives Adjektiv، والصفة الواقعة ظرفا Adverbiales Adjektiv، والصفة النعتية Attributives Adjektiv أن الصفة الخبرية والظرفية في حالة ال Positiv لا يُضاف لها أي نهايات، على عكس النعتية التي تعرف ثلاثة أحوال تختلف فيها النهايات التي تُضاف للصفة حسب الأداة وحسب الحالة الإعرابية للاسم.

- في حالة المقارنة بين شيئين أو شخصين Komparativ، الصفة الخبرية يُضاف لها er- فقط بدون تغيير، أما الصفة النعتية فيُضاف إليها -er- ثم النهايات، حسب الأداة والحالة الإعرابية حسب ما سبق من تفصيل.

- في حالة التفضيل أي المقارنة بين أكثر من شيئين أو شخصين Superlativ ، الصفة الخبرية يُضاف أمامها am منفصلة عن الصفة ثم sten- في آخر الصفة متصلة بها بدون تغيير، أما الصفة النعتية فيُضاف إليها -st- ثم النهايات حسب الأداة والحالة الإعرابية حسب ما سبق من تفصيل، وإليك الآن جدول يبين تصريف بعض الصفات القياسية والسماعية في الأحوال الثلاثة Superlativ، Komparativ،Positiv ، وإذا ما كانت خبرية، ظرفية أو نعتية، يلي ذلك بعض الأمثلة لتثبيت المعلومة:

Positiv	Komparativ		Superlativ	
			am ... sten	**der، die، das ... ste**
faul	faul**er**	der faul**ere**	am faul**sten**	der، die، das faul**ste**
langsam	langsam**er**	der langsam**ere**	am langsam**sten**	der، die، das langsam**ste**
lieb	lieb**er**	der lieb**ere**	am lieb**sten**	der، die، das lieb**ste**
schnell	schnell**er**	der schnell**ere**	am schnell**sten**	der، die، das schnell**ste**

- Susanne ist sehr **neugierig**.
- Ihre Freundin Bettina ist noch **neugieriger**.
- Aber meine Schwiegermutter ist **am neugierigsten**.
- In Chile gibt es **billigen** Wein.
- Die Spanier sagen، dass es in Spanien **billigeren** Wein gibt.
- Mein Vater sagt aber، dass man den **billigsten** Wein an der Mosel kaufen kann.
- Elfriede ist eine **fleißige** Schülerin.
- Mathilde ist eine **fleißigere** Schülerin.
- Beate ist die **fleißigste** Schülerin

- هناك بعض الصفات السماعية التي يجب أن تُحفظ كما أشرنا من قبل، منها على سبيل المثال:

- الصفات التي تنتهي بالحروف -x oder –z، -tz، -t، -sch، -ß،-d يُضاف للصفة في حالة ال Superlativ حرف –e– قبل إضافة ال –sten في حالة الصفة الخبرية وال -st– في حالة الصفة النعتية، وإليك الجدول التالي يبين أمثلة لتلك الصفات:

Positiv	Komparativ	Superlativ	
		am … esten	**der، die، das … este**
breit	breit**er**	am breit**esten**	der، die، das breit**este**
hübsch	hübsch**er**	am hübsch**esten**	der، die، das hübsch**este**
süß	süß**er**	am süß**esten**	der، die، das süß**este**
weit	weit**er**	am weit**esten**	der، die، das weit**este**

- من أمثلة هذه الصفات أيضاً:

- blind، blöd، dicht، echt، fest، fett، feucht، fies، fix، glatt، heiß، laut، leicht، mies، mild، müde، nett، rasch، sanft، satt، schlecht، 234pat، spitz، stolz، weise، wild، zart.

- بعض الصفات يُضاف إليها في حالة ال Komparativ و ال Superlativ على أول حرف حركة فيها Umlaut ومن هذه الصفات:

Positiv	**Komparativ**	**Superlativ**	
alt	**ä**lter	der **ä**lteste	am **ä**ltesten
arm	**ä**rmer	der **ä**rmste	am **ä**rmsten
groß	gr**ö**ßer	der gr**ö**ßte	am gr**ö**ßten
jung	j**ü**nger	der j**ü**ngste	am j**ü**ngsten
kalt	k**ä**lter	der k**ä**lteste	am k**ä**ltesten
klug	kl**ü**ger	der kl**ü**gste	am kl**ü**gsten
kurz	k**ü**rzer	der k**ü**rzeste	am k**ü**rzesten
lang	l**ä**nger	der l**ä**ngste	am l**ä**ngsten

- ومنها أيضاً:

- d**u**mm، ges**u**nd، gr**o**b، h**a**rt، kr**a**nk، r**o**t، sch**a**rf، st**a**rk، schw**a**ch، w**a**rm.

- بعض الصفات سماعية تماما، وأحيانا يحدث فيها تغيير كبير عن أصل الصفة، قارن الجدول التالي:

Positiv	**Komparativ**	**Superlativ**	
dunkel	dunkler	der dunkelste	am dunkelsten
edel	edler	der edelste	am edelsten
gern	lieber	der liebste	am liebsten
gut	besser	der beste	am besten
hoch	höher	der höchste	am höchsten
nah	näher	der nächste	am nächsten
teuer	teurer	der teuerste	am teuersten
viel / sehr	mehr	der meiste	am meisten

- سبق أن ذكرنا أنه في حالة الصفة الخبرية يمكن أن يكون نوعا من التشبيه بين شيئين أو شخصين، لكنهما متساويان في الصفة، فهي ليست في حالة ال Komparativ ولا الـ Superlativ وإنما هي صفة خبرية Positiv وللدلالة على تساوي الشخصين أو الشيئين في الصفة، يمكن استخدام كلمات مثل كلمة wie ويليها الصفة، أو زيادة في الدلالة على تساوي الشخصين أو الشيئين في الصفة يمكن استخدام كلمات تشبيه مثل:

... so ---- wie، doppelt so ... wie، genau so ... wie، ebenso ... wie،gleich ... wie

وتقع الصفة بين الكلمتين، ويكون الاسمان في نفس الحالة الإعرابية، قارن الأمثلة التالية وما سبق ذكره أيضا عند الحديث عن الصفة الخبرية:

- Ludwig ist **genau so stur wie** sein Vater.
- Die Tochter ist **ebenso hübsch wie** ihre Mutter.
- Dein Bruder ist **dreimal so fleißig wie** du.
- Dein Vater liebt dich **ebenso sehr wie** deinen Bruder.

6. 3. 5. استخدام اسم الفاعل Partizip I والتصريف الثالث (اسم المفعول) Partizip II كصفات:

اسم الفاعل في اللغة الألمانية يتم بناؤه بإضافة حرف d– لمصدر الفعل، مثل الأفعال singen، laufen،bluten اسم الفاعل منها singen**d**، laufen**d**،bluten**d** ، أما التصريف الثالث أو ما يُسمى أحيانا باسم المفعول، حيث يحمل في هذا الموضع نفس وظيفة ومعنى اسم المفعول في العربية، وصياغة اسم المفعول أو التصريف الثالث كما سبقت الإشارة إلى ذلك في باب الفعل عند الحديث عن زمن المضارع التام Perfekt وجمل المبني للمجهول Passiv يكون بحذف الـ en- أو الـ n- من مصدر الفعل وإضافة -ge في بداية الفعل و t- في آخر الفعل بالنسبة للأفعال القياسية، أما الأفعال السماعية فتحفظ، لكن في الغالب يكون التصريف الثالث منها بإضافة -ge في بداية الفعل و en- في آخره، فالتصريف الثالث من الأفعال singen، laufen،bluten هو **ge**sung**en**، **ge**lauf**en**،**ge**blut**et** ، بقي أن تعرف أيضا أن اسم الفاعل والتصريف الثالث في اللغة الألمانية يمكن أن يُستخدما كصفات، ويسري عليهما ما يسري على الصفة من تفصيل سابق:

- أمثلة على استخدام اسم الفاعل والتصريف الثالث كصفات:

Partizip I als Adjektiv:

- Der **lachende** Mann ging aus dem Zimmer.
- Die **Sprechende** Frau ist meine Freundin.

Partizip II als Adjektiv:

- Das schwer **verletzte Tier** ist nach drei Tagen verstorben.
- Der **abgetrennte Finger** konnte wieder angenäht werden.
- Der **verstorbene Mann** hinterließ ein Millionenerbe.
- Der Dieb **fand** den **versteckten** Schmuck nicht.
- Herr Klatsch **hat** sich ein **gebrauchtes** Auto **gekauft**.
- Gestern **wurde** mein **gestohlenes** Fahrrad **wiedergefunden**.

- بقي أن نشير في باب الصفة إلى أن بعض الصفات وكذلك اسم الفاعل والتصريف الثالث قد يستخدمون استخدام الاسم؛ حيث يتم حذف الاسم الموصوف وإقامة الصفة مقامه، فتكتب بدايتها groß مثل الأسماء، لكن يظل تصريف الصفة ملازما لها في كل أحوالها:

- Zwei **Betrunkene** ~~Männer~~ schliefen gleich neben ihm.
- Eine **Blinde** ~~Frau~~ saß daneben und weinte.
- Ein **Obdachloser** ~~Spaziergänger~~ benachrichtigte schließlich die Polizei.

Der deutsche Mann / die deutsche Frau /// ein deutscher Mann / eine deutsche Frau.

Der Deutsche ~~Mann~~ / die Deutsche ~~Frau~~ /// ein Deutscher ~~Mann~~ / eine Deutsche ~~Frau~~

- وهناك الكثير من الصفات وأسماء الفاعل وأسماء المفعول التي تُستخدم كأسماء في المحادثات الألمانية ويظل تصريف الصفة ملازما لها، منها ما يلي:

- صفات كثيراً ما تُستخدم أسماء، ويظل تصريف الصفة ملازماً لها:

Adjektive als Nomen.

Adjektiv	Beispiel
Alt	**Der Alte** hinter dem Steuer sollte wirklich seinen Führerschein abgeben.
Arbeitslos	**Arbeitslose** erhalten vom Arbeitsamt eine finanzielle Unterstützung.
arm	**Viele Arme** in der Region wissen nicht، wie sie überleben sollen.
bekannt	**Ein Bekannter** von mir hat vor kurzem im Lotto 1 Million Euro gewonnen.
blind	**Der Blinde** hinter dem Steuer sieht nicht، dass die Ampel rot zeigt.
blond	Schau mal! Sieht **die Blonde** hinter der Theke nicht klasse aus?
böse	Nimm dich in Acht! **Das Böse** ist überall.
deutsch	**Die meisten Deutschen** verbringen ihren Urlaub an der See.
dumm	**Der Dumme** verurteilt، **der Kluge** beurteilt.
einheimisch	Sie suchen die Landgasse? Fragen Sie am besten **einen Einheimischen**.
freiwillig	**Viele Freiwillige** halfen dabei، die Sturmschäden zu beseitigen.
fremd	Das hübsche Mädchen wird oft von **Fremden** angesprochen.
gut	**Das Gute** daran ist، dass ihm bei seinem Unfall nichts passiert ist.
klein	**Die Kleine**، die neben Petra steht، sieht wirklich klasse aus.
krank	Diese Klinik hat schon **vielen Kranken** helfen können.
kriminell	In dieser Stadt gibt es leider viel zu viele **Kriminelle**.

Adjektiv	Beispiel
ledig	**Ein Lediger** hat andere Probleme als **ein Verheirateter**.
nächste	Eine freundliche Arzthelferin ruft **den Nächsten** auf.
obdachlos	Gibt es in eurer Stadt auch so **viele Obdachlose**?
schön	Es gibt viele Frauen. Aber **die Schönen** sind unerreichbar.
schwarz	Hannelore verliebt sich immer nur in **Schwarze**.
selbständig	**Selbständige** arbeiten in der Regel mehr als **Angestellte**.
tot	Am Donnerstag wurde am Steuer eines Kleinwagens **ein Toter** entdeckt.

- اسم الفاعل كثيرا ما يُستخدم كاسم، ويظل تصريف الصفة ملازما له:

Partizip I als Nomen.

Partizip I	Beispiel
abwesend	**Alle Abwesenden** haben diese wichtige Information nicht erhalten.
anwesend	**Alle Anwesenden** haben die Prüfung bestanden.
ausbildend	**Die Ausbildenden** müssen einen Nachweis über die Ausbildung führen.
heranwachsend	**Heranwachsende** sind Personen، die ein Alter von 18 - 20 Jahren haben.
leidtragend	Bei einer Scheidung sind die Kinder immer **die Leidtragenden**.
mitwirkend	**Allen Mitwirkenden** an dieser Sendung gilt ein besonderer Dank.
reisend	**Reisende** soll man nicht aufhalten.
überlebend	Bei dem gestrigen Flugzeugabsturz gab es **keine Überlebenden**.
vorsitzend	**Der Vorsitzende** des Vereins stellt sein Amt zur Verfügung.

- اسم المفعول كثيرا ما يُستخدم كاسم، ويظل تصريف الصفة ملازما له:

Partizip II als Nomen.

Partizip II	Infinitiv	Beispiel
abgeordnet	ab|ordnen	**Abgeordnete** sitzen z.B. im Bundestag.
angehörig	an|gehören	Sind Sie **ein Angehöriger des Verstorbenen**?
angeklagt	an|klagen	**Der Angeklagte** verweigerte seine Aussage.

Partizip II	Infinitiv	Beispiel
angestellt	an|stellen	**Angestellte** haben bessere Tarifverträge als Arbeiter.
beamtet	beamten	Der Arbeitgeber **aller Beamten** ist der Staat.
betrogen	betrügen	**Der Betrogene** verschwieg zuerst seinen Schaden.
betrunken	betrinken	Hier in der Kneipe gibt es nur **Betrunkene**[1].
gefangen	fangen	**Diese Gefangenen** sitzen lebenslang hinter Gitter.
geliebt	lieben	Hans hat **eine Geliebte** und seine Frau weiß von nichts.
prostituiert	prostituieren	**Die Prostituierte** verkauft sich am Straßenrand.
verdächtigt	verdächtigen	**Die Verdächtigten** werden von der Polizei vernommen.
verheiratet	verheiraten	Sind **Verheiratete** wirklich glücklicher als **Ledige**?
verletzt	verletzen	Die Sanitäter konnten die Blutung **des Verletzten** stoppen.
verliebt	verlieben	Dieser idyllische Ort ist ein Treffpunkt für **Verliebte**.
vermisst	vermissen	Nach drei Monaten tauchte **der Vermisste** wieder auf.
vorgesetzt	vor|setzen	Erich streitet sich andauernd mit **seinem Vorgesetzten**.

[1] رغم أن هذه الصيغة اسم مفعول, إلا أن معنى هذه الكلمة في العربية يدل على اسم فاعل وليس على اسم مفعول، فمعناها في العربية "سكران" والجمع "سُكاري".

6.4. تدريبات Übungen:

Setzen Sie bitte die richtigen Endungen ein!

1. Die fleißig____ Studenten lernen den ganz____ Tag.
2. Das war ein wunderbar____ Film!
3. Der Test ist schwer. Diese kompliziert____ Frage kann ich nicht beantworten.
4. Unsere nett____ Nachbarn haben seit zwei Wochen ein süß____ Baby.
5. Für kalt____ Wintertage brauchst du eine warm____ Jacke.
6. Aus meiner kaputt____ Dusche kommt nur kalt____ Wasser!
7. Meine Schwester hat braun____ Haare und grün____ Augen.
8. Woher hast du diese schön____ Tasche?
9. Er spielt nicht oft mit anderen klein____ Kindern.
10. So schön____ bunt____ Blumen möchte ich auch auf meinem Balkon haben!

Ergänzen Sie – wenn nötig – die Endungen!

Hier ist ein___ attraktiv___ Mann und ein sehr berühmt___ Schauspieler. Er ist schlank___ und groß___، hat strahlend blau___ Augen und brünett___ Haare. Auf dies___ Bild trägt er ein___ schwarz___ Hut، ein___ hell___ Lederjacke mit zwei groß___ Brusttaschen، ein___ kariert___ Hemd، ein___ breit___ Ledergürtel und ein___ dunkl___ Hose. Hinter d___ Mann steht sein___ braun___ Pferd.

Wie ist die richtige Adjektivform?

1. Susanne liest gerade ein _______________ (dick) Buch. Es gefällt ihr sehr gut، denn es ist sehr _______________ (spannend).
2. Die Kinder haben in der Schule sehr _____________ (schön) Bilder gemalt.
3. Ich besuche am Wochenende meine _____________ (alt) Großmutter.
4. Der Stadtpark ist sehr _____________ (groß).
5. Ich brauche dringend einen _______________ (neu) Mantel. Mein ____________ (alt) Mantel ist schon ganz _____________ (kaputt).
6. Dieser Schreibtisch kostet nur 25 Euro، er ist nicht _____________ (teuer).
7. Die Mutter erzählt den Kindern am Abend eine ___________ (schön)، __________ (lang) Geschichte.

8. Morgen muss ich ein __________ (schwer) Paket von der Post abholen.

9. Meine __________ (neu) Wohnung ist sehr ____________ (hell) und __________ (gemütlich).

10. Mein __________ (alt) Bruder ist nach Deutschland gefahren.

Ergänzen Sie bitte die Sätze!

1. Das ist aber ein ___________ (schön) Tisch! Ja، aber leider ist er sehr ___________ (teuer).

2. Ist Ihre Tochter noch immer ___________ (krank)?

3. Die ________ (alt) Bänke im Park sind sehr ___________ (unbequem) und ___________ (hart).

4. Deine Küche gefällt mir. Sie ist ___________ (klein)، aber sehr ___________ (praktisch).

5. Das ___________ (weiß) Hemd، die ___________ (schwarz) Hose und der ___________ (grau) Mantel passen sehr gut zusammen.

6. Ich mag keine ___________ (braun) Schuhe. ___________ (schwarz) Schuhe gefallen mir besser.

7. Ich mag meine ___________ (neu) Kollegin sehr. Sie ist ___________ (kompetent) und sehr ___________ (nett).

Wie heißt die richtige Steigerungsform?

1. Wien ist __________________، aber London ist__________________ und Kairo ist __________________. (groß)

2. Die Wohnung von Maria ist viel __________________ als meine Wohnung. (klein)

3. Ich trinke __________________ Kaffee als Tee. (gern)

4. Susanna ist sehr __________________ in der Schule، aber ihre Freundin Rosa ist __________________ als sie. Rosa hat immer das __________________ Zeugnis in der ganzen Klasse! (gut)

5. Meine neue Tasche ist viel __________________ als mein alter Rucksack. (praktisch)

6. Maria trinkt viel ________ Kaffee als Tee، aber ____________ trinkt sie Kakao. (gern)

7. Im Sommer ist es ___________ als im Frühling. (heiß)

8. Susanne ist ___________ als ihre Schwester، aber Beate ist ____________. (klein)

9. Der neue Krimi von Henning Mankell ist viel ______________ als die anderen. (spannend)

10. Meine Cousine ist zwei Jahre ______________ als ich. (jung)

Was passt hier – „als“ oder „wie“?

1. Dieses Kaffeehaus ist genauso nett ________ das‹ in dem wir gestern waren.
2. Mein neues Handy ist viel kleiner ________ mein altes Telefon.
3. Erikas Wohnung ist gleich groß ________ deine.
4. Rosen gefallen ihr besser ________ Tulpen.
5. Dieser Baum ist ja höher ________ das Haus!
6. In ihrem neuen Job muss Christina mehr arbeiten ________ früher.
7. Der rote Pullover ist gleich teuer ________ der grüne Pullover.
8. Beate ist genau so alt ___________ meine Schwester Anna.
9. Deine Tochter ist viel klüger _________ die anderen Kinder in ihrer Schulklasse.
10. Mein neues Handy ist viel kleiner und praktischer __________ mein altes.
11. Dieses Restaurant ist ebenso gemütlich ________ das‹ in dem wir vorige Woche gegessen haben.
12. Gefallen dir Rosen besser ________ Tulpen?
13. Der grüne Pullover ist gleich teuer ________ der rote Pullover‹ aber der rote Pullover passt mir besser ________ der grüne.
14. Bei meinen Großeltern steht im Garten ein Baum‹ der ist höher _______ das Haus!
15. Meine neue Wohnung ist gleich groß __________ deine.

Bilden Sie die Steigerung

Positiv – Komparativ - Superlativ

schön *schöner am schönsten*

1. lustig
2. warm
3. kalt
4. schnell
5. gut
6. jung
7. alt
8. billig
9. teuer

10 dick

11. dünn

12. laut

13. klein

14. groß

15. stark

Wie heißen die Gegenteile?

1. lang – ________________________________

2. sympathisch – ________________________________

3. warm – ________________________________

4. dumm – ________________________________

5. glücklich – ________________________________

6. interessant – ________________________________

7. groß – ________________________________

8. dünn – ________________________________

9. freundlich – ________________________________

10. fleißig – ________________________________

Ergänzen Sie wie im Beispiel!

Beispiel: Morgen Abend gehe ich mit *den neuen Nachbarn* (die Nachbarn، neu) ins Kino.

1. Sie haben ________________________ (die Großmutter، alt) zum Geburtstag einen großen Blumenstrauß überreicht.

2. Maria schenkt ________________________ (das Kind، traurig) einen Luftballon.

3. Dieses interessante Buch habe ich von ________________________ (eine Kollegin، nett) bekommen.

4. Wir helfen________________________ (die Nachbarin، freundlich) von Anna bei der Gartenarbeit.

5. Sie muss ________________________ (eine Freundin، alt) die Bücher zurückgeben.

6. Wir sind mit ________________________ (das Auto، kaputt) in die Werkstatt gefahren.

7. Hans ist mit ________________________ (sein Bruder، groß) nach Australien geflogen.

8. Die Mutter erlaubt________________________ (die Kinder، klein) nicht، diesen Film im Kino anzuschauen.

9. Wir sind dann nach Hause gegangen. In ________________________ (die Disco‹ laut) hat es uns nicht gefallen.

10. Die schwarze Hose passt sehr gut zu ________________________ (dein Pullover‹ rot).

11. Sie kauft ________________________ (ihre Nichten‹ lieb) ein Eis.

12. Die Kinder spielen mit ________________________ (die Puppen‹ neu).

13. Ich habe ________________________ (der Nachbar‹ neugierig) nicht geantwortet.

14. Hast du ________________________ (das Baby‹ hungrig) schon sein Fläschchen gegeben?

neu) gekauft.‹15. Mein Bruder hat ________________________ (ein Haus

7. العدد Zahlwort:

يصنف الكثير من النحاة الألمان العدد Zahlwort على أنه نوع مستقل من أنواع الكلام، في حين يرى عدد غير قليل من النحاة الألمان عدم تصنيفه من الناحية النحوية كنوع من أنوع الكلام، بل هو موزع بين أنواع الكلام الأخرى، فمن الأعداد ما يندرج تحت الصفة ويسري عليه قواعد الصفة، ومنها ما يندرج تحت الاسم ويأخذ أحكام الاسم، ومنها ما يكون ضميرا ويأخذ أحكام الضمير ... الخ، وتعليل عدم اعتبار العدد نوعا مستقلا من أنواع الكلام؛ أنه عندما يأتي في الجملة يأتي لوظيفة دلالية، لكن عندما يُنظر لوظيفته النحوية لا نسميه عددا، وإنما يُسمى حسب الوظيفة التي يؤديها، فيمكن أن يقع صفة فيسمى صفة، أو ضميرا فيكون ضميرا وهكذا، لكن الفريق الآخر الذي يعتبره نوعا مستقلا من أنواع الكلام؛ فيرى أن ذلك يمكن أن ينطبق على كل أنواع الكلام، فالأداة مثلا يمكن أن تكون أداة، أو ضميرا ومع ذلك تُصنف على أنها نوع مستقل من أنواع الكلام، لكننا سنعرض العدد هنا على أساس أنه نوع مستقل من أنواع الكلام، ومما يسهل دراسة الأعداد في الألمانية، أن بناء الأعداد في الألمانية يشبه العربية إلى حد ما، وقد لاحظت أن الدارسين لا يجدون صعوبة في حفظ الأعداد الألمانية، نظرا لهذا التشابه الكبير، ويُفرق النحاة الألمان بين أنواع مختلفة من الأعداد فمنها:

- الأعدادالأساسية Kardinalzahlen أو Grundzahlwörter

- eins، zwei، drei، zehn، (ein) hundert، dreitausend، eine Million، Milliard، ... واحد، اثنان ... الخ.

- الأعداد الترتيبية Ordinalzahlen أو Ordnungszahlwörter

- 1.، 2.، 3.، 4.، ... / der erste، der zweite، der dritte، der vierte، ... الأول، الثاني، الثالث، الرابع .... الخ.

- الأعداد الظرفية Adverbialzahlen

- erstens، zweitens، achtens … أولاً، ثانياً، ثالثاً

- الكسور Bruchzahlen أو Partitiva

- ein halb، ein drittel، zwei fünftel، ... نصف، ثلث، خمسين ... الخ.

- أعداد التكرار Multiplikationswörter أو Wiederholungs- und

- einmal، viermal، zwölfmal، manchmal، mehrmals، vielmals … مرة، مرتان، ثلاث مرات ... الخ.

- أعداد المضاعفة Vervielfältigungszahlwörter

- einfach، zweifach، doppelt، dreifach، zwanzigfach، ... ضعف، ضعفان، ثلاثة أضعاف .... الخ.

- الأعداد المبهمة أو غير محددة (Unbestimmte Zahlwörter)

- einige، einpaar، manche ... بعض، بضع، بعض

7. 1. الأعداد الأساسية Kardinalzahlenzahlen أو Grundzahlwörter:

الأعداد الأساسية: هي الأعداد التي تُستخدم لعد مجموعة محددة أو عدد محدد من الأشخاص أو الأشياء، ويُسأل عنها بأداة الاستفهام "wie viele" "كم عدد" أو "wie viel" " كم الكمية" ، وتنقسم الأعداد الأساسيةإلى قسمين: أعداد بسيطة (أي كلمة واحدة)، وهي الأعداد من 0- 12 وكذلك أعداد مثل 100، 1000، 1000000، وأعداد مركبة (أكثر من كلمة) وهي بقية الأعداد، والأعداد البسيطة هي أعداد ليست مشتقة من غيرها، ولابد من حفظها كما هي، وعليها تتبني فكرة الأعداد في الألمانية، أما الأعداد المركبة فيمكن تقسيمها كالتالي لتسهيل حفظها ودراستها:

- الأعداد من 13- 19
- ألفاظ العقود 20، 30، 40 ... الخ
- الأعداد من 21- 99
- المئات
- الآلاف
- الأعداد من 101 إلى ما لانهاية

7. 1. 1. الأعداد البسيطة (0- 12):

تعتمد الأعداد في الألمانية على هذه الأعداد، حيث يتم صياغة الأعداد المركبة منها، لذا عليك حفظها كتابة ونطقاً، لأنها ستساعدك على فهم تركيبة الأعداد في الألمانية، والجدول التالي يبين لك كيفية كتابة هذه الأعداد بالحروف، وعليك نطقها وحفظها قبل الشروع في معرفة الأعداد المركبة

einfache Zahlen أعداد بسيطة
null (0)
eins (1)
zwei (2)
drei (3)
vier (4)
fünf (5)
sechs (6)
sieben (7)
acht (8)
neun (9)
zehn (10)
elf (11)
zwölf (12)

7 .1 .2. الأعداد من 13- 19:

الأعداد من 13- 19 هي عبارة عن تركيبة من عدد الآحاد زائد العدد عشرة، مثل العربية تماما، فكما يُقال في العربية ثلاثة عشر، يُقال في الألمانية dreizehn، وهي عبارة عن رقم الآحاد drei مضافاً إليه الرقم zehn، وعليه يُقاس حتى الرقم 19 ، لكن لاحظ أن الرقم sechs يُحذف منه حرف ال "s" عند إضافته للعشرة، وكذلك العدد sieben يُحذف منه ال "en" عند إضافته للعشرة، فتكون ستة عشر sechzehn وسبعة عشر siebzehn ، لاحظ الجدول:

einfache Zahlen أعداد بسيطة		zusammengesetzte Zahlen أعداد مركبة
drei (3)	+ zehn (10)	= dreizehn (13)
vier (4)	+ zehn (10)	= vierzehn (14)
fünf (5)	+ zehn (10)	= fünfzehn (15)
sechs (6)	+ zehn (10)	= sechzehn (16)
sieben (7)	+ zehn (10)	= siebzehn (17)
acht (8)	+ zehn (10)	= achtzehn (18)
neun (9)	+ zehn (10)	= neunzehn (19)

7 .1 .3. ألفاظ العقود Zehnerzahlen:

المقصود بألفاظ العقود هي الأعداد من 20 إلى 90 ، هذه الأعداد تُبني عن طريق إضافة المقطع zig لأعداد الآحاد، مع وجود بعض التغييرات في أصل بعض الأعداد، منها العدد ثلاثون، فيُضاف إلى العدد ثلاثة المقطع ßig- بدلاً من المقطع zig ليكون ثلاثون ، وكذلك العدد عشرون يحدث فيه تغيير عن العدد zwei فيكون zwanzig ، كذلك العدد ستة يُحذف منه حرف الـ s فيكون العدد ستون sechzig ، والعدد سبعة يُحذف منه الـ en فيكون العدد سبعون siebzig وإليك هذه الأعداد:

zwei (2)	zwanzig (20)
drei (3)	dreissig (30)
vier (4)	vierzig (40)
fünf (5)	fünfzig (50)
sechs (6)	sechzig (60)
sieben (7)	siebzig (70)
acht (8)	achtzig (80)
neun (9)	neunzig (90)

7. 1. 4. الأعداد من 21 إلى 99:

كما أشرت في البداية إلى أن تركيبة الأعداد في اللغة الألمانية تتشابه مع اللغة العربية كثيرا، فما يحدث تقريبا في الأعداد من 21 إلى 99، ماعدا ألفاظ العقود السالفة الذكر، يتشابه كثيرا مع ما يحدث مع هذه الأعداد في اللغة العربية، حيث يوضع عدد الآحاد يليه واو العطف التي يقابلها في الألمانية أداة العطف und، ثم يليه عدد من الفاظ العقود ، فعلى سبيل المثال: العدد" اثنان وعشرون" يقابله في الألمانية العدد "zweiundzwanzig"، وهكذا الحال في كل الأعداد من 21 حتى 99 ، لاحظ أن العدد "eins" يُحذف منه حرف ال s عند دخوله في تركيبة مع عدد آخر، وسيأتي الحديث عن العدد eins، لأن له سمات خاصة تميزه عن كثير من الأعداد، والآن إليك جدول يبين بعض أمثلة هذه الأعداد، ويمكنك أن تكمل هذه الأعداد حتى 99 كنوع من التدريب:

einundzwanzig (21)	einundvierzig (41)	einundneunzig (91)
zweiundzwanzig (22)	zweiundvierzig (42)	zweiundneunzig (92)
dreiundzwanzig (23)	dreiundvierzig (43)	dreiundneunzig (93)
vierundzwanzig (24)	vierundvierzig (44)	vierundneunzig (94)
fünfundzwanzig (25)	fünfundvierzig (45)	fünfundneunzig (95)
sechsundzwanzig (26)	sechsundvierzig (46)	sechsundneunzig (96)
siebenundzwanzig (27)	siebenundvierzig (47)	siebenundneunzig (97)
achtundzwanzig (28)	achtundvierzig (48)	achtundneunzig (98)
neunundzwanzig (29)	neunundvierzig (49)	neunundneunzig (99)

- ربما لاحظت أن العدد sechs تُحذف منه ال "s" إذا تحول إلى "sechzehn" "ستة عشر" أو إلى "sechzig" "ستون"،

وأن العدد sieben يُحذف منه ال en إذا تحول إلى "siebzehn" "سبعة عشر" أو إلى "siebzig" "سبعون".

7. 1. 5. المئات Hunderterzahlen:

كلمة مائة بالألمانية هي "hundert" أو "einhundert"، وللوصول إلى مضاعفات المائة يُضاف أمام كلمة "hundert" أحد أعداد الآحاد من اثنين وحتى تسعة دون أي تغيير، فتكون الأعداد من مائة حتى تسعمائة كالتالي:

einhundert (100)
zweihundert (200)
dreihundert (300)
vierhundert (400)
fünfhundert (500)
sechshundert (600)
siebenhundert (700)
achthundert (800)
neunhundert (900)

7. 1. 6. الآلاف Tausenderzahlen:

كلمة ألف بالألمانية هي "tausend" أو "eintausend"، وللوصول إلى مضاعفات الألْف، يُضاف أمام كلمة tausend أحد الأعداد من اثنين وحتى تسعمائة تسعة وتسعين دون أي تغيير، فتكون هذه الأعداد كالأمثلة التالية:

zwei (2)	+ tausend	= zweitausend (2000)
drei (3)	+ tausend	= dreitausend (3000)
sieben (4)	+ tausend	= siebentausend (7000)
hundert (100)	+ tausend	= hunderttausend (100 000)
hundertzwanzig (120)	+ tausend	= hundertzwanzigtausend (120 000)
siebenhundertfünfzig (750)	+ tausend	= siebenhundertfünfzigtausend (750 000)

7. 1. 7. الأعداد من 101 إلى ما لانهاية:

الأعداد بعد المائة تُصاغ مثل العربية، ماعدا أننا يُمكن أن نحذف واو العطف بعد المائة مثل اللغة العربية، فبدل أن يقال مائة وواحد، يمكن أن يُقال في الألمانية بنفس الطريقة hundertundeins، أو غالباً ما تُحذف أداة العطف فتكون hunderteins، وكذلك ما بعد الآلاف والملايين الخ، ويُنطق العدد الأكبر أولاً ثم العدد الأصغر، مثال:

- *للمئات:* zweihundertfünfundzwanzig *(225)*

للآلاف: fünftausendsiebenhundertsechs *(5706)*

- لاحظ أنه عند كتابة الأعداد المركبة كلها تُكتب كلمة واحدة أيا كان طول العدد، لذا يُفضل كتابة الأعداد الكبيرة في شكل أعداد، بدلا من كتابتها على شكل كلمات.

7. 1. 8. بعض خواص الأعداد الأساسية من حيث الاستخدام في الجمل:

بعد أن تعرفت على كيفية بناء الأعداد في الألمانية، عليك أن تعرف أن الأصل في هذه الأعداد لزومها شكلا واحدا بدون تغيير، وهو الشكل السابق، وأن الاسم الواقع بعدها ماعدا العدد واحد "eins" يكون غالباً جمعاً، بقي أن تعرف أن بعض هذه الأعداد لها خواص تميزها عند إدخالها في جمل عن بقية الأعداد الأساسية، هذه الأعداد وخواصها هي:

- العدد "eins" يُستخدم فقط بهذا الشكل عند العد أو الحساب (إلا إذا وقعت بعده كلمة mal بمعنى X في جدول الضرب فتُحذف منه ال "s") أو إذا استُخدم كضمير، لكن إذا وقع بعده اسم يُحذف منه حرف ال "s" ويُعامل معاملة أداة النكرة، قارن الأمثلة:

- **eins**، zwei، drei …

- **eins** und **eins**، fünf minus **eins**

- die Nummer **eins**

- **ein** mal eins ist eins

- Haben Sie Kinder?

-_ Ja، **eins**.

- Ja، **einen** Sohn und **eine** Tochter.

- Ich liebe nur **eine** Frau und nicht **zehn** (Frauen)!

- كأداة النكرة:

ein Mann	**ein** Kind	**eine** Frau
einen Mann	**ein** Kind	**eine** Frau
einem Mann	**einem** Kind	**einer** Frau
eines Mannes	**eines** Kindes	**einer** Frau

- إذا سُبق العدد "eins" بأداة معرفة حُذفت منه ال "s" ويُصرف تصريف الصفة بعد أداة المعرفة:

der eine Mann	das eine Kind	die eine Frau
den einen Mann	das eine Kind	die eine Frau
dem einen Mann	dem einen Kind	der einen Frau
des einen Mannes	des einen Kindes	der einen Frau

- Warum hören Sie der **einen** und nicht der anderen Frau zu?

- In dieser Firma weiß der **eine** nicht، was der andere tut.

- كذلك إذا وقع العدد "eins" بعد المئات أو الآلاف تُحذف منه ال "s"، ويُصرف كالصفة، ويلزم الاسم بعد هذه الأعداد غالباً حالة الإفراد، لكنه يمكن أن يأتي جمعاً أيضاً:

- zweihundert(und)eine Gartenpflanze

- eine Erzählung aus „Tausendundeiner Nacht“

- zweihundertein Gartenpflanzen

- eine Erzählung aus den „Tausendundein Nächten“.

- العدد 2 والعدد 3 يلزمان شكل واحد إلا إذا كانا في حالة ال Genitiv وبدون أداة تعريف أو تنكير، فإنهما يصرفان تصريف الصفة:

- Mit Ausnahme **der zwei/drei** Männer

- Horst ist stolzer Vater **dreier** Kinder.

- Mit Ausnahme **zweier** Männer

- الأعداد من 2 حتى 12 إذا لم يقع بعدها اسم، وكانت في حالة الـ Dativ يُضاف إليهما في الغالب "en-" :

- auf allen vieren kriechen

- Einer von den zwölfen hat ihn verraten.

- المليون "Million" ، والمليار "Milliarde" ، والتريليون "Billion" ... الخ، هذه الأعداد ليست صفات وإنما أسماء، تُكتب بدايتها بحروف كبيرة groß، ويسري عليها ما يسري على الأسماء، ويمكن أن تأتي مفردا أو جمعا على خلاف الأعداد الأخرى، وإذا وقع قبلها أو بعدها أي عدد يُكتب مفصولاً عنها:

- eine Million Fernsehzuschauer - eine Million (und) eins
- zwei Millionen Menschen - zwei Millionen vierhundertfünfzigtausend
- fünfzehn Milliarden - drei Milliarden achthundertfünfundzwanzig Millionen
- mit dreieinhalb Billionen

7 .2. الأعداد الترتيبية Ordinalzahlen:

الأعداد الترتيبية مثل "الأول، الثاني، الثالث ... الخ" تُستخدم للدلالة على ترتيب شيء أو شخص داخل مجموعة، ويمكن أن يُستخدم لهذه الأعداد الأرقام الحسابية متبوعة بنقطة مثال (1. 2. 3.)، ويُمكن كتابتها بالحروف، ومن حيث طريقة صياغة هذه الأعداد يمكن أن نقسمها إلى ثلاث مجموعات:

- الأعداد الأول، والثالث، والسابع، والثامن، والسادس عشر، والسابع عشر، والأخير تُحفظ لحدوث تغير داخل العدد فتكون:

- erst، zweit، dritt، siebt، acht، sechzehnt، siebzehnt، letzt

- الأعداد من 2 حتى 19 (ما عدا الأعداد السابقة) لتحويلها إلى أعداد ترتيبية يُضاف في آخر العدد حرف t– دون تغيير في العدد:

- zweit، neunt، dreizehnt، neunzehnt

- الأعداد من 20 إلى ما لا نهاية لتحويلها إلى أعداد ترتيبية يُضاف إليها st– دون تغيير في العدد:

- zwanzigst، einundzwanzigst، dreißigst، achtundvierzigst

- كل هذه الأعداد السابقة القياسية والسماعية منها بعد إضافة الإضافات السابقة تُصرف تصريف الصفة.

- الأداة التي تسبق العدد الترتيبي هي التي تحدد الجنس والعدد، قارن الأمثلة:

- 1. = der erste // 3. der = dritte // der 7. = der siebte // der 8. = der achte
- 16. = der sechzehnte // 17. = der siebzehnte
- Rainer hat wie immer **den ersten** Platz belegt.
- **Der letzte** geht wie schon so oft nach Bielefeld.
- Die Zeitung schrieb، dass bereits jeder **zehnte** Internet-Nutzer ein Betrugsopfer sei.
- Heute wird der **hundertste** Geburtstag meiner Schwiegermutter gefeiert.

- يُمكن للأعداد الترتيبية أن تُستخدم كأسماء، فتكتب بدايتها groß، لكن يلازمها تصريف الصفة:

- Am nächsten Spieltag spielt **der Erste** gegen **den Zweiten**.
- Der Favorit kam nur als **Vierter** durch das Ziel.

- كثيرا ما تُستخدم الأعداد الترتيبية عند ذكر التواريخ، وإذا سبق التاريخ يوم من أيام الأسبوع؛ يجب أن تكون الأداة التي تسبق العدد الترتيبي في نفس الحالة الإعرابية الواقع فيها اليوم، قارن الأمثلة:

- Der 8. September (= der achte September)
- Am 8. September (= am achten September)
- Basel، den 8. September (den achten September)
- Gestern war der achte September.

- Heute ist Montag، der 8. September.

- Wir kommen am Montag، den 8. September

- Bis nächsten Montag، den 8. September

- Zu Beginn des Montags، des 8. September(s)

- لكن يمكن أن يكون اليوم في حالة الـ Dativ ويكون العدد في حالة الـ Akkusativ وكلاهما صحيح:

am Montag، dem 8. September	auch:	am Montag، den 8. September
bis zum Montag، dem 8. September	*auch:*	*bis zum Montag، den 8. September*

- للاستفهام عن الأعداد الترتيبية نستخدم أداة الاستفهام Der wievielte مع تغيير الأداة حسب الحالة الإعرابية :

Der wievielte ist heute? - Heute ist der 01.04.2011 // der erste vierte zweitausendelf.

Den wievielten haben wir morgen? - Morgen haben wir den 02.04. // den zweiten vierten.

-

يُمكن أن يسبق العدد الترتيبي وكذلك أداة الاستفهام السابقة بالحرف am إذا كان المقصود حدثا معينا في تاريخ محدد:

- Am wievielten hast du Geburtstag? Am elften März.

- Am wievielten ist der Muttertag? Am einundzwanzigsten März.

- Am wievielten beginnt der Kurs? Am achten Dezember.

7. 3. الأعداد الظرفية Adverbialzahlen:

الأعداد الظرفية هي أعداد مثل الأعداد الترتيبية؛ من حيث إنها تدل على ترتيب معين لكن بشكل مختلف، فهي تقابل في العربية أولاً، وثانياً، وثالثاً ... الخ، وتُبنى في الألمانية بنفس قاعدة الأعداد الترتيبية مع زيادة ثابتة هي المقطع tens– مثال:

zwanzigstens …، viertens، zweitens،- Erstens

7. 4. الكسور Bruchzahlen:

أول الكسور هو النصف، ويعني في الألمانية "halb" أو "einhlab" ، تتكون الكسور من رقمين، أو كما يُسمى في الرياضيات البسط والمقام، أو مايسمي بالألمانية der Zähler و der Nenner ، ولتحويل الأعداد من 2- 19 إلى كسر يُضاف في آخر هذا العدد المقطع tel- ، فالربع viertel والخمس fünftel وهكذا، أما الأعداد من 20 إلى ما لا نهاية فيُضاف إليها stel لتتحول إلى كسر، مثال: zwanzigstel ، ولزيادة البسط في كلا النوعين يُزاد أمام الكسر، لكن مفصول عنه عدد من الأعداد الأساسيةKardinalzahlen، فثلاثة أخماس تكون بالألمانية drei fünftel، وسدسان zwei sechstel، و ثلاثة على عشرين تكون drei zwanzigstel، وهكذا، والكسور عامة تلزم حالة واحدة ولا تتغير:

- ein viertel Kilogramm

- mit einem viertel Kilogramm

- in einer zehntel Sekunde

- drei viertel Millionen Menschen

- in zwei drittel Jahren

- mit drei zehntel Sekunden Abstand

- وكثيرا ما تُستخدم الكسور لبيان الوقت وأجزاء الساعة:

- Es ist viertel nach acht (ربع بعد الثامنة) الثامنة والربع

- Es ist viertel vor acht. (ربع قبل الثامنة) الثامنة إلا الربع

- وقد تُستخدم الكسور أيضا كأسماء في حالة عدم وجود عدد بعدها مثل:

- ein Viertel، zwei Drittel، drei Zwanzigstel، ein Tausendstel، ein Millionstel

- ein Viertel der Befragten

- zwei Drittel der Auflage

- drei Zwanzigstel der Masse

- ein Tausendstel dessen، was gemessen wurde

- Es wurde um drei Viertel mehr Geld ausgegeben als zuvor.

- يمكن أن يُمزج الكسر مع اسم آخر وخاصة الكسر viertel وachtel:

Vierteljahr، Viertelpfund، Viertelliter، Achtelliter، Hundertstelsekunde

- الكسر نصف halb يُصرف تصريف الصفة:

ein halber Liter	eine halbe Tonne
einen halben Liter	eine halbe Tonne
einem halben Liter	einer halben Tonne
eines halben Liters	einer halben Tonne

- إذا جاء مع الكسر نصف halb عدد صحيح يكتب مع العدد ككلمة واحدة ولا يُصرف، وإنما يلزم حالة واحدة:

- eineinhalb auch: einundeinhalb، anderthalb

- zweieinhalb auch: zweiundeinhalb

- dreieinhalb auch: dreiundeinhalb

- eineinhalb Liter

- anderthalb Tonnen

- mit zweieinhalb Meter Stoff

- von dreieinhalb Auflagen

7. 5. أعداد التكرار Wiederholungswörter و أعداد المضاعفة Multiplikationswörter

المقصود بأعداد التكرار كلمات مثل مرة، مرتين، ثلاث مرات... الخ، و أعداد المضاعفة هي كلمات (ضعف، ضعفان، وثلاثة أضعاف،...)، ولدلالة التكرار نضيف بعد العدد كلمة –malig أو mal–، وللمضاعفة نضيف بعد العدد كلمة –fach، فتكون أعداد التكرار و المضاعفة كالتالي:

- einmal، zweimalig،viermal، zwölfmalig، manchmal، mehrmals، … ... مرة، مرتان، ثلاث مرات
إلخ.
- einfach، zweifach، doppelt، dreifach، zwanzigfach، ... إلخ .... ضعف، ضعفان، ثلاثة أضعاف

Wiederholungszahlwort	Multiplikationswort
zweimalig	zweifach
dreimalig	dreifach
viermalig	vierfach
fünfmalig	fünffach
hundertmalig	hundertfach
tausendmalig	tausendfach

- يسري على هذه الأعداد ما يسري على الصفة:

- Der zweifache Grand-Prix-Sieger
- Ein zweifacher Grand-Prix-Sieger
- Trotz der viermaligen Wiederholung
- Trotz viermaliger Wiederholung
- Das Ziel der Aktion ist zweifach

- لا ينبغي الخلط بين كلمة einfach بمعنى سهل أو بسيط والتي تُصرف أيضا تصريف الصفة وأعداد المضاعفة:

- Ein einfaches Kleid
- Eine einfache Aufgabe

- بدلاً من كلمة ضعفين zweifach يُمكن استخدام كلمة doppelt بنفس المعنى:

- ein zweifacher Mord - ein doppelter Mord
- in zweifacher Ausführung *- in doppelter Ausführung*

7. 6. الأعداد المبهمة أو غير المحددة (Unbestimmte Zahlwörter):

يٌقصد بالأعداد المبهمة تلك الأعداد أو الكلمات التي تدل على عدد غير محدد، وهي تُلحق غالبا بباب الضمائر المبهمة وتعامل معاملة الضمائر المبهمة:

- einige Ritter، manche Hühner، alle Menschen، eine ganze Stadt
- etliche Besucher - ein paar Sachen

7. 7. صور أخرى للأعداد:

- يمكن للأعداد أن تأتي في صور أخرى كثيرة، مثل: الأعداد العشرية، والنسب المئوية، وإليك طريقة كتابتها ونطقها:
- الأعداد العشرية تُقرأ وتُكتب كالتالي:

- 10،15 zehn Komma fünfzehn

- للتعبير عن النسب المئوية نستخدم كلمة Prozent بمعنى بالمائة %، وتُكتب وتقرأ كما في المثال التالي:

- 60 % sechzig Prozent

- للتعبير عن النسبة في الألف نستخدم كلمة Promille بمعنى في الألف ‰، وتُكتب وتقُرأ كما في المثال التالي:

- 0، 2 ‰ / null Komma zwei Promille

- للتعبير عن المتر المربع نستخدم كلمة Quadratmeter والتي تعني "متر مربع":

- 15 m^2 / fünfzehn Quadratmeter

- للتعبير عن المتر المكعب نستخدم كلمة Kubikmeter والتي تعني "متر مكعب":

- 20 m^3 / zwanzig Kubikmeter

- درجات الحرارة تُقرأ وتكتب كالتالي:

- 15°C / fünfzehn Grad Celsius

- 13°C / minus dreizehn Grad / dreizehn grad unter null

- للتعبير عن تواريخ محددة:

- **16.12. 1976** / sechzehnten zwölften neunzehnhundertsechsundsiebzig

- Meine älteste Tochter ist am **16. 12. 1976** geboren.

:Übungen تدريبات .8 .7

Stellen Sie fest، in welchen der folgenden Sätze Grundzahlwörter. in welchen Ordnungszahlwörter verwendet werden!

1. Beim vierten Versuch gelang der Start.
2. In der Kasse fehlen fünftausend Euro.
3. Wir wandern am ersten Juni auf den Feldberg.
4. Die drei Einbrecher wurden gefasst.
5. Der Tankwagen fasst fünfundzwanzigtausend Liter Heizöl.
6. Ludwig der Vierzehnte baute das Schloss in Versailles.
7. Bei der ersten Gelegenheit sage ich ihm meine Meinung.
8. Beim Zeitzeichen ist es zwanzig Uhr.

Schreiben Sie die Zahlen und sprechen Sie sie aus!

1. 11: ---
2. 23: ---
3. 90 %: ---
4. 200: ---
5. 100000: ---
6. 1000000: ---
7. 60: ---
8. 70: ---
9. 15°C: ---
10. 15 m² : ---

Schreiben Sie die Antwort auf folgende mathematische Probleme

1. Dreiundzwanzig + Fünf = ________________
2. Fünfzig - Zwei = ________________
3. Vierundsechzig + Drei = _________________
4. Sechs x Sechs = _________________
5. Einunddreißig + sechsundzwanzig = _________________
6. Achtundzwanzig + zweiundsechzig = _________________

. 7 siebenundneunzig - zweiundfünfzig = _________________

8. Zehn x Fünf = _________________
9. Siebenundzwanzig + dreiundsechzig = _________________
10. Achtzig - zweiundvierzig = _________________

Die nächste Nummer? (Die nächste Zahl?) Was ist der nächste logische Zahl in der Reihe?

Beispiel: Fünfzig‹ Vierzig‹ Dreißig‹ 20

1. Zweiundzwanzig‹ Vierundzwanzig‹ sechsundzwanzig‹ ______________
2. Fünfundneunzig‹ neunzig‹ fünfundachtzig‹ ______________
3. Dreißig‹ siebenundzwanzig‹ Vierundzwanzig‹ ______________
4. Einundachtzig‹ fünfundachtzig‹ neunundachtzig‹ ______________
5. Zweiundfünfzig‹ fünfundfünfzig‹ achtundfünfzig‹ ______________

Schreiben Sie folgende Zahlen in Worten!

18

86

78

24

22

101

91

30

80

13

28965

45109

100987

236789

9874

5791

3567

39015

23006

356281

10099

5672

1987

12679

67453

Schreiben Sie folgende Zahlwörter in Ziffern!

In Worten	**in Ziffern**
zweihundertvierundneunzigtausendvierhundertdreizehn	
hundertsechstausenddreihundertsiebzehn	
hundertsechsundzwanzigtausendvierhundertneunundachtzig	
zweihundertvierunddreissigtausendeinhundertdreiundzwanzig	
siebenhundertneunundachtzigtausendfünfhundertvierundsechzig	
zweihundertachtundneunzigtausendzweihundertzehn	
dreihundertdreiunddreissigtausenddreihundertdreiunddreissig	
sechshundertzweitausenddreihundertvierundsechzig	
achthundertzweiundzwanzigtausendsiebenhundertdreiundneunzig	
hundertfünfundzwanzigtausendeinhundertneun	
sechshundertachtzehntausendachthundertdreiundvierzig	
zweihundertelftausendachthundertvierundsechzig	

8. الحرف Präposition أو Verhältniswort[1]:

الحرف هو أحد أنواع الكلام في اللغة الألمانية التي تلزم شكلا واحدا ولا تتغير، وتمثل الحروف في اللغة الألمانية إحدى إشكاليات الترجمة من الألمانية إلى العربية، نظراً لأنها تأتي بمعان مختلفة، لذا؛ فليس من الصحيح ترجمة الحرف وحده، بل لابد من ترجمة الحرف في سياق الجملة الواقع فيها، وتُقسم الحروف في اللغة الألمانية حسب الاستخدام إلى:

8. 1. حروف دالة على المكان:

Lokale Präpositionen

- Wo wohnen Sie? - **In** Riad.
- Wohin geht Herr Janusch? - **Zum** Arzt.
- Woher hast du das Buch? - **Aus** der Bibliothek.

8. 2. حروف دالة على الزمان :

Temporale Präpositionen

- Wann ist das Pokalendspiel? - **Am** kommenden Sonntag.
- Um wie viel Uhr beginnt der Film? - **Um** 20:15 Uhr.
- Seit wann lernst du Deutsch? - **Seit** vier Monaten.

8. 3. حروف دالة على الكيفية أو الحال.

Modale Präpositionen

- Er sagte es **auf** Französisch.
- Das Hemd ist **aus** Baumwolle.
- Sie konnte nur **mit** großer Mühe sprechen.
- Sie arbeiteten **ohne** jegliches Interesse.
- Heute trinke ich Kaffee **statt** Tee

8. 4. حروف دالة على السبب:

Kausale Präpositionen

- **Aus** Angst vor einer Strafe wollte er die Tat nicht zugeben.
- Wir konnten **wegen** des schlechten Wetters nicht kommen.
- Er konnte **vor** Aufregung kaum sprechen.
- Sie wollte **trotz** allen guten Zuredens nicht mitkommen.
- Sie fuhren **zur** Erholung in die Alpen..

- وقد تأتي الحروف لمعانٍ واستخدامات أخرى، وقد تأتي بدون أي معنى، وإنما بغرض ربط الكلمات نحويا، ويكثر هذا إذا كان الحرف مرتبطا بفعل أو اسم:

[1] قبل الشروع في هذا الجزء, يُنصح بمراجعة التغيرات التي يمكن أن تطرأ على الأدوات بكل أشكالها، والضمائر في الحالات الإعرابية المختلفة, كما أريد أن أشير إلى أنه يوجد عدد كبير من الحروف في اللغة الألمانية, لكن سيُقتصر هنا على الأكثر استخداما وورودا في الكلام، كما أنه يوجد حروف يأتي معها أكثر من حالة إعرابية, لكن سيُقتصر على عرض حالة واحدة للحرف, مع إمكانية الإشارة إلى أنه قد يتسبب في حالة إعرابية أخرى.

- **auf** jemanden **warten**

- **von** etwas **reden**

- **das Recht auf** Freiheit

- **die Liebe für** jemanden، **der Hass auf** jemanden

8. 5. أقسام الحروف حسب الحالة الإعرابية التي يتسبب فيها الحرف:

حسب الحالة الإعرابية التي يمكن أن يتسبب فيها الحرف، تنقسم الحروف في اللغة الألمانية إلى:

1. حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ"

Präpositionen mit Akkusativ

bis، durch، für، gegen، ohne، um، entlang

2. حروف تتطلب حالة الـ Dativ:

Präpositionen mit Dativ

ab، aus، bei، mit، nach، seit، von، zu، gegenüber، außer

3. حروف تتطلب حالة الـ Genitiv :

Präpositionen mit Genitiv

außerhalb، innerhalb، trotz، während، wegen، statt

4. وحروف يمكن أن تتطلب حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ حسب الفعل الموجود في الجملة :

Wechselpräpositionen

an، auf، hinter، in، neben، über، unter، vor، zwischen

وقلما يأتي الحرف _أيًّا كان استخدامه_ دون أن يأتي معه كلمة مصاحبة له، أو ما يسمى Bezugswort، هذه الكلمة عادة ما تكون اسما أو ضميرا، وإذا كان اسما؛ فالغالب أن يأتي مع الاسم أداة كما سبق أن ذكرنا ذلك بالتفصيل في باب الأداة والاسم، وفي حالة وجود حرف مع الاسم، يكون الحرف مع الاسم وأداته وحدة واحدة تسمي بالألمانية :Präpositionalgruppe

- die Bezahlung **durch den Verursacher**

- die Busverbindungen **in die Innenstadt**

- المطلوب منك في الحروف شيئان: معرفة المعاني التي يمكن أن يُستخدم لها الحرف، والحالة الإعرابية التي يتسبب فيها الحرف وإليك الحالات الإعرابية التي يتسبب فيها الحرف، والمعاني التي يمكن أن يُستخدم لها:

8 .5 .1. حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ Präpositionen mit Akkusativ:

الحروف التي تتسبب في حالة الـ Akkusativ هي bis، durch، für، gegen، ohne، um، entlang ، وهذه الحروف تأتي للمعاني التالية:

bis	"حتى" للمكان والزمان، ويمكن أن يأتي بعده عدد، أو ظرف.
durch	"عبر، أو خلال" وتأتي فقط مع الأماكن وفي جمل المبني للمجهول بمعنى "عن طريق"، وقد تدل أيضا على الوسيلة أو الأداة.
für	"ل- أو لأجل أو مقابل مع الأسعار والأثمان أو بمعنى لمدة إذا كان معه زمن"
gegen	" ضد في المكان أو حوالي مع الساعات والأسعار"
ohne	" بدون"
um	"حول مع المكان أو في تمام أو بالضبط مع الساعات"
entlang	" على امتداد أو بمحاذاة أو مواز لـ" للدلالة على المكان، ويأتي هذا الحرف بعد الاسم وليس قبله

وإليك الأمثلة:

bis

Der Zug fährt nur **bis Aachen**.

Die Vorlesung dauert **bis 17:00 Uhr**.

Der fünfjährige Lukas kann schon **bis 100** zählen.

Tschüss، **bis gleich** (- bald، - morgen Abend، - nachher، - Samstag، - später، ...)

durch

Zur S-Bahnstation gehen Sie am besten **durch den Park dort**.

Unsere Katze kommt nicht **durch die Tür**، **durch das Fenster** ins Haus.

Durch ständiges Rauchen wird das Krebsrisiko stark erhöht.

Durch Sprechen in Alltagssituationen wird der allgemeine Wortschatz gefestigt.

Ich schicke den Brief **durch einen Briefträger**.

für

Herr Pauli ist **für drei Tage** in die USA geflogen.

Ich habe etwas **für dich** mitgebracht.

Das Haus wird **für 250.000 Euro** zum Kauf angeboten.

gegen

Gestern ist meine Frau mit dem Auto **gegen einen Baum** gefahren.

Frau Klimbim wird **gegen 17:00 Uhr** eine Pressekonferenz geben.

Das Auto müsste **gegen 3.000 Euro** zu verkaufen sein.

ohne

Ohne einen Cent in der Tasche fuhr er mit dem Fahrrad nach Italien.

Herr Lieberknecht kommt heute Abend **ohne seine Frau** zum Geschäftsessen.

Ohne Uhr fühle ich mich nicht wohl.

um

Die Kirche sehen Sie bereits، wenn Sie **um diese Ecke dort** gehen.

Fahren Sie **um den Stau** herum، dann sparen Sie viel Zeit.

Der Unterricht beginnt morgen ausnahmsweise schon **um 8:30 Uhr**.

Die Preise werden in diesem Jahr wahrscheinlich **um 1،75 %** steigen.

entlang

Gestern sind wir stundenlang **den Rhein entlang** gegangen.

Gehen Sie immer **diesen Weg entlang**. Nach 5 km erreichen Sie schon das nächste Dorf.

Fahren Sie **den Königsweg entlang** bis zur zweiten Kreuzung، biegen Sie dann rechts ab.

8. 5. 2. حروف تتطلب حالة الـ Dativ   Präpositionen mit Dativ

الحروف التي تتسبب في حالة الـ Dativ هي ab، außer، aus، bei، mit، nach، seit، von، zu، gegenüber

وهذه الحروف تأتي للمعاني التالية:

ab	"ابتداء من" للمكان والزمان
aus	"من" للدلالة على النشأة والبلد، أو بمعنى من داخل، أو بمعني مصنوع من في الخامات.
außer	"فيما عدا، باستثناء"
bei	"لدى" أو "عند" الأماكن والأشخاص، ويدل أيضا على الزمان بمعنى "عند وقت".
gegenüber	" قبالة أو مقابل" ويمكن أن يأتي بعد الاسم، بخلاف بقية الحروف التي تأتي قبل الاسم.
mit	" مع" للأشخاص أو بواسطة أو بِ بشكل عام وخاصة مع وسائل المواصلات.
nach	" إلى" وخاصة في السفر إلى البلاد التي ليس لها أدوات، كما يأتي بمعنى "بعد".
seit	"منذ" للزمان فقط، ويدل على شيء بدأ في الماضي ومازال مستمرا حتى وقت الكلام
von	" من عند الأشخاص، من للأماكن، ويأتي أيضا بمعنى "مَنْ" للزمان في تركيبة مع الحرف bis فتكون هذه التركيبة von … bis بمعنى "من ... حتى"
zu	"إلى الأشخاص، وإلى الأماكن داخل البلاد والمدن"

وإليك الأمثلة:

ab

- Ab dem 01. September ändern sich unsere Preise.

- Die günstigen Sommerfahrkarten sind **ab Montag** bundesweit gültig.

- Die Reise ist inklusive Zugfahrt **ab Aachen** gebucht worden.

aus

- Er kommt **aus Ägypten**.

- Um wie viel Uhr kommt Martina **aus der Schule**?

- Der Ring ist **aus reinem Gold**. Er stammt **aus dem 12. Jahrhundert**.

außer

- **Außer** dem kleinen Bruder war niemand im Haus.

- **Außer** einem Liter Milch brauchen wir auch noch etwas Butter und Käse.

bei

- Ihr Mann verschwand **bei Nacht und Nebel**.

- Gestern war ich **bei Herrn Mauser**. Unsere Mitarbeiterin Frau Saum war auch **bei ihm**.

- Es sind **beim Spülen** zwei teure Gläser kaputt gegangen.

gegenüber

- Wir sind **gegenüber unseren Kritikern** sehr zurückhaltend.

- Sie können den Wagen **gegenüber dem Restaurant** parken.

- Er wohnt **dem Bahnhof gegenüber**.

mit

- Diese Arbeit kann man nur **mit viel Geduld und Spucke** schaffen.

- Diese Häuser werden **mit Gas** beheizt.

- Er fährt immer **mit dem Auto** zur Arbeit، seine Frau dagegen **mit dem Bus**.

nach

- Nach dem Unterricht gehen alle gemeinsam in die Mensa.

- Die Möllers fahren im Urlaub mal wieder **nach Spanien**.

- Zum Bahnhof müssen sie die nächste Straße **nach links** abbiegen.

seit

- Seit seiner Hochzeit mit Ludwina ist Georg nicht wieder zu erkennen.

- Seit seiner Ankunft in Deutschland ist der Student auf Wohnungssuche.

- Ich habe Jochen **seit Monaten** nicht mehr gesehen.

von

- Sylvia kommt soeben **vom Zahnarzt**.

- Ist das Michaels Auto oder ist es **von Peter**?

- Von Montag bis Mittwoch muss ich beruflich nach Stuttgart fahren.

zu

- Du siehst sehr krank aus. Geh lieber schnell **zum Arzt**.

- Er geht **zur Universität**.

8. 5. 3. حروف تتطلب حالة الـ Genitiv Präpositionen mit Genitiv:

الحروف التي تتسبب في حالة الـ Genitiv كثيرة، نذكر منها الأكثر استخداما و هي: anhand، anstatt، anstelle، aufgrund، außerhalb، bezüglich، dank، hinsichtlich، innerhalb، oberhalb، statt، trotz، unterhalb، während، wegen، zwecks و هذه الحروف تأتي للمعاني التالية:

anhand	بالاستعانة ب،
anstatt، statt، anstelle	بدلا من
aufgrund	استنادا إلى، بالاعتماد على
außerhalb	خارج...
bezüglich	فيما يخص، فيما يتعلق ب
dank	بفضل
hinsichtlich	بالنظر إلى
innerhalb	داخل ...
oberhalb	أعلى ...
trotz	بالرغم من ....
unterhalb	تحت...
während	أثناء، في غضون....
wegen	بسبب
zwecks	بهدف، بغرض

وإليك الأمثلة:

anhand

- Er hat die Regel **anhand der** Beispiele erklären.
- **Anhand der** Unterlagen hat er bewiesen، dass er Unschuld ist.
- Wir konnten **anhand des** Stadtplans unser Ziel erreichen.

anstatt ، statt، anstelle

- **Anstatt einer Haftstrafe** erhielt der Angeklagte eine empfindliche Geldstrafe.
- **Anstelle des Krimis** wird heute Abend eine Komödie mit Steve Miller gezeigt.
- **Statt einer kostenintensiven Renovierung** wird ein kompletter Neubau vorgezogen.
- **Statt schöner Worte** brauchen wir Taten.

aufgrund

- **Aufgrund der Diebstähle** erhielt der Mitarbeiter die fristlose Kündigung.
- **Aufgrund der Tatsache** …
- **Aufgrund der Zeugenaussagen** …

außerhalb

- **Außerhalb der Sprechstunden** wenden Sie sich bitte an den Notdienst.
- Der Schiedsrichter sah das Foulspiel **außerhalb des Strafraums** und gab daher keinen Elfmeter.
- **Außerhalb der Stadtmauern** gibt es viele Felder**.**
- **Außerhalb der Geschäftszeiten** sind wir leider unerreichbar.

bezüglich

- Vorschriften **bezüglich staatlicher Beihilfen**.
- Die rechtliche Situation **bezüglich des Waffentragens** auf Mittelalterveranstaltungen …
- Die Regelung **bezüglich der Bilder** und Texte aus dem Internet …

dank

- **Dank Ihrer Hilfe** habe ich die Prüfung bestanden.
- **Dank des schnellen Eingreifens** der Polizei …
- **Dank der Zuschauer** …

hinsichtlich

- Wir sind mit ihrem Angebot **hinsichtlich des Preises** einverstanden.
- Zielvorstellungen **hinsichtlich der Revitalisierung** von Fließgewässern

innerhalb

- Die Zuschauer sahen das Foulspiel **innerhalb des Strafraums** und pfiffen den Schiedsrichter aus.
- **Innerhalb der Grenzen** …
- **Innerhalb eines Monats** ...

oberhalb

- **Oberhalb der Stadt** steht eine alte Ruine aus dem Mittelalter.
- Auf der Anhöhe **oberhalb des Marktplatzes** steht die alte Kirche.

trotz

- **Trotz der roten Zahlen** blickt das Unternehmen zuversichtlich in die Zukunft.
- **Trotz der** ausreichenden **Beweise** wurde er bestraft.
- **Trotz des** schlechten **Wetters** kam er zur Arbeit.

unterhalb

- Etwas **unterhalb des Dorfes** gibt es einen sehr schönen Mischwald.
- Der Marktplatz liegt **unterhalb der alten Kirche.**

während

- Die Kinder waren **während der Sommerferien** bei ihren Großeltern auf dem Land.
- **Während des Aufenthalts** auf Bahnhöfen habe ich ein Buch gelesen.
- **Während des Zweiten** Weltkrieges wurden viele Menschen getötet.

wegen

- Gegen den Vorgesetzten wird **wegen des Verdachts** auf Körperverletzung ermittelt.
- **Wegen des** schlechten **Wetters** gibt es heute keinen Unterricht.
- **Wegen der Probleme** mit der Steuerung sollte ich das Geschäft verkaufen.

zwecks

- **Zwecks eines** besseren Verständnisses soll ich dass wieder erklären.

8. 5. 4. حروف تتطلب حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ (Wechselpräpositionen):

الحروف التي تتطلب حالة الـ Akkusativ أو حالة الـ Dativ هي: über، auf، in، unter، vor، hinter، an ، neben، zwischen ، إذا كانت هذه الحروف مستخدمة للدلالة على المكان Lokale Präpositionen، فلابد من النظر إلى الفعل الموجود في الجملة، ولتحديد الحالة الإعرابية التي تأتي مع هذه الحروف ، فإن كان الفعل دالا على انتقال من مكان لآخر؛ يأخذ الحرف حالة الـ Akkusativ وفي الغالب يُسأل عن هذا الفعل بأداة الاستفهام wohin، وإن كان الفعل دالا على الثبات والسكون يأخذ الحرف حالة الـ Dativ، وفي الغالب يُسأل عن هذا الفعل بأداة الاستفهام wo، وإليك أولا المعاني المكانية التي يمكن أن تأتي لها هذه الحروف:

über	فوق بدون ملامسة، ما يزيد على
auf	على مع ملامسة، إلى الأماكن العامة والمسطحات
in	في، إلى داخل، إلى البلاد التي لها أدوات
unter	تحت
vor	أمام
hinter	خلف
an	بجوار (قريب جدا)، على (ملامس من الجانب)
neben	بجانب
zwischen	بين

.

- وإليك بعض الأمثلة التي تبين المعاني التي تستخدم فيها هذه الحروف، والتي تُبين أيضا كيفية اختلاف الحالة الإعرابية حسب الفعل الموجود في الجملة:

Präposition	wohin + **Akkusativ**	wo + **Dativ**
an	Peter hängt das Bild **an die Wand**.	Jetzt hängt das Bild **an der Wand**.
auf	Gerda legt das Buch **auf den Tisch**.	Jetzt liegt das Buch **auf dem Tisch**.
hinter	Guido stellt sich **hinter den Stuhl**.	Jetzt steht Guido **hinter dem Stuhl**.
in	Kai steckt das Geld **in die Tasche**.	Das Geld ist jetzt **in der Tasche**.
neben	Klaus setzt sich **neben Michaela**.	Jetzt sitzt Klaus **neben ihr**.
über	Er hängt die Lampe **über den Tisch**.	Jetzt hängt sie **über dem Tisch**.
unter	Der Hund legt sich **unter den Tisch**.	Jetzt liegt der Hund **unter dem Tisch**.
vor	Hana stellt sich **vor die Haustür**.	Jetzt steht er **vor die Haustür**.
zwischen	Er setzt sich **zwischen zwei Frauen**.	Jetzt sitzt er **zwischen ihnen**.

بعض هذه الحروف تُستخدم للدلالة على الزمان Temporale Präpositionen، وفي هذه الحالة تتطلب حالة الـ Dativ دون النظر إلى الفعل، ويكون السؤال عنها بأداة الاستفهام "wann"، والحروف التي تُستخدم للدلالة على الزمان من هذه الحروف هي:

über	خلال، أثناء
in	في خلال أو غضون، " في" مع السنة وأجزاء السنة.
unter	خلال
vor	بمعنى "قبل" ويدل على حدث بدأ في الماضي وانتهى في الماضي ولا علاقة له بالحاضر.
an	" في" مع الأيام وأجزاء الأيام والأعداد الترتيبية.
zwischen	بين

- قارن الأمثلة:

Präposition	wann + **Dativ**
an	**Am Montag** sind die Ferien leider schon wieder zu Ende. Herr Hammerbruchhausen ist **am 12.04.1952** in Siersdorf geboren.
in	**Im September** wollen wir in die Dominikanische Republik fliegen. **Im Sommer** ist es hier doch am schönsten. Meine Eltern wollen mich **in drei Wochen** besuchen kommen.
unter	Mein Mann musste **unter der Woche** sehr viel arbeiten.
über	**Über Weihnachten** wollen wir in den Schwarzwald fahren. Wie jedes Jahr kommen uns unsere Eltern **über Ostern** besuchen.
vor	**Vor dem Essen** waschen sich alle Kinder die Hände. Der Patient wird noch **vor dem Wochenende** operiert werden.
zwischen	**Zwischen den Monaten April und Juni** muss noch viel gearbeitet werden. Herr Kiesling wird **zwischen drei und vier Uhr** erwartet.

8. 6. أقسام الحروف حسب دلالتها:

سبق وأن ذكرت أن الحروف تنقسم حسب الاستخدام إلى:

1. حروف دالة على المكان Lokale Präpositionen
2. حروف دالة على الزمان Temporale Präpositionen
3. حروف دالة الكيفية.Modale Präpositionen
4. حروف دالة على السبب: Kausale Präpositionen

وقد تأتي بعض الحروف بدون أي معنى، وإنما بغرض ربط الكلمات نحويا، ويكثر هذا إذا كان الحرف مرتبط بفعل أو اسم، وذكرت أمثلة كثيرة تعضد ذلك، وفيما يلي سرد للحروف حسب دلالتها واستخدامها وكيفية الاستفهام عنها في كل حالة:

8. 6. 1. حروف دالة على المكان Lokale Präpositionen:

الحروف الدالة على المكان؛ هي الحروف التي يمكن السؤال عنها بإحدى أدوات الاستفهام عن المكان أو الوجهة، وهي wo"، wohin، woher" ، وهذه الأدوات تتعلق بأفعال محددة[1]، والجدول التالي يبين الحروف التي يمكن أن تُستخدم للدلالة على المكان مع الأمثلة وطريقة الاستفهام عنها:

Präposition mit	Wohin?	Wo?	Woher?
Akkusativ	bis، durch، **entlang**، gegen، um	um، um ... herum	
Dativ	nach، zu	ab، bei، **gegenüber**، von ... aus، zu Hause	aus، von
Genitiv		außerhalb، innerhalb	
Wechselpräpositionen	an، auf، hinter، in، neben، über، unter، vor، zwischen		

8. 6. 2. حروف دالة على الزمان Temporale Präpositionen:

الحروف الدالة على الزمان هي الحروف التي يمكن السؤال عنها بإحدى أدوات الاستفهام عن الزمان وهي:

wann"، bis wann، seit wann، von wann bis wann، wie lange" und **um wie viel Uhr**

والجدول التالي يبين الحروف التي يمكن أن تُستخدم للدلالة على الزمان مع الأمثلة وطريقة الاستفهام عنها:

Kasus	W-Frage	Präposition	Zeitdauer	Zeitpunkt
Akk	für wie lange	**für**	لمدة، ل...	
Akk	wann um wie viel Uhr	**gegen**		"حوالي" لأجزاء اليوم والساعات
Akk	um wie viel Uhr wann	**um**		في تمام للساعات
Akk	wie lange	**über**	خلال	
Dativ	wann ab wann	**ab، von ... an**	ابتداء من	
Dativ	wann	**an**		بمعنى " في" مع الأيام وأجزاء الأيام والأعداد الترتيبية، والأعياد والعطلات

[1] راجع مكملات الأفعال في باب الفعل.

Kasus	W-Frage	Präposition	Zeitdauer	Zeitpunkt
Dativ	wann	**aus**		من
Dativ	wann wobei	**bei**		لدى، عند
Dativ	bis wann	**bis (zu)**	Endpunkt	
Dativ	wann	**in**		بمعنى " في" مع السنة وأجزاء السنة
Dativ	wann	**nach**		بعد
Dativ	seit wann	**seit**	منذ، حدث بدأ في الماضي ومازال مستمرا	
Dativ	von wann bis wann	**von ... bis**	من .... حتى	
Dativ	wann	**vor**		قبل حدث بدأ في الماضي وانتهى في الماضي ولا علاقة له بالحاضر
Dativ	wann	**zwischen**	بين	
Genitiv	wann	**außerhalb**	ما عدا، في غير	
Genitiv	wann	**innerhalb**	خلال	
Genitiv	wann	**während**	خلال	

وهذه مجموعة من الأمثلة لتثبيت هذه المعاني:

Wie lange bleiben Sie in Kiel? - Ich bleibe nur **für drei Tage** in Kiel.

Herr Knuttermäulchen ist gestern **für zwei Wochen** nach Japan geflogen.

Wir wollen **übers Wochenende** zu unseren Freunden nach Klagenfurt fahren.

Über die Karnevalstage soll es laut Wetterbericht stürmisch werden.

Ab kommender Woche ist Herr Hansel für drei Wochen nicht mehr zu erreichen.

Von kommenden Montag an gelten neue gesetzliche Regelungen im Erbschaftsrecht.

Ab wann ist Frau Junkelwitsch in Urlaub? - **ab dem 14.08.**

Beim Essen sollen die Kinder nicht schmatzen.

Die Kinder müssen lernen، **beim Tauchen** die Luft anzuhalten.

Erich hat seine Frau **beim Wandern** kennen gelernt.

Die Abschlussfeier dauerte **bis zum Morgengrauen**.

Unsere Gäste wollen nur noch **bis Freitag** bleiben.

Bis wann brauchst du den Wagen? - Ich brauche ihn **bis einschließlich Freitag**.

Seit wann sind Sie in Deutschland? - **Seit September 2006**.

Wie lange wartest du schon hier? - **Seit mindestens einer halben Stunde**.

Alfons hat **seit dem Tod seiner Frau** große Alkoholprobleme.

Unsere Praxis bleibt in den Sommerferien **vom 12.08. bis zum 05.09.** geschlossen.

Unsere Sprechstunden sind donnerstags nur **von 9:00 Uhr bis 12:30 Uhr**.

Gestern hat es **von morgens bis abends** geregnet.

Zwischen den Monaten Mai und August hat es in diesem Jahr kaum geregnet.

Wann kommt Ihr Mann nach Hause? - Er kommt gewöhnlich **zwischen 6:00 Uhr und 7:00 Uhr** nach Hause.

Zwischen dem 05.08. und dem 08.08. bleibt die Zahnarztpraxis geschlossen.

Außerhalb der Sprechzeiten wenden Sie sich bitte an den Notdienst.

Außerhalb der Saison trifft man hier nur wenige Touristen an.

Zahlen Sie bitte die Rechnung **innerhalb eines Monats**.

Innerhalb von nur einer Woche verursachte der Kraftfahrer vier Unfälle.

Das Kind sitzt **während des ganzen Tages** zu Hause vor dem Fernseher.

Während des ganzen Sommers gab es hier keine Niederschläge.

Wann kommst du etwa wieder? - So **gegen 20:00 Uhr**.

Wie viel Uhr ist es? - Ich weiß es nicht genau. Es müsste so **gegen 16:00 Uhr** sein.

Der Zug fährt **um 17:34 Uhr** vom Frankfurter Hauptbahnhof ab.

Um wie viel Uhr beginnt der Film? - **Um 22:20 Uhr**.

Laut einiger Aufzeichnungen wurde die Stadtmauer nur zum Teil **um 1400** gebaut.

Wann kommt der Vater endlich von der Reise zurück? - **Am kommenden Freitag**.

Am wievielten ist Muttertag in Deutschland? - Muttertag ist **am13.05.**

Wann ist dein Vater geboren? - Er ist **am 16.11.1955** geboren.

Fliegt ihr **am Vormittag**? - Nein‹ erst **am Nachmittag** gegen 16 Uhr.

Am Abend soll es laut Wettervorhersage schon wieder Dauerregen geben.

Am Pfingsten nimmt unser Sohn an ein internationales Schwimmturnier teil.

Das Schwert stammt **aus dem 12. Jahrhundert**.

Diese Knochen dürften **aus dem Mittelalter** stammen.

Bei Tagesumbruch kann man viele Vögel zwischen hören.

Am liebsten gehe ich **bei Sonnenuntergang** spazieren.

Wir schreiben heute **in einer Woche** einen Grammatiktest.

Im September fliegen wir für vier Wochen nach Venezuela.

Im Sommer möchten unsere Kinder nach Spanien fahren.

In den 70er Jahren wurden viele Rockbands weltberühmt.

In den kommenden Wochen gibt es noch sehr viel zu tun.

In der letzten Zeit benimmt sich Benjamin sehr seltsam.

Was machst du **nach dem Unterricht**? - Ich gehe in die Mensa.

Nach dem 2. Weltkrieg galt es‹ die politische Ordnung wieder herzustellen.

Vor dem Essen waschen sich alle Kinder die Hände.

Vor den Bundestagswahlen erhalten alle Wahlberichtigten einen Wahlschein.

8. 6. 3. حروف دالة على الحال أو الكيفية Modale Präpositionen:

أي حرف من الحروف يدل على كيفية حدوث الحدث، أو طريقة حدوثه، أو ما شابه ذلك، فهو حرف دال على الكيفية، ومن الحروف التي يمكن أن تدل على الكيفية "auf، aus، mit، ohne" ، قارن الأمثلة:

- Er sagte es **auf** Französisch.
- Das Hemd ist **aus** Baumwolle.
- Sie konnte nur **mit** großer Mühe sprechen.
- Sie arbeiteten **ohne** Interesse.

8. 6. 4. حروف دالة على السبب Kausale Präpositionen:

هذه الحروف تبين سبب حدوث الفعل، ومن هذه الحروف التي تـأتي لبيـان السبب "aus، wegen، vor، trotz، durch ، zu"، وإليك بعض الأمثلة التي تبين ذلك:

- **Aus** Angst vor einer Strafe wollte er die Tat nicht zugeben.
- Wir konnten **wegen** des schlechten Wetters nicht kommen.
- Er konnte **vor** Aufregung kaum sprechen.
- Sie wollte **trotz** allen guten Zuredens nicht mitkommen.
- Die Diskothek wurde **durch** einen Großbrand zerstört.
- Sie fuhren **zur** Erholung in die Alpen.

8. 7. دمج أداة التعريف مع بعض الحروف:

في أحيان كثيرة ومن باب الاختصـار؛ يتم دمج أداة التعريـف مع الحـرف، فينتج عنهم الاختصـارات التاليـة التي يجب أن تعرفها جيداً:

Artikel	Der		die	Das	
Präposition	Akk. / **den**	Dativ / **dem**	Dativ / **der**	Akk. / **das**	Dativ / **dem**
an		**am**		**ans**	**am**
bei		**beim**			**beim**
in		**im**		**ins**	
von		**vom**			**vom**
zu		**zum**	**zur**		**zum**
auf				**aufs**	
durch				**durchs**	
für				**fürs**	
hinter	**hintern**	**hinterm**		**hinters**	**hinterm**

Artikel	Der		die	Das	
Präposition	Akk. / **den**	Dativ / **dem**	Dativ / **der**	Akk. / **das**	Dativ / **dem**
über	**übern**	**überm**		**übers**	**überm**
um				**ums**	
unter	**untern**	**unterm**		**unters**	**unterm**
vor		**vorm**		**vors**	**vorm**

ختاماً لهذا الباب لابد من التذكير بوجود حروف ترتبط بافعال محددة، مُشكّلة معها تركيبة ذات معنى محدد، وتتطلب حالة إعرابية محددة، هذه الأفعال تُحفظ مع الحروف المتعلقة بها والحالة الإعرابية، وقد سبق الحديث عن هذه الظاهرة بالتفصيل في باب مكملات الفعل، تحت عنوان " أفعال تحتاج تكملة مسبوقة بحرف Präpositional-Ergänzungen" ، وعليك الرجوع إلى هذا الباب لمعرفة هذه التركيبات.

8 .8. تدريبات Übungen:

WANN? Ergänzen Sie die temporalen Präpositionen!

um – am – im

______ zwölf Uhr ______ Jänner

______ Montag ______ halb acht

______ Winter ______ Sonntag

______ Donnerstag ______ Herbst

______ Wochenende ______ zehn nach elf

______ März ______ Sommer

______ Frühling ______ Abend

______ Morgen ______ Dezember

______ Samstag ______ dreiviertel sechs

______ Nachmittag ______ Mitternacht

______ Mai ______ halb fünf

Was haben Sie Sonntag Früh / Mittag / Nachmittag / Abend gemacht? Wann sind Sie aufgestanden، wann sind Sie ins Bett gegangen?

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

Finden Sie die fehlenden Präpositionen

Ich heiße Rana، ich bin 23 Jahre alt. Ich komme ______(1) dem Libanon. ______(2) meiner Familie habe ich ______(3) einer schönen Wohnung ______(4) Berg gewohnt. Wir haben einen sehr großen Balkon gehabt، ______(5) dem ist die ganze Familie oft gesessen. ______(6) Abend war es dort immer sehr schön. Dann habe ich meinen Mann kennen gelernt. Er ist aber wieder ______(7) Wien geflogen. Ich habe viel ______(8) Wien gehört und auch davon geträumt. ______(9) vier Monaten bin ich dann auch ______(10) Wien gekommen. Ich habe hier Deutschkurse besucht. ______(11) Anfang war alles sehr schwer. Aber dann habe ich die Sprache besser verstanden und ich habe Freundinnen gefunden، die auch Heimweh haben. Freundinnen ______(12) Österreich habe ich leider noch nicht.

Mein Name ist Nadire، ich komme ______(13) der Türkei. ______(14) meiner Familie habe ich 26 Jahre lang ______(15) Rize gewohnt – wir sind acht Schwestern und ein Bruder. ______(16) Zonguldak bin ich ______(17) Schule gegangen، und danach habe ich ______(18) meinem Bruder ______(19) Geschäft gearbeitet. ______(20) 26 Jahren habe ich Oksay geheiratet. Wir haben uns ______(21) meiner Heimatstadt kennen gelernt. ______(22) ein paar Monaten bin ich dann ______(23) ihm ______(24) Österreich gekommen. ______(25) Anfang habe ich mir sehr schwer getan: Ich konnte die Sprache nicht verstehen، und die Menschen hier haben mich nicht verstanden. 1992 habe ich mein erstes Kind، Okan، bekommen. Wir haben nur eine kleine Wohnung gehabt، und das Leben war schwer. ______(26) vier Jahren haben wir eine größere Wohnung، und ich habe noch einen Sohn bekommen. Ich arbeite jetzt ______(27) einem Altersheim، und mein Mann arbeitet ______(28) einer Bäckerei. Meine Kinder gehen ______(29) Schule und sprechen genau so gut Türkisch wie Deutsch.

Ich heiße Teresa. Ich komme ______(30) einer kleinen Stadt ______(31) Polen. Ich habe drei Schwestern. Ich habe eine schwere Kindheit gehabt، die Zeit ______(32) dem Krieg ist hart gewesen. Ich habe sieben Jahre lang die Volksschule besucht und dann vier Jahre das Gymnasium، wo ich die Matura gemacht habe. ______(33) der Schule habe ich als Angestellte n einem Büro gearbeitet، dann habe ich meinen Mann kennen gelernt und wir haben geheiratet. Ich habe zwei Kinder، eine Tochter und einen Sohn. ______(34) 15 Jahren ist mein Sohn ______(35) der Arbeit ______(36) Österreich gegangen، und ______(37) jetzt arbeitet er ______(38) Wien. Später ist auch meine Tochter ______(39) Wien gekommen، sie studiert ______(40) der Universität. Sie hat ein Kind، und ich bin dann auch ______(41) Wien gekommen، um ihr zu helfen und ich passe ______(42) meinen kleinen Enkelsohn auf.

Ich fahre gern ______(43) Polen zurück‹ aber ich komme immer wieder gerne ______(44) Wien zurück.

Ich heiße Eszter‹ und ich komme ______(45) einem kleinen Dorf ______(46) Ungarn. Ich habe ______(47) meiner Familie ______(48) einem großen Bauernhaus ______(49) einem großen Garten gewohnt. Dorf bin ich auch ______(51) Schule gegangen. Ich habe ______(52) der Volksschule die Berufsschule besucht. Ich bin Schneiderin ______(53) Beruf. ______(54) der Schule bin ich dann ______(55) Wien gekommen‹ wo meine zwei Schwestern leben. Ich habe ______(56) einem kleinen Geschäft als Verkäuferin gearbeitet. ______(57) einem Jahr habe ich meinen Mann kennen gelernt‹ und wir haben geheiratet. ______(58) Anfang war das Leben hier nicht einfach. Aber seit ich schon besser Deutsch spreche und ich die österreichische Staatsbürgerschaft habe‹ ist vieles einfacher.

<u>Wechselpräpositionen: Ergänzen Sie die Präposition und den Artikel!</u>

in + Dativ? (wo?) in + Akkusativ? (wohin?)

1. *in die* Tasse gießen
2. _______ Haus bleiben
3. _______ Büro gehen
4. _______ Kindergarten arbeiten
5. _______ Telefonzelle telefonieren
6. _______ Park spazieren gehen
7. _______ Stadt fahren
8. _______ Koffer legen
9. _______ Küche bringen
10. _______ Bett gehen
11. _______ Disco tanzen
12. _______ Wohnzimmer fernsehen
13. _______ Schule sein
14. _______ Krankenhaus liegen
15. _______ Tasche stecken
16. _______ Wald spielen
17. _______ Garage stehen
18. _______ Keller gehen
19. _______ Wohnung spielen
20. _______ Meer schwimmen

21. _______ Regal stellen

22. _______ Supermarkt laufen

23. _______ Deutschkurs sein

24. _______ Stadt gehen

25. _______ Bett liegen

Dativ oder Akkusativ?

1. Die Kinder spielen gerade _____________ Garten.
2. _____________ Wien gibt es viele Museen.
3. Meine Nachbarin hat gestern die Kinder _____________ Bett gebracht.
4. Ich muss morgen sehr früh _____________ Büro.
5. Es gefällt ihm _____________ Kindergarten sehr gut.
6. Kannst du mich bitte _____________ Stadt fahren?
7. Er hat mich _____________ Theater eingeladen.
8. Gib die Eier bitte _____________ Kühlschrank!
9. Die Heizung _____________ Wohnzimmer ist kaputt.
10. Du kannst jetzt nicht _____________ Kino gehen!
11. „Wo ist das Geschäft?“ – „_____________.Mariahilferstraße.“
12. Hast du das Fahrrad _____________ Keller gebracht?
13. Er hat seine Tasche _____________ Straßenbahn verloren.
14. Das Mädchen soll um 14.00 Uhr _____________ Musikschule sein.
15. Wir wollen am Sonntag _____________ Zoo gehen.
16. Er geht nach der Arbeit _____________ Supermarkt einkaufen.
17. Ich bin müde‹ ich gehe jetzt _____________ Bett.
18. Du findest die Gläser dort drüben _____________ Regal.
19. Wir gehen gern _____________ Park spazieren.
20. Leg die Sachen _____________ Küche!
21. Willst du mit mir _____________ Disco gehen?
22. Im Winter gehen wir _____________ Hallenbad schwimmen.
23. Wir haben ihn gestern _____________ Kaffeehaus getroffen.
24. Was hast du _____________ Fernsehen gesehen?
25. Er geht jedes Wochenende _____________ Gasthaus essen.

Ergänzen Sie: liegen – legen - stehen – stellen - sitzen – setzen stecken – stecken - hängen – hängen

1. Wohin __________________ du dich?
2. Der Mann __________________ hinter dem Baum.
3. Heute __________________ ich lange im Bett.
4. Wir __________________ uns in die erste Reihe.
5. Die Dose __________________ auf dem Tisch.
6. Er __________________ im Stau auf der Südautobahn.
7. Das Kind schläft‹ es __________________ im Bett.
8. Das Bild __________________ ich über den Schreibtisch.
9. Der Schlüssel __________________ noch an der Tür.
10. Sie __________________ neben ihrer Mutter auf der Couch.
11. Die Mutter ________ die Teller auf den Tisch.
12. Ich __________________ das Heft ins Regal.
13. Die Katze __________________ auf dem Sessel.
14. Er __________________ den Mantel an den Haken.
15. Er __________________ dort drüben.
16. Der Kasten __________________ neben dem Fenster.
17. Du __________________ das Buch in die Tasche.
18. Wir __________________ die Matratze auf den Fußboden.
19. Ich __________________ die Bücher ins Regal.
20. Der Kalender __________________ neben der Tür.

Dativ oder Akkusativ?

1. Du kannst ________________________ (hinter‹ Bahnhof) parken.
2. Du verreist am Wochenende? Und wer bleibt ________________________ (bei‹ deine Tochter)?
3. Ich habe meinen Mantel vorhin ________________________ (über‹ Koffer) gelegt.
4. Fliegen Sie auch ________________________ (in‹ Türkei)?
5. Seit wann leben Sie ________________________ (in‹ Schweiz)?

Setzen Sie den Artikel im richtigen Fall ein!

Ich setze mich auf _____ Sessel. Ich sitze auf _____ Sessel.

Ich lehne mich an _____ Wand. Ich lehne an _____ Wand.

Ich lege mich in _____ Bett. Ich liege in _____ Bett.

Ich gehe hinter _____ Tür. Ich bin hinter _____ Tür.

Ich setze mich neben _____ Ofen. Ich sitze neben _____ Ofen.

Ich setze mich unter _____ Tisch. Ich sitze unter _____ Tisch.

Ich laufe vor _____ Haus. Ich stehe vor _____ Haus.

Ich stelle mich zwischen _____ Ich stehe zwischen _____

beiden Mädchen. beiden Mädchen.

Ich hänge die Lampe über _____ Tisch. Die Lampe hängt über _____ Tisch.

Setzen Sie die richtigen Artikel ein!

1. Das Buch liegt auf _____ Tisch.
2. Der Vater sitzt an _____ Tisch.
3. Fritz läuft in _____ Garten.
4. Er geht in _____ Garten auf und ab.
5. Der Vater geht in _____ Büro.
6. Er hat heute in _____ Büro länger zu tun.
7. Das Flugzeug steht vor _____ Halle.
8. Irmgard schwimmt an _____ Ufer.
9. Die Garage ist hinter _____ Haus.
10. Die Lampe hängt über _____ Tisch.
11. Heute Abend gehen wir in _____ Kino.
12. Legen Sie die Zeitung auf _____ Tisch!
13. Die Katze liegt unter _____ Bett.
14. Der Betrunkene setzt sich neben _____ Stuhl.
15. Die große Vase steht zwischen _____ Schrank und _____ Stehlampe.
16. Bei Rot gehen wir nicht über _____ Straße.

Setzen Sie die richtigen Artikel und Endungen ein!

1. Während _____ Unterricht___ arbeiteten alle aufmerksam mit.
2. Wir bleiben wegen _____ schlecht___ Wetter___ zu Hause.
3. Statt _____ Gabel benutzt er ein Messer.
4. Trotz _____ Kälte trägt sie einen Minirock.
5. Oberhalb _____ Forsthaus___ stehen alte Tannenbäume.
6. Innerhalb _____ Altstadt werden die Straßen für den Verkehr gesperrt.
7. Unterhalb _____ Berghütte liegt eine Almwiese.
8. Längs _____ Fluss___ stehen Weidenbäume.
9. Nach _____ Essen rauche ich eine Zigarette.
10. Das Buch hat er von _____ Bibliothek.
11. Der Student fährt mit _____ Fahrrad zu _____ Universität.
12. Dieser Schüler lernt seit zwei Jahr___ Deutsch.
13. Nach _____ Vorstellung strömen die Leute aus _____ Theater.
14. Gerda wohnt seit vier Woche___ bei ihr___ Onkel.
15. Wir wohnen gegenüber _____ Bahnhof.
16. Zu dies_____ Käse trinkt man Rotwein.
17. Die Mönche sitzen um _____ Tisch und beten.
18. Er kommt wieder ohne _____ Aufgaben zum Unterricht.
19. Dieter kauft einen Ring für sein___ Freundin.
20. Das Auto stößt gegen _____ Mauer.
21. Die Familie wandert durch _____ Wald.
22. Er läuft gegen _____ Weltmeister.
23. Hast du Knöpfe für _____ Kleid?
24. Die Straße führt um _____ Stadt.
25. Das Flugzeug steht vor _____ Halle.
26. Irmgard schwimmt an _____ Ufer.
27. Die Garage ist hinter _____ Haus.
28. Die Lampe hängt über _____ Tisch.
29. Heute Abend gehen wir in _____ (=_____) Kino.
30. Legen Sie die Zeitung auf _____ Tisch!

Setzen Sie die richtigen Präpositionen und die Artikel ein!

1. Er geht morgens um 7 Uhr _____ _____ Haus.

2. Sie besucht _____ _____ Krankheit die Vorlesungen _____ _____ Universität nicht.

3. Wir fahren _____ _____ Zug _____ _____ Onkel.

4. Hoffentlich finden die Mediziner ein Mittel _____ _____ Krebs.

5. Herr Meier sorgt gut _____ _____ Familie.

6. Elisabeth arbeitet _____ _____ Firma Lissmann & Co.

7. Am Abend gehe ich gerne _____ _____ Park.

8. _____ _____ Theatervorstellung gehen wir _____ _____ Café.

9. Er hat das Geld _____ _____ Mutter.

10. _____ _____ Englischstunde macht sie Mathematikaufgaben.

Ergänzen Sie die passenden Vorwörter !

1. sich _______ etwas erinnern

2. eine Sache _____ erledigt betrachten

3. einen Sachverhalt _____ wahrscheinlich halten

4. eine Neigung _____ jemandem fassen

5. _____ einige Tage verreisen

6. Der Raubvogel schwebt _____ dem Hühnerhof.

7. Das geschieht _____ den Beschluss der Versammlung.

8. _____ Antrag bewilligen wir Ihnen den Vorschuss.

9. Er kommt _____ Auftrag seines Vaters.

10. Man schicke _____ einem Arzt!

Ergänzen Sie die Endungen !

1. Trotz mein___ Warnung setzte er den Weg fort.

2. Er ging zunächst entlang d___ Parkmauer، dann entlang d___ Bach___.

3. Gegenüber d___ Wegkreuz machte er halt.

4. Ich handle gemäß d___ Vorschriften.

5. Zufolge d___ Auftrag___ nahm er eine Hausdurchsuchung vor.

6. Während d___ Lehrausgang___ kam es zu einem Unfall.

7. Bei weit___ nicht alle waren gekommen.

8. Er verkaufte das Geschäft mit all___ Warenvorrat، das Wohnhaus mit all___ Nebengebäuden.

9. Auf d___ rechten Ufer d___ Fluss___ steht eine alte Kirche.

10. Er ist erst seit kurz___ hier.

11. Sie grüßte schon von weit___.

12. Er begann von Neu___ zu lernen.

13. Ilse kam zu mein___ Vater um Rat.

14. Man kann nicht gegen d___ Strom schwimmen.

15. Er lehnte sich an d___ Baum‹ sie saß auf d___ Baum.

16. Er trat unbefangen vor d___ Direktor hin.

17. Der Unfall geschah während d___ Überholen___.

18. Sie geriet wegen d___ nassen Fahrbahn ins

9. الظرف Adverb:

الظرف أحد أنواع الكلام التي تلزم حالة واحدة ولا تتغير، والظروف تحدد مكان أو زمان أو كيفية حدوث حدث ما، ولذا فإن أكثر النحاة يقسمون الظروف إلى:

1. مكان Lokaladverb: وهو ما يدل على مكان حدوث الحدث، مثال:

- Auf dem Hügel **dort hinten** steht eine Moschee.
- Der Mann **dort** hat keine Schuhe an.
- Auf dem Dach **da oben** sitzen zwei Tauben.

2. ظرف زمان Temporaladverb: وهو ما يدل على زمان حدوث الحدث، مثال:

- Man sollte sich **morgens** und **abends** die Zähne putzen.
- Komm **sofort** zu mir!
- Hast du den Blitz gesehen? **Gleich** wird es donnern.

3. ظرف دال على الكيفية أو الحال Modaladverb : وهو ما يدل على كيفية حدوث الحدث، مثال:

- Morgens trinkt mein Mann **gern** eine Tasse Tee.
- Das haben Sie **sehr gut** gemacht.
- Auf Herbert wartest du heute **vergebens**. Er liegt im Bett und hat eine starke Grippe.

4. لكن في كثير من كتب النحو الألماني يوجد أنواع أخرى من الظروف، منها: - ظروف دالة على السبب Kausaladverbien، - ظروف عوض عن جملة Satzadverbien، - ظروف دالة على الاستفهام Frageadverbien، - الظروف الواقعة كضمائر Pronominaladverbien، - الظروف الواقعة كروابط Konjunktionaladverbien**.**

5. ويمكن للظرف أن يُستخدم أيضا كنعت قبل نعت أو قبل ظرف آخر، مثال:

- Das Neugeborene hat **so kleine** Fingerchen.
- Die Vorlesung war heute **sehr interessant**.
- Der Unterricht bei Frau Wunderlich ist immer **ziemlich langweilig**.

6. وقد يكون وصفا لاسم إذا وقع بعد اسم:

- Der Mann dahinten schaut immer zu uns herüber.
- Sie suchen den Bahnhof? Dann nehmen sie gleich hier **die nächste Straße links**.
- Das Auto hier vorn gehört unserem Direktor.

وإليك الآن كل نوع من أنواع هذه الظروف بالتفصيل:

9 .1. ظرف المكان Lokaladverbien أو Ortsadverbien:

ظرف المكان هو ما يدل على مكان وقوع الحدث، و يُسأل عنه بإحدى أدوات الاستفهام "wo"، "woher"، "wohin" ، فإن كان السؤال بأداة الاستفهام "wo"؛ لابد أن يكون ظرف المكان دالا على مكان محدد أو موقع ثابت، أما إذا كان السؤال ب "wohin" كان ظرف المكان دالا على اتجاه بعيد عن المتحدث، أما إذا كان السؤال ب "woher" كان الظرف دالا على اتجاه ناحية المتحدث، أو للدلالة على الأصل والنشأة أو المصدر، قارن الأمثلة:

- Das Fragewort " **wo** " bezeichnet eine Lage.

- **Wo** ist das Telefonbuch? – **Da vorne** liegt es.

- **Wo** ist Peter? – Er ist **draußen** im Hof.

- Das Fragewort " **wohin** " gibt eine Richtung **vom Sprecher weg** an.

- **Wohin** soll ich das Telefonbuch legen? – Leg es einfach **dahin**.

- **Wohin** soll ich die Leiter stellen? – Stell sie **nach draußen**.

- Die Frage " **woher** " gibt eine Richtung **zum Sprecher hin** oder eine **Herkunft** an.

- **Woher** ist das Auto gekommen? – Es kam **von links**.

- **Woher** hast du den Stein? – **Von draußen** natürlich.

- لاحظ أن الإجابة على أسئلة مبدوءة بأدوات الاستفهام "wo"، "wohin"، "woher" يمكن أن تكون بحرف من الحروف الدالة على المكان، أو بظرف دال على المكان، قارن الأمثلة:

- Wo ist dein Bruder? - **Im Keller**.

- Wo ist dein Bruder? - **Unten**.

- Wohin geht dein Bruder? - **In den Keller**.

- Wohin geht dein Bruder? - **Nach unten**.

- Woher kommst du gerade? - **Aus dem Keller**.

- Woher kommst du gerade? - **Von unten**.

- وإليك الآن بعض الأمثلة التي توضح معاني ظروف المكان الأكثر استخداما في الألمانية:

W-Fragen	Adverbien	Beispiele
wo **wohin** **woher**	da dahin daher / von da	Hast du meine Brille gesehen? - **Da** liegt sie doch. Ach ja، ich habe sie doch eben **dahin** gelegt. Hast du die Brille von Fielmann? - Ja، **daher** habe ich sie.
wo **wohin** **woher**	dort dorthin von dort /	Du kommst aus Jamaika? Wie ist es denn **dort**? Mein Bruder möchte auch mal **dorthin** fahren. Jochens Frau kommt auch **dorther**.

W-Fragen	Adverbien	Beispiele
	dorther	
wo **wohin** **woher**	draußen nach draußen von draußen	Wo ist die Katze? - **Draußen**. Lass die Katze **nach draußen**. Sie muss mal. Der Hund kommt gerade **von draußen**. Er ist ja pitschnass.
wo **wohin** **woher**	drinnen rein raus	Er ist ein Stubenhocker. Den ganzen Tag ist er **drinnen**. Es fängt an zu regnen. Lasst uns **rein**gehen Die Sonne kommt **raus**. Lasst uns auch **raus**gehen.
wo **wohin** **woher**	links nach links von links	**Links** sehen sie eine alte Barockkirche. Nach München geht es **nach links**، nicht **nach rechts**. Der Wagen kam **von links**. Ich habe ihn nicht gesehen.
wo **wohin** **woher**	oben nach oben / rauf von oben	Meine Schwester ist **oben**. Da ist ein Leuchtturm. Komm، wir gehen **darauf**. Nicht alles، was **von oben** kommt، ist auch gut.

- وإليك بعض الأمثلة لظروف المكان التي يُسأل عنها ب "wo":

- Anderswo wirst du es auch nicht billiger bekommen.

- Die Fenster müssen dringend **von draußen** gestrichen werden.

- Mama schau mal، **da** ist ein Heißluftballon am Himmel.

- Wo ist mein Hut? - Der liegt doch **dort**.

- Draußen schneit und stürmt es.

- Hier **drinnen** ist es schön warm.

- Drüben ist mal wieder die Hölle los.

- Hier werden sie wie ein König bedient.

- Das Buch muss **hinten** im Auto liegen.

- Hier muss **irgendwo** mein Schlüssel liegen.

- Links kann man den Rhein sehen.

- Nebenan wohnt eine schreckliche Familie.

- Ich habe dein Handy auch **nirgendwo** gesehen.

- Wo ist Thomas? - **Oben** auf dem Speicher.

- Rechts neben dir läuft eine Spinne.

- Überall auf der Welt kann man Armut sehen.

- Unten im Keller haben wir noch eine Flasche Rotwein.

- Von vorne sieht dieses Auto sehr gut aus.

- وإليك بعض الأمثلة لظروف المكان التي يسأل عنها بـ "woher oder wohin":

- abwärts = rauf / aufwärts = runter
- dahin = nach da / daher = von da
- dorthin = nach dort / dorther = von dort
- flussabwärts / flussaufwärts
- irgendwohin / irgendwoher
- nirgendwoher / nirgendwohin
- rückwärts / vorwärts
- nach links / von links
- nach rechts / von links
- nach vorn = vorwärts / von vorn(e)
- nach hinten / von hinten
- nach oben = aufwärts = rauf / von oben
- nach unten = abwärts = runter / von unten
- nach draußen = raus / von draußen
- nach drinnen = rein / von drinnen
- nach drüben = rüber / von drüben
- hin- und her-

9. 1. 1. ظرفا المكان hin و her:

ظرف المكان "hin" يدل دائما على اتجاه عكس المتحدث، و يُسأل عنه بأداة الاستفهام "wohin" " إلى أين" ، أما ظرف المكان "her" فيدل على اتجاه ناحية المتحدث، و يُسأل عنه بأداة الاستفهام "woher" " من أين" ، ويمكنك أن تلاحظ أن أي من أداتي الاستفهام "woher oder wohin" يمكن أن تأتي ككلمة واحدة متصلة أو تأتي منفصلة فيكون "her oder hin" في آخر السؤال، قارن الأمثلة:

Zusammen	Getrennt
Wohin gehst du jetzt?	**Wo** gehst du jetzt **hin**?
Woher kommst du gerade?	**Wo** kommst du gerade **her**?

- يمكن استخدام هذين الظرفين كبادئة Präfix لكثير من أفعال الحركة لتحديد اتجاه الفعل، وفي هذه الحالة يكون الفعل فعلاً منفصلاً trennbares Verb، قارن الأمثلة:

- Wo findet denn die Party statt? Wie **kommt** man denn zur Party **hin**?
- Komm mal schnell **her**! Hier ist eine riesige Spinne.
- Kannst du bitte mal die Teller zu Mutti in die Küche **hinbringen**?
- Peter، kannst du mir mal bitte die Zange **herbringen**?

- ولزيادة تحديد الاتجاه مع هذين الظرفين يمكن إضافة حرف لأحدهما، ثم إضافة هذه التركيبة من الظرف والحرف إلى فعل لزيادة التحديد، أو استخدام الظرف مع الحرف فقط، قارن الأمثلة:

- Elke **kam** ins Zimmer **herein** und **ging** sofort wieder **hinaus**.

- Er **ging** die Straße **hinüber** um sogleich wieder **herüber** zu **kommen**.

- Hans **zog** sein Geld **heraus** und **steckte** es sogleich wieder **hinein**.

- Ich will **hinüberschwimmen**، muss dann aber auch wieder **herüberschwimmen**.

- Geld **kommt daher** und **geht** auch leider wieder **dahin**.

- ويوجد بعض الاختصارات لهذه الظروف مع الحروف، ويمكن إضافة هذا الاختصار إلى فعل من أفعال الحركة، لتحديد اتجاه الفعل، هذه الاختصارات تحتاج إلى الحفظ:

raus = hinaus / heraus

raus|gehen، raus|kommen، raus|laufen، raus|schwimmen، ...

rein = hinein / herausrein|gehen، rein|laufen، rein|tragen، rein|schauen، ...

rauf = hinauf / heraufrauf|gehen، rauf|klettern، rauf|fahren، ...

runter = hinunter / herunterrunter|bringen، runter|gehen، runter|fahren، runter|tragen، ...

rüber = hinüber / herüberrüber|bringen، rüber|gehen، rüber|klettern، rüber|sehen، ...

9 .2. الظروف الدالة على الزمان Temporaladverb:

الظروف الدالة على الزمان هي الظروف التي تدل على وقت وقوع الحدث، وحسب دلالة ظرف الزمان تتنوع أدوات الاستفهام، التي يمكن أن تُستخدم للاستفهام عنه:

- فمن ظروف الزمان ما يُسأل عنها بأداة الاستفهام "wann" "متى":

- Wann kommt deine Schwiegermutter zu Besuch? - **Morgen**.

- Wann hast du Ute gesehen? - **Gestern** in der Disko.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية:

anfangs، augenblicklich، bald، damals، danach، dann، demnächst، eben، endlich، gerade، gestern، heute، heutzutage، inzwischen، jetzt، mittlerweile، nie، niemals، nun، schließlich، seitdem، sofort، später، vorerst، vorgestern، vorhin، zuerst، zuletzt، ...

- ومنها ما يُسأل عنها ب ab wann " ابتداء من متى":

- Ab wann sind Sie in Urlaub? - **Ab übermorgen**.

- Ab wann sollst du diese Tabletten nehmen? - **Ab sofort**.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية مسبوقة بالحرف ab:

ab dann، ab jetzt، ab nun، ab morgen، ab übermorgen، ab sofort

- ومنها ما يُسأل عنها ب seit wann "منذ متى":

- Seit wann haben Sie diese Schmerzen? - **Seit gestern**.

- Seit wann ist Egon verliebt? - **Seit vorgestern**. Er hat sie beim Tanzen kennen gelernt.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية مسبوقة في الغالب بالحرف seit:

seit damals، seit eben، seit gestern، seit vorgestern، seit vorhin، schon immer

- ومنها ما يُسأل عنها ب bis wann " حتى متى":

- Bis wann haben Sie Zeit? - Leider nur **bis morgen**.

- Bis wann hat der Patient geschlafen? - **Bis vorhin**. Er ist erst seit fünf Minuten wach.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية مسبوقة بالحرف bis:

bis bald، bis dann، bis eben، bis gleich، bis jetzt، bis morgen، bis später، bis übermorgen، bis ...

- ومنها مايُسأل عنها ب "wie lange " "كم المدة" :

- Wie lange sind Sie schon in Deutschland? - **Seit vorgestern**.

- Wie lange lernen die Kinder schon Deutsch? - **Zeitlebens**. Deutsch ist ihre Muttersprache.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية:

seit eben، seit damals، seit gestern، immer، immer noch، nie، niemals، noch، seit vorgestern، zeitlebens

- ومنها ما يُسأل عنها ب "wie oft " "كم مرة":

Wie oft gehst du ins Kino? - Sehr **selten**.

Wie oft putzt Hartmut sich die Zähne? - **Mehrmals am Tag**.

- ويمكن أن تكون الإجابة بأحد الظروف التالية:

bisweilen، häufig، manchmal، mehrmals، oft، selten

morgens، vormittags، mittags، nachmittags، abends، nachts

montags، dienstags، mittwochs، donnerstags، ...،

einmal، zweimal، dreimal، zehnmal، hundertmal، ...

- ومن ظروف الزمان ما يُستخدم مع الماضي فقط، ومنها ما يُستخدم مع زمن الحاضر، ومنها ما يُستخدم مع المستقبل.

<u>- مع الماضي Vergangenheit</u>:

- anfangs، bereits، damals، eben، einmal، früher، gestern، neulich، seither، soeben، vorgestern، vorhin.

- مع الحاضر Gegenwart:

- augenblicklich، gegenwärtig، gerade، heute، heutzutage، jetzt، nun، sofort

- مع المستقبل Zukunft:

- bald، demnächst، morgen، übermorgen، später، gleich

9. 3. الظروف الدالة على الكيفية أو الحال Modaladverbien:

ظرف الحال أو الكيفية هو الظرف الذي يُعطي معلومات عن:

-طريقة و كيفية حدوث الحدث Art und Weise، و يُسأل عنه بأداة الاستفهام "wie"" كيف" :

- Dein Mann verhält sich in der letzten Zeit **irgendwie anders**.
- **Wie** siehst du das?
- Das sehe ich **genauso**.
- Ich habe ihn aber immer noch **sehr gern**.
- **Am liebsten** würde ich ihn zur Rede stellen.
- Ich hoffe **so sehr**، dass er bald wieder vernünftig wird.
- Ich hoffe für dich، dass du nicht **vergebens** darauf wartest.

- درجة ومقياس حدوث الحدث Grad und Maß و يُسأل عنه أيضاً بأداة الاستفهام "wie" " كيف" :
- **Wie** sind denn mit Ihren Mitarbeitern zufrieden?
- Manchmal bin ich mit ihnen **äußerst**/ **sehr** zufrieden.
- Freitags bin ich mit ihnen **einigermaßen**/ **größtenteils** zufrieden.
- Sie sind dann **kaum noch** zu motivieren und denken nur noch ans Wochenende.
- Montags sind dann alle wieder **überaus** motiviert.

- إضافة شيء أو زيادة توضيح Erweiterung و يُسأل عنه أيضاً بأداة الاستفهام "wie" " كيف" :
- **Wie** können Sie sich die 3:0 Niederlage Ihrer Mannschaft erklären?
- Wir waren einfach zu passiv. **Außerdem** haben wir den Gegner stark gemacht.
- War es nicht **auch** spielerisches Unvermögen?
- Das kommt leider **ebenfalls** dazu.
- Wir sind **erstens** ein kleiner Verein und haben **zweitens** keine Millionen، um Stars kaufen zu können.
- **Ansonsten** müssen wir uns als Aufsteiger gegen erstklassige Gegner messen.
- **Sonst** kann ich meiner Mannschaft keinen Vorwurf machen. Sie haben gekämpft.

- التحديد والقصر **Einschränkung** و يُسأل عنه أيضاً بأداة الاستفهام "wie" " كيف" :

- Wird Ihre Mannschaft die Liga erhalten oder steigen sie wieder ab?
- Wir werden die Liga **nur** erhalten bleiben، wenn wir die Defensive stärken können.
- Es gibt **jedoch** noch Mannschaften، die weniger Punkte haben als wir.
- **Zumindest** sind uns schon zu Hause einige Siege gelungen.
- **Allerdings** stehen noch schwere Spiele auf dem Programm.
- Wir werden **jedoch** nicht absteigen. Dessen bin ich mir sicher.

9. 4. الظروف التي تدل على السبب Kausaladverbienverbien:

المقصود بالظروف الدالة على السبب أو الظروف السببية: تلك الظروف التي تُستخدم للدلالة على السبب أو الغرض و يُسأل عنها بإحدى أدوات *الاستفهام* wozu? warum?، weshalb?، weswegen?، wieso? ، من أمثلة هذه الظروف:

somit، nämlich، infolgedessen، deswegen، deshalb، demnach، darum، daher،- also

sie kann **deshalb** nicht kommen.، - Sie ist krank

sie ist **deswegen** sauer.،- Er hat den Termin vergessen

ich lerne **darum** Deutsch.،- Ich will nach Deutschland fliegen

9. 5. ظروف عوض عن جملة Satzadverbien:

هذا النوع من الظروف عبارة عن كلمات تقوم مقام جملة كاملة وتعطي نوعا من التقييم للجملة، وما يميز هذه الظروف عن غيرها؛ أنها لا تعود على كلمة واحدة في الجملة أو جزء من الجملة، بل تعود على الجملة كاملة، ، إذا أردت التعويض عنها يعوض عنها بجملة كاملة، من أمثلة هذه الظروف:

- Ich kann **leider** nicht kommen (= Es tut mir leid، dass...)
- Sie ist **möglicherweise** im Stau stecken geblieben (= Es ist möglich، dass...)
- Sie sind **wohl** zu spät von zu Hause weggefahren (= Ich nehme an، dass...).

- من أمثلة هذه الظروف أيضاً:

- allerdings، anscheinend، hoffentlich، selbstredend، sicherlich، wahrlich، zweifellos، zweifelsohne ärgerlicherweise، bedauerlicherweise، begreiflicherweise، erfreulicherweise، freundlicherweise، glücklicherweise، klugerweise *usw.*

9. 6. ظروف دالة على الاستفهام Frageadverbien:

ظروف الاستفهام أو ما يسمى أيضا أدوات الاستفهام: هي التي تتصدر جملة استفهامية، وهي لا تشكل مجموعة مستقلة من الظروف، بل هي موزعة بين أنواع الظروف الأخرى، لذا تنقسم حسب ما تسأل عنه إلى:

Lokaladverbien	wo; woher، wohin
Temporaladverbien	wann، wie lange، wie oft
Modaladverbien	wie
Kausaladverbien	warum، weshalb، weswegen، wieso، wozu
Pronominaladverbien	woran، womit، wofür، worüber، wovon usw.

9. 7. الظروف الواقعة كضمائر Pronominaladverbien:

كثيرا ما يقع الظرف عوضا عن تركيبة اسمية Substantivgruppe، عبارة عن حرف + اسم، عندها يتم دمج الظرف مع الحرف، ويُطلق عليها في الألمانية Präpositoinaladverbien ، ويأتي هذا مع الأفعال التي ترتبط بحروف محددة وحالة إعرابية محددة، وقد سبق الكلام عنها في باب مكملات الفعل Verbergänzungen، ومن أمثلة هذه الظروف:

- sich ärgern **über + Akk**

- Worüber ärgerst du dich manchmal?

- Ich ärgere mich täglich **darüber، dass mein Kollege so faul ist**.

- Darüber ärgerst du dich?

- Ja، darüber ärgere ich mich.

9. 8. ظروف الربط Konjunktionaladverbien:

المقصود بظروف الربط: تلك الظروف التي تقوم بوظيفة ربط الجمل ببعضها البعض، والفرق بينها وبين الروابط أن الظرف عنصر من عناصر الجملة، ويمكن أن يقع منفردا قبل الفعل المصرف، أما الروابط فهي ليست من عناصر الجملة، ولا يمكنها أن تقع قبل الفعل المصرف، قارن الأمثلة التالية:

- Wir haben kein Auto; wir kommen **deshalb** mit dem Zug. (Konjunktionaladverb)

- Jemand sollte mir helfen; ich werde **sonst** nicht mit der Arbeit fertig. (Konjunktionaladverb)

- NICHT: Wir kommen mit dem Zug، wir haben **denn** kein Auto. (Konjunktion) (falsch)

- Nur: Wir kommen mit dem Zug، **denn** wir haben kein Auto. (Konjunktion) (richtig)

- ويوجد في الألمانية العديد من ظروف الربط التي تقوم بوظائف مختلفة في ربط الجمل، من هذه الظروف:

الوظيفة	الظرف
kopulativ (الربط)	auch، außerdem، ferner، zudem، überdies، ebenso، ebenfalls، gleichfalls
disjunktiv (الاستثناء)	sonst، andernfalls
adversativ (التناقض)	dagegen، doch، hingegen، indes(sen)، jedoch، vielmehr
restriktiv (الحصر)	allerdings، indes(sen)، insofern، wohl، nur، zwar...aber

kausal (التعليل)	nämlich
konsekutiv (النتيجة)	also، daher، darum، demnach، demzufolge، deshalb، deswegen، folglich، infolgedessen، mithin، so، somit،

9 .9. تدريبات Übungen:

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Adverbien، und wie sie erfragt werden können!

1. Die Sonne wird bald untergehen.

2. Dort steht mein Fahrrad.

3. Morgens treffen sich die Schüler.

4. Peter möchte uns gern besuchen.

5. Karl spielt gern Fußball.

6. Wir treffen uns abends am Lagerfeuer.

7. Das Pferd läuft sehr schnell.

8. Der Film war ungemein aufregend.

9. Die Wanderung morgen wird lustig.

10. Das Schreiben hier beweist es.

11. Wir gehen sehr bald.

12. Die Patienten fühlen sich recht wohl.

13. Die Kinder spielen dort Indianer.

14. Ich habe ihn nie getroffen.

15. Das Wasser ist bald warm.

Kennzeichnen Sie die Adverbien und stelle fest، wie sie erfragt werden können!

1. Auf der Straße musst du rechts fahren. - ________________________

2. Der Bauer kommt abends vom Feld. -________________________

3. Der Angestellte erhielt krankheitshalber Urlaub. - _______________________

4. Der Tank war beinahe leer. - ________________________

15. Das Buch hier gehört meinem Vater. - ________________________

Welches Wort ist ein Adverb?

1. ------------------------------

a. werden	b. dort	c. haben	d. sein

2. -------------------------------

a. ist	b. glücklich	c. glücklicherweise	d. bekannt

3. -------------------------------

a. zählen	b. immer	c. Adverb	d. was

4. -------------------------------

a. stehen	b. du	c. mögen	d. rechts

5. ------------------------------

a. draußen	b. anders	c. doch	d. wo

Welches Wort ist ein Lokaladverb?

6. -------------------------------

a. bisher	b. anders	c. draußen	d. hiermit

7. -------------------------------

a. spannend	b. dort	c. kaum	d. später

Welches Wort ist ein Temporaladverb?

8. -------------------------------

a. seitdem	b. gern	c. jedenfalls	d. dort

9. -------------------------------

a. aufwärts	b. selten	c. besonders	d. da

Welches Wort ist ein Kausaladverb?

10. -------------------------------

a. draußen b. links c. beinahe d. trotzdem

11. -------------------------------

a. unten b. hiermit c. dahin d. sehr

Welches Wort ist ein Modaladverb?

12. -------------------------------

a. abends b. bisher c. immer d. vielmals

13. -------------------------------

a. früher b. manchmal c. abwärts d. dort

Welches Adverb passt nicht in die Reihe?

14. -------------------------------

a. da b. dort c. oben d. morgens

15. ------------------------------

a. bekanntlich b. besonders c. gern d. oft

Ersetze das Fragezeichen durch ein Adverb.

16. Der Film war ? spannend.

a. sehr b. anders c. dahin d. morgens

17. Ich bin ? noch dein Freund.

a. trotzdem b. allzu c. bis d. ziemlich

18. Er kommt ? zu früh.

a. besonders b. immer c. später d. hier

19. Die Besprechung dauert ? lange.

a. draußen b. nach links c. manchmal d. beinahe

20. Mit "wie lange" erfragt man ein ………………………..

a. Modaladverb   b. Lokaladverb   c. Kausaladverb   d. Temporaladverb

21. Mit "woher" erfragt man ein ………………………..

a. Modaladverb   b. Lokaladverb   c. Kausaladverb   d. Temporaladverb

22. Mit "wie" erfragt man ein ………………………..

a. Modaladverb   b. Lokaladverb   c. Kausaladverb   d. Temporaladverb

23. Wie fragt man nach einem Kausaladverb?

a. wie oft?   b. warum?   c. wie lang?   d. wann?

24. Wie fragt man nach einem Lokaladverb?

a. wann?   b. wohin?   c. wie oft?   d. weshalb?

25. Wie fragt man nach einem Modaladverb?

a. wie?   b. wo?   c. wer?   d. warum?

Ordnen Sie folgende Adverbien in die Tabelle ein

kopfüber ; hier ; manchmal ; *daher* ; gegenüber ; überall ; jetzt ; links ; oben ; später ; heute; dort ; früher ; nebenan ; innen ; nun ; freudig ; gestern ; flach ; *demnach*; kopfschüttelnd ; abwartend ; *deswegen*; unten ; neulich ; gleich

Temporaladverb	Kausaladverb	Modaladverb	Lokaladverb

10. حروف المعانى Partikel:

حروف المعاني Partikel : هي كلمات تُستخدم لغرض معين لدى المتحدث، لجعل اللغة المتحدث بها أكثر حياة، ويشبّهها كثير من علماء اللغة بأنها بالنسبة للغة وخاصة لغة الحديث، مثل التوابل والبهارات التي تُضاف للطعام، فإن الطعام إذا لم تُضف اليه التوابل والبهارات، واكتفينا بالملح كان مقبولاً، لكن إذا أضيفت اليه البهارات والتوابل كان طعمه ورائحته أفضل، وكذلك اللغة إذا أُضيف إليها حروف المعاني أو الـ Partikel، زادتها بلاغة وجمالاً، في حين أن حذفها لا يؤثر على مضمون الجملة، لكن كما أن إضافة التوابل إلى الطعام تحتاج إلى خبرة، ومعرفة بالتوابل ومقدارها ومتى وأين وكيف تُضاف، تحتاج الـ Partikel إلى تمرس وتدريب، ليصل الدارس إلى استخدامها استخداما صحيحاً، وتعتبر هذه الكلمات وكيفية استخدامها، من أصعب الموضوعات التي تقابل دارسي اللغة الألمانية، حتى المتقدمين منهم، لذا نرى أن الكثير من الكتب التعليمية وكتب القواعد تتحاشى التعرض لهذه الكلمات أو ذكرها أصلا.

وتُعرف حروف المعاني "Partikel" في كتب النحو الألماني بتعريفين: تعريف عام أنه مصطلح يشمل كل الكلمات المبنية (التي تلزم شكلا واحدا)، فيشمل الظرف والحرف والروابط، أما التعريف الثاني فيقتصر على مجموعة واحدة من الكلمات المبنية (التي تلزم شكلا واحدا)، والتي لا تنتمي إلى الحروف أو الظروف أو الروابط، ولقد اعتبرت هذه الكلمات ولفترة طويلة تابعة لأنواع أخرى من الكلام، وليست نوعا مستقلاً، لكن الدراسات الحديثة وأحدث الإصدارات من كتب النحو الألماني مثل Duden Grammatik، بدأ يصنفها على أنها نوع من أنواع الكلام، والتي يندرج تحتها أنواع أخرى، هذه الكلمات كما أشرنا تضيف للنص أو الكلام معاني بلاغية، وتجعل السامع أكثر اهتماما وتشوقا، وهي أحد أنواع الكلام المبنية (التي تلزم حالة واحدة) ولا يمكن السؤال عنها.

10. 1. أقسام حروف المعاني:

يفرق النحاة الألمان حسب التعريف الثاني لحروف المعاني بين سبعة أنواع من حروف المعاني هي:

- Modalpartikeln، auch Abtönungspartikeln
- Gradpartikeln
- Fokuspartikeln
- Negationspartikel
- Antwortpartikel
- أسماء الأفعال Interjektionen
- أسماء الأصوات (Onomatopoetika) lautmalende Partikeln

10. 1. 1. حروف معان تأتي لأغراض مختلفة Modalpartikeln :، auch Abtönungspartikeln

هذه الكلمات تُستخدم للتعبير عن توقعات، أو وجهة نظر المتحدث أو الكاتب، فمن خلال هذه الكلمات يمكن للمتحدث أو الكاتب إعطاء الجملة صبغة معينة، فيمكن أن تُستخدم هذه الكلمات لجذب انتباه السامع أو القارئ، أو تحذيره، أو استثناء شيء معين، أو التأكيد على عبارة معينة، أو وضع السامع في حالة دهشة و استغراب، أو الموافقة أو الرفض على رأي معين، وغالبا ما تقع هذه الكلمات في وسط الجملة أي بعد الفعل، وهذا النوع من ال Partikel يُستخدم أكثر من الأنواع الأخرى، وخاصة في لغة الحديث، ويمكن تقسيم هذه الكلمات كالتالي:

- كلمات تدل على الدهشة والاستغراب (Überraschung und Erstaunen) وهي "aber"، "ja" und "auch" :

- Das freut mich **aber**، dass du wieder gesund bist.

- Du bist **ja** gar nicht krank. (Ich habe gedacht، dass du krank bist.)

- Du bist **ja auch** auf der Party. (Was machst du denn hier?)

- كلمات تدل على التحذير وتأتي غالبا في جمل الأمر وهي "bloß"، "nur" und "ja" وتأتي خاصة في جمل الأمر:

- Lass das **ja** sein. (Mach das nicht.)

- Leg das **bloß** wieder hin. (Nimm das nicht mit!)

- Werde "**nur**" nicht gegenüber deinem Vater frech! (Überlege dir gut، was du sagst!)

- كلمات تجعل جمل الاستفهام أكثر تلطفاً، أو تُستخدم لنفي الدهشة والاستغراب وهي :"denn / eigentlich"

- Wie heißt deine neue Freundin **eigentlich**?

- Wie viel Uhr haben wir **denn eigentlich** (Ist es denn schon spät?)

- Was hast du **denn** da gemacht? Was soll das **denn eigentlich**? (Das Kind hat wieder Unfug gemacht.)

- كلمة "doch" تُستخدم للتعبير عن معان كثيرة منها:

1. اللوم والعتاب Vorwurf:

- Hör **doch** auf mich. Das habe ich dir **doch** vorher schon gesagt!

2. التلطف في الطلب:

- Komm **doch einfach mal** vorbei.

3. الشك:

- Du liebst mich **doch noch**، oder?

4. التعبير عن المسلمات أو الحقائق المعروفة:

- Es ist **doch** jedem bekannt، dass er nicht gewinnen kann.

- كلمات تدل على الاستسلام للمقادير وهي "eben" und "halt":

- Das Leben ist nicht gerade einfach. - Ja، das ist **halt** so.

- كلمات تدل في الجمل الخبرية على النقد أو الاستغراب وهي :"eigentlich"

- Eigentlich ist er ein guter Schüler، aber diese Klausur hat er verhauen.

- Mein Mann kommt **eigentlich** immer zu spät.

- كلمات تجعل الأسئلة وجمل الأمر أكثر تلطفاً وهي :"mal"

- Können Sie mir **bitte mal** helfen?

- Hilf mir **doch mal**.

- كلمات يُقصد بها التشجيع وهي :"ruhig" und "schon"

- Das wird **schon** werden. (Das Leben geht weiter، Probleme kommen und gehen).

- Du kannst **ruhig** gehen. Wir kommen ohne dich klar.

- كلمات تدل على الغضب وهي "vielleicht":

- Das ist **vielleicht** eine Zumutung.

- كلمات تدل على التوقع والافتراض وهي :"wohl"

- Wo ist Karl? - Der wird **wohl** nach Hause gegangen sein.

- ومن أكثر الـ Abtönungspartikeln استخداما، وخاصة في لغة الحديث ما يلي:

aber، auch، bloß، denn، doch، eben، eigentlich، etwa، halt، ja، mal، nur، ruhig، schon، überhaupt، vielleicht، wohl.

- ويمكن أن تجد في الجملة الواحدة أكثر من Abtönungspartikel، مثال:

- Das hättest du **aber auch** nicht tun sollen.
- Er ist **eben schon** nicht sehr intelligent.
- Was ist **denn schon** passiert?
- Ruf doch **ruhig mal** bei uns an.

10. 1. 2. حروف معان دالة على الدرجة Gradpartikeln أو Intensitätspartikeln:

حروف المعاني الدالة على الدرجة Gradpartikel: هي كلمات تقع قبل الصفات أو الظروف، وتُعطيها تميزاً عن غيرها، سواء بالإيجاب أو السلب، ومن أمثلة هذه الكلمات:

- Das Auto ist **außergewöhnlich** billig.
- Sie werden wohl **kaum** ein günstigeres Auto bekommen.
- Das Auto ist **recht** günstig.
- Das Auto ist **nicht gerade** billig.
- Das Auto ist **etwas** teuer.
- Das Auto ist **sehr** teuer.
- Das Auto ist **ziemlich** teuer.
- Das Auto ist **zu** teuer.
- Das Auto ist **viel zu** teuer.
- Das Auto ist **total** überteuert.

- ومن الـ Gradpartikel التي تُستخدم بكثرة، وخاصة في لغة الحديث:

absolut، außerordentlich، außergewöhnlich، äußerst، einigermaßen، enorm، etwas، extrem، ganz، höchst، kaum، komplett، nicht gerade، recht، sehr، total، überaus، ungemein ، ungewöhnlich، völlig، weit، weitaus، ziemlich، zu.

10. 1. 3. حروف معان تركز على عنصر معين في الجملة Fokuspartikeln:

من المصطلح نفسه Fokuspartikel وخاصة كلمة Fokus، نفهم تركيز الضوء، أو لفت النظر إلى عنصر محدد من عناصر الجملة، لتمييزه عن غيره وجعله في مركز الاهتمام بالنسبة للسامع أو القارئ:

- Der Film gestern war echt klasse. Mir haben **besonders** die Actionszenen gefallen.
- Die Zirkusvorstellung war gut. Mir haben **besonders** die Trapezartisten gefallen.
- Wir mieten die Wohnung nicht. **Vor allem** hat uns die Gegend nicht gefallen.
- Wie bitte، Sie können das nicht? **Sogar** mein 5-jähriger Sohn kann das.
- Beim Kauf eines Handys können wir Ihnen **auch** einen Rabatt geben.
- Der Wagen hat Totalschaden. - **Wenigstens** ist dir nichts passiert.

sie ist **wenigstens** gekommen.،- Wenn sie auch nicht viel gesagt hat

- **Allein/Einzig/Nu**r ein Wunder kann uns noch retten.

- ومن ال Fokuspartikeln التي تُستخدم بكثرة وخاصة في لغة الحديث:

allein (im Sinne von nur)، allenfalls، auch، ausgerechnet، bereits، besonders، bestenfalls، bloß، einzig، erst، gerade، lediglich، mindestens، nur، selbst، sogar، vor allem، wenigstens، zumindest.

10. 1. 4. حروف معانٍ للإجابة على الأسئلة Antwortpartikel:

يندرج تحت هذه المجموعة الكلمات التي تُستخدم في الإجابة على الأسئلة، مثل ja"،nein، doch، eben، genau ، schon"، وتختلف هذه المجموعة من حروف المعاني عن المجموعات الأخرى؛ أنها مجموعة صغيرة جداً على عكس مجموعات مثل المجموعة الأولى Abtönungspartikeln، كما أن هذه المجموعة وعلى خلاف الكثير من مجموعات حروف المعاني تأتي مستقلة عن الجملة ومفصولة عنها، وتنقسم هذه المجموعة إلى مجموعتين:

1. مجموعة تُستخدم للإجابة عن الأسئلة التقريرية Entscheidungsfragen وهي ja"،nein ،doch"

- A. Ist sie heute nicht gekommen?
- B. **Doch/ Nein**.
- A. Arbeitet er an der Assiut Universität
- B. **Ja/ Nein**.

2. مجموعة تُستخدم للدلالة على تأكيد جملة خبرية وهي eben"،genau ،schon und doch"

- A. Du hast mir versprochen، mich zu besuchen.
- B. **Genau/ Eben/ schon**.
- A. Du hast mir noch keine Antwort gegeben
- B. **Doch/ Genau/ Eben/ schon**.

10. 1. 5. حروف معان دالة على النفي Negationspartikel:

تشمل هذه المجموعة الكلمات التي تُستخدم لنفي الجملة أو جزء منها، ومن هذه الكلمات nicht،niemals ،keinesfalls ، weder – noch، ولعل أكثرهم استخداما وأشهرهم كلمة "nicht"، التي يمكن أن تنفي جزءا من الجملة أو الجملة كاملة، وإليك الآن بعض الأمثلة التي توضح استخدام هذا النوع من حروف المعاني:

- Ich habe ihn **nicht** gesehen.

- Er ist **nie** angekommen.

- **Niemals** hat mich gewarnt.

- ومن الـ Negationspartikeln التي تُستخدم بكثرة وخاصة في لغة الحديث:

- nicht، nie، niemals، nirgends، nirgendwo، nirgendwoher، nirgendwohin

2 .10. أسماء الأفعال Interjektionen:

يختلف النحاة الألمان أيضا في تصنيف أسماء الأفعال Interjektionen، فمنهم من يرى أنها جزء من حروف المعاني، ومنهم من يرى أنها نوع مستقل من أنواع الكلام، لكن أكثر كتب النحو الألماني ومنها Duden-Grammatik يصنفها هي وأسماء الأصوات على أنها جزء من حروف المعاني بمفهومها الواسع، هذه الكلمات تعبر عن إحساس معين لدي المتحدث، أو شعور يريد أن يوصله للمستمع، كالشعور بالاشمئزاز، أو الدهشة، أو التوجع، وقد تكون بغرض جذب انتباه المستمع فقط، قارن الأمثلة التالية:

- **Pfui**، lass das liegen!

- Endlich Ferien، **hurra**!

- "**Hä**، meinst du das ernst?"

- "**Hey**، aufmachen!"

- "**Brr**، ist das kalt!"

- "Das ist ja ekelhaft، **igitt**"

- **"Pfui**، du Schwein"

- "Ach، du liebes Kind"

- "Ach ja، das habe ich auch schon gehört"

- وقد تُستخدم هذه الكلمات لأغراض مختلفة منها:

auweh، oje	Bedauern: الأسف
äks، igitt، pfui	Ekel: الاشمئزاز، القرف
heißa، hurra، juchhe	Freude: السعادة، الفرح
au، aua، autsch	Schmerz: التوجع، والالم
nanu، hm، donnerlittchen	Verwunderung: الدهشة

- وقد تُستخدم للنداء أو التحية Gruß und Aufruf مثل:

- "ahoi، chin-chin، na"ey، hey، hallo، heda، huhu، grüezi، ciao، servus، tschüss، prost، pst"

- أو التنبيه أو التحذير Wahrnung und Alarm مثل:

- "putt-putt، piep-piep، miez-miez، hü-hott، sch-sch-sch، ps-pssss"

10. 3. أسماء الأصوات lautmalende Partikeln (Onomatopoetika):

أسماء الأصوات **Onomatopoetika:** عبارة عن كلمات مبنية تلزم شكلا واحدا، وهي عبارة عن محاكاة أو تقليد لأصوات الإنسان أو الحيوانات أو الطيور أو غير ذلك من أصوات، وتُلحق هذه الأصوات أحياناً بأسماء الأفعال Interjektionen، ومن أمثلة أسماء الأصوات:

hatschi، hick، haha، hihi

kikeriki، miau، muh، wau

boing، klacks، klingeling، peng

10. 4. ملاحظة عامة حول حروف المعاني Partikeln:

- أكثر حروف المعاني تجدها أيضا كظروف، لكنها تُجمع في كثير من كتب النحو الألماني تحت مسمى Partikel، على أساس أنها نوع مستقل من أنواع الكلام، لكنها من ناحية الوظيفة ليست ظروفاً، وتختلف عن الظروف فيما يلي:

- أنها لا يمكن السؤال عنها بإحدى أدوات الاستفهام.

- أنها لا يمكن أن تتقدم على الفعل المصرف لتأخذ مركز الصدارة في الجملة.

10. 5. تدريبات **Übungen:**

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln، ihre Funktionen und welcher Gruppe sie angehören!

1. Das freut mich aber، dass du wieder gesund bist.
2. Niemals hat mich gewarnt.
3. Du bist ja gar nicht krank.
4. Das ist vielleicht eine Zumutung.
5. Du bist ja auch auf der Party.
6. Lass das ja sein. (Mach das nicht.)
7. Leg das bloß wieder hin.
8. Er ist nie angekommen.
9. Werde "nur" nicht gegenüber deinem Vater frech!
10. A. Du hast mir noch keine Antwort gegeben

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln und welcher Gruppe sie angehören!

1. Der Film gestern war echt klasse. Mir haben besonders die Actionszenen gefallen
2. Wie heißt deine neue Freundin eigentlich?
3. Das Auto ist außergewöhnlich billig.
4. - Allein/Einzig/Nur ein Wunder kann uns noch retten.
5. - Ruf doch ruhig mal bei uns an.
6. - Was hast du denn da gemacht? Was soll das denn eigentlich

7. Komm doch einfach mal vorbei.
8. - Die Zirkusvorstellung war gut. Mir haben besonders die Trapezartisten gefallen.
9. - Wir mieten die Wohnung nicht. Vor allem hat uns die Gegend nicht gefallen.
10. Hör doch auf mich. Das habe ich dir doch vorher schon gesagt!

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln und welcher Gruppe sie angehören!

1. - Das Auto ist etwas teuer.
2. - Das hättest du aber auch nicht tun sollen.
3. - Sie werden wohl kaum ein günstigeres Auto bekommen.
4. - Der Wagen hat Totalschaden. - Wenigstens ist dir nichts passiert.
5. - Mein Mann kommt eigentlich immer zu spät.
6. - Das Auto ist sehr teuer.
7. - Wie bitte، Sie können das nicht? Sogar mein 5-jähriger Sohn kann das.
8. Können Sie mir bitte mal helfen?
9. - Er ist eben schon nicht sehr intelligent.
10. - Das Auto ist total überteuert.

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Interjektionen und ihre Funktionen!

1. Pfui، lass das liegen!
2. Endlich Ferien، hurra!
3. "Hä، meinst du das ernst?"
4. "Hey، aufmachen!"
5. "Mist، die Tür geht nicht auf!"
6. "Brr، ist das kalt!"
7. "Das ist ja ekelhaft، igitt"
8. "Pfui، du Schwein"
9. "Ach، Peter"
10. "Ach der، den kenne ich gut"

.11 الروابط Die Konjunkturen:

كلمات مثل "und، oder، weil، wegen، bevor، nachdem، wenn، "als .. الخ تُسمى بالروابط أو "Konjunktionen " أو "Bindewörter" ، وهي كلمات تلزم شكلا واحدا ولا تتغير، ومنها ما يربط أجزاء الجملة مع بعضها البعض، ومنها ما يربط جملة فرعية "Nebensatz" - وهي الجملة التي يقع فيها الفعل المصرف بسبب وجود أحد الروابط آخر الجملة - بجملة رئيسية "Hauptsatz" ، وهي الجملة التي يقع فيها الفعل المصرف رقم 1 أو رقم 2، وعليك التركيز على هذين المصطلحين "Hauptsatz" (جملة رئيسية) و "Nebensatz" (جملة فرعية)، حيث سيتكرر ذكرهما فيما يلي عدة مرات، وسيتم فيما يلي الإشارة إليهما فيما يلي بالاختصارين (HS) "جملة رئيسية" و (NS) "جملة فرعية"

.11 .1 أقسام الروابط:

حسب استخدامات الروابط أو الوظيفة التي يمكن أن تؤديها الروابط، تنقسم إلى قسمين:

1. روابط تربط جملة رئيسية (HS) بأخرى رئيسية (HS)، أو جملة فرعية (NS) بأخرى فرعية (NS)، أو جزئين من أجزاء الجملة مع بعضهم البعض، وتندرج هذه المجموعة في كتب النحو الألماني تحت مصطلح: "Nebenordnende Konjunktionen"، ومن هذه الروابط الرابط "und" "واو العطف"، قارن الأمثلة:

- Du gehst weg **und** ich bleibe hier.
- Ich denke، dass sie ihre Arbeit beendet hat **und** dass er auch bald so weit ist.
- Wir wollen Äpfel **und** Birnen kaufen.

2. روابط تربط فقط جملة رئيسية (HS) بأخرى فرعية (NS)، وتندرج هذه المجموعة في كتب النحو الألماني تحت مصطلح: "Unterordnende Konjunktionen"، ومن هذه الروابط الرابط "während" "بينما، أثناء" والرابط "dass" بمعنى "أن" والرابط "weil" بمعنى "لأن"، قارن الأمثلة:

Du gehst weg، **während** ich hierbleibe.

Ich denke، **dass** sie ihre Arbeit beendet hat.

Wir sind hier، **weil** wir Äpfel und Birnen kaufen wollen.

- وعندما يتم معالجة أو دراسة الروابط لابد من النظر إلى ناحيتين أساسيتين هما الاستخدام أو الوظيفة "Gebrauch und Funktionen"، بمعنى ما هي الوظيفة التي يؤديها الرابط في الجملة، والجانب الثاني المعنى "Bedeutung"، أي ما هو المعنى أو المعاني التي يمكن أن يستخدم لها الرابط.

11 .2. استخدام الروابط Gebrauch der Konjunktionen:

تقوم الروابط كما علمت بوظيفة ربط الجمل، أو أجزاء الجمل مع بعضها البعض، وهذه الجمل قد تكون جملا رئيسية (HS) أو فرعية (NS)، وحسب الوظيفة التي تقوم بها الروابط، يمكن تقسيمها إلى مجموعات عدة، من أهمها: تقسيمها إلى خمس مجموعات نعرضها فيما يلي، ويلي ذلك للمعاني التي تأتي لها هذه الروابط:

Nebenordnende Konjunktionen ما يمكن أن يربط جملتين رئيسيتين أو فرعيتين أو جزئين من أجزاء الجملة	und، oder، aber، denn، doch، ...
Unterordnende Konjunktionen ما يربط جملة رئيسية بجملة فرعية	dass weil، bevor، während، damit، ...
Mehrteilige Konjunktionen روابط مكونة من[.zdk	entweder...oder، sowohl...als auch، weder...noch، ...
Infinitivkonjunktionen روابط تحتاج إلى تركيبة مصدرية	(an)statt...zu، ohne...zu، um...zu
Satzteilkonjunktionen روابط يمكن أن تربط فقط[.zdk من أجزاء الجملة (وتُستخدم غالباً للتشبيه أو المقارنة)	als، wie

11 .2 .1. الروابط التي تربط جملة رئيسية"HS" بأخرى رئيسية"HS"، أو جملة فرعية "NS"بأخرى فرعية"NS"، أو جزئين من أجزاء الجملة، "Nebenordnende Konjunktionen"وهي:

- aber، allein، außer، beziehungsweise، denn، doch، jedoch، oder، sondern، sowie، und، wie.

- من أمثلة استخدام هذه الروابط لربط جملة رئيسية "HS" بجملة رئيسية أخرى "HS":

- Du gehst weg **und** ich bleibe hier.
- Ich muss mich beeilen، **denn** ich bin spät dran.

- لاحظ عدم وجود أي تغيير في موقع عناصر الجملتين، وكأن الرابط غير موجود.

- من أمثلة استخدام هذه الروابط لربط جملة فرعية "Nebensatz" بجملة فرعية أخرى "Nebensatz" :

- Ihr müsst still sein، wenn der Pfarrer spricht **oder** (wenn) die Orgel spielt.
- Ich nehme an، dass sie ihre Arbeit beendet hat **und** (dass) er auch bald so weit ist.

- لاحظ أنه إذا كان الرابط الذي يتصدر الجملة الفرعية الثانية هو نفس الرابط الموجود في الجملة الفرعية الأولي، جاز لك حذفه أو الإبقاء عليه، قارن المثال التالي:

- Ich nehme an، **dass** sie ihre Arbeit beendet hat und **dass** er auch bald so weit ist.
- Ich nehme an، **dass** sie ihre Arbeit beendet hat und er auch bald so weit ist.

- كما يمكنك أيضا حذف الفاعل من الجملة الثانية؛ إذا كان هو نفس الفاعل الموجود في الجملة الأولى، بل ويمكن أيضاً حذف الفعل من الجملة الأولى إذا كان هو نفس الفعل في الجملتين، قارن الأمثلة:

- Ich nehme an، **dass sie** ihre Arbeit beendet hat und **dass sie** nach Hause gegangen ist.
- Ich nehme an، **dass sie** ihre Arbeit beendet hat und nach Hause gegangen ist.
- Ich nehme an، dass sie ihre Arbeit beendet **hat** und dass sie das Büro verlassen **hat**.
- Ich nehme an، dass sie ihre Arbeit beendet und das Büro verlassen **hat**.

- يمكن أيضا استخدام هذه الروابط لربط أجزاء الجمل Satzglieder مع بعضها البعض ما عدا الرابط "denn"، فهو خاص بربط جملة رئيسية بأخرى رئيسية، ويمكن لهذه الروابط أن تربط فاعلا بفاعل أو مفعولا بمفعول أو ظرفا بظرف:

Subjekte: ربط فاعل بفاعل	Herr Müller **und** seine Frau sind angekommen.
Objekte: ربط مفعول بمفعول	*Wir wollen Äpfel، **aber** keine Birnen kaufen.*
Adverbiale: ربط ظرف بظرف	*Sie sind nach Hamburg **oder** (nach) Bremen gefahren.*

11. 2. 2. الروابط التي تربط جملة رئيسية "HS" بأخرى فرعية "NS" "Unterordnende Konjunktionen":

وتسمى كذلك Subordinierende Konjunktionen، Subjunktionen ، وتشمل هذه المجموعة الروابط التالية:

als	damit	je	sodass	während
als dass	dass	nachdem	sofern	weil
als ob	ehe	ob	solange	wenn
als wenn	falls	obgleich	sooft	wenn auch
anstatt	geschweige	obschon	soviel	wenngleich
anstatt dass	gleichwie	obwohl	soweit	wie
ausser dass	indem	obzwar	sowenig	wie wenn
ausser wenn	indes	ohne dass	sobald	wiewohl
bevor	indessen	seit	statt	wo
bis	insofern	seitdem	statt dass	wohingegen
da	insoweit	sobald	trotzdem	zumal

- ومن أمثلة ربط الجمل بهذه الروابط:

- Du gehst weg، während ich hier bleibe.
- Ich muss mich beeilen، weil ich spät dran bin.

- وقد تربط هذه الروابط أيضا جملة فرعية بأخرى فرعية، مثال:

- Ich glaube، dass er hier geblieben ist، weil er viel zu tun hat.

11. 2. 3. روابط مكونة من جزئين Mehrteilige Konjunktionen:

هذا النوع من الروابط مكون من جزئين، يقع الجزء الأول منها قبل العنصر الأول المراد ربطه، أما الجزء الثاني فيقع قبل العنصر الثاني المراد ربطه، وهذا يعني وجود العنصر الأول بين جزئي الرابط، هذه الروابط يمكن أن تربط كلمة بكلمة أو جملة بجملة، قارن الأمثلة:

- Wir kaufen **sowohl** Äpfel **als** auch Birnen.

- Wir fahren **entweder** nach Dresden **oder** nach Leipzig.

- Wir glauben **weder**، dass du es getan hast، **noch**، dass du es tun wirst.

- من هذه الروابط:

- entweder...oder، nicht nur...sondern auch، sowohl... als auch، sowohl...wie auch، weder...noch.

- عند استخدام هذه الروابط في ربط جملة رئيسية "HS" بأخرى رئيسية "HS" لابد من مراعاة بعض الأمور التالية:

- عند استخدام الرابط entweder … oder يمكن أن يقع الفعل في المكان رقم 2 أو رقم 3، قارن المثالين:

- **Entweder** gibst du mir das Geld **oder** ich hole es mir selbst.

- **Entweder** du gibst mir das Geld **oder** ich hole es mir selbst.

- عند استخدام الرابط nicht nur … sondern auch يقع الجزء nicht nur بعد فعل الجملة الأولى، ثم تأتي sondern في صدر الجملة الثانية بعد Komma، ثم الفعل ثم كلمة auch، يمكن أيضا أن يقع الرابط nicht nur في صدر الجملة، ثم يليه الفعل مباشرة، قارن الأمثلة:

- Er lügt **nicht nur** wie gedruckt، **sondern** (er) ist **auch** frech.

- Wir haben **nicht nur** alles abgewaschen، **sondern** (wir haben) **auch** die Küche aufgeräumt.

- **Nicht nur** lügt er wie gedruckt، **sondern** er ist **auch** frech.

- **Nicht nur** haben wir alles abgewaschen، **sondern** (wir haben) **auch** die Küche aufgeräumt.

- عند استخدام الرابط sowohl … als auch أو sowohl … wie auch، يمكن أن يقع الجزء الأول "sowohl" في المكان رقم 1 ويليه الفعل، ومن الملاحظ أيضا أن هذه الروابط تربط في الغالب جملاً، الفاعل والفعل في كلا الجملتين واحد، لذا لا تحتاج إلى تكرار الفعل أو الفاعل في الجملة الثانية، إشارة إلى أن الفعل والفاعل في الجملة الأولى هما نفس الفعل والفاعل في الجملة الثانية، قارن الأمثلة:

- Wir haben **sowohl** alles abgewaschen **als auch** die Küche aufgeräumt.

- Er ist **sowohl** klug **als auch** fleißig.

- عند استخدام الرابط weder … noch يمكن أن يقع جزء الرابط weder في صدر الجملة، ويليه الفعل، أو أن يقع بعد الفعل، أما الجزء الثاني noch فيقع قبل فعل الجملة الثانية ، قارن الأمثلة:

- Er lügt **weder** wie gedruckt **noch** ist er frech.
- Wir haben **weder** alles abgewaschen **noch** (haben wir) die Küche aufgeräumt.
- **Weder** lügt er wie gedruckt **noch** ist er frech.
-**Weder** haben wir alles abgewaschen **noch** haben wir die Küche aufgeräumt.

11. 2. 4. روابط تحتاج إلى تركيبة مصدرية Infinitivkonjunktionen:

الروابط التي تحتاج إلى تركيبة مصدرية: هي مجموعة فرعية من المجموعة الثانية من الروابط التي تربط جملة رئيسية (HS) بأخرى فرعية (NS) ، لكنها تختلف عن المجموعة الأصلية أن الفعل الموجود في آخر جملتها يكون مسبوقا ب zu، بالإضافة إلى أن الفعل نفسه يكون في المصدر Infinitiv، وليس مصرفاً مع فاعل الجملة، مثل ما يحدث في الجمل الفرعية العادية، وتشمل هذه المجموعة الروابط التالية:

- anstatt …. zu+ Infinitiv، außer … zu+ Infinitiv، statt … zu+ Infinitiv، ohne … zu+ Infinitiv، um …. zu+ Infinitiv.

قارن الأمثلة التالية للتعرف على شكل الجملة مع هذه الروابط:

- Wir fahren nach Zürich، **um** unsere Freunde **zu** besuchen.
- Die Kinder spielen draußen، **anstatt/statt zu** lernen.
- Die Kinder spielen draußen، **anstatt/statt** die Hausaufgaben **zu** machen.
- Sie verließ das Geschäft، **ohne zu** bezahlen.
- Sie verließ das Geschäft، **ohne** etwas gekauft **zu** haben.

11. 2. 5. روابط يمكن أن تربط فقط جزئين من أجزاء الجملة (وتُستخدم غالبًا ًللتشبيه أو المقارنة) Satzteilkonjunktionen:

تشمل هذه المجموعة رابطين اثنين فقط هما "**wie** und **als**" ويَستخدمان لربط أجزاء الجمل فقط، وغالباً ما يتم استخدامهما للتشبيه أو المقارنة "Vergleich"، قارن الأمثلة:

- Jemand **wie** du sollte das wissen.
- Er benahm sich **wie** ein wild gewordener Elefantenbulle.
- Können wir einem Mann **wie** ihm vertrauen?
- Wir kennen ihn **als** vertrauenswürdigen Menschen.
- Ich wende mich in meiner Funktion **als** Präsident des Kaninchenzüchtervereins an Sie.

- وهناك خلاف بين النحاة الألمان عن الحالة الإعرابية التي يجب أن يكون فيها الاسم الواقع بعد "wie oder als"، والغالب أن الاسم الواقع بعدهما يكون في نفس الحالة الإعرابية للاسم السابق لهما، قارن الأمثلة:

Nominativ

- Der Staat **als** bedeutender Wirtschaftspartner soll alles übernehmen.
- Ein erfahrener Programmierer **wie** du hätte das wissen müssen.

<u>Akkusativ</u>
- Wir begrüßen Herrn Eppinger **als** neuen Mitarbeiter.
- Einen erfahrenen Programmierer **wie** dich hätte das nicht erstaunen müssen.

<u>Dativ</u>
- Zuerst wurde die Wissenschaft mit dem Internet **als** neuem Kommunikationsmedium konfrontiert.
- Einem erfahrenen Programmierer **wie** dir hätte das sofort auffallen müssen.

<u>Genitiv</u>
- Die Herrscher bedienten sich der Religion **als** eines Mittels der Unterdrückung.
- Die Rolle des Staates als bedeutenden Wirtschaftspartners
- häufiger: die Rolle des Staates als bedeutender Wirtschaftspartner

- الأصل والقاعدة كما سبق أن الاسم بعد wie أو als يكون في نفس الحالة الإعرابية التي فيها الاسم السابق لهما، لكن لكل قاعدة استثناءات، ومن هذه الاستثناءات ما يلي[1]:

- Er stellte den Studenten **als** Assistent ein.
- Das ist für mich **als** Automobilist gut verständlich.
- Die Bibel ist dem jungen Mann **als** Christ sehr wichtig.

<u>11. 3. المعاني التي تُستخدم لها الروابط Die Bedeutung der Konjunktionen:</u>

سبق وأن عرفت أنه عند دراسة أو معالجة الروابط لابد من النظر إلى ناحيتين أساسيتين: الوظيفة والمعنى، وبعد أن انتهينا من عرض الوظيفة التي يؤديها كل رابط، بقي أن نتحدث فيما يلي عن المعاني التي تُستخدم لها هذه الروابط، وقد سبق أن هذه الروابط منها ما يربط كلمات، ومنها ما يربط جملاً، وحسب العلاقة التي تدل عليها هذه الروابط، وحسب المعاني التي يمكن أن تؤديها تنقسم هذه الروابط إلى:

Kopulative Konjunktionen روابط تدل على العطف فقط	und، sowie، sowohl...als auch، weder...noch، ...

[1] هناك العديد من الحالات الاستثنائية التي يأتي فيها الاسم بعد هذين الرابطين في حالة إعرابية مختلفة عن الاسم السابق لهما، لكني اكتفيت هنا بعرض هذه الحالة فقط, كنوع من الإشارة إلى هذه الحالات السماعية، ولأن تطبيق القاعدة على كل الجمل مع هذين الرابطين, والتغاضي عن الحالات السماعية لن يكون خطأ نحوياً, لعدم وجود اتفاق بين النحاة على هذه الحالات السماعية.

Disjunktive Konjunktionen روابط تدل على التخيير	oder، beziehungsweise، entweder...oder
Adversative Konjunktionen روابط تدل على التناقض	aber، allein، (je)doch، sondern، während، ...
Finale Konjunktionen روابط تدل على الهدف أو الغرض	damit، dass، um...zu
Kausale Konjunktionen روابط تدل على السبب	denn، da، weil، zumal
Konditionale Konjunktionen روابط تُستخدم كأدوات شرط	falls، wenn، sofern
Konsekutive Konjunktionen روابط تدل على النتيجة	sodass، als dass، um..zu، ohne...dass، ...
Konzessive Konjunktionen روابط يذكر معها النقيض	obschon، obgleich، wenn...auch، wiewohl، ...
Modale Konjunktionen روابط تُستخدم للدلالة على الكيفية أو الحال	indem، ohne dass، insofern، je..desto، wie، ...
Temporale Konjunktionen روابط تُستخدم للدلالة على الزمان	während، nachdem، bevor، als، wenn، ehe، ...

11. 3. 1. الروابط التي تدل على العطف Kopulative Konjunktionen:

هذه الروابط تعطف كلمات أو جمل على بعضها البعض، ويندرج تحت هذه المجموعة الروابط التالية:

und، sowie، wie، weder … noch، nicht nur … sondern auch، sowohl … als auch، sowohl … wie auch.

- قارن الأمثلة التالية:

- Wir kaufen Äpfel **und** Birnen.
- Wir kaufen Äpfel **und** Birnen sowie zwei Kürbisse.
- Wir kaufen **weder** Äpfel **noch** Birnen
- Ich mag Äpfel **wie** Birnen sehr gern.
- Wir kaufen **sowohl** Äpfel **als auch** Birnen.
- Er lügt **nicht nur** wie gedruckt، **sondern** (er) ist auch frech.
- Wir besuchen dich، falls du Zeit hast und (falls) wir dich nicht stören.

11. 3. 2. الروابط التي تدل على التخيير Disjunktive Konjunktionen أو Ausschließende Konjunktionen:

هذه الروابط تربط أيضاً كلمات أو جمل، وتدل على التخيير بين أمرين، أو إمكانيتين لاختيارإحداهما، هذه الروابط هي:

- oder، entweder...oder.

- قارن الأمثلة:

- Wir kaufen Äpfel **oder** Birnen.
- Er hat sich **entwede**r verschlafen **oder** er ist krank.
- Sie wohnt in der Stadt **beziehungsweise** im Kanton Zürich.
- Ich nehme an، dass sie schon da ist **oder** dass sie noch kommt.

11. 3. 3. الروابط التي تدل على التناقض Adversative Konjunktionen أو Entgegensetzende Konjunktionen :

باستخدام أحد هذه الروابط يشير المتحدث أو الكاتب إلى وجود تناقض بين أمرين، ومن هذه الروابط:

- aber، allein، doch، jedoch، sondern
- während، wohingegen، indes، indessen.

- قارن الأمثلة:

- Er ist streng، aber gerecht.
- Er ist nicht gestern، sondern schon vorgestern angekommen.
- Ich wäre gerne mitgekommen، aber/allein/doch/jedoch ich hatte keine Zeit.
- Während es gestern noch geregnet hat، scheint heute die Sonne.
- Er ist blond، wohingegen seine Schwester beinahe schwarzhaarig ist.
- Die einen spielten draußen، indes(sen) es die anderen vorzogen، im Haus zu bleiben.

11. 3. 4. الروابط التي تدل على الهدف أو الغرض Finale Konjunktionen:

تدل هذه الروابط على الغرض أو النية في فعل شيء ما، ومن هذه الروابط:

- damit، dass، um … zu.

- قارن الأمثلة:

- Ich schreibe alles auf، damit ich es nicht vergesse.
- Wir fahren nach Graz، um unsere Freunde zu besuchen.
- Sie schließen die Tür ab، dass keiner hereinkomme.

11. 3. 5. الروابط التي تدل على السبب Kausale Konjunktionen أو Begründende Konjunktionen:

هذه الروابط يُذكر معها السبب أو العلة في الحدث، وتشمل هذه المجموعة الروابط التالية:

- denn
- da، weil، zumal.

- قارن الأمثلة:

- Ich bestellte nur einen Kaffee، denn ich hatte keinen Hunger.

- Ich bestellte nur einen Kaffee، da/weil ich keinen Hunger hatte.

- Das Fußballspiel findet in der Halle statt، da/weil es heute regnet.

- Wir sollten ihn nicht mit Fragen belästigen، zumal wir ihn kaum kennen.

11. 3. 6. الروابط التي تدل على الشرط (أدوات الشرط) Konditionale Konjunktionen:

يأتي مع هذه الروابط جملة شرط متوقفة على جملة جواب الشرط، ومن روابط هذه المجموعة:

- falls، wenn، sofern.

- قارن الأمثلة:

- Falls euer Zug verspätet ist، werden wir im Restaurant auf euch warten.

- Du wirst bald wieder gesund sein، wenn du gut für dich sorgst.

- Die Therapie sollte auch die Familie einbeziehen، sofern das möglich ist.

11. 3. 7. الروابط التي تدل على النتيجة Konsekutive Konjunktionen:

تُستخدم هذه الروابط للدلالة على نتيجة مترتبة على حدث ما، أو نفي هذه النتيجة المتوقعة، وتشمل هذه المجموعة الروابط:

- sodass، so … dass، dass، als dass، um … zu، ohne dass، ohne … zu.

- قارن الأمثلة:

- Die Sonne scheint sehr stark، sodass/so dass man eine Sonnenbrille aufsetzen muss.

- Die Kleine aß sehr viel Schokolade، sodass/so dass ihr schlecht wurde.

- Er hatte so starke Kopfschmerzen، dass er das Treffen absagen musste.

- Er ist alt genug، dass man ihn alleine zur Schule gehen lassen kann.

- Er ist alt genug، um alleine zur Schule zu gehen.

- Das Wasser war nicht warm genug، als dass man hätte baden können.

- Das Wasser war nicht warm genug، um baden zu können.

- Das Wasser war zu kalt، als dass man hätte baden können.

- Das Wasser war zu kalt، um baden zu können.

- Die Kleine aß sehr viel Schokolade، ohne dass ihr schlecht wurde.

- Seltener mit Konjunktiv: ohne dass ihr schlecht geworden wäre

- Sie ertrug ein schweres Schicksal، ohne darüber zu klagen.

11. 3. 8. الروابط التي يُذكر معها توضيح ما أو سبب مضاد Konzessive Konjunktionen:

هذه الروابط تُستخدم للدلالة على سبب مناقض، كان يُفترض أن يمنع من حدوث الحدث الموجود في الجملة السابقة لهذه الروابط، وتشمل هذه المجموعة الروابط:

- obgleich، obschon، obwohl، obzwar، trotzdem، wenn auch، wenngleich، wiewohl.

- قارن الأمثلة:

- Er ging nach Hause، obwohl/obgleich/obschon/obzwar er noch viel zu tun hatte.
- Er ging schwimmen، trotzdem hatte er eine leichte Grippe.
- Wenngleich/wiewohl auf Mahlzeiten größter Wert gelegt wird، begegnet man selten einem dicken Chinesen.
- Wenn es dich auch nicht interessiert، solltest du doch zuhören.
- Du kommst jetzt mit، ob du willst oder nicht.
- Ob es regnet oder، schneit fährt er immer mit dem Fahrrad zur Arbeit.

11. 3. 9. الروابط التي تدل على الحال أو الكيفية Modale Konjunktionen:

هذه الروابط تصف الحال أو الطريقة التي يتم بها الحدث، وتشمل هذه المجموعة عدد كبير من الروابط هي:

indem، ohne dass، ohne … zu+Inf.، (an)statt...dass، (an)statt...zu+Inf.، außer، (in)sofern، (in)soweit، soviel، je...desto، je...umso، wie، als، als ob، als wenn، wie wenn، gleichwie

- قارن الأمثلة:

-Sie können den Text drucken، indem Sie auf den Knopf 'PRINT' klicken.
- Man kann Probleme nicht lösen، indem man sie unterdrückt.
- Ihr habt uns geholfen، ohne dass wir euch darum gefragt haben.
- Das Mittel reinigt gründlich، ohne den Lack zu beschädigen.
- Spare doch dein Geld، (an)statt dass du alles ausgibst!
- Spare doch dein Geld، (an)statt alles auszugeben.
- Er spielt Fußball، (an)statt seiner Mutter beim Abwaschen zu helfen.
- Es gibt nichts Gutes، außer man tut es.
- Ich weiß nichts، außer dass sie nicht mehr hier ist.
- Sie gehen jeden Tag spazieren، außer wenn extrem kalt ist.
- Ich konnte nichts tun، außer die Polizei zu rufen.
- Die Vorstellung war gelungen، insofern (als) sie einem großen Teil des Publikums gut gefiel.
- Wir kommen morgen، sofern euch das passt.
- Alles ist hier erlaubt، insoweit (als) man sich an die Hausregeln hält.
- Ich werde euch morgen besuchen، soweit ich dann Zeit habe.
- Soviel/soweit ich weiß، wohnt er jetzt in Spanien.
- Je mehr sie lachte، desto/umso wütender wurde er.
- Je mehr ihr übt، desto/umso besser werdet ihr spielen.
- Du bist gleich groß wie dein Bruder.
- Du bist größer als dein Bruder.

- Er verhält sich genauso، wie wir es erwartet haben.

- Er verhält sich anders، als wir es erwartet haben.

- Er tut so، als ob er uns nicht gesehen hätte/habe/hat.

- Er tut so، als hätte/habe er uns nicht gesehen.

- Sie lachte، wie wenn/als wenn sie keine Schmerzen hätte.

11. 3. 10. الروابط التي تدل الزمان Temporale Konjunktionen:

هذه الروابط تُستخدم للدلالة على زمن وقوع حدث الجملة الواقعة بعده بالنسبة للجملة الواقعة قبله، وتنقسم هذه الروابط إلى ثلاثة أقسام:

1. روابط تدل على أن الجملتين وقعتا أو ستقعان في وقت واحد Gleichzeitigkeit، ويكون زمن الجملتين واحد، هذه الروابط هي:

- während، als، indem، indes، indessen، sobald، solange، sooft، sowie، wenn، wie.

- قارن الأمثلة:

- Ich schaute fern، während er am Computer arbeitete.

- Die Konsulin empfing im Salon، indes(sen) ihr Gatte den Geschäften nachging.

- Wir gingen erst zu Bett، als die Sonne wieder schien.

- Wir gehen erst zu Bett، wenn die Sonne wieder scheint.

- Sobald/sowie ich zu Hause bin، rufe ich dich an.

- Du kannst bei uns bleiben، solange du willst.

- Du kannst uns besuchen، sooft du willst.

- Wie ich das Haus betrete، höre ich einen Schuss.

2. روابط تدل على أن الحدث في الجملة الواقعة بعدها، وقع قبل الحدث في الجملة السابقة لها Vorzeitigkeit، وينبغي أن يكون الزمن الموجود في جملتها أقدم ، هذه الروابط هي:

- nachdem، als، seit، seitdem، sobald، sowie، wenn.

- قارن الأمثلة:

- Der Richter trifft sein Urteil، nachdem er beide Seiten gehört hat.

- Wir gingen zu Bett، als unser Vater gekommen war.

- Wir gehen zu Bett، wenn die Sonne aufgegangen ist.

- Seit(dem) sie nach München gezogen ist، geht es ihr viel besser.

- Sobald/sowie wir am Bahnhof angekommen sind، werden wir euch anrufen.

3. روابط تدل على أن الحدث في الجملة الواقعة بعدها، وقع بعد الحدث في الجملة السابقة لها Nachzeitigkeit، ويمكن أن يكون زمن الجملة الواقعة مع هذه الروابط متساويا مع الجملة الأخرى أو أحدث منه، هذه الروابط هي:

- bevor، bis، ehe.

- قارن الأمثلة:

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung، bevor/ehe Sie das Gerät benutzen.
- Wir hatten die Wohnung schon verlassen، als das Telefon klingelte.
- Wir warten hier، bis es aufhört zu regnen.

11 .4. تدريبات Übungen:

In den folgenden Sätzen sind:

3 nebenordnende Konjunktionen،

3 unterordnende Konjunktionen und

2 Satzteilkonjunktionen

enthalten. Suchen Sie die Konjunktionen heraus und prüfen Sie، welcher Gruppe sie angehören!

1. Am Sonntag fahren wir mit dem Fahrrad in den Wildpark oder mit dem Auto an den See.
2. Wenn du anrufst، gehe ich mit dir.
3. Sebastian aß wie ein Scheunendrescher.
4. Die Indianer griffen an، ehe es Tag wurde.
5. Das Spiel muss ausfallen، denn der Sportplatz steht unter Wasser.
6. Der Fernsehturm ist höher als der Eiffelturm.
7. Der Schnellzug fährt nicht über Linz، sondern über Klagenfurt.
8. Ich bleibe zu Hause، weil ich krank bin.

Bestimmen Sie die Art der Konjunktion und verwenden Sie die Abkürzungen:

N = nebenordnend U = unterordnend

Aus Werbeanzeigen für Urlaub und ( ) Ferien

1. Der skandinavische Sommer ist deshalb so groß und ( ) so heiß und ( ) so kribbelig und ( ) voller Früchte und ( ) Hechte und ( ) Blumen und ( ) Musik und ( ) so heiter oder ( ) in wenigen Worten: er platzt deshalb aus allen Nähten، weil ( ) die Götter als Ausgleich für die anderen Jahreszeiten ein unerhörtes Fest spendieren. 2. Urlaub! Neu und ( ) ganz anders. Und ( ) mit anderen die Lust am Leben genießen. Surfen Sie allein oder ( ) gemeinsam. Oder ( ) entspannen Sie sich، bis ( ) Sie die Lust zu bekannten und ( ) unbekannten Abenteuern verspüren. Oder ( ) Spaß am Theater، auf oder ( ) vor der Bühne. Sie brauchen viel Phantasie، wenn ( ) Sie sich alle Möglichkeiten vorstellen wollen - für alle Gäste: die großen wie ( ) die kleinen.

Unterstreichen Sie alle Konjunktionen und stellen Sie fest‹ um welche Art es sich handelt!

Rundreise auf Tahiti

Die Fahrt ist an einem Tag gut zu bewältigen‹ und es bleibt genug Zeit für kleinere Aufenthalte oder Verschnaufpausen. Wenn man nicht hetzen will‹ sollte man spätestens gegen 8 Uhr morgens aufbrechen. Es empfiehlt sich‹ Tahiti im Uhrzeigersinn‹ also mit dem Lauf der Sonne zu umfahren.‹ weil sich dann Ausblicke auftun‹ die schöner sind‹ als Sie sich vorstellen können. Nachdem man die Hauptstadt Papeete verlassen hat‹ erreicht man bald eine berühmte Sehenswürdigkeit der Natur. Am Ende von unterirdischen Gängen schießt das Wasser wie eine höllische Quelle meterhoch in die Luft. Bevor Sie wieder nach Papeete zurückkehren‹ können Sie noch einen kurzen Ausflug auf die Halbinsel Taiarapu mit den Resten uralter Tempelanlagen und herrlicher Privathäuser machen.

Warum? Verbinden Sie die Sätze mit „weil“

1. Ich gehe jetzt nach Hause. Ich bin müde.

____

2. Der Film hat mir nicht gefallen. Er war so langweilig.

____

3. In dieses Restaurant gehe ich nicht mehr. Es ist so teuer und das Essen schmeckt mir nicht.

____

4. Nein danke‹ ich trinke keinen Wein mehr. Ich muss noch Auto fahren.

____

5. Ich gehe jetzt ins Bett. Ich muss morgen früh aufstehen.

____

6. Wir essen kein Fleisch. Wir sind Vegetarier.

____

7. Ich lerne Deutsch. Ich möchte eine bessere Arbeit finden.

____

8. Er macht eine Diät. Er hat 5 Kilo zugenommen.

____

9. Sie geht zum Augenarzt. Sie braucht eine neue Brille.

____

10. Sie arbeitet halbtags. Sie hat vier Kinder.

____

11. Wir brauchen dringend Urlaub. Wir haben im letzten Jahr sehr viel gearbeitet.

12. Ich sehe gerne „Universum“ im Fernsehen. Ich interessiere mich für Tiere.

13. Ich schenke meiner Freundin Blumen. Sie hat heute Geburtstag.

14. Er kauft eine neue Waschmaschine. Die alte Maschine ist ganz kaputt.

15. Wir bleiben am Wochenende zu Hause. Es regnet.

16. Ich spreche mit meiner Chefin. Ich will mir morgen frei nehmen.

17. Ich freue mich auf deinen Besuch. Wir haben uns lange nicht gesehen.

18. Er braucht eine größere Wohnung. Seine ist zu klein.

19. Wir sparen Geld. Wir möchten ein Auto kaufen.

20. Wir fasten im Ramadan. Wir sind Muslime.

Bilden Sie Sätze

1. ihre – Frau Bauer – weil – ist – unglücklich – weggelaufen – Katze – ist

2. freut – hat – Petra – sich – Prüfung – weil – bestanden – sie – die

3. kauft ein – weil – Supermarkt – dort – am billigsten – alles – im – sie – ist

4. Bett – sie – müde – weil – Anna – ins – geht – ist

5. am Wochenende – krank – weil – nicht – ich – bin – mitgekommen – ich - war

Als oder Wenn?

_________ meine Großmutter noch gelebt hat‹ waren die Weihnachtsfeste wirklich schön.

_________ ich Schülerin war‹ bin ich gern auf Faschingspartys gegangen.

_________ ich nach Österreich gekommen bin‹ habe ich kein Wort Deutsch verstanden.

Ich werde oft nervös‹ _________ ich vor einer Gruppe Menschen sprechen soll.

Rufst du mich an‹ _________ du wieder zurück bist?

Ich bin unter der Dusche gestanden‹ _________ du angerufen hast.

_________ es regnet‹ bleibe ich gern daheim und lese ein Buch.

_________ es gestern geregnet hat‹ hatte ich wieder einmal keinen Schirm.

Wir haben uns nur getroffen‹ _________ wir etwas besprechen mussten.

_________ es morgen schön ist‹ können wir in den Zoo gehen.

_________ ich ihn letzte Woche gesehen habe‹ war er noch gesund.

Immer _________ ich vor dem Computer sitze‹ will meine Katze mit mir spielen. _________ ich mit ihr spielen will‹ bin ich für sie uninteressant.

Können wir darüber reden‹ _________ du nicht mehr böse auf mich bist?

_________ meine Tochter gestern um 20.00 Uhr noch nicht zu Hause war‹ habe ich mir wirklich Sorgen gemacht.

Warum antwortest du nie‹ _________ ich dich das frage?

_________ meine Mutter noch ein kleines Mädchen war‹ hat ihr Vater oft zu ihr gesagt: „_________ du die Suppe brav aufisst‹ dann wird das Wetter morgen schön. _________ nicht‹ dann regnet es."

_________ ich heute Morgen weggegangen bin‹ war der Himmel noch blau.

_________ ich traurig war‹ habe ich mich meistens mit viel Schokolade getröstet.

Was habt ihr vorgestern gemacht‹ _________ euch eure Tante besucht hat?

_________ wir uns wieder sehen‹ werden wir eine große Party machen!

Ergänzen Sie bitte die passende Konjunktion

1. Jedes Mal‹ _________ ich mich wieder an die Arbeit machen will‹ klingelt das Telefon.
2. Ob sie bemerkt haben‹ _________ wir sie beobachtet haben?
3. Ich koche das Essen‹ _________ du die Zeitung liest.
4. Sie freut sich‹ _________ sie im Lotto gewonnen hat.
5. _______ er in der Schule immer schlechte Noten hatte‹ hat er erfolgreich Medizin studiert.

6. Wir kamen pünktlich zum Termin، _________ wir mit dem Taxi gefahren sind.
7. Anna wollte nicht spazieren gehen، _________ sie zu Hause genug zu tun hatte.
8. Ich komme dich am Wochenende besuchen، _________ ich Zeit habe.
9. _________ ich das Geschirr abgetrocknet hatte، habe ich es mit heißem Wasser gespült.
10. Ich wusste gar nicht، _________ unsere Nachbarn schon ausgezogen sind.

Ergänzen Sie: weil، obwohl، als، nachdem، dass، wenn oder ob!

Der erste Urlaubstag im Februar

_______ wir im Februar Urlaub hatten، flogen wir in den Süden auf eine kanarische Insel. Wir hatten vorher beide viel gearbeitet und hofften، _______ wir uns dort gut erholen konnten. _______ das Wetter schön wäre، wollten wir am Strand liegen und faul sein. _______ es regnete، wollten wir ein Auto mieten und die Insel besichtigen. _______ der Flug fünf Stunden dauerte، war das Fliegen für uns nicht langweilig. Der Himmel war so klar، _______ wir aus großer Höhe alles sehen konnten. Besonders der Flug über die Sahara war interessant für uns، _______ wir die Wüste noch nie gesehen hatten. _______ wir ankamen، nahmen wir ein Taxi und fuhren zu unserem Bungalow. Wir waren beide sehr zufrieden، _______ die Unterkunft sauber und geräumig war und nahe am Meer lag. _______ wir ausgepackt hatten، setzten wir uns in ein Lokal am Strand und tranken einen Kaffee. Dann gingen wir spazieren. _______ die Sonne schien، war es sehr warm und wir brauchten nur T-Shirts und kurze Hosen. Im Meer wollten wir aber nicht baden، _______ das Wasser für uns zu kalt war. _______ es nur 18 Grad hatte، sahen wir einigen Leuten beim Schwimmen zu. Auf der Insel wachsen nur Palmen und Kakteen. Andere Pflanzen gibt es nicht، _______ das Klima sehr trocken ist. _______ es Abend wurde، gingen wir in ein schönes Restaurant. Das Essen schmeckte mir، _______ ich Fisch normalerweise nicht so gern esse. Die Kellnerin fragte uns، _______ wir ein Glas Wein bestellen wollen. _______ wir gegessen hatten، spazierten wir wieder zu unserem Bungalow zurück. Wir freuten uns، _______ wir eine ganze Woche frei hatten und am Meer waren. Wir schliefen sehr gut، _______ wir nur das Meer rauschen hörten und es in der Nähe keine Autos gab.

- بعض صفحات الإنترنت التى تساعد فى تعلم الألمانية:

http://www.kidsnet.at/2Startseite.htm
http://www.mein-deutschbuch.de
http://www.languageguide.org/deutsch/
http://www.dw-world.de
http://www.babelnation.com/german/courses/index.html
http://www.bbc.co.uk/languages/german
http://www.deutsch-lernen.com
http://deutsch.lingo4u.de
http://www.karl-kirst.de/daf-links
http://www.goethe.de
http://www.deutsch-perfekt.com
http://www.land-der-woerter.de/lernen
http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/daf-links/php_dateien/lesetexte.php3
http://www.beste-tipps-zum-deutsch-lernen.com/index.html
http://www.albinfo.ch/de/e-diaspora/sprachen/kostenlos-deutsche-sprache-lernen-288
http://deutschlernen-blog.de/blog/2010/08/24/coming-soon-die-web-novela-jojo-sucht-das-
/glueck-deutsch-xxl-deutsche-welle-30-06-2010
http://cornelia.siteware.ch/blog/wordpress/2010/07/31/de-lenovela
http://wiki.zum.de/Filme_und_Videos_im_DaF-Unterricht
http://deutsch-lerner.blog.de
http://www.telc.net/unser-angebot/deutsch
http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_uebungen_index.htm
http://users.du.se/~asc/tyska/lesen/texte.htm
http://occdeutschlernen.blogspot.com/2009/05/harz-mountains-wenigerode-schierke.html
http://online-lernen.levrai.de
http://www.daf-portal.de
http://www.deutschunddeutlich.de
http://webgerman.com
http://www.poekl-net.at
http://www.gigers.com/ernst/Sprache.htm

(1)

Setze s، ss oder ß ein!

1. Ich habe mir den Fuß verletzt.
2. Die Katze hat eine Maus gefangen.
3. Seine Haare sind schon ganz weiß.
4. Wir besichtigten das Schloss und das Museum.
5. In seinem Freundeskreis gibt es auch viele Künstler.
6. An der Grenze wird der Pass überprüft.
7. Der Angeklagte konnte keinen Beweis erbringen.
8. Er brachte ihr einen großen Blumenstrauß.
9. Ohne Fleiß kein Preis! (Sprichwort)
10. Heute war es sehr heiß und schwül.

(2)

Schreiben Sie die richtige Endung!

1. Ich wohne in Kairo.
2. Du kaufst meinen Pullover.
3. Im Herbst regnet es oft.
4. Das Mädchen hört Musik.
5. Die Frau bezahlt die Rechnung.
6. Das Baby schläft im Kinderwagen.
7. Sie tanzt Tango. Sie tanzen Tango.
8. Ihr wollt heute nicht arbeiten.
9. Ich fahre mit dem Bus.
10. Du trinkst nie ein Glas Milch.

haben und sein

haben

1. Wir haben ein neues Auto.
2. Ich habe jetzt keine Zeit.
3. Ihr habt jeden Vormittag Deutschkurs.
4. Die Frau hat eine gute Idee.
5. Wie viele Geschwister hast du?

sein

1. Ich bin nicht verheiratet.
2. Woher bist du?
3. Das Kind ist sehr klein.
4. Er ist Automechaniker.
5. Sie ist Studentin.

Schreiben Sie das Verb mit richtiger Endung.

1. Katarina fährt nach Dammam. (fahren)
2. Sie wohnt in Riad. (wohnen)
3. Mein Freund vergisst sein Buch im Auto. (vergessen)
4. Mona arbeitet in Kairo. (arbeiten)
5. Trinkt ihr gern Tee? (trinken)
6. Hanna spricht mit ihrem Mann. (sprechen)
7. Meine Kinder lernen sehr brav in der Schule. (lernen)
8. Shaimaa spielt mit ihrer Freundin. (spielen)
9. Ich kaufe einen schönen Mantel. (kaufen)
10. Er geht am Donnerstag zum Arzt. (gehen)

Finden Sie das Verb und tragen Sie es in der richtigen Form ein!

–laufen –- fahren –

1. Meine Freundin kommt aus der Türkei.
2. Unser Sohn spielt sehr gut Fußball.
3. Wir besuchen heute unsere Freunde.
4. Ich weiß es nicht، ich frage meine Kollegin.
5. Maria und Peter machen ihre Hausarbeit.
6. Du kaufst einen neuen Computer.
7. Anna sitzt neben ihrer Schwester Ingrid.
8. Ich schreibe meiner Freundin ein Email.
9. Die Kinder essen gern Pizza.
10. Mein Mann erzählt mir eine Geschichte.
11. Im Sommer schwimme ich in der Donau.
12. Mein Bruder hört gerne Musik.
13. Seine Schwester arbeitet als Verkäuferin.
14. Ich fahre mit dem Auto zur Arbeit.

15. Wir laufen schnell zur Straßenbahn.

Bilden Sie bitte das Perfekt.

n – arbeiten –en –en – putzen.

1. Ich habe gestern ein neues Buch gekauft.
2. Die Kinder haben den ganzen Nachmittag im Schnee gespielt.
3. Auf der Party habt ihr sehr laut Musik gehört.
4. Er hat in der Diskothek nur mit ihr getanzt.
5. Der Vater hat seiner Tochter ein Fahrrad geschenkt.
6. Letzten Urlaub hat es dauernd geregnet.
7. Wann hast du bei dieser Firma gearbeitet?
8. Wie lange hat er in Amerika gelebt?
9. Was haben Sie gestern gemacht?
10. Gestern haben sie die Wohnung geputzt.

Lesen Sie den Text und unterstreichen Sie bitte alle Verben im Perfekt!

Meine Geschichte

Ich heiße Shaimaa. Ich bin in einer kleinen Stadt in der Türkei geboren. Mit meiner Familie habe ich in einem schönen Haus am Fluss gewohnt. Dort hat es auch einen Garten gegeben. Im Sommer habe ich mit meinen Schwestern und Freundinnen draußen gespielt. Meine Brüder haben im Fluss gebadet. Am Wochenende haben uns oft meine Verwandten besucht und wir haben im Garten gegrillt. In meiner kleinen Stadt bin ich zur Schule gegangen. Ich habe 5 Jahre die Volksschule besucht، danach 3 Jahre die Mittelschule und anschließend 3 Jahre das Gymnasium. Dann bin ich Sekretärin geworden. 5 Jahre habe ich im Gemeindeamt gearbeitet. Mit 23 habe ich mich mit Ahmed verlobt. Ein Jahr später haben wir geheiratet. Ein paar Monate nach der Hochzeit bin ich nach Wien gekommen. Im ersten Jahr habe ich mich sehr einsam gefühlt und ich habe oft geweint. Ich habe mich nach meiner Familie gesehnt، nach meinen Freundinnen، einfach nach Allem. Nach einem Jahr habe ich unser erstes Kind geboren - ein Mädchen، sie heißt Asmaa. Langsam ist es mir besser gegangen. Ich habe Deutsch gelernt und habe türkische Freundinnen gefunden. Gemeinsam sprechen wir immer über unsere Erinnerungen an die Heimat، aber auch über die Österreicher.

Was ist gestern alles passiert? ؟

Bitte fragen Sie jemanden im Deutschkurs und machen Sie Notizen.

1. Wann sind Sie aufgestanden?

- Ich bin um sechs aufgestanden.

2. Was haben Sie gefrühstückt?

- Ich habe Eier، Käse، Marmelade gegessen und Tee getrunken.

3. Was haben Sie vormittags gemacht?

-Ich bin in die Schule gegangen.

4. Was haben Sie mittags gegessen?

-Ich habe Fleisch und Reis gegessen und Saft getrunken.

5. Wie war das Wetter?

- Das Wetter war sehr schön.

6. Was haben Sie gekauft?

- Ich habe ein Buch gekauft.

7. Haben Sie jemanden getroffen?

- Ja، ich habe meinen Freund getroffen.

8. Haben Sie etwas Interessantes gehört، gesehen oder gelesen?

- Ja، ich habe einen Film gesehen.

9. Was haben Sie abends gemacht?

- ich habe meine Hausaufgabe gemacht.

10. Wann sind Sie ins Bett gegangen?

- Gegen 21:00 bin ich ins Bett gegangen.

<u>Setzen Sie bitte das Partizip Perfekt ein:</u>

1. Ich habe Bauchschmerzen. Ich habe zu viel Sachertorte gegessen. (essen)

2. Gestern hat ein bekannter Pianist in Wien ein Konzert gegeben. (geben)

3. Hast du den letzten Film mit Woody Allen gesehen? (sehen)

4. Der Kühlschrank ist leer. Habt ihr nichts eingekauft? (einkaufen)

5. Es war schon spät، darum bin ich zur Arbeit gelaufen. (laufen)

Was passt hier? „haben“ oder „sein“?

Erwin ist am Wochenende nach München gefahren. Dort hat er seine Eltern besucht. Aber ich habe keine Lust gehabt‘ ich bin zu Hause geblieben. Ich habe die Wohnung geputzt und am Sonntag bin ich mit einer Freundin spazieren gegangen. Dann haben wir uns in ein Kaffeehaus gesetzt und haben lange geplaudert. Am Abend sind wir dann ins Kino gefahren und haben einen spannenden Film gesehen.

Präsens und Perfekt zusammen. Schreiben Sie die richtige Präsensendung!

1. Ich hänge den Mantel an den Haken.
2. Du kaufst dir einen Pullover.
3. Im Herbst regnet es oft.
4. Er hört laut Musik.
5. Die Frau zahlt die Rechnung.
6. Wir tanzen den ganzen Abend.
7. Er schenkt seiner Tante Blumen.
8. Er arbeitet seit 8 Uhr im Geschäft.
9. Das Mädchen rechnet an der Tafel.
10. Am Abend kocht Fatma eine gute Linsensuppe.
11. Meine Freundinnen lernen Englisch.
12. Jovanka putzt jeden Tag ihre Wohnung.
13. Am Wochenende bügelt Desa ein paar Stunden.
14. Abends spielt Irmgard mit ihren dicken Katzen.
15. Ali fliegt morgen nach Deutschland.

Und jetzt schreiben Sie die Sätze bitte im Perfekt!

1. Ich habe den Mantel an den Haken gehängt.
1. Ich habe den Mantel an den Haken gehängt.
2. Du hast dir einen Pullover gekauft.
3. Im Herbst hat es oft geregnet.
4. Er hat laut Musik gehört.
5. Die Frau hat die Rechnung gezahlt.
6. Wir haben den ganzen Abend getanzt.
7. Er hat seiner Tante Blumen geschenkt.
8. Er hat vor 8 Uhr im Geschäft gearbeitet.

9. Das Mädchen hat an der Tafel gerechnet.

10. Am Abend hat Fatma eine gute Linsensuppe gekocht.

11. Meine Freundinnen haben Englisch gelernt.

12. Jovanka hat jeden Tag ihre Wohnung geputzt.

13. Am Wochenende hat Desa ein paar Stunden gebügelt.

14. Abends hat Irmgard mit ihren dicken Katzen gespielt.

15. Ali ist gestern nach Deutschland geflogen.

Konjugieren Sie die schwachen Verben im Präteritum..

Machen: ich / er، sie، es، machte du machtest wir / sie machten ihr machtet

Lernen: ich / er، sie، es، lernte du lerntest wir / sie lernten ihr lerntet

Kaufen: ich / er، sie، es، kaufte du kauftest wir / sie kauften ihr kauftet

Wohnen: ich / er، sie، es، wohnte du wohntest wir / sie wohnten ihr wohntet

Brauchen: ich / er، sie، es، brauchte du brauchtest wir / sie brauchten ihr brauchtet

Kochen: ich / er، sie، es، kochte du kochtest wir / sie kochten ihr kochtet

Besuchen: ich / er، sie، es، besuchte du besuchtest wir / sie besuchten ihr besuchtet

Setzen Sie die Präteritumsformen der Verben ein.

arbeiten: Die Bergleute arbeiteten in der Mine unter schwierigsten Bedingungen.

heiraten: Am vergangenen Freitag heiratete Maxi Hainer seine Verlobte Heidrun Cox.

beantworten: Der Gefangene beantwortete die Fragen nicht.

atmen: Der Patient atmete nicht mehr.

warten: Wartetet ihr auch auf den Zug nach München?

öffnen: Warum öffnetet ihr die Tür?

kosten: Die Uhr aus purem Gold war sehr günstig. Sie kostete nicht viel.

bilden: Die Schüler bildeten aus den angegebenen Wörtern ganze Sätze.

bedeuten: Was bedeuteten die Worte des älteren Herrn?

ausschalten: Warum schaltetet ihr das Licht in dem Haus nicht aus?

Bilden Sie das Präteritum der folgenden unregelmäßigenVerben.

leiden: Die Kinder litten sehr unter dem strengen Vater.

schneiden: Der Kochlehrling schnitt sich beim Zwiebelschneiden in zwei Finger.

streiten: Im Urlaub stritten sich unsere Kinder nur selten.

gleichen: Obwohl sie Zwillinge waren، glichen sie sich nicht.

angreifen: Die Räuber griffen uns mit Waffen an .

finden: Wie fandest du den Film?

schwinden: Nach der Eiszeit schwand das Eis und zog sich aus Mitteleuropa zurück.

singen: Auf dem Dorffest sang man folkloristische und traditionelle Lieder.

sinken: Bevor die Titanic sank، brach sie auseinander.

springen: Die Kinder sprangen bei dieser Hitze begeistert ins kühle Nass.

trinken: Die Jugendlichen tranken den Schnaps direkt aus den Flaschen.

Setzen Sie die Präteritumsformen der Modalverben ein.

Die Kinder	durften	gestern Abend mit ihren Freunden ins Kino	gehen.
Die Arbeiter	konnten	wegen des schlechten Wetters nicht	arbeiten.
Viele Schüler	wollten	bei dem schönen Wetter keine Hausaufgaben	machen.
Alle Arbeitnehmer	sollten	im vergangenen Monat viele Überstunden	leisten.
Die Ärzte	mussten	sich nach der Operation sofort beim Chefarzt	melden.
Peter	wollte	als kleiner Junge nie zur Schule	gehen.

Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit haben.

a) Ich hatte gerade mein Frühstück beendet‹ da klingelte das Telefon.

b) Du hattest den Hörer aufgelegt‹ da klingelte es an der Wohnungstür.

c) Wir hatten gerade den Tisch gedeckt‹ da erschienen auch schon die ersten Gäste.

d) Hattet ihr überhaupt noch Lust wegzugehen‹ nachdem ihr so lange gewartet hattet?

e) Er hat sie nicht erkannt‹ obwohl sie sich vorher schon einmal gesehen hatte.

f) Haben Sie sich gefreut‹ ihn zu sehen‹ nachdem Sie so lange nichts mehr von ihm gehört hatte?

Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit sein.

a) Ich war gerade aufgestanden‹ da klopfte es an der Tür.

b) Du warst gerade weggegangen‹ als sie auftauchte.

c) Sie war immer pünktlich erschienen‹ bis sie eine Uhr geschenkt bekam.

d) Wir haben uns in ein Café gesetzt‹ nachdem wir stundenlang durch den Park gelaufen waren.

e) Die Nachricht erreichte sie erst‹ als sie zu Hause angekommen war.

f) Sie war also bereits nach rechts abgebogen‹ dann erst haben Sie die rote Ampel bemerkt?

Schreiben Sie Sätze im Plusquamperfekt.

Familie Wunderlich wollte mit ihren vier Kindern in Urlaub fahren. Sie hatten alles vorbereitet.

a) Sie hatten die Koffer gepackt.

b) Sie hatten die Zeitung abbestellt.

c) Sie hatten den Schlüssel der Nachbarin gegeben.

d) Sie hatten das Auto reparieret

e) Sie waren früh aufgestanden.

f) da kam – ganz überraschend – die Oma zu Besuch!

Bilden Sie aus den folgenden Wörtern Sätze im Futur I!

Ihr Freund ist nach Kairo gefahren. Was wird er wahrscheinlich tun?

- Freunde besuchen: Er wird wahrscheinlich seine Freunde besuchen.
- mit ihnen einen Ausflug machen: Er wird wahrscheinlich mit ihnen einen Ausflug machen.
- einen Film ansehen: Er wird wahrscheinlich einen Film ansehen.
- Al-Tahreerplatz besuchen: Er wird wahrscheinlich Al-Tahreerplatz besuchen.
- eine Schifffahrt machen: Er wird wahrscheinlich eine Schifffahrt machen.

Ergänzen Sie die Formen von werden!

- Er wird die Fenster öffnen.
- Wir werden jeden Tag unsere Hausaufgaben machen.
- Du wirst regelmäßig den Müll hinausbringen
- Ich werde das Geschirr spülen.
- Sie werden immer die Post aus dem Briefkasten holen.

Bilden Sie aus den folgenden Wörtern Sätze im Futur II!

Beispiel: Freunde besuchen: Er wird Freunde besucht haben.

- mit ihnen einen Ausflug machen: Er wird mit ihnen einen Ausflug gemacht haben.
- einen Film ansehen: Er wird einen Film angesehen haben.
- Al-Tahreerplatz besuchen: Er wird Al-Tahreerplatz besucht haben.
- eine Schifffahrt machen: Er wird eine Schifffahrt gemacht haben.
- zum Karneval fahren: Er wird zum Karneval gefahren sein.

Was passt hier? „haben“ oder „sein“?

- Erwin wird am Wochenende nach München gefahren sein.
- Dort wird er seine Eltern besucht haben.
- Ich werde die Wohnung geputzt haben.
- Wir werden uns in ein Kaffeehaus gesetzt haben.
- Ihr werdet den Film gesehen haben.

Setzen Sie die Verben ein.

01. mitkommen: Morgen fahren wir nach Köln. Kommst du auch mit ?
02. zurückkommen: Herr Sauer fliegt nach Berlin. Am Mittwoch kommt er wieder zurück.
03. vorbeikommen: Besuchst du mich? - Ja، am Samstag komme ich vorbei .
04. ankommen: Um wie viel Uhr kommt der Zug am Bahnhof an ?
05. abholen: Unsere Oma besucht uns. Ich .hole sie vom Bahnhof ab .
06. weggehen: Lassen Sie mich in Ruhe! Gehen Sie weg .
07. ausgehen: Heute Abend geht mein Freund mit mir aus .
08. ausziehen: Das Mädchen zieht die Jacke aus .
09. aufmachen: Herr Jacoby macht das Fenster auf.
10. zumachen: Seine Frau .macht es wieder zu .

Ordnen Sie die Sätze. Achten Sie auf die Verbstellung und deklinieren Sie richtig.

01. abholen / ich / du / Uhr / sieben / um / ?

- Ich hole dich um sieben Uhr ab.

02. ankommen / meine / Eltern / um / an / 7:15 Uhr / Bahnhof / der / .

- Meine Eltern kommen um 7:15 an den Bahnhof an.

03. aufstehen / um / sonntags / normalerweise / mein / Mann / erst / 11 Uhr / .

- Mein Mann steht sonntags normalerweise erst um 11 Uhr.

04. ausgehen / Holger / Petra / mit / heute Abend / ?

- Holger geht heute Abend mit Petra aus.

05. einladen / unsere Eltern / Herr Meier / Frau Maurer / und / auch / zur Party / ?

- Unsere Eltern laden auch Herrn Meier und Maurer zur Party ein.

Bilden Sie zuerst einen Satz im Präsens. Bilden Sie anschließend einen Satz im Perfekt.

01. Zuerst macht Jannis die Tür auf.

02. Wer von euch macht denn das Feuer im Kamin an?

03. Zum Frühstück schaltet Sven immer das Radio ein.

04. Mein Mann hört schon vor drei Jahren mit dem Rauchen auf.

05. Die Kinder helfen der Mutter. Sie räumen den Tisch ab.

Ergänzen Sie bitte die Modalverben

Wir wollen am Abend ins Kino gehen. möchtest du auch mitkommen? Ich kann dir morgen leider nicht helfen. Ihr dürft nicht die ganze Nacht fernsehen. Es ist sehr heiß hier. Soll ich das Fenster aufmachen? Meine Schwester kann gut Gitarre spielen. Er muss nach der Arbeit noch schnell einkaufen gehen. Wie lange willst du in Ägypten bleiben? Muss sie am Samstag wieder arbeiten? Meine Nachbarin soll zweimal im Monat zum Arzt gehen.

Bilden Sie bitte Sätze!

Ich kann Deutsch sprechen.

Ich will nach Deutschland fliegen.

Du musst morgen um sechs Uhr kommen.

Du darfst hier nicht rauchen.

Amira soll ihren Bruder anrufen.

Ich möchte den Film ansehen.

Wir können morgen fahren.

Ihr dürft zu Haus gehen.

Ihr möchtet das Buch kaufen.

Muslime müssen im Ramadan fasten.

Bilden Sie Imperative

Beispiel gehen: Geh! Geht! Gehen Sie!

kommen: Komm! Kommt! Kommen Sie!

erklären: Erklär! Erklärt! Erklären Sie!

schreiben: Schreib! Schreibt! Schreiben Sie!

lesen: Lies! Lest! Lesen Sie!

sprechen: Sprich! Sprecht! Sprechen Sie!

wiederholen: Wiederhol! Wiederholt! Wiederholen Sie!

antworten: Antworte! Antwortet! Antworten Sie!

helfen: Hilf! Helft! Helfen Sie!

reden: Rede! Redet! Reden Sie !

aufräumen: Räume auf! Räumt auf! Räumen Sie auf!

umsteigen: Steig um! Steigt um! Steigen Sie um!

hergeben: Gib her! Gebt her! Geben Sie her!

aufpassen: Pass auf! Passt auf! Passen Sie auf!

still sein: Sei still! Seid still! Seien Sie still!

Bilden Sie mit trennbaren Verben informelle (du / ihr) und formelle (Sie) Imperativsäze.
Ersetzen Sie eventuelle Akkusativobjekte mit den entsprechenden Pronomen. Personalpronomen und Artikel sind im Nominativ angegeben! Deklinieren Sie sie richtig!

Beispiel: das Fenster aufmachen - die Tür zumachen - der Hundeköttel wegmachen

Mach es auf. Macht sie zu. Machen Sie ihn weg.

1. mitmachen - das Feuer anmachen - das Licht ausmachen

- Mach mit! Mach das Feuer an! Mach das Licht aus!

2. der Mantel anziehen - die Schuhe ausziehen - der Stift herausziehen

- Zieh den Mantel an – Zieht die Schuhe aus – Ziehen Sie den Stift heraus.

3. das Zimmer aufräumen - das Werkzeug wegräumen - der Tisch abräumen

- Räum das Zimmer auf – Räumt das Werkzeug weg – Räumen Sie den Tisch ab.

4. aussteigen - in den Bus einsteigen – am Hauptbahnhof umsteigen

- Steig aus – Steigt in den Bus ein – Steigen Sie am Hauptbahnhof um.

5. das Auto wegfahren - nicht fortfahren - pünktlich losfahren

- Fahr das Auto weg – Fahrt nicht fort – Fahren Sie pünktlich los.

Konjugieren Sie die folgenden reflexiven Verben.

ich ärgere mich، du ärgerst dich، er/sie/es ärgert sich، wir ärgern uns، ihr ärgert euch، sie/Sie ärgern sich

ich beeile mich، du beeilst dich، er/sie/es beeilt sich، wir beeilen uns، ihr beeilt euch، sie/Sie beeilen sich

ich bewerbe mich، du bewirbst dich، er/sie/es bewirbt sich، wir bewerben uns، ihr bewerbt euch، Sie bewerben sich

ich erinnere mich، du erinnerst dich، er/sie/es erinnert sich، wir erinnern uns، ihr erinnert euch، sie/Sie erinnern sich

ich fühle mich، du fühlst dich، er/sie/es fühlt sich، wir fühlen uns، ihr fühlt euch، sie/Sie fühlen sich

ich wasche mich، du wäschst dich، er/sie/es wäscht sich، wir waschen uns، ihr wascht euch، sie/Sie waschen sich

Füllen Sie die Lücken aus.

01. Ich ärgere mich über das Wetter. Wir ärgern uns über den Krach.

Du ärgerst dich über Herrn Schmidt. Ihr ärgert euch über das Essen.

Er ärgert sich über dich. Sie ärgern sich über den Koch.

02. Ich entscheide mich für deine Hilfe. Wir entscheiden uns für Frau Hopp.

Du entscheidest dich für Eva. Ihr entscheidet euch für die Reise.

Er entscheidet sich für das Geld. Sie entscheiden sich für Portugal.

03. Ich erinnere mich an unseren Urlaub. Wir erinnern uns an Herbert.

Erinnerst du dich an mein Geschenk? Erinnert ihr euch noch an mich?

Er erinnert sich nicht an Peter. Erinnern Sie sich an meinen Hund?

04. Ich freue mich auf unsere Reise. Wir freuen uns über das schöne Wetter.

Freust du dich über das Geschenk? Freut ihr euch auch darüber?

Ute freut sich auf Spanien. Sie freuen sich auf den Urlaub.

05. Ich fühle mich nicht gut. Wir fühlen uns sehr wohl.

Fühlst du dich hier wohl? Wie fühlt ihr euch heute?

Wie fühlt sich Petra heute? Sie fühlen sich heute schlecht.

06. Ich interessiere mich für dich. Wir interessieren uns nur für Fußball.

Für wen interessierst du dich? Interessiert ihr euch für Musik?

Er interessiert sich nicht für Alexandra. Wofür interessieren Sie sich?

Ergänzen Sie die Reflexivpronomen. Notieren Sie den Infinitiv der reflexiven Verben.

01. Seit Stunden stehst du. Warum setzt du dich nicht hin? sich hinsetzen
02. Unser Nachbar kümmert sich nur wenig um seine Haustiere. sich kümmern um
03. Zieh dir sofort eine Jacke an، mein Sohn. Du erkältest dich noch. sich erkälten
04. Viele Menschen fürchten sich vor der Dunkelheit. sich fürchten vor
05. Sei still! Ich muss mich konzentrieren. sich konzentrieren
06. Der Tiger im Zoo sieht traurig aus. Er sehnt sich nach Freiheit. sich sehnen nach
07. Dein Zeugnis ist sehr schlecht. Schämst du dich nicht? sich schämen
08. Mein Tag war sehr anstrengend. Jetzt muss ich mich dringend erholen. sich erholen
09. Warum entschuldigen Sie sich nicht bei Frau Klingel? sich entschuldigen
10. Beeilen Sie sich. Der Zug fährt gleich ab. sich beeilen
11. Ich bedanke mich für Ihre Hilfe. sich bedanken für
12. Dieser Mann ist einzigartig. Er irrt sich nie. sich irren
13. Warum regst du dich so über deinen Kollegen auf? sich aufregen über
14. Zuerst wäscht sie sich. Dann geht sie ins Bett. sich waschen
15. Dein Vater ist heute sehr müde. Lass ihn. Er muss sich ausruhen. sich ausruhen
16. Hans interessiert sich nur noch für Motorräder. sich interessieren für
17. Entschuldigung. Ich bin fremd hier. Kennen Sie sich hier aus? sich auskennen
18. Das Mädchen freut sich schon auf die Ferien. sich freuen auf
19. Das Kind weigert sich. Es will die Hausaufgaben nicht machen. sich weigern
20. Morgen treffe ich mich mit Monika. sich treffen mit
21. Dein Bart sticht. Du musst dich rasieren. sich rasieren
22. Der Student bereitet sich auf eine schwierige Prüfung vor. sich vorbereiten auf
23. Du wirst dicker und dicker. Du solltest dich mehr bewegen. sich bewegen
24. Ich ziehe mich schnell an. Dann können wir fahren. sich anziehen
25. Rolf strengt sich an. Aber seine Noten sind immer noch nicht gut. sich anstrengen
26. Nach dem Sportunterricht müssen sich alle Schüler duschen. sich duschen
27. Ich kann mich einfach nicht an den Geruch gewöhnen. sich gewöhnen an
28. Nach dem Duschen muss man sich abtrocknen. sich abtrocknen
29. Petra. Dein Haar ist zerzaust. Kämm dich! sich kämmen
30. Das ist nur eine Maus. Fürchte dich nicht! sich fürchten

Setzen Sie das richtige Reflexivpronomen

1. Er entschuldigt sich für die Antwort.

2. Wir interessieren uns nicht für Sport.

3. Ich setze mich ans Fenster.

4. Wunderst du dich über meine Einladung?

5. Ich verspäte dir oft.

6. Ich freue mich auf den Film.

7. Wir freuen uns über die Wohnung.

8. Sie verabschieden sich von uns.

9. Ich ziehe mir einen Pullover an.

10. Das Kind wäscht sich nicht ordentlich.

11. Frau Singer schminkt sich vor dem Spiegel.

12. Er rasiert sich jeden Morgen.

13. Ärgerst du dich oft über deine Kollegen?

14. Das Kind freut sich über das Geschenk.

15. Unterhaltet ihr euch während der Arbeit?

Setzen Sie die Reflexivpronomen ein.

01. Warum ziehst du dir den Pullover nicht aus? Es ist doch warm.

02. Nach dem Training dusche ich mich immer und ziehe mir neue Wäsche an.

03. Zuerst putze ich mir die Zähne. Danach ziehe ich mich um und gehe schlafen.

04. Warum wäschst du dir jeden Tag die Haare? Und warum fönst du dich nicht?

05. Zuerst wäscht Ute sich ihre Haare. Anschließend kämmt sie sich.

06. Wo kann man sich hier die Hände waschen? – Dort im Badezimmer.

07. Ich bin todmüde. Morgen werde ich mich endlich einmal ausschlafen.

08. Das Schulkind packt sich einen Apfel und eine Banane in die Schultasche ein.

09. Katrin bewirbt sich nicht nur in Deutschland، sondern auch im Ausland.

10. Ich treffe mich jeden Tag mit meinen Freunden. Mit wem triffst du dich?

11. Zu Weihnachten wünsche ich mir ein neues Fahrrad. Was wünschst du dir?

12. Ich will mir unbedingt das Rauchen abgewöhnen. Das fällt mir aber sehr schwer.

13. Ich bedanke mich bei Ihnen für dieses großartige Geschenk.

14. Seine Handynummer kann ich mir einfach nicht merken. Sie ist viel zu lang.

15. Warum setzt du dich nicht zu mir. Ich werde dich schon nicht beißen.

16. Dürfte ich mir auch eine Tasse Kaffee nehmen? – Natürlich. Nehmen Sie sich eine.

17. Dieser Porsche ist mir zu teuer. Den kann ich mir nicht leisten.

18. Bernd kauft sich einen Toyota und ich kaufe mir einen neuen Mercedes.

19. Du wirst ja ganz rot (im Gesicht). Schämst du dich?

20. Im Sommer fahren wir in die Schweiz. In den Alpen kann man sich gut erholen.

21. Wirst du ihn heiraten? – Ich weiß es noch nicht. Ich werde es mir gut überlegen.

22. Kinder‹ geht doch bitte nicht so langsam. Beeilt euch!

23. Warum seid ihr so laut? Bitte verhaltet euch ein bisschen ruhiger.

24. Du brauchst Geld? Bewirb dich und geh endlich arbeiten!

25. Ich weiß‹ du übertreibst gern. Nimm dir nicht zu viel vor.

<u>Notieren Sie das Partizip II. Bilden Sie zuerst das Perfekt und anschließend einen Passivsatz.</u>

Beispiel: **Niels übersetzt den Text ins Deutsche. übersetzt**

Niels hat den Text ins Deutsche übersetzt. Der Text ist ins Deutsche übersetzt worden.

01. Die Frauen nehmen die Kleider mit.
- Partizip II: mitgenommen
- Die Frauen haben die Kinder mitgenommen.
- Die Kinder sind mitgenommen worden.

02. Doris lädt uns auch zur Party ein.
- Partizip II: eingeladen
- Doris hat uns auch zur Party eingeladen.
- Wir sind auch zur Party eingeladen worden.

03. Mike findet die Schlüssel nicht.
- Partizip II: gefunden
- Mike hat die Schlüssel nicht gefunden.
- Die Schlüssel sind nicht gefunden worden.

04. Der Drucker bricht den Druckauftrag ab.
- Partizip II: abgebracht
- Der Drucker hat den Druckauftrag abgebracht.
- Der Druckauftrag ist abgebracht worden.

05. Heinz bietet nur 10 Euro für die Kamera.

- Partizip II: geboten
- Heinz hat nur 10 Euro für die Kamera geboten.
- Für die Kamera sind nur 10 Euro geboten worden .

06. Maria findet einen Ring aus Gold.

- Partizip II: gefunden
- Maria hat einen Ring aus Gold gefunden.
- Ein Ring aus Gold ist gefunden worden.

07. Der Bagger gräbt einen tiefen Graben.

- Partizip II: gegraben
- Der Bagger hat einen tiefen Graben gegraben.
- ein tiefer Graben ist gegraben worden.

08. Bianca lügt den fremden Mann an.

- Partizip II: angelogen
- Bianca hat den fremden Mann angelogen.
- Der fremde Mann ist angelogen werden.

09. Man nennt ihn auch „Schlange".

- Partizip II: genannt
- Man hat ihn auch „Schlange" genannt.
- Er ist auch „Schlange" genannt worden..

10. Das Mädchen singt den ganzen Tag Lieder.

- Partizip II: gesungen
- Das Mädchen hat den ganzen Tag Lieder gesungen.
- Lieder sind den ganzen Tag gesungen worden.

<u>Bilden Sie zuerst das Präteritum، dann das Passiv Präteritum.</u>

01. Präteritum: Der Gast legte den Mantel ab

- Passiv- Präteritum: Der Mantel wurde abgelegt.

02. Präteritum: Der Dieb brachte das Geld zurück.

- Passiv- Präteritum: Das Geld wurde zurückgebracht.

03. Präteritum: Der Bürgermeister begrüßte den Präsidenten.

- Passiv- Präteritum: Der Präsident wurde begrüßt.

04. Präteritum: Jemand stahl mein Auto.

- Passiv- Präteritum: Mein Auto wurde gestohlen.

05. Präteritum: Der Hund biss den Postboten.

- Passiv- Präteritum: Der Postboten wurde gebissen.

06. Präteritum: Die Gäste brachten Geschenke mit.

- Passiv- Präteritum: Geschenke wurden mitgebracht.

07. Präteritum: Die Polizei fing die Diebe nicht.

- Passiv- Präteritum: Die Diebe wurden nicht gefangen.

08. Präteritum: Der Butler goss den Tee auf.

- Passiv- Präteritum: Der Tee wurde aufgegossen.

09. Präteritum: Der Hausmann hängte die Wäsche auf.

- Passiv- Präteritum: Die Wäsche wurden aufgehängt.

10. Präteritum: Der Passagier stellte die Koffer hin

- Passiv- Präteritum: Die Koffer wurden hingestellt.

Bilden Sie Passivsätze im Präsens. Ergänzen Sie notwendige Wörter. Beachten Sie den Kasus.

01. Die Hemden müssen gebügelt werden

02. Die Kinder müssen erzogen werden.

03. Hier darf nicht geraucht werden.

04. Die Qualität kann verbessert werden.

5. Das Fahrrad darf verliehen werden.

Übertragen Sie die folgenden Sätze in die indirekte Rede! Verwende den Konjunktiv I!

Achte auf den Personenwechsel!

1) Hans schrieb aus Italien، dass sie gestern dort angekommen seien.

2) Das Kind schrie، dass es seine Mutter suche.

3) Auf dem Schild stand، dass das Café um 18.00 Uhr schließe.

4) Der Kommissar versprach، dass er den Geldfälscher dingfest machen werde.

5) Ahmed sagte، dass er morgen um 8:00 Uhr ankomme.

Übertragen Sie die folgenden Sätze in die indirekte Rede! Verwende den Konjunktiv II! Achte auf den Personenwechsel!

1. Meine Freundin mahnte‹ dass ich viel zu selten schriebe.
2.Unser Nachbar meint‹ dass die hinter dem Mond lebten.
3. Wolfgang riet‹ dass wir nun heim müssten.
4. Der Forscher berichtete‹ dass die Indios an einer einfachen Erkältung sterben könnten.
5. Mein Freund behauptet‹ dass meine Eltern morgen ankommen würden.

Entscheiden Sie‹ ob in der indirekten Rede Konjunktiv I oder Konjunktiv II zu verwenden ist!

1. Jürgen schrieb‹ dass er mich am Bahnhof erwarten würde.
2. Der Lehrer ermahnte uns‹ dass wir endlich ruhig sein sollten.
3. Die Marktfrau beteuerte‹ dass ihr Gemüse taufrisch wäre.
4. Mein Freund Philipp beklagte sich‹ dass ich ihn viel zu selten besuchen würde.
5. Ali sagt‹ dass hier in Kiel es heute sehr warm sei.

Setzen Sie statt der Indikativformen den Konjunktiv I - Formen ein!

Man sagt‹

1. dass das Taj Mahal das schönste Grabmal der Erde sei.
2. dass es von keinem anderen Bauwerk an Glanz und Pracht übertroffen werde.
3. dass ein indischer Kaiser es für seine verstorbene Frau erbaut habe.

Man vermutet‹

4. dass dieses Grabmal den Menschen als Mahnmal für die Macht der Liebe dienen solle.
5. dass der Kaiser 20.000 Arbeiter beschäftigt und zwei Jahre benötigt habe‹ um das Bauwerk fertig zu stellen.
6. dass er auch vorgehabt habe‹ für sich ein pechschwarzes Grabmal errichten zu lassen

Man erzählt sich‹

7. dass es sein Wunsch gewesen sei‹ die beiden Grabstätten durch eine silberne Brücke zu verbinden.
8. sein Sohn ihn aber in einer nahegelegenen Festung einsperren habe lassen

Setzen Sie in den folgenden Sätzen die wörtlichen Reden in die indirekte Rede!

1. Der Vater sagte zu Peter‹ dass er in den Keller gehen und ihm eine Flasche Bier bringen solle.
2. Peter fragte‹ ob er sich eine Flasche Apfelsaft mitnehmen dürfe.
3. Der Wirt meinte‹ dass ein einziger Liter Wasser in einem Fass Wein nichts ausmachen werde.
4. Peters Freund fragte ihn‹ ob er sich in die Höhle hinein traue.
5. Peter antwortete‹ dass er schon zwei Mal darin gewesen sei.
6. Der Polizist erklärte der Frau‹ dass sie zu schnell gefahren sei.
7. Die Frau sagte‹ dass sie es sehr eilig habe.
8. Der Polizist antwortete‹ dass das jeder sagen könne. Das sei kein Grund‹ so schnell zu fahren.
9. Karl schreibt aus St. Pölten‹ dass das Buch in der städtischen Bibliothek nicht vorhanden sei.
10. Die Mutter meinte‹ sie sei von Anfang an dagegen gewesen.

Prüfen Sie‹ ob der Konjunktiv I oder der Konjunktiv II verwendet wurde!

1. Wie wäre es mit einem kleinen Spielchen? = Konjunktiv II
2. Wo kämen wir denn da hin? = Konjunktiv II
3. Franz sagt‹ er habe Zahnschmerzen. = Konjunktiv I
4. So wahr mir Gott helfe! = Konjunktiv I
5. Ich würde mich freuen‹ wenn ich Sie auf dem Fest begrüßen könnte. = Konjunktiv II

Bilden Sie Wunschsätze!

1. Ich wünschte‹ dass Vater käme!
2. Ich möchte‹ dass du hier wärst!
3. Ich wollte‹ er hätte im Lotto gewonnen!
4. Ich wünschte‹ ich hätte das erleben können!
5. Wir wünschten‹ wir hätten Zeit!
6. Ich wollte‹ Großvater lebte noch!
7. Ich wünschte‹ du wärst pünktlich gekommen!
8. Sie wünschte‹ ihr Kind wäre gesund!
9. Ich wollte‹ du wärst auf dem Mond!
10. Ich wollte‹ du hättest mich gern!

Bilde höfliche Fragen mit dem Konjunktiv II !

1. Könnte ich bitte Feuer haben?
2. Dürfte ich Sie um Auskunft bitten?
3. Würden Sie mir behilflich sein?

4. Könnten Sie mir Ihren Kugelschreiber leihen?
5. Würden Sie bitte die Tür schließen?
6. Würden Sie mir bitte den Zucker reichen?
7. Könnten Sie 1000 Euro wechseln?
8. Würden Sie heute Nachmittag in mein Büro kommen?
9. Hätten Sie noch gern ein Glas Bier?
10. Dürfte ich Sie um einen Gefallen bitten?

Wandeln Sie folgende Behauptungen ins Gegenteil um، indem Sie den Konjunktiv II oder bei schwachenVerben die Umschreibung mit "würde" verwenden.

1. Es wäre schön، wenn die österreichischen Schüler die längsten Ferien in ganz Europa hätten.
2. Es wäre schön، wenn die Stühle in der Schule gepolstert wären.
3. Es wäre schön، wenn die Schüler am Wandertag nach Indien führen (= fahren würden).
4. Es wäre schön، wenn man die Regeln der Grammatik im Schlaf lernen würde.
5. Es wäre schön، wenn jeder für die Teilnahme am Unterricht 1000 Euro bekäme.

Formulieren Sie folgenden Tagebucheintrag um، indem du die Indikativformen mit den Formen des Konjunktivs II und die 1. Person mit der 2. Person vertauschst.

Diesen Tag würdest du niemals vergessen. Du wärst beim berühmtesten Grabmal der Welt، beim Taj Mahal، angekommen. Die Augen würden durch den weißen Marmor geblendet. Du würdest nur noch staunen über soviel Pracht. Aber ständig würdest du durch fliegende Händler gestört und müsstest irgendwelche Verkäufer abwimmeln. Und nicht weit von hier könntest du Elendshütten aus Brettern sehen. Soviel Armut! Du wärst sehr verwirrt.

Fragen Sie nach dem Subjekt (= Nominativ). Wer oder Was?

01. Wer ist in Berlin?
02. Wer ist in Kolumbien?
03. Wer ist hübsch?
04. Was ist groß?
05. Was ist schon sehr alt?
06. Was ist interessant?
07. Was ist langweilig?
08. Wer ist jung?
09. Wer ist verheiratet?
10. Was ist in Heidelberg?
11. Wer geht ins Internat?

Setzen Sie die unbestimmten Artikel ein.

01. Da ist ein Wagen. Du reparierst heute einen Wagen.

Dort ist ein Wagen. Jennifer hat auch einen Wagen.

02. Da ist ein Brief. Ein Architekt hat auch einen Brief. Wer hat einen Brief?

Ich habe einen Brief. Gustav hat auch einen Brief.

03. Ich habe eine Maus. Du hast eine Katze. Petra hat einen Kater.

Das Kind hat einen Hund. Die Katze hat einen Freund.

04 . Ein Architekt hat einen Wagen. Ein Mechaniker hat ein Auto.

Ein Sekretär hat einen Chef. Eine Sekretärin hat einen Direktor.

05 . Jennifer hat einen Freund und .eine Freundin‹ eine Tochter und einen Sohn‹ eine Nichte und einen Neffen‹ eine Tante und einen Onkel‹ eine Mutter und einen Vater.

Ergänzen Sie den Dativ!

1. Anna darf noch nicht mit uns ins Kino gehen‹ sie ist ja erst vier Jahre alt.
2. Mama‹ kaufst du mir bitte Schokolade?
3. Ich schenke meiner Schwester zum Geburtstag eine schöne CD.
4. Sie zeigt der Touristen das Schloss Schönbrunn.
5. Ich schreibe dir einen Brief‹ sobald ich dafür Zeit habe.
6. Möchten Sie mit uns am Abend in die Oper gehen?
7. Die Kinder helfen dem alten Mann über die Straße.
8. Wie schmeckt euch der Kuchen?
9. Diese grüne Hose passt dir sehr gut!
10. Dem Studenten gefällt die Stadt sehr gut.
11. Am Abend erzählt Frau Maier ihrem Mann‹ was es Neues gibt.
12. Gehört diese Brille vielleicht dir?
13. Möchtest du mit mir zu Abend essen?
14. Wir geben dem Lehrer morgen die Bücher zurück.
15. Kannst du ihr bitte deine Telefonnummer geben?
16. Dieses Foto ist sehr hübsch‹ es gefällt mir wirklich gut.
17. Maria fährt jeden Tag mit der U-Bahn zur Arbeit.
18. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie mir bitte helfen?
19. Holst du deiner Mutter bitte die Zeitung?
20. Ich fahre morgen mit dem Zug nach Graz.

Verben mit Dativ - häufige Sätze!

1. Der Film hat ihm nicht gefallen.
2. Moment، da fällt mir etwas ein!
3. Die Kinder fehlen meiner Freundin sehr.
4. Nein، das passt mir überhaupt nicht، da habe ich schon etwas vor.
5. Die Schuhe passen ihr nicht.
6. Das sieht euch ähnlich!
7. Das Kleid steht dir wirklich sehr gut!
8. Es tut mir Leid، aber ich habe Ihren Namen vergessen.
9. Das ist uns egal.
10. Ist ihr etwas passiert?
11. Das kommt mir sehr komisch vor.
12. Tut dir dein Knie noch immer weh?
13. Wie geht es Ihnen?
14. Dir ist wirklich nicht zu helfen!
15. Nein، das ist uns gar nicht Recht.
16. Ich traue ihr das nicht zu.

Dativ oder Akkusativ?

1. Der Chef dankte den Mitarbeitern für den Einsatz.
2. Die Veranstaltung entsprach nicht den Erwartungen.
3. Er bat dem Kollegen ، ihn auf der Sitzung zu vertreten.
2. Bitte senden Sie dem Chef bis Ende der Woche die Unterlagen.
4. Sie beantwortete den Brief des Kunden erst nach zwei Wochen.
5. Internetübungen ermöglichen den Kursteilnehmern، zu Hause selbstständig zu lernen.
6. Viele Szenen des Films langweilten dem Zuschauer.
7. Der Zeuge sagte dem Richter die Wahrheit.
8. Sein Fleiß imponierte dem Lehrer.
9. Welcher Polizist untersucht den Fall?
10. Die Universität bewilligte dem Student das Stipendium.
11. Jetzt verstehe ich das Problem.
12. Der Hausmeister nahm dem Bub den Fußball weg.
13. Das Essen im Hotel schmeckte den Gästen besonders gut.
14. Gestern teilte sie den Kollegen ihre Kündigungsabsicht mit.
15. Der Schüler gibt dem Lehrer das Heft.

Welche Präpositionen passen?

1. Wann wirst du mit dem Englischkurs anfangen?

2. Maria hat gestern vier Stunden lang auf die Handwerker gewartet.

3. Können Sie sich denn nicht mehr an mich erinnern?

4. Am Wochenende möchte ich mit meinen Freunden auf den Neusiedler See fahren. Heute regnet es noch، aber wir hoffen auf schönes Wetter am Samstag.

5. Esther und Kurt waren begeistert von dem neuen Film mit Julia Roberts.

6. Ich möchte am liebsten in Kroatien Urlaub machen.

7. Kannst du dich bitte am Donnerstag um die Kinder kümmern?

8. Irina fliegt nächste Woche nach Australien. Um 5.00 Uhr muss sie mit dem Taxi nach Schwechat fahren.

9. Die Mitarbeiter waren mit dieser Entscheidung nicht einverstanden.

10. Ich habe lange über deine Idee nachgedacht.

11. Im Frühstück kann ich auf einen starken Kaffee nicht verzichten.

12. Ärgerst du dich auch über das schlechte Wetter?

13. Wir sind euch sehr dankbar für eure Hilfe. Ohne euch hätten wir es nie geschafft، die Wohnung vor nur zwei Wochen zu renovieren!

14. Ich habe heute Lust auf Pizza beim Abendessen.

15. Hast du schon von Michaela gehört? Sie hat mit ihrem Freund Thomas Schluss gemacht!

16. Meine Cousine lebt seit vier Jahren in Schweden. Es gefällt ihr dort sehr gut، aber sie sehnt sich oft nach ihrer Familie.

17. Interessieren Sie sich auch für klassische Musik?

18. Es fällt mir schwer، mit Menschen zu streiten، die ich mag.

19. Am Abend treffen wir uns um 19.00 Uhr vor dem Kino bei dem Würstelstand und der Trafik.

20. Ich weiß nicht، wann der Zug an Klagenfurt abfährt. Über den Fahrplan muss ich mich noch informieren.

Welche Präpositionen passen?

1. Meine Tochter freut sich schon über die Sommerferien.
2. Ich fahre im August nach Kroatien.
3. Auf dem Dach sitzt ein großer Vogel.
4. Wann musst du morgen zu dem Arzt gehen?
5. Am Vormittag sind die Kinder in der Schule.
6. Kommt ihr mit in das Kino?
7. Die CD liegt neben der Vase und der Zeitung.
8. Der Hund liegt an dem Tisch.
9. In dem Park ist ein schöner Spielplatz.
10. Am Wochenende besucht Peter seine Großeltern. Sie wohnen in Innsbruck.
11. Kannst du dich an deine Urgroßmutter erinnern?
12. Sie interessiert sich für Musik.
13. Nach dem Mittagessen machen die Kinder ihre Hausaufgaben.
14. Sie lebt seit vier Jahren in Wien. Sie arbeitet in einem Hotel.
15. Jeden Morgen stehst du eine halbe Stunde vor dem Spiegel und schminkst dich!
16. Gleich neben der Bank ist eine Apotheke.
17. Was haben Sie gestern in dem Fernsehen gesehen?
18. Ich habe meine Geldtasche in der Straßenbahn verloren.
19. Karl ist Lehrer، er arbeitet in der Schule.
20. Stellst du das Geschirr bitte in den Schrank?
21. Die Kinder spielen jeden Nachmittag im Park.
22. Die Bank ist vor der Apotheke und neben der Post.
23. Wo ist meine Tasche? Ach، sie ist hier، auf dem Tisch.
24. Es ist schon sehr spät، die Kinder müssen in die Schule laufen.
25. Die Katze sitzt auf dem Tisch.

Welche Präpositionen passen?

1. Erika freut sich schon über ihren Geburtstag.
2. Franz wartet auf einen Brief von seiner Freundin.
3. Ich habe keine Angst vor Prüfungen.
4. Er trifft sich mit seinen Freunden vor dem Kino.
5. Glaubst du an Wunder?
6. Maria bewirbt sich um einen Praktikumsplatz.
7. Mojmir sehnt sich nach seiner Heimat.

8. Wir kümmern uns um die kranke Nachbarin.
9. Max fürchtet sich vor Hunden.
10. Erkundigst du dich nach dem Fahrplan?
11. Er denkt gern an seinen Urlaub in Amerika.
12. Mit wem hast du dich so lange unterhalten?
13. Ich bin böse auf meine Cousine. Sie hat meine Brille kaputt gemacht.
14. Cornelia hat sich in einen netten Mann verliebt.
15. Ich habe gestern mit meiner Mutter telefoniert.
16. Freust du dich über das Geschenk?
17. Er nimmt seit März an einem Deutschkurs teil.
18. Hast du dich schon für die vielen Geschenke bedankt?
19. Gestern habe ich von meiner Großmutter geträumt.
20. Wir müssen mit unseren Kollegen darüber sprechen.
21. Fürchtet ihr euch vor Spinnen?
22. Der Kuchen ist nicht gut. Er schmeckt nach Salz.
23. Ich bin mit diesem Plan nicht einverstanden.
24. Könnt ihr euch noch an Tante Klara erinnern?
25. Interessierst du dich auch für Sport?

Welche Präpositionen passen?

1. Ich habe mich sehr auf diese Nachricht aufgeregt.
2. Seit vielen Jahren beschäftigt sie sich mit Malerei.
3. Viele Vereine protestierten gegen die Subventionskürzungen.
4. Der Arzt hat uns auf mögliche Komplikationen bei der Operation hingewiesen.
5. Über dieses Problem müssen wir noch nachdenken.
6. Seid ihr einverstanden mit unseren Vorschlägen?
7. Das war aber nicht die Antwort auf meine Frage!
8. Es riecht hier nach verbrannter Milch.
9. Wir waren sehr enttäuscht von diesem Konzert.
10. Die Nachbarn waren neidisch auf unseren Lottogewinn.

Welche Präpositionen passen?

1. Sie sehnte sich nach ihrem Bruder und hoffte auf ein baldiges Wiedersehen.
2. Du hast eine sehr gute Arbeit geschrieben! Darauf kannst du stolz sein.
3. Ich hatte große Angst vor dem Hund.
4. Ich bin dir sehr dankbar für deine Unterstützung.
5. Könnt ihr euch bitte um diese Angelegenheit kümmern?
6. Endlich bin ich fertig mit dem Packen meiner Koffer!
7. Ich muss die ganze Zeit an diesen traurigen Film denken.
8. Aus wie vielen Bundesländern besteht Österreich?
9. Meine Kolleginnen waren mit dem Vorschlag einverstanden.
10. Seit wann interessierst du dich für französische Literatur?

Welche Präpositionen passen?

1. Meine Schwester ist mit einem sehr netten Mann verheiratet.
2. Sarah sehnt sich nach ihrer Familie.
3. Die Touristen fragen nach dem Weg.
4. Interessieren Sie sich auch für Musik?
5. Ich mache mir Sorgen für meinen Vater. Er ist krank.
6. Wir protestieren gegen die Pensionsreform.
7. Ich muss mich noch für das schöne Geschenk bedanken.
8. Sind Sie glücklich mit Ihrem Freund?
9. Wir erkundigen uns im Krankenhaus nach seinem Befinden.
10. Habt ihr schon mit dem Sprachkurs begonnen?
11. Ich freue mich schon über den Frühling.
12. Wer kümmert sich am Abend um deine Kinder?
13. Jetzt warte ich schon drei Stunden auf den Elektriker.
14. Wir sind nicht mit deiner Entscheidung einverstanden.
15. Fürchten Sie sich vor Hunden?
16. Anna ist sehr stolz auf ihre Tochter.
17. Verzeihung، ich kann mich leider nicht an Ihren Namen erinnern.
18. Als Kind habe ich mich oft mit meiner Schwester gestritten.
19. Glauben Sie an Liebe auf den ersten Blick?
20. Wir haben uns über die Einladung gefreut.
21. Ich habe keine Zeit، ich muss für eine Prüfung lernen.
22. Nehmen Sie auch an Deutschkurs teil?

23. Die Zuschauer waren unzufrieden mit der Theatervorstellung.
24. Ich habe gestern von meinem Großvater geträumt.
25. Wir hoffen auf besseres Wetter، weil wir am Wochenende wandern gehen wollen.

(3)

DER، DIE oder DAS?

Bitte finden Sie den richtigen Artikel für folgende Nomen.

das Parlament die Druckerei die Aufregung

der Häftling die Nation der Mai

die Prüfung die Revolution

die Psychologie der Ingenieur die Schulung

der Sommer der Montag das Mädchen

der Hase die Nase die Henne

die Vergrößerung der Juni die Mongolei

das Quantum die Menge der Kommunismus

die Türkin das Tanzen die Pole

der Hammer der Italiener das Regiment

das Trinken der Champagner die Familie

der Name die Emanzipation das Häschen

die Mitgliedschaft der Oktober das Zwerglein

die Hündin die Struktur das Management

das Lernen der Juni der Humor

der Pessimismus das Ärgernis der August

der Tischler der Wein der Wachstum

die Hilfe das Maximum das Museum

die Geografie die Putzerei die Masse

der Arbeiter der Cousin das Vöglein

das Bekenntnis die Banalität der Handwerker

die Minute die Wohnung die Herrschaft

die Ewigkeit der Sozialismus die Tante

die Nationalität das Hähnchen der Keller

die Faulheit die Unterdrückung die Woche

der Käse die Produktion die Technik

die Akademie die Physik die Adresse

der Diktator die Erde das Interesse

der Onkel das Lesen das Kleidchen
die Hose das Salzstangerl die Schönheit
das Mauserl die Entschuldigung der Politiker
die Definition die Maschine der Winter
der Süden die Biologie die Übung
der Senator der Affe der Whisky
die Freundin der Nachbar die Opposition
die Grube die Bäckerei die Regierung
der Direktor die Blume die Fantasie
das Bürgertum der Osten der Tischler
die Heizung die Rasur das Zweiglein

Setzen Sie die unbestimmten Artikel ein.

01. Da ist ein Wagen. Du reparierst heute einen Wagen.
Dort ist ein Wagen. Jennifer hat auch einen Wagen.

02. Da ist ein Brief. Ein Architekt hat auch einen Brief. Wer hat einen Brief?
Ich habe einen Brief. Gustav hat auch einen Brief.

03. Ich habe eine Maus. Du hast eine Katze. Petra hat einen Kater.
Das Kind hat einen Hund. Die Katze hat einen Freund.

04 . Ein Architekt hat einen Wagen. Ein Mechaniker hat ein Auto.
Ein Sekretär hat einen Chef. Eine Sekretärin hat einen Direktor.

05 . Jennifer hat einen Freund und .eine Freundin‹ eine Tochter und einen Sohn‹ eine Nichte und einen Neffen‹ eine Tante und einen Onkel‹ eine Mutter und einen Vater.

Ergänzen Sie den Dativ

1. Anna darf noch nicht mit uns ins Kino gehen‹ sie ist ja erst vier Jahre alt.
2. Mama‹ kaufst du mir bitte Schokolade?
3. Ich schenke meiner Schwester zum Geburtstag eine schöne CD.
4. Sie zeigt der Touristen das Schloss Schönbrunn.
5. Ich schreibe dir einen Brief‹ sobald ich dafür Zeit habe.
6. Möchten Sie mit uns am Abend in die Oper gehen?
7. Die Kinder helfen dem alten Mann über die Straße.
8. Wie schmeckt euch der Kuchen?
9. Diese grüne Hose passt dir sehr gut!
10. Dem Studenten gefällt die Stadt sehr gut.

11. Am Abend erzählt Frau Maier ihrem Mann، was es Neues gibt.
12. Gehört diese Brille vielleicht dir?
13. Möchtest du mit mir zu Abend essen?
14. Wir geben dem Lehrer morgen die Bücher zurück.
15. Kannst du ihr bitte deine Telefonnummer geben?
16. Dieses Foto ist sehr hübsch، es gefällt mir wirklich gut.
17. Maria fährt jeden Tag mit der U-Bahn zur Arbeit.
18. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie mir bitte helfen?
19. Holst du deiner Mutter bitte die Zeitung?
20. Ich fahre morgen mit dem Zug nach Graz.

<u>Dativ oder Akkusativ?</u>

1. Der Chef dankte den Mitarbeitern für den Einsatz.
2. Die Veranstaltung entsprach nicht den Erwartungen.
3. Er bat dem Kollegen ، ihn auf der Sitzung zu vertreten.
4. Der Schüler gibt dem Lehrer das Heft.
5. Sie beantwortete den Brief des Kunden erst nach zwei Wochen.
6. Internetübungen ermöglichen den Kursteilnehmern، zu Hause selbstständig zu lernen.
7. Viele Szenen des Films langweilten dem Zuschauer.
8. Der Zeuge sagte dem Richter die Wahrheit.
9. Sein Fleiß imponierte dem Lehrer.
10. Welcher Polizist untersucht den Fall?
11. Die Universität bewilligte dem Student das Stipendium.
12. Jetzt verstehe ich das Problem.
13. Der Hausmeister nahm dem Bub den Fußball weg.
14. Das Essen im Hotel schmeckte den Gästen besonders gut.
15. Gestern teilte sie den Kollegen ihre Kündigungsabsicht mit.

(4)

Setzen Sie die richtigen (bestimmten) Artikel ein:

1. Der Direktor antwortet dem Vertreter.
2. Das Geburtstagskind dankt der Freundin.
3. Der Arzt hilft dem Kind.
4. Das Polizeiboot hilft den Schmugglern.
5. Der Offizier befiehlt der Mannschaft.
6. Das Unwetter schadet der Ernte.
7. Der Film gefällt den Besuchern nicht.
8. Wie geht es dem Schwerverletzten?
9. Jeden Tag begegne ich der Filmschauspielerin.
10. Das Kind gehorcht den Eltern nicht.

Setzen Sie die richtigen Artikel bzw. Endungen ein

1. Herr Ober‹ bringen Sie bitte einen Kaffee!
2. Fräulein Huber‹ rufen Sie ein Taxi!
3. Hans‹ zeige bitte auf ein / das Wort!
4. Schreiben Sie eine Zahl!
5. Geben Sie mir bitte eine Zigarette!
6. Ilse bringt keinen Hut‹ sondern eine Mütze.
7. Der Schüler schreibt keinen Satz‹ sondern ein Wort.
8. Franz bekommt keinen Brief‹ sondern eine Karte.

Ergänzen Sie:

1. Der Herr braucht ein Rasiermesser.
2. Diese Firma erneuert das Dach des Hauses.
3. Das Licht brennt nur schwach.
4. Das Ehepaar kauft ein Schlafzimmer.
5. Der Bauer gibt den Tieren Futter.
6. Im Herbst ist das Obst reif.
7. Am Wochenende sind die Ämter geschlossen.
8. Die Düngung der Felder ist sehr wichtig.
9. Der Fleischer öffnet die Tür des Kühlraumes.
10. Der Arzt verschreibt dem Kranken eine Medizin.
11. Der Gast bestellt einen Kalbsbraten.

12. Der Vater bringt dem Apotheker das Rezept.

13. Am Abend begegne ich keinem Menschen.

14. Hast du einen Taschenkalender?

15. Frau Singer kauft einen Strauß Blumen.

16. Die Mutter erzählt dem Jungen eine Geschichte.

17. Das Kind mag die Süßspeise nicht.

18. Haben Sie eine Taschenlampe?

19. Die Verkäuferin zeigt der Dame die Unterwäsche.

20. Die Großmutter isst die Brotrinde nicht.

21. Wann beginnt die Schule?

22. Die Zeiger der Uhr bewegen sich nicht.

23. Wie lange dauert die Reise?

24. Die Schwester hilft der alten Frau.

25. Bitte‹ hole mir den / einen Teller!

26. Bring gleich die Butter und eine Zwiebel mit!

27. Fall nicht über die Stufe!

28. Heb bitte den Zettel auf!

29. Dreh das Gas ab!

30. Hilf mir die Asche hinuntertragen!

<u>Ergänzen Sie die Possessivartikel.</u>

10. Udo‹ ist das dein Fahrrad? - Ja‹ das ist mein Fahrrad.

11. Frau Hans. Sind das Ihre Kinder? - Ja‹ das sind meine Kinder.

12. Ist die Tasche von Petra? - Ja‹ das ist ihre Tasche.

13. Ist das deine Schwester? - Nein‹ das ist nicht meine Schwester.

14. Ist das sein Bruder? - Ja‹ das ist sein Bruder.

15. Sind das eure Eltern? - Ja‹ das ist unser Vater und unsere Mutter.

16. Ist das dein Auto? - Ja‹ das ist mein Auto.

17. Ist Bernd ihr Freund? - Nein‹ Bernd ist nicht ihr Freund.

18. Sind das eure Schuhe‹ Kinder? - Ja‹ das sind unsere Schuhe.

19. Sind das ihre Bücher? - Ja‹ das sind ihre Bücher.

20. Ist das seine Mutter? - Ja‹ das ist seine Mutter.

21. Sind das deine Geschwister? - Ja‹ das sind meine Geschwister.

22. Sind das Ihre Bilder? - Ja‹ das sind meine Bilder.

23. Sind das Ihre Kinder‹ Frau Laus? - Nein‹ das sind nicht meine Kinder.

24. Ist das unser neues Haus? - Ja‹ das ist unser neues Haus‹ Kinder.

25. Ist das meine Uhr? - Ja‹ das ist deine Uhr.

Ergänzen Sie Personalpronomen und Possessivartikel.

26. Ist Johannes dein Bruder? - Nein‹ er ist nicht mein Bruder.

27. Ist Gerda eure Schwester? - Ja‹ sie ist unsere Schwester.

28. Ist Herr Maus Ihr Mann? - Ja‹ er ist mein Mann.

29. Sind Ute und Udo deine Freunde? - Ja‹ sie sind meine Freunde.

30. Ist Herr Bund Ihr Chef? - Ja‹ er ist mein Chef.

31. Ist Martina deine Nichte? - Ja‹ sie ist meine Nichte.

32. Ist Bello Ihr Hund? - Ja‹ das (er) ist mein Hund.

33. Ist Tessi eure Katze? - Ja‹ das (sie) ist unsere Katze.

34. Mama‹ ist Hartmut mein Onkel? - Nein‹ er ist nicht dein Onkel.

35. Papa‹ ist Onkel Hans dein Bruder? - Ja‹ er ist mein Bruder.

36. Paul. Hast du mein Geld? - Nein‹ ich habe dein Geld nicht.

37. Erna. Hat Ralf unser Auto? - Ja‹ er hat unser Auto.

38. Hat das Kind sein Buch? - Nein‹ es hat sein Buch nicht.

39. Hat die Frau unsere Tasche? - Nein‹ sie hat unsere Tasche nicht.

40. Hat Sebastian ihre Uhr? - Nein‹ er hat ihre Uhr nicht.

<u>(5)</u>

<u>Ergänzen Sie die Personalpronomen (er، sie، es oder sie)!</u>

Beispiel: Das ist der Onkel. Das ist er.

1. Das ist *die Lampe*. Das ist sie. Sie leuchtet hell.
2. Das sind *die Bücher*. Das sind sie. Sie gehören mir.
3. Das ist *der* Lehrer. Das ist er. Er ist schon älter.
4. Das ist *das Auto*. Das ist es. Es hat 100 PS.
5. Das sind *die Tische*. Das sind sie. Sie sind neu.
6. Das ist *der Tisch*. Das ist er. Er gefällt mir.
7. Das sind *die Bleistifte*. Das sind sie. Sie schreiben gut.
8. Das sind *die Frauen*. Das sind sie. Sie lernen Deutsch.
9. Das ist *der Sessel*. Das ist er. Er ist bequem.
10. Das ist *die Katze*. Das ist sie. Sie schläft.
11. Das sind *die Fenster*. Das sind sie. Sie sind offen.
12. Das ist *der Hund*. Das ist er. Er ist groß.
13. Das ist *die Tafel*. Das ist sie. Sie ist schmutzig
14. Das ist *der Großvater*. Das ist er. Er ist sehr freundlich.
15. Das sind *die Autos*. Das sind sie. Sie fahren schnell.
16. Das ist *das Buch*. Das ist es. Es ist interessant.
17. Ist *der Kasten* klein? Ja، er ist klein.
18. Hat *Cornelia* 5 Kinder? Nein، sie hat nur 3 Kinder.
19. Ist *die Bluse* rot? Nein، sie ist blau.
20. Ist *die Lampe* modern? Ja، sie ist modern.

Was passt? „mir“ oder „mich“?

1. Meine Kollegin hat mich gestern am Abend angerufen.
2. Kannst du mir bitte beim Einkaufen helfen?
3. Erika hat mich zu ihrer Geburtstagsparty eingeladen.
4. Wann hast du Zeit‹ mich zu besuchen?
5. Warum glaubst du mir nicht?
6. Mein Mann hat mich am Sonntag vom Bahnhof abgeholt.
7. Heute geht es mir schon besser‹ ich habe nur noch Schnupfen.
8. Gib mir bitte die Zeitung von heute!
9. Dieses Buch hat mir wirklich sehr gut gefallen.
10. Die Ärztin hat mich untersucht und mir eine Spritze gegeben.
11. Alle Freunde haben mir zum Geburtstag gratuliert! Darüber habe
ich mich sehr gefreut. Sie haben mir Bücher und eine sehr schöne CD geschenkt.
12. Ich war gestern auch in der Oper! Hast du mich gesehen?

Ergänzen Sie bitte die Personalpronomen:

Herr Bauer und sein Sohn Peter sind im Supermarkt‹ sie warten an der Kassa. Peter möchte Schokolade. Er sagt: „Papa‹ kaufst du mir Schokolade? Bitte‹ bitte!“ Herr Bauer seufzt und denkt: „Immer diese Süßigkeiten! Das ist doch nicht gut für ein Kind. “er sagt: „Nein Peter‹ heute kaufe ich dir keine Schokolade. Sie ist ungesund und nicht gut für die Zähne. Außerdem haben wir bestimmt noch etwas Süßes zu Hause.“ Jetzt fängt Peter zu weinen an. Er denkt: „Papa ist gemein. Gut‹ dann weine ich eben. Dann schauen bestimmt alle Leute zu mir. Das gefällt meinem Papa bestimmt nicht‹ und dann kauft er mir vielleicht doch Schokolade.“ Peter weint jetzt ein bisschen lauter‹ und Herr Bauer wird nervös‹ weil alle Menschen zu ihm schauen. Aber er bleibt streng. Er sagt: „Nein Peter. Heute nicht. Hör bitte auf zu weinen. Alle Leute schauen uns schon an!“ Die Kassiererin denkt: „So etwas Dummes! Der arme Bub. Warum kauft der Vater ihm denn keine Schokolade? Die ist ja nicht teuer‹ und das Kind ist dann glücklich.“ Aber er sagt dann nur: „Das macht dann 10‹75 € bitte.“ Herr Bauer gibt ihm das Geld und fragt ihn:„Immer wieder weinen die Kinder an der Supermarktkassa. Das gefällt mir doch bestimmt nicht‹ oder? Warum stellt man die Süßigkeiten immer bei der Kassa auf?“

Setzen Sie die fehlenden Personalpronomen ein

1. Ich habe zwei Katzen. Sie heißen Igor und Ivan. Sie haben lange Haare und sind rot und beige. Wenn ich von der Arbeit komme‹ stehen sie schon an der Tür. Ich gebe ihnen dann etwas zu essen.

2. Hallo Cilli und Erwin! Gehört das Auto euch? – Ja‹ sie haben es vor zwei Wochen gekauft.

3. Haben Sie die Einladung zu meinem Geburtstagsfest bekommen? – Ja‹ danke‹ ich komme gerne zu Ihnen.

4. Ich mache mir wirklich Sorgen. Seit drei Tagen habe ich nichts von Martina gehört. – Du musst dir keine Sorgen machen‹ sie ist auf Urlaub gefahren.

5. Hast du meine Schlüssel gesehen? – Ja‹ sie liegen im Vorzimmer.

6. Hallo‹ Sabine! Ich habe dich gestern im Kino gesehen‹ aber du hast mich nicht bemerkt‹ obwohl ich dich zugewinkt habe.

7. Was schmeckt euch am besten‹ Kinder? – Am liebsten haben wir Eis und Schokolade.

8. Frau Müller ist krank. Sie hat Halsschmerzen und Fieber. Ihr Mann kümmert sich um sie.

9. Hast du Lust‹ dass wir uns morgen treffen? – Ja‹ gern‹ um fünf.

10. Jetzt habt ihr den Zug versäumt‹ obwohl er Verspätung hatte!

11. Kannst du mir helfen? Ich habe meine Brille verloren. – Aber gern. Schau mal‹ hier ist sie schon!

12. Peter hat mir eine Geschichte erzählt. Aber ich glaube ihm kein Wort.

13. Wir sind ganz zufrieden mit der neuen Wohnung. Sie ist hell‹ ruhig‹ groß genug und es gibt sogar einen Balkon. Möchtest du sie sehen?

14. Ich brauche eine Bestätigung. Bringen Sie sie mir bitte morgen?

Ergänzen Sie die Personalpronomen im Dativ

1. Anna darf noch nicht mit *uns* (wir) ins Kino gehen‹ sie ist ja erst vier Jahre alt.

2. Mama‹ kaufst du mir bitte Schokolade?

3. Ich schreibe dir einen Brief‹ sobald ich dafür Zeit habe.

4. Möchten Sie mit uns am Abend in die Oper gehen?

5. Wie schmeckt euch der Kuchen?

6. Diese grüne Hose passt dir sehr gut!

7. Hat deine Mutter dir erlaubt‹ ins Kino zu gehen?

8. Gehört diese Brille vielleicht dir?

9. Möchtest du mit mir zu Abend essen?

10. Kannst du ihr bitte deine Telefonnummer geben?

11. Dieses Foto ist sehr hübsch‹ es gefällt mir wirklich gut.
12. Wir finden den Bahnhof nicht. Können Sie uns bitte helfen?
13. Der Direktor überreicht euch nach der Rede die Diplome.
14. Mein kleiner Hund folgt mir schon ganz brav.

Ergänzen Sie die persönlichen Fürwörter „ihm“ oder „ihn“!

Warst du bei ihm? – Wo hast du ihn gesehen? – Sie fragt ihn‹ was er ihr mitgebracht habe. – Unterbrich ihn nicht immer! – Wir wollen ihn bitten‹ bald wiederzukommen. – Was fehlt ihm denn? –
Hast du ihn auf die Fehler aufmerksam gemacht? – Was fällt ihm denn ein? – Wann hast du ihn das
letzte Mal gesehen? – Geht es ihm gut? – Lass ihn doch in Ruhe! – Gib ihm das Buch zurück! – Woran
hast du ihn wiedererkannt? – Frage ihn nach dem Weg! – Man kann ihm einfach nicht böse sein. –
Willst du ihm bei der Arbeit helfen? – Wer hat ihn gerufen? – Du sollst ihm nicht nachlaufen. Sie ist
ihm heute auf der Straße begegnet. – Man spricht viel über ihn. – Sie wird noch lange an ihn denken.
– So hilf ihm doch! – Du hast ihm also das Rad verkauft? – Verrate ihn nicht! – Sage es ihm doch

Schreiben Sie die Possessivpronomen

Wem gehört das?

Beispiel: die Tasche (du) Das ist deine Tasche.

1. das Wörterbuch (er) Das ist sein Wörterbuch.
2. die Zigaretten (ich) Das ist meine Zigaretten.
4. die Hose (er) Das ist seine Hose.
5. das Glas (Sie) Das ist Ihr Glas.
6. das Buch (ihr) Das ist euer Buch.
7. der Mantel (du) Das ist dein Mann.
9. die Bücher (wir) Das sind unsere Bücher.
10. die Flasche (Sie) Das ist Ihre Flasche.
11. die Jacke (das Kind) Das ist seine Jacke.
12. das Fahrrad (er) Das ist sein Fahrrad.

13. die Schuhe (ich) Das sind meine Schuhe.
14. der Kaffee (Sie) Das ist Ihr Kaffee.
15. die Hefte (die Kinder) Das sind ihre Hefte.

Ergänzen Sie das Possessivpronomen!

1. Ich habe meine Handschuhe vergessen und meine Mütze leider auch.
2. Die Frau ist gestürzt، jetzt ist ihr Arm gebrochen.
3. Haben Sie Ihre Hausübung gemacht?
4. Er hat seine Bücher nicht mitgebracht.
5. Die Kinder haben seine Schulbücher noch nicht eingepackt.
6. Musst du deine Medikamente noch nehmen?
7. Ihr habt euer Geld vergessen!
8. Hast du deine Milch schon getrunken?
9. Ich brauche mein altes Regal nicht mehr، willst du es haben?
10. Ich möchte heute mein grünes Kleid anziehen.
11. Das Kind hat seine Schultasche vergessen. Bringst du sie ihm?
12. Besuchen Sie Ihre Eltern manchmal?
13. Wo ist mein Schlüssel? Ich kann ihn nicht finden.
14. Haben die beiden ihre Krankenscheine mitgenommen?
15. Gestern habe ich meine Mutter angerufen

Ergänzen Sie die Fürwörter im richtigen Fall!

Wild ist nicht jedermanns Geschmack. – Manchem fällt das Glück in den Schoß. – Wer vieles bringt، wird manchem etwas bringen. – Jedem das Seine! – Wessen Kind ist das? – Wir wollen niemandem etwas zu Leide tun. – Welchen Edelstein magst du am liebsten? – Das kann jemanden den Kragen kosten.

Setzen Sie in die Lücken "man"، "einem" oder "einen" ein!

1. Man sagt، dass er morgen komme.
2. Das hätte man einem deutlicher sagen müssen.
3. Er tut einem wirklich leid.
4. Man macht das، was einem gerade einfällt.
5. Was einen am meisten ärgert، ist ihre Unverforenheit.

Finden Sie das Relativpronomen!

1. Die Schule‹ in der ich als Kind gegangen bin‹ war nicht weit von meinem Elternhaus entfernt.
2. Er hat seiner Frau‹ die er sein Leben lang geliebt hat‹ täglich eine rote Rose geschenkt.
3. Die Kinder‹ denen ich die Schokolade geschenkt habe‹ haben sich freundlich bedankt.
4. Ich mag meine Katzen‹ die den ganzen Tag nur schlafen und essen‹
5. Ich sehe den älteren Herrn‹ dem du geholfen hast‹ oft.
6. Bringst du mir die Bücher‹ die ganz oben auf dem Regal liegen?
7. Das ist der Moment‹ auf den ich mein ganzes Leben gewartet habe!
8. Wir haben den Mann‹ der früher hier gewohnt hat‹ nie wieder getroffen.
9. Das ist der Geschirrspüler‹ den ich mir letzte Woche gekauft habe.
10. Die Teilnehmerinnen‹ die in unseren Kursen sind‹ sind alle sehr freundlich und fleißig.
11. Die Bücher‹ für die er sich interessiert hat‹ sind teuer.
12. Ich konnte leider nicht zur Party gehen‹ auf die ich mich schon so gefreut hatte.
13. Das Mädchen‹ dem er den Brief geschrieben hat‹ lebt in Istanbul.
14. Die Kollegin‹ mit der ich zusammen arbeite‹ kommt heute etwas später.
15. Die Chefin‹ deren Assistentin ich bin‹ ist gerade in einer Besprechung.
16. Das ist das Haus‹ dessen Dach repariert werden muss.

In den folgenden Sätzen sind sechs Personalpronomen und drei Reflexivpronomen. verwendet worden. Kennzeichne sie mit verschiedenen Farben!

1. Der Kuckuck baut sich kein eigenes Nest. **Reflexivpronomen**
2. Du erinnerst mich an einen bekannten Schauspieler. **Personalpronomen‹ Personalpronomen**
3. Wir versammeln uns am Bahnhof. **Personalpronomen‹ Reflexivpronomen**
4. Wir laden euch zur Einweihung ein. **Personalpronomen‹ Personalpronomen**
5. Die Pfadfinder helfen ihnen bei der Altpapiersammlung. **Personalpronomen**
6. Die Eskimos bauen sich Häuser aus Schnee. **Reflexivpronomen**

Ergänzen Sie die Reflexivpronomen. Notieren Sie den Infinitiv der reflexiven Verben.

01. Seit Stunden stehst du. Warum setzt du dich nicht hin? sich hinsetzen
02. Unser Nachbar kümmert sich nur wenig um seine Haustiere. sich kümmern um
03. Zieh dir sofort eine Jacke an، mein Sohn. Du erkältest dich noch. sich erkälten
04. Viele Menschen fürchten sich vor der Dunkelheit. sich fürchten vor
05. Sei still! Ich muss mich konzentrieren. sich konzentrieren
06. Der Tiger im Zoo sieht traurig aus. Er sehnt sich nach Freiheit. sich sehnen nach
07. Dein Zeugnis ist sehr schlecht. Schämst du dich nicht? sich schämen
08. Mein Tag war sehr anstrengend. Jetzt muss ich mich dringend erholen. sich erholen
09. Warum entschuldigen Sie sich nicht bei Frau Klingel? sich entschuldigen
10. Beeilen Sie sich. Der Zug fährt gleich ab. sich beeilen
11. Ich bedanke mich für Ihre Hilfe. sich bedanken für
12. Dieser Mann ist einzigartig. Er irrt sich nie. sich irren
13. Warum regst du dich so über deinen Kollegen auf? sich aufregen über
14. Zuerst wäscht sie sich. Dann geht sie ins Bett. sich waschen
15. Dein Vater ist heute sehr müde. Lass ihn. Er muss sich ausruhen. sich ausruhen
16. Hans interessiert sich nur noch für Motorräder. sich interessieren für
17. Entschuldigung. Ich bin fremd hier. Kennen Sie sich hier aus? sich auskennen
18. Das Mädchen freut sich schon auf die Ferien. sich freuen auf
19. Das Kind weigert sich. Es will die Hausaufgaben nicht machen. sich weigern
20. Morgen treffe ich mich mit Monika. sich treffen mit
21. Dein Bart sticht. Du musst dich rasieren. sich rasieren
22. Der Student bereitet sich auf eine schwierige Prüfung vor. sich vorbereiten auf
23. Du wirst dicker und dicker. Du solltest dich mehr bewegen. sich bewegen
24. Ich ziehe mich schnell an. Dann können wir fahren. sich anziehen
25. Rolf strengt sich an. Aber seine Noten sind immer noch nicht gut. sich anstrengen
26. Nach dem Sportunterricht müssen sich alle Schüler duschen. sich duschen
27. Ich kann mich einfach nicht an den Geruch gewöhnen. sich gewöhnen an
28. Nach dem Duschen muss man sich abtrocknen. sich abtrocknen
29. Petra. Dein Haar ist zerzaust. Kämm dich! sich kämmen
30. Das ist nur eine Maus. Fürchte dich nicht! sich fürchten

Setzen Sie das richtige Reflexivpronomen

1. Er entschuldigt sich für die Antwort.
2. Wir interessieren uns nicht für Sport.
3. Ich setze mich ans Fenster.
4. Wunderst du dich über meine Einladung?
5. Ich verspäte dir oft.
6. Ich freue mich auf den Film.
7. Wir freuen uns über die Wohnung.
8. Sie verabschieden sich von uns.
9. Ich ziehe mir einen Pullover an.
10. Das Kind wäscht sich nicht ordentlich.
11. Frau Singer schminkt sich vor dem Spiegel.
12. Er rasiert sich jeden Morgen.
13. Ärgerst du dich oft über deine Kollegen?
14. Das Kind freut sich über das Geschenk.
15. Unterhaltet ihr euch während der Arbeit?

Setzen Sie die Reflexivpronomen ein.

01. Warum ziehst du dir den Pullover nicht aus? Es ist doch warm.
02. Nach dem Training dusche ich mich immer und ziehe mir neue Wäsche an.
03. Zuerst putze ich mir die Zähne. Danach ziehe ich mich um und gehe schlafen.
04. Warum wäschst du dir jeden Tag die Haare? Und warum fönst du dich nicht?
05. Zuerst wäscht Ute sich ihre Haare. Anschließend kämmt sie sich.
06. Wo kann man sich hier die Hände waschen? – Dort im Badezimmer.
07. Ich bin todmüde. Morgen werde ich mich endlich einmal ausschlafen.
08. Das Schulkind packt sich einen Apfel und eine Banane in die Schultasche ein.
09. Katrin bewirbt sich nicht nur in Deutschland‹ sondern auch im Ausland.
10. Ich treffe mich jeden Tag mit meinen Freunden. Mit wem triffst du dich?
11. Zu Weihnachten wünsche ich mir ein neues Fahrrad. Was wünschst du dir?
12. Ich will mir unbedingt das Rauchen abgewöhnen. Das fällt mir aber sehr schwer.
13. Ich bedanke mich bei Ihnen für dieses großartige Geschenk.
14. Seine Handynummer kann ich mir einfach nicht merken. Sie ist viel zu lang.
15. Warum setzt du dich nicht zu mir. Ich werde dich schon nicht beißen.
16. Dürfte ich mir auch eine Tasse Kaffee nehmen? – Natürlich. Nehmen Sie sich eine.
17. Dieser Porsche ist mir zu teuer. Den kann ich mir nicht leisten.

18. Bernd kauft sich einen Toyota und ich kaufe mir einen neuen Mercedes.
19. Du wirst ja ganz rot (im Gesicht). Schämst du dich?
20. Im Sommer fahren wir in die Schweiz. In den Alpen kann man sich gut erholen.
21. Wirst du ihn heiraten? – Ich weiß es noch nicht. Ich werde es mir gut überlegen.
22. Kinder، geht doch bitte nicht so langsam. Beeilt euch!
23. Warum seid ihr so laut? Bitte verhaltet euch ein bisschen ruhiger.
24. Du brauchst Geld? Bewirb dich und geh endlich arbeiten!
25. Ich weiß، du übertreibst gern. Nimm dir nicht zu viel vor.

Unterstreichen und bestimmen Sie die Art aller Fürwörter im folgenden Text!

Eines Tages hielten die Tiere eine Versammlung ab. Der Hahn sagte: „Brüder، hört mich=) Personalpronomen) an، uns (= Personalpronomen) allen (= Indefinitpronomen) geht es gut، weil uns =)Personalpronomen) die Sonne bescheint und wärmt und weil sie (= Personalpronomen) die Nahrung für alle (= Indefinitpronomen) Tiere hat sprießen und gedeihen lassen. Denkt daher darüber nach، wie wir (= Personalpronomen) der Sonne danken können“! Die Tiere hatten dem Hahn aufmerksam zugehört. Und als er (= Personalpronomen) endete، versagte ihm (= Personalpronomen) keiner (= Indefinitpronomen) seine (= Possessivpronomen(= Zustimmung. Sofort dachten alle (= Indefinitpronomen) nach، lange und gründlich. Schließlich erhob sich (= Reflexivpronomen) der kleine Igel und sagte: „Etwas haben wir (= Personalpronomen) nie bedacht. Wir (= Personalpronomen) alle (= Indefinitpronomen) heiraten und bekommen Kinder. Die arme Sonne ist aber immer allein. Wir (= Personalpronomen) wollen sie (= Personalpronomen (verheiraten، Brüder، damit sie (= Personalpronomen) endlich erfährt، wie schön es=) Personalpronomen) ist، Kinderchen an der Hand zu führen und aufzuziehen“! Beifällig nickten die Tiere zu den Worten des Igels، sein (= Possessivpronomen) Vorschlag gefiel ihnen =)Personalpronomen). Nur der König der Tiere، der Löwe، schüttelte verneinend seine=) Possessivpronomen) Mähne، er (= Personalpronomen) rief: „Ich (= Personalpronomen) kann verstehen، Brüder، dass euch (= Personalpronomen) die Worte des Igels gefallen، aber mich =)Personalpronomen) überzeugen sie (= Personalpronomen) nicht. Mir (= Personalpronomen (scheint dieser (= Demonstrativpronomen) Vorschlag des Igels gefährlich. Denn habt ihr=) Personalpronomen) nicht bedacht، dass die Sonne viele (= Indefinitpronomen) Sonnenkinder bekommen wird? Kleine Sonnen، die (= Relativpronomen) nach und nach so groß werden، wie ihre =)Possessivpronomen) Mutter? Dann entsteht eine solche (= Demonstrativpronomen) Hitze، dass wir =)Personalpronomen) alle (= Indefinitpronomen) bei lebendigem Leib gebraten werden. Können wir =)Personalpronomen) es (= Personalpronomen) doch jetzt schon in

vollem Sonnenlicht nicht aushalten“. Bei diesen Worten des Löwen erschraken die Tiere‹ und sie (= Personalpronomen) riefen einstimmig: „Ja‹ du (= Personalpronomen) hast Recht‹ Bruder Löwe! Wir (= Personalpronomen) sind für deine =)Possessivpronomen) Warnung dankbar. Denn mehr als eine Sonne könnten wir =)Personalpronomen) in der Tat nicht ertragen. Das wäre unser (= Possessivpronomen) Untergang. Wir (= Personalpronomen) dürfen also die Sonne nicht verheiraten – leider‹ leider“!

(6)

Setzen Sie bitte die richtigen Endungen ein!

1. Die fleißigen Studenten lernen den ganzen Tag.
2. Das war ein wunderbarer Film!
3. Der Test ist schwer. Diese komplizierte Frage kann ich nicht beantworten.
4. Unsere netten Nachbarn haben seit zwei Wochen ein süßes Baby.
5. Für kalte Wintertage brauchst du eine warme Jacke.
6. Aus meiner kaputten Dusche kommt nur kaltes Wasser!
7. Meine Schwester hat braune Haare und grüne Augen.
8. Woher hast du diese schöne Tasche?
9. Er spielt nicht oft mit anderen kleinen Kindern.
10. So schöne bunte Blumen möchte ich auch auf meinem Balkon haben!

Ergänzen Sie – wenn nötig – die Endungen!

Hier ist ein attraktiver Mann und ein sehr berühmter Schauspieler. Er ist schlank und groß، hat strahlend blaue Augen und brünette Haare. Auf dieses Bild trägt er einen schwarzen Hut، eine helle Lederjacke mit zwei großen Brusttaschen، ein kariertes Hemd، einen breiten Ledergürtel und eine dunkle Hose. Hinter dem Mann steht sein braunes Pferd.

Wie ist die richtige Adjektivform?

1. Susanne liest gerade ein dickes Buch. Es gefällt ihr sehr gut، denn es ist sehr spannend.
2. Die Kinder haben in der Schule sehr schöne Bilder gemalt.
3. Ich besuche am Wochenende meine alte Großmutter.
4. Der Stadtpark ist sehr groß.
5. Ich brauche dringend einen neuen Mantel. Mein alter Mantel ist schon ganz kaputt.
6. Dieser Schreibtisch kostet nur 25 Euro، er ist nicht teuer.
7. Die Mutter erzählt den Kindern am Abend eine schöne، lange Geschichte.
8. Morgen muss ich ein schweres Paket von der Post abholen.
9. Meine neue Wohnung ist sehr hell und gemütlich.
10. Mein alter Bruder ist nach Deutschland gefahren.

Ergänzen Sie bitte die Sätze!

1. Das ist aber ein schöner Tisch! Ja، aber leider ist er sehr teuer.
2. Ist Ihre Tochter noch immer krank?
3. Die alten Bänke im Park sind sehr unbequem und hart.
4. Deine Küche gefällt mir. Sie ist klein، aber sehr praktisch.
5. Das weiße Hemd، die schwarze Hose und der graue Mantel passen sehr gut zusammen.
6. Ich mag keine braunen Schuhe. Schwarze Schuhe gefallen mir besser.
7. Ich mag meine neue Kollegin sehr. Sie ist kompetent und sehr nett.

Wie heißt die richtige Steigerungsform?

1. Wien ist groß، aber London ist größer und Kairo ist am größten.
2. Die Wohnung von Maria ist viel kleiner als meine Wohnung.
3. Ich trinke lieber Kaffee als Tee.
4. Susanna ist sehr gut in der Schule، aber ihre Freundin Rosa ist besser als sie. Rosa hat immer das beste Zeugnis in der ganzen Klasse!
5. Meine neue Tasche ist viel praktischer als mein alter Rucksack.
6. Maria trinkt viel lieber Kaffee als Tee، aber am liebsten trinkt sie Kakao.
7. Im Sommer ist es heißer als im Frühling.
8. Susanne ist kleiner als ihre Schwester، aber Beate ist am kleinsten.
9. Der neue Krimi von Henning Mankell ist viel spannender als die anderen.
10. Meine Cousine ist zwei Jahre jünger als ich.

Was passt hier – „als“ oder „wie“?

1. Dieses Kaffeehaus ist genauso nett wie das، in dem wir gestern waren.
2. Mein neues Handy ist viel kleiner als mein altes Telefon.
3. Erikas Wohnung ist gleich groß wie deine.
4. Rosen gefallen ihr besser als Tulpen.
5. Dieser Baum ist ja höher als das Haus!
6. In ihrem neuen Job muss Christina mehr arbeiten als früher.
7. Der rote Pullover ist gleich teuer wie der grüne Pullover.
8. Beate ist genau so alt wie meine Schwester Anna.
9. Deine Tochter ist viel klüger als die anderen Kinder in ihrer Schulklasse.
10. Mein neues Handy ist viel kleiner und praktischer als mein altes.
11. Dieses Restaurant ist ebenso gemütlich wie das، in dem wir vorige Woche gegessen haben.
12. Gefallen dir Rosen besser als Tulpen?

13. Der grüne Pullover ist gleich teuer wie der rote Pullover‹ aber der
rote Pullover passt mir besser als der grüne.
14. Bei meinen Großeltern steht im Garten ein Baum‹ der ist höher als das Haus!
15. Meine neue Wohnung ist gleich groß wie deine.

<u>Bilden Sie die Steigerung</u>

Positiv – Komparativ - Superlativ

schön *schöner am schönsten*

1. lustig- lustiger- am lustigsten
2. warm- wärmer- am wärmsten
3. kalt – kälter – am kältesten
4. schnell – schneller- am schnellsten
5. gut- besser – am besten
6. jung – jünger – am jüngsten
7. alt – älter – am ältesten
8. billig – billiger – am billigsten
9. teuer – teurer – am teuersten
10. dick – dicker – am dicksten
11. dünn – dünner- am dünnsten
12. laut – lauter – am lautesten
13. klein – kleiner – am kleinsten
14. groß – größer – am größten
15. stark – stärker – am stärksten

<u>Wie heißen die Gegenteile?</u>

1. lang – kurz
2. sympathisch – unsympathisch
3. warm – kalt
4. dumm – klug
5. glücklich – traurig
6. interessant – langweilig
7. groß – klein
8. dünn – dick
9. freundlich – feindlich
10. fleißig – faul

<u>Ergänzen Sie wie im Beispiel!</u>

Beispiel: Morgen Abend gehe ich mit *den neuen Nachbarn* (die Nachbarn، neu) ins Kino.

1. Sie haben der alten Großmutter zum Geburtstag einen großen Blumenstrauß überreicht.
2. Maria schenkt dem traurigen Kind einen Luftballon.
3. Dieses interessante Buch habe ich von einer netten Kollegin bekommen.
4. Wir helfen der freundlichen Nachbarin von Anna bei der Gartenarbeit.
5. Sie muss einer alten Freundin die Bücher zurückgeben.
6. Wir sind mit dem kaputten Auto in die Werkstatt gefahren.
7. Hans ist mit seinem großen Bruder nach Australien geflogen.
8. Die Mutter erlaubt den kleinen Kindern nicht، diesen Film im Kino anzuschauen.
9. Wir sind dann nach Hause gegangen. In der lauten Disco hat es uns nicht gefallen.
10. Die schwarze Hose passt sehr gut zu deinem roten Pullover.
11. Sie kauft ihre lieben Nichten ein Eis.
12. Die Kinder spielen mit den neuen Puppen.
13. Ich habe dem neugierigen Nachbar nicht geantwortet.
14. Hast du dem hungrigen Baby schon sein Fläschchen gegeben?
15. Mein Bruder hat ein neues Haus gekauft.

(7)

Stellen Sie fest‹ in welchen der folgenden Sätze Grundzahlwörter. in welchen Ordnungszahlwörter verwendet werden!

1. Beim **vierten** Versuch gelang der Start.
2. In der Kasse fehlen **fünftausend** Euro.
3. Wir wandern am **ersten** Juni auf den Feldberg.
4. Die **drei** Einbrecher wurden gefasst.
5. Der Tankwagen fasst **fünfundzwanzigtausend** Liter Heizöl.
6. Ludwig **der Vierzehnte** baute das Schloss in Versailles.
7. Bei **der ersten** Gelegenheit sage ich ihm meine Meinung.
8. Beim Zeitzeichen ist es **zwanzig** Uhr.

(8)

WANN? Ergänzen Sie die temporalen Präpositionen!

um – am – im

um zwölf Uhr im Jänner

am Montag um halb acht

im Winter am Sonntag

am Donnerstag im Herbst

am Wochenende um zehn nach elf

im März im Sommer

im Frühling am Abend

am Morgen im Dezember

am Samstag um dreiviertel sechs

am Nachmittag um Mitternacht

im Mai um halb fünf

Finden Sie die fehlenden Präpositionen

Ich heiße Rana، ich bin 23 Jahre alt. Ich komme aus dem Libanon. Mit meiner Familie habe ich in einer schönen Wohnung am Berg gewohnt. Wir haben einen sehr großen Balkon gehabt، auf dem ist die ganze Familie oft gesessen. Am Abend war es dort immer sehr schön. Dann habe ich meinen Mann kennen gelernt. Er ist aber wieder nach Wien geflogen. Ich habe viel von Wien gehört und auch davon geträumt. Nach vier Monaten bin ich dann auch nach Wien gekommen. Ich habe hier Deutschkurse besucht. Am Anfang war alles sehr schwer. Aber dann habe ich die Sprache besser verstanden und ich habe Freundinnen gefunden، die auch Heimweh haben. Freundinnen aus Österreich habe ich leider noch nicht.

Mein Name ist Nadire، ich komme aus der Türkei. Mit meiner Familie habe ich 26 Jahre lang in Rize gewohnt – wir sind acht Schwestern und ein Bruder. In Zonguldak bin ich zur Schule gegangen، und danach habe ich bei meinem Bruder im Geschäft gearbeitet. Mit 26 Jahren habe ich Oksay geheiratet. Wir haben uns in meiner Heimatstadt kennen gelernt. Nach ein paar Monaten bin ich dann mit ihm nach Österreich gekommen. Am Anfang habe ich mir sehr schwer getan: Ich konnte die Sprache nicht verstehen، und die Menschen hier haben mich nicht verstanden. 1992 habe ich mein erstes Kind، Okan، bekommen. Wir haben nur eine kleine Wohnung gehabt، und das Leben war schwer. Seit vier Jahren haben wir eine größere

Wohnung، und ich habe noch einen Sohn bekommen. Ich arbeite jetzt in einem Altersheim، und mein Mann arbeitet in einer Bäckerei. Meine Kinder gehen zur Schule und sprechen genau so gut Türkisch wie Deutsch.

Ich heiße Teresa. Ich komme aus einer kleinen Stadt in Polen. Ich habe drei Schwestern. Ich habe eine schwere Kindheit gehabt، die Zeit nach dem Krieg ist hart gewesen. Ich habe sieben Jahre lang die Volksschule besucht und dann vier Jahre das Gymnasium، wo ich die Matura gemacht habe. Nach der Schule habe ich als Angestellte in einem Büro gearbeitet، dann habe ich meinen Mann kennen gelernt und wir haben geheiratet. Ich habe zwei Kinder، eine Tochter und einen Sohn. Vor 15 Jahren ist mein Sohn wegen der Arbeit nach Österreich gegangen، und bis jetzt arbeitet er in Wien. Später ist auch meine Tochter nach Wien gekommen، sie studiert an der Universität. Sie hat ein Kind، und ich bin dann auch nach Wien gekommen، um ihr zu helfen und ich passe auf meinen kleinen Enkelsohn auf. Ich fahre gern nach Polen zurück، aber ich komme immer wieder gerne nach Wien zurück.

Ich heiße Eszter، und ich komme aus einem kleinen Dorf in Ungarn. Ich habe mit meiner Familie in einem großen Bauernhaus mit einem großen Garten gewohnt. In meinem Dorf bin ich auch zur Schule gegangen. Ich habe nach der Volksschule die Berufsschule besucht. Ich bin Schneiderin von Beruf. Nach der Schule bin ich dann nach Wien gekommen، wo meine zwei Schwestern leben. Ich habe in einem kleinen Geschäft als Verkäuferin gearbeitet. Nach einem Jahr habe ich meinen Mann kennen gelernt، und wir haben geheiratet. Am Anfang war das Leben hier nicht einfach. Aber seit ich schon besser Deutsch spreche und ich die österreichische Staatsbürgerschaft habe، ist vieles einfacher.

<u>Wechselpräpositionen: Ergänzen Sie die Präposition und den Artikel!</u>

in + Dativ? (wo?) in + Akkusativ? (wohin?)

1. *in die* Tasse gießen
2. im (zu) Haus bleiben
3. ins Büro gehen
4. im Kindergarten arbeiten
5. im Telefonzelle telefonieren
6. in den Park spazieren gehen
7. in die Stadt fahren
8. in den Koffer legen
9. in die Küche bringen

10. ins Bett gehen
11. in der Disco tanzen
12. im Wohnzimmer fernsehen
13. in der Schule sein
14. im Krankenhaus liegen
15. in die Tasche stecken
16. im Wald spielen
17. in der Garage stehen
18. in den Keller gehen
19. in der Wohnung spielen
20. im Meer schwimmen
21. ins Regal stellen
22. in den Supermarkt laufen
23. im Deutschkurs sein
24. in die Stadt gehen
25. im Bett liegen

Dativ oder Akkusativ?

1. Die Kinder spielen gerade im Garten.
2. In Wien gibt es viele Museen.
3. Meine Nachbarin hat gestern die Kinder ins Bett gebracht.
4. Ich muss morgen sehr früh ins Büro.
5. Es gefällt ihm im Kindergarten sehr gut.
6. Kannst du mich bitte in die Stadt fahren?
7. Er hat mich zum Theater eingeladen.
8. Gib die Eier bitte in den Kühlschrank!
9. Die Heizung im Wohnzimmer ist kaputt.
10. Du kannst jetzt nicht ins Kino gehen!
11. „Wo ist das Geschäft?“ – „in der Mariahilferstraße.“
12. Hast du das Fahrrad in den Keller gebracht?
13. Er hat seine Tasche in der Straßenbahn verloren.
14. Das Mädchen soll um 14.00 Uhr in der Musikschule sein.
15. Wir wollen am Sonntag in den Zoo gehen.
16. Er geht nach der Arbeit in den Supermarkt einkaufen.
17. Ich bin müde، ich gehe jetzt ins Bett.

18. Du findest die Gläser dort drüben im Regal.
19. Wir gehen gern in den Park spazieren.
20. Leg die Sachen in die Küche!
21. Willst du mit mir in die Disco gehen?
22. Im Winter gehen wir in den Hallenbad schwimmen.
23. Wir haben ihn gestern im Kaffeehaus getroffen.
24. Was hast du im Fernsehen gesehen?
25. Er geht jedes Wochenende ins Gasthaus essen.

Ergänzen Sie: liegen – legen - stehen – stellen - sitzen – setzen - stecken – stecken - hängen – hängen

1. Wohin setzt du dich?
2. Der Mann steckt hinter dem Baum.
3. Heute lag ich lange im Bett.
4. Wir setzen uns in die erste Reihe.
5. Die Dose liegt auf dem Tisch.
6. Er steht im Stau auf der Südautobahn.
7. Das Kind schläft، es liegt im Bett.
8. Das Bild hänge ich über den Schreibtisch.
9. Der Schlüssel steckt noch an der Tür.
10. Sie sitzt neben ihrer Mutter auf der Couch.
11. Die Mutter stellt die Teller auf den Tisch.
12. Ich stecke das Heft ins Regal.
13. Die Katze liegt auf dem Sessel.
14. Er hängt den Mantel an den Haken.
15. Er steht dort drüben.
16. Der Kasten steht neben dem Fenster.
17. Du steckst das Buch in die Tasche.
18. Wir legen die Matratze auf den Fußboden.
19. Ich stecke die Bücher ins Regal.
20. Der Kalender hängt neben der Tür.

Dativ oder Akkusativ?

1. Du kannst hinter dem Bahnhof parken.
2. Du verreist am Wochenende? Und wer bleibt bei deiner Tochter?
3. Ich habe meinen Mantel vorhin über den Koffergelegt.
4. Fliegen Sie auch in die Türkei?
5. Seit wann leben Sie in der Schweiz?

Setzen Sie den Artikel im richtigen Fall ein!

Ich setze mich auf den Sessel. Ich sitze auf dem Sessel.

Ich lehne mich an die Wand. Ich lehne an der Wand.

Ich lege mich in das Bett. Ich liege in dem Bett.

Ich gehe hinter die Tür. Ich bin hinter der Tür.

Ich setze mich neben den Ofen. Ich sitze neben dem Ofen.

Ich setze mich unter den Tisch. Ich sitze unter dem Tisch.

Ich laufe vor das Haus. Ich stehe vor dem Haus.

Ich stelle mich zwischen die Ich stehe zwischen den beiden Mädchen.
beiden Mädchen.

Ich hänge die Lampe über den Tisch. Die Lampe hängt über dem Tisch.

Setzen Sie die richtigen Artikel ein!

1. Das Buch liegt auf dem Tisch.
2. Der Vater sitzt an dem Tisch.
3. Fritz läuft in den Garten.
4. Er geht in dem Garten auf und ab.
5. Der Vater geht in das Büro.
6. Er hat heute in dem Büro länger zu tun.
7. Das Flugzeug steht vor der Halle.
8. Irmgard schwimmt an das Ufer.
9. Die Garage ist hinter dem Haus.
10. Die Lampe hängt über dem Tisch.
11. Heute Abend gehen wir in das Kino.
12. Legen Sie die Zeitung auf den Tisch!
13. Die Katze liegt unter dem Bett.
14. Der Betrunkene setzt sich neben den Stuhl.
15. Die große Vase steht zwischen dem Schrank und der Stehlampe.
16. Bei Rot gehen wir nicht über die Straße.

Setzen Sie die richtigen Artikel und Endungen ein!

1. Während des Unterrichts arbeiteten alle aufmerksam mit.
2. Wir bleiben wegen des schlechten Wetters zu Hause.
3. Statt der Gabel benutzt er ein Messer.
4. Trotz der Kälte trägt sie einen Minirock.
5. Oberhalb des Forsthauses stehen alte Tannenbäume.
6. Innerhalb der Altstadt werden die Straßen für den Verkehr gesperrt.
7. Unterhalb der Berghütte liegt eine Almwiese.
8. Längs des Flusses stehen Weidenbäume.
9. Nach dem Essen rauche ich eine Zigarette.
10. Das Buch hat er von der Bibliothek.
11. Der Student fährt mit dem Fahrrad zu der (= zur) Universität.
12. Dieser Schüler lernt seit zwei Jahren Deutsch.
13. Nach der Vorstellung strömen die Leute aus dem Theater.
14. Gerda wohnt seit vier Wochen bei ihrem Onkel.
15. Wir wohnen gegenüber dem Bahnhof.
16. Zu diesem Käse trinkt man Rotwein.
17. Die Mönche sitzen um den Tisch und beten.
18. Er kommt wieder ohne die Aufgaben zum Unterricht.
19. Dieter kauft einen Ring für seine Freundin.
20. Das Auto stößt gegen die Mauer.
21. Die Familie wandert durch den Wald.
22. Er läuft gegen den Weltmeister.
23. Hast du Knöpfe für das Kleid?
24. Die Straße führt um die Stadt.
25. Das Flugzeug steht vor der Halle.
26. Irmgard schwimmt an das Ufer.
27. Die Garage ist hinter dem Haus.
28. Die Lampe hängt über dem Tisch.
29. Heute Abend gehen wir in das (= ins) Kino.
30. Legen Sie die Zeitung auf den Tisch!

Setzen Sie die richtigen Präpositionen und die Artikel ein!

1. Er geht morgens um 7 Uhr aus dem Haus.
2. Sie besucht wegen der Krankheit die Vorlesungen in der Universität nicht.
3. Wir fahren mit dem Zug zu dem Onkel.
4. Hoffentlich finden die Mediziner ein Mittel gegen den Krebs.
5. Herr Meier sorgt gut für die Familie.
6. Elisabeth arbeitet bei der (= für die) Firma Lissmann & Co.
7. Am Abend gehe ich gerne in den Park.
8. Nach der Theatervorstellung gehen wir in ein Café.
9. Er hat das Geld von der Mutter.
10. In der Englischstunde macht sie Mathematikaufgaben

Ergänzen Sie die passenden Vorwörter !

1. sich an etwas erinnern
2. eine Sache als erledigt betrachten
3. einen Sachverhalt für wahrscheinlich halten
4. eine Neigung zu jemandem fassen
5. für einige Tage verreisen
6. Der Raubvogel schwebt über dem Hühnerhof.
7. Das geschieht auf den Beschluss der Versammlung.
8. Auf Antrag bewilligen wir Ihnen den Vorschuss.
9. Er kommt im Auftrag seines Vaters.
10. Man schicke nach einem Arzt!

Ergänzen Sie die Endungen !

1. Trotz meiner Warnung setzte er den Weg fort.
2. Er ging zunächst entlang der Parkmauer، dann entlang des Baches.
3. Gegenüber dem Wegkreuz machte er halt.
4. Ich handle gemäß der Vorschriften.
5. Zufolge des Auftrags nahm er eine Hausdurchsuchung vor.
6. Während des Lehrausgangs kam es zu einem Unfall.
7. Bei Weitem nicht alle waren gekommen.
8. Er verkaufte das Geschäft mit allem Warenvorrat، das Wohnhaus mit allen Nebengebäuden.
9. Auf dem rechten Ufer des Flusses steht eine alte Kirche.

10. Er ist erst seit Kurzem hier.
11. Sie grüßte schon von weitem.
12. Er begann von neuem zu lernen.
13. Ilse kam zu meinem Vater um Rat.
14. Man kann nicht gegen den Strom schwimmen.
15. Er lehnte sich an den Baum، sie saß auf dem Baum.
16. Er trat unbefangen vor den Direktor hin.
17. Der Unfall geschah während des Überholens.
18. Sie geriet wegen der nassen Fahrbahn ins Schleudern.

(9)

Kennzeichnen Sie die Adverbien، und wie sie erfragt werden können!

1. Die Sonne wird **bald** untergehen. (Wann)
2. **Dort** steht mein Fahrrad. (Wo)
3. **Morgens** treffen sich die Schüler. (Wann)
4. Peter möchte uns **gern** besuchen. (Wie)
5. Karl spielt **gern** Fußball. (Wie)
6. Wir treffen uns **abends** am Lagerfeuer. (Wann)
7. Das Pferd läuft **sehr** schnell. (Wie)
8. Der Film war **ungemein** aufregend. (Wie)
9. Die Wanderung **morgen** wird lustig. (Wann)
10. Das Schreiben **hier** beweist es. (Wo)
11. Wir gehen sehr **bald**. (wann)
12. Die Patienten fühlen sich recht **wohl**. (Wie)
13. Die Kinder spielen **dort** Indianer. (Wo)
14. Ich habe ihn **nie** getroffen. (Wann)
15. Das Wasser ist **bald** warm. (Wann)

Kennzeichnen Sie die Adverbien und stelle fest، wie sie erfragt werden können!

1. Auf der Straße musst du **rechts** fahren. wo?
2. Der Bauer kommt **abends** vom Feld. wann?
3. Der Angestellte erhielt **krankheitshalber** Urlaub. warum?
4. Der Tank war **beinahe** leer. wie?
5. Das Buch **hier** gehört meinem Vater. (wo)

Welches Wort ist ein Adverb?

1. b. dort   2. glücklicherweise   3. b. immer   4. d. rechts   5. a. draußen

Welches Wort ist ein Lokaladverb?

6. c. draußen   7. b. dort

Welches Wort ist ein Temporaladverb?

8. a. seitdem 9. b. selten

Welches Wort ist ein Kausaladverb?

10. d. trotzdem   11. b. hiermit

Welches Wort ist ein Modaladverb?

12. d. vielmals   13. c. abwärts

Welches Adverb passt nicht in die Reihe?

14. d. morgens   15. d. oft

Ersetzen Sie das Fragezeichen durch ein Adverb.

16. a. sehr   17. a. trotzdem   18. b. immer 19. c. manchmal

20. Mit "wie lange" erfragt man ein ………………………..

d. Temporaladverb

21. Mit "woher" erfragt man ein ………………………..

b. Lokaladverb

22. Mit "wie" erfragt man ein ………………………..

a. Modaladverb

23. Wie fragt man nach einem Kausaladverb?

b. warum?

24. Wie fragt man nach einem Lokaladverb?

b. wohin?

25. Wie fragt man nach einem Modaladverb?

a. wie?

Ordnen Sie folgende Adverbien in die Tabelle ein

Temporaladverb	Kausaladverb	Modaladverb	Lokaladverb
manchmal	daher	kopfüber	hier
jetzt	demnach	freudig	gegenüber
später	deswegen	flach	überall
früher		kopfschüttelnd	links
nun		abwartend	oben
gestern			dort
neulich			nebenan
gleich			innen
			unten

(10)

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln und welcher Gruppe sie angehören!

1. Das freut mich **aber**‹ dass du wieder gesund bist. **Modalpartikeln**
2. **Niemals** hat mich gewarnt. **Negationspartikel**
3. Du bist ja gar nicht krank. **Modalpartikeln**
4. Das ist **vielleicht** eine Zumutung. **Modalpartikeln**
5. Du bist **ja** auch auf der Party. **Modalpartikeln**
6. Lass das **ja** sein. **Modalpartikeln**
7. Leg das bloß wieder hin. **Modalpartikeln**
8. Er ist **nie** angekommen. **Negationspartikel**
9. Werde **nur** nicht gegenüber deinem Vater frech! **Modalpartikeln**
10. Du hast mir **noch** keine Antwort gegeben. **Antwortpartikel**

Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln und welcher Gruppe sie angehören!

1. Der Film gestern war echt klasse. Mir haben **besonders** die Actionszenen gefallen. **Fokuspartikeln**
2. Wie heißt deine neue Freundin **eigentlich**? **Modalpartikeln**
3. Das Auto ist **außergewöhnlich** billig. **Gradpartikeln**
4. **Allein/Einzig/Nur** ein Wunder kann uns noch retten. **Fokuspartikeln**
5. Ruf doch **ruhig mal** bei uns an. **Modalpartikeln**
6. Was hast du denn da gemacht? Was soll das denn **eigentlich**. **Modalpartikeln**
7. Komm **doch einfach mal** vorbei. **Modalpartikeln**
8. Die Zirkusvorstellung war gut. Mir haben **besonders** die Trapezartisten gefallen. **Fokuspartikeln**
9. Wir mieten die Wohnung nicht. **Vor allem** hat uns die Gegend nicht gefallen. **Fokuspartikeln**
10. Hör **doch** auf mich. Das habe ich dir **doch** vorher schon gesagt! **Modalpartikeln**

<u>Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Partikeln und welcher</u> Gruppe sie angehören!

1. Das Auto ist **<u>etwas</u>** teuer. **<u>Gradpartikeln</u>**
2. Das hättest du **<u>aber auch</u>** nicht tun sollen. **Modalpartikeln**
3. Sie werden **<u>wohl</u>** kaum ein günstigeres Auto bekommen. **<u>Gradpartikeln</u>**
4. Der Wagen hat Totalschaden. - **<u>Wenigstens</u>** ist dir nichts passiert. **<u>Fokuspartikeln</u>**
5. Mein Mann kommt **<u>eigentlich</u>** immer zu spät. **Modalpartikeln**
6. Das Auto ist **<u>sehr</u>** teuer. **<u>Gradpartikeln</u>**
7. Wie bitte، Sie können das nicht? **<u>Sogar</u>** mein 5-jähriger Sohn kann das. **<u>Fokuspartikeln</u>**
8. Können Sie mir bitte **<u>mal</u>** helfen? **Modalpartikeln**
9. Er ist **<u>eben schon</u>** nicht sehr intelligent.**Modalpartikeln**
10. Das Auto ist **total** überteuert. **<u>Gradpartikeln</u>**

<u>Kennzeichnen Sie in den folgenden Sätzen die Interjektionen und ihre Funktionen!</u>

1. **<u>Pfui</u>**، lass das liegen! Funktion: Ekel: الاشمئزاز، القرف
2. Endlich Ferien، **<u>hurra</u>**! Freude: السعادة، الفرح
3. "**<u>Hä</u>**، meinst du das ernst?" Verwunderung الدهشة
4. "**<u>Mist</u>**، die Tür geht nicht auf!" Ekel: الاشمئزاز، القرف
5. "Das ist ja ekelhaft، **<u>igitt</u>**" Ekel: الاشمئزاز، القرف

(11)

In den folgenden Sätzen sind:

3 nebenordnende Konjunktionen‹

3 unterordnende Konjunktionen und

2 Satzteilkonjunktionen

enthalten. Suchen Sie die Konjunktionen heraus und prüfe‹ welcher Gruppe sie angehören!

1. Am Sonntag fahren wir mit dem Fahrrad in den Wildpark oder mit dem Auto an den See. NO
2. Wenn du anrufst‹ gehe ich mit dir. UO
3. Sebastian aß wie ein Scheunendrescher. ST
4. Die Indianer griffen an‹ ehe es Tag wurde. UO
5. Das Spiel muss ausfallen‹ denn der Sportplatz steht unter Wasser. NO
6. Der Fernsehturm ist höher als der Eiffelturm. ST
7. Der Schnellzug fährt nicht über Linz‹ sondern über Klagenfurt. ST
8. Ich bleibe zu Hause‹ weil ich krank bin. UO

Bestimmen Sie die Art der Konjunktion und verwende die Abkürzungen:

N = nebenordnend

U = unterordnend

Aus Werbeanzeigen für Urlaub und ( ) Ferien

1. Der skandinavische Sommer ist deshalb so groß und (N) so heiß und (N) so kribbelig und (N) voller Früchte und (N) Hechte und (N) Blumen und (N) Musik und (N) so heiter oder (N) in wenigen Worten: er platzt deshalb aus allen Nähten‹ weil (U) die Götter als Ausgleich für die anderen Jahreszeiten ein unerhörtes Fest spendieren.

2. Urlaub! Neu und (N) ganz anders. Und (N) mit anderen die Lust am Leben genießen. Surfen Sie allein oder (N) gemeinsam. Oder (N) entspannen Sie sich‹ bis (U) Sie die Lust zu bekannten und (N) unbekannten Abenteuern verspüren. Oder (N) Spaß am Theater‹ auf oder (N) vor der Bühne. Sie brauchen viel Phantasie‹ wenn (U) Sie sich alle Möglichkeiten vorstellen wollen - für alle Gäste: die großen wie (ST) die kleinen.

Unterstreiche alle Konjunktionen und stelle fest‹ um welche Art es sich handelt!

Rundreise auf Tahiti

Die Fahrt ist an einem Tag gut zu bewältigen‹ und (N) es bleibt genug Zeit für kleinere Aufenthalte oder (N) Verschnaufpausen. Wenn (U) man nicht hetzen will‹ sollte man spätestens gegen 8 Uhr morgens aufbrechen. Es empfiehlt sich‹ Tahiti im Uhrzeigersinn‹ also mit dem Lauf der Sonne zu umfahren‹ weil (U) sich dann Ausblicke auftun‹ die schöner sind‹ als (ST) Sie sich vorstellen können. Nachdem (U) man die Hauptstadt Papeete verlassen hat‹ erreicht man bald eine berühmte Sehenswürdigkeit der Natur. Am Ende von unterirdischen Gängen schießt das Wasser wie (ST) eine höllische Quelle meterhoch in die Luft. Bevor (U) Sie wieder nach Papeete zurückkehren‹ können Sie noch einen kurzen Ausflug auf die Halbinsel Taiarapu mit den Resten uralter Tempelanlagen und (N) herrlicher Privathäuser machen

Warum? Verbinden Sie die Sätze mit „weil"

1. Ich gehe jetzt nach Hause‹ weil ich müde bin.
2. Der Film hat mir nicht gefallen‹ weil er so langweilig war.
3. In dieses Restaurant gehe ich nicht mehr‹ weil es so teuer ist und das Essen mir nicht schmeckt.
4. Nein danke‹ ich trinke keinen Wein mehr‹ weil ich noch Auto fahren muss.
5. Ich gehe jetzt ins Bett‹ weil ich morgen früh aufstehen muss.
6. Wir essen kein Fleisch‹ weil wir Vegetarier sind.
7. Ich lerne Deutsch‹ weil ich eine bessere Arbeit finden möchte.
8. Er macht eine Diät‹ weil er 5 Kilo zugenommen hat.
9. Sie geht zum Augenarzt‹ weil sie eine neue Brille braucht.
10. Sie arbeitet halbtags‹ weil sie vier Kinder hat.
11. Wir brauchen dringend Urlaub‹ weil wir im letzten Jahr sehr viel gearbeitet haben.
12. Ich sehe gerne „Universum" im Fernsehen‹ weil ich mich für Tiere interessiere.
13. Ich schenke meiner Freundin Blumen‹ weil sie heute Geburtstag hat.
14. Er kauft eine neue Waschmaschine‹ weil die alte Maschine ganz kaputt ist.
15. Wir bleiben am Wochenende zu Hause‹ weil es regnet.
16. Ich spreche mit meiner Chefin‹ weil ich mir morgen frei nehmen will.
17. Ich freue mich auf deinen Besuch‹ weil wir uns lange nicht gesehen haben.
18. Er braucht eine größere Wohnung‹ weil seine zu klein ist.
19. Wir sparen Geld‹ weil wir ein Auto kaufen möchten.
20. Wir fasten im Ramadan‹ weil wir Muslime sind.

Bilden Sie Sätze

1. Frau Bauer ist unglücklich، weil ihre Katze weggelaufen ist.
2. Petra freut sich، weil sie die Prüfung bestanden hat.
3. Sie kauft im Supermarkt ein، weil alles dort am billigsten ist.
4. Anna geht ins Bett، weil sie müde ist.
5. ich bin am Wochenende nicht mitgekommen، weil ich krank war.

Als oder Wenn?

Als meine Großmutter noch gelebt hat، waren die Weihnachtsfeste wirklich schön.

Als ich Schülerin war، bin ich gern auf Faschingspartys gegangen.

Als ich nach Österreich gekommen bin، habe ich kein Wort Deutsch verstanden.

Ich werde oft nervös، wenn ich vor einer Gruppe Menschen sprechen soll.

Rufst du mich an، wenn du wieder zurück bist?

Ich bin unter der Dusche gestanden، als du angerufen hast.

Wenn es regnet، bleibe ich gern daheim und lese ein Buch.

Als es gestern geregnet hat، hatte ich wieder einmal keinen Schirm.

Wir haben uns nur getroffen، als wir etwas besprechen mussten.

Wenn es morgen schön ist، können wir in den Zoo gehen.

Als ich ihn letzte Woche gesehen habe، war er noch gesund.

Immer wenn ich vor dem Computer sitze، will meine Katze mit mir spielen.

Wenn ich mit ihr spielen will، bin ich für sie uninteressant.

Können wir darüber reden، wenn du nicht mehr böse auf mich bist?

Als meine Tochter gestern um 20.00 Uhr noch nicht zu Hause war، habe ich mir wirklich Sorgen gemacht.

Warum antwortest du nie، wenn ich dich das frage?

Als meine Mutter noch ein kleines Mädchen war، hat ihr Vater oft zu ihr gesagt: „wenn du die Suppe brav aufisst، dann wird das Wetter morgen schön. Wenn nicht، dann regnet es.“

Als ich heute Morgen weggegangen bin، war der Himmel noch blau.

Als ich traurig war، habe ich mich meistens mit viel Schokolade getröstet.

Was habt ihr vorgestern gemacht، als euch eure Tante besucht hat?

Wenn wir uns wieder sehen، werden wir eine große Party machen!

Ergänzen Sie bitte die passende Konjunktion

1. Jedes Mal، wenn ich mich wieder an die Arbeit machen will، klingelt das Telefon.
2. Ob sie bemerkt haben، dass wir sie beobachtet haben?
3. Ich koche das Essen، während du die Zeitung liest.
4. Sie freut sich، weil sie im Lotto gewonnen hat.
5. Obwohl er in der Schule immer schlechte Noten hatte، hat er erfolgreich Medizin studiert.
6. Wir kamen pünktlich zum Termin، weil wir mit dem Taxi gefahren sind.
7. Anna wollte nicht spazieren gehen، weil sie zu Hause genug zu tun hatte.
8. Ich komme dich am Wochenende besuchen، wenn ich Zeit habe.
9. Nachdem ich das Geschirr abgetrocknet hatte، habe ich es mit heißem Wasser gespült.
10. Ich wusste gar nicht، was unsere Nachbarn schon ausgezogen sind.

Ergänzen Sie: weil، obwohl، als، nachdem، dass، wenn oder ob!

Der erste Urlaubstag im Februar

Als wir im Februar Urlaub hatten، flogen wir in den Süden auf eine kanarische Insel. Wir hatten vorher beide viel gearbeitet und hofften، dass wir uns dort gut erholen konnten. Wenn das Wetter schön wäre، wollten wir am Strand liegen und faul sein. Wenn es regnete، wollten wir ein Auto mieten und die Insel besichtigen. obwohl der Flug fünf Stunden dauerte، war das Fliegen für uns nicht langweilig. Der Himmel war so klar، dass wir aus großer Höhe alles sehen konnten. Besonders der Flug über die Sahara war interessant für uns، weil wir die Wüste noch nie gesehen hatten. Als wir ankamen، nahmen wir ein Taxi und fuhren zu unserem Bungalow. Wir waren beide sehr zufrieden، dass die Unterkunft sauber und geräumig war und nahe am Meer lag. Nachdem wir ausgepackt hatten، setzten wir uns in ein Lokal am Strand und tranken einen Kaffee. Dann gingen wir spazieren. Als die Sonne schien، war es sehr warm und wir brauchten nur T-Shirts und kurze Hosen. Im Meer wollten wir aber nicht baden، weil das Wasser für uns zu kalt war. obwohl es nur 18 Grad hatte، sahen wir einigen Leuten beim Schwimmen zu. Auf der Insel wachsen nur Palmen und Kakteen. Andere Pflanzen gibt es nicht، weil das Klima sehr trocken ist. Als es Abend wurde، gingen wir in ein schönes Restaurant. Das Essen schmeckte mir، obwohl ich Fisch normalerweise nicht so gern esse. Die Kellnerin fragte uns، ob wir ein Glas Wein bestellen wollen. Nachdem wir gegessen hatten، spazierten wir wieder zu unserem Bungalow zurück. Wir freuten uns، dass wir eine ganze Woche frei hatten und am Meer waren. Wir schliefen sehr gut، weil wir nur das Meer rauschen hörten und es in der Nähe keine Autos gab.

ملحق تدريبات عامة:

1. Finden Sie das passende Verb und tragen Sie es im Präsens ein!

Machen- essen- spielen- liegen- schreiben- sitzen- schlafen- fragen- besuchen- fahren.

1. Ich ---------------------------------- am Sonntag gerne lange.
2. Unser Sohn ------------------------ sehr gut Fußball.
3. Wir ------------------------------- heute unsere Freunde.
4. Ich weiß es nicht، ich ------------------------- meine Kollegin.
5. Maria und Peter --------------------------------- ihre Hausarbeit.
6. Die Katze ----------------------------------- auf dem Sofa.
7. Anna ------------------------- neben ihrer Schwester Ingrid.
8. Die Kinder -------------------- eine Pizza.
9. Meine Frau -------------------------------- mir eine Geschichte.
10. Katarina ------------------------- mit dem Auto zur Arbeit.

2.Was passt zusammen? Bilden Sie 10 Sätze!

trinken	acht Stunden
arbeiten	einen Kaffe
wohnen	eine Suppe
essen	in Wien
kaufen	ein Kilo Tomaten
brauchen	eine neue Wohnung
aufstehen	einen Film
fahren	einen Orangensaft
gehen	nach Italien
bestellen	um sechs Uhr
ansehen	ein Kind
haben	ins Kino

Beispiel: 0. Ich trinke einen Kaffee.

1. Du --- .
2. Er --- .
3. Sie -- .
4. Es -- .
5. Wir --- .
6. Ihr -- .
7. Sie -- .
8. Ich -- .

9. Du -- .

10. Er --.

3. Bilden Sie Sätze im Perfekt!

Beispiel: - Wann beginnt der Unterricht? - Wann hat der Unterricht begonnen?

1. Wann fährt er nach Hause? - -- ?
2. Wir beleiben drei Jahre in Rom. -- .
3. Ich fliege nach Ägypten. - --- .
4. Freitags gehe ich ins Kino. - --- .
5. Ich finde die Straße nicht. - -- .
6. Ihr steigt in den Zug. --- .
7. Er kommt gleich wieder. - --- .
8. Wir rufen ihn gleich an. - ---.
9. Sie studiert Englisch in einer Hochschule. - --
10. Sie gibt den Brief auf. - -- .

4. Was passt hier? „haben“ oder „sein“?

Erwin -------------------------- am Wochenende nach München gefahren. Dort ----------------------------- er seine Eltern besucht. Aber ich ----------------------- keine Lust gehabt، ich ----------------------------- zu Hause geblieben. Ich ----------------------- die Wohnung geputzt und am Sonntag ------------------- ich mit einer Freundin spazieren gegangen. Dann ---------------------- wir uns in ein Kaffeehaus gesetzt und ------------------------- lange gesprochen. Am Abend ----------------------- wir dann ins Kino gefahren und --------------------- einen spannenden Film gesehen.

5. Ergänzen Sie die Modalverben (Präsens)!

1- Wir --------------------------------- am Abend ins Kino gehen. (wollen)

2. --------------------------- du auch mitkommen? (möchten)
3. Ich -------------------- dir morgen leider nicht helfen. (können)
4. Ihr -------------------- nicht die ganze Zeit Nacht fernsehen. (dürfen)
5. Es ist hier heiß. -------------------- ich das Fenster aufmachen? (sollen)
6. Meine Schwester --------------------- Gitarre spielen. (können)
7. Er ----------------------- nach der Arbeit noch schnell einkaufen gehen. (müssen)
8. Wie lange ---------------------- in Saudi Arabien bleiben? (wollen)
9. Hier ---------------------- man nicht rauchen. (dürfen)
10. ----------------------- sie am Samstag wieder arbeiten. (müssen)

6. Ergänzen Sie die Modalverben (Präteritum)!

1- Wir --------------------------------- am Abend ins Kino gehen. (wollen)

2. ---------------------------- du auch mitkommen? (möchten)

3. Ich --------------------- dir morgen leider nicht helfen. (können)

4. Ihr --------------------- nicht die ganze Zeit Nacht fernsehen. (dürfen)

5. Es ist hier heiß. --------------------- ich das Fenster aufmachen? (sollen)

6. Meine Schwester ---------------------- Gitarre spielen. (können)

7. Er ------------------------ nach der Arbeit noch schnell einkaufen gehen. (müssen)

8. Wie lange ----------------------- in Saudi Arabien bleiben? (wollen)

9. Hier ----------------------- man nicht rauchen. (dürfen)

10. ------------------------ sie am Samstag wieder arbeiten. (müssen)

7. Bilden Sie den Imperativ!

	du	**Sie**	**ihr**
gehen:	Geh mal!	Gehen Sie mal!	Geht mal!
1. kommen	-------------	---------------------	--------------
2. erklären	-------------	----------------------	---------------
3. schreiben	--------------	----------------------	---------------
4. lesen	--------------	-----------------------	----------------
5. sprechen	--------------	-------------------------	-----------------
6. helfen	--------------	-------------------------	------------------
7. antworten	----------------	-------------------------------	-------------------
8. umsteigen	--------------------	--------------------------------	-----------------------
9. aufpassen	--------------------	--------------------------------	-----------------------
10. nehmen	----------------------	-------------------------------	-----------------------

8. Dativ oder Akkusativ? Bitte ergänzen Sie?

1- Das Rauchen schadet -- (die Gesundheit).

2. Jetzt verstehe ich --- (das Problem).

3. Das Essen im Hotel schmeckte ----------------------------- (die Gäste) besonders gut.

4. Der Zeuge sagte ---------------------------- (der Richter) ------------------- (die Wahrheit).

5. Der Lehre hilft ------------------------- (die Kursteilnehmer) nicht.

6. Heute Abend besuche ich ----------------------------- (mein Freund).

7. Der Film gefällt ------------------------- (er) nicht.

8. Entschuldigung، ich suche --------------------------------- (ein Stadtplan).

9. Sie braucht --------------------------- (unsere Hilfe).

10. Das Buch gehört --------------------- (ich) nicht.

9. Ergänzen Sie die Possessivpronomen in der richtigen Form!

1. Ich habe ------------------------------ Handschuhe vergessen.
2. Haben Sie -------------------- Hausübungen gemacht.
3. Gestern war sie bei ---------------------- Familie.
4. Er hat --------------------------- Bücher nicht mitgebracht.
5. Das Kind hat ------------------------ Schultasche vergessen. Bringst du sie ihm?
6. Am Abend treffen wir mit ---------------------------- Freunden.
7. Wo haben Sie ----------------------------- Tasche verloren.
8. Warum bringt ihr ----------------------- Kinder nicht mit?
9. ---------------------------- Computer ist Kaputt. Du musst das Notebook verwenden.
10. Er ist mit ----------------------------- Wagen gefahren.

10. Negieren Sie folgende Sätze! (nicht، kein، keine، keinen، usw.)

1. Hat er eine Familie? - Nein، -- .
2. Kannst du uns morgen besuchen? - Nein، -- .
3. Ruft er morgen wieder an? Nein، -- .
4. Möchten Sie Kaffee trinken? Nein، ---.
5. Trinkt er Bier? - Nein، --- .
6. Was macht er beruflich? Ist er Arzt? - Nein، -- .
7. Arbeiter er hier? – Nein، --- .
8. Entschuldige، hast du einen Bleistift? – Nein، --- .
9. Hast du den Text verstanden? Nein، --.
10. Dürfen wir ihn besuchen? Nein، --- .

11. Bitte ergänzen Sie!

1. Wir wollen -------------------- dem Auto fahren.
2. Unser Lehrer interessiert sich ------------------ Sport.
3. Sie gibt --------------------- Freundin das Geld zurück.

4. Die Kinder spielen ------------------ das Auto.

5. -------------------- des schlechten Wetters konnte er nicht kommen.

6. Er wohnt innerhalb ------------------- Stadt.

7. Peter ist ---------------------- seinem Freund gegangen.

8. Der Lehrer hilft ------------------------ Studenten.

9. Morgen wollen wir in die Stadt -----------------------.

10. Am Montag fahre ich ---------------- die Schweiz.

12. Setzen Sie folgende Verben ins Präsens، Präteritum und Perfekt ein!

1. Die Studenten (fragen) den Lehrer.

a) --

b) ---

c) ---

d) --

2. Er (fahren) nach Kairo.

a) --

b) ---

c) ---

d) --

3. Sie (kommt) aus London.

a) --

b) ---

c) ---

d) --

4. wir (lernen) Deutsch und Englisch.

a) --

b) ---

c) ---

d) --

5. Ali (sein) Taxifahrer.

a) --

b) --

c) --

d) --

13. Setzen Sie die Adjektivendungen ein!

1. Der fleißig------ Student lernt schnell.
2. Ich habe einen neu-------- Wagen gekauft.
3. Ich trinke schwarz---------- Tee.
4. Er ist alt---------- Lehrer.
5. Wir möchten die neu--------- Bücher kaufen.
6. Er spricht mit einem alt------- Freund.
7. Er wohnt in einer groß------- Stadt.
8. Er ist ein jung-------- Mann.
9. Sie ist ein hübsch-------- Mädchen.
10. Wir kaufen uns ein neu---------- Haus.

14. Setzen Sie das passende Relativpronomen ein.

1. Ist das der Mann، ….. du zu deinem Geburtstag eingeladen hast?
2. Wie heißt eigentlich das Restaurant، in ….. man so gut bedient wird?
3. Aus welchem Land kommt eigentlich die dunkle Studentin، ….. das Studium so schnell beendet hat?
4. Kennst du die hübsche Frau، mit ….. sich Thomas schon seit Stunden unterhält?
5. Warum müssen die Aufgaben، ….. uns unser Lehrer stellt، eigentlich immer so schwierig sein?
6. Hast du auch den Wagen gesehen، ….. so schnell um die Kurve gefahren ist?
7. Karl-Heinz، ….. in seiner Jugend in Claudia verliebt war، hatte vor kurzem einen Verkehrsunfall.
8. Der Patient، ….. man heute Nacht operiert hatte، ist heute Morgen verstorben.
9. Die Fotos، ….. der Fotograf im Krisengebiet gemacht hatte، erhielten einen Preis.
10. Beates Auto، mit ….. wir nach Italien gefahren sind، ist gestern gestohlen worden.

15. Setzen Sie folgende Sätze ins Passiv ein!

1. Sie sollen den Text noch einmal schreiben. ---
2. Ein Autofahrer hat Thomas angefahren. --
3. Er schreibt einen Brief. ---
4. Der Vater schlug das Kind. --

5. Er muss seine Freundin besuchen. ---

6. Der Arzt untersucht den Kranken. ---

7. Eine Schwester röntgt ihn. --

8. Jens bringt die Bücher zurück. --

9. Die Männer tragen den schweren Schrank. --

10. Seine Frau musste den Apparat abholen. - ---

16. Ergänzen Sie die bestimmten Artikel und deklinieren Sie die Adjektive.

1. D….. klein….. Kind will d….. fremd….. Mann nicht grüßen.
2. D….. hellblau….. Kleid passt nicht zu d….. dunkelrot….. Schuhen.
3. D….. streng….. Vater verbietet d….. ängstlich….. Sohn heute Abend ins Kino zu gehen.
4. D….. breit….. Sessel passt nicht durch d….. schmal….. Tür.
5. D….. grün….. Bohnen schmecken d….. amerikanisch….. Gästen nicht.
6. D….. neu….. Fahrrad steht unter d….. groß….. Baum.
7. D….. krank….. Vater möchte d….. bitter….. Hustensaft nicht einnehmen.
8. D….. faul….. Köche wollen d….. schmutzig….. Geschirr nicht spülen.
9. D….. fleißig….. Studenten wollen d….. schwierig….. Mathetest bestehen.
10. D….. jung….. Mann will d….. hübsch….. Frau zum Tanzen einladen.

16. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein: *bis durch für gegen ohne* oder *um*

1. Ingo will .... einen Cent in der Tasche nach Spanien fahren.
2. Meine alte Großmutter kann .... ihre Brille fast nichts mehr sehen.
3. Karl‹ warum nimmst du dir immer so wenig Zeit .... deine Kinder?
4. .... Frankfurt sind es noch etwa 100 Kilometer.
5. Einen Optiker finden Sie gleich hier .... die Ecke.
6. Kinder‹ warum müsst ihr denn immer .... alle Pfützen laufen?
7. Am Wochenende spielt Werder Bremen .... den FC. Bayern München.
8. Elfriede‹ warum schaust du andauernd .... das Schlüsselloch?
9. .... wen ist dieses teure Geschenk?
10. Herr Hanswurst geht schon wieder .... seine Frau ins Theater.

17. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein. Einige Präpositionen passen nicht.

ab aus bei mit nach seit von zu / bis durch für gegen ohne um

1. Ein Dieb nimmt das Geld ………. der Tasche.

2. ………. diesem Wetter schickt man keinen Hund vor die Tür.

3. Der Vogel ist ………. eine Glasscheibe geflogen.

4. Ich muss jetzt gehen. Um 23:00 Uhr muss ich ………. Hause sein.

5. Um 22:00 Uhr muss ich ………. Hause gehen.

6. Der kleine Junge hat keine Angst ………. großen Tieren.

7. ………. seiner Kindheit braucht Hugo eine Sehhilfe.

8. Unterhaching liegt ………. München.

9. Täglich geht Herr Münstermann ………. seinem Hund im Park spazieren.

10. ………. wen ist das Geschenk?

18. Welche Antwort passt? Nur eine Antwort ist richtig.

1. Kannst du mir heute Abend beim Aufräumen helfen?

a) Ja، selbstverständlich helfe ich.

b) Natürlich könne ich dir helfen.

c) Tut mir leid، aber heute Abend habe ich leider keine Zeit.

2. Können Sie Herrn Knauber diesen Brief geben?

a) Aber sicherlich. Den kann ich ihm heute noch geben.

b) Ja، er gibt ihn mir sofort.

c) Natürlich، Sie geben Herrn Knauber diesen Brief sofort.

3. Was möchtest du deiner Mutter zum Geburtstag schenken?

a) Zum Geburtstag schenke ich meine Mutter eine Vase.

b) Ich schenke ihr einen Blumenstrauß.

c) Meine Mutter schenke ich eine Schachtel Pralinen.

4. Klaus، wie gefällt dir eigentlich meine neue Frisur?

a) Ich gefalle deiner Frisur sehr gut.

b) Deine langen Haare haben mir besser gefallen.

c) Ja، die Frisur gefallen ich und meine Mutter.

5. Wie schmecken dir eigentlich die Bohnen?

a) Sie schmecken mir ausgezeichnet.

b) Ich schmecke die Bohnen sehr gut.

c) Ja، die Bohnen schmeckt mich auch.

6. Warum antwortest du deinem Lehrer nicht?

a) Ja، er antwortet mir.

b) Ich antwortet der Lehrer.

c) Warum soll ich ihm antworten? Er weiß doch die Antwort.

7. Gibst du mir auch ein Bonbon ab?

a) Ja، du gibst mich das Bonbon ab.

b) Ja، ich gebe drei Bonbon.

c) Nein، ich gebe dir keins ab.

8. Kannst du mir morgen für zwei Stunden dein Auto leihen?

a) Ja، mein Auto leihe ich.

b) Warum soll ich dir mein Auto leihen?

c) Nein، ich leihe mein Auto nicht.

9. Schreibst du Hannelore schon wieder einen Liebesbrief?

a) Ja، ich schreibe sie einen Liebesbrief.

b) Ja، Hannelore schreibt einen Liebesbrief.

c) Nein، ich schreibe ihr einen Abschiedsbrief.

10. Glaubst du mir meine Geschichte nicht?

a) Doch، ich glaube sie dir.

b) Ja، meine Geschichte glaube ich.

c) Meine Geschichte glaubst du mir.

19. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein.

1. Herr Sauerbier will nicht ………. die Fragen des Reporters antworten.
2. Mein Vater ärgert sich immer noch ………. den dreisten Taxifahrer.
3. Die Schüler beschweren sich beim Lehrer ………. den schwierigen Mathetest.
4. Dürfte ich dich ………. einen kleinen Gefallen bitten?
5. Warum bedankst du dich nicht bei ihm ………. seine Hilfe?
6. Im Urlaub musste ich täglich ………. dich denken.
7. Lädst du Evelyne auch ………. deiner Geburtstagsparty ein?
8. Ekelt sich deine Frau auch so sehr ………. Spinnen?
9. ………. soll ich mich eigentlich bei dir entschuldigen?
10. Ich kann mich hier in Deutschland einfach nicht ………. das wechselhafte Wetter gewöhnen.

20. Nach einer Präpositional-Ergänzung fragen.

Bsp. Peter interessiert sich neuerdings für Petra. **- Für wen interessiert Peter sich neuerdings?**

1. Magdalena fürchtet sich vor kleinen Tieren.

– ………………………………………………

2. Viele Menschen glauben an die Gerechtigkeit.

- …………………………………………………

3. Du sollst ihm nicht bei den Hausaufgaben helfen.

– …………………………………………………

4. Am Wochenende muss man mit Regen rechnen.

– …………………………………………………

5. Jens tanzt schon den ganzen Abend mit Martina.

– …………………………………………………

6. Mein Sohn interessiert sich nur noch für Autos.

– …………………………………………………

7. Gerd ist in ein sehr hübsches Mädchen verliebt.

– …………………………………………………

8. Das Essen schmeckt nach Spülmittel.

- …………………………………………………

9. Der Junge will nicht mit Mädchen spielen.

- ………………………………………………

10. Familie Manns träumt von einem eigenen Haus.

- ……………………………………

خاتمة

بعدَ هذا العرضِ لقواعدِ الكلامِ في اللغةِ الألمانيةِ، والذي حاولتُ فيه على مَدارِ فصول الكتاب الإحدى عشرة؛ أن أشرحَ وأبسِّطَ قواعدَ اللغةِ الألمانيةِ لإخواني الدارسينَ والمهتمينَ باللغةِ الألمانية، أرجو أن أكونَ بعد هذه الرحلةِ الطويلةِ نسبياً قد وُفقتُ في عرضِ المعلومةِ وشرحِها، ليتحققَ بذلك الهدفُ المرادُ من الله عزَّ و جل بوضعِ هذا الكتاب، وقد كانت هذه الرحلةُ رحلةً جاهدةً للارتقاءِ بدرجاتِ العقلِ و معراجِ الأفكار، مُساهمةً منا في تنويرِ العقول، ودعمِ إخواننا للمُضِيِّ قُدُمًا في طريقِ العلمِ وقافلةِ الحضارة، و ما هذا إلا جهدُ المُقِل وبضاعته المُزْجاة، قصدتُ به وجهَ الإلهِ، ولا أدَّعي فيه الكمالَ، ولكن عُذري فيه أني بَذلتُ فيه قُصارى جُهدي، فإن أصبتُ فذاك مُرادي، وإن أخطأتُ؛ فلي شرفُ المحاولةِ والتعلمِ ، ولا نَزيدُ على ما قاله "عمادُ الأصفهاني":

"رأيت أنه لا يكتبُ إنسانٌ كتاباً في يومِه إلا قال في غدِه: لو غُيِّر هذا لكان أحسنَ، ولو زيدَ كذا لكان يُستحسنُ، ولو قُدِّم هذا لكان أفضل، ولو تُرك هذا لكان أجمل، وهذا من أعظمِ العبر، وهو دليلٌ على استيلاءِ النقصِ على جُملةِ البشر.."

وأخيراَ بعدَ أن تقدَّمنا باليسيرِ في هذا المجالِ الواسع، نأمُلُ من الله عزَّ و جلَّ أن ينالَ القبولَ ويَلقى الاستحسان، سائلا المولى جلَّ وعلا أن يُسدِّدَ قصدي، وينفعَني به ومَن بعدي، والبابُ مفتوحٌ لمن أراد أن يُصححَ خطأ، أو يُقدِّمَ خيرًا، وأفضلُكم عندي من أهدَى اليَّ عيبِي.

وآخرً دعوانا أن الحمدُ لله ربِّ العالمين، وصلِّ اللهمَّ وسلِّمَ على سيدِنا وحبيبنا محمدٍ وعلى آلِهِ وصحبِه وسلِّم.

د. ماهر بكار

الرياض 1433 هـ/ 2011 م

قائمة المراجع:

Arabische Litratur مراجع عربية

- "ابن جِنَى" ، الخَصائص ، المُجلدُ الأولُ ، القاهرة 1952.

- "ابنُ عُقَيل" ، شرحُ "ابنُ عُقَيل" على ألفية "ابنُ مالك" ، بيروت 1991م.

- الحَمَّاد، يُوسُف/ الشناوي، مُحمد/ عَطا ، محمد / القواعد الأساسية في النحو والصرف ، الهيئة العامة لشئون المطابعِ الأميريةِ ، القاهرة 2001م .

- حسان ، تمام/ "اللغة العربية معناها ومبناها" ، القاهرة 1973م.

- حسن ،عباس / "النحوُ الوافِي" ، الجُزءُ الأول، الطبعةُ السادِسةُ ، القاهرة 1986م.

- سيبويه ، الكتاب، "الطبعةُ الثالثة" ، القاهرة 1988م.

- عبد اللطيفُ، مُحمدُ حَمَاسة/ عُمر، أحمد مختار/ زهران، مصطفى النحاس/: "النحو الأساسي" ، القاهرة 1997م.

عبدُ المسيحِ ، جُورج/ طابرى ، "مُعجمُ الخَليلِ" ، "مُصطلحاتُ النحوِ العربي"، الطبعةُ الأولى، بيروت 1990م.

Deutsche Litratur مراجع ألمانية

- Ali، Asmaa (2007): Zur Übersetzungsproblematik der deutschen Indefinitpronomen und ihren Wiedergabemöglichkeiten im Arabischen، Magisterarbeit، Kairo.

- Bakkar، Maher (2010): Die deutschen Gradpartikel und ihre Entsprechungen im Arabischen. Eine Syntaktische، semantische Studie، Doktorarbeit. Kairo.

Duden. (2009): Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Bd. 4. 6.، neu bearbeitete Auflage. Mannheim etc.: Dudenverlag.

- Heringer، H.J. (1989): Grammatik und Stil. Frankfurt: Cornelsen.

- Heuer، W./M. Flückiger/P. Gallmann (2005): Richtiges Deutsch. Zürich: Verlag Neue Zürcher Zeitung.

- Dürscheid، Ch. (2000): Syntax. Grundlagen und Theorien. 2.، durchgesehene und aktualisierte Auflage 2003. Wiesbaden: Westdeutscher Verlag (= Studienbücher zur Linguistik 3).

- Dreyer، Hilke/ Schmitt، Richard (2000): Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik، Neubearbeitung، 'Die neue Gelbe'. Max Hueber Verlag; 1. Auflage. München.

- Eisenberg، P. (1994): Grundriß der deutschen Grammatik. 3.، überarbeitete und erweiterte Auflage. Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung.

– (1998): Grundriß der deutschen Grammatik. Bd. 1. Das Wort. Stuttgart: Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung.

- Engel، U. (19943): Syntax der deutschen Gegenwartssprache. Berlin: Schmidt.

– (2002): Kurze Grammatik der deutschen Sprache. München: Iudicium.

- Hentschel، E./H. Weydt (2003): Handbuch der deutschen Grammatik. 3.، völlig neu bearbeitete Auflage. Berlin/New York: de Gruyter.

- Reimann، Monika (2009): Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag; 3. Auflage. München.

- Zifonun، G./L. Hoffmann /B. Strecker et al. (1997): Grammatik der deutschen Sprache. Bde. 1-3. Berlin/New York: de Gruyter (= Schriften des Instituts für deutsche Sprache 7). Grammatik/Syntax.

Intenetseiten صفحات إنترنت

- http://www.mein-deutschbuch.de
- http://www.dw-world.de
- http://www.bbc.co.uk/languages/german
- http://www.deutsch-lernen.com
- http://deutsch.lingo4u.de
- http://www.deutsch-perfekt.com
- http://www.land-der-woerter.de/lernen
- http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/daf-links/php_dateien/lesetexte.php3
- http://www.beste-tipps-zum-deutsch-lernen.com/index.html
- http://www.albinfo.ch/de/e-diaspora/sprachen/kostenlos-deutsche-sprache-lernen-288
- http://deutschlernen-blog.de/blog/2010/08/24/coming-soon-die-web-novela-jojo-sucht-das-glueck-deutsch-xxl-deutsche-welle-30-06-2010/
- http://cornelia.siteware.ch/blog/wordpress/2010/07/31/de-lenovela
- http://wiki.zum.de/Filme_und_Videos_im_DaF-Unterricht
- http://deutsch-lerner.blog.de
- http://occdeutschlernen.blogspot.com/2009/05/harz-mountains-wenigerode-schierke.html
- http://www.daf-portal.de
- http://www.deutschunddeutlich.de